



حکومەتی هەرێمی کوردستان  
وهزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینهوهی زانستی  
دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجی و توێژینهوهی زانستی



# گۆڤاری کوردستانی بۆ لیکۆلێنهوهی ستراتیجی

ژماره (3) نه‌ورۆزی 2721 ئازار 2023

## JKSS

### Journal of Kurdistan for Strategic Studies

No. 3 March 2023

<https://doi.org/10.54809/jkss.vi3>

E-ISSN: 2790525-X

P-ISSN: 27905268

Copyright © Open access article with CC BY-NC-ND 4.0





**گۆقارى كوردستانى بۆ لىكۆلىينەوهى ستراتىيجى**







حکومهتی هه‌ریمی کوردستان  
وهزارهتی خویندنی بالا و توێژینهوهی زانستی  
دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجی و توێژینهوهی زانستی

گۆفاری کوردستانی بۆ لیکۆئییینهوهی ستراتیجی (JKSS)  
(گۆفاری زانسته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان)

Journal of Kurdistan Strategic for Strategic Studies  
(Social Science Journal)





گۆڤاری کوردستانی بۆ ئیکۆلۆیینه وهی ستراتییجی (JKSS)  
(گۆڤاری زانسته کۆمه لایه تییه کان)



دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتییجی و توێژیینه وهی زانستی

ژماره: ۳ نازار سالی: ۲۰۲۳

سه رنوسهر

پروڤیسور پولا نازاد خانه قا

سکرتیری نووسیین

پروڤیسوری یاریده ده ر

دکتور رزگار ناغا

دهستهی نووسهران	دهستگای کارکردن	دهستهی راویژکاری	دهستگای کارکردن
پ طه صالح امین ناغا	زانکۆی سلیمانی	پ سلمان جوده الشمري	زانکۆی تکریت
پ عزالدین جمعة دهرویش	زانکۆی گهرمیان	پ ایاد علي فارس بیک	زانکۆی موسته نسرية
پ هۆشهنگ فاروق جهواد	زانکۆی سلیمانی	پ نعمان حسین الجبوری	زانکۆی موسته نسرية
پ هیرش رسول موراد	پۆلیته کنیکی سلیمانی	پ ی د موفق خالد ابراهیم	زانکۆی رابه رین
پ ی د نهوزاد جمال حمه فرج	دهستهی کوردستانی	پ ی د شیروان عمر رشید	زانکۆی سلیمانی
پ ی د بریار حسن احمد	دهستهی کوردستانی	پ ی د پافق جمل احمد	زانکۆی سلیمانی
پ ی م محمد کریم بابۆلی	دهستهی کوردستانی	پ ی د علي سعد طه	زانکۆی موسته نسرية
پ ی د هیمن عبدالله محمد	زانکۆی هه له بجه	پ ی د هیوا کریم حسین	زانکۆی سلیمانی
پ ی د سازان ظاهر سعید	زانکۆی سلیمانی	پ ی د عدنان سه جادی	زانکۆی سلیمانی
پ ی د ماردين محسوم فرج	زانکۆی سلیمانی	پ ی د حسین شفیق شوانی	زانکۆی سلیمانی
پ ی د ههریم حسن بابان	زانکۆی رابه رین	پ ی د به ختیار سه جادی	زانکۆی کوردستان-سنه
پ ی د ئومید رفیق فتاح	زانکۆی جیهان	پ ی د هیوا عزیز سعید	زانکۆی سلیمانی
پ ی د رزگار عبدالله جاف	زانکۆی سه لاهه دین		

دهستهی به رپۆیه بردن له دهستهی کوردستانی

پ ی شۆخان عبدالله

پ ی تریفه محمد احمد

پ ی د بریار حسن احمد

هه لکهوت حمید

زانست حمه علي عمر

ته حسین توفیق

ئاو نیشان: دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتییجی و توێژیینه وهی زانستی - سلیمانی - قرگه -  
شه قامی گولان - نزیک نه خوشخانهی شۆرش

ئیمهیل: journals@kissredu.iq

ویب سایت: /https://kissredu.iq/english/academic-journals/





## له م ژمارهیه دا:

- وتهی ئەم ژمارهیه..... پ ی د رزگار ئاغا سكرتیری نووسین.....(۱۱)
- ۱ - رۆلی دهرامه ته ئاوییه كان له سه ر دابه شبوونی نشینگه گونديیه كان له ناحیهی خدران  
م.ی هوشیار ابراهیم مینه - م.ی ئەژین ئەنوه ر یوسف ..... (۱۵)
- ۲- شوناسی كۆمه لایه تی له فیلمی كوردی دا، له روانگهی تپۆره كۆمه لناسیه كانه وه  
هه وراز محمد حمه ره شید - پ.ی.د. په یمان عبدالقادر مجید ..... (۳۵)
- ۳- په ره سه نندی كارگێپی ئەیاله تی شاره زوور له ۱۵۶۴-۱۶۰۰ز دا  
م.محمد احمد ابراهیم گه لآله یی - پ.د.هۆگر طاهر توفیق ..... (۶۷)
- ۴- په یوه ندی نیوان تۆره كۆمه لایه تییه كان و تاوان- فه یسبووك به نموونه  
وریا معروف حمد سعید ..... (۹۹)
- ۵- تقییم التوزیع المکانی للمناطق الخضراء في مدينة حلبجة  
م. نجم الدين هادي محمد سعید ..... (۱۱۳)
- ۶ - مسجد اصحابه (عقره) ودورها في تنمية القومية السياحية الاثرية  
ا.م.د. ئاراس اسماعیل خضر - م.م. جهنگی زرار خضر ..... (۱۳۹)
- ۷- دور الفلسفة والتفكير النقدي كمناعة فكرية في ردع أفكار العنف  
نوزاد جمال حمه فرج ..... (۱۵۳)
- ۸- اثر تطبيق معايير الابلاغ المالي الدولي على تحسين الاداء المالي في المصارف التجارية  
شلیتر عثمان توفیق - ا.م.د.بصیره مجید نجم ..... (۱۸۱)
- ۹- تحلیل اثر السياسة المالية في بعض مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية للعراق خلال المدة (۲۰۰۴-۲۰۲۱)  
م.م. هه وار عثمان کریم - ا.د.خالد حیدر عبد علی ..... (۲۱۹)
- ۱۰- معالجة إطالة أمد حسم الدعاوى المدنية  
م.د. عطا عبدالحکیم أحمد ..... (۲۵۳)

11- Financial Report and Investment Decision; Perceptions of Iraqi Investors Lect. Hoshang

Bzhar Nasradeen Majeed - Kanar Kamal Salih - Araz Mohammed Mahmood .....(279)





## تەى ئەم ژمارەىە:

# لەروداۋەستانەۋەى گەرەلاۋژەى زانستىيى

گۇفارى كوردستانى بۇ لىكۆلىپىنەۋەى ستراتىيىجىيى (JKSS) بەردەۋام پابەندە بە ھىنانەدىيى ئەۋ بىنەما تۆكمانەى، كە مەرچن بۇ توپۇپىنەۋەى زانستىيى لە ھەر بۋار و رشتەىەكدا. ئەم ھەتەر بۋونە لە ھەلبۇزدن و پەسەندكردنى توپۇپىنەۋەى تۆكەمە و شىاۋ بۇ بۇلۇكردنەۋە، رەنج و كۆششىكى بى وچانى ئەۋپت و بە بى كۆكۋون و باۋەبۋون بەم بىنەمايانە نايەتەدى، لە لايەن توپۇزەران و ھەلسەنگىنەران و نووسەران و راۋپۇكارانى گۇفارەكەۋە. ئەمە ئەۋە دوۋپات ئەكاتەۋە كە رووكردنە گۇفارى كوردستانى بۇ بۇلۇكردنەۋە يان بەشدارىيىكردنى پۇرسەى ھەلسەنگاندن، پىۋىستىيى بە تىگەپشتنى ورد ھەىە لە پەىام و بەرنامەى گۇفارەكە، كە ژمارە لە دۋاى ژمارە كار لەسەر ۋەرچاخانى نوپۇ ئەكات و، پابەندبۋونى زىاترە بە رىنوۋمىيەكانى گۇفارەكە و جەۋھەرى توپۇپىنەۋەۋە.

ناكرىت بلىپىن بەداخەۋە، لە بۇاركردنى بابەتە ھاتۋەكان بۇ گۇفارەكە. بەلام، گۇفارەكە سەرپشكە و دوۋدلىيى ناكات لە پەسەندكردنى تەنھا ئەۋ توپۇپىنەۋەى كە شايانى بۇلۇكردنەۋەن و، بەشدارىيەكى مەرىفىيى و ئەكادىمىيىيان لەخۇگرتۋەۋە. بۇىە، لەم ميانەبەدا، جۇرىك لە روۋبەرۋوبۋونە دپتە ئاراۋە لە روۋى ھەر خۋازيارىك كە تەنھا ئامانجى بۇلۇكردنەۋەى بابەتتىك بىت بۇ پلەبەرزكردنەۋەى زانستىيى، يان ۋەك بەشىك لە نامەى ماستەر و دكتورا لە جىبەجىكردنى مەرچى بەدەستەپىنانى ئەۋ پروانامانە. ئەۋە بەرگىيىكردنە لە جۇرىتىيى و ئاستى زانستىيى گۇفارەكە كە توۋشى ئەم بەىەكدادان و ھەلشاخانى مەرىفىيە ئەبىپىنەۋە، بەۋ مانايە كە لە نىۋان دوۋ تەرز لە كەستىيى ئەكادىمىيىيى دا روۋئەدات؛ تەرزىك لە ئاستىكى بەرزى مەرىفىيى دا و، تەرزەكەى تر نە برۋاى بە مەرىفە ھەىە و نە پەرۋشە بۇ گەپشتن يان بەدپهاتنى ئەۋ ئاستە مەرىفىيە! بەلكو، ھەموۋ ئامانجەكەى بۇلۇبۋونەۋەى بابەتەكەپەتى كە ناۋى لپناۋە توپۇپىنەۋە (!).

شاراۋە نىبە، ئەمە دۇخىكى مەترسىدارە، لەۋ كاتەى كە زۇرىپىنەبەك ئەپانەۋپت بەم ئاراستەىە بەردەۋام بىن ۋەك چۇن دەستىيىكردۋەۋە، بوۋە بە دياردەبەكى دزىۋ و، رۇژانە لە ساىبەى توپۇپىنەۋەى تىكشكاۋ و بى ناۋەرۇكەۋە تىكەل و پىكەلپىك بە ھەۋلە جىددىيى و توپۇپىنەۋەى رەسەنەكان روۋىداۋە و، لە ئاكامدا بەك ئاستبۋونەۋە لە روۋى شىۋە و پلەى زانستىيى و ئەكادىمىيەۋە شىرازەى رەۋتى زانستىيى و توپۇپىنەۋەى لە گرپژەنە بردوۋە.

ديارە، كاتىك، ھەۋلى رىكخستىنەۋە و رىنوۋمىيى ئەم تەرزە نا- مەرىفىيەى ناۋ خۋىندنى بالآ ئەدەىت لەم گۇشە بچۋوكەۋە كە گۇفارىكە، بەرھەلستىيى و جۇرىك لە بەرەنگارۋونەۋەى مەعنەۋىيى ھەىە كە تەمۋحاتتىكى بەھەلپە و شپرزە و فشۇل بوۋە بە ماىەى گەرەلاۋژەى زانستىيى. بەلام، كارى درووست، لىپراپتىكى بوپرانە و پەرۋشۋون و كۆلنەدانە لە روۋى ئەم گەرەلاۋژەىدەۋە، ھەتا ئەۋ رۇژەى ئەم گۇفارە ئەپىت بە مەشخەلپكى نەكوژاۋە بۇ توپۇپىنەۋەى زانستىيى.

ئىمە ھەموۋمان، دەستەكانى نووسەران و راۋپۇكاران و ھەلسەنگىنەرەكانان پىكەۋە دەست لەناۋ دەستىن بۇ بەرزراگرتنى ئەم مەشخەلە.

سوپاس بۇ پەرۋشىيى و دلسۇزىيى ھەموۋ بەشداربوۋون

**رزگار ناغا**

**سكرتىرى نووسىن**

**ككانوۋنى دوۋەم ۲۰۲۳**







# رۆلی ده‌رامه‌ته ئاوییه‌کان له‌سه‌ر دابه‌شبوونی نشینگه گوندیه‌کان له ناحیه‌ی خدران

م.ی. ئەژین ئەنوه‌ر یوسف

drk.ude.rou@rawna.nihzA

م.ی. هوشیار ابراهیم مینه

Hushyar.ibrahim@uor.edu.krd

به‌شی جوگرافیا، کۆلیژی زانسته مرۆفایه‌تییه‌کان، زانکۆی رابه‌رین، رانیه، هه‌ریمی کوردستان، عێراق

## پوخته:

ئهم توێژینه‌وه‌یه باس له کاریگه‌ری ده‌رامه‌تی ئاو ئه‌کات له‌سه‌ر دابه‌شبوونی نشینگه گوندیه‌کان له ناحیه‌ی خدران، که په‌یوه‌ندی و کاریگه‌ری له‌سه‌ر نشینگه گوندیه‌کان هه‌یه، به‌شێوه‌یه‌کی زانستی و ورد له‌ رێگه‌ی به‌کاره‌ینانی چه‌ندین نه‌خشه و هاوکێشه‌ی سه‌رده‌میانه ده‌خاته‌پوو. ئامانجی سه‌ره‌کی توێژینه‌وه‌که بریتیه له‌ ده‌رخستنی رۆلی ده‌رامه‌ته ئاوییه‌کان له‌سه‌ر شێوازی دابه‌شبوون و قه‌باره‌ی نشینگه گوندیه‌کانی ناوچه‌ی توێژینه‌وه و دۆزینه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی ئێوانیان. و درووستکردنی نه‌خشه‌ی تایه‌ت به‌ ده‌رامه‌تی ئاو له‌ ناوچه‌ی توێژینه‌وه و دیاریکردنی شوێنی سه‌نته‌ری گونده‌کان بۆ خسته‌نپه‌رووی په‌یوه‌ندی ئێوانیان. له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا به‌ چه‌ند ده‌رئه‌نجامیک گه‌شتووین، له‌وانه: شوێنی ناوچه‌ی توێژینه‌وه یارمه‌تیده‌ره بۆ ده‌وله‌مندی ناوچه‌که به‌ ده‌رامه‌تی ئاو، پالپشت به‌و تایه‌مه‌ندییه سه‌رووستیانه‌ی ناوچه‌ی توێژینه‌وه هه‌یه‌تی، که رۆلی گرنگیان بینیوه. دانیشه‌توان له‌ ناوچه‌ی توێژینه‌وه زیاتر پشت به‌ ئاوی ژێرزوی ده‌به‌ستت بۆ کارو چالاکییه‌کانی رۆژانه‌یان، و که‌متر سوود له‌ ئاوی سه‌رزوی وه‌رده‌گرن. بوونی برێکی زۆر له‌ ده‌رامه‌تی ئاو به‌ شێوه‌ی ئاوی سه‌رزوی و ژێرزوی کاریگه‌ری له‌سه‌ر دابه‌شبوون و چپری و ته‌رزی نشینگه مرۆیه‌کان به‌م شێوه‌یه هه‌یه:- دابه‌شبوون و بلاو‌بوونه‌وه‌ی نشینگه مرۆیه قه‌باره گه‌وره‌کان له‌ نزیک چه‌م و رووبار و کانیاوه‌کان. به‌دیاره‌که‌وتنی ته‌رزی په‌رشوبلاو له‌سه‌ر ئاستی ناوچه‌که، به‌پیتی هاوکۆله‌کی نزیکتین هاوسه‌ (الجار الأقرب) به‌هۆی دابه‌شبوونی نشینگه مرۆیه‌کان له‌سه‌ر چه‌م و رووباره سه‌ره‌کییه‌کان.

کللی ووشه‌کان: (خدران. نشینگه گوندیه‌کان. ده‌رامه‌تی ئاو. ته‌رزی دابه‌شبوون.)

Recieved: 29/1/2023

Accepted: 22/2/2023



## پېشەكىي

ئاو ۋەك دەرامەتېكى سرووشتىي رۆلېكى كارىگەر و دىارى لەسەر دابەشبوونى نشىنگە گوندىيەكان ھەيە، بەشپۆيەك ئەو شوينانەي كە خاۋەنى دەرامەتېكى ئاۋى زۆرن ئەو ناۋچانە بە شپۆيەكى فراۋان دانىشتوانيان تىدا نىشتەجى بوۋە، بەلام ئەو شوينانەي كە دەرامەتى ئاۋىيان تىدا كەمە ئەوا دانىشتوانيان بە شپۆيەكى سنوردار تىدا نىشتەجى بوۋە، كەۋاتە دەرامەتى ئاۋ بە فاكتەرىكى گرنكى سرووشتىي دادەنرېت كە كاردەكاتە سەر شپۆۋى دابەشبوونى دانىشتوان.

لە ئىستادا خواست بۆ دەرامەتى ئاۋ زۆر زياتر بوۋە و لە داھاتووشدا رېزەكە زياتر دەبېت، بەھۆى زىادبوونى ژمارەي دانىشتوان و پېشكەۋتنى شارستانىي و پېشەسازى، لەگەل ئەمەشدا دەرامەتى ئاۋ بە گرنكىتېن تايەتمەندى سرووشتىي دادەنرېت كە كارىگەرىي لەسەر دابەشبوونى نشىنگە مۆيىەكان و قەبارە و تەرزى دابەشبوونيان ھەيە. ئەم توپۇزىنەۋەيە تايەتە بە خستەنپروۋى پەيۋەندى و كارىگەرىي سەرچاۋە ئاۋيەكان لە ناحىەي خدران و دابەشبوونى نشىنگە گوندىيەكان.

گرنكىي ناۋچەي توپۇزىنەۋە: گرنكىدان بە كىردارى پەرەپېدانى ناۋچەكە بە پېي پلانېك بۆ ئەۋەي ئاستى ئەو برە ئاۋەي كە ھەيە بە شپۆيەكى زانستىي و رېكۆپېك بەكاربېندىرېت لە لايەن دانىشتوانەكەيەۋە، بە جۆرېك كارىگەرىي لەسەر پەرەپېدانى ئابوورى نشىنگە مۆيىەكان و چۆنەتىي گونجانى دابەشبوونيان ھەبېت.

ئامانجى توپۇزىنەۋە: يەكېك لە بنەما سرووشتىيەكان كە رۆلى لەسەر دابەشبوونى دانىشتوان بە گشتى و نشىنگە گوندىيەكان بە تايەتى ھەيە، برىتېيە لە دەرامەتى ئاۋ، كە كارىگەرىي راستەوخۆي ھەبوۋە لەسەر شپۆۋى دابەشبوون و قەبارەي نشىنگە گوندىيەكانى ناۋچەي توپۇزىنەۋە، و دۆزىنەۋەي پەيۋەندى ئىۋانيان. ئامانجى ئەم توپۇزىنەۋەيە نىشاندىنى ئەم پەيۋەندىيە، ھەرۋەھا درووستكىردى نەخشەي تايەت بە سەرچاۋەكانى ئاۋە لە ناۋچەي توپۇزىنەۋە بە ئامانجى خستەنپروۋى دەرامەتە ئاۋيەكانى ناۋچەكە و كارىگەرىي لەسەر چۆنەتىي دابەشبوونى نشىنگە گوندىيەكان.

كىشەي توپۇزىنەۋە: كىشەي توپۇزىنەۋەكە خۆي لەم پرسىارانەدا دەبىنئىتەۋە:

۱- ئايا زۆربەي گوندەكانى ناۋچەي توپۇزىنەۋەكە ۋوتوونەتە نىك دەرامەتە ئاۋيەكان؟

۲- ئايا دەرامەتە ئاۋيەكان ھۆكارن بۆ دابەشبوونى نشىنگەكانى ناۋچەي توپۇزىنەۋە، كە تەرزىكى پەرشوبلاۋ ۋەردەگرېت؟

## گرىمانەي توپۇزىنەۋە: گرىمانەي توپۇزىنەۋە ۋەلامېكى سەرەتايە بۆ كىشەي توپۇزىنەۋەكە:

۱- زۆربەي گوندەكانى ناۋچەي توپۇزىنەۋەكە ۋوتوونەتە سەر رووبارە سەرەكېيەكان، بەشپۆيەكىيان كە ۋوتوونەتە سەر لەقە رووبارە كاتىيەكان.

۲- شپۆۋى دابەشبوونى نشىنگەكانى ناۋچەي توپۇزىنەۋە تەرزىكى پەرشوبلاۋ ۋەردەگرېت، ئەمەش لە ئەنجامى كارىگەرىي تايەتمەندىيە سرووشتىيەكانەۋە بوۋە، بە تايەتى دەرامەتە ئاۋيەكان.

ھۆيەكانى ھەلپۇزاردنى توپۇزىنەۋە: ناۋچەي توپۇزىنەۋە تا راددەيەك دەۋلەمەندە بە دەرامەتى ئاۋ،



كارىگەرىيى دەرامەتى ئاۋ لەسەر جىگىرىبۇون و دابەشبوونى نشىنگە مۇيىيەكان تىايدا بەدەدەكرىت، بەلام ھىشتا توپۇزىنەۋەيەكى زانستى و ورد بە پشتبەستن بە داتا و نامار نەكرارە بۇ خستەنەرووى ئەم پەيوەندىيە. مېتۇد و پلانى توپۇزىنەۋەكە: بىگومان ئەنجامدانى توپۇزىنەۋەيەكى زانستى لەم جۇرە پىۋىستى بە مېتۇدېك يان چەند مېتۇدېك دەبىت، لەبەرئەۋە ئەو مېتۇدانەي كە لەم توپۇزىنەۋەيەدا بەكارھاتوون برىتتىن لە مېتۇدەكانى (ۋەسفى، شىكارى) لە پىناۋ ۋەسەفكردن و شىكردنەۋە و چارەسەركردن و بەراوردكردى داتاكان، بە جۇرېك لە ۋەسفى دياردەكەۋە دەست پىدەكات و بە نەخشەكەى كۇتايى پىدېت، سوود ۋەرگىراۋە لە بەكارھىنانى سىستەمى زانىارى جوگرافى (Arc GIS v. ۱۰.۸) بۇ درووستكردى نەخشەي پەيوەندىدار بە ناۋچەي توپۇزىنەۋە و شىكردنەۋەي شوپنى و دۇزىنەۋەي پەيوەندى (چەندىەتى و چۇنەتى) لە نىۋان (سەرچاۋەي ئاۋى لە ناۋچەي توپۇزىنەۋە لەگەل دابەشبوونى نشىنگە مۇيىيەكان)، سەرەراي ئەۋەش ھەۋلدراۋە بە شىۋەيەكى زانستى ئەم پەيوەندىيە شىكرىتەۋە و نىشان بدرىت، جگە لەمانەش مېتۇدېكى نامارى شوپنى پەپرەۋەكرارە بە بەكارھىنانى نامرازەكانى شىكردنەۋەي نامارى شوپنجىيى و تەكنىكى شىكارى نىكتىرەن دراۋسى بۇ دۇزىنەۋەي پەيوەندىيى نىۋان دەرامەتى ئاۋ و چۇنەتى دابەشبوونى نشىنگە گوندىيەكان. بە مەبەستى گەبشتن بە نامانجى توپۇزىنەۋەكە، توپۇزىنەۋەكە بۇ سەر دوو تەۋەرە دابەشكرارە: تەۋەرەي يەكەم: لەم تەۋەرەيەدا تىشك دەخرىتە سەر ھەرىكە لە تايىبەتمەندىيە سروسىتتەكانىي (بەرزىي و نزمىي، ئاۋۋەۋا، دەرامەتى ئاۋ، خاك).

تەۋەرەي دوۋەم: باس لە كارىگەرىيى دەرامەتى ئاۋ لەسەر دابەشبوونى نشىنگە گوندىيەكان لە ناحىەي خدران دەكرىت لەسەر بنەماي دوورى و نىكىيان لە روبرار وچەم و لقەكان، شىۋازى دابەشبوونى نشىنگە گوندىيەكان بە گوپرەي سەرچاۋە ئاۋىيەكان، دابەشبوونى نشىنگە گوندىيەكان بە گوپرەي دابەشبوونى قەبارەيى نشىنگە گوندىيەكان بەپىنى نىكىيان لە رووبارەكان.

### ناساندنى ناۋچەي توپۇزىنەۋە:

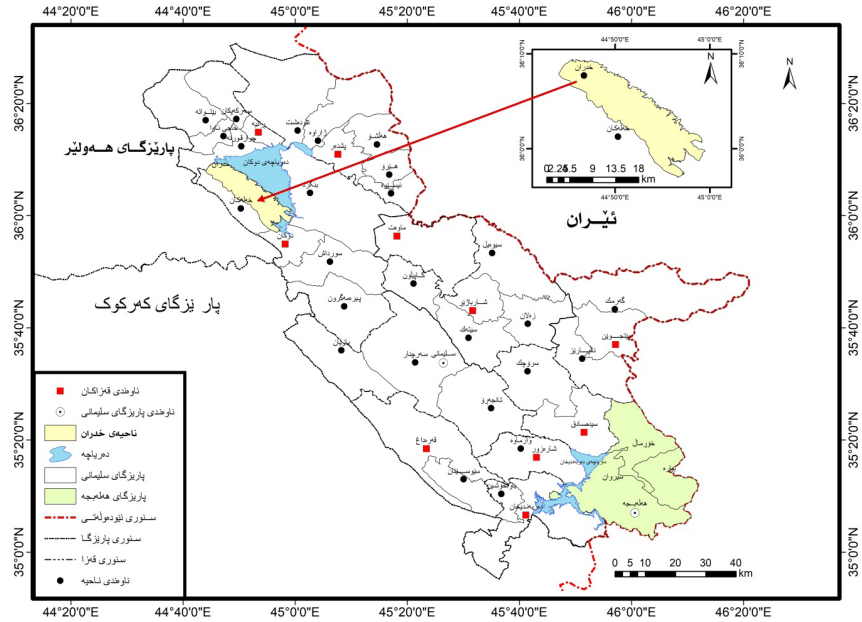
ناحيەي خدران يەككە لە ناحىەكانى قەزاي دوكان سەر بە پارىزگاي سلىمانى يە لە خۇرەلات لەگەل ھەرىكە لە دەرياچەي دوكان و ناحىەي بنگرد ھاوسنورەۋە لە باكورەۋە لەگەل قەزاي رانىە ھاوسنورە، لە خۇرئاۋا و باشوورى خۇرئاۋا لەگەل ناحىەي خەلەكان ھاوسنورە و زنجىرە چىاي كۆسرت سنوورى جياكەرەۋەي نىۋانىانە، لە باشوور لەگەل سەنتەرى قەزاي دوكان و دەرياچەي دوكان ھاوسنورە، ناحىەي خدران دوورى لە قەزاي دوكان (۵۰ كم) و (۱۱۳ كم) لە پارىزگاي سلىمانى دوورە، بە چەند رىگايەكەۋە بەستراۋەتەۋە بە سەنتەرى قەزاي دوكان و دەرياچەي دوكان.

لە رووى شوپنى ئەسترونۇمىيەۋە ناحىەي خدران دەكەۋىتە نىۋان بازنەكانى پانى (۰۳۵: ۰۵۷) بۇ (۰۳۶: ۰۱۱) پلەي باكورەۋە ھەردوۋ ھىلى درىژى (۰۴۳: ۰۴۴) بۇ (۰۴۵: ۰۱۰) خۇرەلات. نەخشەي ژمارە (۱) و ژمارە (۲)، رووبەرى ناحىەي خدران دەگاتە (۱۷۵.۹ كم)۲.



نەخشەى (۱)

شوینى ناحیهى خدران به گویرهى پارێزگای سلێمانى

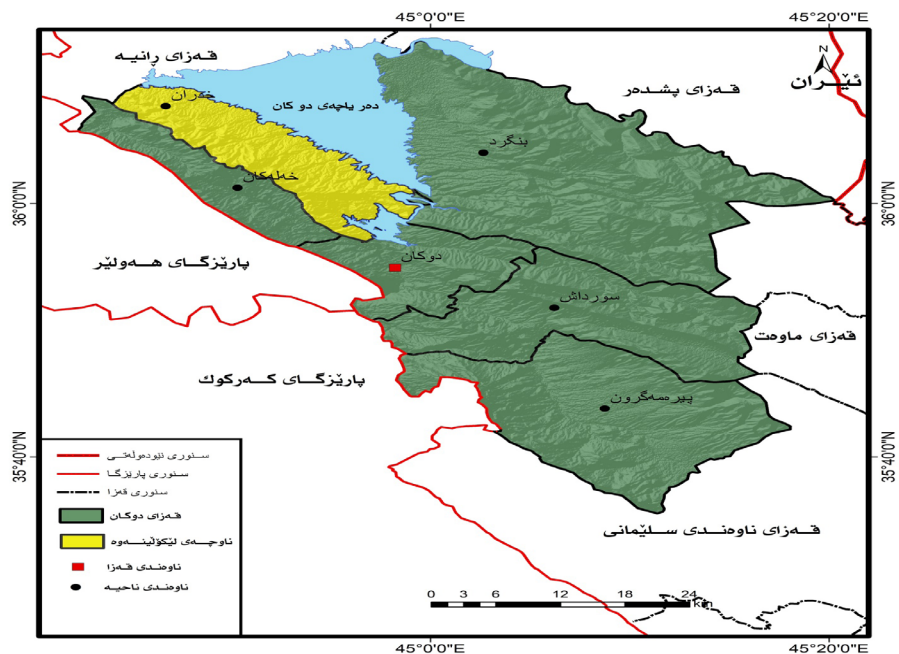


سەرچاوه ۱- كارى توێژهران پشت بهست به به كارهیتانی بهرنامهى (Arc GISv. ۱۰.۸).

۲- حكومهتى ههریمى كوردستانى عێراق، وهزارهتى پلاندانان، بهرپوه بهرایهتى ئامارى سلێمانى، سهنتهرى تهكنه لۆجىيای زانیارى (GIS)، نەخشەى كارگێپرێ قهزای دوكان.

نەخشەى (۲)

شوینى جوگرافى ناحیهى خدران به گویرهى قهزای دوكان





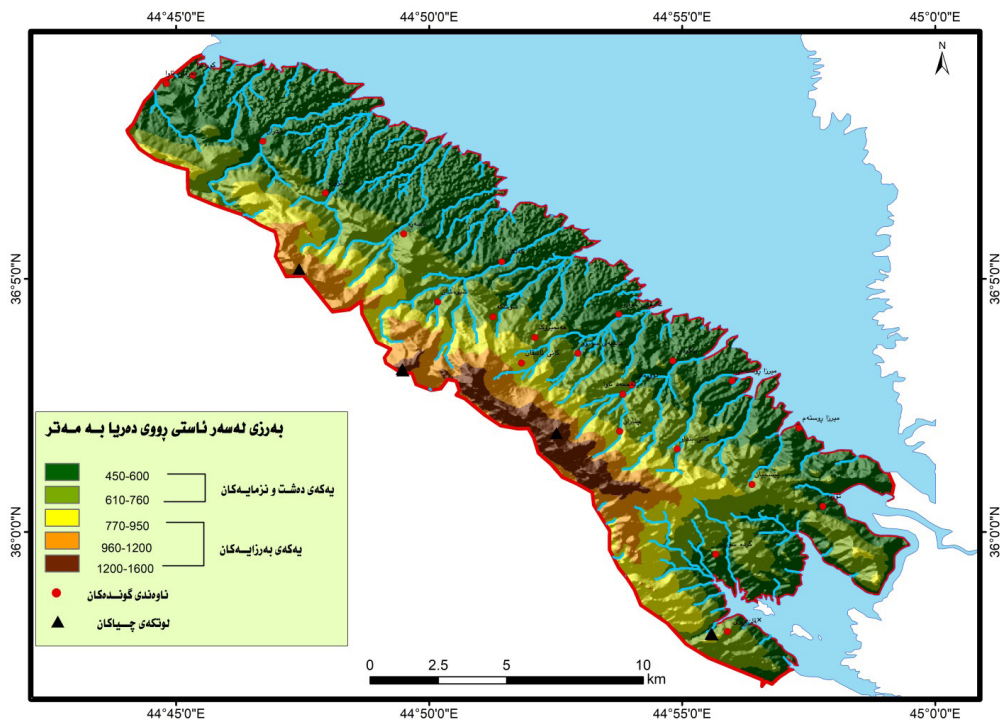
سەرچاوه ۱- كارى توپۆزهران پشت بهست به به كارهپناني بهرنامهى (Arc GISv. ۱۰.۸).  
 ۲- حكومهتى ههريمى كوردستانى عىراق، وهزارهتى پلاندانان، بهرپوه بهرايهتى نامارى سليمانى، سهنتهري تهكنه لوجىيائى زانىارى (GIS)، نهخشهى كارگيرى قهزائى دوكان.  
 تهوهرهى يه كه م/ ناساندنى تايه ته ندىيه سرووشتيه كانى ناوچهى توپۆزپينه وه:

### ۱ - ۱ / بهرزى و نزمى:

ناوچهى توپۆزپينه وه له رووى بهرزى و نزميه وه ده كه وپته پشتينهى چيا ئالۆز و به يه كدا چوو ه كان، جياوازيه كى زۆر له تۆبۆگرافى ناوچه كه دا به ديدة كرپت، به جۆرپك بهرزى و نزمى ناوچهى توپۆزپينه وه ده كه وپته نيوان (۴۵۰م-۱۶۰۰م) له ئاستى رووى ده رىاوه. ناوچهى توپۆزپينه وه له رووى بهرزى و نزميه وه پۆلپنده كه ين به سه ر دوو ئاستدا وهك له نهخشهى ( ۳ ) و خشتهى ( ۱ ) دا خراوه ته روو.

نهخشهى ( ۳ )

بهرزى و نزمى ناحيهى خدران



سەرچاوه / كارى توپۆزهران پشت بهست به مۆدېلى (DEM) به وردبىنى (۱۲م) و به به كارهپناني بهرنامهى (Arc GIS v. ۱۰.۸).  
 ۱۷



خىشتەى (۱)

رووبەر و رېژەى يەكەكانى بەرزىى و نزمىى لە ناحىەى خدران

يەكەى بەرزىى نزمىى	رووبەر (كم <sup>۲</sup> )	رېژە %
يەكەى بەرزايەكان	۱۳۱.۳	۷۴.۶۴
يەكەى دەشتايى	۴۴.۶	۲۵.۳۶
كۆى گىشتى	۱۷۵.۹	۱۰۰

سەرچاۋە / ۱- كارى توپژهران پشت بەست بەمۆدېلى (DEM) بەوردىنىى (۱۲م) و بە بەكارھىتەنىى بەرنامەى (Arc GIS v ۱۰.۸). ۲- حكومەتى ھەرېمى كوردستان، ۋەزارەتى پلاندانان، دەستەى ئامارى ھەرېم، (۲۰۲۲).

### ۱ - ۱ - ۱ / يەكەى بەرزايەكان:

بەرزايەكان لە ناوچەى توپژىنەۋە دەكەونە ئىۋان بەرزى (۷۷۰-۱۶۰۰م) لە ئاستى رووى دەرياۋە، لە باكۋورى خۇرئاۋاۋە بۇ باشۋورى خۇرھەلات درېژدەبىتەۋە و بە شىۋەى ھىلېك لە بەشەكانى باكۋورى خۇرئاۋا و خۇرئاۋا و باشۋورى ناحىەى خدران بوونيان ھەيە، ھەرۋەك لە نەخشەى (۳) نىشاندرارە. رووبەرى ئەم يەكەيە دەگاتە (۳.۱۳۱كم<sup>۲</sup>) و رېژەى (۶۴.۷۴%) كۆى رووبەرى ناحىەى خدرانى پېكھىناۋە. ئەم يەكەيە بايەخىكى زۆرى لە روانگەى دەرامەتى ئاۋەۋە ھەيە، چونكە بە شىۋەيەكى گىشتى رەگەزى دابارىن دەكەۋىتە ھەرېمى ناوچە بەرزەكان و بېرىكى زۆر لە دەرامەتى ئاۋ بۇ ناوچەكە دايندەكەن، لە دەرنەجامىشدا دەۋلەمەندى ناوچەكە لە رووى دەرامەتى ئاۋەۋە بەدەردەخەن.

۱ - ۱ - ۲ / يەكەى دەشتايى:

ئەم يەكەيە بە بەرزى (۴۵۰-۷۶۰م) لە باكۋورى خۇرئاۋاى ناحىەى خدران بە شىۋەى پىتتەنەيەكى تەسك دەست بە كشان و درېژبوونەۋە دەكات تاۋەكوو ناۋەرەستى ناحىەى خدران، پاشان بە شىۋەيەكى بەرراۋان بەشەكانى باكۋور و خۇرھەلاتى ناوچەى توپژىنەۋە پىكدەھىنىت. ئەم يەكەيە (۴۴.۶كم<sup>۲</sup>) بە رېژەى (۳۶.۲۵%) كۆى رووبەرى ناوچەكە دەگرېتەۋە.

### ۲-۱ / ئاۋوھەۋا:

ئاۋوھەۋا يەكەكە لە ۋاىيەتەندىيە سروسىتتەنەيە كارىگەرىى راستەۋخۆى لەسەر لايەنى جۆر و دابەشېونى جۇگرافى نىشىنگە مۇۋىيەكان و جىاۋازى خاك و كىشتوكال لە شوپىنكەۋە بۇ شوپىنكى تر ھەيە. لىرەدا باس لە رەگەزەكانى (پلەى گەرمىى، دابارىن، با) دەكەين. بۇ پۇلېنكردن و شىكردنەۋەى ئاۋوھەۋاى ناوچەكە پشت بە ۋىستگەى كەشناسى بەنداۋى دوكان دەبەستىن، لەسەر ئەم بنچىنەيە ھەلدەستىن بە توپژىنەۋە لەم رەگەزانە بەم شىۋەيەى خوارەۋە:

### ۱-۲-۱ / پلەى گەرمىى

پلەى گەرمىى يەكەكە لە رەگەزەكانى ئاۋوھەۋا، پلەكانى گەرمىى لە ھەموو ناوچەكانى جىھاندا ۋەك يەك نىن و جىاۋازى لە ئىۋانىاندا ھەيە. پلەى گەرمىى كارىگەرىى روونى لەسەر مۇۋ و ئازەل و روۋەك ھەيە،





تېكراي پلەى گەرمىى لە نىوان سالانى (۲۰۱۵ - ۲۰۲۲) دەگاتە (۲۱.۱۸۸°س). تېكراي بەرزترىن پلەى گەرمىى لە مانگەكانى (تەموز و ئاب) تۆماركراۋە بۆ ھەر مانگىكىيان دەگاتە (۷۶.۳۵°س) و (۸.۳۵°س) تېكراي نزمترىن پلەى گەرمىى لە (ك.دوۋەم) تۆماركراۋە و دەگاتە (۵.۷°س). ھەرۋەك لە خىشتەى (۲) ۱د خراۋەتەپوۋ.

خىشتەى (۲)

تېكراي پلەى گەرمىى (س°) لە وىستگەى كەشناسى دوكان لە نىوان سالانى (۲۰۱۵-۲۰۲۲)

تېكرا	ت.دوۋەم	ت.بېكەم	ت.پىل	ت.ت	ت.موز	ت.پىر	ت.پىسان	ت.تازار	ت.بۇتە	ت.دوۋەم	ت.بېكەم	ت.ت
۲۱.۱۸۸	۱۶	۲۴.۸	۳۱.۹	۳۵.۸	۳۵.۷۶	۳۲	۲۵.۸	۱۱.۱	۱۳.۱	۹.۵	۷.۵	۱۱

سەرچاۋە: حكومەتى ھەرىمى كوردستان، ۋەزارەتى كىشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ، بەرپۆەبەرايەتى وىستگەى كەشناسى دوكان، داتاي تۆماركراۋ(بلاۋنەكراۋە) ماۋەى نىۋانى (۲۰۱۵-۲۰۲۰).

### ۱-۲-۲ / دابارىن:

دابارىن ۋەك رەگەزىكى ئاۋۋەھەۋا بە سەرچاۋەى سەرەكىي دەرامەتى ئاۋ دادەندرىت و راستەۋخۆ كارىگەرىي لەسەر دابەشبوۋن و چالاكىيە خىزمەتگوزارىي و ئابورىيەكانىي نىشىنگە مەۋىيەكان ھەيە. سەبارەت بە دابارىن لە ناۋچەى تۆپىيىنەۋە لە سالانى (۲۰۱۵ - ۲۰۲۲) سەرچەمى دابارىن (۶۳۳.۴۸ملم) بوۋە. بەرزترىن رىژەى دابارىن لە مانگى ئازاردايە و رىژەكەى دەگاتە (۱۳۹.۷ملم)، ھۆكارەكەى بۆ زۆرى دابارىن دەگەپتەۋە لە سالى (۲۰۱۹) كە زۆرترىن رىژەى باران لە مانگى ئازار دا بوۋ، و نزمترىن ئاستى دابارىن لە مانگەكانى (تەموز)دايە كە (۰ ملم) دابارىنە. ھەرۋەك لە خىشتەى (۳) خراۋەتەپوۋ.

خىشتەى (۳)

بىرى دابارىنى سالانە بە (ملم) لە وىستگەى كەشناسى دوكان لە نىوان سالانى (۲۰۱۵-۲۰۲۲)

ت.ت	ت.بېكەم	ت.دوۋەم	ت.بۇتە	ت.تازار	ت.پىسان	ت.پىر	ت.موز	ت.ت	ت.پىل	ت.بېكەم	ت.دوۋەم	سەرچەم / ملم
۱۱	۷.۵	۹.۵	۱۳.۱	۱۱.۱	۲۵.۸	۳۲	۳۵.۷۶	۳۵.۸	۳۱.۹	۲۴.۸	۱۶	۶۳۳.۴۸

سەرچاۋە: حكومەتى ھەرىمى كوردستان، ۋەزارەتى كىشتوكال و سەرچاۋەكانى ئاۋ، بەرپۆەبەرايەتى وىستگەى كەشناسى دوكان، داتاي تۆماركراۋ(بلاۋنەكراۋە) ماۋەى نىۋانى (۲۰۱۵-۲۰۲۰).

۱-۲-۳ / با:

با جوئەيەكى ئاسۆبى ھەۋايى نزمە لە بەرگى گازىدا، بە شىۋەى ھاۋتەرىب لەگەل روۋى زەۋىدا، بەھۆى جىاۋازىي بەھى پەستانى ھەۋا لە ناۋچەى پەستان بەرزەۋە بۆ ناۋچەى پەستان نزم ھەلئەكات. تېكراي خىرايى (با م/چركە) لە نىوان سالانى (۲۰۱۵-۲۰۲۲) (۳.۱م/چركە) بوۋە. بەرزترىن تېكراي خىرايى با لە مانگى



(تەموز) تۆماركراوہ و دەگاتە(۳۶.۳م/چركە)، و نزمترین تىكرايى خىرايى با لە مانگى (نيسان) تۆماركراوہ كە تىكرايى خىرايى با گەشتۆتە (۲.۸م/چركە). ھەرۆك لە خشتەى ( ۴ ) دا خراوہتەپوو.

خشتەى ( ۴ )

تىكرايى مانگانەى خىرايى با (م/چركە) لە وىستگەى كەشناسى دوكان لە نيوان سالانى (۲۰۱۵-۲۰۲۲)

تىكرا م/چركە	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م	م
۳.۱	۲.۹	۳	۳.۳	۳.۱	۳.۳۶	۳.۱	۳.۲	۲.۸	۳.۱	۲.۹	۳.۲	۳.۲	خىرايى با

سەرچاوہ: حكومەتى ھەرىمى كوردستان، ھەزارەتى كشتوكال و سەرچاوہكانى ئاو، بەرپۆھبەرايەتى وىستگەى كەشناسى دوكان، داتاي تۆماركراو(بلاوئەكراوہ) ماوہى نيوانى (۲۰۱۵-۲۰۲۰).

### ۳-۱ دەرامەتى ئاو

ھەموو دەرامەتە ئاويەكان دەگریتەوہ بە ھەموو شپۆھكانىيەوہ، ئاشكرايە كە ناوچەى توئىزىنەوہ دەولەمەندە بە دەرامەتى ئاوى سەرزەويى و ژىرزەويى، بە تايەتى ئاوى سەرزەويى لە شپۆھى رووباردا، ئەمەش كاريگەريى بەرچاوى ھەبووہ لەسەر دابەشبوونى نشینگە گوندييەكان لە ناوچەى توئىزىنەوہدا، لىرەدا بە جيا باس لە ئاوى سەرزەويى و ژىرزەويى ناوچەكە دەكەين:

#### ۱-۳-۱ / ئاوى سەرزەويى:

ئاوى سەرزەويى ناوچەى توئىزىنەوہ خۆى لە چەند رووبارىكدا دەبينتتەوہ، كە رۆلى كاريان ھەبووہ لە دامەزراندنى نشینگە گوندييەكان:  
يەكەم/ رووبارە كاتىيەكان:

ئەم رووبارانە دەگریتەوہ كە لە ھەرزى داباريندا ئاويكى زۆريان پيدا ھەروات، بەلام لە ھەرزى بى بارانيدا ووشك دەكەن و سووديان بۆ زيادكردنى ئاوى ھەريچەى دوكان ھەيە، ئەم رووبارانەش برىتين لە (مىوژە، باسەرە، شوشكە، ئاليقە، كانى بناو، پىسپيان)، ھەرۆك لە خشتەى(۵) دا درىزىيەكانيان ديارىكراوہ.

#### دووەم/ رووبارە ھەميشەيەكان: كە خۆى لەم رووبارانەدا دەبينتتەوہ:

۱- رووبارى خدران: لە خۆرئاواى ناحيەى خدران ھەلدەقۆلى و درىزىيەكەى دەگاتە (۱۳.۶كم)، تەنگەبەرى نيوان ھەردوو چىاي سورە پەت و زنجيرە چىاي كۆسەت دەبرىت، ئەم رووبارە سوودى لىوہرگىراوہ بۆ مەبەستى ئاودىرى و پرۆژھى ئاودىرى لەسەر درووست كراوہ، رووبەرىكى بەرفراوانى زەوييە كشتوكاللىيەكانى ناحيەى خدران بە نزيكەى (۳۴۴) دۆنم بەراو دەكەن.

۲- رووبارى كەلكان: لە خوارووى گوندى شيوەشان و سەرووى گوندى كەلكان ھەلدەقۆلىت، درىزىيەكەى داگاتە(۱۸.۴ كم)، لە گوندى كەلكان ئەم رووبارە بۆ مەبەستى دابىنكردنى كارەبا و كشتوكال سوودى





لىۋەرگىراۋە.

۳- روبرارى چناران: لە گوندى چناران سەرچاۋە دەگرىت و بە درىژايى (۱۵.۲ كم) بەرەو گوندەكانى (تورەش و بنگردان) درىژدەبىتەۋە و دەرژىتە زىى بچوكەۋە.

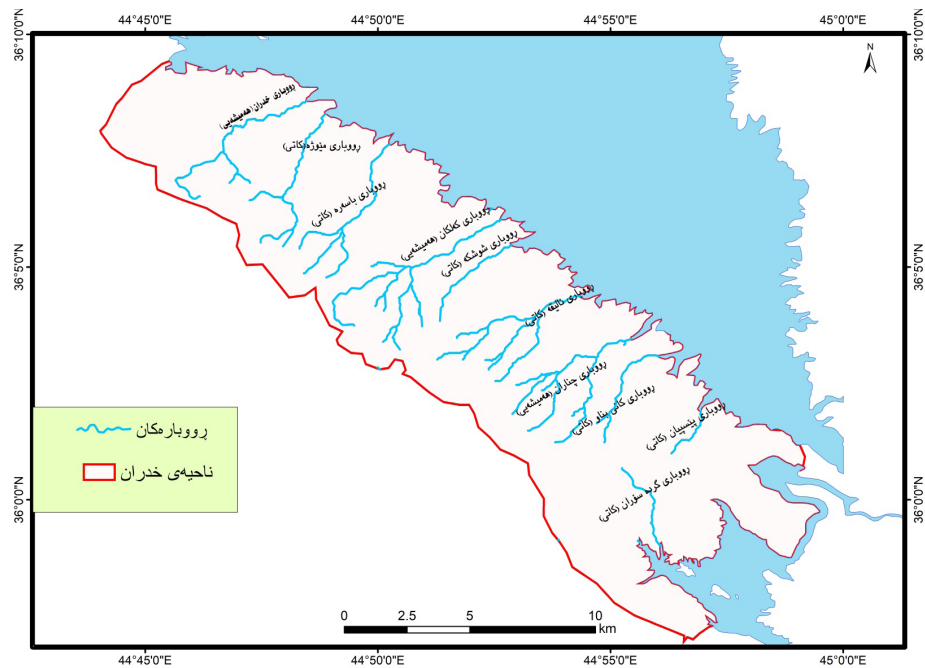
خىشتەى (۵) درىژى روبرارەكان

ناوى روبرار	درىژى (كم)
خدران	۱۳.۶
كەلكان	۱۸.۴
چناران	۱۵.۲
مىۋژە	۹.۱۱
باسەرە	۱۴.۱
شوشكە	۴.۷۸
ئالېقە	۱۴.۴
كانى بناو	۴.۹۷
پىسپيان	۲.۲۳

سەرچاۋە/ كارى توپژهران پشت بەست بە مۆدېلى (DEM) بەوردىنى (۱۲م) و بە بەكارھىتەنى بەرنامەى (۱۰,۸.Arc GIS v).

نەخىشەى ( ۴ )

روبارەكانى ناۋچەى توپژىنەۋە



سەرچاۋە/ كارى توپژهران پشت بەست بە مۆدېلى (DEM) بەوردىنى (۱۲م) و بە بەكارھىتەنى بەرنامەى (۱۰,۸.Arc GIS v).



۲-۳-۱ / ئاۋى ژېرزەۋىيى:

ئاۋى ژېرزەۋىيى لى ناۋچە تۈپتۈپىنەۋەدا خۇي لى كانى و بىردا دەبىنپىتەۋە، ۋەك لى خىشتەي (۶) دا خراۋەتەروو:

يەكەم / كانى : دروست بوونى كانى بۇ چەند ھۆكارپكى جىمۆرفۆلۆجىيى دەگەرپتەۋە، لەۋانە دەركەۋتتى چىنپكى بەردى كونىلەدار بە درپتۈپى دامپنى چىۋا بەرزايەكان و بوونى درز و كەلپن لى بەردەكاندا كە رېگە بە دەرچوونى ئاۋى پەنگخواردوۋى ژېرزەۋىيى بدات. (كاكەيى، ۲۰۰۳، لا ۱۱۱)، بۇيە دەبىنپن لى ناۋچەكەدا ژمارەيەكى باش لى كانى تپدايە، ژمارەي كانىيەكان لەكۆي گشتى (۱۸) گوندا (۶۵) كانى ھەيە، كە بە ژمارەي جىۋاۋاز بەسەر گونداكاندا دابەشبوون، و دانىشتۋانى گونداكان سووديان لپوەرگرتوۋە بۇ مەبەستى كشتوكالى روۋەكى و ئاژەلدارى و بەكارھىنانى بۇ خواردنەۋە.

دووم / بىر : يەكپكە لى رېگە باۋەكان كە ھەر لى كۆنەۋە بۇ گەپشتن بە ئاۋى ژېرزەۋىيى سوودى لپوەرگىراۋە، لى ناۋچە تۈپتۈپىنەۋەشدا (۳) بىر بوونيان ھەيە، كە بۇ دابىنكردى ئاۋى خواردنەۋە سووديان لپوەرگەگىرپت.

خىشتەي (۶)

خىشتەي سەرچاۋەكانى ئاۋ لى ناھىيەي خدران

شۈپن	ژ.بىر	ژ.كانى	شۈپن	ژ.بىر	ژ.كانى
خدران	۱	۱۰	كانى سپان	۰	۳
دەرماناۋا	۰	۱	ئالپقەي سەرۋو	۰	۸
كوردادا	۰	۱	ئالپقەي خواروو	۰	۲
مپوژە	۰	۳	چناران	۰	۷
باسەرە	۰	۳	مىرززارۆستەم	۰	۰
شپوہشان	۰	۱	تۆربە	۰	۹
كەلكان	۰	۱	كانى بناۋ	۰	۳
شوشكە	۱	۶	بىنگردان	۱	۱
ھەنجىرە	۰	۴	پىسپيان	۰	۲

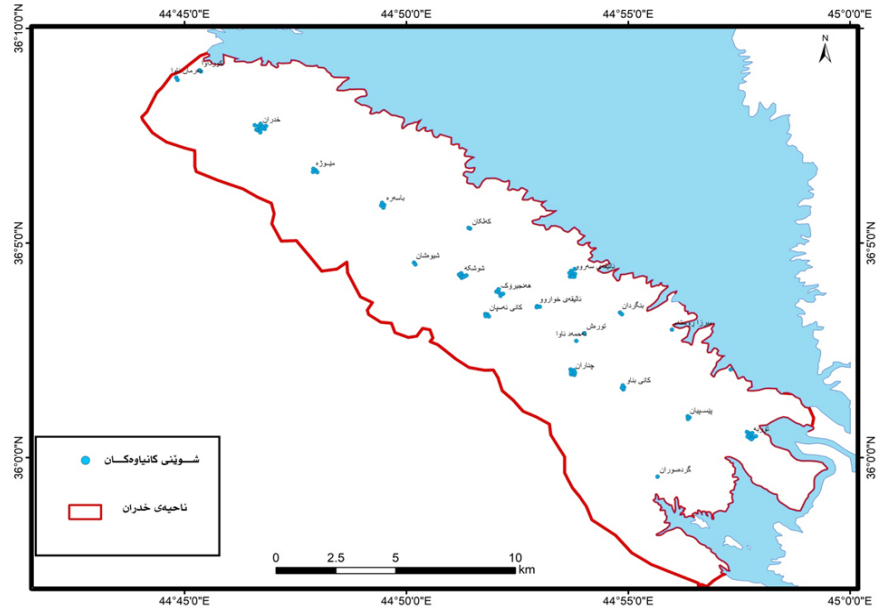
سەرچاۋە / ۱-كارى تۈپتۈپىنەۋەپشت بەست بە داتاكانى لى كشتوكالى خدران، بەرپوہبەرايەتى كشتوكالى دوكان، ۋەزارەتى كشتوكال و سەرچاۋە ئاۋىيەكان.

۲- سەردانى مەيدانى لى بەروارى (۲۰۲۲/۱۱/۱۷).



نەخشەى (۵)

شۈيىنى كانياۋەكانى ناۋچەى توۋىزىنەۋە



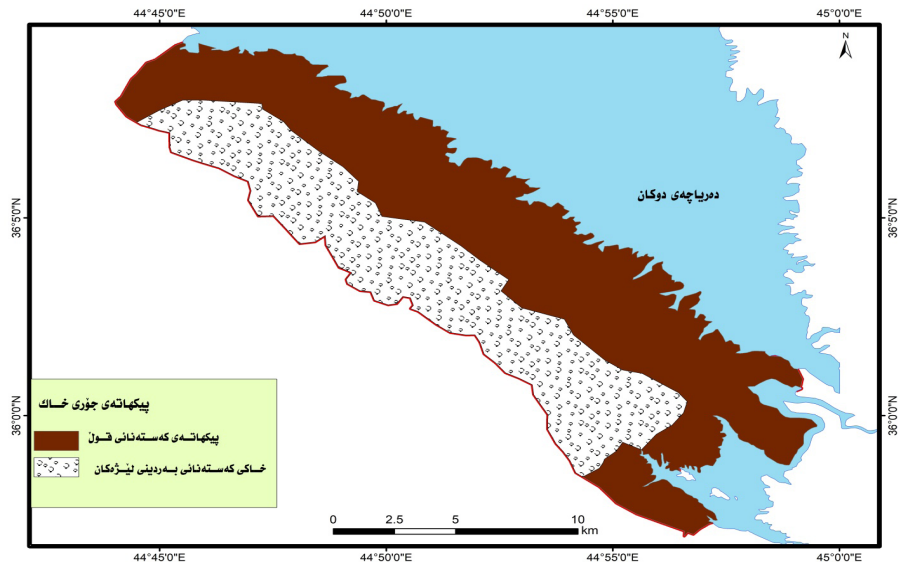
سەرچاۋە/ كارى توۋىژىران پشت بەست بەمۆدىلى (DEM) بەوردىنى (۱۲م) و بە بەكارهيتانى بەرنامەى (۱۰,۸.Arc GIS v).

۱-۴/ خاك:

خاكى ناۋچەى توۋىزىنەۋە بەيپى پۆلىنكارى زانا (بيورینگ \_ ۱۹۶۰) خاكى ناۋچەكە بۇ دوو جوړى سەرەكىي دابەش دەييت، هەرۋەك له نەخشەى (۶) و خشتەى (۷) دا خراۋەتەرۋو:

نەخشەى ( ۶ )

جوړەكانى خاك له ناۋچەى توۋىزىنەۋە





سەرچاوه / ۱- كارى توپژهران پشت بهست به مۆدېلى (DEM) به وردىنى (۱۲م) و به به كارهتېنانى بهرنامهى (۱۰,۸, Arc GIS v).

۲- P.Buringh, Soil and Soil Condition in Iraq, Ministry of Agriculture, Exploratory Soil map Of ( ۱:۰۰۰۰۰۰ ) Map, Scale .۱۹۶۰, Iraq. Baghdad

خشتهى (۷)

رووبهر و رېژهى جۆرهكانى خاك له ناحيهى خدران

جۆرى خاك	رووبهر (كم <sup>۲</sup> )	رېژهى %
خاكى كهستهنائى قول	۱۰۵.۷	۶۰.۱
خاكى چىايى بهردىنى شاقار	۷۰.۲	۳۹.۹
كۆى گشتى	۱۷۵.۹	۱۰۰

سەرچاوه / ۱- كارى توپژهران پشت بهست به مۆدېلى (DEM) به وردىنى (۱۲م) و به به كارهتېنانى بهرنامهى (۱۰,۸, Arc GIS v). ۲- حكومهتى ههرىمى كوردستان, وهزارهتى پلاندانان, دهستهى ئامارى ههرىم, (۲۰۲۲).

### ۱-۴-۱ / خاكى كهستهنائى قول:

ئەم خاكە بە رەنگىكى قاوهى تىر و خۆلەمىشى تىر دەردەكهوئىت، سەرچاوهى سەرەككى دروستبوونى بۆ نىشتووە ئاويەكان دەگەرپتەوه، ماددهى ئەندامى لەم خاكەدا لە نيوان (۱-۳٪) دايە، و برى بارانى سالانەى لە (۴۰۰ملم) زياتره و هوكاره بۆ گەشەکردنى گزۆگىاي درېژ(الجنابى، ۱۹۹۲، ص ۱۰۹-۱۱۱)، بە شپۆهپەكى گشتى تاوهكوو ئەستورايى خاك زياد بكات ئاوى ژېرزهويى زياد دهكات(بالتە، ۱۹۹۵، ص ۱۲)، ئەمەش بە روونى لە ناوچهكهدا هەستى پېدەكرېت كه خاوهنى ئاويكى زۆره.

لە ناوچهى توپژىنەوه بە شپۆهى كهوانەيهك دەورى جۆرى دووهى داوه، بەشەكانى باكوور و خۆرههلات و باشوورى ناوچهى توپژىنەوه دەگرپتەوه و رووبهرهكهى دهگاته (۱۰۵.۷ كم<sup>۲</sup>) ههروهك له نهخشەى (۶) و خشتهى (۷) دا خراوهتهپوو.

### ۱-۴-۲ / خاكى چىايى بهردىنى شاقار:

ئەم خاكە لە باكوورى خۆرئاواوه وهك پشتپتەيهك درېژدهبېتەوه بۆ باشوورى خۆرههلاتى ناحيهكه بە رووبهرى (۷۰.۲ كم<sup>۲</sup>)، بهردى قسل پىكپتەنەرى سەرەككى ئەم جۆره خاكەيه و رېژهى قسل تيايدا لە نيوان (۱۵-۲۵٪) دەبېت، رووبهرووى رامالينىكى بههپز بۆتەوه بههۆى زۆرى لېژى چينهكانى رووى زهوى، لهبهرئەوه ئەستورپهكهى كهمه له لاپالى چياكان و به پېچهوانهوه تا نزيك ببينهوه له دۆلهكان ئەستوورى خاكەكه زياتر دهبېت (Buringh, ۱۹۶۰, p.۳۰۳).



تەوهرەى دووهم/ كاريگهريى دهرامهتي ئاو لهسەر دابهشبوونى نشينگه گوندييهكان له ناحيهى خدران:

۲ - ۱ / پهيوهندی نيوان دهرامهتي ئاو به دابهشبوونى نشينگه گوندييهكان:

ئاو يه كيكه لهو دهرامهته سروشتيانهى، كه به بهردهوامى له سروشتدا له تازهبوونهوايه، بۆيه به دهرامهتيكى نوپوووه داهه ندرپت كه ههريگيز به بي بوونى ئه و ژيان بهردهوام نابيت.

ئهمرۆ ئاو رۆپكى گرينگ دهبييت له پيشكهوتنى ئابوورپى و كۆمهلايه تىي كۆمه لگا، و مايهى داينكردنى خۆراكه به پلهيه كى وا له ههنديك وولاتدا سهراوهى گرينگى دروستكردنى وزهيه (كارگه چى، ۲۰۰۳، ۱۱ ل)، واته سامانى ئاو نهك تهنها له رووى چهنديه تيهوه بايه خى خۆى ههيه، بهلكوو له رووى چۆنايه تيشهوه هه مان بايه خى ههيه، چونكه ئاوهكهى بۆ هه موو پيداويستيه كاني دهستدهات وهك) خواردنهوه، پيشه سازى، كشتوكال... هتد) (نهقشبه ندى، ۲۰۰۰، ۱۷ ل)، بۆيه دهكريت بلين پهيوه ندييه كى به تين له نيوان دهرامهتي ئاو و دابهشبوونى دانىشتواندا ههيه، به جورپك ئه و ناوچانهى كه دهرامهتي ئاويان زۆره دانىشتوان به شپوهيه كى فراوان دابهشبووه، چهنده ناوچهكه ئاوى كه م بيت ئه وهندهش بوونى دانىشتوان له و ناوچهيه دا كه م وسنورداره، واته دهرامهتي ئاو به فاكتهريكى گرينگ داهه ندرپت كه كاردكهاته سه ر شپوازيى دابهشبوونى دانىشتوان (خليل، ۲۰۰۵، ۱۲۲ ل-۱۲۳).

گرينگى ئه م سامانهش رۆژ له دواى رۆژ له ئه نجامى زيادبوونى ژمارهى دانىشتوان و زيادبوونى برى بهكارهينزاو بههۆى پيشكهوتنى شارستانى و زيادبوونى ژمارهى شارنشينان زياتر دهبييت.

له ناوچهى توپژيينه وهش ئه م سامانه رۆژ و كاريگهريى بهرچاوى لهسەر دابهشبوونى دانىشتوان گيرپاوه به شپوهيهك ژمارهى دانىشتوان زۆر دهبييت لهو بهشانهى سهراوهى ئاوى پيوستيان ههيه و كه مپيش دهبييت لهو بهشانهى ئه م سهراوهيهيان كه مه، بۆيه پهيوه ندى نيوان دهرامهتي ئاو و شپوازيى دابهشبوونى دانىشتوان له گشت ديارده جوگرافيه كاني تر ديارتره. ليره دا ههول دهدهين كاريگهريى دهرامهته ئاويه كاني ناوچهكه لهسەر دابهش بوونى نشينگه گوندييهكان بخهينه روو. بابتهى پهيوه ندى نيوان دابهشبوونى نشينگه گوندييهكان و دهرامهته ئاويهكان، يه كيكه له گرنگترين ئه و بابتهانهى كه له چوارچيويه جوگرافياى دانىشتوان و ديشينى و دهرامهتي ئاو بايه خيكي زۆرى پيده درپت، چونكه گهر دوو شوپنت ههبييت بۆ دروستكردنى گونديك، كه له سه رجه م لايه نه كانه وه لپكچوو بن، تهنها جياوازيان ئه وه بيت، شوپنكيان دهرامهتي ئاوى ههبييت و شوپنه كهى ديكه دهرامهتي ئاوى نهبييت، بينگومان لهو كاته دا نشينگه گوندييهكه لهو شوپنه دروست دهكهين، كه دهرامهتي ئاوى ههيه چونكه دانىشتوانى نشينگه گوندييهكان بۆ چالاكويه جياوازه كاني رۆژانه وهك: (ئاوى خواردنهوه و بهكارهينانى ناو مال، كشتوكال، ئاژهلدارى)، پيوستيان به برپكى باشى ئاوى رۆژانه ههيه، بۆيه له ههريمى كوردستان باب و باپيرامان ئه و شوپانهيان ديارى كرووه بۆ دروستكردنى گوندهكان، كه دهوله مهنبوون به سهراوهى ئاو (رووبار يان كاني)، ههروهك له كوردهوارى دهليين ئاو و ئاوه دانى، كه ئه وهش گرينگى و بايه خى دهرامهتي ئاو و كاريگهرييه كهى دهرده خات لهسەر مرۆف و چالاكويه كاني به تايه تىي گوندنشينان.

له بهرئه وه ئيمهش ههولده دهين پهيوه ندى نيوان دابهشبوونى نشينگه گوندييهكان و دهرامهتي ئاو



دەربخەين لىھ ناھىيە خدران، بە روانىن لىھ نەخشەى (۷) و خشتەى (۸) دەبىنن:  
۱-رېژھى (۰.۱%۵۹)ى نشىنگە گوندىيەكانى ناوچەى توپژىنەوھ، راستەووخۆ كەوتونەتە سەر رووبار و لقە رووبارەكان، بېگومان ھۆكارى ئەوھش دەگەپتەوھ بۆ گرنىگى و بايەخى ئاوى رووبارەكان، بۆ خواردنەوھ و كشتوكال و ئاژھلدارى.

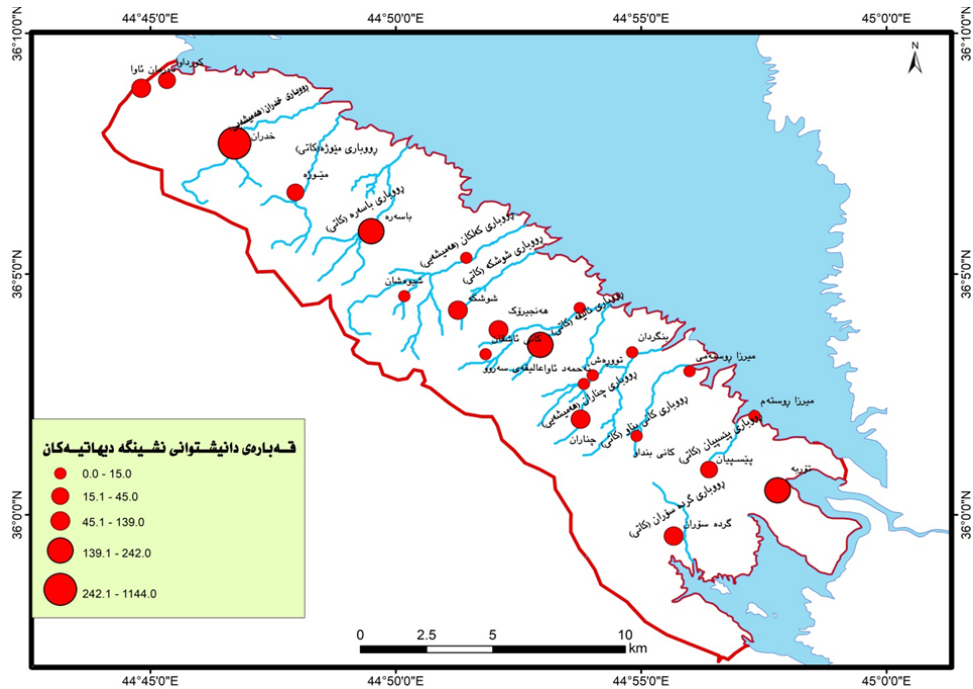
۲-رېژھى (۰.۷%۲۲)ى نشىنگە گوندىيەكان، راستەووخۆ نەكەوتونەتە سەر رووبارەكان، بەلام نىكن لپانەوھ، ھۆكارى ئەوھش دەگەپتەوھ، بۆ كارىگەرىيى ھۆكارى بەرزىي و نزمىي و پشتبەستن بە سەرچاوھى ئاوى دىكە، بەتايبەتى ئاوى ژىرزەووى.

۳-رېژھى (۰.۲%۱۸)ى نشىنگە گوندىيەكانى ناوچەى توپژىنەوھ، دوورن لىھ رووبارەكان، دەگونجى ھۆكارى ئەوھ بگەپتەوھ بۆ پشتبەستن بە سەرچاوھى ئاوى كانىەكان، و كەمى كشتوكاللى رووھكى و زۆرى كشتوكاللى ئاژھلدارى.

لىھ پوختەى خالى يەكەمدا دەرکەوت، زياتر لىھ (۰.۱%۵۹)ى كۆى نشىنگە گوندىيەكانى ناھىيە خدران، كەوتونەتە سەر رووبارەكان و لقەكانىان، ئەوھش گرنىگى و بايەخى دەرئامەتى ئاوى رووبارەكان دەرەخات بۆ چالاكىيە جۇراوچۆرەكانى گوندىنشىنەكان، كە ناچارى كر دوون، گوندىكانىان لىھ نىك رووبارەكان ئاوھدان بكنەوھ.

نەخشەى (۷)

دابهشبوونى قەبارەيى نشىنگە گوندىيەكان بە گوپرەى رووبارەكانى ناوچەى توپژىنەوھ



سەرچاوھ/ كارى توپژھران پشت بەست بەمۆدلى (DEM) بەوردىننى (۱۲م) و بە بەكارھپنانى بەرنامەى  
(۱۰،۸.Arc GIS v).



(۸) خىشە

دابه شېۋونى نشىنگە گوندىيە كان بە گۆپرە نىزىكى و دوورىيان لە رووبارە كان و لقه كانيان

رېژەى گوند %	ژمارەى گوند	جۆرى پەيوەندى و دابه شېۋون
۵۹.۱	۱۳	ئە و نشىنگانەى راستە و خۆ كە وتونە تە سەر رووبار و لقه رووبارە كان
۲۲.۷	۵	ئە و نشىنگانەى نىزىكن لە رووبار و لقه رووبارە كاتىيە كان
۱۸.۲	۴	ئە و نشىنگانەى دوورن لە رووبار و لقه رووبارە كان
۱۰۰	۲۲	كۆى گىشتى

سەرچاۋە / كارى توپۇزھران پىشەست بە نەخشەى (۷).

**۲ - ۲ / دابه شېۋونى قەبارەى نشىنگە گوندىيە كان بە گۆپرەى رووبارە كان:**

بە تېروانين لە نەخشەى (۷) دەرەدە كەۋىت، ژمارەى كى بەرچاۋى گوندى قەبارە بچوك (كەمتر لە ۶۷) كەس، كە وتونە تە سەر لقه رووبارە تاكە كان، چونكە ئەم لقانە دەرەمەتى ئاۋىيان كەمترە بە بەراۋرد بە لقه سەرەككە كان، ئەم دياردە يە بە روونى لە ناحىەى خدرانى خۇرئاۋا و بەشى باشوورى خۇرھەلاتى ناحىەى خدرانى سەرەكى ھەستى پىدە كرېت.

لە بەرامبەردا ژمارەى كى بەرچاۋى گوندى قەبارە مامناۋەند و گەورە (۶۸ - ۲۶۰۰ كەس) كە وتونە تە سەر لقه رووبارە سەرەككە كان (كە لە يەكگرتنى چەندىن لقى تاك پىكدىن)، ئە ۋەش واپكردوۋە دەرەمەتى ئاۋىيان زياتر بىت و ژمارەى كى زۆرى گوندى قەبارە گەورە و مامناۋەند لە خۆ بگرن، ئەم دياردە يە لە لقى سەرەكى ناحىەى خدران و بەشى باشوورى ناحىەى خدرانى خۇرئاۋا و ناۋە پاست و باشوورى ناحىەى خدرانى خۇرھەلات بە روونى دەبىندىت.

لە پوختەى ئە و زانباريانەى خىستمانەروو دەر كەوت، زياتر لە (۸۶%) كۆى نشىنگە گوندىيە كانى ناحىەى خدران، كە وتونە تە سەر رووبارە كان و لقه كانيان. ناحىەى خدرانى خۇرھەلات زياتر لە (۷۹%) و ناحىەى خدرانى خۇرئاۋا كەمتر لە (۲۹%) كۆى نشىنگە گوندىيە كانى ناۋچەى توپۇزىنە ۋە يان لە خۇگرتوۋە. ژمارەى كى بەرچاۋى گوندى قەبارە بچوك كە وتونە تە سەر لقه رووبارە تاكە كان، بە لام ژمارەى كى بەرچاۋى گوندى قەبارە مامناۋەند و گەورە كە وتونە تە سەر لقه رووبارە سەرەككە كان. ھەموو ئە ۋانەش دەر خەرى ئە و پاستىيەن، ئە و ناۋچانەى دەرەمەتى ئاۋىيان زياترە و رووبارى سەرەككە يان زياترە و برى ئاۋىيان زياترە، ئە ۋە ژمارەى كى زۆرى نشىنگەى گوندىيان لە خۇگرتوۋە، پىچە ۋانەى ئە مەش پاستە.

ھەر ۋەھا سەبارەت بە كارىگەرى دابه شېۋونى نشىنگە گوندىيە كان لە گەل دەرەمەتى ئاۋى ژىرەۋى ئە مە زۆر بە روونى لە سەر نشىنگە گوندىيە كانى ناۋچەى توپۇزىنە ۋە دەرەدە كەۋىت، بە جۆرېك لە گەل بوونى ھەر گوندىك چەندىن بىرو كانى ۋەك و سەرچاۋەى سەرەكى دەرەدە ۋە توون بۇ دابىنكردنى پىداۋىستىيە كانى دانىشتوان، ھەر ۋەك لە نەخشەى (۵) دا خراۋە تەروو.





## ۲ - ۳ / شىكردنهوھى نزيكترين دراوسى:

پەيوەندى ھاوسىيەتى يەككىكە لە گرنگترين رېگا ئامارىيەكان بۆ دۆزىنەوھى سرووشتى دابەشبوونى دياردە جوگرافىيەكان، كە دەكرىت لە رېگەيەوھە پلەي رېكى و ھەپەمەكى دياردەكانى پى بېپورىت لە يەكەي رووبەرىكى ديارىكراودا، ئەمەش لە ميانەي شىكردنهوھى دوورى راستەقىنەي جياكەرەوھە لە نيوان رەگەزەكانى دياردەكە و رېژەي تېكراكەي بەرامبەر بە تېكراي دوورى پيشبىنيكراوى نيوان دياردەكان لە شىوازي ھەپەمەكىدا. (صالح، ۲۰۰۰، ص ۲۲۷)، ئەم پېوەرە بە پېچەوانەي پېوەرەكانى ترەوھە، ئاماژەدار (Index) يكى ديارىكراوى ھەيە بۆ ديارىكردنى شىوازەكانىي دابەشبوون و پېويستى بە وەسف كردن نىيە (الفاروق، ۲۰۰۹، ص ۱۵۶)، و لە شىكردنهوھى خالەكاندا پشت بە پېوەرېكى چەندىيەتى بەردەوام (Continuous) دەبەستىت كە لە (۰)سفرەوھە دەست پىدەكات ولە (۲،۱۵)كۆتاي دىت (Sarkar, ۲۰۱۰, p۵, لەسەر ئەم بنەمايەش سى شىواز (Pattern)ى سەرەككى بۆ دابەشبوونى دياردەكان ديارىكراوھە لە ناو سىستەمى زانىارىيە جوگرافىيەكاندا، لەگەل چەند شىوہەكى ترى لاوھكى، كە دەكەونە ناو شىوازە سەرەككىيەكانەوھە (السھلاني، ۲۰۱۲، ۹۶-۹۸)، ھەرۆك لە خشتەي (۹) دا خراوھتەپوو.

خشتەي (۹)

بەھاي نزيكترين دراوسى (\*۱)

شىوازي(تەرزى) دابەشبوون	بە ھاكانى ھاوكلەي ئامار
كۆبووھە	۰ - ۰،۰
لە يەكتر نزيكى ھيشوويى	۰،۱ - ۴۹،۰
لە يەكتر نزيكى ھەرەمەكى	۰،۵۰ - ۰،۹۹
ھەرەمەكى	۱ - ۱۱۹،۱
پەرشووبلاو	۱،۲۰ - ۱۵،۲

سەرچاوھە: جمعة محمد داود، اساس التحليل المكاني في اطار نظام المعلومات الجغرافية G.I.S، ط ۱، مكة المكرمة، المملكة العربية السعودية، (۲۰۱۲)، ص ۵۱-۵۲.

سەبارەت بە بەھاي پېوانەي نشىنگەكانى ناوچەي توؤژىينەوھە، بە سەرنجدان لە خشتەي (۸) و شىوہى (۱) دەردەكەوئىت، كە بەھاي پېوانەي (Z-Score) بۆ دابەشبوونى نشىنگە مرؤيەكان لە ناحىەي خدران دەكاتە (۷۵۸،۲)، كە شىوازي دابەشبوونى نشىنگەكانى ناوچەي توؤژىينەوھە تەرزىكى پەرشووبلاو وەردەگرىت. ئەمەش لە ئەنجامى كاريگەريى تايبەتمەندىيە سرووشتىيەكانەوھە بووھ.

۱ (\*) بەھاي نزيكترين دراوسى بەپىي ئەم ھاوكيشەبە دەردەھىتريت:

=R بەھاي نزيكترين دراوسى.

=N ژمارەي خالەكان.

=A رووبەرى ناوچەي توؤژىينەوھە.

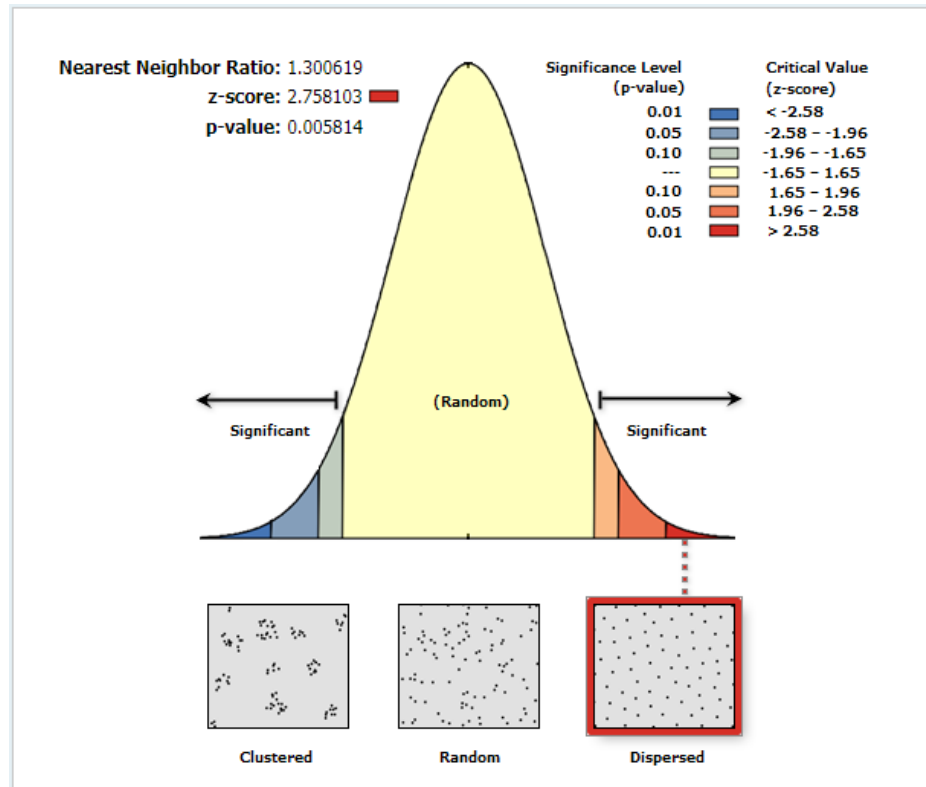
سەرچاوھە: عزيزه بنت فهد بن عطيه الله السلمى، أمطاط توزيع الخدمات الترويحية فى مدينة مكة المكرمة، رسالة ماجستير، كلية العلوم الاجتماعية، جامعة أم القرى، مملكة العربية السعودية، ۲۰۱۲، ص ۹۲.





شېۋەى ( ۱ )

تەرزى دابەشېۋونى ناحىەى خدران



سەرچاۋە / كارى توپۇزھران پشت بەست بە بەرنامەى (Arc GIS v, ۱۰.۸).

### دەرئەنجام:

- ۱- شۇيى ناۋچەى توپۇزىپنەۋە يارمەتيدەرە بۇ دەۋلەمەندى ناۋچەكە بە دەرامەتى ئاۋ، پالپشت بەۋ تايپەتمەندىيە سۈرۈشتىيانەى ناۋچەى توپۇزىپنەۋە ھەيەتى، كە رۆلى گرنىگان بىنيۋە.
  - ۲- دانىشتۋان لە ناۋچەى توپۇزىپنەۋە زياتر پشت بە ئاۋى ژىرزەۋىي دەبەستى بۇ كارو چالاكىيەكانى رۇزانەيان، و كەمتر سوود لە ئاۋى سەرزەۋىي ۋەردەگرن.
  - ۳- بەھۆى ئەۋەى زياتر لە (۷۴%) ى ناۋچەى توپۇزىپنەۋە لە پشتىنەى بەرزايى پىكھاتوۋە، ئەمەش كارىگەرى راستەۋخۆى لۆكالى لەسەر دابارين دەبىت، بەۋ ھۆيەشەۋە كارىگەرى لەسەر ئاستى دەۋلەمەندى دەرامەتى ئاۋى ناۋچەى توپۇزىپنەۋە دەبىت.
  - ۴- بوونى برىكى زۆر لە دەرامەتى ئاۋ بە شېۋەى ئاۋى سەرزەۋىي و ژىرزەۋىي كارىگەرى لەسەر دابەشېۋون و چىرى و تەرزى نشىنگە مرويپەكان بەم شېۋەيە ھەيە:-
- أ- دابەشېۋون و بلاۋبوونەۋەى نشىنگە مرويپە قەبارە گەۋرەكان لە نىك چەم و رووبار و كانياۋەكان.
- ب- بە دياركەۋتنى تەرزى پەرشوۋبلاۋ لەسەر ئاستى ناۋچەكە، بەپىي ھاۋكۆلكەى نىكتىرەن ھاۋسى(الجار الأقرب) بەھۆى دابەشېۋونى نشىنگە مرويپەكان لەسەر چەم و رووبارە سەرەكىيەكان.



## پیشنیا:

۱- گرنگییدانی زیاتر به توژیینهوهکانی تایهت به دهرامهتی ئاو لهسهه ئاستی ههڕیم و ناوچه خۆجییهکان، بههۆی ئهوهی که زۆریک له ناوچهکان لهسهه ئاستی ههڕیمی کوردستان و ئیداره‌ی راپه‌ڕین هه‌ژارن له‌م چه‌شنه توژیینه‌وانه.

۲- درووستکردنی به‌ست و به‌نداوی بچووک له‌ دۆله‌کان له‌سهه رپه‌وه ئاوییه‌کان به‌ مه‌به‌ستی کۆکردنه‌وهی ئاوی باران و ئاوی سه‌رزه‌ویی، به‌رزکردنه‌وهی ئاستی ئاوی ژپه‌زه‌ویی له‌ ریگه‌ی که‌مه‌تر به‌کاره‌ینانی.

۳- بنیاتنانی گوندی هاوچه‌رخ له‌ نزیک ناحیه‌ی خدران به‌ ئامانجی کۆکردنه‌وهی به‌شیکی زۆری دانیشه‌توانی ئه‌و گوندانه‌ی که‌ دوورن له‌ سه‌رچاوه ئاوییه‌کان و رزگاربوونیان له‌ گرفتیی که‌م ئاوی.

۴- بنیاتنانی چه‌ندین پرۆژه‌ی ئاودی‌ری و گه‌شتیاری، به‌ ئامانجی گه‌شه‌پیدانی ئابووری ناحیه‌که‌.

## Abstract

The role of water resources on the distribution of rural settlements in Khdiran sub-district

Water, one of the most important natural resources, is constantly renewed in nature and therefore considered a renewable resource. It is also one of the resources without which life cannot be sustained. Currently, the lack of ability to provide the necessary amount of water is considered one of the biggest problems at the global, international, and even regional levels. In this research, we discuss the impact of water resources on the distribution of rural settlements in Khdiran sub-district. The importance of this research is that it presents the relationship and impact of water resources on rural settlements in the Khdiran sub-district in a scientific manner through the use of several modern maps and equations. The main objective of the research is to identify the role of water resources on the distribution and size of rural settlements in the study area and find the relationship between them. The preparation of water resource maps in the study area and the selection of village centers to show the relationship between them divided the study into two parts: The first part is to introduce the environmental characteristics of the study area. In this study, we have reached some results, including: The location of the study area contributes to the richness of the area in water resources based on its natural characteristics, which play an important role. Residents in the study area rely more on groundwater for their daily activities and use less surface water. The availability of large amounts of water resources in the form of surface and groundwater affects the distribution, density, and pattern of human settlements like this: A. Distribution of large human settlements near streams, rivers, and springs. B. Scattered patterns appear at the regional level according to the nearest neighbor coefficient due to the distribution of human settlements on the main streams and rivers.

**Keywords:** Khdiran, rural settlements, water resources, distribution pattern.



## ملخص

دور الموارد المائية في توزيع المستوطنات الريفية في ناحية خدران تعد المياه من الموارد الطبيعية التي تتجدد باستمرار وتحسب من مصادر متجددة ، وهي أيضًا من الموارد التي لا يمكن أن تستمر الحياة بدونها. يعد نقص المياه مشكلة رئيسية على المستويات العالمية والدولية والإقليمية. من هذه الدراسة يستكشف تأثير الموارد المائية على توزيع المستوطنات الريفية في ناحية خدران. تتضح أهمية هذه الدراسة من خلال بيان علاقة وتأثير الموارد المائية على الاستيطان الريفي في منطقة الدراسة بشكل علمي وتفصيلي باستخدام عدة معادلات وخرائط حديثة.

الهدف الرئيسي من هذه الدراسة هو ظهور علاقة دور الموارد المائية في أنماط توزيع وحجم المستوطنات الريفية في منطقة الدراسة، وكذلك ظهور ورسم خرائط للموارد المائية لمنطقة الدراسة.

وفي نهاية الدراسة توصلوا إلى عدة استنتاجات أهمها:

يساعد موقع منطقة البحث في ثراء المنطقة بالموارد المائية ، بناء على الخصائص الطبيعية لمنطقة الدراسة، والتي لعبت دورا مهما.

يعتمد سكان منطقة الدراسة بشكل أكبر على المياه الجوفية في أنشطتهم اليومية، ذلك باستخدام كميات أقل من المياه السطحية.

يؤثر وجود كميات كبيرة من الموارد المائية بشكل مياه سطحية وجوفية على توزيع وكثافة ومط المستوطنات البشرية على النحو التالي:

أ) توزيع مستوطنات بشرية ذات حجم كبير بالقرب من الجداول والأنهار والينابيع.

ب) ظهور نمط مشتت على المستوى المنطقة حسب (معادلة الجار الأقرب) بسبب توزع المستوطنات البشرية على الجداول والأنهار الرئيسية.

الكلمات المفتاحية: خدران، المستوطنات الريفية، مصدر المياه، أنماط التوزيع.

## سه رچاوه كان

یه که م / سه رچاوه کان به زمانی کوردی

أ / کتیب:

- ۱- کاکه بی، فه ره ی دوون (۲۰۰۳)، گیروگرفته کانی ئاو له خۆرهل لاتی ناوه پراست، چاپی یه که م، سلیمانی.
  - ۲- کارگه چی، کامهران حمه سألح (۲۰۰۳)، سه رچاوه کانی ئاو (بابه تیکی زانستییه له سه ر دابینکردنی ئاوی شاری سلیمانی)، چاپی یه که م، چاپ و ئۆفستی به ره هم، سلیمانی.
  - ۳- نه قشبه ندی، ئازاد (۲۰۰۰)، جیۆپۆله تیکی توخمه سروشتییه کانی هه ریمی کوردستانی عێراق، گۆڤاری سه نته ری برایه تی، ژماره (۲۳)، سالی (۵)، هه ولیپر.
- ب/ دامه زراوه و فه رمانگه حکومییه کان:

۱- حکومه تی هه ریمی کوردستان، وه زاره تی کشتوکال و سه رچاوه کانی ئاو، به رپۆه به رابه تی ویستگه ی



- كهشناسى دووكان، داتاي تۆماركراو(بلاونه كراوه) ماوهى نىوانى (۲۰۱۵-۲۰۲۰).
- ۲- حكومهتى ههريمى كوردستانى عىراق، وهزارهتى پلاندانان، بهريوه بهرايهتى ئامارى سليمانى، سهنتهري تهكنه لۆجىيائى زانيارى (GIS)، نهخشه ي كارگىرى قهزاي دووكان.
- ۳- حكومهتى ههريمى كوردستان، وهزارهتى پلاندانان، دهسته ي ئامارى ههريم، (۲۰۲۲).
- ۴- حكومهتى ههريمى كوردستانى عىراق، وهزارهتى كشتوكال و سهرچاوه ئاوييه كان، بهريوه بهرايهتى كشتوكال دوكان، فهريمانگه ي كشتوكال خدران.
- ج/ سهردانى مهيدانى:
- ۱- سهردانى مهيدانى بۆ وهگرتنى زانيارى له سهر سهرچاوه ئاوييه كانى ناوچه ي تويژينه وه، له بهروارى (۲۰۲۲/۱۱/۱۷).
- دووه م / سهرچاوه عه ره بيه كان
- ۱- الجنايي، صلاح حميد و سعدي علي غالب، جغرافية العراق الإقليمية (۱۹۹۲)، دار الكتب للطباعة والنشر، الموصل.
- ۲- السلمى، عزيزه بنت فهد بن عطيه الله (۲۰۱۲)، أماط توزيع الخدمات الترويحية فى مدينة مكة المكرمة، رساله ماجستير، كلية العلوم الاجتماعيه، جامعة أم القرى، مملكة العربية السعوديه.
- ۳- السهلاني، سميع جلاب (۲۰۱۲)، كفاءه التوزيع المكاني للخدمات الاجتماعيه (التعليميه و الصحه و الترفيهيه) فى مدينة الشطره، أطروحة دكتوراه (غير منشوره) كلية الأداب، جامعة البصره.
- ۴- الفاروق، عبدالحليم البشير و نزهه يقطان الجابري (۲۰۰۹)، تحليل صله الجوار فى الدراسات الجغرافيه بالتطبيق على المستوطنات البشريه بمنطقية مكة المكرمة، مجلة جامعة ام قرى للعلوم الاجتماعيه، المجلد الأول، العدد الأول.
- ۵- بالته، رشاد محمد (۱۹۹۵)، دور عمليات صيانة التربة فى زيادة حجم المياه الجوفيه فى المنطقتين الجبلية والمتوجة، بدون إسم مطبعة، بدون مكان الطبع.
- ۶- داود، جمعة محمد (۲۰۱۲)، أسس التحليل المكاني فى اطار نظم المعلومات الجغرافيه GIS ط ۱، مكة المكرمة، المملكة العربية السعوديه.
- ۷- صالح، ناصر عبدالله ومحمد محمود السريانى (۲۰۰۰)، الجغرافيه الكمية و الأحصائيه-أسس وتطبيقات بلاساليب الحاسوب الحديثه، مكتبة العبيكان، ط ۱، الرياض.
- ۸- خليل، محمد احمد (۲۰۰۵)، تنمية الموارد المائيه فى الوطن العربي، دار الكتب العلميه للنشر و التوزيع.

## سئيهم / سهرچاوه ئىنگليزيه كان

- P.Buringh, soil and soil Condition in Iraq, Ministry of Agriculture, Baghdad, 1960.
- Sarkar, Ashis, Analysis of Human Settlement patterns Using RS and GIS in the Plans of West Bengal, e Ttaverse, The On-line Indian Journal of Spatial Science, of Geographical Insitute, Vol, I No.1.2010.
- چوارهم / نهخشه كان

1- P.Buringh, soil and soil Condition in Iraq, Ministry of Agriculture, Exploratory Soil map of Iraq, Map scale (1: 1000 000) ,Baghdad, 1960.



# شوناسی کۆمه‌لایه‌تی له فیلمی کوردیی دا، له روانگی تیۆره کۆمه‌لناسییه‌کانه‌وه

-تۆئزینه‌وه‌یه‌کی شیکاریی ناوه‌پۆکه-

پ.ی.د. په‌یمان عبدالقادر مجید

paima.majid@univsul.edu.iq

هه‌وراز محمد حمه‌ره‌شید

hawraz.hamarasheed@univsul.edu.iq

به‌شی کۆمه‌لناسی - کۆلتیژی زانسته‌ مرۆفایه‌تییه‌کان - زانکۆی سلیمانی/هه‌ریمی کوردستان - عیراق

## پوخته:

ئه‌م تۆئزینه‌وه‌یه‌ هه‌ولیکه‌ بۆ تیگه‌یشتن له مانا و ده‌لاله‌ته‌کانی شوناسی کۆمه‌لایه‌تی تاک وه‌ک بکه‌رێک له‌ناو ژياندا و، له‌ پێوه‌ندی به‌ تاکه‌کانی تره‌وه‌، بیره‌کردنه‌وه‌کان، ره‌فتاره‌کان پێوه‌ستن به‌ شوناسه‌وه‌، شوناس له‌ یه‌ک کاتدا هه‌لگری دوو خه‌سه‌له‌ته‌ (جیاوازی و لیکچوون)، ئه‌ندامانی گروپیکی کۆمه‌لایه‌تی له‌ناو یه‌کدا له‌یه‌کتر ئه‌چن و، له‌گه‌ڵ ئه‌ندامانی گروپیکی تری کۆمه‌لایه‌تییدا لیک جیاوازی. کۆبوونه‌وه‌ی ئه‌م دوو خه‌سه‌له‌ته‌ له‌یه‌ک کات دا، له‌ناو گروپیدا ئه‌بێته‌ ئاماژه‌دەری شوناس. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا، تاک خاوه‌نی شوناسی تایبه‌تی خۆیه‌تی و هیه‌چ دوو که‌سیک له‌ یه‌کتر ناچن، به‌لام له‌ چوارچۆیه‌ی گروپه‌کاندا هاوبه‌شیی و لیکچوون له‌توان تاکه‌کاندا درووست ئه‌بێت. ئه‌و خالنه‌ش که‌ تیایدا تاکه‌کان هاوبه‌ش ئه‌بن، ئه‌شیت خودی ره‌گه‌زه‌ پیکه‌ینه‌ره‌کانی شوناس بن له‌ (جینده‌ر و نه‌ته‌وه‌یی و نه‌ژادیی و ئایینی). هه‌ریه‌که‌ له‌ ره‌هه‌نده‌کانی (کۆمه‌لایه‌تی، کولتوری، سیاسی) شوناسی کۆمه‌لایه‌تی تاک له‌ چوارچۆیه‌ی گروپیدا پیک ئه‌هێنن. تۆئزینه‌وه‌که‌ به‌دوای دۆزینه‌وه‌ی ئه‌م مانایانه‌وه‌یه‌ له‌ فیلمی کوردیی دا بۆ ده‌رخستنی شوناسی کۆمه‌لایه‌تی تاک کورد. ده‌ره‌نجامه‌کانی تۆئزینه‌وه‌که‌ برییتین له‌: شوناسی کۆمه‌لایه‌تی ئه‌گه‌رچی له‌ روکاردا جیگیر ده‌رته‌که‌وتیت، به‌لام به‌ گۆرپان له‌ بارودۆخی کۆمه‌لایه‌تییدا ئه‌بێته‌ هۆی گۆرپان له‌ شوناس دا. ئه‌و خه‌سه‌له‌ت و تایبه‌تمه‌ندییه‌ کولتوری و کۆمه‌لایه‌تییه‌ی انه‌ی مرۆفی کوردیی پێ ئه‌ناسرێنه‌وه‌ و ده‌رکه‌وتنه‌وه‌شیان له‌ فیلمی کوردیییدا، دیارییکراون. تاک به‌پێی خۆدۆزینه‌وه‌ و پابه‌ندبوونی به‌ گروپه‌که‌یه‌وه‌یه‌، دۆخی شوناسه‌که‌ی دیاری ئه‌کریت، که‌ ئه‌و تاکه‌ له‌ کام دۆخی (به‌رجه‌سته‌بوون، رێگری، ئاسته‌نگ، په‌رتبوون)دایه‌. به‌م پێیه‌ پالنه‌وانی فیلمه‌ کوردییه‌کان دیارییکراون که‌، له‌ چ دۆخیکی شوناسدا، هه‌روه‌ها، له‌ روانگی تاک ئه‌و ره‌فتاره‌ی ئه‌ینوئیت، به‌شیکه‌ له‌ شوناسه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌که‌ی، به‌لام له‌ ئه‌گه‌ری ته‌نهابوونه‌وه‌ یان دوورکه‌وتنه‌وه‌ له‌ گروپه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌که‌یه‌وه‌، ئه‌شیت ره‌فتاره‌کانی ئه‌و تاکه‌ گۆرپانی به‌سه‌ردا بێت.

کلێله‌ وه‌شکان: شوناسی کۆمه‌لایه‌تی، تایبه‌تمه‌ندی کولتوری، تاکی کۆمه‌لایه‌تی، پالنه‌وانی فیلمی کوردیی

Recieved: 4/2/2023

Accepted: 1/3/2023



## پېشەكى:

شوناس ۋەك چەمكىكى گشتىگر و فراوان و فرە رەھەند دەرئەكەۋىت، گەرچىسى لە رووکاردا ۋىنەيەكى چەسپاۋ ئەبەخشىت، بەلام لە ناۋەرۆكدا ئامادەيى بۇ گۆرانكارىيى تىدادايە و چەقبەستوو نىە و، بە تىپەرپوونى كات، يان بە ھەر گۆرانكىكى كۆمەلایەتیی ئەشىت شوناس گۆرانكارىيى بەسەردابىت. ۋىپراي ئەمەش پرسکردن لە چىيەتى خودى شوناس ئەمانباتەۋە بۇ شىكارىيە سەرەتايىەكان، كە مرۆف بوونەۋەرپىكى پرسايە و لە خۆى و لە دونيا راءەمىنپىت و پرسىار لە چىيەتیی خۆى و شتەكانى چواردەۋرى ئەكات. لەو ساتەۋەى، كە لە خۆى ئەپرسىت (من كىم و چىيىم؟) ئەو ۋەلامەى دەستى ئەكەۋىت ئەبىت بە شوناسەكەى. لە دىۋىكى تىرى كۆمەلایەتپىشدا، پرسکردن لە بارەى (ئەو بىكەرە كۆمەلایەتپىيە كىيە؟) دىسان ۋەلامەكەى ئەبىت بە، شوناسى بىكەرە كۆمەلایەتپىيەكە. بەم پىيە شوناسى كۆمەلایەتپىيە ئەكرىت لەسەر بنەماى ئاستەكان و رەگەزەپىكەپنەرەكانى دىارى بكرىت، تاك لەيەك كاتدا خاۋەنى شوناسىكى تايبەت بە خۆيەتى و لەھەمان كاتدا ھاۋبەشە لەگەل كۆمەلپىك كەسى تىرىشدا كە پىكەۋە كۆشوناس درووست ئەكەن، جا لەسەر بنەماى نەتەۋە يان نەژاد يان ئايىن يان جىندەر يان ھەر شتىكى تىرىش بىت، شوناسى كۆمەلایەتپىيە لەيەك كات دا ھاۋبەشىي و جىاۋزىبىشە، ھاۋبەشىيە لەنىۋان تاكەكانى يەك گرووپدا، ھەرۋەھا جىاۋزىبىشە لەنىۋان تاكەكانى ئەم گرووپە لەگەل گرووپەكانى ترادا. بەم پىيە توپىزىنەۋەكە لەسەر بنەماى تىگەپىشتن لە شوناسى كۆمەلایەتپىيە تاك خۆپىندەۋە و شىكارىيى بۇ فىلمى كوردىيى ئەكات بەمەبەستى تىگەپىشتن لە شوناسى كۆمەلایەتپىيە تاكى كورد لەم رىگەيەۋە.

## بەشى يەكەم: چوارچىۋەى مپتۆدى توپىزىنەۋەكە

يەكەم: كىشەى توپىزىنەۋە:-

چەمكى شوناس و ناسىنى كەسىتپى كۆمەلایەتپى مرۆفى كورد، چۆن جارپكى تر لە كولتور و لە ئاستەكانى ئاگايى و نائاگايىدا خۆى بەيان ئەكاتەۋە و، لە بەرھەمە كولتورىيەكانىدا و چۆن رەنگ ئەداتەۋە؟ بە تايبەت لە فىلمە سىنەمايىە كوردىيەكاندا شوناسى مرۆفى كورد چۆن دەرەكەۋتوۋە، ھەموو ئەمانە ئەبەنە پرسى سەرەكىي بابەتى توپىزىنەۋەكە. ئەۋەى مايەى سەرنجىستەسەر ئەبىت، ئەۋەيە سىنەما ۋەك ھونەر و ۋەك بەرھەمپىكى مەعرفى، چەند ۋىنەدانەۋەى دۆخپكە، ھىندەش رىگەيە بۇ درووستكردىنى دونىايەك و فەزايەكى مەجازى، كە ئەتوانىت لەسەر واقىع كارىگەرى بەجى بھىلپىت و رەنگرپىژى بىرى و پەرۋەردەيى كۆمەلگە بىكاتەۋە و لە ئاستىكى دوورترىشدا ھەلگىرى پەيام و درووستكردىنى تىگەپىشتىكىش بىت بۇ ھەر پرسىك.

ئاخۇ شوناسى كۆمەلایەتپى كورد چىيە و چۆن لە فىلمە كوردىيەكان دا رەنگى داۋەتەۋە؟ ھۆكارەكانى سوود ۋەرگرتن لە فىلم بۇ گىرآنەۋەى چىرۆك و كىشە جەۋھەرىيەكانى كورد كامانەن؟ ئايا شوناسى كۆمەلایەتپى چىيە و چۆن لە كۆمەلگەدا دەرئەكەۋىتەۋە؟ ھەر لەم سۆنگەيەۋە ئايا شوناسى كۆمەلایەتپى تاكىي كورد بە چ شپۆەيەك لە فىلمى كوردىيى دا دەرەكەۋتۆتەۋە؟ ئايا تاك ھەلگىرى خەسلەتى چەسپاۋى شوناسە يان ئەكرىت شوناسى كۆمەلایەتپى گۆرانكارىيى بەسەردا بىت؟ ئايا قۇناغەكانى پىكەھاتنى شوناسى كۆمەلایەتپى كامانەن و ئەو رەگەزانە چىن كە ئەبن بە پىكەپنەرى شوناسى كۆمەلایەتپى، لەناۋ فىلمە كوردىيەكان دا؟



تېۋرەكانى شوناسى كۆمەلەيەتتى چۆن و لە چ روانگەيەكەۋە ژيانى بىكەرە كۆمەلەيەتتىبە كان ئەخوئىنەۋە، لە ناو فىلمە كوردىيەكان دا؟

دوۋەم: گرنىگى توئىژىنەۋە:-

توئىژىنەۋەكە گرنىگىيەكى تېۋرىي ھەيە لە ھىپانە ئاراي تىگەيشتىك لە شوناسى كۆمەلەيەتتى كورد، لە ئاستىكى گوزارشتىي دا لە رىگەي زمانى سىنەماۋە. تىگەيشتەنە لەۋەي كە كورد، سىنەما ۋەك زمانىكى جىھانىي كارىگەر بەكار ئەھىتت بۇ پىناسەكردنەۋەي خۆي و ناساندنەۋەي خۆي بە دونيا، بەلام لە رووي زانستىيەۋە گرنىگە بزانتى چۆن و بە چ شىۋەيەك گوزارشتى لە وئىناي خۆي كروۋە. گرنىگە لە رىگەي توئىژىنەۋەكەۋە ئاراستەكانى تىگەيشتەن لە شوناسى كۆمەلەيەتتى كورد شىكارىي بۇ بىرئىت.

گرنىگىيەكى تېۋرىي ھەيە لە درووستكردنى تىگەيشتىك بۇ شوناسى كۆمەلەيەتتى لە روانگەي كۆمەلناسىيەۋە، بە خوئىندەۋەي تېۋرەكان، لە ئاستىكى گوزارشتىيدا لە رىگەي ئاستەكان و پىكھاتە و بونىادە كۆمەلەيەتتىبە كانەۋە. ھەر لەم رىگەيەشەۋە تىگەيشتەن لە تاكىي كورد لە ناو فىلمەكاندا پىويستە بىرئىت. ئەمەش لەبەر دەگمەنى توئىژىنەۋەي زانستىي لە بوارەكەدا، ئەم توئىژىنەۋەيە بىت بە سەرچاۋەيەكى زانستىي بۇ كىتخانىەي كوردىي و ناۋەندەكانى توئىژىنەۋە ئەكادىمىيەكان لە بواري كۆمەلناسىي و سىنەمايىەكاندا، بەتايەت كۆلئىژەكانى ھونەر و بەشەكانى سىنەما، ھەرۋەھا ۋەزارەتى رۆشنىرىي و بەرپۆبەرايەتتىبەكانى سىنەما.

سىيەم: ئامانجى توئىژىنەۋە:-

گەيشتەن بە ھەندىك راستىي زانستىي لەبارەي پرسى شوناسى كۆمەلەيەتتى كورد و رەنگدانەۋەي لە سىنەماي كورد دا.

درووستكردنى مۆدلىك لە بىرکردنەۋە و تىگەشتى مانايى بۇ خوئىندەۋەي شوناسى كۆمەلەيەتتى، لە روانگەي كۆمەلناسىيەۋە بۇ فىلمە كوردىيەكان.

دىارىكردنى ئاراستەي بىرىي و كىشە و دىاردە كۆمەلەيەتتى و بونىادىيەكانى كۆمەلگە، ھەرۋەھا كارىگەرىي لەسەر ئاراستەي شوناس لاي تاك لە رىگەي خوئىندەۋە بۇ فىلمە كوردىيەكانەۋە.

شوناس، تاكەكان پىكەۋە گرى ئەدات و ئەيانپارئىت لە پەرتبون، ئامانجى توئىژىنەۋەكە گەيشتەن بە زانىنى ئاخۆ كامانەن ئەو دۆخانەي تاك پىياندا تى ئەپەرتت بۇ بەرجەستەبوونى شوناس و، ئەو ھۆكارانەش كامانەن كە ئەبن بە ھۆي پەرتبونى شوناسە كۆمەلەيەتتىبەكە. بەم پىيە بىكەرە كۆمەلەيەتتىبەكانى ناو فىلمى كوردىي، دۆخەكانىيان دىارى بىرئىن.

چوارەم: مېتۆدى توئىژىنەۋەكە:-

مېتۆدى توئىژىنەۋەكە شىكارىي و بەراۋردەكارىيە، بە پشتبەستت بە تېۋرىيە كۆمەلناسىيەكان لە پىناۋى گەيشتەن بە ھەندىك راستىي زانستىي سەبارەت بە دىۋى ناۋەۋەي تاك و دىۋى دەرەۋەي لە رەفتاردا، بەو پىيەي دۆخى دەرۋونىي تاك و دەرکەۋتەي رەفتارىي دەرخەرى جۆرئىتى شوناسى كۆمەلەيەتتى «تاك»ن.





تویژینهوه که به شیکاری بۆ سۆ تیۆری و به سوود وه رگرتن له ریکاری بهراوردکاری تویژینهوه کان بهراورد ئه کات. پاشان له ریکاری خویندنهوه و شیکاری ناوه پۆکه وه، شیکردنهوه بۆ فیلمه کوردییه کان ئه کریت، له ریکاری فۆرمیکه وه بۆ شیکردنهوهی ناوه پۆکی فیلمه کان.

### به شی دووهم: لایه نی تیۆری تویژینهوه

باسی یه کهم: شوناسی کۆمه لایه تی

تویژهر پیتی وایه پرسیارکردن له باره ی (ئهو بکه ره کۆمه لایه تییه کتییه؟) وه لامه که ی ئه بیت به، شوناسی بکه ره کۆمه لایه تییه که. له رووی زمانه وانیه وه له زمانی ئینگلیزیی دا (Identity) و له زمانی عه ره بیی دا (الهویه) بۆ وشه که به کار ئه هینریت، به لام له زمانی کوردیی دا هه ردوو وشه ی (شوناس و ناسنامه) به کار هینراون، به لام به پیتی هه ریه که له (فه ره نگی باشوور، عه باس جه لیلیان، لا ٤٣٨) و (فه ره نگی خال، شیخ محمدی خال، لا ١٨٠) و (فه ره نگی زانستگای کوردستان، ماجد مه ردۆخی ره حمانی ٢٧١٠) و (فه ره نگی کوردستان، گیو موکریان، لا ١٢٤٥) له شیکردنه وه ی ده سه ته واژه ی (ناسنامه) دا ئاماژه بۆ ئهو پارچه کاغه زه ئه که ن که تاکه که سی پتی ئه ناسریته وه و وینه و ناوی سیانی که سه کانی له سه ره، که به (شوناس یان پیناس) ناسراوه، به لام شوناس به ناسینه وه و ناشنایی و شوناسیین ئه زانن. ئه مه ش له رووی ماناییه وه که سایه تی (الشخصیه) ی پتی ئه ناسریته وه، هه ر بۆیه له م تویژینه وه یه دا چه مکی شوناس له به رامبه ره ردوو وشه ی (الهویه و Identity) به کار ئه هینریت. (له رووی زمانه وانیه وه چه مکی شوناس به دوو مانای جیاواز به کار ئه هینریت :

١- یه کسانی و یه کناوه پۆکی ره ها.

٢- جیاوازیی، که به تپه پینی کات شیوه وه رته کریت و به به رده وامیی و نه گۆریی ئه مینتته وه) (گل محمدی، ١٣٨٦ هجریی هه تاوی، ص ٢٢٢). هه ره وه ها وه ک له (معجم الغنی) دا هاتوو که (شوناس، حه قیقه تی ره های شت یان که سیکه و به سه ره خه سلته جه وه ره ییه کانیدا گشتگیره، چه مکه که ش ئه گه رپتته وه بۆ «هو» ئه وه، هه ره وه ها هاتوو که (هویه، «شوناس» بۆ وشه ی «هو» «ئه وه» ئه گه رپتته وه) (أبو العزم، ٢٠١٣).

به م شیوه یه به پیتی تیگه یشتنی تویژهر، چه مکه که له رووی زمانه وانیه وه بۆ خه سلته تی ناسینه وه ی که سی ئه گه رپتته وه، که له چوارچپوه کۆمه لایه تییه که یدا به پیتی پینگه که ی رۆله که ی دیاره و شوناس ده رخه ری چیه تی که سه کانه.

له رووی ده سه ته واژه ییه وه (شوناس؛ پیکه وه ییه که له لایه نه ماددی و ده روونیی و کولتوریی و فاکته ره کۆمه لایه تییه کان، که له رووکاریکی ناوه کییه وه دپته ده ره وه و له چوارچپوه ی پپوه ندییه کۆمه لایه تییه کاندای شیوه ئه گه رپتته وه، چونکه مرۆف وه ک بکه ریکی کۆمه لایه تییه له بۆشایدا نییه، شوناسه که ی له پپوه ندیی له گه ل ئه واننی ترده ده رته که ویت) (میکشیللی، ١٩٩٣، ص ١٢).

هه ره به م پپیه، شوناس چ تاکیی بیت چ کۆمه ل و چ کولتوریی، له بنه په تدا ناوه کییه و تایبه تمه ندیی هه ره بوونه وه ریکی کۆمه لایه تییه پتی ئه ناسریته وه. هینده ی رپژه ی مرۆقه کان، شیوه و تایبه تمه ندیی جیاوازیی





ھەيە، چونكە بابەتەكە پەيۋەستە بە كەسىتتى مۇقەكانەۋە. ھەر بۇيە ناتوانىن پىناسەيەكى درووستى شوناس بكەين ھەتا نەگەپىنەۋە بۇ ئەۋ ھەستەي كە تاك بۇ خودى شوناسەكەي ھەيەتى. بە شىۋەيەكى سرووستى، كە ئەبىت بە بنەمايەك بۇ درووستىكى پىۋەندىيە كۆمەلەيەتتەكان لەگەل ئەۋانى تردا. (شوناس، ۋەك چەمك، لە چەمكى ئەۋى تر جىاۋازە، شوناس ئامازەيە بۇ مەبدەئىكى بەردەۋام، كە رىگە بە تاك ئەدات ۋەك خۇي مېنېتتەۋە و لە بوۋنى بەۋ شىۋەيە بەردەۋام بىت) (علوش، ۱۹۸۵، ص ۲۲۵) بەۋ مانايەي وپراي گۆرانكارىيەكانىش، شوناس ئەمىنېتتەۋە و دەشېت بە ھۆكار بۇ ھەر پىشھاتىك كە بۇ ئەم بوۋنەۋەرە كۆمەلەيەتتە روۋئەدات.

(شوناس لە فەلسەفەدا، حەقىقەتى شىتېك يان كەسىكە، كە لە ئەۋانى تىرى جىا ئەكاتەۋە و تايبەتمەندى ئەداتى)، لە تىپروانىنى ئىرىك ئىركسۇن و جۆرچ مېدەۋە، ھەستەكردنە بە خود و ھىز لە تاكتىكى كەسايەتى و بەردەۋامىي زەمەنى ۋەرئەگرىت) (فېرىول، ۲۰۱۱، ص ۱۰۱).

(ۋىپراي ئەۋەي چەمكەكە مېژوۋىيەكى دىپىنى ھەيە، لە رەگى ۋشەي Idem لائىنېيەۋە داتاشراۋە، كە ئامازەيە بۇ يەكانگىرىيە و بەردەۋامىي، بەلام ۋەك ئەۋەي نەكەوتىتتە بەر باس تا سەدەي بېستەم، لە دواترىشدا بەكارھېتەنەكەي لە لايەن دوو بالى زانستى جىاۋازە بوۋە، بالى سايكۆدېنامىي و بالى سۆسىۋلۇژىي) (مارشال، ۲۰۰۱، ص ۱۵۷۰).

بەم پىيە، پىرسى شوناس لە نىۋان زانستەكاندا بە رىگەي جىاۋاز و ھەر لايەك لە تىپروانىنى خۇيەۋە پىناسەي كىردوۋە و كىردوۋىيەتى بە رىگە و سەرچاۋەيەك بۇ شىكىردنەۋە و تىگەيشتن لە ھەر دياردەيەك. شارلوت سىمۇن - سىمىث، لە پىناسەي شوناسدا نووسىۋىيەنە كە (پەيپىردنى تاكە بە خودى خۇي، ئەم چەمكە لە كۆمەلناسىدا فراۋان بوۋە و ھەر يەكە لە شوناسى كۆمەلەيەتى و شوناسى كۆلتوۋرىي و شوناسى ئىتنىكى ئەگرىتەۋە. ئەم چەمكەنەش ئامازەن بۇ ئەۋەي خود كاتىك ھاۋتا ئەبىت لەگەل دۆخىكى كۆمەلەيەتى ديارىكراۋ، يان لەگەل كەلەپوۋرىكى كۆلتوۋرىي ديارىكراۋ، يان كۆمەلەيەكى ئىتنىكى) (سىمىث، ۱۹۹۸، ص ۷۳۱).

چەمكەكە لەۋ داھىنراۋە زانستىيەنە بوۋە كە سىگمۇند فرۆيد بۇ تىگەيشتن لە دياردەي دەروۋنىي (يەكانگىرىبون و ھاۋشوناسىي) مندال بۇ باۋانى بەكارى ھىتاۋە، بەلام دواتر بە رىگە و شىۋازى تر گوزارشتى لى كراۋە (مېژوۋنوۋسى دەروۋنىي، ئىرك ئىركسۇن، لەبارەي شوناسەۋە: بە ۋەسفى ئەۋ، پىرسەيەكە و ئەكەۋىتە قوۋلايى مۇقەۋەۋە و بەۋ پىيەي لە ناۋەۋەيدا كۆلتوۋرىي دەستەجەمەي ھەيە، ئەمەش ۋا ئەكات پەيۋەستىي نىۋان تاك و كۆمەلگە درووست بىت) (مارشال، ۲۰۰۱، ص ۱۵۷۱).

بەم پىيە، ۋەك چۆن لە سەرەتادا بەكارھېتەنەكە بۇ ئەۋ دياردە دەروۋنىيە مندالە، كە بوۋنى خۇي لەگەل بوۋنى باۋانيدا يەكانگىر ئەكات، دواترىش تاك بە ھەمان پىرسى شوناسى خۇي لەگەل كۆمەلگەدا ھاۋتا و يەكانگىر ئەكاتەۋە.. ھەر بەم پىيە، چوارچىۋەي كۆمەلەيەتى، ھەردوۋ لايەنى كۆمەلەيەتى و كۆلتوۋرىي ئەگرىتەۋە، كە ھەر يەك لەمانە لايەنى شىكارىي تايەت بە خۇيان ھەيە، كە يارمەتىي پەيۋەستبوۋن بە واقەۋە ئەدات. ھەر لەمەۋە تى ئەگەين بونىادى كۆمەلەيەتى، لە رستىك پىۋەندىي تا رادەيەك جىگىر پىك يەت لە نىۋان پىگە و رۆلەكاندا، كە تاك ۋەك بىكەرىكى كۆمەلەيەتى لە ناۋ گروۋپ و كۆمەلگەدا



پەيوەستە پىئوھى. بەلام كۆلتوور ناوهرۆكى ئەم پىئوھىندىيانە لە خۆ ئەگرىتەوھ . سەرجم ئەو مانايانەى لە داب و نەرىت و بەھاكاندا تاك وەريان ئەگرىتەوھ، كۆلتوورە كۆمەلایەتییەكەيە، كە بە ھۆى پرۆسەى بەكۆمەلایەتییوونەوھ تاك وەرى ئەگرىتەوھ و كەسايەتیی بۆ پىك ئەھىنىت، ھەر خودى ئەمەش ئەپىتەوھ بە شوناسى كەسپتیی تاك.

(چوارچىئوھى رەفتار و بەھا و ھىما تايبەتەكانى ھەر گرووپىك يان كۆمەلگەيەك يان ژيارىك، بە ھۆى وەرگرتنى كردار و بىر و ھەستەوھى، ھەروھەا بە ھۆى وەرگرتنى شوناسەوھى) (عثمان، ۱۹۹۹، ص ۱۸۲). ئەمانە ئەبنە ھۆى جياكارى لە نىوان كەسپك و كەسپكى تردا. رۆلە كۆمەلایەتییە كان كە تاك ئەيانىنىت، پىئوھستەن بە شوناسى كۆمەلایەتیی و كۆلتوورپىئوھ. تاك لە رىگەى شوناسەوھ ھەست بە پىزانىن ئەكات لە لايەن ئەو گرووپ و كۆمەلگەيەوھ كە لە ناوياندا ئەژى و ھاوشوناسيانە، ھەر ئەمەشە كە ھەستى ئىنتىماى بۆ درووست ئەكات..

(خود توانستىكى مرۆپيانەى تايبەتمەندە كە تاكە كان ئەتوانن لەو رىگەيەوھ و لە رىگەى زمان و پىئوھندىيەوھ كارلىك لەگەل سروشت و جىھانە كۆمەلایەتییەكەيان بكنەن. ھەريەكە لە جەيمس و مید، وىئای خود بۆ دوو شىئوھ دەرئەخەن: منى ناوھكىيى (من - I)، كە ئەتوانىت بزائىت ناوھكىيە، خودىيە، داھىنەرە و ديارىكراوھ و ئەوانى تر ناتوانن بىناسن و پەيى پى ببنەن، منى دەرەكى (خۆم - Me) كە زياتر ئاشنايە بۆ ئەوانى تر، دەرەكییە، ديارىكراوھ و كۆمەلایەتییە . يەكگرتنى ئەم دوو شىئوھى تەنھا لە دەرپرپىنەكاندا و بە شىئوھى كۆمەلایەتیی دەرئەكەوئىت، لەمەشدا زمان رۆلپكى سەرەكى لەم پرۆسەيەدا ئەبىنىت) (مارشال، ۲۰۰۱، ص ۱۵۷۱).

ئەمەش بەو مانايەى لە ناو كەسپتییدا كە شوناسپك گوزارشتى لى ئەكات، دوو دىوى تايبەتیی ھەيە، دىوئىكان نەزانراو و دىوھكەى ترىشان زانراو، بەلام بكەرى كۆمەلایەتیی لە رىگەى زمان و ئامازەوھ ھەردوو دىوھكەى لە فۆرمىكدا دەرئەخات، كە لە چوارچىئوھى ئەو شوناسە تاكییەى خۆدایە. ئەوھش ھەستى ھاوشوناسى لەگەل ئەوانى تردا بۆى درووست ئەكات. (چەمكىكە ھاوبەشىي ئەكات لە نىئوھندگىرى تاك و ئەوانى دى و كۆمەلگەدا، بە شىئوھىك، تاك ھەست بە سەربەخۆيى و ئىنتىماش ئەكات بۆ ئەوانى تر... بە تىروانىنى بەشىك لە كۆمەلناسان، شوناس ئاگايى تاكە بە كەسپتییەكەى و ھەولدانىكى نەستەكییە بۆ پابەندى بە پىئوھرەكانى ئەو گرووپەوھ كە ئەم ئىنتىماى بۆ ئەكات. بە مانايەكى تر، شوناس تىگەشتنە لە كۆمەلگە و قبولكردنى خەلك. ئەمەش بە ھۆى كارلىك و گەيشتن بە وەلامى پرسىارى «من كىم؟» (الحمد، ۲۰۲۰، ص ۹).

ھەريەكە لە گۆفمان و پىتەر بىرگەر، پىيان وايە شوناس (دەرئەنجامپكى كۆمەلایەتییە و وەرئەگرىت. لەسەر ئاستە كۆمەلایەتییەكەى ھەم بەردەوام ئەبىت و ھەم گۆرانى بەسەردا دىت) (مارشال، ۲۰۰۱، ص ۱۵۷۱). (شوناس پرۆسەيەكە تىيدا تاك تايبەتمەندى و جىواوزيى لەگەل ئەوانى دىدا دەرئەخات و دۆخى تايبەتیی كەسپتیی خۆى ديارى ئەكات. ھەندىك لە روخسارە ديارەكانى شوناس، ناو و رەگەز و تەمەن و دۆخى خىزانى و پىشە و.. ھتد ديارى ئەكات. تەنانەت ياساكانىش بۆ چەسپاندنى خەسلەتەكانى كەسپك، «پىئاس» درووست ئەكەن تا لە مامەلەكانىدا بۆ سەلماندى شوناسەكەى بەكارى بەئىنىت. بەلام شوناسى دەرروونى



خهسلهتییکی فریوده‌ری هه‌یه له نیوان خود و بابه‌تدا و له دۆخ و مامه‌له‌ی تاکدا له ناو کۆمه‌لگه‌دا رهنگ ئه‌داته‌وه. له لۆژیکدا ئه‌وتریت بنه‌مای شوناس به‌وه ئه‌وتریت که له خودی که‌سیتی که‌سیکدا هه‌یه وه‌ک ئه‌وه‌ی که هه‌یه) (بدوی، ۲۰۱۱، ص ۲۰۶).

بونیا‌دگه‌را و پۆست بونیا‌دگه‌راکانیش باس له کاریگه‌ریی زمان له‌سه‌ر ویناکردن و هیی ئه‌ویش له‌سه‌ر شیوه‌گرته‌ی شوناس ئه‌که‌ن، (گرنگیی رمان، که چۆن مانا له زماندا به‌ره‌م ئه‌هینیت، که ئه‌مه‌ش له مه‌به‌ستی نووسه‌ر یان قسه‌که‌ردا ده‌رناکه‌ویت، به‌لکو له‌میان‌ه‌ی کارلیکی هه‌یماکانه‌وه ده‌رئه‌که‌ویت.. له روانینی ئه‌ودا زمان ته‌رزیکیی بونیا‌دی هه‌یه که مانا به‌ره‌م ئه‌هینیت) (مارشال، ۲۰۰۱، ص ۱۵۷۱)

به‌م مانایه، زمان هه‌لگری خه‌سله‌ته‌ کۆمه‌لایه‌تی و کولتوو‌ریه‌کانه له ناو خۆیدا، هه‌ر ئه‌مه‌ش له کۆتاییدا به‌ شیوه‌یه‌کی فراوان له ناو مرقفدا چوارچۆیه‌یه‌کی وینایی دروست ئه‌کات. به‌ مانایه‌کی تر، جیهانی چوارده‌ورمان و شوینه‌که‌مان ئه‌و مانایانه وه‌رده‌گرن که له چوارچۆیه‌ی وینایی و خه‌یال‌دانی ئیمه‌دا دروست بوون. هه‌ر ئه‌مه‌ش شوناسی ئیمه له ناو شوین و ژینگه‌ی کۆمه‌لایه‌تییدا دیاری ئه‌کات.

کۆی هه‌موو ئه‌مانه، زمان و نیشانه و هه‌یماکانی ناو شوناسیان به‌ره‌م هه‌یناوه، که دواتر له بیرکردنه‌وه و ره‌فتاردا مانیفیست ئه‌بنه‌وه و خودی شوناسه‌که دیاری ئه‌که‌ن.. هه‌رچه‌نده شوناس کاریگه‌ریی راسته‌وخۆی له‌سه‌ر ره‌فتار هه‌یه، به‌لام له کتییی (قیاس الهویه) دا هاتوو که (کاتیک مروّف هه‌لگری شوناسیکی دیاریکراوه، مانای ئه‌وه نییه ره‌فتاره‌کانی به هۆی شوناسه‌که‌یه‌وه‌یه‌تی، به‌لکو شوناس وه‌ک پیکه‌ینه‌ریکی سه‌ره‌کی پالنه‌ر ئه‌مپیتته‌وه، که وا ئه‌کات بکه‌ریک کاریک بکات. یان پال به‌ که‌سیکه‌وه ئه‌نیت به‌ جوړیک مامه‌له‌ بکات له‌سه‌ر بنه‌مای شوناسیکی دیاریکراوه.. هه‌رچه‌نده جیاوازییش له نیوان بیراراندا هه‌یه، هه‌ندیک پیمان وایه، کرده به‌ره‌می میزاجیکی تاکه‌که‌سییه و هه‌ندیکی تر باس له کاریگه‌ریی هه‌یزی قه‌ناعه‌ت و پالپشتیی کۆمه‌لایه‌تی ئه‌که‌ن و هه‌ندیکی تر باس له کاریگه‌ریی پالنه‌ر و پشتیوانییه‌کی ریکخراو بۆ کرده ئه‌که‌ن، به‌لام ناتوانین کاریگه‌ریی شوناس له‌سه‌ر ئه‌نجامدانی کرده نادیده بگرین) (عبدالعال و الاخرون، ۲۰۱۴، ص ۱۰).

پرسی شوناس، به‌ به‌راورد به‌ زۆریک له پرس و چه‌مکه‌کانی تر، تازیه له رووی توپژینه‌وه و نووسین له‌باره‌یه‌وه، هه‌ر له‌به‌ر ئه‌مه‌یه که کۆمه‌لناسانی هاوچه‌رخیش تپروانینی خۆیان له‌باره‌یه‌وه ده‌ربریوه. میشل فۆکو له (شیکاریی گوتار) دا سه‌رنج ئه‌خاته سه‌ر ئه‌و شیوازه‌ی که له‌باره‌ی شتیک یان بابه‌تیکی دیاریکراوه قسه‌ی پێ ئه‌کریت، یان شیوازه‌کانی تپروانین و زانین له‌باره‌یه‌وه (ئهم گوتاران هه‌یوه و هه‌لۆیسته‌کانی کرده و شوناس دیاری ئه‌که‌ن) (مارشال، ۲۰۰۱، ص ۱۵۷۲).

هه‌ر وه‌ک ئاماژه بۆ بابه‌تیکی زۆر گرنگ ئه‌کات له‌باره‌ی فره‌شوناسییه‌وه (ئیمه وه‌ک تاک هه‌لگری چه‌ند شوناسیکی، نه‌ک یه‌ک شوناس به‌ ته‌نها. دوو ره‌هه‌ند ئه‌مه‌ پشتراست ئه‌که‌نه‌وه، ره‌هه‌ندی یه‌که‌م له رای فۆکو دا گرنگیی زۆرتری هه‌یه، فره‌یی و جیاوازیی گوتاره‌کان (دیسکۆرسه‌کان)، دۆخیکی دیاریکراو به‌ره‌م ئه‌هینیت، ئه‌مه‌ش ئه‌بیته جو‌راوجۆری بۆ هه‌ر بکه‌ریک و شوناسه‌که‌شی، جو‌راوجۆریی دیسکۆرسه‌کان پێوه‌ستن به‌ «ئاین، ده‌وله‌ت، وه‌رز» یان هه‌ر به‌کاره‌ینانکی خۆویناکردن، جیاوازیی و تاییه‌مه‌ندی هه‌یه له تاکیکه‌وه بۆ تاکیکی تر. ئهم دیدگایه‌ش به‌ مانای ئه‌وه‌ی هه‌ر یه‌کیکمان کاتن قسه ئه‌که‌ین



يان كرده يەك ئەكەين، بە چەندىن شتى ناۋەككەۋە پەيوەستىن، ۋەك: ئايىندارىكى پابەند، باجدەرىك، ھاندەرىكى تۆپى پى، يان مروفىك كە چىژى كدوۋە بە سەرمەشقى ژيانى. رەھەندى دوۋەم، بە شىكارى فۇكۆ، كۆبۈنەۋە فرەشوناسى لە ناۋ خودماندا، پەيوەستە بە ژمارەيەك لە كرده و مامەلەي كۆمەلەيەتى كە ھەموو پەيوەستە بە بونىادىكى گەۋرەتر و گشتگىتر.. لەو بونىادانەش كە ئاماژەيان بۇ ئەكات، ۋەك چىن، رەچەلەك، ئىتتىك، چىندەر و شوناسى سىكسى. ئەبىت ئەۋە بزائىن كە ھەر يەك لەو شوناسانە جىاواز و دابراون لە يەكتر، بەلام كارلىك لەگەل يەكتردا ئەكەن (عبدالعال و الاخرون، ۲۰۱۴، ص ۱۱).

لەم تىگەيشتنەۋە ئەۋە ھەلئەھىنجىرت كە شوناس چەند شىۋازىكى جىاواز لە خۇ ئەگرىتەۋە، بەو پىيەي ھەر تاكىك لە كۆمەلگەدا بەپىي پىگە و رۆلەكەي لە ناۋ بونىادى كۆمەلەيەتتىدا ئەگەرى ھەيە ھەلگىرى چەند شوناسىكى جىاواز بىت.

ھەر بەم پىيە ئەتوانىرت بوترىت ئەم شوناسانە چەند دابراون، ھىندەش تىكەلاون و بىركردنەۋە و رەفتارەكانىش پىكەۋە بەرھەمى ھەموو ئەمانەن. بەم رىگەيەش ئەتوانىن لە ھەر كرده و تىپروانىن و ھەلۋىستىكى كۆمەلگە لە سىياقە مېژووۋىيەكەيدا تى بگەين. ھاۋكات لە دونىاي مۆدىرنىشدا گواستەۋەي كولتورىي كارىگەرىي ھەيە لە بەرھەمھىنانەۋەي شوناس.. بەپىي ئەم تىگەيشتنانە، توپژەر ئەگاتە ئەۋ دەرنەنجامەي كە پىناسەي ئىجرائى بۇ شوناس بكات، كە برىتپىيە لە:

كۆمەللىك خەسلەتى ناۋەكىي و دەرەكىي تاكە لە پەيوەست بە بىركردنەۋە و رەفتارەۋە كە تاك بە ھۆي دۆخى ژىنگەي كۆمەلەيەتى و كولتورىيەۋە و لە رىگەي پىرۆسەي بە كۆمەلەيەتتىۋونەۋە ۋەرىان ئەگرىتەۋە و ھەر بەم ھۆيەۋە تاك بە گشت يان بە كۆمەلەۋە ئەبەستىرتەۋە. شوناس پىرۆسەيەكى چىر و تىكەلاۋە، ئەگەرچى لە ھەندىك دۆخدا تا رادەيەك جىگىرە، بەلام توانستى گۇرانكارىي و نوپىكردنەۋە و بەردەۋامىي ھەيە؛ جگە لەۋەش، شوناس يەك وىناي دىارىكراۋى نىيە و بگرە بەپىي ژمارەي تاكەكان شوناسى تايبەتپىش بوونى ھەيە. چونكە ۋابەستەيە بە كەسىتپىيەۋە؛ بەلام ھەستى جىاوازي و ۋەكەكى، شوناسە دەستەجەمىيە كۆمەلەيەتى و كولتورىيەكان پىك ئەھىتت. ھەر ئەم خەسلەتەش ۋا ئەكات بكەرى كۆمەلەيەتى خاۋەن چەند شوناسىكى جىاواز و لىكدابراۋ بىت و لەيەك كاتدا بە ھۆي شوناسەكەيەۋە سەر بە چەند گروۋپى كۆمەلەيەتى جىاواز بىت.

ئاستەكانى شوناس:

درووستبوون و پىكھاتنى شوناس، پىرۆسەيەكى ئالۆز و بەيەكدچوۋى قۇناغبەندە، لە سات و دۆخى جىاوازدا بەرھەم دىت و بەردەۋامە و جىگىر نىيە، بەلام سەرەتاكانى پىكھاتنى بۇ پىرۆسەي پەروەردە و بە كۆمەلەيەتتىۋون ئەگەرپىتەۋە. تاك لە سەرەتاكانەۋە وىناي خۆي لە تىپروانىنى ئەۋانى ترەۋە بۇ دەرنەكەۋىت و خۆي و كەسىتپىيەكەي لەسەر بونىاد ئەنىت. ھەموو كرده و رووداۋىكى ناۋ ژىنگە كۆمەلەيەتتىيەكەي كار ئەكاتە سەر لايەنى دەروونىي و رەفتارىي ئەبىت بە بەشىك لە شوناسەكەي. ھەر ئەم پىرۆسە تاگەرايىيەكە پىرسىارى تىدا درووست ئەكات سەبارەت بەۋەي پىرسىت من كىم؟ سەر بە كام گروۋپى كۆمەلەيەتتىم؟ لە كى جىاوازم؟ ۋەك چەمكەكەش بە خويىندەۋەي زانستپىيانە بۆي، بەرھەمى قۇناغىكى دىارىكراۋى مېژووۋىيە



كە قۇناغى رۇشنگەرىيە، لەم قۇناغەدا تاكگەرايى سەرى ھەلدا، (گەران بەدۋاى شوناسى تاكەكەسى پىرسىكى تازىيە، كە لەۋانەيە لە تاكگەرايى رۇژئاۋايىيەۋە سەرچاۋەى گىرتىت) (گىدنز، ۱۳۸۳، ص ۱۱).

كۆى ئەو رەگەزانەى وا ئەكەن شوناس پىك بىت، چەند ئاست و رەھەندى جىاۋازن. سەرەكىتىن دوو تىروانىن بۇ رەگەزە پىكھىنەرەكانى شوناس، دوو تىۋىرى (ئىرىك ئىركسۇن) و (جەمىس مارشيان، كە توپزەر ھەول ئەدات سەرنجەكانىان لەمەر ئەم پرسە لە باسى تىۋرەكاندا بە وردى بخاتە روو. ئىركسۇن پرسى شوناسى لە روانگەيەكى ساىكۆلۇژى پەتییەۋە خۇندوۋەتەۋە. خالى بنچىنەيى بۇ پىكھاتنى شوناس لای ئەو، بە تەنھا لەژىر كاریگەرىى ژینگەى كۆمەلایەتىى دا نىيە و بە گومانەۋە تەماشای ئەو تىۋرانە ئەكات كە پىيان وایە ئەتوانرىت لە رىى ھەولدانى رىكخراۋەۋە شوناسى نوئ و دەستكرد بەدى بەپىرىت، ھەر ۋەك چۇن بە گومانىشەۋە ئەۋانئتە ئەو دىدگایەى كە پىى وایە تاك ئەتوانرىت خۇى لە ژینگەكەى دابىرىت و شوناسىكى نوئ بۇ خۇى بەرھەم بەپىرىت، كە تەۋاۋ سەر بەخۇ بىت. لە راپۇرتى (چەمكى شوناس)ى رىكخراۋى (WHC) دا ھاتوۋە كە بە روانىنى ئىركسۇن (شوناسى تاك بە ھەولدانىكى زۇر پىك دىت لە قۇناغى ھەرزەكارىيەۋە كە جەخت ئەكاتە سەر دوو رەگەز، يەكەمیان: بەدەستھىنانى تۋانست بۇ بەرھەمھىنان و درووستكردى پىۋەندىى لەگەل ژینگەى دەۋرۋەر. دوۋەمیان: ھەستكردى بە ھاۋتايى بە جىھانىكى مانايى گونجاۋ) (مۇسسە لجان العمل الصحى (WHC)، ص ۲).

توپزەرانى ئەم بۋارە دوو ئاستى سەرەكى بۇ شوناس دىارى ئەكەن: (ئاستى شوناسى تاكەكەسى) و (ئاستى كۆشوناس).

آ - لە شوناسى تاكەكەسىدا، مرؤف بە درىژايى ژيانى روۋبەرۋى تەنگەژە و مەلانىى جىاۋاز ئەبىتەۋە، لە ھەر قۇناغىكىشدا توۋشى ئەم دۇخانە ئەبىت و پىۋىستە چارەسەريان بكات، ئىنجا ئەتوانرىت بچىتە قۇناغىكى دواتر. ھەر يەكىك لەو قۇناغانەش رۇللىكى گىنگ لە پىكھاتنى شوناسدا ئەبىن كە لە قۇناغى ھەرزەكارىيەۋە دەست پى ئەكات و ناۋى لى نراۋە قۇناغى بەرىەككەۋتنى رۇلەكان، كە ئىركسۇن ئەم بۇچۈنە پىشكەش ئەكات. لەم قۇناغەدا ھەرزەكار ئەپەۋىت بزانرىت كىيە؟

تاك لەپىناۋ بونىادنانى سەرەتاي شوناسەكەى، كە تا كۆتايى تەمەن بە جۇرىك لە جۇرەكان پىۋەى پابەند ئەمىنئىتەۋە، بە تايەت شوناسە كۆمەلایەتییەكەى. ھەرزەكار لەم قۇناغەدا جگە لەۋەى لە خۇى ئەپرسىت من كىم؟ ئەشپرسىت ئەتۋانم كى بىم؟ ئەمەش بۇ خۇى سەرەتاي تەنگەژەيەكە و ئىركسۇن پىى وایە تاك لەمیانەى بونىادنانى شوناسەۋە چارەسەرى ئەكات.

ئەمە ئەو خالەيە كە تاك ئامانجەكانى بەپىى بەھاكانى دىارى ئەكات، ۋەك چۇن ھەندىك كەس قىۋل ئەكات و ھەندىكىش رەت ئەكاتەۋە، ھەر ئەمەشە ھەرزەكار ئەباتە قۇناغىكى دواتر و لە تەنبايى دەرى ئەكات، ھاۋرىپەتى و ھەستى لەگەلۋون لەتەك ئەۋانى دىدا درووست ئەبىت. ھەر بۇ خۇى ئەمە قۇناغى سەرەتاي درووستبۋونى شوناسە كە خالى ھاۋبەش لەگەل ھەندىك ئەدۇزىتەۋە و خالى جىاۋازىش لەۋانى تر، ئەمەش ئەبىتە سەرەتاي شوناسى كۆمەلایەتىى ھەر تاكىك.

ب - لە كۆشوناسدا، جەخت ئەكرىتە سەر ئەو گروۋپانەى، تاك پابەندە پىيانەۋە. جا لەسەر ئاستى جىندەرى و نەژادىى بىت يان لەسەر ئاستى مېژۋوىى و ئايىنى.



ئەگەر لە دۆخى سەرەتادا تاك بە ھۆي پروسەيەكى دەروونىيەۋە شوناسى خۆي ديارى ئەكرد، ئەۋا لە ئاستى دوۋەمدا تاك بە ھۆي پابەندىتى بە گروپپەۋە شوناسەكەي ديارى ئەكرىت. رەنگە سەرەتايىتىن و بنەپەرتىتىن گروپپە كە تاك پىۋەي ئەبەستىتەۋە خىزان بىت، ھەر خودى خىزان لە سەرەتادا ئايىن و نەژاد بۇ تاك ديارى ئەكات، دواترىش پەيوەستبوونى بە گروپپە كۆمەلەيەتپەكانى ترەۋە جۆرەكانى تىرى شوناسى بۇ درووست ئەكات..

(مىژوو و درووستبوون و ھەلەكەۋتەمان پىكەۋە بە تەنھا رىگەيەك نىن بۇ بىنىنى خۇمان و ئەۋ گروپپانەي پىيانەۋە پابەندىن، بەلكو چەندىن پۆلپىن و جىكارى ھەن كە لە ھەمان كاتدا پابەندىن پىيانەۋە. من ئەتوانم لە يەك كاتدا ئاسىيى بىم، ھىندى بىم، لە بنەچەمدا بەنگالىيەكى بەنگلادىش بىم، يەككىش بىم لە دانىشتوانى ئەمەرىكا يان بەرىتانيا، بىروام بە سىكۆلارىزم و دىموكراسى بىت و پىاۋىك بىم لە ھەۋادارانى بزووتنەۋەي فېمىنىزم، چەزم بۇ رەگەزى بەرامبەرم ھەبىت و داكۆكىكارى مافەكانى كەسانى ھاورەگەزخوۋايش بىم... ھتد. ئەمە تەنھا ئىۋونەيەكى بچوۋكە لە پۆلپىنكارىيەكى ئالۆز كە ئەشپت لە يەك كاتدا پابەند بىم پىيانەۋە) (عبد المعطي، بدون سنة، ص ۲۹۸-۲۹۹).

ئەم دەرىپىنەي (ئەمارتيا سن) لە كىتپى شوناس و توندوتىژىدا، ئاماژەيەكى روون و بەھىزە بۇ ئەۋەي تاك لە يەك كاتدا سەر بە چەند گروپپى جىاۋازە و ئەمەش بە ماناى ئەۋەيە ھەلگىرى شوناسى جىاۋازىيەشە كە ھەر يەككىك لەم شوناسانە دەستەجەمىن..

بەم پىيە، ئەشپت بوترىت بلىن كۆشوناس، كۆشوناسى ئەۋ تاك و گروپپانەيە، كە چەند خالىكى ھاۋبەش لە ئىۋانىاندا ھەيە و ھەلگىرى جۆرىك لە ھاۋبەندى و يەكانگىرىن لەگەل يەكتر. ئەگەر رەھەندىكى سەرەكىي شوناسى تاكەكەسى جىاۋازىي و تايپەتەندى بىت، ئەۋا كۆشوناس جەخت لەسەر لىكچوون و ھاۋشپوۋىي و ۋەكىيەكى ئەكاتەۋە. جەخت لە سەر ئەۋ تايپەتەندى و خەسلەت و ھەلۆپست و دونىابىنىيانە ئەكاتەۋە كە ھەموان پىكەۋە ئەبەستىتەۋە. كۆشوناس ئاماژەيە بۇ بوونىكى پىكەۋەيى و بەكۆمەل، كە ھەموان لەسەر يەك جۆر لە تىگەيشتن كۆ ئەكاتەۋە.

### باسى دوۋەم:

رەگەزە پىكەپىنەرەكانى شوناسى كۆمەلەيەتىي

شوناسى كۆمەلەيەتىي چەند پىكەپىنەرىكى سەرەكىي ھەيە، كە لە رەگەزى (بەرەستە و نابەرەستە - ماددىي و مەعنەۋى)دا كۆ ئەبنەۋە و ۋا ئەكەن تاكەكان شوناسى تايپەت بە خۇيان ھەبىت و لە ھەمان كاتدا شوناسى ھاۋبەشپىشان لەگەل يەكتر ھەبىت، كە ئەندامانى يەك گروپپى كۆمەلەيەتىي پى ئەناسرىتەۋە. ئەلپىكس مىكشىللى لە رەگەزە پىكەپىنەرەكانى شوناسدا ئاماژە بۇ چەند رەگەزىك ئەكات:

يەكەم: رەگەزە ماددىي و فىزيىيەكان؛ ۋەك ناۋ و مۆلك و ئابوورى و دارايىي و سىستىمى نىشتەجىبوون و گەرەك و ئىنتىماي كۆمەلەيەتىي و بنەمالەيى و.. ھتد.

دوۋەم: رەگەزە مىژۋويىيەكان؛ بنەچە و ناۋبانگ و بنەمالە و خزمایەتىي و چىرۆكى ئەفسانەيى بنەمالە و ھۆز و نەرىت و دابى ديارىكراۋى ھۆز و خىل و.. ھتد.





سېيەم: رەگەزى كۆلتوورى دەروونى؛ سىستىمى كۆلتوورى و بىروپروا و ئايىن و سىمبول و ئايدىۋولۇژيا و بىر كۆمەلگە بە ئەدەب و ھونەر و بەھا و.. ھتد.

چوارەم: رەگەزە دەروونى يە كۆمەلەيەتتە: پىنگە و رەگەز و پىشە و دەسەلات و رۆلى كۆمەلەيەتتى و ئىنتىما و لېھاتوۋى و توانست و تەرزى رەفتارى و.. ھتد (مىكشىللى، ۱۹۹۳، ص ۱۸ و ۱۹ و ۲۰).

كۆى ئەم رەگەزە پىكھىنەرانە پىكەۋە وا ئەكەن تاكەكان لە يەك كاتدا خاۋەنى چەند شوناسى تايەت بەخۇيان بن. ھاۋبەشىش لە يەكجۆر شوناسدا، تاكەكان ئەكاتە ئەندامى گروپپىكى ديارىكراۋ و كۆشوناسيان بۇ دروست ئەكات..

بەم پىيە لە بارى پىكھاتنەۋە، كۆشوناس دوو ئاستى ھەيە؛ (ئاستى مېژوۋى، كە ئايىن و نەتەۋە ئەگرېتەۋە) و (ئاستى بايۋولۇژى، كە ئىتتىك «عرق» و جىندەر ئەگرېتەۋە). لە بارى ئاستى يەكەمدا ئەو شوناسەي كە گروپپىك پىكەۋە ھەيانە، مېژوۋكردە و بەر لەوان بوۋنى ھەبوۋە و ئەم كەسانە بە ھۆى پروسەيەكى مېژوۋىيەۋە ئەبنە ھەلگى ئەو شوناسە، بەلام خودى شوناسەكە مروفكردە و سروشى نىيە و دواجارىش مروف خۆى جۆرپىك لە ئازادىي ھەيە بۇ ھەلېژاردن يان رەتكردنەۋەشى، لەمەشدا ھەردوۋ شوناسى ئايىنى و نەتەۋەي ئەو خەسلەتەيان ھەيە.

ھاۋكات لە ئاستى دوۋەمىشدا شوناسەكە بەرھەمى دياردە بايۋولۇژىيەكانى ۋەك رەگەزى جىندەرى و نەژادىي و سولالە و ئىتتىكەۋە ھەيە، خەسلەتتى ئەم ئاستەي شوناس ئەۋەيە كە مروفكرد نىيە و بۇ دەسەلاتى سروش ئەگرېتەۋە و جۆرپىك سەپاندنى پىۋەيە كە ئاسان نىيە رەتكردنەۋەي.

بەو پىيە تاك بوۋنەۋەرىكى كۆمەلەيەتتە و لە چوارچىۋە و ژىنگەي كۆمەلەيەتتە ئەژى و پەيوەست و پابەندە بە بونىاد و سىستەمە كۆمەلەيەتتە كانەۋە و ھەر ئەۋانەش پىكەۋە و پىنەيەك بۇ تاك لە كۆمەلگەدا دروست ئەكەن، كە وپنەي مروفپىكە لە رىي پروسەي بە كۆمەلەيەتتە كىردن و پەروەردەۋە بوۋتە ھەلگى شوناسىكى كۆمەلەيەتتى، ھەر ئەم تاكە لە ناو تۆرپىك لە پىۋەندىي كۆمەلەيەتتەيە و ئىنتىما بۇ گروپپى كۆمەلەيەتتى جىاۋاز ئەكات، ئەمەش خودى شوناسە كۆمەلەيەتتەكەي بۆى ديارى ئەكات سەر بەكام گروپپىت و دواترىش وىستەكانى و دونيايىنەيەكەي ئەيكاتە بەشپىك لە چەند گروپپى و ئاراستەي تر كە شوناسى خۆكردى تاك دروستى ئەكات.

رەھەندەكانى شوناس و شوناسى كۆمەلەيەتتى

شوناس ۋەك چۆن دوو ئاستى سەرەكىي ھەيە و لە چوار رەگەزى بنەرەتى پىك يەت، توپزەران ئاماژە بۇ سى رەھەندى ديارىكراۋ ئەكەن، كە برىتتىن لە رەھەندەكانى (كۆلتوورى و سىياسىي و كۆمەلەيەتتى). شوناس دۆخىكى ناۋەكىي و مەعرفىي ھەيە بۇ تاك، كە لەو چوارچىۋەيەدا خۆى پى ئەناسىتتە و كۆمەلگەش ئەۋى پى ئەناسىتتەۋە. رەھەندەكانى شوناسش ئەو بوارانەن كە تاك لە رىگەيەۋە خۆى تىدا وپنا ئەكات و ناۋەپۆكى خۆى بۇ ئەۋانى دى بەيان ئەكات.

يەكەم: رەھەندى كۆمەلەيەتتى:



ژىنگەى كۆمەلەيەتتى، كە مرۆف تىيدا ئەخولقئىت و تىيدا پەرۋەردە ئەيىت، يەكەمىن رەھەندى شوناسى بۇ دىارى ئەكات و ھەر لە سەرەتاۋە بەشېك لە تايىبەتەندى و خەسلەتەكانى خىزانەكەى بۇ ئەگۈزۈپتەۋە و تارادەيەك ۋەك سىستىمى بۇماۋەيى ئەيىتە ھەلگىرى خەسلەتە كۆمەلەيەتتەيەكانى خىزان و ژىنگە كۆمەلەيەتتەيەكەى.

(گرووپە يەكەمىنەكان و كارلېكى كۆمەلەيەتتى و بە تايىبەتەش پېۋەندىيى، رۆلئان لە پىنگەشتن و گەشەكردنى تاكدا ھەيە. بەۋ مانايەى خود لە ناۋ بۆتەى پېۋەندىيە كۆمەلەيەتتەيەكاندا پىن ئەكات. بەمەش خود و ئەۋانى دى ۋەك واقىقىكى جىاۋاز بەدى نايەن، بەلكو پىكەۋە درۋوست ئەبن) (تىماشىف، ۱۹۸۳، لا ۲۱۸) لە سەرەتاۋە پىنەى ئەم شوناسە لاي تاك خۆى پىسېكە بۇ خودناسى، لەمەشەۋە ئەۋانى دىكە ئەناسىت، بە مانايەكى تر، ھەلسەنگاندنى تاك بۇ خۆى و بۇ ئەۋانى تر، بەر لە ھەر شتېك لە شوناسە كۆمەلەيەتتەيەكەى تاكەكەۋە دەست پىن ئەكات.

دوۋەم: رەھەندى كۆلتوورىيى

كۆلتوور سىستىمىكى رىكخراۋى رەفتار و شىۋەى گشتىيى ژيانى گرووپە جىاۋازەكانە، كە لە كۆمەلېكى كەلەكەبوۋى داب و نەرىت و بەھا و رىساكانى ناۋ ژيانى كۆمەلەيەتتى پىكەپىن، كە بەرھەمى پىكەۋەژيانە. (رەگەزەكانى كۆلتوور، ۋەك داب و نەرىت و بىروباۋەپەكان، ھەرۋەھا بىروپا ھاۋبەشەكان، مرۆفەكان بەيەكەۋە ئەبەستىتەۋە و شوناسى كۆمەلەيەتتەيەكان پىن ئەبەخشىت) (موھسنى، ۲۰۰۲، ۱۰۳).

لە تىروانىنى تايلىۋرەۋە (كۆلتوور بىرتىيە لە گشتىكى ئالۆز، لە زانىارى و بىروباۋەپە ۋە ھونەر و ئەخلاق و ياسا و داب و نەرىتەكان و ھەر تۋانست و نەرىتېك، كە مرۆف ۋەك تاكىك لە كۆمەلگەدا ۋەرى ئەگرىتەۋە) (سىمور-سىمىت، ۱۹۹۸، ص ۳۰۹).

لەبارەى شوناسى كۆلتوورىيەۋە ئەۋترىت (پىرۋسەيەكە تاك خۆى لەۋانى دى پىن جىا ئەكاتەۋە، يان كەسىتتى خۆى پىن دىارى ئەكات، ئەۋ خەسلەتەنەى تاكەكان لەۋانى تر جىا ئەكەنەۋە، ۋەك ناۋ و رەگەزنامە و خىزان و پىشە..) (ھسن، ۲۰۰۷، ص ۱۲).

سىيەم: رەھەندى سىياسىيى

لە پاش ھەرىكە لە رەھەندەكانى كۆمەلەيەتتى كە مرۆف بە ھۆى پىرۋسەى بە كۆمەلەيەتتەيەكردن و پەرۋەردەۋە ۋەرى ئەگرىتەۋە و كۆلتوورىيىش بە ھۆى ۋابەستەيى بە تۆرى پېۋەندىيە كۆمەلەيەتتەيەكانەۋە ۋەرى ئەگرىتەۋە، لەسەر ئاستى كۆمەلگەش بە گشتى و لە سىياقتى گەۋرەتردا، رەھەندىكى تر بۇ شوناسەكەى درۋوست ئەيىت كە ئەۋىش رەھەندى سىياسىيە.

گەر بنەماى شوناس لە بنەرەتەۋە ھاۋشىۋەيى بىت لەگەل ھەندىك لە كەسان و لە ھەمان كاتىشدا جىاۋازىيى بىت لەگەل كەسانىكى تر، ئەۋا لەسەر ئاستى كۆمەلەيەتتى و كۆلتوورىيى گرووپە كۆمەلەيەتتەيە جىاۋازەكان رەھەندە كۆمەلەيەتتەيەكەى بەرجەسەتە ئەكەن، بەلام رەھەندى سىياسىيى جگە لە چەمكى تىروانىنى سىياسىيى و زۆرىنەى جار جىاۋازىيى شوپن جىاۋازىيى سىياسىيى لە شوناسى كەسىتتى تاكدا درۋوست ئەكات، كە ئەۋىش خۆى لە چەمكى نەتەۋە و نەژاددا بەرجەستە ئەكاتەۋە..

سىياسەت گوتارە، خودى ئەۋ گوتارەش رەنگدانەۋەى لەسەر چالاكىيە كۆلتوورىيەكانى ناۋ كۆمەلگە ئەيىت و





ھەر ئەۋەش ۋا ئەكات تاكەكان بەشېك لەو گوتارە لە شوناسەكەپاندا رەنگ بداتەۋە..  
(شوناس لە كايەى سياسەتدا ئەبېت بە گوتار و ۋەك ستراتىژىك كارى پى ئەكرىت) (فەتاح، ۲۰۰۵، ل ۱۲۸).

### باسى سېيەم:

## تيۆرەكانى شوناسى كۆمەلەپەتتى

ھەرچەند تيۆرەكان لەبارەى شوناس بە گشتى و شوناسى كۆمەلەپەتتى زۆرن و بابەتەكە جىي بايەخى بېريارانى زانستە مرۇفاپەتتەپەكان بوۋە لە روانگەى جياۋازەۋە، ۋەك: دەروونناسى و كۆمەلناسىيى و مرۇفناسى و زانستە سياسىيەكان و... ھتد، بەلام لەم توپۇنەۋەپەدا سى تيۆر كە پتوۋەندىيى راستەۋخۇيان بە باسەكەۋە ھەپە، ھەلبۇتۇراۋن.

پەكەم:

تيۆرىي شوناسى كۆمەلەپەتتى لاي ئىرىك ئىركسۇن:

تيۆرەكەى ئىركسۇن بەۋە ئەناسىتەۋە قۇناغەكانى ژيان و گەشەكردنى مرۇقى بۇ ھەشت قۇناغ دابەش كرددۋە. لەم باسەدا ئەۋەى بە پرسى توپۇنەۋەكەۋە پەپوۋەستە، قۇناغى پىنچەمە كە خۇى ناۋى ناۋە (قۇناغى ھەستكردن بە شوناس لە بەرامبەر تەنگەژەى رۇل – ego identity vs role confusion) كە بە قۇناغى ھەرزەكارى دەست پى ئەكات و بە قۇناغى گەنجىتتى كۇتايى دىت، (ego identity) يان «شوناسى من» برىتتەپە لە تىگەپشتن و زانىنى تاك بۇ خودى خۇى و دانانى خۇى لە ناۋ تاكەكانى كۆمەلگەدا بە وردىپىنەۋە، ئەمەش رىگەى ئەدات كە قسە بكات لەسەر ھەموو ئەۋەى فىرى بوۋە لەسەر خۇى و ژيان و بە شىۋەپەكى يەكگرتوو و يەكانگىر رىزبەندىيى بكات، كە پىي ئەۋترىت و پىناى خود «Self – image» و ئەۋەى گرنگە، ئەۋەپە تاك كەسىكى كارىگەر بىت لە ناۋ كۆمەلگەدا.

لەمەدا گرنگىي سەرەكى ناسىنەۋەى كاردانەۋە جياۋازەكانى ھەرزەكارە و پىدانى رۇلە پىي، تا كەنالى پتوۋەندىيى كۆمەلەپەتتى ديارىكراۋ بكاتەۋە. لەمەش گرنگتر ئەۋەپە كۆمەلگە سرووتى گونجاۋى ھەبىت كە ھەرزەكار بتاۋىت تىيدا خۇى بسەلمىتت و جياكارى بكات لە نىۋان تەمەنى خۇى و مندالىدا. لەم رىگەپەۋە ھەرزەكار بۇ كۆمەلگەى ئەسەلمىتت كە تواناي ھەلگرتنى بەرپرسىارپىتتى ھەپە بەرامبەر بە خۇى و ئەۋ ئەركانەش كە خىزان و كۆمەلگە بەسەرىدا ئەيسەپىنن) (ارىكسۇن، ص ۱۶).

لە پىكھانتى شوناسدا لە قۇناغى ھەرزەكارىدا بەپىي ئەم تيۆرە، تاك لە ھەستىارتىن دۇخى ژيانىدا ئەژى كە ئەزانىت چىتر مندالەكەى جاران نىپە، ھەرۋەھا بە ديارىكراۋپىش نازانىت كە چىپە؟ ھەر ئەمەپە ئەپخاتە سەر خولىاي گەپان بەدۋاي پرسىارەكەپدا و خۇناسىنەۋەى، كە ئەۋ خۇناسىنەۋەپە سەرەتاكانى بونىادنانى شوناسەكەپەتى.

(ئىركسۇن جەخت لەسەر دوو قۇناغ ئەكاتەۋە: نارۇشنىي شوناس، بە سەرنجىستەسەر گرووپ كە كەسىك خۇى لە ناۋپاندا يەكانگىر ئەكات، دواترىش شوناسى كەسى يان خودى كە بە ھۇى يەكانگىر بوۋنى كەسىك لەگەل توانا و ئامانچ و خولىا و توانستەكانىدا پىك دىت) (الطنطاۋى، ۲۰۱۲، ص ۷).



بەم پىيە، سەرەتا تاك چوارچىۋە شوناسەكەي لە ناو گروپەكەيەۋە دىارى ئەكات و كەسايەتتى خۆي لە ناو ئەۋاندا ئەتۆيىتتەۋە و پاشان بە خودناسىنى و زانىنى ئامانجەكانى و تواناكانى وردەۋورده بناغەكانى شوناسى خودى دىارى ئەكات.

ئەمە كورتە تىپروانى ئىركسۆن بوو بۇ پىكھاتەي شوناس كە دۆخەكەي بە لايەنئىكى دەروونى - كۆمەلایەتتى بۇ قۇناغىكى دىارىكراوى تەمەن بەستەۋە. لىرەۋە تۆيژەر ھەۋل ئەدات چوارچىۋە بىركردنەۋە تىۋرەكەي (جەيمس مارشيا) بۇ پىكھاتن و رەگەزەكانى پىكھاتنى شوناس بخاتە روو، كە پىشى ئەوترىت قۇناغى پىشخستنى تىۋرەكەي ئىركسۆن، كە مارشيا لە رىگەي دىارىكردنى چوار جۆرى شوناسەۋە ئەۋ قۇناغە ئەخوئىتتەۋە، ئەۋانىش:

بەرجهستەبوونى شوناس (identity achievement)؛ گوزارشتە لە تەۋاۋكارى پىشكەۋتن و گەشەكردنى كەسايەتتى لەم قۇناغەدا، بە ماناى تىپەرىنى تاك بە ساتەكانى دۆزىنەۋە بەدىلەكاندا، كە ۋا ئەكات بتوانىت چەند پابەندىيەكى دىارىكراۋە بە دەست بەئىت.

رىگرى بەردەم شوناس (moratorium)؛ قۇناغى بەر لە چەسپاندنى شوناسە، كە تىيدا تاك لە قۇناغى دۆزىنەۋەدايە، ۋىراى نارۆشنى پابەندىش.

ئاستەنگى دروستبوون و دۋاكەۋتنى شوناس (foreclosure)؛ ئامازىيە بۇ بىتوانى تاك بۇ دۆزىنەۋە خود، بۆيە بەردەۋام پابەندى بەھاكانى قۇناغى مندالى ئەبىت.

پەرتبوونى شوناس (identity diffusion)؛ ئەمەش كەمترىن ئاستى گەشەكردنى كەسپىيە لەم ماۋەيەدا، ئامازىيە بۇ كەسپكە پابەندى ھىچ ئاراستەيەكى دىارىكراۋىيە، ئەگەر ھىچ بەدىلىكىشى دۆزىيىتتەۋە يان نا (عبد المعطى، ص ۲۹۸-۲۹۹).

دوۋەم:

تىۋرى شوناسى كۆمەلایەتتى لاي ھىزى تاجفیل

ئەم تىۋرە باس لە كارتىكەرىي كۆمەلایەتتى و سترىۋتايپىنگ لە شوناسى كۆمەلایەتتى گروپەكاندا ئەكات. بە مانايەكى دى، ئەگەر قسەكردن لە شوناسى كۆمەلایەتتى لاي ئىركسۆن تاك بوۋىت ۋەك بىكەرىكى كۆمەلایەتتى، ئەۋا لاي تاجفیل تاكە لە چوارچىۋە گروپى كۆمەلایەتتىدا و قسەكردنە لەبارەي ئىنتىما و ۋابەستەي بە گروپەۋە.

(گەشەسەندنى تىۋرەكە ئەگەرپىتەۋە بۇ دەيەي ھەفتاكانى سەدەي بىستەم و دواترىش، كە تىيدا ۋەسفى ئەۋ پروسپىسە مەعرفىيانە ئەكرىت كە پەيوەستن بە شوناسى كۆمەلایەتتىۋە، چۆن كارىگەرى لەسەر شوناسى كۆمەلایەتتى ئەبىت لەسەر ئاستى رەفتار لە ناو گروپىدا) (Phinney، ۲۰۰۳، ۲).

بەنەماي تىۋرەكەي لەسەر سى خال دارشتوۋە:

پۆلئىنكردنى كۆمەلایەتتى (social categorization)

يەكانگىرىي كۆمەلایەتتى (social identification)

بەراوردكارىي كۆمەلایەتتى (social comparison)



تاجفيل لىبارەي ئەندامىتىيە ۋە لىبارەي گروپىدا، پىيى ۋايە گروپى تەننەت گەر بە شىۋەي زۆرەملىش بىت بە ھۆي دۆخىكى تايىتە ۋە، بۇ درووستىۋونى شوناس لە ناو گروپىدا رۆلى ئەبىت لە ئاراستە كىردى رەفتار بە پىيى يە كانگىرىي لە ناوخۆي گروپى ۋ جىكارى لە بەرامبەر ئەندامانى گروپىكى تىرى دەره كىدا (Jenkins, 2008, ۷). ئە ۋەي ھىزى تاجفيل لىبارەي شوناسى تاكە كانە ۋە جەختى لە سەر ئە كاتە ۋە، شوناسە لە ناو گروپىدا، بىنەماي ئە ۋەش لە سەر دوو خال ۋە ستاۋە:

خالە كانى جىاۋازىي نىۋان گروپىە كان.

خالە ھاۋبەشە كان لە چوارچىۋەي يەك گروپىدا.

بەم مانايە، شوناسى كۆمەلەيە تىيى تاك بە ۋە لە تاكىكى تىر جىا ئە كرىتە ۋە، كە سەر بە گروپىي كۆمەلەيە تىيى جىاۋازىن، لە ناوخۆي خودى ئە ۋە گروپىە شدا كە تاك ئىنتىماي بۇ ئە كات، خالى ھاۋبەش ۋ يە كسانى نىۋان تاكە كان گروپىە كە پىك ئە ھىتت.

(گەشە كىردى خود پەيۋەستە بە ئىنتىماي كەسە كانە ۋە بۇ گروپىي كۆمەلەيە تىيى زىاتىر لە گروپىە كانى تىرى سىياسىي ۋ ئىيىنى، ئەمەش ۋا لە تاك ئە كات پىناسە يەكى ئە رىنى بۇ خودى خۆي بىكات بە شىۋەي بە راوردكارىي لە نىۋان ئە ۋە گروپىەي كە خۆي ئىنتىماي بۇ ئە كات لە چاۋ گروپىە كانى تىرىدا) (Phinney, 2003, ۹).

(تاجفيل، تەۋاۋى دەيەي ھەفتاكان گىفتوگۆبەكى ھىنايە كايە ۋە، لە دژى ئە ۋە شىكىردنە ۋە تاكرە ھەندىيەي كە ئە شىت رەفتارىيى تاك لە ناو گروپىدا بە چەمكىسازىي پاتۆلۇژىي تاكگە رايى «individual pathology» بىخۆنرەتە ۋە. لەمەشدا لە گەل «شىرىف – Sheriff» ھاۋرا بوو كە مەلەنەيى كۆمەلەيە تىيى بەمە راقە ناكىت ۋ جىاۋازىي لە تەرزى كە سىتتىي ۋ پىرۆسىسە ناۋە كىيە كانى ناو تاك، ۋەك تاجفيل ئە لىت، ئاراستە كانى نىۋان گروپىە كان ۋ بىرۆكە نەمە تىيە كان «Stereotypes» لە بىنە تىدا ۋ دىاردە كۆمەلەيە تىيە كانىش بە شىۋەيەكى فراۋان كە بە ھۆي تاكە كانە ۋە پەيدا ئە بن، كە ئەندامان لە گروپىي كۆمەلەيە تىيىدا ۋەك بە شىدارى كۆمەلەيە تىيىانە ۋ نواندە ۋەي ئە ۋە پۆلىنكارىيەي گروپىە كە لە دەرئەنجامدا لە ۋ سىياقە كۆمەلەيە تىيە گەۋرە يەدا ۋەك ئەرك تاك لە ۋ چوارچىۋە يەدا ئە بىيىتتە ۋە) (زايد، 2006، ص 17)

لەم دىدگايە ۋە تى ئە گەين كە تاجفيل ۋ دواترىش تىرنەر (Turner)، كە درىژە پىدەر ۋ تەۋاۋكەرى تىۋرە كەي تاجفيلە، پىيان ۋايە رەفتارىيى تاك بە ھۆي شىۋە گرتى گروپى ۋ ئە ۋە سىياقە كۆمەلەيە تىيە فراۋانە يە كە گروپىە كە ھەيە تى ۋ تاك لە ۋ چوارچىۋە يەدا بىر كىردنە ۋەي پۆزە تىقنە بۇ خۆي بونىاد ئە نىت ۋ بە ھۆي شوناسە كۆمەلەيە تىيە كە يە ۋە گوزارشت لە خودى خۆي ئە كات. ھەر ئەمەش ئە بىتتە خالى جىاۋازىي لە گەل ئەندامانى تىرى كۆمەلگە كە سەر بە گروپىي دىكەي كۆمەلەيە تىين.

سىيەم:

تايپۆلۇژىي شوناس لاي ئىرفىنگ گۇفمان

گۇفمان باس لە سى جۆرى جىاۋازىي شوناس ئە كات كە بىرىتىن:

شوناسى كەسى

شوناسى كۆمەلەيە تىيى

شوناسى ئىگۆ (يان ھەستىكراۋ)



ئامازە بۇ خەسلەتە تايىتەتە كان يان نامۆىى تاك ئەكات، كە خۆى پى بېھاۋتا ئەكات و ئەبىتتە خالى جىاۋازىى ئەو كەسە لە كەسانى تر. بەۋەش، شوناسىكى تاكەكەسىى خۆى لە ناو شوناسە كۆمەلەتتەتە كەدا جىگىر ئەكات، كە شوناسى ھەستىپىكراۋى تاكە لە روانگەى ئەۋانى ترەۋە. واتە تاك شوناسىكى تايىتەتە خۆى ھەيە كە بەرھەمى ئەزمونى ژيانى كۆمەلەتتەتە و پروسەى پىگەياندەنە كۆمەلەتتەتە كەى و تىگەىشتىتەتە لە دونيا، ھاۋكات لە ناو كۆمەلگەشدا شوناسىكى كۆمەلەتتەتە تىرى ھەيە، لە ھەمان كاتدا شوناسىكى تىرىشى ھەيە لە تىگەىشتىتەتە ئەۋانى ترەۋە بۆى كە ئەۋەش شوناسە ھەستىپىكراۋەكەتتەتە، «خود لە چاۋى ئەۋانى ترەۋە». ئەمەش ئەۋ ھاۋكىشەيەيە، كە خود خۆى چىيە و چۆن لە چاۋى ئەۋانى ترەۋەكەتتەتە، بە ھۆى ئەۋ (رەفتارنۋاندن) ھەى لەسەر شانۆى ژيان ئەيكات.

(ھىيچ دوو كەسىك ھەمان ئەزمونى كۆمەلەتتەتەتە و ھاۋبەشيان نىيە، يان ھەمان بىرۆكە سەبارەت بە جىھان و خەلكى دەۋرۋەريان ھەلگىرن. لە ژيانى رۆژانەدا فېر ئەبىن كە تاكەكان ھەريەكە و جۆرپكى دىارىكراۋن. تايىتەتەندىى زياتر دەربارەى كەسەكان درۋوست ئەكرىت سەبارەت بە ژياننامە و كارەكانيان و رەفتار (دىمىانۆر) نىۋانيان و شتى تىرىش، كە سەرجمى ئەم زانيارىانە ۋا لە كەسەكان ئەكەن شوناسىكى تاكەكەسىى تا رادەيەك جىگىر بۇ خۆيان درۋوست بگەن. بۇ ئەۋەى ئەۋانى تىرىش بگەنە ئەۋ رادەيەى تىگەىشتەن كە كەسەكان ھەموو ئەۋ توخمە كۆمەلەتتەتەى و كولتورىى و تاكەكەسىى و ژياننامەيە بەرجەستە ئەكەن كە لە ھەموو ھالەتتەكدا لە شىۋەيەكى بېھاۋتاى خۆياندان) (Chriss, 2010, 17).

ھاۋكات گۆفمان سەرنجىكى جىاۋازتر لەبارەى شوناسى كۆمەلەتتەتەتە ئەخاتە روو، ئەۋىش ئەۋەيە كە پىى ۋايە سەرجم مروفەكان لەسەر شانۆيەك خەرىكى نۋاندنن، جا لە دىۋى پىشەۋە شانۆكەدا بن يان لە دواۋە. (بۇ گۆفمان، بابەتى كۆمەلناسىى، درامى درۋوستكردن و پاراستن و لەناۋچۈۋنى تىگەىشتەنە ھاۋبەشەكانى واقىعە لە لايەن كەسانىك كە بە تاك و بە كۆمەل كار بۇ پىشەكەشكردى ۋىنەيەكى ھاۋبەش و يەكگرتۋو لەمەر ئەۋ واقىعە ئەكەن. ئەۋ تىگەىشتەنە برىتتەيە لە نىمىشكردىنى خود لە ژيانى رۆژانەدا، پىى ۋايە لە قوۋلايى ھەموو كارلىكىكدا تاك درۆ ئەكات، لە شىۋەى شانۆدا بۇ ھەموومان ئاشنايە. لە شانۆيەكدا ئەكتەرەكان ھەۋل ئەدەن بۇ گەياندىنى پەيامەكانيان بە بىنەران و تىروانىنە تايىتەتەكانيان بۇ جىھان و دەۋرۋەريان، نۋاندن بگەن، ئەۋەش لە رىگەى بەكارھىتئانى دىالۆگى نووسراۋ و ئامادەكراۋ، ئامازە، پروسە و ئىكسسۋار، جلوبەرگ و شتى تر، ئەكتەرەكان واقىعەكى نوۋ درۋوست ئەكەن بۇ ئەۋەى بىنەران رەچاۋى بگەن و بەۋ جۆرە لە نىمىشەكە تى بگەن) (Pittman, 2007, 272).

گۆفمان لەبارەى شوناسەۋە پەرەى بە چەمكى درامانۆگى دا. بىرۆكەكەى برىتتەيە لە ژيان ۋەك شانۆ، كە سەرجم تاكەكان تىيدا ئەكتەرن و رۆل ئەگىرن. ئەۋ پىى ۋايە كاتىك لە دايك ئەبىن، ئەكەۋىنە قۇناغىكەۋە كە ژيانى رۆژانەيە. پروسەى پەرۋەردە و بەكۆمەلەتتەتەتەتە فېرمان ئەكات كە چۆن رۆلەكامان بگىرن. رۆلى ھەر كەس لەۋانى دى جودايە. ئىمە لە كۆمپانىاكانى ئەۋاندا رۆل ئەبىنن و ئەۋانىش بە رۆلەكانيان كارلىك لەگەل ئىمەدا ئەكەن. ئەۋ پىى ۋايە ھەرچىيەك بگەين، نىمىشە و رۆلگىرانە.

(سەرنجى گۆفمان، لەبارەى بەرپۋەبردنى تىروانىنەكان لە ژيانى رۆژانەدا بە ماناى ئەۋە دىت بەشىكى گەۋرەى خەلكان ھەندىك روۋكەشى كەم يان ناتەۋاۋى خۆيان دەرتەخەن. لە واقعدا و بە ھۆى دۆخىكى



تايپەتەۋە، نواندەنە خودىيەكان شىۋەبەكى نەرىنى ۋەرئەگرن. ئەگەر خود لە ناۋەرپۆكىشدا پاك بىت لەسەر ئاستى تاك، ئەبىت لەسەر ئاستى كۆمەلىش ۋا دەرېكەۋىتەۋە، يان گەر بىھۆيت بە جدى مامەلە گەل ئەقلى كۆمەلەيتى و نواندىنى بەكۆمەل و كولتوردا بكات) (Chriss, ۲۰۱۵, ۱۱).

بەرپۆبەردى تىروانىنەكان لاي گۇفمان، ئاماژەيە بۇ ۋىستى يارىكردن بە تىروانىنى ئەۋانى دى لەسەر شانۆى ژيان. ئەۋ رىگەچارەى جياۋاز ئەخاتە روو، كە بە ماشىنى ئاماژە ناۋى ئەبات بۇ ناساندىنى خود بەۋانى تر. ئەۋ رىگەيانەش برىتتىن لە:

دۆخى كۆمەلەيتى: تاك ئەيەۋىت ژىنگە كۆمەلەيتىيەكەى پىر بكات لە ۋ شتانەى پىيان ئەناسرىتەۋە، بۇ ئومونە پزىشكىك لە كلينىكەكەى بىروانامەكانى ھەلئەۋاسىت، يان كەسانى بەدەسەلات لە رىگەى خانوۋى گەۋرە و دانانى سكيورتى و سەگ، ئەيانەۋىت مەزىنى خۇيان نىشانى ئەۋانى تر بەدن.

رووكەش: رووكەش و روخسار گىنگىيەكى زۆرى ھەيە بۇ شوناسى كەسەكان، بە تايپەت لە يەكەم دەرکەۋتەكانىان لە بەرامبەر ئەۋانى دىدا. تاك ئەيەۋىت لە رىگەى چەند شىتەكەۋە ئەمە كۆنترۆل بكات (جلوبەرگ، لەشولار، ئىتنىك و نەژاد، ستريوتايپ).

رىگەى كارلىك: لە سەرەتاكانى بەركەۋتن لەگەل ئەۋانى دىدا، ئاماژە جەستەيەكان و رووخسار و نىشانە جوۋلەيەكانى رەۋخسار و زمانى جەستە و ئەۋ يەكەمىن دىرانەى لە سەرەتاۋە ئەۋترىن، كارىگەرىي گەۋرە لەسەر پىۋەندىي و كارلىكى كۆمەلەيتى نىۋان تاكەكان دەرەۋست ئەكەن.

بەم تىگەيشتنە، شوناس لاي گۇفمان پىرۋسەى پىگەياندىنى تاكە بۇ سەر شانۆى ژيانى كۆمەلەيتى و ھەر تاكىك لە ناۋ چوارچىۋە كۆمەلەيتىيەكەيدا بەپىي پىگەكەى ئەۋ رۆلەى ئەبىننىت، برىتتىيە لە نواندىكى پەتى لە بەرامبەر جەماۋەردا، نواندەنەكانى لە بەشى پىشەۋەى شانۆكە برىتتىن لە ژيانى رۆژانە و ئەۋ كىرارانەى تاك رۆژانە لە ژيانى ئاسايىدا ئەيانكات، ھەندىك جارىش ئەچىتە بەشى داۋەى تەختەى شانۆكە كە دىۋە تايپەتمەندەكانى ژيانىيەتى و لەۋىدا راستەقىنەى خۇى دەرئەخات. بەلام ناتاۋىت زۆر لەۋىدا مېنىتەۋە و ھەر زوو خۇى ئامادە ئەكاتەۋە بۇ ھاتنەۋە بۇ بەشى پىشەۋەى تەختەى شانۆكە.

گفتوگۇ نىۋان تىۋرەكان:

تىۋرىي يەكەم جەخت لەسەر سەرەتاكانى دروستىۋون و پىكھاتنى شوناس ئەكرىتەۋە كە تاك لە چوارچىۋەى گروۋپە كۆمەلەيتىيەكەيدا بەپىي پىگە و رۆلەكەى شوناس ۋەرئەگرىت ، ھەر ۋەك چۆن باس لە رىگىيەكان و ئالۆزىيەكانى بەردەم شوناس ئەكات. لە تىۋرىي دوۋەمدا باس لە قۇناغىك دواترە كە تاك لە چوارچىۋەى گروۋپىدا شوناسى ۋەرگرتوۋە و لەگەل دەستەيەك لە كەسان ھاۋبەشى ھەيە و لەگەل دەستەيەك لە كەسانى تر جياۋازىي ھەيە، لەم تىۋرەدا جەخت لە (ئىمە و ئەۋان) خالى ھاۋبەش و جياۋازىيەكان ئەكرىت. ھەرچى تىۋرىي سىيەمىشە، جەخت لەسەر ئەۋ رۆلانە ئەكاتەۋە كە تاك لە ناۋ كۆمەلگەدا ئەيانگىرپىت، ئەۋىش لەسەر بنەماى شوناسەكەى ئەبىت. بە جۆرلىك، لەم تىۋرەدا زۆر وردەكارانە باس لە نواندىن ئەكرىت لە لايەن تاكەۋە كە بەپىي شوناسەكەى ئەۋ رۆلە ئەبىننىت، كە بۇى دىارى كراۋە



لە ناو كۆمەلگەدا (پېشەۋەى شانۆكە) بىگېرپىت، لە كاتىكدا تاك جۆرپىك بىر كوردنەۋە و رەفتارى تى تىيەت بە خۆى ھەيە، كە ئەشپىت جىاواز بېت لەو شوناسەى بۆى دىارى كراۋە، ئەۋەش ژيانى ھەقىقىي ئەكتەرەكانى ناو ژيانە (پشتەۋەى شانۆكە).

باسسى چوارەم

سىنەما لە تىروانىنى سۆسىۋلۇژىدا

ھونەرى ھەتەم بۆتە مایەى بىر كوردنەۋە و گرنىگىدانى زۆرپىك لە توپژەران، رەنگە ھۆكارى ئەمەش بگەرپتەۋە بۆ (گرنىگىبە ھەرچاۋەكەى سەبارەت بە دۆزىنەۋەى رېگای جىاواز و ھىزى تۆمار كوردن بە رېگەى وپنە و دەنگ و جۆلە، بۆ ھەر رووداۋپىكى كۆمەلپەتپى و سىياسى و فىكىرى.. سىنەما بۆتە كارگەى بەرھەمپىنانى خەون و ئەفسانە) (D'hugues, 1992, 5)

لپرەۋە ھەر رووداۋپىكى كۆمەلپەتپى كە بەشپۆەى تەكنىكى ئەگۆرپىت بۆ ماددەپەكى وپنەى تۆمار كراۋ و نماش ئەكرپتەۋە ئەبېتە مایەى كارىگەرى درووست كوردن لەسەر تاك و كۆمەلە و كۆمەلگە بەشپۆەپەكى گشتى. ئەگەرچى ھونەر بەگشتى لە توانىدا ھەپە دۆخپىكى تاكەكەسى بېت و بەرھەمى ھونەرى نىشانداۋەى دۆخى دەروونى تاكەكەس بېت، بەلام لە نماش و نىشانداۋەدا ئەبېتە رووداۋپىكى كۆمەلپەتپى و لەو بەرىكەكتەن و پپۆەندىبەدا كارىگەرى بەجى ئەھپىلپىت لەسەر بىنەران.

فېلم تۆمارپىكى كۆمەلپەتپى گرنىگە، كە بەشدارى ئەكات لە دارپشتى ياسا و دىنامىكەپەتى كۆمەلگە و توانى تىگەپشتن لەو كۆمەلگەپە و سروشتى ئەو پپۆەندىبە جەدەلپەى نپوان تاك و كۆمەلگە زىاتر ئەكات، (لە ئىستادا فېلم وپنەپەكى ھاۋتەرىپى دونىاپەكى ۋابەستەى بابەتى نپە، بەلكو نىشانداۋى كەلپن و بۆشاپى و ناتەباپى و ناتەرىپىبەكانى كۆمەلگەپە لە باس كوردن لە كپشە و دىاردە كۆمەلپەتپىبە كاندا) (ھاۋزر، ۱۹۸۱، ۳۷۲) ئەمەش لەكاتىكداپە كە مىكانىزمەكانى كۆمەلگە لە دۆخى ھاۋتاپىدا نپن و بگرە تاكەكانىش ۋەك شوناس ھەلگىرى چەند شوناسى جىاوازن و ئەكرپت لە پەك كاتدا ھەلگىرى دوو شوناسى ناھاۋتاپىت بە پپى دۆخە كۆمەلپەتپى و كەلتورى و سىياسىپەى تپايدا ئەژى.

ھەر بۆپە ( لە تىروانىنى رۆژلپىنىدا، ھەر ھپما و نىشانەپەك يان رەگەزپىك كە ئەبېتە پىكھپنەرى وپنە، لەگەل خۆپدا وپنەى راستى و ھەقىقەتپىك ئەگۆپتپتەۋە، كە ئەكرپت دۆخى ئاۋارتە و ھپزپىكى ئازار بەخشىش بېت ۋەك نىشانەپەك بۆ ۋاقەى كۆمەلگە) (Bonamy, 2014, 50)

كۆمەلناسى ۋەك زانستپىك، كە گرنىگى بە دىاردە كۆمەلپەتپىبەكان ئەدات و شىكارپى و رافە بۆ ھۆكارەكانى درووست بوون ئەكات و رېگاچارەكان ئەدۆزپتەۋە، ئەۋا سىنەماش لە لای خۆپەۋە تۆمارپىكى ئەۋ ۋاقەپە كە كۆمەلناسى لپىئەكۆلپتتەۋە، بۆپە بەم پپپە ھەر خودى سىنەماش ئەبېتە بابەت و كەرەستەى توپژىنەۋەى كۆمەلناسى، ھەم لە خۆى و ھەم لەو وپنەپەى درووستى كوردە و ئەپگۆپتپتەۋە تا كۆمەلناسى وردتر لەو پپۆەندىبە رامپنپىت كە وپنە لەنپوان دىاردەكان و كەسەكان و شوپنەكاندا درووستى ئەكات..

سىنەما دۆخە ھەستپىكرارەكان بەرجەستە ئەكات و كۆمەلناسىپش توپژىنەۋە لە ۋاقەى كۆمەلپەتپى ئەكات، بەلام ھەر لەسەرەتاۋە كە سىنەما ھاتە بوون، گرنىگى و ھەست پىكردنەكەى قۇنار بە قۇنار بوو، ھەر





بۆيە ئاستى كەلك لى ۋەرگرتىش لى سىنەما لەلايەن گەلانەۋە بە قۇناغى جىاجىا بوۋە. سىنەما ئەتۋانئىت يارمەتيدەرئىكى گرنكىي تىگەيشتن بىت لە كۆمەلگە، لە دۇخە كۆمەلايەتىي و كەلتورىيەكان، لە كىشە و ديارەدە كۆمەلايەتییەكان، ھەر ۋەك چۆن كامپرا ھىزى ئەۋەى ھەيە لايەنى دەروونىي مرؤف نىشان بدات و ھەست و ھەلچوون و پرؤسە دەروونىيەكانى تاك بەيان بكات. سەرجم ئەمانەش ئەبنە ئامپرايىكى گرنىگ بۇ زانستە مرؤيىەكان بۇ تىگەيشتن لە كۆمەلگە لە دۇخى دەروونىي تاكەۋە تا پرؤسەى سياسىي و قۇناغە مېژووويەكان.

(جۆن كلود كايير ئەلئىت: ھەر گەلئىك وئىنە «فيلم» لەبارەى خۆيەۋە بەرھەم نەھىئىت مەحكومە بە لەناوچوون)(عسل، ۲۰۰۸، ۶)

بەم پىيە سىنەما رۆلئىكى گرنكىي مېژووويى ئەگىرئىت لە تۆماركردنى شوناس و ژيانى ھەر گەلئىك و مېژوووي كۆمەلايەتییانەى ئەو گەلە تۆمار ئەكات.

سىنەما ۋەك بابەت لە سى رەھەندى جىاۋازەۋە كۆمەلناسىي لىئىنەكۆلئىتەۋە:

گروپى درووستكردنى فيلم، لە روانگەى كۆمەلناسىي رىكخستەۋە: ئەو گروپەى كە فيلم درووست ئەكەن، لەسەرەتاۋە باس كرا سىنەما چەند ھونەرە ھىندەش پىشەسازىيە، كردهى بەرھەمھىنان و رىكخستى گروپەكانى كار و پىۋەندىيى نىۋان ستافەكان لەگەل يەكتر، ئەبىتە بابەت لە تىروانىيى كۆمەلناسىي رىكخستەۋە. ناۋەرۆكى فيلم (سىنەما ۋەك ئاۋىنەى واقعى كۆمەلايەتىي)، لەبارى نووسىنى سىنارىۋ و دارشتى چىرۆك و ئەو كەشەى، كە رووداۋەكانى ناۋ فىلمەكە تىايدا روودەدەن، سەرجم ئەمانە پىۋەستىن بەبابەتەكانى كۆمەلناسىي و مرؤفناسىي و دەرووناسىي لە سەر ئاستەكانى:

سىنەما واقعىكى گرىمانەيى، بۇ درووستكردنى ئەو دونىايە سود لە واقعى كۆمەلايەتىي ۋەرئەگىرئىت.

دياردە كۆمەلايەتییەكان

كىشە كۆمەلايەتییەكان

داب و نەرىت و بەھا كۆمەلايەتییەكان

جل و بەرگ و شىۋازى ژيان

زمان و ئىدىۋمەكان و پنتە شاراۋە و نەيئىيەكانى ناۋ زمان كە پەيوەستە بە دۇخى كۆمەلايەتىي.

پىۋەندىي و كارلئىكى كۆمەلايەتىي نىۋان تاكەكان (كارەكتەرەكان).

گرئ دەروونىي و بىركردنەۋەى تاكەكان (كارەكتەرەكان)

ئەمانە و چەندىن تىماي تر لەناۋ فىلمدا، ئەتۋانن بىنە بابەتى توئىزىنەۋەى كۆمەلناسىي و ھەرۋەھا لە رىي رافەكردنى ئەمانەۋە ئەكرىت تىگەيشتن لەسەر كۆمەلگەش درووست بكرئىت.

(ئىمانئۆل كراكور، پىيى وايە كە فيلم لەبارەى وردەكارىيە نەزانراۋەكانەۋە، لەپىناۋ درووستكردنى تىگەيشتنەۋەيە لە رووداۋ. بەم پىيە گواستەۋەى رووداۋەكان و دۇخەكان ۋەك ئەۋەى لە ژيانى راستەقىنەدا روۋئەدەن بەبئ كەموكورتى، لەپىناۋ تەۋاۋكردنى وئىنەيەكى بىنراۋە بەھەموو رەگەزە كۆمەلايەتییەكانەۋە)

(العماري، ۲۰۰۹، ۱۴)

پەخشى فيلم، فيلم ۋەك بەرھەم ئەكەۋىتە ناۋ سىگۆشەى نىرەر و پەيام و ۋەرگرەۋە، چونكە لەناۋ فىلمدا



چەندىن پەيام بوونيان ھەيە و كاتىك فىلم نىمايش ئەكرىت كارىگەرى لەسەر بىنەر درووست ئەكات و سىنەما ئەو ھىزەى ھەيە، ئەتوانىت بىركردنەۋە بەرھەم بەھىتت و ئەتوانىت مۆدىل درووست بكات و ئەتوانىت سترىوتايپ لە رەفتارىيى كۆمەلەيەتتىدا بەرجەستە بكات..

(سىنەما ھونەرى بەشدارىيە لەگەل جەماۋەر، كە وا ئەكات تاكەكان ئەو كارانەى لايان پەسەندە يان ناپەسەندە راى خۆيانى لەبارەۋە بلىن، ھىزى سىنەما ئەۋەيە كىرەيەكى كۆمەلەيەتتە، كاتىك تاكەكان ئەچن بۇ ھۆلى سىنەما كىرەى ژيانكردنىكى كۆمەلەيەتتى پىكەۋەيى ئەزموون ئەكەن، ئەو بىننى فىلمە لەگەل يەكتر بەش ئەكەن لە ھەمان كات و شوپىندا، بە بۆچوونى ئىتتىس ئىمانىۋول نوسەرى كىتتى « كۆمەلناسىيى سىنەما و جەماۋەر»، كۆمەلناسىيى بە ئاراستەى تىگەيشتنى بابەتى ئەروات بەرەو تىگەيشتن لە سىنەما و جەماۋەر، ۋەك كىرەيەكى كۆمەلەيەتتى) (العمارى، ۲۰۰۹، ۱۶)

بەشى سىيەم: لايەنى مەيدانى توپۇنەۋە

سنورەكانى توپۇنەۋە:

يەكەم:

سنورى جوگرافى:

ھەر چوارپارچەكەى كوردستان لە ۋلاتەكانى (توركىا، سورىا، ئىران، عىراق) و ھەرۋەھا ھەندىك ۋلاتى ۋەك ئەرمىنىا و روسىا كە كوردىيان تيا ئەژىن و فىلمى كوردىيى لىدرووستكراون و ھەرۋەھا دىاسپۇرا بەگشتى ئەگرىتەۋە..

سنورى كاتى:

توپۇنەۋەكە لە ميانەى سالى خوپىندى ۲۰۲۱ - ۲۰۲۲ ئەنجامدراۋە.

كۆمەلگەى توپۇنەۋە: برىتى ئەبىت لەۋ فىلمە كوردىيانەى لە نىۋان سالانى ۲۰۱۰ تا ۲۰۲۲، بەرھەمھاتوون.

نمونەى توپۇنەۋە: برىتى ئەبىت لە ۱۴ فىلمى كوردىيى كە بابەتەكانىان بەشىۋەيەكى فراوان پەيۋەستە بە ناۋەرۋكى توپۇنەۋەكەۋە. بەم پىيە نمونەى توپۇنەۋەكە نمونەيەكى مەبەستدارە. ھەر يەكە لەۋ ۱۴ فىلمەش لەۋ فىلمانەن كە تۋانىۋانە:

لەناوخۆى كورستان لە ھۆلى نىمايش و فىستىقالەكانى ناۋەۋەى ۋلات نىمايش بكرىن.

بەشدارى رىژەيەكى بەرچاۋ لە فىستىقالە جىھانىيەكان بكەن.

ھەر يەك لەۋ فىلمانە لەبەر گىنگىيى و تاييەتمەندىيان بوونەتە مايەى بىرلىكردنەۋە و نووسىن لەبارەيانەۋە، لەلايەن بىنەران و رەخنەگرانەۋە.

ھەر يەك لەۋ فىلمانەى ۋەك نمونەى توپۇنەۋە ھەلبۇزىردراون، بابەت و ناۋەرۋكەكەيان زياتر گونجاۋبوۋە لەگەل ناۋنیشان و ناۋەرۋكى توپۇنەۋەكە.

مىتۇدى توپۇنەۋە:

مىتۇدى سەرەكى بەكارھىتراۋ لە توپۇنەۋەكەدا برىتتە لە مىتۇدى شىكارىيى ناۋەرۋك (تحليل محتوى - content analysis theory)، كە شىۋازىكى توپۇنەۋەيە تيايدا توپۇنەۋە ھەۋلئەدات پارچە كارىكى نووسراۋ يان





بیزاو کۆد بکاتەوه یان لە رووی بابەتیەوه شیکاری بکات. (رێکارەکان و قۆناغەکانی میتۆدی شیکردنەوهی ناوەرۆک لەسەر چەند بنەمایەک ئەکرین وەک بنەماکانی، (جیاکردنەوهی بابەتی توێژینەوه، شیکردنەوهی یەکەکانی شیکاری، درووستکردنی فۆرمی شیکاری، خشته و خانەکان بۆ شیکردنەوهی بابەت، بەتاککردنەوهی خشتهکان و شیکردنەوهی زانیاری ناو خشتهکان، بەکارهێنانی رێکارە ئامارییەکان، رێکخستنی دەرهەنجامەکان و رافەکردنیان). (العساف، ۱۹۸۹، ۲۴۰). ئەمەش بە ئامانجی ئەوهی کە لیکدانەوهیەکی جێی متمانە درووست بکریت بۆ ئەو داتا چۆنایەتیانە کە شیکاری ئەکرین، بە درووستکردنی داتای چەندایەتی لێیانەوه. دیاریکردنی یەکە ئاماژەییەکان بە پێی تیۆری شیکاری ناوەرۆک، بۆ درووستکردنی تیگەیشتنە لە ماناکان، (یەکە ئاماژەییەکان: یەکە لەسەر بنەمای ئاماژە هێماییەکان (ماناکان) بەشیۆهێ گروپ هەلئەبژێرین بەمەبەستی شیکردنەوه و گەیشتنی پێوهندیی پەیمەکانی ناوەرۆک، لەسەر بنەمای: وشەکان.

بابەتی ناوەرۆکی نیوان دێرەکان یاخود لاپەرەکان. کەسیتی و کەسایەتیەکان بەپێی بەلگەنامەکان. یەکە تری جیاواز، وەک رێگە گوزارشت، شیوازه ئەدەبیەکان، هەر یەکە یەکە تر کە پۆلین بکریت. دواي دابەشکردنیان لەسەر بنەمای ئاماژە ئەوهی ئەمینیتهوه بیکردنەوهیە لە رێگایە ک بۆپێوانەکردن و شیکارکردنیان، جا بە رێگە چەندیتی بیت یان چۆنیتی). (شرفه، ۲۰۱۲، ۱۱۸) هەرچەندە لە بەشی تیۆری توێژینەوه کەدا سود وەرگراوه لە میتۆدی میژوویی بۆ دەستنیشانکردنی دۆخی میژوویی سینەمای کورد و میتۆدی بەراوردکاریی بۆ دەستنیشانکردنی هەندیک خال و پرگە لە نیوان سینەمای کورد و سینەمای گەلانی تردا. بەلام لەبەشی مەیدانی توێژینەوه کەدا تیۆری شیکاری ناوەرۆک بۆ شیکارکردن و تیگەیشتن لە فیلمەکان بەکارهاتوو.

فیلمەکانی نمونە توێژینەوه / توێژەر

N.	ناوی فیلم بە کوردیی	ناوی فیلم بە ئینگلیزی	ناوی دەرھێنەر	ساڵی بەرھەم	ولاتی بەرھەمھێنەر	زمانی فیلم
1	کوێستانی قەندیل	Qandil Mountains	تەھا کەریمی	2010	هەریمی کوردستان / عێراق	کوردیی
2	هێلانە سوتاوەکان	Burned Nests	شەھرام مەسلەخی	2011	ئێران	کوردیی، فارسی
3	شیرین	Shirin	حەسەن عەلی	2012	هەریمی کوردستان / عێراق، فەرەنس	کوردیی، فەرەنسی
4	ولاتی تیز و شیرینم	My Sweet Pepper Land	ھونەر سەلیم	2013	فەرەنسا، ئەلمانی، هەریمی کوردستان / عێراق	کوردیی
5	نامە بۆ پادشا	Letter to the King	هیشام زەمان	2014	نەرۆیژ، ئیمارات	کوردیی، نەرۆیژی، ئینگلیزی، فارسی



6	بیرهوهری سەر بەرد	Memories on Stone	شەوکهت ئەمین کورکی	2014	هەریمی کوردستان / عێراق، ئەلمانیا	کوردیی
7	بیرهوهری ئەسپی رهش	Black Horse Memories	شەهرام عەلیدی	2015	ئێران، تورکیا	کوردیی، تورکی
8	14 ی تیرمه	14th of July	هاشم ئایدهمیر	2016	تورکیا	کوردیی، تورکی
9	زهری	Zer	کازم ئۆز	2017	ئەلمانیا، ئەمریکا، تورکیا	کوردیی، تورکی، ئینگیلیزی
10	له نیوان	THE BETWEEN	عەلی کەمال چینار	2018	تورکیا	کوردیی
11	ژ بۆ ئازادی	THE END WILL BE SPECTACULAR	ئەسرین چەلەک	2019	رۆژئاوا/سوریا	کوردیی
12	ئاههنگی عەلی و زین	The Dance of Ali and Zin	محەمەد عەلی کۆنار	2021	تورکیا	کوردیی، تورکیا
13	زالاوا	ZALAWA	ئەرسەلان ئەمیری	2021	ئێران	کوردیی، فارسی
14	بوکا بارانئ	The Rain Birds	حوسین حەسەن	2022	هەریمی کوردستان / عێراق	کوردیی

شیکاریی دەرەنجامەکان:

خشتهی یه کهم: نمونهی توێژینهوه که به پێی سأل و شوینی به رهه مهپنان:

سأل	شوینی										کۆی گشتی	
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019		
باشور	1		1		1							4
رۆژههلات		1				1						3
باکور							1	1	1			4
رۆژئاوا										1		1
دیا سپۆرا				1	1							1
کۆی گشتی												14

وهك ئه وهی نمونهی توێژینهوه که له خشته کهدا دەرئه کهوێت، له نیوان باشوری کوردستان و باکوری کوردستاندا، هاوتاییه که له رێژهی به رهه م هپنان ههیه و رۆژههلاتی کوردستان که متره، به لام رۆژئاوا و دیا سپۆرا نیوهپنده که مترن، که ئه تانین بلیین له باشور به هۆی هاوکاری کهرتی گشتی که حکومهتی ههریمه و ههروهها هاتنه ناوهوهی کهرتی تایهت ژماره ی به رهه مهپنان به و جوړهیه.



خشتهى دووهم: زمانى سهرهكى فيلم

كوردىي	۲	۱۴.۳%
كوردىي و زمانى ترى بيانى	۱۲	۸۵.۷%

ئەگەرچى لەلايهنى تيۆرييدا زمان وهك يهكيك له لايهنه سهرهكيهكانى شوناسى كۆمهلايهتىي ئەناسيترىت و زمانى كوردىيش بۆ سینهماي كورد پايهيهكى گرنگىي شوناسهكيهتى، بهلام بهپيى نمونهى تيۆزينهوهكه و تهناهنهت ئەو فيلمانهى له دهيهى كۆتايى دروستكراون هيشتا بهكارهينانى زمانى كوردىي ريژهيهكى كهه لهخۆ ئەگرىتهوه . توپژهر ئەم حالته بۆ ئەوه ئەگرىتهوه كه:

بابهتى فيلمى كوردىي هيشتا زۆرينهى دۆزى كورد و لهناويشيدا دۆزه سياسييهكيهتى، كه بهشيكي سهرهكى چيروكهكان پيوهستن به نهتهوه و دهولهتهكانى ترهوه كه كوردستانيان بهسهردا دابهشكراوه و له رابردودا جينۆسايد و كارساتى مرۆپيان بهسهر كورد و شۆرشهكانيدا هيناوه، سینهماي كورد له گىرانهوهى ئەم چيروكانهدا ديسان پهناي بۆ زمانى ئەوانى تر بردۆتهوه تا وهك خۆى و شاهيدىكى دۆكيۆمينتاريانه بيانخاتهوه روو.

بۆيه ههرچهند زمان بۆ شوناس و شوناسى كۆمهلايهتىي گرنگه و بهشيكي پىكهپينهري سینهماي نهتهوه و گهلان، بهلام بۆ سینهماي كورد هيشتا زمان لهو پىنگهيهدا نيه هيندهى دۆز و بابتهى فيلم ئەتوانن ببنه ديارىكهري شوناسى سینهماي كورد.

خشتهى سييهم: ناوهپۆكى فيلم

ناوهپۆكى فيلم	كۆمهلايهتىي	سياسيى	(كۆمهلايهتىي - سياسيى) پىكهوه	بابهتى تر
	۲	۳	۹	۰
	۱۴.۳%	۲۱.۴%	۶۴.۳%	۰%

ناوهپۆكى فيلمى كورد به پيى نمونهى تيۆزينهوهكه، زياتر ناوهپۆكىي (كۆمهلايهتىي - سياسيى) ههيه، كه ئەوه يهكيكه له تايهتهنديهكانى شوناسى سینهماي كورد، كه لهناوهپۆكه كۆمهلايهتیهكانيشدا پرسى سياسيى ئامادهيى ههيه و له ناوهپۆكه سياسييهكانيشدا پرسى كۆمهلايهتىي بوونى ههيه، له كۆى (۱۴) فيلم تهنها (۲) فيلم ناوهپۆكهكهى كۆمهلايهتىي پهتیهه و تهنها (۳) فيلم ناوهپۆكهكهى سياسيى پهتیهه، بهلام (۹) فيلمهكهى تر ناوهپۆكهكهى (كۆمهلايهتىي - سياسيى)ه. بۆ نمونه فيلمى (هیلانه سوتاوهكان) كه لهچيروكى راستيى ژيانى يهكيك له منداله ونبووهكانى ههلهبجهوه وهگرارهوه (ژيانى راسهقینهى «عەلى - زمانكو»، ئەو كورهى دواى ۲۲ سال له ونبوونى لهريگهه پشكنينى DNA توانرا خيزانهكهى بدۆزىتهوه)، ئەم فيلمه تىماكانى ناوهپۆك تيايدا (كۆمهلايهتىي - سياسيى)ه. له ديوه سياسييهكهوه باس له جينۆسايد و كيميابارانكردى شارى ههلهبجهه و كۆچى ناچارى و ئاوارهبوون و ونبوون ئەكات و هاوكات باس له گهپان بهدواى شوناسدا ئەكات، له ديوه كۆمهلايهتیهكهدا گرنگىي بهدابونهريت و بهها كۆمهلايهتىي و ئايينييهكان داوه و سروه ئايينيى و كۆمهلايهتىي و كۆبوونهوه كۆمهلايهتیهكانى تىكهل به ديارده و كيشه كۆمهلايهتیهكانيش كردوه..



خىشەى چۈرەم: رەگەزەكانى كەلتور و دابونەرىت

رەگەزەكانى كەلتور و دابونەرىت	سروتە ئىينىي و كۆمەلآيه تىيە كان	هاوسەرگىرى و ئاھەنگە كۆمەلآيه تىيە كان	رەخنە لە دابونەرىت	كىشەى ژنان و جىكارى جىندەرى
	۹	۵	۸	۸

لەم بىرگەيەدا توپژەر بە وردكردنەۋەى رەگەزەكانى كەلتور و دابونەرىت، ۋەك يەكەى پىكھىپنانى شوناسى كۆمەلآيه تىيە، بابەتەكانى (سروتەكان، رەخنە لە دابونەرىت و كىشەى جىكارى جىندەرى و ژنان) جىكاردۆتەۋە. بە پىيى ئمۇنەى توپژىنەۋەكە دەرتەكەۋىت كە لە فىلمەكاندا وپراى سەرنج خىستنە سەر سروتە ئىينىي و كۆمەلآيه تىيە كان و پىرۆسەكانى هاوسەرگىرى و ئاھەنگە كۆمەلآيه تىيە كان، دىدىكى رەخنەگرانش نامادەيى ھەيە، رەخنە لە دابونەرىت ھەرۋا رەخنە لە ھەبوونى كىشەى جىكارى بەرامبەر بە ژن. لەم دۆخەدا سىنەماى كورد ھەرچەند لەسەر دوو ئاراستەى جىاواز كار ئەكات، بەلام بى تىكەلكردن و نابوتكردن، لەلايەك سروتە ئىينىي و كۆمەلآيه تىيە كان ۋەك بەشىك لە ژيانى كەلتورى كۆمەلگە نىشان ئەدات، لەلايەكى تىشەۋە رەخنە لە ھەندىك بىروباۋەر و دابونەرىت ئەگرىتەۋە .

خىشەى پىنچەم: بەھا كوردەۋارىيەكانى ناو فىلمەكاندا

بەھاكان	ژمارە	رېژەى سەدى
خۆشەۋىستى	۱۰	٪۷۱.۴
لىخۆشبوون و پىكەۋە ژيان	۳	٪۲۱.۴
ئازايەتى	۱۰	٪۷۱.۴
رېژ و ۋەفادارى	۱۴	٪۱۰۰
پىرۆزى خاك و خۆشەۋىستى نىشتمان	۱۱	٪۷۸.۶

بەھاكان لەناو سىستىمى كۆمەلآيه تىيەدا ئاستىكى دىارىكراۋ و بەرجەستەيى ھەيە، لە كۆمەلگەى كوردىيدا بەھاكان پىگەيەكى بەرزىان لە دىارىكردنى مامەلە و ژيانى كۆمەلآيه تىيەدا ھەيە، بگرە زۆرىنەى پىدوانگەكان لەسەر بنەما بەھايىەكان كە تاك لە ميانەى پەرۋەردەى كۆمەلآيه تىيە ۋە ۋەرىئەگرىتەۋە، دارپژراۋن. خودى ئەم بەھايانە بەشىكن لە شوناسى كۆمەلآيه تىيە كورد، بۆيە لە فىلمە كوردىيەكانىشدا بەم شىۋە چىرە سىستىمە بەھايىەكە ئەبىننەۋە، بۆ ئمۇنە بەھايى خۆشەۋىستى لە كۆى چۈرەدە فىلم لە دە فىلمدا دووبارە بۆتەۋە، ئازايەتى كە جگە لەۋەى بەھايەكى كۆمەلآيه تىيە، بۆتە شوناسىكى تارادەيەك جىگىرى كورد، دىسان بەھەمان شىۋە لە ئمۇنەى توپژىنەۋەكەدا لە كۆى چۈرەدە فىلم لە دە فىلمدا دەرکەوتۆتەۋە، بەھايى رېژ و ۋەفادارى لە ھەر چۈرەدە فىلمەكەدا دوپات بۆتەۋە، ئەمەش جارىكى تر ئەۋ بەھايەى كە بۆتە خەسلەتى شوناسى كۆمەلآيه تىيە كورد دوپات ئەكاتەۋە، ھەرۋەھا پىرۆزى خاك و خۆشەۋىستى نىشتمان لە يازدە فىلمدا ھاتو، بەلام ئەۋەى مايەى سەرنجە بەھايى لىخۆشبوون و پىكەۋە ژيان، تەنھا لە سى فىلمدا دەرکەوتو. كە ئەشىت ۋەك شىكارىي ئەۋە بوترىت ھىشتا كە بۆ كورد بىرنەكان تازەيە و بگرە ھىشتا لەناو خودى قىركدن و ئازاردا ئەژى، سەختە بىركدنەۋە لە لىخۆشبوون، لەلايەكى تىشەۋە كە ھىشتا كورد لەبەردەم راگواستق و دەركدندايە لەسەر خاكى خۆى لە كۆيى فىلمەكانىدا بىر لە پىكەۋە ژيان بكاتەۋە.



خىستەى شەشەم: ئاستەكانى كۆشوناسى تاكىي كورد

كۆشوناس	ژمارە	رېژەى سەدى
كۆمەلايەتتىي	۹	٪۶۴.۳
ئاينى	۳	٪۲۱.۴
نەتەۋەبىي	۱۴	٪۱۰۰
نەژادىي	۰	٪۰
جېندەرى	۲	٪۱۴.۳

كۆشوناسى تاكىي كورد، لە دەركەۋتئىدا لە سىنەماى كوردا، بەشپۆەى رەها شوناسىكى نەتەۋەبىيە، واتا ئىنتىما و پەيوەستى بەگرووپەكەيەۋە (٪۱۰۰) ھۆكارى نەتەۋەبىيە ھەيە، ئەمە جگە لەۋەى ئەگەر فاكتەرى نەتەۋەبىيە لايەتتەىن فاكتەرى كۆمەلايەتتىي خالى بەھىزى پىكەۋە بەستنى تاكەكانى ناو كۆمەلگەى كوردبىيە لە فىلمە كوردبىيەكاندا بە رېژەى (٪۶۴.۳) ئەمە لە كاتىكدا فاكتەرەكانى ئايىن (٪۲۱.۴) و فاكتەرى جېندەرى (٪۱۴.۳) كۆشوناسى تاكەكان پىك ئەھىتت، ئەمەش ئاماژەدەرىكى شوناسى كۆمەلايەتتىيە لە كۆمەلگەى كورد كە سروشتى پىۋەندىيەكان و پەيوەستبوون بە گرووپەكانەۋە زياتر بنەماى كۆمەلايەتتىيە ھەيە لەھەر بنەمايەكى تر زياتر. ئەمە لەكاتىكدايە كە شوناس لەسەر بنەماى نەژاد ھىيچ گرنىگىيەكى لەناو فىلمى كوردبىيەدا نىيە.

خىستەى ھەۋتەم: شوناسى كۆمەلايەتتىي پالەۋان

رېگرى لەبەردەم بەرجەستەبوونى شوناس (پابەندى - خۆنەدۆزىنەۋە)	۰	٪۰
پەرتبوونى شوناس (ناپابەندى - خۆنەدۆزىنەۋە)	۳	٪۲۱.۴
دواكەۋتتى شوناس (ناپابەندى - خۆدۆزىنەۋە)	۲	٪۱۴.۳
بەرجەستەبوونى شوناس (پابەندى - خۆدۆزىنەۋە)	۹	٪۶۴.۳

بەسود ۋەرگرتن لە تيۋرىي شوناسى كۆمەلايەتتىي لاي (ئىرىك ئىركسۆن)، سەبارەت بەۋەى ئايا تاك شوناسە كۆمەلايەتتىيەكەى لە چ دۆخىكدايە، توپزەر ئەم پىۋەرەى بۇ پالەۋانى فىلمەكان دارشتەۋە و دەرنەجامەكان بەم شپۆەيە بوون، ۋەك ديارە لە (٪۶۴.۳) پالەۋانى فىلمەكان لە دۆخى بەرجەستەبوونى شوناسدان، بەۋە مانايەى (ھەم خۇيان دۆزىۋەتەۋە، ھەم پابەندىن بە گرووپە كۆمەلايەتتىيەكەيانەۋە) ئەمەش ۋەك بەھىزى پىگەى كۆمەلايەتتىيە و كارىگەرى گروپ لەسەر تاك ئەخوئىندىتەۋە. ھەر يەكە لەۋە فىلمانەش كە پەرتبوونى شوناسيان ھەيە برىتتىن لە (ھىلانە سوتاۋەكان، زەر، ژ بۇ ئازادى) كەسايەتتىيەكان لە فىلمەكاندا بەھۆكارى دەرەكى لە گرووپەكانيان (چوارچىۋەى كۆمەلايەتتىيە ان) دابروان و كەسايەتى ونبوويان ھەيە، كە بەدۋاى شوناسى خۇياندا ئەگەرپىن. ئەۋە دوو فىلمەش كە پالەۋانەكانى لە دۆخى دواكەۋتتى شوناسدان واتا خۇيان دۆزىۋەتەۋە، بەلام پابەندى گرووپە كۆمەلايەتتىيەكانيان نىن فىلمەكانى (ۋلاتى ترش و شىرىنم) و (بىكابارانى) كە ھەردوۋە ھالەتەكە درووستە و لە فىلمى يەكەمدا پالەۋانى فىلم بەژيانى چوارچىۋە كۆمەلايەتتىيەكەى رازى نىيە و شوئىتىكى تر بۇ ژيان ھەلئەبژىرىت، لە فىلمى دوۋەمىشدا كارەكتەرەكە تەۋاۋە خۇى دۆزىۋەتەۋە بەلام لەگەل ژىنگەكەيدا ناتەبايە و دۆخى دواكەۋتتىيە كۆمەلايەتتىيە رەت ئەكاتەۋە و بەرگرى ئەكات.

بەلام بەگشتى بەتتىگەشىتن لەم تيۋرىيە، زۆرىنەى پالەۋانى فىلمەكان واتا بىكەرە كۆمەلايەتتىيەكانى كۆمەلگەى كوردبىيە، لە دۆخى بەرجەستەبوونى شوناسى كۆمەلايەتتىيدان و ئەمەش جارپكى تر دووپاتكردەنەۋەى ھىزى



گرووپە لەسەر تاك، كە بەخۆپەۋە پابەندى كردون.

گفتوگۇ تىۋرەكان و شىكارىي فىلمەكان:

تىۋرىي يەكەم؛ بە پىي ئەم تىۋرىيە توپزەر ھەلسەنگاندىكى بۇ پالەۋانى سەرەكى فىلمەكان لەسەر ھەر چوار بىنەماكەي تىۋرىيەكە كەرد، دەرکەۋت كە زۆرىنەي پالەۋانەكان لە دۇخى بەرجەستەبوۋنى شوناسدان، جگە لە فىلمەكانى (ۋلاتى ترش و شىرىنم) و (بىكا بارانى) كە لە قۇناغى دواكەۋتنى شوناسدان، ئەمەش بەماناي ئەۋەي كەسەكان خۇيان دۇزىۋەتەۋە، بەلام پابەندى گرووپەكانيان نىن. ھەرۋەھا ھەرىكەكە لە فىلمەكانى (ھىلانە سوتاۋەكان) و (زەر) و (لەنيۋان) لە دۇخى پەرتبوۋنى شوناسدان ئەمەش بەماناي ئەۋەي كە پالەۋانى سەرەكى فىلمەكان ونبوون و كىشەي خۇدۇزىنەۋەيان ھەيە و كىشەي پابەندىيان بە گرووپە كۆمەلەيەتتەكانيان ھەيە..

تىۋرىي دوۋەم؛ شوناسى كۆمەلەيەتتى لاي ھىنرى تاجفيل، شىۋازى تىروانىنى تىۋرىيەكەي تاجفيل بۇ (خود و ئەۋى دى) بۇ (تيمە و بۇ ئەۋان)، خالە ھاۋبەشەكانى نيۋان ھاۋشوناسان و ئەۋ جياۋازىيانەش لەگەل ئەۋانى دىدا، كە كۆي بىركردەنەۋە تىۋرىيەكەيەتى، ئەتوانىت ھاۋكارىكى گىنگ بىت بۇ تىگەيشتن لە شوناسى كورد خۇي ۋەك نەتەۋە و دواترىش شوناسى سىنەماي كورد لە سىنەماي گەلانى دى، خالە ھاۋبەشەكانى ناوخۇ و جياۋازىيەكانى لەگەل ئەۋانى دىدا. جگە لەم خالەش توپزەر بە سورد ۋەرگرتن لەم تىۋرىيە شوناسى كۆمەلەيەتتى پالەۋانەكانى ھەلسەنگاندەۋە كە ئايا تا چەند پابەندە بە گرووپە كۆمەلەيەتتەكەيەۋە و تاجەند پابەند نىە و خۇي شوناسىكى دىارىكراۋى بۇخۇي درووستكردەۋە. دەرئەكەيت كە زۆرىنەي كارەكتەرەكان لە دۇخى ئاستى كۆشوناسدان و بەتەۋاۋى پىۋەستن بە گرووپەكانيان، ھەر ئەۋەشە ئەبىتتە خالى ھەماھەنگىيان لەگە ئەندامانى گرووپەكەي و خالى جياۋازىيش لەگەل گرووپەكانى تردا.

تىۋرىي سىيەم؛ شوناس لاي گۇفمان، ئەۋەي لەم تىۋرىيەدا بەشىۋەيەكى گشتى دەربردراۋە، نىشاندانى ئەۋ وپنەيەيە لە مرۇف لەناۋ كۆمەلگەدا كە رۇخى ئمايش نامادەيە، تاك بەپىي پىگەكەي ھەر رۇلىك ئەنۋىتتە واتا نواندن ئەكات، ئەۋ ژيان ۋەك شانۋىيەك تەماشائەكات، كە تاكەكان رۇلىيان بۇ دىارى كراۋە لە پىشەۋەي شانۋەك، بەلام ژيانى ھەقىقى ئەكرىت بەشى دواۋەي شانۋەكەبىت، بۇ ئمۇنە ئەۋ چركەساتەي لە دىمەي خۋانى ئىۋارەي دايكانى رەشپۇشى گەلانى جياۋازىي رۇژھەلاتى ناۋىندا، لە فىلمى (كوپستانى قەندىل) كاتىك كامپرا لە پىشەۋە وپنە ئەگرىتەۋە، سەرجم ژنەكان بەدەم نانخواردنەۋە خواردنەكانى خۇيان لەگەل يەكتەر بەش ئەكەن و لە رووكاردا ھەست بە پەيامىك ئەكرىت كە ئەمانە زۆر تەبان، بەلام ھەر ھىندەي كامپرا ھەلئەگەرپىتەۋە و دىۋى پىشەۋە ئەبىنن (دىۋى پىشەۋەي شانۋەكە بە پىي تىۋرىيەكەي گۇفمان)، ھەموان ئەۋ خواردنە ئەرژن كە لەۋانى تر ۋەريان گرتەۋە. ئەمەش ئامازەيەكى روۋنە بۇ نەبوۋنى ھىيچ متمانەيەك بەيەكتەر. نواندى پىشەۋە جۇرىك و نواندى پىشەۋە جۇرىكى تر.. يان لە فىلمى (بىرەۋەرى سەر بەرد) كاتىك چىرۇكى فىلمەكە فىلم درووستكردە لەناۋ فىلمدا، لە دىمەنىكدا ئەبىنن كە كارەكتەرى رۇژ ئازاد كە نواندن ئەكات ۋەك پىشەۋەرگەيەك و لە دىمەنەكاندا دوو رۇل ئەبىنن، جارىك ۋەك (كارەكتەر - كارەكتەر) نواندن لەناۋ ناۋ نواندندا ئەكات، جارىكىش ۋەك (كارەكتەر) نواندى كارەكتەرىك دەرئەكەۋىت كە نواندى ژيانى ئاسايى كەسىتتى خۇي ئەكات، لە كاتىكدا ئەۋەش ھەر



نواندنه و له ناو فیلمیکدایه و کهسه که وهک ئه کتهرێکه و په یوهسته به دهق و رۆلێکهوه که بۆی دیاریکراوه.. له و کاته دا که نواندنی (کاره کتهر - کاره کتهر) ئه کات تهواو وهک که سیکی حه ماسی ده رته که ویت، به لام هه ر هینده ی کامیرای وینه گرتن ئه وه ستیت، ئه بیته وه به (کاره کتهر) که سایه تیه که ی گۆرانی به سه ردا دیته وه و که سیکی ساده و تاراده یه ک کۆمیدیش ده رته که ویت، ئه مه ش ریک نیشاندهره وه ی ئه و دۆخه یه که تاک به هۆی رۆل و پینگه که یه وه نواندنی جوړیک له شوناس ئه کات و کاتیک شته کان ئه گۆرین نواندیش له گه ئیدا ئه گۆرپته وه.

له نمونه و دۆخیکی تردا له فیلمی (زالاوا) که سایه تی پالنه وانی سه ره کی سه ربازه په داره که ئه بینین که چه ند به جه ساره ت و نازایه تی و دهنگی دلیره وه رو به رووی خه لکی گونده که و بیروباوه ره کانیان ئه بیته وه به وه ی ئه وان به تیکچون و بروایان به شتیک هه یه که بیریکی دواکه وتوانه یه، ئه یش مه سه له ی هاتنی جنۆکه یه بۆ گونده که و تیکچوونی شیرازه ی ژیان، هه ر بۆیه کاتیک کاره کته ری راوکه ری جنۆکه که ده ستگیر ئه کات و ئه و شوشه یه ی لئ ئه سه نیت که گوايه جنۆکه که ی تیدا زیندان کردوه، که سیکی به هیزی هه یه و سه رجه م دۆخه که ره ت ئه کاته وه، به لام کاتیک شه وه و کاره کته ری سه ربازه که به ته نه یه و شوشه که پینه له ژوره که دا، دۆخی سایکۆلۆژی کاره کته ره که ته واو ئه که ویته دۆخی شه لژان و ترس و نیگه رانی به هۆی ئه و بیروباوه رانه وه که پیشتر نکۆلی لیکردوه، به لام له ناخی خۆیدا هیشتا مه ترسین و لیره دا فیلمه که به هیلیکی تیگه یشتن کاریگه ری په وروه ده و نه ریت له دروستبوونی که سایه تی تاکدا به جوانی ده رته که ویت، تا ئه وه ی که سه که خوین له لوتی دیت و له و شه وه دا خه و له چاوی ناکه ویت.. ئه مه ش وه ک نیشاندانی دوو جوړ نواندنی شوناس، جاریک له ناو خه لک و جاریک به ته نه یی، که راستی دوو جوړ له که سیکی یان دوو جوړ له ره فتار ده رته خات، که ئه شیت شوناسیکیان درۆزن و ئه وی تریان راسته قینه بیت..

## ده رته نه جام:

وهک راستی یه کی زانستی که توژی نه وه که پیی گه یشته، شوناسی کۆمه لایه تی ئه گه رچی له رووکاردا جیگیر ده رته که ویت، به لام به گۆران له بارود دۆخی کۆمه لایه تییدا ئه بیته هۆی گۆران له شوناسدا. فیلمه کوردیه کان، ده ره ریکی راسته قینه ی شوناسی کۆمه لایه تی کوردن له م قۆناغه ی ژیانیدا. به و پینه ی به پیی جیاوازی کات شوناسی تاکه کان ئه گۆرین. فیلمه کان له م قۆناغه دا زیاتر گرنگی به دۆزی سیاسی کورد ئه ده ن وهک له لایه نه کانی تری ژیانی شارستانی و که لتوری.

شوناسی کۆمه لایه تی فره ره هنده و تاک به زیاد له شوناسی کدا ئه ناسرپته وه . به م پینه شوناسی تاکی کورد به تیگه یشتنی مانایی له فیلمه کانه وه له ریگه ی زمان و دابونه ریت و به هاکانه وه یه، به لام هیشتا زمانی کوردی نه بوته مه رجی سه ره کی پیکه یانی شوناسی کۆمه لایه تی تاکی کورد له فیلمی کوردیدا، به لام ره هنده کانی دابونه ریت و به هاکان زیاتر ئه وه نیشان ئه ده نه وه.

شوناس ئه بیته بنه ما بۆ بیرکردنه وه و تاک به پیی شوناسه که ی و چوارجیوه کۆمه لایه تیبه که ی ره فتار ئه کات. زۆرینه ی فیلمه کانی سینه مای کورد له به ربوون و چربوونه وه ی چیرۆک له باره ی مملانیسی سیاسی - کۆمه لایه تیبه وه، ژانرای فیلمه کان درامان.





گرووپه کۆمه‌لایه‌تییه کان شوناسی تاک دیاریئه‌که‌ن، به‌م پێیه شوناس له‌سه‌ر دوو بنه‌ما دیاریئه‌کریت ئه‌وانیش (له‌یه‌کچوون) و (جیاوازی)ین، تاکه‌کانی ناو یه‌ک گروپی کۆمه‌لایه‌تییه له‌یه‌ک ئه‌چن و جیاوازییشن له تاکه‌کانی گروپیکه‌ی تری کۆمه‌لایه‌تییه. له شوناسی کۆمه‌لایه‌تییه‌دا به‌هاکان و له شوناسی که‌لتوریدا جلوه‌به‌رگ و له شوناسی نه‌ته‌وه‌یدا خه‌بات، ده‌رکه‌وتووترین سیماکانی شوناسی فیلم و پال‌ه‌وانه‌کانن، ئه‌مانه‌ش خالی لیکچونی نێوان فیلمه‌ کوردیه‌کان و جیاوازیین له‌گه‌ڵ فیلمی نه‌ته‌وه‌کانی تر.

تاک به‌پێی خۆدۆزینه‌وه و پابه‌ندی به‌گرووپه‌که‌یه‌وه‌یه دۆخی شوناسه‌که‌ی دیاریئه‌کریت، که‌ ئه‌و تاکه‌ له کام دۆخی (به‌رجه‌سته‌بوون، ریگری، ئاسته‌نگ، په‌رتبوون)دایه. به‌م پێیه پال‌ه‌وانی فیلمه‌کان له به‌جه‌سته‌بوونی شوناسی‌اندا له فیلمی کوردیه‌دا، پال‌ه‌وانیکن له دۆخی قوربانیبووندا، به‌لام له هه‌ول‌دان بۆ گۆرینی دۆخی قوربانیبوون بۆ پال‌ه‌وان.

## Abstract

This research attempts to detect the meanings of social identity of an individual as an actor in life and its relation to the other individuals. Thoughts and behaviors are related to identity. At the same time Identity represent two characteristics (differences and similarities). Members of one social group are similar to each other within the group and also different from members of another social group. The combination of these two characteristics simultaneously within the group becomes an indication for identity. However, the individual has his own identity and no two people are alike of each other, but within the frame of the groups there are commonalities and similarities between individuals. The points in which individuals shares the same values may be the constituent races of identity including (gender, ethnicity, race and religion). Each of the dimensions of (social, cultural, political) are forms an individual's social identity within the group. The research seeks to find these meanings in the Kurdish films and to reveal the social identity of the Kurdish individual. The findings of the study as follows;

١. Although Social identity it appears stable on the surface, however, changes in social circumstances will cause changes in identity.
٢. To understand some scientific facts regarding the issue of Kurdish social identity and its reflection in the Kurdish films.
٣. Identify and recognize the cultural and social characteristics of the Kurdish people and their appearance in the Kurdish films.
٤. The individual's identity status is determined by his or her self-identity and its attachment to his or her group. Thus, it shows the identity of the heroes of at Kurdish movies.
٥. From the individual's point of view, his/ her behavior is part of his/ her social identity, but in





the event of isolation or deprivation from his social group, the individual's behavior may change, because in the view of the Canadian sociologist (Goffman), the individual is acting, once on the stage (as his social group), once behind the stage (outside his social group).

### سه چاوه كان:

### سه چاوه كوردى

جه ليليان، عه باس، فهرهنگى باشوور، ئه نيسيتيۆى كه له پورى كوردى، ئيران - سنه، چاپى چوارهم، ۲۰۱۶  
خال، شيخ محمدى، فهرهنگى خال، ده زگای چاپ و بلاوكردنه وهى ئاراس، هه ولير، چاپى دووهم، ۲۰۰۵  
فه تاح، ئاراس، به عسىزم: پرۆژهى ته واوكردنسى شوناسيكي ته واونه بوو، سه رده مى ره خنه، ژماره ۱، له  
بلاوكراره كانى ده زگای چاپ و په خشى سه رده م، سليمانى ۲۰۰۵  
ماجد مهردۆخى كوردستانى، فهرهنگى زانستگای كوردستان، زانستگای كوردستان - سنه، چاپى يه كه م،  
۲۰۱۸

موكريانى، گيو، فهرهنگى كوردستان، ده زگای چاپ و بلاوكردنه وهى ئاراس، هه ولير، ۱۹۹۹

### سه چاوه عه ره بى

ابو العزم، ابو عبدالغني، معجم الغني، مؤسسة العزم، جدة، طبعة الاولى، ۲۰۲۰  
بدوي، أحمد زكي، معجم مصطلحات العلوم الإجتماعية، مكتبة لبنان، بيروت، ۲۰۱۱  
تيماشيف، نقيولا، نظرية علم الاجتماع، طبيعتها و تطورها، ترجمة: الدكتور محمد عودة و الاخرون،  
دارالمعارف، الطبعة الثامنة، القاهرة، ۱۹۸۳  
الحمد، مناف، الهوية المصنوعة، مركز الحرمون للدراسات المعاصرة، طبعة الاولى، دوحه، ۲۰۲۰  
زايد، د. احمد، سيكولوجية العلاقات بين الجماعات، عالم المعرفة، طبعة الاولى، الكويت، ۲۰۰۶  
سيمور، شارلوت، سيمث، موسوعة علم الانسان، ترجمة: مجموعة من اساتذة علم الاجتماع باشراف محمد  
الجوهري، المجلس الاعلى للثقافة، طبعه الاولى، القاهرة، ۱۹۹۸  
شرفة، إلیاس، مجلة الآداب و العلوم الاجتماعية، تحليل المعطيات و قراءتها كيفي منهج تحليل المضمون،  
جامعة سطيف ۲، الجزائر، ۲۰۱۲  
عبد المعطي، حسن مصطفى، علم نفس النمو، المجلد الأول نظريات النمو النفسي الاجتماعي ثانيا:  
نظرية تشكيل الهوية «جيمس مارشيا، دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع، (<https://al-maktaba.org/>)  
۲۰۰۷(pv#۲۸۴/۹۹۳۹/book  
عبدالعال، راوى و مجموعة من الباحثين، قياس الهوية، مركز الامارات للدراسات و البحوث الاستراتيجية،  
طبعة الاولى، ابوظبي، ۲۰۱۴

عثمان، ابراهيم، مقدمة فى علم الاجتماع، دار الشروق للنشر و التوزيع، طبعه الاولى، عمان، ۱۹۹۹

العساف، صالح محمد، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، مكتبة العبيكان، الرياض، ۱۹۸۹



عسل، اسامة، بصمة الجزائر على الشاشة تصل للعالمية ولبنان تبشر بأفلام مثيرة للجدل، البيان الإماراتية في

٦ يناير ٢٠٠٨

علوش، سعيد، معجم المصطلحات الادبية المعاصرة، دار الكتاب اللبناني، طبعة الاولى، بيروت، ١٩٨٥

العماري، الصديق الصادقي، سوسولوجيا السينما: الصورة والمجتمع، مجلة: سينفيليا، «مطبعة فولك» مدينة

طنجة- المغرب، ٢٠١٩

فيريول، جيل، معجم المصطلحات علم الاجتماع، ترجمة: انسام محمد الاسعد، دار و المكتبة الهلال، طبعة

الاولى، بيروت، ٢٠١١

كتاب نظرية اريك اريكسون، كتاب PDF، ص ١٦

[download-367450709-https://books-library.net/free](https://books-library.net/free-download-367450709-https://books-library.net/free)

لجنة من الباحثين، مفهوم الهوية، مؤسسة لجان العمل الصحي (WHC)، بدون سنة، كتاب PDF

مارشال، جوردن، موسوعة علم الاجتماع، المجلد الثالث، ترجمة: محمى محمود الجوهري، المجلس الاعلى

للثقافة، طبعة الاولى، القاهرة، ٢٠٠١

ميكشيللى، اليكس، الهوية، ترجمة: د. على وطفه، دار الوسيم للخدمات الطباعة، طبعه الاولى، دمشق،

١٩٩٣

هاوزر، ارنولد، الفن و المجتمع عبر التاريخ، ترجمة: د. فواد زكريا، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، الجزء

الاول، بيروت ٢٠١٨

سه رچاوهى فارسى:

گيدنز، آنتونى، تجدد و تشخص، ترجمه: ناصر موفقيان، نشر نى، چاپ دوم، تهران ١٣٨٣

محمدي، احمد گل، جهانى شدن، فرهنگ، هويت، نشر نى، چاپ دووم، تهران ١٣٨٣

## سه رچاوهى ئىنگليزى

Bonamy, Robert, Introduction. Poetics of Rossellini: moving images Publisher: UGA Editions

Collection: The Works Factory Place of publication: Grenoble Year of publication: 2014 Publication

on Open Edition Books: February 28, 2017 EAN (Print Edition): 9782843102882 Electronic EAN:

9782843103650 DOI: 10.4000/books.ugaeditions.1090 Number of pages: 178 p.

Chapter DOI:<https://dx.doi.org/10.41359781506335483/>

Chriss , James, Goffman, Parsons, and the Negational Self, January 2015 Academicus International

Scientific Journal 11:1131-

d' Hugues ,Philippe, Encyclopaedia universalis France

DOI: 10.7336/academicus.2015.11.01

Edition: View all formats and editions

Jenkins, Richard, Social Identity, Routledge Tylor & Francis Group, London and New York, third



edition, 2008

Phinney, J. S. (2003). Ethic identity and acculturation. In K. M. Chun, P. Balls Organista, & G. Marín (Eds.), *Acculturation: Advances in theory, measurement, and applied research* (pp. 63–81). American Psychological Association.

Pittman ,Kivisto, Daniel, Goffman's Dramaturgical Sociology: Personal Sales and Service in a Commodified World, Published 2007

Print Book, French, DL 1992

Publisher: Encyclopaedia universalis, [Paris], DL 1992

Sociology, DOI:10.41359781506335483/.N13Corpus ID: 152281584.In *Illuminating Social Life: Classical and Contemporary Theory Revisited*





# پهرسه‌ندنی کارگێری ئه‌یاله‌تی شاره‌زور له ١٥٦٤-١٦٠٠ زدا لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی میژووی-به‌لگه‌نامه‌یه

پ.د.هۆگر طاهر توفیق

به‌شی میژوو-فاکه‌لتیی زانسته‌ مرۆفایه‌تیه‌کان-زانکۆی زاخۆ

hoger.tawfiq@uoz.edu.krd

م.محمد احمد ابراهیم گه‌لله‌یی

به‌شی میژوو-فاکه‌لتیی ئاداب-زانکۆی سۆران

mohammed.ibrahim@soran.edu.iq

## پوخته

ئه‌یاله‌تی شاره‌زور؛ پنگه‌یه‌کی ستراتیژی سیاسی، سه‌ربازی، ئابووری و جفاکی له‌سه‌ر سنوره‌کانی خۆره‌لاتی ئیمپراتۆریتی عوسمانی هه‌بوو، دامه‌زاندنی ئه‌یاله‌تی شاره‌زور بۆ سالی ١٥٦٤ زدا ته‌گه‌رته‌وه، که گۆپانکارییه‌کی گه‌وره‌ی له‌ رووی کارگێری له‌ ئه‌یاله‌ته‌کانی خۆره‌لاتی عوسمانی هه‌تایه‌کایه‌وه، به‌ ته‌واوی له‌ جیاکردنه‌وه و دیاریکردنی سنووری کارگێری ئه‌یاله‌تی ناوبراو له‌ گه‌ل ئه‌یاله‌ته‌کانی تری وه‌ک: مووسل و به‌غداد دا، له‌ هه‌مان کات دا فراوانبوون و به‌رته‌سکردنه‌وه‌ی سنووری کارگێری ئه‌یاله‌تی شاره‌زور په‌یوه‌ست به‌ گۆپانکارییه‌ کارگێریه‌کانی ناوخۆی ئیمپراتۆریتی عوسمانی هه‌بوو. گۆپانکاریی به‌رده‌وام له‌ یه‌که‌ کارگێریه‌کاندا له‌ هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌یان تا یه‌کخستیان له‌ گه‌ل یه‌که‌یه‌کی تری کارگێری و دواتر دروستکردنه‌وه‌ی، یان له‌یه‌کدا بپاندنی یه‌که‌یه‌کی کارگێری له‌ ئه‌یاله‌تیک بۆ ئه‌یاله‌تیک تر، یه‌کیک له‌ سه‌له‌ته‌ دیاره‌کانی ئیمپراتۆریتی عوسمانی بوو، بۆ ئه‌وه‌: هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی ئه‌یاله‌تی مووسل و دواتر جێگیرکردنی له‌ چوارچێوه‌ی کارگێری ئه‌یاله‌تی شاره‌زور وه‌ک سه‌نجه‌تیک دواتریش هه‌تایه‌کایه‌ی بۆ جاریکی تری وه‌ک: ئه‌یاله‌تی مووسل وه‌ک ئه‌یاله‌تیک سه‌ربه‌خۆ، ئه‌م گۆپانکارییه‌یه‌ وه‌ک نه‌ریتیک ئیمپراتۆریتی عوسمانی به‌رده‌وامی هه‌بوو، هه‌روه‌ها شه‌ر و مملاتی ناوخۆی میرنشین و هۆزه‌کانی ناو سنووری ئه‌یاله‌تی شاره‌زور، هێرش و مملاتی به‌رده‌وامی سه‌فه‌وی یه‌کان له‌ گه‌ل عوسمانیه‌کان رۆلی له‌ فراوانبوون و بچووکردنه‌وه‌ی سنووری کارگێری ئه‌یاله‌تی شاره‌زور له‌ ماوه‌ی ١٥٦٤-١٦٠٠ زدا هه‌بوو، له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا پرساری سه‌ره‌کی ئه‌مه‌یه‌: ئایا په‌ره‌سه‌ندنی کارگێری ئه‌یاله‌تی شاره‌زور چ کاریگه‌رییه‌کی له‌سه‌ر رووداو و گۆپانکارییه‌کانی ناوخۆ و ده‌ره‌وه‌ی ئه‌یاله‌تی شاره‌زوردا هه‌بوو. ئایا په‌ره‌سه‌ندنی کارگێری عوسمانی چ کاریگه‌رییه‌کی له‌سه‌ردوارۆژی ئه‌یاله‌تی شاره‌زوردا به‌جێهێشتوه‌؟ ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ بۆ وه‌لامی ئه‌م پرسیارانه‌ کۆمه‌لیک زانیاری نوێی زانستی به‌ ئامانجی ده‌وله‌مه‌ندکردنی توێژینه‌وه‌ی میژووی کوردستان له‌ ئیستا و داها‌توودا خسته‌ته‌پوو.

کللی وشه‌کان: شاره‌زور، ئه‌یاله‌ت، سنور، عوسمانی، سه‌فه‌وی، سه‌ده‌ی شانزه‌هه‌م.

Recieved: 16/2/2023

Accepted: 15/3/2023



## پېشەكى:

ئەيالەتى شارەزور؛ پېگەيەكى ستراتىيىسى لە پەيكەرى كارگىرىسى ئىمپراتۆرىيىسى عوسمانىيى دا ھەبوۋە، پەرەسەندىنى كارگىرىسى يەككىك لە تايەتمەندىيەكانى كارگىرىسى عوسمانىيى و ئەيالەتى شارەزور بوۋە، بە تەۋاۋىيى دۋاي ھىنانەكايەى ئەيالەتى ناۋبراۋ لە سالى ۱۵۶۴زدا، گۇرانكارىيى ناۋخۆيى لە لكاندىن و جياكردنەۋەى يەكە كارگىرىيەكان بۇ ھىنانەكايەى يەكەيەكى نويسى كارگىرىسى لە چوارچىۋەى ئەيالەتى شارەزوردا بەدرىژايى مېژوۋى ئەيالەتەكە لەماۋەى سالانى ۱۵۶۴-۱۷۷۹زدا بەردەۋامىيى ھەبوۋە، لە ناۋ ئەم گۇرانكارىيىنەدا سنوۋرە ناۋخۆيىيەكانى ئەيالەتەكە بۇ ھەمىشە ھالەتى گۇراۋيان ھەبوۋە، ئەمە بوۋە بە ھۆكارىك كە ئەيالەتى شارەزور جوگرافىيەكىي گۇراۋى بە بەراۋرد لەگەل ئەيالەتەكانى تردا ھەيىت، ئەمەش دۋاي لكاندىن و دابراندىنى ھەندىك لە سەنجەقەكانى لە ماۋەى نيۋەى دوۋەمى سەدەى شانزەھەمدا، لەم چوارچىۋەيەشدا پەرەسەندىنى كارگىرىيەكانى شارەزور بە بەردەۋامىيى لەژىر ھەژمونى گۇرانكارىيى دابوۋنە، كە لە پايتەختى ئىمپراتۆرىيىسى عوسمانىيى لە ئەستانبول بريارى لى ئەدرا، ئەمە بىجگە لە پەرەسەندىنى كارى دادگاكان لە ئەيالەتى شارەزور و رىكخستەنەۋەيان بە تايەتىيى لە دۋاي سالى ۱۵۶۴زدا، كە دەسەلاتى ناۋەندىيىسى عوسمانىيى لەناۋەندى شار و سەنجەقەكانى چوارچىۋەى ئەيالەتى شارەزوردا زالبوۋە.

گرنگىيى ئەم توپۇزىنەۋەيە ئەگەرپتەۋە بۇ كۆمەلىك ھۆكارى گرنگ ۋەك: ھەۋلدىن بۇ خستەنەۋەى نوپۇزىن زانىارىيى لەسەر گۇرانكارىيىيە كارگىرىيەكانى ئەيالەتى شارەزور لەماۋەى نيۋەى دوۋەمى سەدەى شانزەھەمدا، بە تەۋاۋىيى دۋاي گەرانەۋەى دەسەلاتى ناۋەندىيىسى عوسمانىيى بۇ كوردستان لە رىگەى ھىزى سەربازىيەۋە، چونكە لە ماۋەى سالانى ۱۵۱۴-۱۵۳۴زدا، بە ھۆى رىكەۋتىنى ناۋان كورد و عوسمانىيى، ھەبوۋنى دەسەلاتى ئىمپراتۆرىيىسى عوسمانىيى لە كوردستان و بە تايەتپىش لە شارەزور بەشپۆەيەكى ئاشتىيانە ئامادەيى ھەبوۋە و چىكەۋت كەۋتوۋە، بەلام لەدۋاي ھەلمەتە سەربازىيەكەى سولتان سلىمانى قانۋونىيى لە ۱۵۳۴-۱۵۳۴ كە لە ھاتن و گەرانەۋەيدا بە كوردستان دا تىپەرى، بۇ جارىكى تر دەسەلاتى عوسمانىيى بە ھىزى سەربازىيى سەپاند، ئەم بىرۆكەيەى سەپاندنى دەسەلاتى عوسمانىيى لە كوردستان بۇ چەند دەيىەكى دواترىش بەردەۋامىيى ھەبوۋ، تا ھىنانەكايەى ئەيالەتى شارەزور ۋەك ناۋەندىكى حوكمرانىيى لە روۋى كارگىرىيى، سەربازىيى، دادۋەرىيەۋە، چونكە خەسلەتى حوكمرانەكانى عوسمانىيى لە چوارچىۋەى ئەيالەتى شارەزوردا بۇ مەبەستى بەرپۆەبردن، كۆكردنەۋەى سەرباز و داھات بۇ خەزىنەى عوسمانىيى و چەسپاندنى بنەماكانى دادۋەرىيى لە ناۋ خەلكدا بوۋە، بۇيە گرنگىيى ئەم لىكۆلپىنەۋەيە بۇ ئەم ماۋەيە مېژوۋىيە، كۆمەلىك زانىارىيى نوۋ ئەخاتە ناۋ توپۇزىنەۋەى مېژوۋىيى كوردستان.

ئامانجى توپۇزىنەۋەكەش ۋەك توپۇزىنەۋە لەسەر مېژوۋى كوردستان، پىۋىستىيى بە نوۋسىنەۋەى مېژوۋى گشتىيى و وردىيى ھەموو لايەنە ژيارىيەكانى ھەيە، بە تەۋاۋىيى كە لەماۋەى سەدان سالى رابردوۋدا بە تەۋاۋىيى ئەم مېژوۋە نەنوۋسراۋەتەۋە، بە تەۋاۋىيى مېژوۋى كارگىرىيى بە ھەموو وردەكارىيەكانى ھە، ئامانجى ئەم توپۇزىنەۋەيە؛ نوۋسىنەۋەى مېژوۋى كارگىرىيى شارەزور لە ماۋەى نيۋەى دوۋەمى سەدەى شانزەھەم، بەلام تا ئەمپۇ لىكەۋت و كارىگەرىيەكانى روۋداۋەكانى سەدەى شانزەھەم كە دەسەلاتى ئىمپراتۆرىيىسى عوسمانىيى



بۇ سەر كوردستان و شارەزورى ھىناۋە بەردەۋاميان ھەيە، بۆيە ئامانجەكە بە وردىيى ئەمەيە: شىتەل، وردبۈنەۋە، خويىندەۋەيەكى نوئى بۇ نووسىنەۋەى مېژوۋى ئەيالەتى شارەزور. ھەرۋەھا، مېژوۋى نوئى كورد لەماۋەى سەرەتاكانى سەدەى شانزەھەمدا بۇ چارەكى يەكەمى سەدەى بىستەم، بە تەۋاۋىيى و بە وردىيى پەردەى لە سەر كۆى بەلگەنامەكانى ئەرشىفخانەى عوسمانىيى لە ئەستانبۇل لە رېگەى نووسىنى توئىزىنەۋە و سەرچاۋەى زانستىيى ھەلنەداۋەتەۋە، بۆيە پىۋىستىيى و داۋاكارىيەكى زانستىيە، كە بەلگەنامەكانى ئەو ئەرشىفخانەيە بۇ دوۋبارە نووسىنەۋەى مېژوۋى كورد كە نىكەى چارسەد سالە، ھەلبەينەۋە و لە توئىزىنەۋەكاندا بەشىۋەيەكى زانستىيى و راستىندراۋ بەكاربېئىزىن، ھەر بۆيە ئەم پىۋىستىۋونە بوۋە بە ھۆكارىكى بنەپەتىيى و پالئەرىكى سەرەكىيى بۇ نووسىنى ئەم لىكۆلئىنەۋەيە.

بەلام، لەم توئىزىنەۋەيەدا گرتىيى زمان و دەستگەيشتن بەسەرچاۋەكان بۇ توئىزەر و بە تەۋاۋىيى بە زمانى يەكەمى بەلگەنامەكان نەبوۋە، بەلكو گرتىيى سەرەكىيى ئەم توئىزىنەۋەيە زۆربەى زانىيارىەكانى ئەو قۇناغە مېژوۋىيە و دواترىش و نكراون، سووتىتراۋن، شاراۋەنەتەۋە لەلايەن دەۋلەتان و خەلكايتىك كە بە ئاسانى دەستى توئىزەران ناكەون، ھەرۋەھا لە ناۋ بەلگەنامەكانى عوسمانىيى دا ھەموو زانىيارىيە ورد و درشتەكان نەخراۋنەتە بەردەستى توئىزەرانى ئەم قۇناغە مېژوۋىيە، بەھۆى ھەستىيارىيى ھەندىك بابەتى دىيارىكراۋ لە ناۋ دەۋلەتان بە بيانۋىيى جىيا جىيا، بۆيە ئەمە لەداھاتوۋشدا گرتىيىكى گەۋرەيە لەبەردەم توئىزەراندا بۇ ساغكردەۋەى ھەر بابەتتىكى مېژوۋىيى.

ئەم توئىزىنەۋەيە رىيازى شىۋقەيى-رەخنەيى بۇ گىپرانەۋەى مېژوۋى ئەيالەتى شارەزور بە رېگەى بەلگاندنى بەلگەنامەكان گرتۆتەبەر، كە شىكردەۋەى بۇ زانىيارىيە چرەكانى ناۋ دەفتەر و بەلگەنامەكانى ئەرشىفى عوسمانىيى كىردوۋە و، لەگەلىشىدا چەمك و زاراۋەكانى ناۋ بەلگەنامەكان بە تەۋاۋىيى روونكرانەتەۋە، كە رىچكەيەكى بۇ توئىزەر كىردۆتەۋە، كە رەخنەى ئەو پەرەسەندە ھەمەلايەنەى نىكەى سى و شەش سالى مېژوۋى كارگىپىيى ئەيالەتى شارەزورىش بكاتەۋە، پالپشت بە زانىيارىيى و شىۋقەكردىكى نوئى لە توئىزىنەۋەى مېژوۋى نوئى كورددا.

توئىزىنەۋە پىشۋوۋەكان: ئەو توئىزىنەۋەى لەماۋەى چل سالى رابردوۋدا كراۋن، بە گشتىيى يان تەۋەرەيەك لە باسەكانىان بۇ ئەيالەتى شارەزور تەرخانكرارە، ئەمانەن: أ.د عماد عبدالسلام رؤوف (۲۰۲۱): (مراكز الإدارة والأسر الحاكمة في العراق في القرون المتأخرة)، و الدكتور فاضل بيّات (۲۰۰۷): (الدولة العثمانية في المجال العربي)، و خليل علي مراد (۲۰۱۸): (العراق في العهد العثماني ۱۶۳۸-۱۷۵۰ دراسة في الإدارة العثمانية والحياة الاقتصادية)، ھەرۋەھا بە زمانى توركىيى چەند لىكۆلئىنەۋەيەك دەربارەى شارەزور ئەنجامدراۋن ۋە: Ünal TAŞKIN (۲۰۱۴): (ŞEHRİZOR'UN TARİHİ COĞRAFYASI) بەلام ھەر يەك لەم توئىزىنەۋەى پىشتى بە كۆمەلىك داتا و زانىيارىيى دىيارىكراۋ لە سەرچاۋە بەرايىيى و بەلگەنامەكانى ناۋ ئەرشىفى عوسمانىيى بەستوۋە، بەلام لەگەل زانىيارىيى و ئەو بەلگەنامانەى ئىستا كە لەبەردەستى توئىزەردان گۆرانكارىيەكى رېژھىيى بەرز دىنئىتەكايەۋە، بۆيە پىۋىستىيەكى لە پادەبەدەرى توئىزىنگەى مېژوۋىيى كوردستانە، كە زانىيارىيى يىەكان نوئىكرىنەۋە و زانىيارىيى نوئىترىش بخرىنە سەر زانىيارىيى يەكانى پىشۋوتەر، كە لەم لىكۆلئىنەۋەيەدا ئەم كارە زانستىيى يە بەرېژھىيەكى



بەرز ئەنجامدراۋە.

ئەم توپۇزىنەۋە: لە دەروازەيەك و چوار تەۋەرى سەرەكى پىكىت، لە (دەروازە)دا بە پوختەيەك باسى ئالنگارىيە ناوخۆيى و دەركىيەكانى سەنجهقى شارەزور كراۋە، كە تىيدا باسكى ورد خراۋەتەپروو لەسەر رووداۋە مېژووويەكانى ناو سەنجهقى شارەزور بەھاۋتەرىب لەگەل بارودۆخى كۆمەلەيەتى، ئابوورىيى، سنوور، ئاسايش و كارگىپىي شارەزور لەماۋەى سەرەتاكانى نيۋەى دوۋەمى سەدەى شانزەھەمدا خراۋنەتەپروو، لە تەۋەرى (يەكەم)دا: پرووناكى خراۋەتە سەر ھىنانەكايەى ئەيالەتى شارەزور لە ساتەۋەختى ھىنانەكايەى ۋەك ئەيالەتتىكى عوسمانىي لە سالى ۱۵۶۴ تا سەرەتاكانى سەدەى حەقدەھەمدا، خستەنەپرووى ئەو گۆرانكارىيانەى كە لەماۋەى سى و شەش سالددا لە سنوورى كارگىپىي ئەيالەتى شارەزوردا ھاتوونەتە كايەۋە، لە تەۋەرى (دوۋەم)دا: باس لە سنوورى ئەيالەتى شارەزور دواى دەرکەۋتنى ھەژموونى ھەردوۋ ئىمپراتۆرىيى عوسمانىي و سەفەۋىي كراۋە، كارىگەرىيەكانى ئەم ھەژموونكردنە بەسەر ناۋچەكانى ئەيالەتى شارەزوردا لە سالى ھىنانەكايەى ئەيالەتى شارەزور لە ۱۵۶۴دا تا سەرەتاي سەدەى حەقدەھەمدا، لەتەۋەرى (سىيەم) دا: خستەنەپرووى پەرەسەندەكانى كارگىپىي عوسمانىي لە ئەيالەتى شارەزوردا، بە تەۋاۋىي لە لكاندن و ھىنانەكايەى (استحداث) يەكەى كارگىپىي لە ژىر ناۋنیشانى جياۋاۋ ۋەك: ناحىە، قەزا و سەنجهقى، ئەيالەتى شارەزور سنوورىكى بەرفراۋانى كارگىپىي ھەبوۋە لە ھەورامان بۇ دەشتى شارەزور، كەركوك تا گەرميان، ھەۋلىر تا رواندز و دەۋرۋبەرى، لە تەۋەرى (چوارەم)يشدا: باس لە پىكخستەنەۋەى دادگاكانى شارەزور كراۋە، كە چ پۇللىكان لە بەرپاكردنى دادپەرۋەرى ھەبوۋە، ئىمپراتۆرىيى عوسمانىي چۆن سەپرى كارەكانىانى كروۋە و چ لىپرسىنەۋەيەكى بەرانبەر بە قازىيە شەرەپىيەكانى شارەزور ئەنجامداۋە..؟ لە كۆتاشىدا ئەنجامەكانى توپۇزىنەۋە بەتېرۋتەسەلى خراۋنەتەپروو.

سەرچاۋەكانى توپۇزىنەۋە: سەرچاۋەكانى ئەم توپۇزىنەۋەيە بەشپەۋەيەكى پىژھىي بەرز، لە بەلگەنامەى بىلۋنەكراۋەى ئەرشىفخانەى عوسمانىي لە ئەستانبۇل و ھەندىك سەرچاۋەى بەلگەنامەى بىلۋكراۋە پىكھاتوۋە، كە بەلگەنامە بىلۋنەكراۋەكان پىكھاتوۋن لەمانە، ۋەك: دەفتەرى موھىمە (مھمە دفتەرى- Mühimme Defter)، ھەرۋەھا دەفتەرى روزنامە (روزنامە دفتەرى- Ruzname Defter) و دەفتەرى دارايىە گوازاراۋەكان (مالیدن مدور دفتەرى - Maliyeden Müdevver Defter)، كە ئەم تيانوۋسانە بەلگەنامەى گرنىگ و پىر بايەخيان دەربارەى مېژووۋى ئەيالەتى شارەزور بۇ كايەكانى، كارگىپىي، جفاكىي، سياسىيى، دادۋەرى، دارايى و ئابوورىي لەناۋاخنىاندا ھەلگىراۋە، ھەرۋەھا سەرچاۋەيەكى گرنىگى ۋەك: فاضل بيات (إعداد وترجمة ودراسة): (البلاد العربية في الوثائق العثمانية)، كە سى بەرگى ئەم كىتپە كە لەماۋەى ۲۰۱۴-۲۰۱۷ بىلۋكراۋنەتەۋە، نزيكەى دەيان بەلگەنامەى ئۆرجىنالى بەزمانى توركى-عوسمانىي و ۋەرگىپىرداۋ بۇ سەر زمانى عەرەبى تىيدا بىلۋكراۋنەتەۋە، سوۋدىكى زانستى يان بەم توپۇزىنەۋەيە گەياندوۋە، چونكە بەشكى لە بەلگەنامەكانى عوسمانىي لە دەفتەرى موھىمە بۇ سەر زمانى عەرەبى ۋەرىگىپىراۋن و بىلۋيكردۆتەۋە، توپۇزىرەيش بەلگەنامەكانى ناو ئەم سەرچاۋە گرنىكە بەمشپەۋەيە: (مھمە دفتەرى: رقم دفتەر... رقم حكم، ) بەكارھىناۋە، بۇيە ئەم توپۇزىنەۋەيە بەشپەۋەيەكى زانستى تۋانىۋويەتى سوۋدىكى زور لە بەلگەنامە بىلۋنەكراۋە و بىلۋكراۋەكانى عوسمانىي بۇ نوۋسىنەۋەى مېژووۋى پەرەسەندى كارگىپىي ئەيالەتى شارەزور لە ماۋەى ۱۵۶۴-۱۶۰۰دا ۋەرگىت.





## ۱-دەروازە: سەنجهقى شارەزور لەبەردەم ئالنگارىيە ناوخۆيى و دەرهكئىيەكاندا:

گۆرانكارىيە ناوخۆيەكانى سەنجهقى شارەزور لە پىشئەوھى بىتتە ناوھەندى ئەيالەت، كۆمەلئىك رووداوى سىياسىي، سەربازىي، جفاكئىيى و ئابوورىي رووياندا كە كارىگەرىيەكى گەورەي لەسەر رووداوهكانى دواترى ئەيالەتى شارەزوردا بەجئەشت، دەخالەتكردنى ئىمپراتۆرىيى عوسمانىي لە رىگەي ناردنى فەرمانى سولتانى، ھىزى سەربازىي و ناردنى يارمەتى دارايى لە رىگەي ئەيالەتى بەغداد بوو.

۱-۱: ئالنگارىيەكانى جفاك، خاك و سامان لە سەنجهقى شارەزوردا:

لەسەرەتاي نيوھى دووھى سەدەي شانزەھەمدا، بە تەواويى دواي جىگىر بوونى دەسەلاتى ناوھەندىيى عوسمانىي لە شارەزوردا، كۆمەلئىك رووداوى جفاكئىيى لە ناو ان دانىشتووانەكەي روويدان، بە تەواويى دواي ئەو گۆرانكارىيەي كە لە سروشتى دانىشتووانى سەنجهقى شارەزور بەھۆي شەر و مەملەتئىكانى ناوخۆيى و سنوورەكانى لەگەل ئىمپراتۆرىيى سەفەويى دا ھاتەكايەو، خەلئىكى زۆرى شارەزور بەرەو ناوچەكانى تر لە ناوخۆي ئىمپراتۆرىيى عوسمانىي كۆچيان كرد، ئەمە بۆشايەكى گەورەي لە رووي نەبوونى دانىشتووانەوھ لە شارەزور ھىتايە ئاراو، بۆيە ئەو خەلئەكى كە ھىزابوونە شارەزور وەك ھۆزە توركەكان و لەگەل كوردانى خۆجئى پەسەنى شارەزور وەك دوو كۆمەلئى جياواز لە رووي شىوھى پىكھانتى كۆمەلئەيەتى، ئابوورىي، سىياسىي و سەربازىيدا كەوتنە مەملەتئى لەسەر خاك بۆ كشتوكالكردن بەمەبەستى خۆبۆيى و بەدەستھىنانى سامان، كە كرۆكى سەرەكئى لە دەسكەوتنى سامان پەيداكردى سەرباز و ھىزى زياترى ئابوورىي بوو لە چوارچىوھى سىستەمەكانى دەربەگى سوپايى عوسمانىي (تىمار و زەعامەت)، بۆيە لەم چوارچىوھەدا كۆمەلئىك پىشھاتى گرىنگ روويدان، كە بەلگەنامەكانى عوسمانىي تۆماريانكردوون، وەك: لە ۱۵ كانوونى دووھى ۱۰۰۰زدا، ئىمپراتۆرىيى عوسمانىي لە فەرمانئىكىدا لەسەر داواي موراو بەگى مىرى سەنجهقى شارەزور فەرمان بە مىرى مىراني بەغداد كردوو، كە برى دە ھەزار ئاقچە لە مىران شا كە نۆكەرى مىرى ئەردەلان بىگە بەگ بوو وەرنەگرن، لەبەرئەوھى كارى كشتوكال كىردوو، لە ھەمان كات دا فەرمانىكردوو كە گوندە چۆلبوو و وىرانبووھەكان ئاوەدان بكرىنەوھ (Hüküm No. ۰۱: BOA: A.DVNS.MHM.Deftter No: ۱۶۳۰: ۰۲۶۷).

لەدواي جىگىر بوونى دەسەلاتى عوسمانىي لە شارەزور كىشەي زەوى و مولكدارى لە ناو ان عەشیرەتى ھاوردەكراوى عوسمانىي (صارىلو) و عەشیرەتى سورخاب (كە زياتر ئەردەلانئىيەكان) لە قەلئى زەلم بوونە لەسەر كارى كشتوكالكردن دىتەكايەو، ئەمەش لە دواي ناردنى نامەيەك لە لايەن موراو بەگى مىرى سەنجهقى شارەزور بۆ ئەستانبوول، بۆيە لە ۱۷ كانوونى دووھى ۱۰۰۰زدا وەلامى حكومەتى عوسمانىي ئەوھ بوو كە فەرمان بە مىرى مىراني بەغدادى كردوو، كە گوندە چۆلبوو و خاپووربووھەكانى شارەزور ئاوەدان بكرىنەوھ و بكرىن بە تىمار بە برى پىنج ھەزار ئاقچە (Hüküm. ۰۱: BOA: A.DVNS.MHM.Deftter No: ۱۱۱۷: ۱۹۵)، ئەمەش چارەسەرىكى مامناوھەند بوو كە ئەندامانى ھەردوو عەشیرەت گوندەكانى دەوروبەرى قەلئى زەلم و شارەزور بەشىوھى (دەربەگى سوپايى-تىمار) ئاوەدان بكەنەوھ، بەلام دواي ناردنى دەفتەرى وىلايەتى شارەزور لە لايەن موراو بەگەوھ بۆ ئەستانبوول، لە فەرمانئىكى سولتانى دا بۆ ناوبراو ئامازھ بەوھكراوھ كەوا ئەو دەفتەرى بۆ حكومەتى عوسمانىي (بابولعالى) نىردراوھ، تىيدا ديارىنەكراوھ كە كامە خەلئەك سەر بە سورخابە و كامەشيان سەر بە قزلباشەكانن لە سنوورى ناوخۆي شارەزوردا، بۆيە



فەرمانكراۋە، كە شاسۋارى عەشیرەتى صاریلۆ و پیاۋەكانى يەك بە يەك چەكداربكرین و زەویان پیدریت بۆ كارى كشتوكالكرندا لەبەرانبەردا پارىزگاركردن لە شارەزور لە ئەستۆى عەشیرەتى ناۋبروادايت، كە ناۋچەكە بپاريزيت ۋەك ھەموو ناۋچەكانى تر و بە تەۋاۋىى شارەزور ئاۋەدانبكریتەۋە و خانوۋى زۆر جوانىشى تىيدا بىناتبىریت (BOA:A.DVNS.MHM.Defter No : ۰۱ : ۱۹۵:۱۱۲۱).

شايانى باسە؛ دۋاى سەرھەلدانى ئەم كيشەيە لە قەلاى زەلم لەسەر زەۋى و زارى كشتوكالپيدا، كە قەلاى زەلم؛ قەلايەكى گرنكى سەردەمى عوسمانىي و يەككە لە ناۋەندەكانى حوكمپرانى شارەزور لە سەدەى شانزەھەمدا بوۋە، موراد بەگى مىرى سەنجەقى شارەزور دۋاى ئەۋەى نامەيەك بۆ سولتان و حوكمەتى عوسمانىي بۆ چارەسەركردى ئەو كيشەيە دەنيرى، بەفەرمانىكى سولتانى زەعامەتتەك بە يىگە بەگى كەتخوداى شارەزور لە سەنجەقى كەركوك بەپرى (۱۰۰۰۰) ھەزار ئاچچە ئەبەخىریت، لەبەرئەۋەى شايانى بەزەيى و چاۋدېرىكردى سولتانى عوسمانىي بوۋە، ۋەك لە فەرمانىكى سولتانىدا ئاماژەى پىكراۋە (BOA:A.DVNS.MHM.Defter No : ۰۱ : ۱۱۲۰:۱۹۵)، بەلام لە فەرمانىكى تىرى سولتانىدا كەتخودا بىگە بەگ، دانىشتۋانى قەلاى زەلم و ھۆزەكانى ئاۋى و بارقى تۆمەتبار ئەكات كە ناۋچەكانىان لە شارەزور بۆ عەجەمەكان جىھىشتۋە، كە كارى كشتوكالى تىيدا بكن و زەۋىيەكان بەبەھاي زەعامەتتەك بوۋە، كە نرخەكەى نزيكەى (۲۰۰۰۰) ھەزار ئاچچە بوۋە، بۆيە داۋاى كردۋە كە گوند چۆلبوو و ويرانبوۋەكان ئاۋەدانبكریتەۋە و بەخەلكائىك بدين بۆ ژياندەۋەى زەۋىيەكان بەمەرچىك كيشەى لەسەر نەبىت (BOA:A.DVNS.MHM.Defter No : ۰۱ : ۱۱۲۲:۱۹۶)، لەپال سەرھەلدانى ئەم كيشەيە لە شارەزوردا، ئىمپراتۆرىتىيى عوسمانىي لاي لە ھۆزى بەلقاس كە دانىشتۋوى ناۋچەى شۋان-ئاغجەلەر بوۋە كرڈۆتەۋە، كە لە ناۋ ان كەركوك و ناۋەندى ئەيالەتى شارەزوردا، كە لە قەلاى زەلم و گولجەنەبەر(خورمال) بوۋە زەۋىيەكانىان بۆ تاپۆ بكرين، كە داۋاى كردۋە لە تۆمارىكى خاقانىشىدا تۆماربكرين (BOA:A.DVNS.MHM.Defter No : ۰۱ : ۱۱۲۳:۱۹۶)، ئەمە لەسەر ئاستى تاكەكەشىدا ئىمپراتۆرىتىيى عوسمانىي خەلاتى كرڈوون، كە لەسەر پىشنىيازى مىرى سەنجەقى شارەزور ناۋى پانزە كەسى لە دەفتەرىكدا تۆمار كراۋە و بۆ ئەستانبوۋلى نىردراۋە، كە بۆ ھەر يەك لە پانزە كەسە زەعامەتتەكىان لەسەر شىۋازى (قلىچ) پىدريت بۆ ئەو تىپەى سوپاى عوسمانىي كە لە شارەزور ھەلگىرى چەك بوۋە(سەربازىي ئىمپراتۆرىتىيى عوسمانىي) بوۋە (BOA:A.DVNS.MHM.Defter No : ۰۱ : ۱۱۲۴:۱۹۶)، بۆيە لە شارەزوردا ئىمپراتۆرىتىيى عوسمانىي كارى لەسەر چەند پايەكى گرنىگ كرڈوۋە، ۋەك: يەكەم: پارىزگارى و دابىنكردى ئاسايشى سنورەكانى شارەزور كە ھاوسنورى ئىمپراتۆرىتىيى سەفەۋىي بوۋە، دوۋەم: ھاندان بۆ كارى كشتوكالى كە سەرچاۋەى دابىنكردى ئاسايشى خۆراك و پىداۋىستى رۆژانەى خەلك بوۋە لەو سەردەمدا، سىيەم: دروستكردى دەرفەت بۆ پەرخساندى كاركردى و كۆكرندەۋەى داھات(سامان) بۆ دانىشتۋوانى سەنجەقى شارەزور. چوارەم: سوۋدەندبوۋنى خەزىنەى عوسمانىي لە ۋەرگرتنى باجى ئەو زەۋىانەى بۆ كشتوكالكردى بەكارھىنراۋن.

ھەر لەم چوارچىۋەيەشدا خەلكى ناحىەى سوورب، قەلاى زەلم و ھۆزى ئاۋى لە سەنجەقى شارەزور كە كورد بوۋە، داۋايدىكرڈوۋە كە ئەو زەۋىانەى كە بەشىۋەى تىمار بۆ كارى كشتوكالى بەكارئەھىتېرىن بە دە ھەزار ئاچچە بخەملىنېرىن، بەلام فەرمانى ديۋانى سولتانى كە بۆ مىرى مىرانى بەغدادى نىردراۋە ئاماژەى



بەۋە كىردوۋە كە قانۇن لەسەرۋوۋى ھەموو شىتەك داپە..!(Hüküm No:BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No: ۰۱) ،  
 (No:۱۱۲۵:۱۹۶)، چۈنكە ۋەك پىشتەر ئامازھمان پىكرد، زەۋىيەكانى سەنجەقى شارەزور بەتتىكرایی زەعامەتتەك  
 خەملىنارون، كە بايى (۲۰۰۰) ھەزار ئاقچە بوۋە، ئىمپراتورىيىتى عوسمانىي بە ناراستەۋخۇ ۋەلامى نەخىرى بۇ  
 دانىشتوۋانى ناۋخۇيى شارەزور و بە تەۋاۋىي خەلكى ناحىيەى سووروب، قەلای زەلم و ھۆزى ئاۋى نارىدۆتەۋە،  
 بەلام لەم ۋەلامەدا دوو پىۋاندىنى كارگىرپى عوسمانىيىش ئاشكرا ئەبن، كاتىك كە گلەيى لە مىرانى خۇجىي  
 شارەزور ئەكات كە كارى كشتوكالى ناكەن و گۈندەكانيان بۇ عەجەمەكان(سەفەۋىي يەكان) چۆلكىردوۋە،  
 ۋەك رۆيشتنى بىگە بەگ لە قەلای زەلم، ۋادىارە بەھۆى ئەو توند مامەلەكردنەى عوسمانىيەكان بوۋە لە  
 ھاۋكارىنەكردنى دانىشتوۋانى شارەزور بە تەۋاۋىي لە روۋى كارى جوتيارى و كشتوكالىپەۋە.

ئەم كىشەيەى ئامازھمانپىكردوۋە شايانى زياترى لىۋردبونەۋەيە كاتىك سولتانى عوسمانىي لە فەرمانىكىدا  
 بەناۋىشانى بۇ گەۋرەكانى صارىلۇ بەناۋەكانى (مىر نىعمەت، عومەر و ناظر)ى نارىدوۋە، داۋاى لە مىرى  
 سەنجەقى شارەزور كىردوۋە، كە ئاگاي لە خەلك و ھۆزى صارىلۇ بىت، كە لە قەلای زەلم كارى پاسەۋانىيان  
 كىردوۋە، گۈندە چۆلبوۋ و وىرانبوۋەكان ئاۋەدان بكنەۋە(Hüküm No:BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No: ۰۱) .  
 (No:۱۱۲۶:۱۹۶)، ئاۋەدانكردنەۋەى زەۋىيەكانى شارەزور يەكىك لە كارە دوۋاپاتكراۋەكانى دىۋانى سولتانى  
 عوسمانىي لە مىرانى سەنجەقى شارەزور بوۋە، بە تەۋاۋىي لە ناۋچە شاخاۋىيەكانى ئەيالەتى شارەزور كە  
 قەلای سەربازىي تىيدا ھەبوۋە، ۋەك قەلای زەلم (Hüküm No:BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No: ۰۱) ،  
 (No:۱۱۲۷:Hüküm No: ۱۹۷). بۆيە لە نامەيەكى مىرى سەنجەقى شارەزور لەسەر داۋاى عەشپىرەتەكانى صارىلۇ، زولقەدەر،  
 مەريۋان و دەۋرۋبەرى داۋاى زەۋىيان لەناۋ زەلم بۇ كارى كشتوكالى كىردوۋە و دىۋانى سولتانى عوسمانىيىش  
 زەۋى پىداۋن بەشپۆەى تىمار بەبىرى چۋار ھەزار ئاقچە بۇ ھەر يەكىكىيان(BOA:A.DVNS.MHM.Deftter  
 No: ۰۱: Hüküm No:۱۱۲۸:۱۹۷).

يەكىك لەكارە بەردەۋامەكانى ئىمپراتورىيىتى عوسمانىي خەملىندىنى داھاتى زەۋىيەكانى شارەزور بوۋە،  
 ۋەك زەۋىيەكانى عوسمان پاشاى ۋالى پىشۋوى ۋىلايەتى شارەزور، كە لە ناحىيەى بەلقاس لە سەنجەقى  
 شارەزور زەۋىيەكانى بەبىرى بىست ھەزار ئاقچە خەملىندىراون(Hüküm No:BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No: ۰۱) ،  
 (No:۱۱۳۶:۱۹۸)، لەپال ئەم كارانەدا گۇرانكارىي كارگىرپى عوسمانىي لە سەنجەق و ناحىيەكانى شارەزوردا  
 بەردەۋامى ھەبوۋە، ۋەك: لە ۱۵ى كانۋونى دوۋەمى ۱۵۵۶ دا فەرمان بە مىرى سەنجەقى تىكرىت كراۋە، كە  
 سەر بە ئەيالەتى بەغداد بوۋە، ۋەك پارىزگارى قەلای مەريۋان لە شارەزور دەستبەكاربىت، كە برىاردراۋە  
 بىرى سى ھەزار ئاقچەى بۇ سەرفبكرىت، ئەمەش لەسەر پىشنىيازى مىرى مىرانى بەغداد موخەممەد بەگ  
 بوۋە بۇ دىۋانى سولتانى عوسمانىي(BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No: ۰۱: Hüküm No:۱۳۰۰:۲۲۰). بۆيە لە  
 ماۋەى سالانى ۱۵۵۴-۱۵۵۵زدا ماۋەى چەسپاندىنى دەسەلانى عوسمانىي و كەۋتەنەسەركارى خەلكى سەنجەقى  
 شارەزور، كە بە كارى كشتوكالىپەۋە خەرىكبوۋنە، بەلام سالىك دواتر و بە تەۋاۋىي لە ۱۳ى شوباتى ۱۵۵۶زدا  
 رھوشىكى نوئ لە شارەزور بە تەۋاۋىي لە قەلای سنوورپىيەكانى لەگەل ئىمپراتورىيىتى سەفەۋىي دىتەكايەۋە،  
 ۋەك: ھىرشى سورخاب بەگ بۇ سەر قەلای گولئەنەبەر و دەستبەسەرداگرتنى (BOA:A.DVNS.MHM.Deftter  
 No: ۰۲: Hüküm No:۲۲۴:۲۶)، دۋاى رۇژىك لە ۱۴ى شوباتى ۱۵۵۶ دا موراد بەگى مىرى سەنجەقى پىشۋوى



شارەزور لە نامە بە کدا داواى سەنجەقى دەرتەنگى لە ئەيالهتى بەغداد لە جياتى قەلای گۆلەنبەردا کردوو، لەبەرئەوهى ئاماژەیکردوووە کەوا ناتوانى لەو قەلایە کە ناوەندى بەرپۆهەردنى سەنجەقى شارەزورە خزمەت بکات، چونکە پیر بوو و توانای جارانی نەماوە...!(BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No: ۰۲. Hüküm No: ۳۱۳: ۳۵)

شایانى باسە؛ کە بەهۆی هپرش و شەرى بەردەوامى ناوان میراتگرانى میرنشینی ئەردەلان داواى مردنى بپگە بپگ لە سنوورى سەنجەقى شارەزوردا، ئەو دەستەواژەیهى لە نامە کەدا نووسیب (پیر بوو) واتە: توانای بەرپۆهەردنى شارەزور و ئەو مەملەتیە سەختەى لەسەرى کراوە نەماپیت، وەك دواتر دەرتەگەوى لە شوپنى ئەو بەکەر بەگى میرى سەنجەقى هەولپەر دەستبەکار ئەبیت، هەر لەسەروبەندەدا داهاى تیمارەکانى شارەزور بەشیکیان بۆ کاروبارى پارێزگارییکردن لە سنوور خەرچکراوە، وەك داهاى گوندیک بەناوى حاجى موحمەد، کە سەر بە سەنجەقى زەنگەنە بوو، پینچ یەکی داهاکەى کە (۱۱۹۹) ئاچە بوو بەفەرمانى سولتانی عوسمانى لەسەرداواى میرى سەنجەقى شارەزور بۆ کاروبارى سنوور خەرچکراوە، کە کۆى گشتى داهاى ئەو گوندە نزیکەى (۵۹۹۹) ئاچە بوو BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No: ۰۲, Hüküm No: ۱۰۰۷: ۹۸).

## ۱-۲: ئالنگارییه کانی سنوور، ئاسایش و گۆرپانکاری کارگيری:

لە داواى داگیرکاری یەكەمى عوسمانییهکان بۆ سەر شارەزور هەندیک عەشیرەتى تورکمانیان بۆ شارەزور هپناوە، لەوانە: صاریلۆ، کە پشتیوانى و پارێزگارى لە بەرژهوهنديیه بالاکانى سەربازى، سیاسى و ئابوورییه کانی عوسمانى کردوو، بەلام لە هەمان کات دا تووشى تەنگ و چەلمەیه کى گەورە هاتۆتەوه لەلایەن دانیشتوانى پەسەنى شارەزور وەك شەرى و پیکدادانەکانى لەگەل دانیشتوانى قەلای (سازان)، کە لەنامەیه کى میرى میرانى بەغداد بۆ دیوانى سولتانی ناردوووە ئاماژەى بە شەرىک لەسەرەتای پاییزى ۱۵۵۶زدا لە ناو ئەندامانى عەشیرەتى صاریلۆ و تائیفەیه کى لە کوردان لە قەلای سازان دا کردوو، کە ماوهیه کى عەشیرەتى صاریلۆ تیتیدا نیشته جۆ بوونە، بەلام دواتر دانیشتوانى ناو قەلاکە کە کورد بوونە یاخیبوونیان راگەیاندوووە و لەئەنجامدا لەلایەن بەکەر بەگى میرى ویلایهتى شارەزور سەرکوتکراون، بەلام فەرمان بە والى ئەيالهتى بەغداد کراوە، ئارامى بگەرتیتهوه شارەزور و عەشیرەتەکان هپرش نەکەنە سەر یەكترى، ئەمە بپجگە لەوهى بەکەر بەگ قەلای زەلم گرتۆتەوه و هەندیک لە سەردارى عەشیرەتەکان نامەیان ناردوو بە تهواویى بەگى تەریکل لە شارەزور، کە قەلکانى تریش دەستبەسەردابگرن. BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No: ۰۲, Hüküm No: ۱۵۸۷: ۱۷۴)، بەلام هیچ وەلامیک لەلایەن ئیمپراتۆرتی عوسمانى و والى بەغداد بۆ ئەم پيشنیازه نەبوو.

ئەم شەرى و پیکدادانەى ناوان هۆزەکانى شارەزور و دەسەلاتدارە خۆجییه کانی بە بەردەوامى ئامادهی لەسەر شانۆى رووداوه کانی شارەزوردا هەبوو، کاتیک پیاوه کانی بپگە بەگ لە ناوهراستى پاییزى ۱۵۵۶زدا هپرش دەکەنە سەر کۆمەلای کەلهورییهکان (کلهور جماعتک) کە لە ژپر سەرکردایەتى بەهزاد بەگ دابوونە و نزیکەى سەد خانوویان خاپوور ئەکەن، بۆیه میر بەکرى سەنجەقى شارەزور داوا لە دیوانى سولتانی



عوسمانىيى كىردوۋە، ئەم خانوۋانە لە تۆمارەكانى سەرژمىرى بسپردىنەۋە، چۈنكى ناتوانىت نۆژھنېكرىنەۋە، بۆيە دىۋانى سولتانىش پىشنىيازەكەي پەسەند كىردوۋە BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No :۰۲, Hüküm No :۱۷۰۱:، بەلام سەرەراي ئەمەش لە ۱۲ى كانوونى دوۋەمى ۱۵۵۷زدا بېگە بەگ داۋاي زىادكىردنى موۋچەي يەكەي حەۋتەمى پاسەۋانى قەلا سنوورىيەكانى كىردوۋە، بۆيە برىاردراۋە لە داھاتى تىمارەكان بە برى ھەر دە ئاقچەيەك بە پاسەۋانەكانى بدرىت BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No :۰۲, Hüküm No :۱۹۲۰:۲۱۲). بەلام لە ۶ى شوباتى ھەمان سالدا برىاردراۋە كە دوو ئاقچە بۆ پاسەۋانەكانى بلۆكى چۈرەمى سنوور، كە ئەركىيان پاسەۋانىكىردنى قەلاي زەلم بوۋە لەسەر داۋاي بېگە بەگ كۆي موۋچەكەيان كراۋەتە دوانزە ئاقچە، كە بەشۆيەي پاسەۋانى پۆژانەيىەكان (گونللو) كارى پاسەۋانىيان كىردوۋە BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No :۰۲, Hüküm No :۱۹۸۳:۲۲۰). بەلام دوو پۆژ پىشتر لە ۴ى شوباتى ۱۵۵۷زدا فەرمان بە بېگە بەگ دەكرىت، كە فەرمان بە ئەحمەد بەگ بۆ ئاۋەدانكىردنەۋە و پارىزگارىكىردن لە دەردۆرى قەلاي گولئەنەردا بكات BOA:A. DVNS.MHM.Deftter No :۰۲, Hüküm No :۲۰۲۴:۲۲۶)، ئەمەش گرىنگى قەلاي ناۋبراۋ بۆ عوسمانىيەكان لە شازەزور دەرئەخات.

لە كۆتايىيەكانى سالى ۱۵۵۹زدا دىۋانى سولتانى نامەيەكى بۆ مىرى سەنجەقى شازەزور لەسەر ياخيۋونەكەي شازادە بايەزىدى كورى سولتان سلىمانى قانوونى ناردوۋە، تىيدا داۋاي لىكىردوۋە كە دالەدە و يارمەتى ناۋبراۋ نەدرىت و ھەر زانىيارىي يەكى راست لەسەر ناۋبراۋ دەيىستىت بەنووسراۋ بەسولتانى بگەيىت، ھەرۋەھا لە فەرمانەكەدا ئاماژە بەناردنى وپنەيەك لەم فەرمانە بۆ مىرى سەنجەقى ھەۋلىر (ئەربىل) ىش كراۋە BOA:A. DVNS.MHM.Deftter No :۰۳, Hüküm No :۵۷۴:۲۰۶) لەم ئان و ساتى ياخيۋونى شازادە بايەزىدى كورى سولتان سلىمانى قانوونى، لە فەرمانىكى تايىتە سولتانى عوسمانىيى بۆ ۋەلى بەگى مىرى سەنجەقى شازەزور، كە تىيدا داۋاي لىكىردوۋە كە قەلاكانى شازەزور و گولئەنە بەر ئەگەر پىۋىستىيان بە ئاۋەدانكىردنەۋە، نۆژھنكىردنەۋە و پاسەۋانى زياتر ھەيىت داۋاي يارمەتى دارايى لە بەرپۆۋەبەرى دارايى (دفتدار) ئەيالەتى بەغداد بكات و ھەرۋەھا قەلاكانى حەسەن ئاۋا و سرۆچكىش زياتر بەھىز بكات BOA:A.DVNS.MHM. Deftter No :۰۳, Hüküm No :۶۱۷:۲۲۰). ئەمەش ئەو مەترسىيەي ئىمپراتۆرىتىي عوسمانىيى لە فراۋانبوونى ياخيۋونەكەي شازادە بايەزىدى كورى سولتان سلىمانى قانوونى دەرئەخات، چۈنكى سەنجەقى شازەزور لە خۆرھەلاتى ئىمپراتۆرىيەتەكەدا ھەلكەۋتبوو و قەلاي بەرگرى عوسمانىيەكان دژ بە سەفەۋىي يەكان بوو. ھەر لەم سەرۋەندە دابوو كە لە ۲۸ى كانوونى دوۋەمى ۱۵۶۰د مىرى سەنجەقى شازەزور (ۋەلى بەگ) بە (بەكر بەگ) مىرى سەنجەقى ھەۋلىر گۆردرا، لەبەرئەۋەي بەكر بەگ لە دىدى كارگىرىي عوسمانىيىدە كەسكى بەخشندە و لىھاتوو بوۋە و دەيتوانى ئاسايش و پەفاهىت فەراھەم بكات، كە تىيدا سەنجەقەكانى كەركوك، ناحىيەي شلون (شوان)، خراۋنەتە ژىر دەستەلاتى ناۋبراۋ بە داھاتى سالانەي نىكەي (۶۶۲۶۲۵) ھەزار ئاقچە بوۋە، ھەرۋەھا (۳۰۰۰۰) ھەزار ئاقچەش ۋەك پلە بەرزكىردنەۋە چۆتە سەر داھاتى مىرى ناۋبراۋدا، ھەرۋەھا داۋاي لىكراۋە پەيۋەندى بە ۋالى ئەيالەتى بەغداد موراۋ بەگ بكات، بە تەۋاۋىي لە كاتى پىۋىستىۋونى بە خۆراك و كەمبوونى لە كۆگاكانى خواردندا، ھەرۋەھا نامە بۆ موراۋ بەگ بنووسن، ھەرچەندە لە فەرمانە سولتانىيەكەدا ئاماژە بەۋە كراۋە كە شازەزور ناۋچەيەكى ئاۋەدان





و دەۋلەتمەندە BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No ۰۳:۷۶۱:Hüküm No ۲۵۶)).

لەدۋاى دوو ھەفتە لە دامەزراندنى بەكر بەگ ۋەك مىرى نوپى سەنجەقى شارەزور، لەپۇژى ۱۲ شوباتى ۱۵۶۰زدا ديوانى سولتانى فەرمانىكردوۋە، كە كەستىك بەناۋى (حەسەن بەگ)، كە فەرماندەيەكى سوپاى عوسمانىيى بوۋە لە شارەزور داھاتىكى زۆرى لە زەۋىيەكانى خەۋاسى سولتانى، كە زەۋىيەكانى سولتانى عوسمانىيى بوۋنە كۆكردۆتەۋە، زەرەرىكى زۆرى لە خەلكى شارەزور داۋە، بۆيە فەرمان بە ئالابەگى سەنجەقى كەركوك و دلاۋەر بەگ كراۋە، بەدۋاداچوون بۆ ئەو كەسە بكنەن و ئەو پارە زىادەى ۋە رىگرتوۋە چارەسەرى بكنەن، ھەتا رايانئەسپىرى، كە ھەر كىشەيەكى ترى لەم جۆرە ھەيە چارەسەرى بكنەن. BOA:A. DVNS.MHM.Deftter No ۰۳:۷۸۰:Hüküm No ۲۷) .

دۋاى دوو مانگ لەم رووداۋانەى ئامازھمانىپىكرد لە ۲۱ى نىسانى ۱۵۶۰زدا پىشھاتىكى نوپى سەربازى بۆ سەنجەقى شارەزور ھاتەئاراۋە، كاتىك ديوانى سولتانى لە فەرمانىكىدا بۆ بەكر بەگ مىرى سەنجەقى شارەزور، كە ئاگادارى دەكاتەۋە سورخاب بەگى كورپى گەۋرەى شا حوسپىنى سەفەۋىيى ئەيەۋىت لە قەلئى پاۋە نىشتەجى بىت و ھىزەكانى لە دەردۆرى شارەزوردا جىگىر بكات، خەرىكى كۆكردنەۋەى پارە و خەلكە، بۆيە داۋا لە بەكر بەگ كراۋە شەپ و ئاشتى لە دەسەلئى ئەۋدا نىيە، بەلام ئامادەكارى سەربازى بكات و نامە بۆ فەرماندە سوپايەكان بىتريت بەۋ مەرجهى كە نەزانىت چ كاريك لە ئارادايە. BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No ۰۳:۹۸۴:Hüküm No ۳۳۷)). مەبەستى ئىمپراتورىتى عوسمانىيى ئەۋە بوۋە، كە بەنھىتى زانىرى لەسەر ھىزەكانى سورخابى كورپى شا حوسپىنى سەفەۋىيى كۆبكاتەۋە و لە ھەمان كات دا ھىزى سەنجەق و ناحىەكانى بۆ ھەر روۋبەرۋو بوۋنەۋەيەكى لە ناكادۇ بە سەفەۋىيى يەكان ئامادە بكات.

ئەمەش ۋادىيارە بەمەبەستى ھىشتنەۋەى ئامادەكارىيە سەربازىيەكانى عوسمانىيى بەشپوۋەيەكى نھىتى لە سەنجەقى شارەزور بوۋە، مەترسى ئەۋەيان ھەبوۋە ئىمپراتورىتى سەفەۋىيى لە رىگەى سىخوھرەكانىان ئەۋ زانىرى انەيان بەدەست بگات لە ئەنجامى ھاتنى سورخاب بەگى كورپى شا حوسپىنى سەفەۋىيى ، ھەرۋەھا پارىزگارىكردن لە قولايى ستراتىيى شارەزور، كە قەلئى پاۋە بوۋە لە ژىر دەسەلئى شارەزوردا مېنىتەۋە، بەلام پۇژىك دۋاى ئەم ئاگادارىيە ديوانى سولتانى لە ۲۲ى نىسانى ۱۵۶۰زدا فەرمانىكردوۋە بە دامەزراندنى دووسەد سەرباز بۆ پاسەۋاننىكردنى سنوورى شارەزور بە شىۋازى كرىي پۇژانە، بەلام لادان و دانانى ئەم سەربازانە بە فەرمانى بەرپوۋەبەرى دارايى (دفتدار) ئەيالەتى بەغداد ئەبىت، دۋاى نارندى ھەر يەك لە ناۋ و شپوۋەى رووخسار و جەستەيان (بەرزى بالآ و كىش)، دواتر لە دەفتەرىكى مۇركراۋدا تۆمار بكرىن و بۆ ئەستانبوۋل بىتريدت BOA:A.DVNS.MHM.Deftter No ۰۳:۱۰۰۳:Hüküm No ۳۴۲)). ئەمەش سەرەتاكانى ھەژمونكردنى بەغداد بەسەر سەنجەق و دواتر ئەيالەتى شارەزور و لەدۋارپۇژىشدا بەسەر باشوورى كوردستاندا دەرئەخات بە تەۋاۋىيى لە پوۋى كارگىرپى، دارايى و ئابووربىيەۋە، كەۋاتە: ئەم ھەژمونكردنەى بەغداد رىشەيەكى مېژوۋىيى ھەيە!!

شايانى باسە؛ لە شوباتى ۱۵۶۱زدا بەكر بەگ ئەگەرپتەۋە سەنجەقى ھەۋلىر بۆ كاركردن تىيدا دۋاى ئەۋەى بۆ ماۋەى سالىك مىرى سەنجەقى شارەزور بوۋە، ھەرچەندە سەنجەقەكانى كەركوك و ھەۋلىرىش سەرپەرشتى كرددوۋە، بەلام چۆتە پايتەختى سەنجەقى شارەزور كە قەلئەكانى گولئەنەبەر و



زەلم بوونە لەسە دەى شانزەهەمدا و دواتر گەراوہ تەوہ سەنجەقى ھەولێر (BOA:A.DVNS.MHM.Deftor) ٤:No ، ١٩١٦: ١٨٤) ھەر بۆیە سەرەتاكانى ھێنانەكايەى ئەيالەتى شارەزور وەك ئەيالەتتىكى سەر بەخۆى عوسمانىي دەرتەكەوئ.

### تەوہرى يەكەم: ھێنانەكايەى (استحداث) ئەيالەتى شارەزور ١٥٦٠-١٥٦٤ز:

لە پيش خستەنە بەرباسى سنوورى ئەيالەتى شارەزوردا، گرنگە ئاماژە بە ميژووى دامەزراندنى ئەيالەتى شارەزور بکەين، کە لەلایەن توژھەرانى ھاوچەرخ گەتوگۆيەكى زانستىي پتەو پالپشت بە بەلگەنامە دەربارەى کراوہ، بۆیە بۆچوونى ئەم توژھەرانە ئەخەينەروو:

يەكەم: ھێنانەكايەى (استحداث) ئەيالەتى شارەزور لە سالى ١٥٦٤ بەپيى سەرچاوہ ميژوويەكانى عوسمانىي، کە لە پيشوودا شارەزور سەنجەقيک لە چوارچيۆھى ويلايەتى لورستان لە ماوہى چارەكى دووہم لە نيوہى يەكەمى سەدەى شانزەهەمدا بووہ، بە تەواويى لە نووسراوہ کارگيريەكانى ئيمپراتۆريتيى عوسمانىي لە سالى ١٥٥١زدا، شارەزور ليوايەكى ويلايەتى لورستان بووہ، بەلام لە دواى سالى ١٥٥٥زدا ويلايەتى لورستان ھەلئەوہ شپتەوہ، ليواى شارەزور دەبيتە بەشيك لە ويلايەتى بەغداد، ناوھينانى شارەزور وەك ويلايەت يان ئەيالەت لەسەرچاوہكانى ميژووى عوسمانىي دا، چەند زانباريى يەكى جياوازي لەبارەوہ ھەيە، وەك لە رۆژى ٢٣ تەشرىنى دووہمى ١٥٦٠ بووہ بە ويلايەتەكى سەر بەخۆ دواى ئەو فەرمانەى بۆ ويلايەتى بەغداد نيردراوہ بە دابراندى ناوچەكانى (كباوہ و باسكە) لە ويلايەتى بەغداد بۆ سەر شارەزوردا، بەلام بەپيى دەفتەرى موھيمە (مەھمە دفتري) لە ١٣ى ئەيلولى ١٥٦٤ ئاماژە بە فەرمانتيك كراوہ كە بۆ ميري ميرانى شارەزور نيردراوہ، كەواتە ئەيالەتى شارەزور لەوكاتدا وەك ئەيالەتتىكى سەر بەخۆ ھەبووہ و ھاوتەكايەوہ (بيات، ٢٠٠٧: ٣٤٨، ٣٥٨-٣٦٠)، بۆيە دەتوانين ١٣ى ئەيلولى ١٥٦٤ بە كاتى ھاتنەكايەى يەكەمى كى كارگيريى بەناوى ئەيالەتى شارەزور لە ئيمپراتۆريتيى عوسمانىي دياربىكەين و بەپيى ئەو بەلگەنامە ميژوويانەى لەم بۆچوونەدا خراونەتەروو.

دووہم: لەم بۆچوونەدا دەربارەى ھاتنەكايەى ئەيالەتى شارەزور لە كارگيريى عوسمانىي دا دوو بۆچوون بەتەواوكارى يەكترى خراونەتەروو، كە لە بۆچوونى يەكەمیاندا: ئاماژە بە بارودۆخى سياسىي و سەربازيى پيش ھاتنەكايەى ئەيالەتى شارەزور ئەكات، ھەر لەسەدەى چواردەھەم تا شانزەھەم بەدابەشبوونى بنەمالەى ھوكمرانى ئەردەلانئىيەكان لە شارەزور بۆ چوار بەشى ليكترازو دواى ھاتنە سەر كارى مەئموون بەگى ئەردەلانئى و دوورخستەنەوہى بۆ سەنجەقى بابل، ئەمەش دواى ئەوہى لە بەرەنگارى عوسمانىيەكان كۆلى نەدا، بەلام كوشتاريكى گەورە كە بۆ ماوہيەكى دياربىكراو بەردەوامبوو ناچار تەسليمبوونى خۆى بە عوسمانىيەكان راگەياند، دواى ئەم رووداوانە زۆرينەى ناوچەكانى خرايە ژپر دەسەلاتى عوسمانىي لە چوارچيۆھى ئەيالەتى شارەزوردا لە ٢٢ى حوزەيرانى ١٥٦٦زدا و سولتان سليمانى قانوونى فەرمانى بە ميري ميرنشىنى ئاميدى (سولتان حوسين) كردووہ، كە وەك پاريزگارى (مستحفظ) ئەيالەتى شارەزور دەست بەكاربيت (رؤوف، ٢٠٠٩: ٤٦-٤٩)، ھەر وەھا لە بۆچوونى دووہمیاندا: ھۆكارى ھاتنەكايەى ئەيالەتى شارەزور ئەگەر پينتەوہ بۆ ناكۆكيە سەربازيى و سياسىيەكانى ئيمپراتۆريتيى عوسمانىي و سەفەويى، لەبەرتەوہى



شارەزور گرنگىيەكى لەرادەبەدەرى بەھۆى ھەلگەوتەى جيوگرافى ھەبوو، ۋەك بىكەيەكى پيشەوۋى خالى سنوورى ناوان ھەردوو ئىمپراتۆرىيى ئاماژھىپىكراۋ، ھۆكارىكى تىرش ئەوۋ بوو، كە ئىمپراتۆرىيى عوسمانىي چاۋەپىي ئەوۋ نەئەكرد تا مىرەكانى ئەردەلان بەھۆكارى گەورە بوونى تەمەن، خراپوونى دۆخى تەندروستى، دووركەوتنەوۋ و لادانىان لەسەر حوكم كۆتايىان دىت، بەلكو لە شەستەكانى سەدەى شانزەھەمدا والى لىھاتوو بە پلەى مىرى مىران (بەگلەر بەگ) بۇ شارەزور نىردراۋ و بەپيشەوۋى مىرنشىنى ئەردەلانىش ھەلبوۋەشەتتەوۋ، كە ئەمە ھەر لە سەرەتاۋە دياربوو، كە دواتر مىرنشىنى ئەردەلان لەناۋچەكانى شارەزوردا بەرەولواۋى ھەنگاۋئەنىت، چونكە دەسەلاتداریيەتى عوسمانىي پەرەى ئەسەند، ئەمە بوو بە گوزارشتيك لە گواستەنەوۋى دەسەلاتداریيەتى لە مىرنشىنى (دەسەلاتداریيەتى كوردى) بۇ ئەيالەتى شارەزور (دەسەلاتداریيەتى عوسمانىي) (رؤوف، ۲۰۲۱: ۴۰۸-۴۰۹).

سەيەم: لەم بۇچوونەدا بىرۆكەى دامەزراندنى ئەيالەتى شارەزور بۇ فەرماندەبەكى چەرکەسى بەناۋى عوسمان پاشا لە سالى ۱۵۵۴زدا كە ھەلمەتتىكى سەربازىي بۇ سەرنابچەى شارەزورى ئەنجامداۋە ئەگەپىنتتەوۋ، بەلام ناۋبراۋ لە كۆتاييەكانى سالى ۱۵۵۴ كۆچى دوايى كردوۋە و ئەيالەتەكەش دانەمەزراۋە يان نەھىزراۋەتە كايەوۋ، ۋەك ئەم بۇچوونە جەختى لىئەكەتەوۋ، كە ئەيالەتى شارەزور لە پىشتىدا ناۋى ئەيالەتى لورستان بوو و تەنھا ناۋەكەى لە ئەيالەتى لورستان بەھەمان سنوورى پىشووۋى بۇ ئەيالەتى شارەزور گۆراۋە، لە كۆتاييدا ئاماژە بە مېژووۋى دامەزراندنى ئەيالەتى شارەزور ئەكات، كە لە سالى ۱۵۶۰زدا بوۋە(گولى و الجوادى، ۲۰۱۹: ۶۱)، چوارەم: لەم بۇچوونەدا ئاماژە بە سى و يەك ئەيالەتى عوسمانىي لە ناۋ ان سالانى ۱۵۳۳-۱۶۱۰ دا كردوۋە لەوانە: ئەيالەتى شارەزور، كە لە سالى ۱۵۵۴ بە سالى فەتھكردنى شارەزور دادەنىت، بەلام سالى دامەزراندنى ئەيالەتەكەى ديارىنەكردوۋە و نەينووسيوۋ...!(اينالجيک، ۲۰۰۲: ۱۶۷-۱۶۸)، ئەيالەتى شارەزور تەنھا ئەيالەت بوو كە سالى دامەزراندنەكەى بەگۆيرەى ئەم بۇچوونە ديار نىيە...! بەلام لە ئەنجامى بەراوردكردنى ھەر چوار بۇچوونى سەرەوۋەدا ئەتوانىن بنووسىن: كە ئەيالەتى شارەزور لە ماۋەى ۱۵۶۰ تا ۱۵۶۴ پىكھاتوۋە، بەلام بەپىي بەلگەنامەكانى عوسمانىي يەكلايوۋە بەوۋ كە ساتى ھىئانەكايەى(استحداث) ئەيالەتى شارەزور لە سالى ۱۵۶۴زدا بوو، لەدوايىن سالەكانى حوكمرانى سولتان سلىمانى قانونى دامەزرىندراۋە، ۋەك ئەو بەلگەنامانەى بلاقراۋنەتەوۋ و ھەرۋەھا توپژھرىش كۆمەلىك بەلگەنامەى بلاقراۋەكراۋەى عوسمانىي لەسەر سالى ھاتنەكايەى ئەيالەتى شارەزور لەم توپژىنەوۋەبەدا ئەخاتەروو.

شايانى ئاماژھىپىكردنە ھەندىك ئاماژھى فەرمى لە تىنووسى تۆمارەكانى(تحريرات دفتري) لە ئىمپراتۆرىيى عوسمانىي دەربارەى ئەيالەتى شارەزور ھەن، مېژووۋەكەى بۇ سالى ۱۵۶۰ زائىنى ئەگەپىتتەوۋ كە تىيدا ئەيالەتى شارەزور نىكەى دە سەنجەق و ھوت ناحىە و ۲۰۴ گوندىشى ھەبوو، كۆى دانىشتوانى ئەيالەتەكە نىكەى (۲۵۰۰۰) ھەزار كەس بوو، كە دابەشى سەر (۵۰۱۰) ھەزار خانوۋ-مال بوونە، (۵۸) مالى جولەكە و (۴۹۵۲) مووسلمان ھەبوونە، كۆى گشتى باجى ئەيالەتى شارەزوريش لەوكاتىدا (۲،۳۷۶،۷۶۶) مىليۇن ئاقچە بوو، كە لە سەدا (۹۵%) ئەم داھاتە لە ناۋ ان پادشا و مىرى سەنجەقەكان و خەواصەكانى شارەزوردا دابەشكراۋە...!(Mahmud, ۲۰۱۳: ۴۷۴).





ههروهك له دهفتهريكى ترى خاقانىي كه ميژووه كهى بۆ ۱۱ى ئه يلولى ۱۵۶۱زدا ئه گه پرتته وه، كه له چوارچيويه ويلايه تى به غداد دا باس له ليواي شاره زوور و سروچك (ليواء شهرزول و سروچك تابع ولايت بغداد) ئه كات له ناوان ۱۱ى ئه يلولى ۱۵۶۱-۹ى ئادارى ۱۵۶۲زائينيدا له لاپه پره كانى ۱۱۵۳-۱۱۸۵دا، كه ئامارى كۆكرنده وهى داها تى گونده كان، كىلگه كان، پرووبار و زه وييه كىلدا واهه كانى شاره زوور بووه، ههروه ها ژماره ي ئه و داها تى هه ر ناحيه يه ك له چوارچيويه په يكه رى كارگيرى ليواي شاره زووردا كه كۆكرا وه ته وه و تبيدا ده قكرا وه (BOA: DFF.RZ.Deftter No: ۱۱۸۵-۱۴:۱۱۵۳). هه ر له م ده فته ره دا دابه شبوونى كارگيرى شاره زوور به مشيويه نووسرا وه: شاربازير (شه ر بازار) فه رمانه روا كه ي موحه ممه د به گ، حامي ه ي ميرى سه نجه قى شاربازير موحه ممه د به گ، حامي ه ي دلا وه به گ ميرى سه نجه قى باجوانلو، ناحيه ي كو ك دبه (گۆپ ته په) سه ر به كه ركوك، حامي ه ي موزه فه ر پاشا ي ميرى ميرانى ويلايه تى شاره زوور، ناحيه ي زه لم له ليواي شاره زوور، ناحيه ي شه ران (سو ران) سه ر به شاره زوور، ناحيه ي سيوى (سيوه يل)، ناحيه ي كو ي، ناحيه ي دا قوق، ناحيه ي كه ركوك، ناحيه ي سروچك سه ر به ويلايه تى شاره زوور، ليواي كه ركوك (BOA: DFF.RZ.Deftter No: ۱۱۸۵-۱۴:۱۱۵۳).

شايانى باسه له م ده فته ره خاقانىيه دا كه ژماره چوارده ي وه رگرتوه، ناوى شاره زوور به به گله ربه گ-ميرى ميرانيه تى ئه هي تى واته ئه ياله تى شاره زوور، له دوا ي هه ژمار كردنى هه موو داها تى شاره زوور ئاماژه به فه رمانىك بۆ ميرى ميرانى شاره زوور (شه رزول بگله ربه كسه نه) له ۲۷ى كانوونى په كه مى ۱۵۶۱زدا ئه كات، به لام له سه رجه مى ده فته ره كه دا هه ر به ليواي شاره زوور ئاماژه به دابه شبوونى په يكه رى كارگيرى په كه ي ئه كات (BOA: DFF.RZ.Deftter No: ۱۱۶۰:۱۴).

ئه م دابه شبوونه كارگيرى په تا سالى ۱۵۶۳زدا هه ر باسى ليواي شاره زوور ئه كات، وه ك له ده فته ريك به ناو نيشانى (ده فته رى سالانه ي تيمارى زه عامه ت) كه له بنه پره تا به ده فته رى ژماره ۱۵ هه ژمار كرا وه و له ۵۵۴ لاپه ره پي كه ها توه، كه ميژووه كه ي بۆ ته مموز و ئابى ۱۵۶۳زدا ئه گه پرتته وه، له لاپه ره ۵۲۵-۵۳۳ى ئه م ده فته ره دا ناوى شاره زوور له گه ل ناوى كه ركوك دا ها توه، به مشيويه نووسرا وه، ليواي شاره زوور له گه ل كه ركوك، كه سه ر به ئه ياله تى به غداد بوونه (BOA: DFF.RZ.Deftter No: ۱۵:۵۲۵)، به لام له م ده فته ره دا كه تا بيه ته به كۆكرنده وهى داها تى زه وييه كانى زه عامه ت له ناحيه ي سو ران كه سه ر به ليواي شاره زوور بووه، له باسى كۆكرنده وهى داها تى ناحيه كه دا باس له به گله ربه گى (ميرى ميرانيه تى شاره زوور)، واته: ئه ياله تى شاره زوور له ۱ى ئه يلولى ۱۵۶۲زدا ئه كات، به لام ئاماژه به ناو و شو ينى به گله ربه گى شاره زوور ناكات، ئه مه ش دوا ي ئه وه ي كه باسى داها تى سه نجه قى حه سه نكي ف له به گله ربه گى ديار به كر ئه كات. به لام له باسى زه عامه ته كانى گوندى باريك كه به شيويه ي كر يى سالانه يان ده بيه ك بووه كه ميژووه كه ي بۆ ۳ى ته شرينى په كه مى ۱۵۶۲ ناوى سه نجه قى شاره زوور ئه هي تى وه به ر باس (BOA: DFF.RZ.Deftter No: ۱۵: ۵۲۶-۵۲۷)، به لام له م ده فته ره دا دابه شبوونى كارگيرى ليواي شاره زوور له گه ل كه ركوك به مشيويه بووه: ناحيه ي سو ران، ناحيه ي كه ركوك، ناحيه ي دا قوق (BOA: DFF.RZ.D: ۱۵: ۵۲۶-۵۲۹, ۵۳۲).

ئه م گۆرانكارى بانه له كارگيرى عوسمانى به به رده وامى ئاماده يى هه بووه، سه ره راي گۆرانكارى بيه كارگيرى بيه كانى شدا ئيمپراتورى عوسمانى به به رده وامى قه لآ سه ربا زييه كانى شاره زوورى ئا وه دان كر دۆ ته وه، وه ك راسپاردنى (ره مه زان چاوش) له ۲۶ى ئابى ۱۵۶۳زدا بۆ ئه ياله ته كانى حه له ب و ديار به كر بۆ پيدانى بريك



پارە لە خەزىنەكانىيان كە لە فەرمانەكانى ديوانى سولتانايدا بېرھەكەى ديارىنەكراۋە، بەلام ئاگاداركرائونەتەۋە يارمەتى ئاۋبراۋبەدن، كە بە ئەمانەتەۋە ئەۋ بېرھ دارايىيە بگاتە دياربەكر و لەۋئىشەۋە بۇ شارەزۋور بەمەبەستى ئاۋەدانكرندەۋەى قەلا سەربازىيەكان خەرجبكرىت (BOA: A.DVNS.MHM.Deftter No: ۰۶، Hüküm No: ۱۲-۱۳: ۵)، كەۋاتە تا كۆتايىيەكانى هاۋىنى ۱۵۶۳ شارەزۋور لە روۋى ئاۋنشانى كارگىرپىيەۋە، ھەر بە (لىۋا-سەنجەق)دا ھاتۋە، تەنھا جارىك نەبىت كە ناۋى مىرى مىرانيەتى شارەزۋور لە كۆتايىيەكانى كانوۋنى يەكەمى ۱۵۶۱ دا ھاتۋە ۋەك ئەۋەى ئاماژھى پىكراۋە، بەلام ناۋى مىرى مىران(ۋالىيەكە) تا ئىستا لە بەلگەنامەكاندا ئاماژھى پىنەكراۋە، ئەمە سەرەپاى ئەۋەى كە پايتەختەكەشى(ئاۋەندى ھوكمپرانى) يەكەى ديارىنەكراۋە، بۇيە ھەموۋ بۇچوۋنە راستىندراۋەكان لەژىر رۆشنايى بەلگەنامەكانى عوسمانىيدا ئەۋ بىرورپايە ئەسەلمىنىت كە ئەيالەتى شارەزۋور لە ۱۳ى ئەيلولى ۱۵۶۴زدا ھاتۆتەكايەۋە.

بەپىيى سەرچاۋەكانى راستىندراۋ بە بەلگەنامەى عوسمانىي، لەسەرەتاي دامەزراندنى ئەيالەتى شارەزۋور لە ۱۵۶۴ز تا لكاندنى بە ئەيالەتى بەغداد لە ۱۷۷۹زدا، ئەيالەتى شارەزۋور سى پايتەختى ھەبوۋە، يەكەمىيان: قەلاى زەلم لەسەرەتاي دامەزراندنى ئەيالەتى شارەزۋور بۇ ماۋەى سالانى ۱۵۶۴-۱۵۷۱ بوۋە، ھەرۋەھا مەلبەندى يەكەمى ئەيالەتەكە ناۋچەى شارەزۋورپىش بوۋە، بەلام بەھۆى دوۋرى قەلاى زەلم لەناۋچەكانى دەردۆرى كە زياتر ئاۋەدان بوۋنە و سەختى رىگەكەى بۇ گەشىتن بە زەلم، پايتەختەكە بۇ گولغەنەبەر گواستراۋەتەۋە، دوۋەمىيان: قەلاى گولغەنەبەر؛ ديوانى سولتانى عوسمانىي لە ۲۵ى حوزەيرانى ۱۵۷۱زدا بىرپارىكى دەركردۋە، كە قەلاى ئاماژھىپىكراۋ بىتتە ئاۋەندى ئەيالەتى شارەزۋور، لەبەرئەۋەى لە قەلاى گولغەنەبەردا سەربازىكى زۆرى خۇبەخش، ئىنكشارى و عەزبەكان(سەربازانى پىادە نەپنى) و تۇپخانە ھەبوۋە (كۆچ، ۲۰۲۰: ل ۲۸-۲۹)، سىيەمىيان: شارى كەركوك، لەسەرەتاكانى سەدەى حەقدەھەمدا ھەتا لكاندنى ئەيالەتى شارەزۋور بە ئەيالەتەكانى بەغداد و بەسرادا لە سالى ۱۷۷۹زدا، ئەمە ئەۋ تاييەتمەندىيەى ئەيالەتى شارەزۋور بوۋە، كە دوو جۇر تاييەتمەندى ھەبوۋە و ئەيالەتەكانى تر كەمتر لە چوارچىۋەى كارگىرپىيى ئىمپراتۆرىيىي عوسمانىيدا ئەم تاييەتمەندىيان ھەيانبوۋە، يەكەمىيان: ئەيالەتى شارەزۋور پايتەختى جۇراۋجۆرى لە ماۋەى دامەزراندنى ھەتا لكاندنى بە ئەيالەتى بەغداد و بەسرادا ھەبوۋە، دوۋەمىيان: ئەيالەتى شارەزۋور جىۋگرافىيەكى گۇپراۋى لە روۋى سنورە ئاۋخۇبىيەكاندا ھەبوۋە.

### تەۋەرى دوۋەم: سنورى ئەيالەتى شارەزۋور لە ۱۵۶۴-۱۶۰۰ز:

سنورى ئاۋان ئىمپراتۆرىيەتەكانى عوسمانىي-سەفەۋىي كە بەسەر خاكى كوردستانى گەۋرەدا لە باكور بۇ خۇرھەلات و باشورى كىشراۋو، كە لە باشورى صورخ ئۇغلان دەستى پىدەكرد تا دەگەشىتە باشورى چىاي تەندورەك بۇ خاكى چالدىران لە ئىران بۇ عەشىرەتى مەرەى حەيدەرى بۇ گوندى سەراى و لەۋئىش بۇ چىاي ئىكرنال و لەۋئىش دواى كەرتكردنى رۋوبار بۇ ئىمپراتۆرىيىي عوسمانىي ئەپەرپتەۋە بۇ ناۋچەكانى كىلەشىن، قەندىل، سەردەشت، زىى بچووك و خاكى ئەردەلان و پەرىنەۋە لە زىى سىروان بۇ قەصرى شىرىن لەۋئىش بۇ خۇرھەلاتى مەندەلى(صائب، ۲۰۱۸: ۲۰)، تىكرپىي ئەۋ سنورە نىكەى (۷۰۰) مىل بوۋە لە كۆى(۱۱۸۰) مىل بوۋە لە كەنداۋى عەرەبى-فارسى تا چىاي ئارارات لە سنورى عوسمانىي-سەفەۋىي دا.



كەۋاتە نىزىكەى (۱۱۲۶,۵۴) كىلۆمەتر كە لە سەدا (۵۹,۳۲%) ئەو سنوورەى ناۋان عوسمانىيى-سەفەۋىيى بەناۋ خاكى كوردستانى باكوور، خۆزەلەت و باشووردا تىپەرىپوۋە (عەبدوللە، ۲۰۰۱: ۱۸).

ھەر بۆيە دۋاى داگىركارى عوسمانىيەكان بۇ سەر ھەرىمى شارەزۋور ئەيالەتتىكى نوپيان بەناۋى شارەزۋور دامەزراند، كە سنوورپكى بەرفراۋانى لە باشوورى كوردستان لەخۆى ئەگرت، ۋەك ھەندىك توپزەر ئاماژە بە پارىزگاكانى: سلىمانى، ھەولپىر، ھەلەبجە، كەركوك و دىالى تىستادا دەكەن(سالىح، ۲۰۱۶: ۱۳۱)، كە ئەمە سنوورپكى بەرفراۋانى گەۋرەى لە رووى پوۋبەرى خاك و ژمارەى دانىشتوۋان ئەۋكات و تىستادا ئەگرىتەۋە، بە تەۋاۋىيى لەسەردەمى عوسمانىيەكاندا ناۋچەيەكى فراۋانى ۋەك ئەيالەتى شارەزۋور ستراتىيىيە تىكى گەۋرەى لە رووى سىياسىي، ئابوورىيى، سەربازىيى، جفاكىيى و فەرھەنگى ئەۋكاتەدا ھەبوۋە.

ئەيالەتى شارەزۋور لەسەدەى شانزەھەمدا لە بىست سەنجەق پىكھاتبوۋ، بەلام سەدەيەك دواتر ژمارەى سەنجەقەكانى لە ناۋەپراستى سەدەى حەقدەھەم گەشتتۆتە نىزىكەى سى و دوو سەنجەق، كە سەنجەقەكانى ئەيالەتى شارەزۋور زياتر ئەۋقەللا بەدىمەنە بوون، كە لە سەر تۆپكى چىكان، تەنگەكان و گەرۋەكاندا بنىاترابوون، كە گرنگىيەكى لە پادەبەدەرى لە رووى سەربازىيى ھەبوۋ، ئەمەش لەبەرئەنجامى شەپرى بەردەۋامى ناۋان عوسمانىيى و سەفەۋىيى يان شەپرى ناۋان مىرانى كورددا، ھەرۋەھا سەنجەقەكانى شارەزۋور بە سەنجەقەكانى ئەيالەتى بەسرا چوئىندراون، كە لەو ئەيالەتەدا قەلەي بەھىز لەسەر پۇخى شەتولەپھب دروستكراۋون بەمەبەستى رىگرىكىردن لە ھىرشى بەردەۋامى ھۆزەكانى عەرەبى دەۋرۋبەرى بەسرا بۇ سەر كەشتىيەكانى بازىرگانى لە دەرياي كەنداۋدا (مىراد، ۲۰۱۸: ۵۴). قەلەكانى بەسرا بۇ ئىمپىراتورىيىيى عوسمانىيى و دانىشتۋانەكەى مايەى خىرى بازىرگانىكىردن، دۆزىنەۋەى كار و ساغىردنەۋەى بەروبومەكانىان لەگەل جىھانى دەردەۋەدا بوون، سەرەپراي ئەۋەى ھىرشى بەردەۋامى خىلەكانى عەرەبىيان لەسەر بوۋە، بەلام لەبەرانبەردا قەلەكانى كورد لە ئەيالەتى شارەزۋور بۇ دانىشتۋانەكەى ھەمىشە مايەى ناخۆشى، شەپ و مالىۋىرانكارى بوۋنە، چونكە كەۋتوبوۋنە ناۋان بەرداشى دوو ئىمپىراتورىيىيى مەزھەبگەرايى-سەربازىيى تۆقىنەر، كە تا ئەمروپش لىكەوت و كارىگەرىيەكانى ئەم مەملەتتە لەسەر ناۋچەى شارەزۋور و دەۋرۋبەرى بە ناۋى دەۋلەتى جىاۋاز و نوپدا بەردەۋامى ھەيە..!

ۋادىارە ئەم ناۋچەيە(شارەزۋور)لەسەرەتاي دەركەۋتتى دەسەلاتدەرىيەتى عوسمانىيى لە باشوورى كوردستان و دروستبوۋنى ئىمپىراتورىيىيى سەفەۋىيى، بوۋە بە جىگەى مەملەتتەكى گەرمى سەدەكانى شانزەھەم تا ساتى ھەلۋەشانەۋەى ئىمپىراتورىيەتەكانى عوسمانىيى لە ئىستانبول لەگەل ئىمپىراتورىيەتى سەفەۋىيى، ئەفشارى، زەندى و قاجارى لە ئىران دا، ھەر بۆيەش شارەزۋور لە ماۋەى ھىتانەكايەى لە پەيكەرى كارگىرىيى عوسمانىيى لە ماۋەى ۱۵۶۴ زدا، بە تەۋاۋىيى نەكەۋتە ژىر دەسەلاتدەرىيەتى عوسمانىيى بە ھەموو سەنجەقەكانى ۋە، كە دواتر ئاماژە بەناۋەكانىان ئەكەين، تا مۆركردنى پەيماننامەى فەرھاد پاشا لە سالى ۹۹۸كۆچى / ۱۵۹۰ زائىنى، كە لەو پەيماننامەيەۋە ئىمپىراتورىيىيى سەفەۋىيى بە تەۋاۋىيى دانى بەگەرپانەۋەى شارەزۋور بۇ ژىر ساىەى ھوكمىرانىيەتى عوسمانىيى نا(مىراد، ۲۰۱۸: ۵۴).

لەسەرەتاكانى دامەزراندنى ئەيالەتى شارەزۋوردا لە ناۋان سالانى ۱۵۶۴ تا ۱۵۷۱زدا سنوورەكانى تا ناۋچەكانى مووسل و بادىنان ھەلگشاۋە لە باكوورى ئەيالەتەكەدا ۋەك مىرنشىنى ئامىدى و سىندى سلىقانى(سەنجەقى



زاخۆ) و مووسل، كە سەنجهقئىك بوونە لە ئەيالهەتى شارەزوردا، شايانى باسە لە ۱۱ى حوزەيرانى ۱۵۶۵ و لە ۲۰ى حوزەيرانى ۱۵۶۶ دا بۆ دوو جار فەرمان لەلایەن والى بەغداد بۆ سولتان حوسىنى ئامىدى دەرتەچۆندىرتت وەك پارىزگارى ئەيالهەتى شارەزور، ئەمەش بەھۆى ئەو تايبەتمەندىيەى بە ئەيالهەتى بەغداد لە ئىمپراتۆرىيەى عوسمانىيەى درابوو، كە ئەيالهەتى شارەزورى خستبوو ژیىر سەرپەشتىكردى والىيەكانى بەغداد و زۆرىك لە فەرمانەكانى سولتان كە پەيوەندىدار بوون بە ئەيالهەتى شارەزور بۆ والى بەغداد دەنئىردان(گولى و الجوادى، ۲۰۱۹: ۶۲).

ھەر بۇيە بە وردبوونەۋە لە بەلگەنامەكانى عوسمانىيەى سنوورى كارگىرىيەى ئەيالهەتى شارەزور لەماۋەى ۱۵۶۴-۱۶۰۰ز پوونتر ئەيىتەۋە، بەلام ھەندىك لەو دەفتەرانەى ناو بەلگەنامەكانى عوسمانىيەى ھەر بەتەنھا ئەو يەكە كارگىرىيەى تۆماركردوۋە، كە ژمىرەى داھاتەكانىيان نووسراۋە و يان ژمىرەى داھاتەكانىيان لەو يەكە كارگىرىيەى كۆكراۋەتەۋە، بەلام ھەر چۆنىك بىت وىنەيەكى ئەو سنوورە كارگىرىيەى ئەيالهەتى شارەزور ھەيىۋە لە سەدەى شانزەھەمدا پىشاندەدات، يەكىك لەو دەفتەرانەى مېژووۋەكى بۆ ماۋەى ناۋان سالانى ۱۵۶۰-۱۵۷۵ز ئەگەرپتەۋە، كە تايبەتە بە مېژووۋە دەستبەكاربوون و دەستلەكارھەلگرتى مىرى سەنجهقەكانى ئەيالهەتى شارەزور، كە سنوورى ئەيالهەتى شارەزور لەماۋەى پانزە سالدا لەرىگەى گۆرانى مىرى سەنجهقەكان تۆماركراۋە، كە پىكھاتبوو لە ناۋەندى ئەيالەت و سەنجهقەكانى ۋەك: شارەزور، سروجك، زەنگەنە، بابان، كلاس و ئالان، كشاف، چنار و دىر، باجەلان، ھەزار مىرد، دۆلھۆران، مراكاۋە، بل طاۋى، كلاس(گەلاس)، سنە و زنجىر، ھەورامان(ابرومان)، باسكە، داۋدان، برند، قەلغەغازى(قلعە غازى)، چفان كدوكى[چغان]، كۆيە(كوى)، شنۆ(اشنو) ( Defter No .Defter (MAD) BOA: Maliyeden Müdevver Defter (MAD) : ۵۶۳ : ۱۸۲-۱۹۳).

ھەرۋەھا لە دەفتەرى دارايىە گوزارۋەكاندا لە ۶ى ئابى ۱۵۹۸ تا ۱۱ى ئايارى ۱۵۹۹زدا، ناۋىشانى ئەيالهەتى شارەزور بەمشىۋەيەى نووسراۋە:(لىۋاى شارەزور و كەركوك)، كە سنوورى كارگىرىيەكى بەمشىۋەيە پۆلىن بەند كروۋە: ھەزار مىرد(مىرى سەنجهقەكى ۋەلى بەگ)، ناحىەى كەركوك، ناحىەى زەلم، ناحىەى ئەربىل(ھەۋلىر)، ناحىەى داقووق ( Defter No .Defter (MAD) BOA: Maliyeden Müdevver Defter (MAD) : ۱۵۳۰۹ : ۵۸-۷۳).

تەۋەرى سىيەم: پەرەسەندى كارگىرىيەى عوسمانىيەى لە ئەيالهەتى شارەزور:

پەرەسەندى كارگىرىيەى عوسمانىيەى لە شارەزوردا لەسەر بنەماى بەرپوۋەبردن و خەسلەتەكانى ئىمپراتۆرىيەى عوسمانىيەى لە بەرپوۋەبردنى ئەيالەت، سەنجهق، حكومەت و مىرنشىنە مىراتگرەكان بەرجەستە ئەبوو، بەلام ھەندىك لەم دابەشكارىيەى كارگىرىيەى لە ژىر ناۋىشانى سەنجهق يان حكومەت و زەعامەت، كە شىۋازىكى دەربەگىيانەى خۆرھەلاتى پىۋە دىار بوو ۋەك: تىمار و زەعامەتەكان(دەرەبەگى سوپايى) كە لەلایەن ئىمپراتۆرىيەى عوسمانىيەى تەپل و ئالايان پىنەدراۋە، واتە: سەربەخۆى بەرپوۋەبردنىان نەبوو، بەلام لەگەل مىرى سەنجهقەكان بەشدارى شەرھكانىيان كروۋە، ئەگەر لە مەيدانى شەردا كۆزرابان ئەۋا زەعامەتەكىيان دەبوو بە مىرات بۆ مندال و نەۋەكانىيان، شايانى ئاماژە پىكردنە لە كوردستان و لە ئەيالهەتى شارەزور بە تەۋاۋىيەى ھەردوۋ شىۋازى مىراتگرى(ئۆجاللق) و مولكدارى(يورتلق) باۋى ھەبوو، كە لەم دوو شىۋازەدا سىستەمىكى دەربەگىيانەى خۆرھەلاتى جىكەۋتبوو، چونكە مولكدارى ئەنجامىكى نەگۆرى ھەبوو،



بەلام مىراتگرى (ئوچاقلىق) ئەگەر گۇرانكارى تىپدا ھەبوۋىت، بۇ ئومومە: ئەگەر ھىچ مىراتگرىكى شەرى نەبوۋىت ئەۋا دراۋەتە خەللىكى تر، كە دواتر ئەم شىۋازنە بۇ سەنجەق و مىرنشىنەكانىش گۇران(جرامون، ۲۰۱۳: ۳۹).

ھەر بۇيە دابەشبوۋنى كارگىپىيى لى ئەيالەتى شارەزووردا بە بەردەۋامى گۇرانكارى بەسەردا ھاتوۋە، ھەرۋەكو ئەمە تايەتمەندىيەكى كارگىپىيى عوسمانى بوۋە، بە تەۋاۋىيى بىنەماكانى گۇرانكارىيى جىگىر نەبوۋە، بەلكو لى ناۋ ان كاتىك بۇ كاتىكى تر گۇرانكارىيى بەسەرداھاتوۋە، ھەرچەندە لى سەدەى شانزەھەمدا ئىمپراتۆرىيى عوسمانى فەرمانرەۋايى ناراستەۋخۆى كوردستانى كىردوۋە، ئەمەش لى بەر دوو ھۆكارى سەرەكىي، يەكەم: پىگەى كوردستان ستراتىيى ەتپىيەكى پىر بايەخى لىلەن ئىمپراتۆرىيى عوسمانى ھەبوۋە، كە تىپدا سوۋدى لى تۇپۇگرافىيا و تۈنستە مۇۋىيە سەربازىيەكانى كوردى ۋەرگرتوۋە بۇ شەپكردن دژ بە ئىمپراتۆرىيى سەفەۋىيى، دوۋەم: زالبوون و ھوكمى راستەۋخۆ بەسەر كوردستاندا زۆر سەخت بوۋە، بەھۆى ھەلگەۋتەى جىۋگرافى و چىا سەخت و دژۋارەكانى بوۋە(مراد، ۲۰۱۳: ۶).

ھەر لى ژىر پۇشنايى ئەم بارودۇخەدا، ئىمپراتۆرىيى عوسمانى لى دابەشكردنى پەيكەرى كارگىپىيى شارەزووردا سى شىۋازى پەپىرھولپىكراۋى جىپەجىكردوۋە، كە بەمشىۋەيەى خوارەۋە لى ئەيالەتى شارەزووردا سى جۆر سەنجەقى لى بەرپوۋەبىرندا ھىتايە كايەۋە، يەكەمىان: سەنجەقى ھوكمەتەكان، ۋەك: ھوكمەتى سۇران(ھوكمت سهران يان ھوكمت شهران)، ئەم مىرنشىنە سەربەخۆى خۆى لى رۋى بەرپوۋەبىردن و دارايدا ھەبوۋ، گۈاستنەۋەى دەسەلات لى ناۋ بىنەمالەى مىرانى سۇران پىشتاۋپىشت بوۋە، دەرامەت و باجەكانى سنوۋرەكەى بۇ خەزىنەى مىرنشىنەكە بوۋە، ھەرۋەھا زەۋىيەكانى و خەلگەكەى بۇ سەرژمىرى دانىشتۋان و پوۋپىۋى باج و دەرامەتەكانى ئىمپراتۆرىيى عوسمانى ملكەچ نەبوۋنە، دوۋەم: سەنجەقى مىراتگرى(اۋچاقلىق) و مولكانەكان يان مولكدارى(يورتلوق)، لى ئەيالەتى شارەزووردا چۋار سەنجەقى ھەبوۋنە، ۋەك: ھودى-ھورى، زەنگەنە، كۆيە، دۆلقەران يان دۆلھۇران(دۆلى گۇران-شارباژىر)، كە ئەم سەنجەقانى مېرەكانىان پىۋىست بوۋە بە تەۋاۋىيى ملكەچى دەسەلاتى عوسمانى بىن، ھىچ سەربەخۆىيەكى دارايى و بەرپوۋەبىردىان نەبوۋە، بەلكو دەبوۋايە: باج بە خەزىنەى عوسمانى بىدەن، سەرباز بۇ شەپھكان بىن، زەۋى و خەلگەكەى سەرژمىرى دانىشتۋان و پوۋپىۋى باج و دەرامەتەكانى ئىمپراتۆرىيى عوسمانى دەيگرتنەۋە، ۋەك شىۋازى كەرتىكى سەربازىيى مامەلەى لى گەل دەكرا، مېرەكەى لادەدرا ئەگەر دلسۆزى و ۋەفای بۇ پابەندبوۋنەكانى ئىمپراتۆرىيى عوسمانى نەنۋاندبوۋايە، بۇيە كەسكى تر لى خىزانەكەى بە مېر دادەنرا، لى كاتى كۆپبوۋنەۋەى خىزانى مېرى سەنجەقەكەشدا دەدرا بە سەنجەق بەگىكى تر و لى سەردەمى عوسمانى دا ناۋيان لىم سەنجاقانە ناۋو (سەنجەقەكانى كورد). سىيەم: سەنجەقى عەشیرەتەكان(عشیرت سنجقى)، زۇرىك لى سەنجەقەكانى ئەيالەتى شارەزووردا لى چۋارچىۋەى ئەم جۆرە بەرپوۋەبىردنەدا پىكخراۋوون، ۋەك سەنجەقى باجلان(باجۋانلو سنجقى) كە دواتر خرايە سەر ئەيالەتى بەغداد، ئەم جۆرى بەرپوۋەبىردنە بۇ دابىنكردنى ئاسايش و ئارامى بوۋ، كە بە سەرۆكى عەشیرەتەكان سىپىردابوۋ(مراد، ۲۰۱۳: ۷-۸).

دوای دامەزراندنى ئەيالەتى شارەزوور لى سالى ۱۵۶۶زدا، بېبەردەۋامى لى ناۋخۆى ئەيالەتى ناۋبراۋ و دراۋسىيىكانى گۇرانكارىيى كارگىپىيى لىلەن ئىمپراتۆرىيى عوسمانى ئەنجامدەدرا، بە تەۋاۋىيى لى لىكاندن



تا پچراندنی سەنجەقێک یان ناوچەیهک بۆ سەر ئەیالەتی شارەزور و یان بەیچەوانەوه، بۆیه له بەلگەنامەکانی عوسمانیی بەبەردەوامیی ئەو گۆرانکارییە دەبێت، له هەمان کات دا سیمایەکی کارگێری پەرەسەندوو بووه له میژووی حوکمرانییەکی له کوردستانی بندهستی عوسمانییدا، بۆ ھوونە: لکاندنێ لیاوی مووسڵ بە ئەیالەتی بەغداد له ۲۴ی شوباتی ۱۵۶۶زدا فەرمانی سولتانی بۆ میری میرانی (بەگلەر بەگ) بەغداد نێردراوه، که سەنجەقی مووسڵ له ئەیالەتی شارەزور دابڕێندراوه و بۆ جاری دووھم بە ویلایهتی بەغداد لکێندراوه، له هەمان کات دا دواي پەنجار پۆژ له بریارەکی سەرەوه فەرمانی تر نێردراوه بۆ میری میرانی (بەگلەر بەگ) شارەزور له ۱۵ی نیسانی ۱۵۶۶زدا، که تێیدا داواکراوه دەفتەرەکانی تاپۆی لیاوی مووسڵ بۆ میری میرانی بەغداد بنێرێت، ئەمەش دواي ئەوهی که سەنجەقی مووسڵ له چوارچۆی ئەیالەتی دیار بەکردا بووه تا سالی ۱۵۳۴ و دواتر لکێندراوه بە ئەیالەتی بەغداد، بەلام لهگەڵ دامەزراندنی ئەیالەتی شارەزور بۆ ماوهی دوو سال ۱۵۶۴-۱۵۶۶ وهك سەنجەقێک له چوارچۆی کارگێری ئەیالەتی شارەزور (مهمه دفتری، رقم دفتر ۶، رقم حکم ۳۲۷: ۱۵۱) بووه، ئەم گۆرانکارییانە وهك پەرەسەندنێک له ناو سنووری ئەیالەتی شارەزور بەردەوامی هەبووه، بۆیه بووه بە سیمایەکی کارگێری عوسمانیی له شارەزور هەتا کۆتایی سەدهی شانزەھەمدا.

دواي گواستنهوهی والی شارەزور بۆ بەغداد له سالی ۱۵۶۷زدا، فەرمانی دیوانی سولتانی له ئیستانبول فەرمان بە والی سیواس (رۆم) ئەکات، که بچێتە شاری کەرکوک، چەند میری سەنجەقەکان و سەربازەکانیان لهگەڵ خۆی بۆ ئەیالەتی شارەزور ببات و کار بۆ پاراستنی قەلای گولەنەبەر بکەن، بەلام دوو له میری سەنجەقەکانی (سیواس) بە سەربازەوه بۆ ناوەندی شارەزور بنێرێت، سەرەرای ئەوهی که دەبێت چاودێری خێلەکانی ئەیالەتەکی بکات، هەمیشە سەربازەکانی له ئامادەباشی دابن بۆ سەنگردنەوه له هەلایسانی شەری خەلکی خراپەکار و تاوانکاردا، هەرۆهە چاودێریکردنی جموجۆلەکانی ئێران (سەفەویی یەکان)، هەرۆهە والی شارەزور ئاگادار کراوهتەوه که له بارودۆخەکی غافل نەبێت (مهمه دفتری، رقم دفتر ۷، رقم حکم ۳۱۹: ۱۲۴).

سەرەرای ئەم گۆرانکارییانە له یەکه کارگێرییەکانی ئەیالەتی شارەزوردا، له سەرەتای دامەزراندنی ئەیالەتەکەدا، کێشە پێتەختەکی له ناو ان والیەکانی و حکومەتی عوسمانیی (بابولعالی) له ئیستانبولدا سەرھەڵدەدات، دواي ئەوهی که والییەکانی شارەزور شاری کەرکوک هەڵدەبژێرن بۆ ناوەندی ئەیالەتەکە، لەبەرئەوهی له شارەزوردا کۆشکی حوکمرانی (سەرا-Saray)، مزگەوت و گەرماوی تاییەت بە خۆی نەبووه، بۆیه له ۲ی ئەیلولی ۱۵۶۸ تا ۳۱ی ئایاری ۱۵۷۲ دا، سێ فەرمان له دیوانی سولتانی عوسمانیی بۆ والییەکانی (میری میران-بەگلەر بەگ) شارەزور دەردەچویندرین، که له یەکه م و دووھم فەرماندا جەخت لەوه کراوهتەوه، که شارەزور بکریتەوه ناوەندی ئەیالەتەکە و له ۲ی ئەیلولی ۱۵۶۸ دا فەرمانی دیوانی سولتانی بۆ میری میرانی (بەگلەر بەگ) شارەزور که پێی راگەیندراوه له ناوچە شارەزور مینیتەوه و لهگەڵ سەربازەکانی داییت، ئەگەر سەربازەکانی پەيوەست نەبن ئەوا ناو و زانیاریی دەرباری شیوه و جەستەیان بنووسیت و کەسانی تر له شوێنیان دابنێت (مهمه دفتری، رقم دفتر ۷، رقم حکم ۲۱۹۳: ۸۰۱). دواي ئەم فەرمانە دیوانی ناوبراو بۆ جاریکی تر جەخت له فەرمانەکیان له ۲۱ی تەشرینی یەکه می





۱۵۶۸زدا ئەكاتەۋە، كە دەيىت بەزۈۋىتىن كات مىرى مىرانى شارەزۈۋر بچىتتە ناۋچە كە لەگەل دەستەيەك لە سوپاى ئىنكىشارى، ھەر كەسەك لە سوپاى ناۋبراۋ پابەند نەيىت ئەۋا زەۋىيەكانىان لىسەندىرئەۋە كە پىيان بەخشاۋە و بدىت بە كەسانى ئازا و لىھاتوو، ھەرۋەھا لەفەرمانەكەدا ئامازھ بەۋەكراۋە، كە ئەگەر مىرى مىرانى شارەزۈۋر نەيتۋانى شوئى ئەمانە پرىكاتەۋە ئەۋا نامەيەك بۇ حكومەتى عوسمانىي (بابولعالى) بنىرئەت بۇ ئەۋەى ژمارەى پىۋىستى ئەۋ كەسانەى كە خەلكى ئازاى رۇم(ئەيالەتى سىۋاس) ن، لە شارەزۈۋر داھەزىنئەت، كە تواناى بەشدارىكردىان لەشەر و روۋبەرۋوبوۋنەۋەى سەربازىدا ھەبوۋە، كە ئەۋانەى ئەندىرئەن لەئەۋپەرى رىكخراۋەيى(دىسپلىنى سەربازىي) و كەمال دابن (مەھمە دفتري، رقم دفتري، رقم حکم ۲۳۳۳: ۸۵۲). ئەمەش بەپىي فەرمانى حكومەتى عوسمانىي(بابولعالى) لە ئەستانبوۋدا، كە بەردەۋام جەختيان لە قايمكردىنى پىگەى شارەزۈۋر كىرئەۋە، بە تەۋاۋىي لە ھەمبەر ھەژمۋونى سەفەۋىي يەكان لەسنۋورەكانى خۇرەھەلەتى ئىمپىراتۋرىيەتەكەياندا، بۇيە ئامادەبوۋنە سەرباز لە ناۋچەكانى ئەنادۆل و بەلقان بۇ شارەزۈۋر پھوانە و دابىن بكەن.

شايانى باسە؛ گۇرانكارىيە كارگىرىيەكانى عوسمانىي لە ئەيالەتى شارەزۈۋر ھۆكارى جۇراجۋرى لە پال بوۋە، بۇ ئمۋونە دابىنكردىنى كەرەستەى خاۋ بۇ كارخانەكانى شەر ۋەك بەرھەمەتئانى (باروت) لە ناۋەندى ئەيالەتى بەغداد دا، ۋەك دابراندى لىۋاى (باجوان) لە ئەيالەتى شارەزۈۋر بۇ سەر ئەيالەتى بەغداد، كە ھەرچەندە لە ناۋەندى شارى بەغداد دوۋرۋوۋە، ئەمەش بەمەبەستى دابىنكردىنى دارى پىۋىست بۇ كارخانەى بارووت لە ئەيالەتى ناۋبراۋدا بوۋە، بەھۆكارى ئەۋەى زۇرجار رىگە لە كارمەندانى كارخانە جەنگىكەى ئەيالەتى بەغداد گىراۋە، كە رىگەيان نەدراۋە دار لە سنۋورى ئەيالەتى شارەزۈۋر بېرنەۋە لەبەرئەۋەى باجوان لە سنۋورى كارگىرىيى ئەيالەتى بەغداد دا نەبوۋە، بۇيە دىۋانى سولتانى عوسمانىي لە ۲۴ى تەشرىنى يەكەمى ۱۵۷۰ بەدوۋنوۋسراۋى جىاۋاز ھەر يەك لە مىرى مىرانى شارەزۈۋر و بەغدادى لەسەر ئەۋ گۇرانكارىيە ئاگاداركردئەۋە، لە ھەمان كات دا فەرمانى بە والى ئەيالەتى شارەزۈۋر كىرئەۋە، كە دەفتەرەكانى ئىجمال و موفەسەل بنىرئەتە ناۋەندى ئەيالەتى بەغداد(مەھمە دفتري، رقم ۱۴، رقم حکم ۸۳۰-۸۳۱: ۵۸۱)، بەلام لە سالانى ۱۵۷۰ كاندا ئەيالەتى شارەزۈۋر نىكەى (۲۴) سەنجەق يان لىۋا بوۋە، بەلام بەھۆى بەردەۋامى شەرى عوسمانىي و سەفەۋىي لەماۋەى سالانى ۱۵۷۸-۱۵۹۰زدا ژمارەى سەنجەقەكانى بوۋە بە ھەشت سەنجەق (Mahmud, ۲۰۱۳: ۴۷۴).

دۋاى گۇرانكارىيە كارگىرىيەكانى ناۋان ئەيالەتى شارەزۈۋر و بەغداد دا، بۇ لكاندىنى دوو سەنجەق بە ئەيالەتى بەغداد دا، بۇيە فەرمانىكى دىۋانى سولتانى لە ۳۱ى ئايارى ۱۵۷۲ بەمىرى مىرانى شارەزۈۋر ئەگەندىرئەت، كە ناۋچەى شارەزۈۋر بۇ نىشتەجىۋون و مانەۋەى تىيدا شىۋا نى(اوتورمغە قابل اولىۋوب)، بەلكو شارى كەركوك بۇ نىشتەجىۋون شىۋتر بوۋە(نفس كركوكدە اوتورمغە قابلدر)، بەلام بەۋ مەرجهى پارىزگارى و چاۋدىرى تەۋاۋى و لاتى شارەزۈۋر بكرئەت و باروۋدۇخەكەى بەرزەفت بكرئەت(مەھمە دفتري، رقم دفتري ۱۹، رقم حکم ۱۱۸: ۵۳). لەژىر رۇشنايى ئەم بەلگەنامەيەدا كەركوك دەيىتە ناۋەندىكى گەرەى بەرئەۋەردن و كارگىرىيى شارەزۈۋر ۋەك پايتەختى ئەيالەتەكە لەدواتردا، ھەرۋەھا دەيىتە ناۋەندى چاۋتىرىنى ئىمپىراتۋرىيەتەكانى سەدەى شانزەھەم و سەدەكانى دواتر لەسەر رۇل و گىنگى پىگەى كەركوك



به تهواوی له لایه ن ئیمپراتۆریتی عوسمانیه وه. بۆیه که رکوک کراوه ته پایته ختی ئه یاله تی شاره زوور، له بهرئه وهی په گه زه کانی شاری تیدا بهرجه سته بووه، به لأم له شاره زووردا ناوچه یه کی ئاوه دانی وه ک شاری که رکوک نه بووه یان بنه ما سه ره تاییه کانی شاری تیدا هه بوویت.

گۆرینی په یکه ری کارگێری، دابرا ندن و گه راندنه وهی یه که کارگێریه کان له ناو ان ئه یاله ته کاند کارگێری بهرده وامی بیروکراتیه تی کارگێری عوسمانی بووه، دوا ئه وهی له سالی ۱۵۶۳زدا لیوا ی مووسل خرایه سه ر شاره زوور و دواتر کرا به لیوا یه ک له ئه یاله تی به غدادا وه ک پێشتر باسکراوه، شایانی ئاماژه پیکردنه له رۆژی ۲۰ی ئایاری ۱۵۷۱د به فرمانی دیوانی سولتانی دیسان لیوا ی مووسل کرایه وه به شیک له ئه یاله تی شاره زوور، له فرمانه که دا به میری میرانی به غداد راگه یندراوه، که ده بیته ده فته ری ئیجمال و موفه صل (اجمال و مفصل دفتلرین) به کیسی کدا بۆ ئه یاله تی شاره زوور بنیردیت (مهمه دفتري، رقم دفتر ۱۰، رقم حکم ۵۲۸: ۳۲۹ و مهمه دفتري، رقم دفتر ۱۴، رقم حکم ۱۴۰۸: ۹۵۰). هه ر له هه مان رۆژدا فه رمانی دیوانی سولتانی بۆ میری میرانی شاره زوور ده رچوووه، که وا لیوا ی مووسل به ئه یاله تی شاره زوور گری دراوه ته وه، له وه فرمانه ی که به میری میرانی به غداد کرابوو و ئاگادار کرابویه وه که وا ده فته ره ئاماژه پیکراوه کان بۆ ئه یاله تی شاره زوور ئه نیریت و پێویسته بیانپارێت (مهمه دفتري، رقم دفتر ۱۰، رقم حکم ۵۲۹: ۳۲۹ و مهمه دفتري، رقم دفتر ۱۴، رقم حکم ۱۴۰۹: ۹۵۰).

په ره سه ندنی سیسته می کارگێری ئیمپراتۆریتی عوسمانی له ئه یاله تی شاره زوور په یوه ستی به ئاماده گی سه ربازی له ناوچه که دا هه بووه، چونکه کار پاسی پیدراوانی عوسمانی له ریگه ی بنیاتانی قه لآ سه ربازییه کان یان ئاوه دانکردنه وهی قه لآکاندا ده سه لاتی کارگێری و سه ربازیان به سه ر ناوچه کانی ئه یاله تی شاره زووردا سه پاندوووه، هه ر بۆیه له فه رمانی دیوانی سولتانی بۆ میری میرانی شاره زوور له ئایاری ۱۵۷۲ د، ئاماژه به قه لآی گولعه نه ر (خورمال) ئه کات، که تیدا سه ربازه په راگه ندانه کانی ئه یاله تی شاره زوور، که وه تپونه شاری به غداد و شاره بان بگه ریندیننه وه له ناوچه ی که رکوک یان داقووق شوینی نیشته جن بونیان بۆ دابین بکریت و به شیوه یه کی نۆبه تدار ی له قه لآی گولعه نه ر کاری سه ربازی وه ک سه ربازه کانی ئینکشاری و پیاده ی نه پنی (عه زبه کان) و خۆبه خشه کان (گونلوییه کان) بکه ن، ئه مه ش به ئامانجی گه راندنه وهی خه لکی شاره زوور که ئاواره ببوون، به لأم ئاماژه به قه رانیکی زۆر توندی نه بوونی دانه ویله له شاره زوور ئه کات، که نه تواناوه دانه ویله به عه ره بانه کان یان ووشت بۆ ناوچه که بگۆزریته وه، ئامانجیکی تر ئه وه بووه ئه وه که سانه ی ئاواره بوونه و شاره زووریان به جیه یشتوووه له ماوه ی ده سالدا واته له ۱۵۶۲-۱۵۷۲ د ئه وانیش بۆ ناوچه کانیان بگه ریندیننه وه... ئه مه بیجگه له وهی کارکردن بۆ ئاوه دانکردنه وه و هیتانه کایه ی خۆشگوزه رانی بۆ خه لکی ئه یاله تی شاره زوور و زۆرتین هه ول بۆ دابینکردنی گه نم به گویره ی ئه وه توانایه ی هه بووه، به ته وایی بۆ پیدانی به های گه مه که، ئامانجیکی تری ئه م فه رمانه ئه وه بووه، که ده بیته میری میرانی شاره زوور له سالی کدا بۆ دووجار به سه ر ئه وه قه لآیه دا گه ران و پشکنین ئه نجامبده ت و پیداو یستییه کانی دابین بکات و ریگه نه دات که موکورتی تیدا بیته کایه وه (مهمه دفتري، رقم دفتر ۱۶، رقم حکم ۴۱۵: ۲۱۵-۲۱۶). ئیمپراتۆریتی عوسمانی به شیوازی په پره وکردنی سیسته می ناوه ندیته ی هه ژموونی کردبووه سه ر ئه یاله تی شاره زوور و له بچووکترین هه له ی کارگێریدا ئاگاداری کردۆته وه و سزای کاربه ده سته کانی داوه،





ۋەك لىك بەلگە نامە يەككى كارە گىرنگە كان-دەفتەرى مۇھىمە (مۇھەمە دىفترى) دا تۇمار كراۋە، كە نۆپەرى ئەيالەتى شاره زوور لىك ئىستانبۇل دەستبە سەر كراۋە، لە بەرئەۋە لىك گەل پۇستە بەرە كان چۆتە ئىستانبۇل، ئەحمەد پاشا ۋە زىرى والى شاره زوور لىك دەستگىر كىردى نىردراۋە كە لىك بۇ پايەخت ئاگادار كراۋە تەۋە، چۈنكە نىردراۋى ئەيالەت كە ئەسپە كانى پۇستە لىك عوسمانىي بەكاره پىناۋە، كە ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىي رىگە لىك بە كارمە ندىنى دەرەۋە لىك پۇستە خانە كان بۇ بەكاره پىنانى ئەسپ و ئىستىرى گواستەۋە لىك پۇستە خانە كان نە داۋە، لە بەرئەۋە لىك ئەسپە كان خەرجىان زۆر بوۋە (مۇھەمە دىفترى، رقم دىفتر ۲۳، رقم حكم ۴۱۸: ۱۹۸)، ھەر لەسەر ئەم كىشە يە بەفەرمانىكى تايەت لە دىۋانى سولتانى عوسمانىي ھەر يەك لىك ئەيالەتە كانى شاره زوور، ديار بە كر، وان، بەغداد و بەسرا ئاگادار كراۋە تەۋە كە نىردراۋى ئەيالەتە كانىيان لە گەل پۇستە بەرە كان بۇ ئەستانبۇل نە نىرن و سەرپىچى لەفەرمانە كە دا نە كەن (مۇھەمە دىفترى، رقم دىفتر ۲۳، رقم حكم ۴۱۹: ۱۹۸).

شايانى باسە كارگىرپىيى عوسمانىي بەبەردەۋامىي ئاگادارى داۋەتە ئەيالەتە كان لە بەھىز كىردى يەكە كانى كارگىرپىيى و رىكخستى كارگىرپىيان، لە فەرمانىكى دىۋانى سولتانىدا بۇ ئەيالەتە شاره زوور لە ۲۱ ى حوزە يرانى ۱۵۷۳ زدا نىردراۋە، فەرمان بەدروست كىردى تيانووسىك (دەفتەرىك)، كە لە شىۋە لىك فالىلىكى بەرگىراۋدا يىت بۇ ئەۋ فەرمانە لىك كە لە ئىستانبۇل دەردە چن و لەۋ دەفتەرى ئەمادە دەكرىت تۇمار بكرىن و لە سندوقى دەفتەرى كان و لە ناۋ كىسىكى مۇركراۋدا بىپارىزىن، لە بەرئەۋە لىك ھەر والىيە كى نوئ كە دەستبە كار ئەبىت فەرمانە كانى والىە كانى پىش خۆ لىك جىبە جى ناكات و ھىچ پىزانىيىكى بۇ ئەۋ فەرمانە بالايانە لىك دەرچوۋە لە پىشوو تىدا نىيە، ھەرۋە لىك لىكدا نەۋە و پاقە لىك جۇراۋ جۇرى بۇ ئەكرىت، ئەمەش وائەكات دىۋانى سولتانى سەرلە نوئ فەرمانە كانى پىشوو تىر بۇ شاره زوور بىنرىتەۋە، ئامانجى ئەم فەرمانە لىك ئەۋە بوۋە كە زىادە رۇبىيى كىردنە سەر مافى خەل ك و داھىتانى قانۋونى جۇراۋ جۇر لەسەر خەل ك ھەل بىگىرىت. بە بى ئەۋە لىك زۆلم و ستەملى كىردن و ھىتانە كايە لىك شتى نوئ رۇبىدات، كە بە پىيى فەرمانى سولتانى كار بكن، شايانى باسە ئەم فەرمانە بۇ چوارە ئەيالەتە لىك تىش لە چوارچىۋە لىك ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىيىدا نىردراۋە (مۇھەمە دىفترى: رقم دىفتر ۲۲، رقم حكم ۱۷۵، ص ۸۵).

لە سەرەتاكانى دەيە لىك دروستبۇنى ئەيالەتە شاره زووردا بە تەۋاۋىي ھەمۇنى ناۋەندىتى بەرپۇە بىردن لە كاروبارە كانى رەنگى داۋە تەۋە، بە تەۋاۋىي لە بەرزىن ئاستى ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىي، كە سولتان بوۋە دەخالەتە لىك سەرپەرشتى كىردن و تەۋاۋى كىردن مۇگەۋتى گولجە نەردا كىردوۋە، كەۋا بىپارىبوۋە لە گەل قەلەكە لىك لەسەردەمى سولتان سلىمانى قانۋونى تەۋاۋ بوۋىت بۇ نوئخوئىنان، بەلام بەئەنجامنە گە شتوۋە، ھەر بۇيە سولتان سەلىمى دوۋەم خۆ لىك بىپارىك لە شوباتى ۱۵۷۳ بۇ مىرى مىرانى شاره زوور دەرئەكات، كە ئەبىت مۇگەۋتى گولجە نەردا بۇ نوئ كىردن تىيدا تەۋاۋ بكرىت و بەبىئەۋە لىك كەمتەرخەمى تىيدا بىنوئىزىت (مۇھەمە دىفترى، رقم دىفتر ۲۱، رقم حكم ۲۹۳: ۱۲۰).

ھەر لە چوارچىۋە لىك پەرەسەندى كارگىرپىيىدا، ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىي تەنھا رۇبە رۇۋى كىشە لىك گۇرانكارىيە كارگىرپىيە كان نە بوۋە بەۋە، بەلكو رۇبە رۇۋى كىشە لىك مىراتگرانى بەرپىرانى يەكە لىك كارگىرپىيە كانىش لە ماۋە لىك چارە كى كۆتايى سەدە لىك شانزە ھەمدا بوۋە بەۋە، بۇيە لىرە دا باس لە دوۋ كىشە لىك دەكە لىن، كە لە ماۋە لىك سالانى ۱۵۷۳-۱۵۷۵ زدا سەرىانە لىك داۋە، كىشە لىك يەكەم: لە ناۋ ان جىھان شالى مىرى سەنجەقى



ئەبرومان(ھەورامان) و براكەى مىر ئەحمەد فەرمانپرواىيى قەلای كەلاۋىر لە ئەيالەتى شارەزور روویداۋە، كە لە بەلگە نامە كانى عوسمانىيدا لە كانونى دووہى ۱۵۷۳ تۆماركراۋە، دواى ئەۋەى كە باوكيان لە ژياندا بوۋە ناۋچە كانى ژىر دەسەلأتىان لە ناۋ ان خۆياندا دابەشكردوۋە، بەلام دواتر جىھان شاھ ھىرشى كردۆتە سەر مىر ئەحمەد براى و لەگەل كەسوكارەكەى و دەستوپىۋەندە كانى دەيانخاتە بەندىخانەۋە، كەچى لە پىشتىدا بۇ ماۋەى پەنجا سال بەبى كىشە حوكمى ناۋچەكەيان كردوۋە، لەو كاتەدا كورپى مىر ئەحمەد لە دەرفەتتىكا لە بەندىخانەى مامى (جىھان شاھ) رزگارى ئەبىت و دەچىتە ئىستانبول بۇ ئەۋەى فشارىك لەسەر مىرى مىرانى بەغداد دروستىكات، كە سەنجهقى ئەبرومان(ھەورامان) لە دەستى جىھان شاھ رزگار بكات و باوكى بگەرپىتتەۋە سەر حوكم، بەلام دواى ئەۋەى لەلایەن ئەيالەتى ئاماژھىپىكراۋ پرس بە مىرەكانى كوردى ئەۋ ناۋچەپە كراۋە و رازى نابن لە بەرانبەردا ھەلمەتى سەربازىيى بكرىتە سەر جىھان شاھ، ديوانى سولتانى عوسمانىي فەرمان بە مىرى مىرانى شارەزور ئەكات، كە بانگھىشتى مىرانى كورد بۇ شارەزور(كەركوك يان گولعەنبەر) بكات، كە ئاشتەوايى لە ناۋ ان ھەردوۋ براكە بىننەكايەۋە و كۆتايى بەۋ كىشەپە بىنن ۋەكو جارى جاران حكومرپانى ناۋچەكانيان بگەنەۋە، كە لە ناۋ ان خۆياندا دابەشيان كردبوۋ، كە ماۋەى پەنجا سالى خاياندا بوۋ(مەھمە دفتى، رقم دفتر ۲۱، رقم حكم ۱۰۳: ۲۸)، بەلام لە ناۋ بەلگە نامە كاندا كۆتايى چارەسەر بوون يان مانەۋەى كىشەى ناۋان ئەم دوۋ براپەى ئەيالەتى شارەزورى ديارىنەكردوۋە، ئەمەش يەكپەك لەۋ كىماسايانەپە كە لە سەرۆكايەتتى فەرمانگەى ئەرشىفى عوسمانىي لە ئەستانبول بۇ ھەر رووداۋىك، كەسايەتپەك، شارىك و يەكە كارگىرپىپەكان دۆسىپەكى سەربەخۆى تەۋاۋ لە بەردەست دانىپە و لەداتابەسى ئەلىكترونى ئەرشىفخانەكەدا بە تىكەلۋى دۆسىپە و بەلگە نامەكان رىزكراۋن، تەنھا دەفتەرەكانى تايەت بە تۆمارى دارايى و ئابورپى نەبىت، ئەگەر لاپەرھىيان نەفەوتايىت ۋەك خۆيان ماۋن.

كىشەى دووہم: لە بەلگە نامەپەك كە مېژوۋەكەى بۇ ۲ى ئابى ۱۵۷۵ ئەگەرپتتەۋە، باس لەدابەشكردنى كىشەى مىراتى ھەر يەك لە مىرى دەرئە (عومەر بەگ) و مىرى روانە (ئەسكەندەر بەگ) و شاھ وىردى بەگ مىرى (ھۆزى جاف) و زەعموللای سەرۆك (عەشیرەتى تىلەكۆ) ئەكات، كە تىيدا فەرمان بەھەرىكە لە مىرى مىرانى شارەزور و قازى داقوق و كەركوك كراۋە، ئەگەر بەپىشى شەرع مىراتگرھكانيان لە كورپ و كچ كە مافى مىراتگرىان دەكەۋىت و تەمەنيان بچوكە ھەرۋەھا ئەۋ كەسانەى كە ھاۋخوئىنى زىكى ئەۋ كەسايەتپانەن بەجىماۋە پىيان بدرىت. ھەرۋەھا ئاماژھ بەۋە ئەكات، كە سامان و مىراتى ئەم كەسايەتپانە بەۋ مىراتگرانە نەدرىت، كە دژ بە شەرىعەتى ئىسلامن، بەلام ئەگەر ئەۋ مىراتپان لە ناۋخۆيان دابەشكرد ئەۋا ئەۋ دابەشكارپىپە مىراتپەى كراۋە پىۋىستە باجى قەسام شەرىعەكەى، كە لەلایەن ئەۋ كەسەى قەسامكە ئەنۋوسىت داۋا بكرىت(مەھمە دفتى، رقم دفتر ۲۶، رقم حكم ۵۸۲: ۲۰۸).

لەدابەشبوونى كارگىرپى ئەيالەتى شارەزوردا ناۋچەكانى مىرنشىنى بابان دواى كۆتايەتتى دەسەلأتى خدر بەگى كورپى حوسپىن بەگى بابان لە كۆتايپەكانى سەدەى شانزەھەمدا، ناۋچەكە دەلكىندىرپتەۋە بەفەرمانپرواىيى ئەيالەتى شارەزور، داھاتى فەرمانپرواىيى بابان، كە قەلەمپروپىپەكەى بۇ سەر چەند تىرەپەك و تايپەپەك دابەشكراۋو بە برى چوار ھەزار (خالۋارى دراۋ) كە خەملىتراۋ بوۋ سالانە بە خەزىنەى ئەيالەتى شارەزورىان داۋە، كە لەلایەن چەند مىرىكەۋە ناۋچە و مەلئەندەكانى بابان



بەرىپتەۋەرداۋە، ھەرىمى بابان بە تەۋاۋىيى خراۋەتە سەر مولكىيەتى سولتانی عوسمانىيى، كە ئەمە ۋايكردبۈۋ كاربەدەستانى ناۋچەكە خۇيان لەگەل خەلک بگۈنچىنن، بۆيە سەركرده و پەراۋاداران (نووسەرانى تۆمار) و ھەر كاربەدەستىكى تر نەيانتۋانىۋە بە زۆرەملىق فلسىكى سوور ۋەرىبگرن (بدلىسى، ۲۰۱۷: ۴۵۷-۴۵۸).

تەۋەرى چۈرەم: پىكخستنەۋەى كارى كارگىرى دادگاكان لە ئەيالەتى شارەزۋور لەماۋەى ۱۵۶۴-۱۶۰۰زدا:

لە ئىمپراتۇرىيى عوسمانىيى دادگا شەرعیيەكان پۇلىكى گەۋرەيان لەيەكلايكردەۋەى كىشەى ناۋان تاكەكانى جفاكىي ئىمپراتۇرىيەتەكەدا ھەبوۋە، ھەر بۆيە دادگاكان ۋەك دامەزراۋەيەكى گرنىگ لە ناۋ كۆمەلىكى دواكەۋتۋوى ئەۋكاتدا بايەخىكى گەۋرەيان لەلایەن سولتان و حكومەتى عوسمانىيى (بابولعالى) لە ئىستانبول پىدراۋە، بە تەۋاۋىيى بەدادگاكانى ناۋچە دوۋرە دەستەكانى ناۋەند (ئەستانبول)، لەگەل ئەۋەشدا چاۋدىرى كراۋن لە پروۋى ئەنجامدانى كارەكانيان لەسەرانسەرى ئىمپراتۇرىيەتەكەدا، لە ئەيالەتى شارەزۋوردا كە پروۋەرىكى بەرفراۋانى ھەبوۋە، بە تەۋاۋىيى لە بوۋنى ژمارەيەكى زۇرى يەكەى كارگىرىيى بەناۋىشانى (سەنجەق=پارىزگاي ئىستا)، لە ھەمان كات دا دانىشتۋانىكى زۇرى ھەبوۋە، بۆيە كىشەى جۇراۋجۇرى كۆمەلەيش تىيدا سەرىھەلداۋە، بۆيە لە فەرمانىكى ديۋانى سولتانى عوسمانىيى بۆ مىرى مىرانى شارەزۋور، قازى ھەرىر و دوۋىن (مىرنشىنى سۆران) لە ۲۷ى كانۋونى دوۋەمى ۱۵۶۶زدا، تىيدا باس لە چەند كىشەيەكى بەرىپتەۋەردى دادگاكانى ناۋچەى ھەرىر و دوۋىن ئەكات، كە لە دەۋەى دادگاكان و چۈرچىۋەى كاركردى ئەنجومەنى شەرى (مجلس الشرع) مەلا شافعیيەكان (شافعى منلارى) كارى مارەپىن لەسەر ئارەزۋويان خۇيان ئەنجامداۋە، ھەرۋەھا دادىنىي و يەكلايكردەۋەى كىشەكان لەشەۋدا ۋەك چەند مەلەيەك كە ئەنجاميانداۋە، لەۋانە: مەلا صالح، ھەرۋەھا ھەر يەك لە مەلا شەرۋى، مەلا حوسىن عەلى و مەلا ئىبراھىم بە ئارەزۋوى خۇيان پرس و كىشەكانيان يەكلايكردەۋتەۋە، ھەرۋەھا ئاماژە بەۋە ئەكات كە ھەندىكىيان خۇيان بە موفتى ناۋزەد كروۋە بەبى ئەۋەى فەرمانى سولتانى بۇيان دەرچۈندراپىت، ھەندىكىيشان خۇيان بە دادۋەرى شەرى (قاضىلىق) ناساندۋە، ھەر لەۋ فەرمانەدا بىرپادراۋە، كە ھەرىەك لەۋ مەلەيانە لەكارەكانيان دوۋربخىنەۋە و كاروبارى دادۋەرى و كارە شەرعیيەكان لەبەردەمى ئەۋ دادۋەرانەى ئىمپراتۇرىيى عوسمانىيى دايمەزاندۋون ئەنجامبدرىت. (مەمە دفتري، رقم دفتر ۶، رقم حكم ۳۲۷، ص ۱۵۱)

شايانى باسە لە پەيكەرى ئەيالەتى شارەزۋوردا لىۋاى مووسل لە ۱۵۶۸زدا ۋەك لىۋايەك (سەنجەقىك) لە چۈرچىۋەى ئەيالەتەكەدا بوۋە، ھەر بۆيە لە ۲۶ى ئابى ۱۵۶۸زدا، خەزىنەيەك لەلایەن كەسىك بەناۋى (موحەممەدى كورى عارف) لەشارى مووسل ئەدۇزرىتەۋە، بەلام داۋا لە مىرى مىرانى (بەگلەر بەگ) شارەزۋور كراۋە، كە موحەممەدى كورى عارف ۋەك بەندكراۋىك پابگرىت (توقىف)، ھەرۋەھا چەند كارىكى تر لە مىرى مىرانى شارەزۋور خواستراۋە، ۋەك: پرسىارى تەۋاۋ لەسەر ناۋبراۋ بكرىت و زانىارىيى لەسەر ئەۋ پارانەى دۇزراۋنەتەۋە و تا ئىستا چەند لەلای ماۋەتەۋە كۆيىكاتەۋە، ئەگەر دۇزىنەۋەى ئەۋ خەزىنەيە راست بىت ئەۋا دەبىت قازى شارەزۋور رابسىپدرىت، سەردانى شوپنى خەزىنەكە بكات و ئەۋ جۆرە گۆزەى خەزىنەكە چ جۆرىكە و ئايا لە بندەستى دايە يان لە مەلەۋەپەتى، ئەگەر بە تەۋاۋىيى گۆزەى خەزىنەكە بە تەۋاۋىيى و راستى دەركەۋت بە تەۋاۋىيى زانىارىيى يەكانى لەسەر بنوسرىت و ئاگادار بكرىتەۋە (ديۋانى سولتانى عوسمانىيى)، بەلام پىشۋەختە ئاگادارىيان دەكاتەۋە كە وريابن لە دەخالەتكردى كەسانىك يان زولملىكردن



لەۋ كەسە يان بەندىكى لەسەر قىسە ئەۋ كەسانە رىقايان لە ناۋبراۋ (موھەممەدى كورپى عارف) ھەيە، بۇ ئەۋە ئەمە ۋەك بىناۋىك بەرانبەرى نەقۇزىتەۋە (مەمە دىفترى، رقم دفتر ۷، رقم حكم ۱۹۸۶: ۷۲۴). ھەر بۇيە لە شوباتى ۱۵۷۵زدا لە نووسراۋىكى تى دىۋانى سولتانىدا بۇ ھەريەك لە مىرى مىرانى شارەزور، قازى ھەۋلىپىر و بابان، ئاگادار كراۋنەتەۋە، كە ئەۋ ھاۋلا تىپانەي بابان لە زەۋىيەكانى خەزىنەي سولتانى كاردەكەن و لەبندەستى مىر ئىسماعىلى مىرى سەنجەقى ھەۋلىپىر دابوۋنە بەشپەۋەي كاركدنى (ئىلتىزام) دا، فەرماندە سوپايەكانى سەنجەقى ھەۋلىپىر (سوباشرلر Subaşların) دەخالەتيان لەكارى ئەۋ كەسانە كىردوۋە و تاۋانىان بەرانبەر ئەنجامداۋن، ئەمە دژ بە قانۋون و تۆمارەكانى باجە ناديارەكان (بادىپھەۋا-بادھەۋا) بوۋە، لەفەرمانەكەدا كە لەسەردەمى سولتان مورادى سىيەم نووسراۋە، ئاماژە بەۋەدەكات، ئەۋ ھاۋلا تىپانەي زەۋىيەكانى سولتانى بەرپۆۋەدەبەن تەنھا لەلايەن دادوهران لىكۆلپىنەۋەي يان لەگەل دەكرىت لەسەر تاۋانەكانىيان و ديارىكدنى سزاي مردن يان برىنەۋەي يەكىك لە ئەندامەكانى جەستەيان، ئەمەش دۋاي ئەۋەي وردەكارى ئەۋ رووداۋە دەخرىتە بەردەم (مىر ئىسماعىل) مىرى سەنجەقى ھەۋلىپىر، ھەروەھا ئاماژە بەۋە ئەكات كە بۇ ھىچ كەسىك لە فەرماندە سوپايەكان و پىۋانى ئەيالەت نىيە، دەخالەت لە كارۋبارى دادەۋەراندە بىكات، چونكە ئەمە دژ بە شەرىعەت و قانۋونە (مەمە دىفترى ذىلى، رقم دفتر ۲، رقم حكم ۳۱۰: ۱۰۵).

ھەر لەم سەر و بەندەدا لە ھاۋپەيمانىيەتتىكى دوۋلايەنەي ناۋان بەكر بەگ مىرلىۋاي پىشۋوي شىۋ و عومەر بەگى مىرى سەنجەقى لاجان (لاھىجان-پىرانشار)، لەرىگەي كۆكدنەۋەي ھىزى سەربازىيان ھىرشدەكەنە سەر شىۋ، تىيدا پانزە پىۋا دەكوژن، سى ژن و سى كچىش بەبەندىكدن دەبەن و لەگەل تالانكدنى پانزە ھەزار سەر مەپ، سەرەپاي دىزىنى پارە و كەلوپەلى ناۋمالى كەسانى كوژراۋ، ئەم رووداۋە ۋا لە زەينەل بەگى مىرى سەنجەقى شىۋ ئەكات، كە سەرجەمى رووداۋەكە لە دەفتەرىكدە بۇ دىۋانى سولتانى عوسمانىي بنووسىتەۋە و بۇ ئەستانبوۋلى بنىرىت، دىۋانى ناۋبراۋىش لە رۆژى ۱۵ى تەمموزى ۱۵۷۳ دا فەرمانىك بۇ مىرى مىرانى شارەزور و قازى ھەۋلىپىر و (ھەرىر و دۋىن-مىرنشىنى سۆران) ئەئىرىت، كە بۇ كۆي ئەۋ رووداۋە بەدۋاداچوۋنى بۇ بىكەن، ئەگەر ئەۋەي روۋىداۋە راست بىت بەبى چاۋپۇشى لىكدن ھەموۋى تۆمار بىرىت و بۇ دىۋانى سولتانى بىنرىن (مەمە دىفترى، رقم دفتر ۲۲، رقم حكم ۵۸۳: ۲۹۵). ناردنى فەرمان بۇ ناۋەندى ئەيالەتى شارەزور و قازىيەكانى لىۋاي ھەۋلىپىر و ھەرىر و دۋىن (مىرنشىنى سۆران)، بەئامانجى بەدۋاداچوۋنى وردبۋوۋە بۇ ئەۋ نەھامەتىەي بەسەر ناۋچەي شىۋ ھىزاۋە، ھەروەھا ھەر يەك لە ھەۋلىپىر و بە تەۋاۋىي ھەرىر و دۋىن بەچاۋ ناۋەندى ئەيالەت، كە ئەۋكاتى لەشارى كەركوك بوۋە، ھەرىر و دۋىن (مىرنشىنى سۆران) نىكتىبوۋنە بۇ سەنجەقەكانى شىۋ و لاجان (لە پىشۋوتىدا بەناۋى سەنجەقى زەرزە) بوۋە، بۇيە قازىيەكانى ئەم دوو سەنجەقە بەۋ كارە پاسىپىردراۋن.

شايبانى ئاماژە پىكدنە كە لە زۇربەي كىشە كۆمەلايەتتىيەكان يان رووداۋەكانى ناۋان تاكەكانى كۆمەل، خىلەكان و يەكە كارگىرپىيەكان زۇرىنەي جار شاھىدى دۇرىنە ھەبوۋە و برداۋەتە بەردەمى دادوۋەرەكان بۇ بردنەۋەي كىشەيەك كە لە ناۋان دوۋلايەندا ھەبوۋە بۇ قازانجى لايەنكى گوناھبار يان تۆمەتبار بەكارىكى ناقانۋونى، بۇيە لە بەلگەنامەكانى عوسمانىي بە تەۋاۋىي لە ھىرشى عەشىرەتەكانى بابان بۇ سەر عەزدىنى مىرى



سەنجهقى بابان، كە پېشوو تر مىرى سەنجهقى سروچك بووه، ديوانى سولتانى عوسمانىي له فەرمانىكىدا بۇ مىرى مىرانى شارەزور، قازىيەكانى ھەولپىر و قەرەداغ ئاگادارىكردونەتەۋە، كە وشيار بن له كارى شاھىدى درۆينە و كارى ساختەيى ئەو لايەن و كەسانەى له ھېرشەكردنە سەر مىرى سەنجهقى ئاوبراۋ له ئەيالەتى شارەزور تېۋەگلاون(مەھمە دفتىرى، رقم دفتر ۲۳، رقم حكم ۱۷۹: ۸۸).

### ئەنجام:

يەكەم: پىنگەى ستراتىيى شارەزور له رووى سياسىي، سەربازىي، ئابوورىي، جفاكىيى و خوئندەۋارى بۇ ھەردو ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىي و سەفەۋىي جىنگەى بايەختىكى مەزن بووه، بە تەۋاۋىي ئەيالەتى شارەزور لەسەر سنوورى ناۋان ھەردو ئىمپراتۆرىيىتى خۆرھەلات بوو، لە ھەمان كات دا شوئىنى بەيەكگەشىتنى ناۋان ھەردو ئىمپراتۆرىيەت بوو، لە مەملەئىتى سەربازىي و شەرھ درېژخايەن و كاولكارىيەكانىان لەسەر خاكى ئەيالەتى شارەزوردا، كە زۆرىنەى خاكى ئىستەى باشوورى كوردستانى پىكدەھىنا، ئەمە چارەنووسى دۋارپۇژى ئەيالەتى شارەزورى گۆرى، بەبەردەۋامىيى بېتتە مەيدانى يەكلايكردەۋەى پىكدادان و مەملەئىتى سياسىي، سەربازىي و ئابوورىي ناۋان ھەردو ئىمپراتۆرىيەتەكە، كە تا ئىستاتىش بۇ دەۋلەتە مىراتگرەكانى ھەردو ئىمپراتۆرىيەت بەردەۋامىي پېتتەدرېت.

دوۋەم: ئەيالەتى شارەزور لەماۋەى نىۋەى يەكەم ھەتا سەرھەتاكانى چارەكى كۆتايى سەدەى شانزەھەمدا رووبەرووى ئالنگارىيەكى سەختى ناوخۆيى بۆيەۋە، بە تەۋاۋىي له رووى گۆرانى سروشتى دانىشتوۋانى شارەزور بەھۆكارى جياۋاز، لەۋانە: ھەلايسانى شەرى عوسمانىي و سەفەۋىي لەناۋ سنوورەكانى شارەزوردا، بىلابوۋونەۋەى برسېيەتى و توندوتىژى لەبەرانبەر خەلكى پەسەنى شارەزوردا، ئەمانە ھۆكار گەلىك بوون، كە خەلك له شارەزور بۇ ناۋچەكانى تر بەشپۆيەكى پېژھىيەكى مامناۋەند كۆچ بكنەن، لەبەرانبەر چۆلبوۋنى گوندەكانى شارەزوردا ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىي ھۆزە توركمانەكانى له شارەزور نىشتەجىيكردن بە بيانووى كارى سەربازىيكردن، بەلام لەدواتردا ئەم كۆمەلە نوپيانەى تورك بوون بە ھۆكارى گۆرىنى دىمۆگرافىيەى شارەزور، كە لە ئەنجامدا لە ناۋان خەلكى شارەزور و خەلكە نوپىيەكەى شارەزور لەسەر سامان(زەۋى و داھاتى كشتوكالى) شەر و مەملەئىتىكى سەخت لە ناۋانىان روويدا، كە ئەمە لە دروستبوۋنى ناۋارامى لە ناۋ جفاكىيى شارەزوردا، كە كارىگرەيى نەرىنىي لەسەر بارودۆخى ناوخۆيى ھېنايەۋە ئاراۋە، بەردەۋام ۋەك ئالنگارىيەك تەماشىا كراۋە لە نىۋەى دوۋەمى سەدەى شانزەھەمدا.

سېيەم: ھېنانەكايەى ئەيالەتى شارەزور لە چوارچىۋەى كارگىرىيى عوسمانىيىدا، گۆرانكارىيەكى بەبايەخى ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىي بوو لە سنوورەكانى خۆرھەلاتىيىدا، بە تەۋاۋىي بەھۆى دوورى ناۋەندى يەكەمى شارەزور كە شارى بەغداد بوو، بۆيە پتويست بوو، ناۋەندىكى بەرپۆبەردن بۇ چاۋدېرىكردى بارودۆخى سياسىي، كارگىرىيى، دارىيى، سەربازىي و دادۋەرىيى لە شارەزور ئامادەيى ھەبېت.

چوارەم: سنوورە ناوخۆيىيەكانى ئەيالەتى شارەزور بەبەردەۋامىي گۆرانكارىيىيان بەسەردا ھاتوۋە، بە تەۋاۋىي لە پىكخستەۋەى يەكە كارگىرىيەكان بەشپۆۋى دابراۋى سەنجهقتىك يان ناحىيەك بۆسەر يەكەيەكى تىرى كارگىرىيى لە ئەيالەتەكانى بەغداد و مووسل دا، ھەروھە لكاندىنى سەنجهقتىك يان ناحىيەك لە



ئەيالاھتەكانى مووسل و بهغداد به ئەيالاھتە شاره زووردا، ئەم خەسلەتتى گۇرانكارىيىه له ئەيالاھتەكانى عوسمانىيى بهبهردە ۋامىي ئامادەيى هەبوو، به تەۋاويى له ئەيالاھتە شاره زووردا، كه جيۇگرافىيەكى گۇقراۋى لەناوخۇ و دەرەۋەي ئەيالاھتەكەدا هيتاۋەتە ئاراۋە.

پىنچەم: چاۋدېرىكىردنى رھوشى دادگاكان يەككىك له كارە له پىشىنەكانى ئىمپراتۇرىيىتى عوسمانىيى بوو، به تەۋاويى له سەدەي شانزەھەمدا كه ئەۋكات ئىمپراتۇرىيىتى عوسمانىيى له بەھىزىتىن ساتەكانى حوكمرانى دابوو، كه دامەزراۋەكانى ئىمپراتۇرىيەتەكە به تەۋاويى له گەندەلى دارايى، كارگىرپىي و ئەخلاقى تىۋەنە گلابوون، هەر بۇيە چاۋدېرىيەكى توند لەسەر كارى دادوهران (قازىيەكانى شەرى) هەبوو، بەلام بەھۆي ئەۋەي مەزھەبى ئىمپراتۇرىيىتى عوسمانىيى حەنەفى بوو، جياۋازى لەگەل مەزھەبى باۋى كوردستان و شاره زوور هەبوو، كه مەزھەبى شافىعى بوو، بۇيە لەگەل ناۋهيتانى قازىيەكانى شەرى له شاره زوور ناۋى مەزھەبەكەشيان دەھىتت، ئەمە بەجياكارىيەكى زۇر ديار دادەنرەت، لەمىژۋوى ئىمپراتۇرىيىتى عوسمانىيى بۇ ناخۇيى يەك مەزھەب ئەم جۇرە له بيروبوچۈونە بەدى نەكراۋە، بۇيە چاۋدېرىكىردن و بەدۋاداچوون بۇ كارى دادگاكانى شاره زوور لەو سەردەمىدا زۇر گرنگ بوو بۇ مەبەستى بەرپاكردى دادپەرەۋەرى له ناۋ ان دانيشۋانى شاره زووردا.

### بەراۋىزەكان:

۱-ۋىلايەتى لورستان: بەپىيى بۇچوونى يەككىك له توپژهران كاتىك له سالى ۱۵۶۰ ئەيالاھتە شاره زوور دامەزراۋە، كه ۋىلايەتى لورستان بەھەمان سنوورەكەي بۇ ئەيالاھتە شاره زوور گۇقردا (گولى و الجۋادى، ۲۰۱۹: ۶۱)

۲-سەنجەق: ئەم ۋوشەيە له بنەرھتدا توركيىه، له زمانى توركى-عوسمانىيى و فارسىدا به (سنجق) نووسراۋە، له زمانى يۇنانى دا (Serveion)، كه بەم مانايانە گوزارشتى لىكراۋە: ئالا، رىم (الرمح)، لەدەۋلەتى عوسمانىيىدا له روۋى كارگىرپىي لەبەرانبەر زاراۋەي (پارىزگاى) ئىستا بەركارئەھىزىتت، كەسى بەرپۆبەھەرى سەنجەقىش پىيدەگوترا: سەنجەق بەگ (امير سنجق)، له زمانى عوسمانىيى (سنجق بكى-Sancak Bey) دەنووسرا، دەسەلاتى تەۋاۋى سەربازىي و كارگىرپىي هەبوو، بەلام بۇ نەبوو دەخالەت له كاروبارى دادوهرىيدا بكات. هەرۋەھا سەنجقدارىش له دەۋلەتى عوسمانىيى هەبوو، كه بەماناى پارىزگارى له ئالاي ئەبەخشى، يان بەماناى خاۋەنى ئالا ئەھات، كه ئەمە له ناۋ پەيكەرى سوپايى عوسمانىيىدا هەبوو. هەرۋەھا (سەنجەقى سولتانى) يش هەبوو، كه بەماناى ئەو ئالايە ئەھات كه تايەت بوو بە سولتان، كه ئالايەكى زەردى بەزىر چىراۋ بوو، كه ناۋ و نازناۋى سولتانى لەسەر نووسراۋبوو، هەرۋەھا لەسەردەمى عوسمانىيىدا كاندا زاراۋەي (سەنجەقى پىرۇز) يش هەبوو، كه مەبەستى ئەو ئالا پىرۇزەي پىغەمبەرى ئىسلام موخەممەد موستەفا (درودى خۋاى لەسەر بىت) بوو، كه درىزىيەكەي دوانزە پى بوو و ئىستا له شارى ئىستانبول پارىزراۋە (تومى، ۲۰۱۱: ۲۲۹-۲۳۰ و حلاق و صباغ، ۲۰۰۹: ۱۲۰).

۳-چىغان يان چامان [چىغان]: دەرەندى چىغان سنوورى ناۋان ئىمپراتۇرىيىتى عوسمانىيى و سەفەۋىي بوو، كه كەۋتۆتە نىزىكى قىزجە له شاره زووردا، هەرۋەھا گوندى چەقان له قەزاي سەيد سادق (سەيدساق): له





كۇندا ناحىە بوۋە، بەلام لە دەيە يەكەمى سەدەي بىست و يەكەمدا بوۋە بە قەزا) ناسراۋە(الروژبىانى و مصطفى، ۱۹۸۰: ۵۶).

۴-عزبە: لە بنەپھتدا ووشەكە لە زمانى عەرەبى بۇ ئەو كەسانەي كە خىزاندار نىن يان سەلتن ۋە رىگىراۋە، بەلام چەند جۆرىكى سەربازىي عەزبە لە ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىي ھەبوۋە، ۋەك: عەزبەي دەريايى، عەزبەي تەرسانەي چەك، عەزبەي كەشتىگەلى سەربازىي، ھەروھە عەزبەي وشكانى، لىرەدا لە شارەزوور عەزبەي وشكانى ھەبوۋە، كە سەربازىي پىادە بوۋە، كە زياتر بەنھىپنى بوۋە و لە قەلا سەربازىيەكانى سەر سنوور ماۋنەتەۋە، كە ھەلگىرى چەكى ۋەك شمشىر و پم و تفەنگ بوۋە، بىجگەلەۋەي لەبەردەم ئەو شوپىنەي كە تۇپخانەي عوسمانىي لى بوۋە شەريان بۇ پارىزگار يىكردن لىي كىردوۋە(حلاق و صباغ، ۲۰۰۹: ۱۵۴).

۵-كوكللو(Günüllü)-گونللو: واتە خۇبەخش يان خۇبەخشەكان؛ لە ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىي ئەو سەربازانەي خۇيان بۇ كارى سەربازىي تەرخان كىردوۋە گوتراۋە(گونللو)، كە لە قەلا سەربازىيەكان دا بە كرىي رۇژانە كارى سەربازىيان كىردوۋە، بۇيە پىيانگوتراۋە گونوللوپىيەكان، زاراۋەي (كوكللو) لە زمانى توركى عوسمانىي دا بە (گونللو) گۆدە كرىت، كە پىشوتەر ئامازھمان بە ماناكەي كىرد بۇ يەكەمجارىش لە سالى ۱۳۲۸ تۆمار كراۋن(مراد، ۲۰۱۸: ۱۲۴).

۶-بادىھەۋا: (بادھوا\_Bad-i Hava) لە بنەپھتدا ئەم ووشەيە عوسمانىيەكان لە زمانى عەرەبى و فارسىيان ۋە رىگرتوۋە، چونكە وشەي يەكەم لە زمانى فارسىدا: (باد) لە فەرمانى (بودن) ھاتوۋە، كە بۇ تاكى نادىيار بەكارئەھىتىت، واتە نادىيار دىت، سەبارەت بە وشەي دوۋەم: (ھەۋا-ھۋا) لە زمانى عەرەبىدا بەماناي ھەۋا و ئاۋوھەۋا دىت، بەلام لە زمانى عوسمانىي بە تىكرىي بە وشەي (بادىھەۋا-بادھۋا) دەگوتىت باجى پەرش و بلاۋ يان باجى نادىيار، ئەمەش لەبەرئەۋەي پىيانووتوۋە باجى نادىيار(پەرش و بلاۋ)، چونكە لەدەرەۋەي سىستەمى دارايى عوسمانىي بوۋە، بۇ يەكەمجار ئەم وشەيە لە سالى ۱۵۱۹ لە قانۇننامەي سەنجەقى گالىپولى بەكارھاتوۋە، لەسەرەتادا وشەي (طيارات) لە شوپىنى بادىھەۋا بەكارئەھىتىر، ئەم ووشەيە تا سەدەي ھەژدەھەم پەپىرھۋى لىدەكرا، ئەم جۆرە باجە دەخرىيە سەر نۇ جۆر لە ۋە رىگرتى باج: يەكەم: دارايى تاۋان بۇ ئەو تاۋانانەي كوشتن، كە سزاكەي بۇ پارە ۋە رىگرتن ئەگۆردرا، دوۋەم: دارايى گشتى و تايبەتى ئەو كەسانەي كە پارە و داراييان لە دۋاي بەجىدەما، كە مىراتگىرى شەرىيان لە پاش مردىيان دىارنەبوۋ، سىيەم: مالى نادىيار، كە كەسىكى نەبوۋ ۋەك مىراتگىرى شەرىي بىت. چۈرەم: مال و دارايى دەستبەسەرداگىراۋ كە شوپىنى خاۋەنەكەي نادىيار بوۋ، پىنجەم: باجى زاۋا و بوكانە(ھاۋسە رىگىرى)، شەشەم: باجى تاپۇ بۇ ئەو كىلگەنەي، كە خاۋەنەكانىيان دىارنەبوۋە، ھوتەم: باجى كەسانى ھەلاتوۋ و دەر بەدەر، كە دواتر ۋەك كۆپلە ئەناسىتىران يان كرىن و فرۇشتىيان پىۋەدەدەكرا. ھەشتەم: باجى ئەو جوتىارانەش بوۋ كە لەزەۋى سىياھىەكان كارىيان ئەكرد، لە ھەمان كات دا خەرىكى كارى بازىرگانى بوۋن. نۆبەم: ئاژھلى وونبوۋ واتە: خاۋەنەكەي دىيار نەبوۋ، لە ئەنجامدا ئەم جۆرە باجە رىژھىەكى دىيارىكراۋى نەبوۋە، بەلكو لە ناۋچەيەك بۇ ناۋچەيەكى تر جىاۋازبوۋە، داھاتەكەشى بۇ سى شوپىن دابەشئەكرا، يەكەم: بۇ ئەو تىمارەي كە باجى(بادىھەۋا) كۆتەكراپەۋە، بەشى دوۋەم: بۇ ئەو سەنجەقەي كە تىمارەكەي لى بوۋە، بەشى سىيەم: لە تىنوۋسىكىدا بەناۋى گوندەكە تۆمار ئەكرا(صالح، ۲۰۱۶: ۲۳۰ و القطورى، ۲۰۱۲: ۱۳۳ و SahilliOğlu، ۱۹۹۱: ۴۱۶-۴۱۸).



۷-ئىلتىزام: پۋىمى ئىلتىزام، لەسەردەمى سولتان موخەممەد فاتىحى دوۋەم (۱۴۵۱-۱۴۸۱ز) لە ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىي ھىنزاىە كايەۋە، كە كۆمەلىك لە بەلىندەرانى(الملتزمين) يان (قۆنتەراتچى باج)ى پاسپاردن بۇ كۆكردنەۋەى باج لە ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىيىدا، بە ئامانجى پارىزگارلىكردن لە دارايى زانراۋ بۇ ناۋچەيەكى ديارىكراۋ كە ملكەچى سىستەمى دارايى ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىيى بوۋە، ئەم جورە پۋىمە لە كۆكردنەۋەى باج پۋىستى بە ھىزىكى گەۋرەيى مرۆيى ھەبوو بۇ ئەۋ باجانەى كە بەسەر ھاۋولتايانى ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىي سەپپىندرابوو كۆبكرىتەۋە، ئەم پۋىمى ئىلتىزامە دۋاى پەتكردنەۋەى سىستەمى باجى كۆنى سەردەمى سولتانەكانى پۋىش موخەممەد فاتىحى دوۋەم ھاتەكايەۋە.(حلاق و صباغ، ۲۰۰۹، ۲۲۵).

۸-قىلىچ(Kılıç): زاراۋەيەكە بەماناى شىر يان شمشىر ھاتوۋە، بەلام ۋەك ناۋىك لە سىستەمى دەرەبەگايەتى سوپاى عوسمانىي ھاۋوشىۋەى سىستەمى تىمار و زەعامەت ھاتەكايەۋە، بەشىۋەيەكى مەجازى بەسەر پشكى ئەۋ زەويانەى ئىمپراتۆرىيىتى عوسمانىيىدا بپراۋە، كە دراۋەتە سەربازەكانى يەكەكانى سوپاى (سباھى)، كە ھەر قلىچىك بۇ سەربازىك بوۋە، كەۋاتە پشكى ھەر قلىچ تىكىش بە بپرى ۱۰۰۰ تا ۲۰۰۰۰ ھەزار ئاقچە خەملىندراۋە.(حلاق و صباغ، ۲۰۰۹، ۱۷۸)

## لىستى سەرچاۋەكان:

يەكەم: بەلگەنامەى بلاۋنەكراۋەكان: (بەزمانى توركى-عوسمانىي):

ئەلىف: دەفتەرى كارە گرنگەكان(مهمە دفتى- Mühimme Defter):

Osmanlı Arşivi Daire Başbakanlığı(BOA):A.DVNS.MHM.Defter No :۰۱، Hüküm No ،۱۱۱۷، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۳۶، ۱۳۰۰، ۱۶۳۰.

Osmanlı Arşivi Daire Başbakanlığı(BOA):A.DVNS.MHM.Defter No :۰۲، Hüküm No ،۲۲۴، ۳۱۳، ۱۰۰۷، ۱۵۸۷، ۱۷۰۱، ۱۹۲۰، ۱۹۸۳، ۲۰۲۴.

Osmanlı Arşivi Daire Başbakanlığı(BOA):A.DVNS.MHM.Defter No :۰۳، Hüküm No ،۵۷۴، ۶۱۷، ۷۴۱، ۷۸۰، ۹۸۴، ۱۰۰۳.

Osmanlı Arşivi Daire Başbakanlığı(BOA):A.DVNS.MHM.Defter No :۰۴، Hüküm No ،۱۹۱۶.

Osmanlı Arşivi Daire Başbakanlığı(BOA):A.DVNS.MHM.Defter No :۰۶، Hüküm No ،۱۲-۱۳.

بن: دەفتەرى داھات و خەرجى رۆزانە(روزنامە دفتى- Ruzname Defter):

Osmanlı Arşivi Daire Başbakanlığı(BOA): DFF.RZ.Defter No :۱۴.

Osmanlı Arşivi Daire Başbakanlığı(BOA): DFF.RZ. Defter No :۱۵.

تن: دەفتەرى دارايىە گوازاراۋەكان(مالیدن مدور دفتى- Maliyeden Müdevver Defter):

Osmanlı Arşivi Daire Başbakanlığı(BOA): Maliyeden Müdevver Defter(MAD) .Defter No :۱۵۳۰۹.

Osmanlı Arşivi Daire Başbakanlığı(BOA): Maliyeden Müdevver Defter(MAD) .Defter No :۵۶۳.

دوۋەم: بەلگەنامەى بلاۋكراۋە: كىتیب(بەزمانى عەرەبى و توركى-عوسمانىي):





ئهليف:بيات، فاضل(إعداد وترجمة ودراسة)(٢٠١٤): البلاد العربية في الوثائق العثمانية، مجلد٣، مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية، استانبول.

مهمه دفترى، رقم دفتر ٦، رقم حكم ٣٢٧.

بن:بيات، فاضل(إعداد و دراسة و ترجمة)(٢٠١٧): البلاد العربية في الوثائق العثمانية الولايات العراقية في عهد السلطان سليم الثاني ١٥٦٦-١٥٧٤، تقديم: خالد أرن، مجلد٥-القسم الأول، مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية، استانبول.

مهمه دفترى، رقم دفتر ٧، رقم حكم ٣١٩.

مهمه دفترى، رقم دفتر ٧، رقم حكم ٢١٩٣.

مهمه دفترى، مهمه دفترى ٧، رقم حكم ٢٣٣٣.

مهمه دفترى، رقم دفتر ١٠، رقم حكم ٥٢٨.

مهمه دفترى، رقم دفتر ١٠، رقم حكم ٥٢٩.

مهمه دفترى، رقم دفتر ١٤، رقم حكم ٨٣٠.

مهمه دفترى، رقم دفتر ١٤، رقم حكم ٨٣١.

مهمه دفترى، رقم دفتر ١٤، رقم حكم ١٤٠٨.

مهمه دفترى، رقم دفتر ١٤، رقم حكم ١٤٠٩.

مهمه دفترى، رقم دفتر ١٦، رقم حكم ٤١٥.

مهمه دفترى، رقم دفتر ١٩، رقم حكم ١١٨.

مهمه دفترى، رقم دفتر ٢١، رقم حكم ٢٩٣.

مهمه دفترى، رقم دفتر ٢٢، رقم حكم ١٧٥.

مهمه دفترى، رقم دفتر ٢٣، رقم حكم ٤١٨.

مهمه دفترى، رقم دفتر ٢٣، رقم حكم ٤١٩.

تى: بيات، فاضل(إعداد و دراسة و ترجمة)(٢٠١٧): البلاد العربية في الوثائق العثمانية الولايات العراقية في عهد السلطان سليم الثاني ١٥٦٦-١٥٧٤، تقديم: خالد أرن، مجلد٦-القسم الثاني، مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية، استانبول.

مهمه دفترى ذيلى، رقم دفتر ٢، رقم حكم ٣١٠.

مهمه دفترى، رقم دفتر ٧، رقم حكم ١٩٨٦.

مهمه دفترى، رقم دفتر ٢١، رقم حكم ١٠٣.

مهمه دفترى، رقم دفتر ٢٢، رقم حكم ٥٨٣.

مهمه دفترى، رقم دفتر ٢٣، رقم حكم ١٧٩.

مهمه دفترى، رقم دفتر ٢٦، رقم حكم ٥٨٢.

سَيَّهَم: نامهى زانستى (دكتورا) (به زمانى توركى):



ŞEHRİZOR'UN TARİHİ COĞRAFYASI, Doktora Tezi, Tez Danışmanı, Prof. Dr. : (۲۰۱۴) KOÇ, Hasan Eşref BUHARALI, ANKARA ÜNİVERSİTESİ, SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ TARİH, GENEL .TÜRK TARİHİ ANABİLİM DA, Ankara, Türkiye

چوارهم: کتیب (به زمانی کوردی):

بدلیسی, شه ره فخان (۲۰۱۷): شه ره فنامه ژیان و به سه ره هاتی میرانی کوردستان, وه رگێرانی: سه لاهه ددین ناشتی, به رگی یه کهم, چ ۱, چاپخانه ی گوتار, له بلاوکراوه کانی بنکه ی ژین بۆ بووژاندنه وه ی که له پووری به لگه نامه یی و رۆژنامه وانیی کوردی, ئیران-سه قز.

عه بدو لآ, نه جاتی (۲۰۰۱): کوردستان و کیشه ی سنووری عوسمانیی-فارسی, چ ۱, چاپخانه ی وه زاره تی په روه رده, له بلاوکراوه کانی ده زگای چاپ و بلاوکردنه وه ی موکریان, هه ولیر.

پینجه م: کتیب (به زمانی عه ره بی):

اینالجیک, د. خلیل (۲۰۰۲): تاریخ الدولة العثمانية من النشوء إلى الإندثار, ترجمة: د. محمد م. الأرنؤوط, ط ۱, دار المدار الإسلامي, طرابلس-ليبيا.

بیات, الدكتور فاضل (۲۰۰۷): الدولة العثمانية فی المجال العربی, ط ۱, مرکز دراسات الوحدة العربية, بیروت-لبنان.

رؤوف, أ. د. عماد عبدالسلام (۲۰۲۱): مراكز الإدارة والأسر الحاكمة في العراق في القرون المتأخرة, ط ۲, من منشورات مكتبة التفسير للطبع والنشر, أربيل.

رؤوف, الدكتور عماد عبدالسلام (۲۰۰۹): السلطان حسين الولي, من سلسلة إصدارات الجمعية التاريخية لكردستان, مطبعة گۆقار, اربيل.

صائب, علي (۲۰۱۸): الجغرافية المفصلة لممالك الدولة العثمانية, ترجمة: جمعة بن أحمد أبو أحمد الأنطاي, إعداد: د. أحمد عبدالوهاب الشرقاوي و الآخرون, ط ۱, دار البشير للثقافة والعلوم, القاهرة.

گولی و الجوادی, د. نزار آیوب و د. غسان ولید (۲۰۱۹): مقدمة في تاريخ زاخو خلال العهد العثماني ۱۵۱۵-۱۹۱۸م دراسة تاريخية وثائقية, ط ۱, من منشورات المركز زاخو للدراسات الكردية, بدون مط, بدون م. ط.

مراد, خليل علي (۲۰۱۸): العراق في العهد العثماني ۱۶۳۸-۱۷۵۰ دراسة في الإدارة العثمانية والحياة الاقتصادية, ط ۱, الرافدين للطباعة والنشر والتوزيع, لبنان-بيروت.

شه شه م: گۆقار (به زمانی کوردی):

سالج, د. ئاراس محه مه د (۲۰۱۶): گۆلعه ن به ر مه ل به ن دی یه که می میرایه تی بابان, خال, گۆقاریکی هزری رۆشنییرییه, ژماره (۸), ته شرینی یه که م, سلیمانی.

کوچ, حه سه ن (۲۰۲۰): مه ل به ن ده کانی به ر پوه بر دنی شاره زوور له سه رده می عوسمانییدا: قه لاکانی زه لم و گۆلعه ن به ر, وه رگێرانی له تورکییه وه: کامه ران کورده وار, گۆقاری خال: گۆقاریکی هزری رۆشنییرییه وه رزییه, ژماره (۲۹), ئاب, سلیمانی.

حه وه ته م: گۆقار (به زمانی عه ره بی):



جرامون، جان لويس باكيه (٢٠١٣): بعض الملاحظات حول مفردة الاقطاع مع ذكر بعض حقائق العالم العثماني، ترجمة: د.سعاد محمد خضر، مجلة مؤسسة ذين لإحياء التراث الوثائقي والصحفي الكردي، العدد(٥)، السنة الخامسة، كانون الأول، السليمانية.

مراد، ا.د.خليل علي(٢٠١٣): المفهوم الإداري والجغرافي لمصطلح (كردستان) في مصادر العهد العثماني، مجلة مؤسسة ذين لإحياء التراث الوثائقي والصحفي الكردي، العدد(٥)، السنة الخامسة، كانون الأول، السليمانية. هه شته م: گۆفار (به زمانی تورکی):

NUMARALI TAHRİR DEFTERİNE GÖRE ŞEHRİZOL, Fırat Üniversitesi ١٠٠٢:(٢٠١٤) TAŞKIN, Ünal  
ELAZIĞ-Türkiye, ٣٠٩-٢٩٧: Sayfa, ١, Sayı, ٢٤: Sosyal Bilimler Dergisi, Cilt

نۆیه م: فه رهه نڭ و ئیسنايكلۆپیدیا(به زمانی عه ره بی):

حلاق، د. حسان و صباغ، د.عباس (٢٠٠٩): المعجم الجامع في المصطلحات العثمانية، ط١، دار النهضة العربية، بيروت-لبنان.

صالح، د.صالح سعداوي(٢٠١٦): مصطلحات التاريخ العثماني: معجم موسوعي مصور، مجلد الأول، من إصدارات داره المملك عبدالعزیز، الرياض.

القطوري، ا.د.الصفصافي أحمد (إعداد) (٢٠١٢): القاموس عثمانی-ترکی-عربي معجم صفصافي(٢)، ط٢، بدون دار النشر، القاهرة.

تومي، حبيب(٢٠١١): معجم الألفاظ المحكية المشتركة بين العربية والكردية و التركية و الفارسية، دار اراس للطباعة والنشر، اربيل.

دهیه م: فه رهه نڭ و ئیسنايكلۆپیدیا(به زمانی تورکی):

,٣٨ ŞEHRİZOR`, Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi, Cilt``, (٢٠١٣). Mahmud, Muhammed b  
Türkiye Diyanet Vakfı, İstanbul

-s٤١٦), ٤ Bad-i Hava`, Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi, cilt``, (١٩٩١) SahilliOğlu, Halil  
Türkiye Diyanet Vakfı, İstanbul , (٤١٨)

## ملخص

### تطور الإدارة في إيالة شهرزور في ١٥٦٤-١٦٠٠ م دراسة تاريخية وثائقية

إيالة شهرزور؛ كانت لها موقع الاستراتيجي، السياسي، العسكري، الاقتصادي والاجتماعي على الحدود الشرقية للإمبراطورية العثمانية، استحداث إيالة شهرزور يعود إلى عام ١٥٦٤، على وجه الخصوص؛ هذا استحداث الإداري مما أدى إلى تغيير إداري كبير في إيالات العثمانية الشرقية، في مسألة فك، فصل وتحديد الحدود الإدارية لإيالة مذكورة مع إيالات الأخرى مثل: إيالتي الموصل وبغداد، بينما كان توسيع الحدود الإدارية لإيالة شهرزور وتصغيرها مرتباً بالتغييرات الإدارية في الإمبراطورية العثمانية، وكان من أبرز سمات الإمبراطورية العثمانية التغيير المستمر للوحدات الإدارية، من حلها إلى اندماجها مع وحدة إدارية أخرى ثم استحداثها مجدداً، أو فصل وحدة إدارية



من إيالة إلى أخرى، وعلى سبيل المثال إلغاء إيالة الموصل ثم وضعها ضمن الإطار الإداري لإيالة شيرزور كالسنجق ثم إعادتها من جديد كإيالة الموصل مستقلة، واستمرت هذه التغييرات كتقليد من تقاليد الإمبراطورية العثمانية وكذلك الصراعات الداخلية بين الإمارات والقبائل داخل إيالة شيرزور، ولكن الحروب والصراعات المستمرة بين الصفويين والعثمانيين لعبا دورًا في توسيع وتصغير الحدود الإدارية لإيالة شيرزور خلال الفترة ١٥٦٤-١٦٠٠م. السؤال الأساسي في هذه الدراسة هو: ما أثر تطور إدارة إيالة شيرزور على الأحداث والتغيرات في الداخلها والخارجها؟ وما هو تأثير تطور الإدارة العثمانية على مستقبل إيالة شيرزور؟ تقدمت هذه الدراسة بعض المعلومات العلمية الجديدة لإجابة على هذه الأسئلة مطروحة، بهدف إثراء البحث التاريخي لكوردستان في الحاضر والمستقبل. الكلمات المفتاحية: شيرزور، العثماني، الصفوي، إيالة، الحدود والقرن السادس عشر.

## Abstract

The Administrative Evolvement of Sharezoor Eyalet (١٥٦٤ -١٦٠٠): A Historical Documentary Study

Sharezoor eyalet had a strategic political, military, economic and social impact on the eastern borders of the Ottoman Empire. The establishment of Sharezoor eyalet dates back to ١٥٦٤AD, which brought about major administrative changes in the eastern Ottoman eyalets specifically in terms of separating and identifying the administrative borders of Sharezoor eyelet from those of Mosul and Baghdad. At the same time, the expansion or narrowing of Sharezoor eyalet administration was linked to the internal administrative changes of Ottoman Empire. This, indeed, was one of the major characteristics of the Ottoman Empire. In other words, the structure of provincial administration changed significantly during the governance of the empire. Sometimes they would demolish some of these administrative units, other times they would separate some units from their present eyalets then assign them to different ones. For example, they demolished Mosul eyalet and added it to Sharezoor eyalet, then again turned it into a one independent eyalet. Ottoman provincial administration was strongly characterised by regional differentiation. Nonetheless, apart from the continuous fights between Ottomans and Safavids, there were also internal conflicts between some princes and tribes who were living in Sharezoor area. All these events played a significant role in the expansion or the shrinkage of Sharezoor eyalet from ١٥٦٤ to ١٦٠٠. The main question that this study seeks to answer is: “To what extent the expansion of Sharezoor province had an impact on internal and external events of Sharezoor eyalet?” also “In what ways did the evolution of the Ottoman institutions had an impact on the future of Sharezoor eyalet?”. To answer these questions, this study will provide some new academic findings. The hope is that this study will lead to the enrichment of Kurdistan’s historical research that is accessible to current and future researchers.

**Keywords: Sharezoor, Ottoman, Safavid, Province, Border and the ١٦th Century**



## په یوه نډی نیوان تۆره کۆمه لایه تییه کان و تاوان- فهیسبووک به نمونه

### تویژینه وه یه کی مهیدانییه له روانگه ی تویژهرانی کۆمه لایه تی چاکسازی گه و رانی شاری هه ولیر

وریا معروف حمد سعید

په یمانگه ی ته کنیکی خه بات، زانکۆی پۆلیته کنیکی هه ولیر، هه ولیر، هه ریمی کوردستان، عیراق

wiryahamadsaaed@epu.edu.iq

#### پوخته

زۆر به ی تویژهران له سه ر ئه وه کۆکن فهیسبووک شۆرشیکه ی له بواری په یوه نډی کوردنه وه به رپاکردوه، به لām ئه وانه ی مه یلی کرده وه ی لاده رانه یان هه یه، رینگه ی نوێ ده دۆزنه وه بۆ کردنی تاوانی سایه ر له رینگه ی فهیسبووک هه، له م تویژینه وه یه دا کۆمه لیک پالنه ری کردنی تاوانی سایه ر و دیارترین ئه و تاوانه شمان خستوه ته روو که له رینگه ی فهیسبووک هه ئه نجام ده درین. ئه م تویژینه وه یه ئامانجی ئه وه یه په یوه نډی نیوان تاوانی سایه ر و فهیسبووک بزانیته له گه ل پالنه ر و جوړی ئه و تاوانه. ئه مه تویژینه وه یه کی چۆنایه تییه، ئامراز ی کۆکردنه وه ی زانیاری چاوپیکه وتنی نیمچه کراوه یه، جوړی نمونه ی تویژینه وه ش نمونه ی مه به ستاره له (۱۱) یازده به رتویژ پیکه اتوه، کۆمه لگه ی تویژینه وه که ش به رپوه به رایه تی چاکسازی گه و رانی شاری هه ولیره. تویژینه وه که گه شتوه ته ئه و ئه نجامه ی په یوه نډی له نیوان تۆری کۆمه لایه تی فهیسبووک و تاوان هه یه.

کلپه وشه کان: ژره کۆمه لایه تییه کان، فهیسبووک، تاوانبار، تاوانی سایه ر.

Recieved: 19/2/2023

Accepted: 16/3/2023



## پېشەكى

تاۋان دياردەيەكى كۆنە، لە ھەموو كۆمەلگەيەكدا ھەبوۋە، ھەمىشە كۆت و بەند و سزا بۇ ھەندىك رەفتار و كردهۋە ھەبوۋە، بە مەبەستى دەستەبەر كىردنى ئاسايش بۇ تاك و كۆمەلگە، رەفتارى لادەرانەى ھەر تاكىك زيانى بۇ گشت كۆمەلگە ھەيە.

لەم دوايىنەدا بەكارھىتەنى تۆرە كۆمەلگەيەتتە، بە تايەتتەش فەيسبووك ۋەك ئامرازىكى نپودەۋلەتى بۇ پەيوەندىيىكىردن لە بوارە جياۋازەكانى ژياندا بە فراۋانى بەكاردەھىتەت. ھەروەھا زانىارى تىدايە، تەنيا لە بوارىكى ديارىكراۋدا قەتتەس نىن، بەلكو پەيوەندى بە ھەموو بوارەكانى ژيانى كۆمەلگەيەتى و ئابوورى و زانستى و ..ھتد ھەيە. بەلام زيادبوۋنى بەكارھىتەنى تۆرى كۆمەلگەيەتى فەيسبووك بوۋتە ھۆى دروستبوۋنى چەندىن جۆرى تاۋان، كە بە تاۋانى سايەر ناسراون.

پېشكەۋتنى خىراى پەيوەندىيەكان لەسەر بنەماى گۆرانى تەكنەلۇژيا لە جىھاندا بوۋتە ھۆى گۆرانكارى لە شىۋازى ژيان لە كوردستان و سەرانسەرى جىھاندا. تۆرە كۆمەلگەيەتتەكان بە تايەتتە فەيسبووك، بەكارھىتەرىكى زۆرى ھەيە، ئاسانكارى بۇ گواستەنەۋەى ھەۋالى تاۋان دەكات. ئەو تاۋانانەى لە رىگەى تۆرە كۆمەلگەيەتتەكانەۋە ئەنجامدەدرىن سنووردار نىن، بەلكو بۇ بوارى نپودەۋلەتى بازىرگانى ماددە ھۆشبەرەكان و گروپى تاۋان و ھىتەنى لەشفرۇش و ...ھتاد درىژدەبنەۋە.

لە رىگەى تۆرى كۆمەلگەيەتى فەيسبووك، جۆرەھا تاۋانى سايەر ئەنجامدەدرىت، كە ھەرەشە لەسەر كۆمەلگە دروستدەكات. ئەم توپۇپىنەۋەيە لە دوو بەش پىكھاتوۋە، بەشى يەكەم تايەتە بە رەھەندەكانى توپۇپىنەۋە و پىناسەكىردنى چەمكەكان، لە بەشى دوۋەمىشدا كە لايەنى مەيدانى توپۇپىنەۋەكەمانە شىكىردنەۋەى ئەنجامەكانى چاۋپىكەۋتنى توپۇپىنەۋە لەخۇ دەگرىت.

## بەشى يەكەم / مېتۇدنامەى توپۇپىنەۋە

### يەكەم: رەھەندەكانى توپۇپىنەۋە

بەكارھىتەنى فەيسبووك واىكردوۋە كارىگەرى لەسەر بىرۆكە و بەھا و رەفتارەكان دروستبكات. تاۋانىيەتى شوپىنى ئامرازى كۆنى پەيوەندىيە بگرىتەۋە، ھەروەھا بوۋتە ھۆى ناسىنى كەسى نوپى بەبى سنوور. تاۋانى سايەر لە رىگەى فەيسبووكەۋە و زۆرى قوربانىيەكان سنوورى ھەرپىمايەتى تىپەراندوۋە، تاۋانىكى مۇدىرنە، دەرەتەى گەۋرەى بە بەكارھىتەرانى داۋە بۇ كارىگەرى و پەيوەندىيە سنوورىيەكان بەبى سنوور و كۆنترۇل، تەنيا تارادەيەك سنووردارن، ئەمەش دەرەتەى نوپى بۇ ئەنجامدانى فۆرم و شىۋازى نوپى تاۋان دروستكردوۋە. ھەموو ئەو دىمەن و فېدوۋ و بلاۋكراۋانەى لە فەيسبووك بلاۋدەكرىنەۋە بەشىۋەيەكى خىرا دەگاتە ھەموو كەسىك، كە رەنگە كارىگەرى لەسەر رۇشتن بەرەۋ تاۋان ھەبىت، ھەروەھا پىرۇفايل و لاپەرەى فەيسبووك بەناۋى خوازراۋەۋە تا رادىيەك بە بى چاۋدىرى بەكاردەھىتەت و دەكرى جۆرەھا تاۋانى پى ئەنجامدەدرىت. ئەم توپۇپىنەۋە ھەۋلەدەدات ۋەلامى ئەم پىسارىانە بداتەۋە:

ئايا پەيوەندىيە لە نيۋان تۆرە كۆمەلگەيەتتەكان و تاۋان ھەيە؟

پالئەرەكانى تاۋان لە رىگەى تۆرى كۆمەلگەيەتى فەيسبووك چىن؟

ئايا تۆرى كۆمەلگەيەتى فەيسبووك بۇ ئەنجامدان و بلاۋكردنەۋەى تاۋان ھۆكارە ؟



چ جۆرە تاۋانىك لىكۆلىپىنەۋە فەيسبوك ۋە ئەنجامدەدرىت؟

گىرنگى ئەم توپۇنەۋە لىكۆلىپىنەۋە بە شىۋەكى تىۋرى و مەيدانىيە، تاۋەكو دەرهنجامى راست و دروستمان دەستبەكەۋىت، شىكردنەۋە بۇ ئەنجامە ۋە دەستھاتوۋەكان دەكات، كە زانىارىيەكان لىكۆلىپىنەۋە ۋە رىگىراون ئەزمونىكى دوور و درىۋىيان لىكۆلىپىنەۋە، ئەم جۆرە زانىارىيەكان دەتوانن توپۇنەۋە لىكۆلىپىنەۋە بىۋارى تاۋان و لادان دەۋلەمەند بىكەن و بىتتە ھۆى كەلەكەبوۋنى زانىارى زانستى و كۆمەلەپتە، كە يارمەتى توپۇنەۋە ران و پىسپۇران بۇ بەكارھىتەنى ئەم زانىارىيەكان دەدات.

ئەم توپۇنەۋە لىكۆلىپىنەۋە بىۋارى تۆرە كۆمەلەپتەۋەكان بە دىاردەۋى تاۋان دەبەستىتەۋە، ھەۋلىكى زانستى بەنرخە بۇ بەستەۋەۋى دوو بىۋارى تەۋاۋارى، كە سوود لىكۆلىپىنەۋە ۋە رەدەگىرن، ھەروھە خىستەپروۋى مەترسىيەكانى تۆرە كۆمەلەپتەۋەكان و بەتايىتەۋە فەيسبوك بۇ ئەۋەۋى كۆمەلەپتەۋە بەشىۋەبەكى گونجاۋ بەكارى بىھىتە.

دەتوانن تامانجەكانى توپۇنەۋە لىكۆلىپىنەۋەكان لىكۆلىپىنەۋە خالەدا چىركەپتەۋە:

زانىنى پەيوەندى تۆرى كۆمەلەپتەۋە فەيسبوك بە تاۋانەۋە.

زانىنى جۆرى ئەم تاۋانەۋە لىكۆلىپىنەۋە فەيسبوك ۋە ئەنجامدەدرىن.

زانىنى كارىگەرى فەيسبوك لىكۆلىپىنەۋە ئاۋى كە كارىگەرى لىكۆلىپىنەۋە رەفتار و كەسايەتى.

زانىنى پالئەرهكانى ئەنجامدانى تاۋان لىكۆلىپىنەۋە فەيسبوك ۋە.

### دوۋەم: مەتۇدۆلۇڭىيە توپۇنەۋە

توپۇنەۋە لىكۆلىپىنەۋە بەردەست چۇناپتەۋە، مۇۋەكەۋى لىكۆلىپىنەۋە جۆرى (مۇۋەكەۋى مەبەستدار) ۋە، بەرتوپۇنەۋەكان ئەم توپۇنەۋە رانەن كە لىكۆلىپىنەۋە چاكسازى گەۋرانى ھەۋلىپىر كار لىكۆلىپىنەۋە كەسى ئەم تاۋانبارانە دەكەن، كە تاۋانبارانە لىكۆلىپىنەۋە فەيسبوك ۋە ئەنجامداۋە، رۇۋانە دەپانېنن و گىفتوگۇ و رىنمايىيان پىشكەش دەكەن، لىكۆلىپىنەۋە (۱۱) يازدە مۇۋەكەۋە پىكھاتوۋە (مۇۋەكەۋەكانى توپۇنەۋە لىكۆلىپىنەۋەمان لىكۆلىپىنەۋە ئەم بىنەمايە ۋە رىگىراون بۇ ئەۋەۋى زانىارى پاستىر و دروستستىمان دەستبەكەۋىت، كە بەشىۋەبەكى بەردەۋام كارىان لىكۆلىپىنەۋە كەپس كىردوۋە، ھەروھە لىكۆلىپىنەۋە روى كارگىپىرى و رىنمايىيە كارگىپىيەكانى دەزگاكەۋە چاكسازى بەھۆى بوۋنى نەخۇشى و پەتا و باروۋخى ئاسايش، چاۋپىكەۋەتن و مۇلەت ۋە رىگىراون بۇ ئامرازى كۆكردنەۋەۋە زانىارى چاۋپىكەۋەتنى بەندىكاراۋان سەختىۋە، واتە كۆمەلەپتەۋە توپۇنەۋە لىكۆلىپىنەۋە كە بەرپۇبەرايەتى چاكسازى گەۋرانى شارى ھەۋلىپىرە. ئامرازى كۆكردنەۋەۋە زانىارى (چاۋپىكەۋەتنى نىچمە كراۋە) يە بەشىۋەبەكى راستەۋخۇ ئەنجامداۋە، ماۋەۋى ھەموۋىيان (۳۰ بۇ ۴۵) خولەكى خايدوۋە، لىكۆلىپىنەۋە ماۋەۋى نىۋان مانگى (۷ و ۲۰۲۲/۸) كە مانگىكى خايدان، دۋاۋى ۋە رىگىراون رەزامەندى فەرمى ئىنجا چاۋپىكەۋەتنىيان لىكۆلىپىنەۋە ئەنجامداۋە، سەبارەت بە پالئەرهكانى ئەنجامدانى تاۋان لىكۆلىپىنەۋە فەيسبوك ۋە جۆرەكانى ئەم تاۋانەۋە كە لىكۆلىپىنەۋە ئەم تۆرە كۆمەلەپتەۋە ئەنجامدەدرىن گەشىتەۋە كۆمەلەپتەۋە ۋە لىكۆلىپىنەۋە.

سېيەم: پىناسەۋى چەمكەكانى توپۇنەۋە

۱- تۆرە كۆمەلەپتەۋەكان: تۆرە كۆمەلەپتەۋەكان خىزمەتى بەكارھىتەۋە رانىيان دەكەن، كە لىكۆلىپىنەۋە ئىنتەرنىتەۋە بەردەست دەبن، ھەروھە دەرفەتەۋە پى دەبەخىش كە پەيوەندى لىكۆلىپىنەۋە نىۋان تاكەكان و گروپەكان دروستبەكەن و تىروانىنى خۇيان دەربىرن، سىۋەتى پەيوەندى لىكۆلىپىنەۋە بۇ تۆرەكى تر جىاۋازە، لىكۆلىپىنەۋە تۆرە كۆمەلەپتەۋەكان: «فەيسبوك» و «توتەر» و «گولگ Plus» و..ھتد (فارىش و قاۋش، ۲۰۱۷-۲۰۱۸: ۲۸-۲۹). بە





يېنى فەرھەنگى ئۆكسۇرد: تۆرە كۆمەلەيەتتە كان مالىپەرىكى تەرخانكراۋە يان بەرنامە يەكە، كە بەكارھىنەرانى دەتوانن پەيوەندىيى لەگەل يەكتەركەن بە بلاوكردنهۋە زانىارى و سەرنج و پەيام و وپنە. ھتد (الشواني و الداودى، ۲۰۱۹: ۱۷۴). تۆرە كۆمەلەيەتتە كان بۇ دروستكردىن پەيوەندىيە كۆمەلەيەتتە كان ئاسانكارى دەكەن، بۇ دۆزىنەۋە ھاۋرىپى نوئ و ھەروەھا رىگە بە ھاۋرىپى كۆنەكان دەدەن پەيوەندىيە بەيەكتريەۋە بكتەن، ھەروەھا ئەوانەى بىرۆكە و خالى ھاۋبەش لەنىۋانپاندا ھەيە بەكتري بڈۆزنەۋە و ھاۋرىپەتى دروستبكتەن، رىگە بە بەكارھىنەران دەدەن لە ھەر كاتىك بيانەۋىت پەيوەندى بكتەن، لە ھەر شوئىكى جىھان.

۲- فەيسبووك (Facebook): ۋەك مالىپەرى تۆرى كۆمەلەيەتى فەيسبووك پىناسەكراۋە، ھەركەسىك دەتوانىت بەخۆرايى تۆمارى بكات و ببىتە خاۋەنى لاپەرى كەسى خۆى، پەيوەندى بكات و كارلىك لەگەل ئەوانى تردا بكات، (لموشي، ۲۰۱۷: ۵۸) ئەم تۆرە كۆمەلەيەتتە لەلەبن مارك زوكەرىبىرگ (Zuckerberg Mark) دامەزراۋە، تەنھا سەكۆيەكى كۆمەلەيەتى نىە بەلكو بكتەيەكى تەكتەلۆژى ئاسانىشە، ھەر كەسىك دەتوانىت ھەر چۆنىك بىەۋىت بەكارى بېئىت (صادق، ۲۰۰۸: ۲۱۸). ھەروەھا بۇ پەيوەندىيەكردن و كارلىككردن لەگەل ئەوانى تر بەكاردەھىنرەت، بەكارھىنەران دەتوانن ھاۋرىپى بۇ لىستى ھاۋرىپىكانىان زىاد بكتەن و پەياميان بۇ بنىرن (البياق، ۲۰۱۴: ۳۹۰). فەيسبووك بەكتىكە لە تۆرە كۆمەلەيەتتە بەناۋبانگەكان، كارىگەرى لەسەر ئاستى جىھان ھەيە، يارمەتى پىكھىتئانى پەيوەندىيە نىۋان بەكارھىنەرەكان دەدات، تۋاناي ھاۋبەشىكردىن زانىارى و فايل و وپنە و قىدىۋكان و دروستكردىن پەيوەندىيە لەگەل ھاۋبەشەكانى تىرى ھەمان تۆر و گەبشتن بە پروفائىلەكانىان دەدات. ۳- تاۋان: (لە ھەموو كۆمەلگەيەكدا تاۋان ھەيە، لە لايەكى ترەۋە پىۋىستە ئاماژە بەۋە بكرىت كە ھاۋتەرىب لەگەل گۆرۋانكارى كۆمەلەيەتتە مەۋدا و سروش و شىۋەكانى تاۋان و رىژەى تاۋان و، شىۋازەكانى بەرەنگاربوۋنەۋە تاۋان و تاۋانىش گۆراۋە، بۇ مۋنە؛ جوۋلەى جىھانگىرى لەگەل پەرەسەندەكانى تەكتەلۆژىيى زانىارى و پەيوەندى و گۋاستنەۋەدا سەرھەلدەدات، دەرەكتەنى جوۋرى نوئى تاۋان ۋەك تاۋانەكانى زانىارى، تاۋانى سايەر، كارتى كرىدەت، فىئلى تەلەفۇنى، جوۋرى نەرىتى تاۋان بە شىۋە ئالۆزتر سەرپەلداۋە) (YÜKSEL: ۵) (۲۰۱۹, Ve Değeri). تاۋان لە روانگەى ياسايەۋە: «كارىكى نارەۋاي تاۋانكارىيە، ياسا سزايەك يان پىۋانەيەكى چاۋدىرى بۇ ديارىدەكات (نبار، رىبە، ۲۰۱۷-۲۰۱۸: ۳۰). ھەروەھا تاۋان لە روانگەى سۆسىۋلۆژىيەۋە: «ھەموو كىردارىك يان لادانىكە كە پىچەۋانەى ئەۋ بەھا و بىرۋوچوۋانەيە، لە وىژدانى كۆمەلگەدا جىگىر كراۋن» (نبار، رىبە، ۲۰۱۷-۲۰۱۸: ۳۱). كەۋاتە تاۋان ھەر كارىكى زىانبەخشە بە پىچەۋانەى ئەۋ بىر و پەنسىپانەى كە لە كۆمەلگەدا زالن، يان ھەر كارىك كە ھىرشكردە سەر ماف يان سەرپىچىكردن لە ئەرك بگرىتەۋە، ياسا حوكمى بەسەردا دەدات و سزاي بۇ دانائە.

۴- تاۋانى سايەر (Cybercrime): برىتتە لە ھەر كىردارىكى سەرپىچى، كە لە رىگەى سىستەمىكى زانىارى ديارىكراۋە ئەنجامدەدرىت ۋەك؛ دەستدرىژىكردە سەر مافى كەسىكى دىكە، بەرژەۋەندىيەك و ھەر داتايەكى زانىارى كە بە ياسا پارىزراۋە (محمد، ۲۰۲۱: ۴۳۹). ھەروەھا برىتتە لەۋ پىشلىكارىيانەى دژى تاك و كۆمەلگە بەمەستى تاۋان و زىان گەياندن بە ناۋبانگ و خودى قوربانىيەكە بە بەكارھىتئانى تۆرەكانى پەيوەندىيە ۋەك ئەنتەرنىت (چات، ئىمەيل و موبائل) (الدحله، ۲۰۱۸: ۷). ئەم تاۋانە لە رىگەى ئامىرىكى ئەلىكترۆنىيەۋە ئەنجامدەدرىت، بەمەبەستى بەدەستھىتئانى پارە، زىانگەياندن بە بەناۋبانگى كەسايەتتەكان، بەمەبەستى زىانگەياندن بە كۆمپىوتەر و دزىنى زانىارىيەكانى ناۋى.





بەشى دوۋەم: شىكردنەۋە ئىنچامەكانى چاۋپىكەۋىتى توۋىنەۋە  
يەكەم: پالئەرهكانى بىلۆكرنەۋە تاۋان لە رىگە تۆرى كۆمەلەتە فەيسبوك  
پالئەرهكانى ئەنجامدانى تاۋانى سايەر لە فەيسبوك جىاۋازىيان ھەيە، بەپىتى بۆچۈنەكانى بەرتوۋىژەكان گەشتىنە  
چۈەر پالئەرى سەرەكى، كە كارىگەرىيان لەسەر ئەنجامدانى تاۋانى سايەر لە رىگە فەيسبوكەۋە ھەيە، كە  
لە خوارەۋە دەيانخەينە روو:

### پالئەرى تۆلەسەندەۋە و زىانگەياندىن:

پالئەرى تۆلەسەندەۋە كارىگەرى لە ئەنجامدانى تاۋانەكانى سايەر لە رىگە فەيسبوكەۋە ھەيە، ئەۋانەي  
بەرکەۋتەي فشارە دەروونىيەكان دەبن و دوۋچارى كىشە دەبنەۋە، لە پەيوەندىيەكانىيان لەسەر كار و كارلىكى  
رۆژانەيان لەگەل خەلكى تر، پالئەرى پىۋە دەئىت بۇ ئەۋەي ناۋى كەسى بەرانبەر بزپىنن و زىانى پى بگەينن(سۈير،  
۲۰۱۰-۲۰۱۱: ۲۶). ھەموو يەكەكانى ئومۇنەي توۋىنەۋە جەختيان لەۋە كىردەۋە، كە تۆلەسەندەۋە پالئەره بۇ  
ئەۋەي لە رىگە فەيسبوكەۋە تۆلە لە بەرانبەر بگەنەۋە و ناۋى بزپىنن و زىانى پىبگەينن، سەبارەت بەۋە  
يەكەك لە بەرتوۋىژەكان دەئىت: ((ھەست و مەيلى تۆلە سەندەۋە دروست دەپىت، لەكاتى چاتى شەرانگىزى  
لەئىۋانى دوۋكەس)) ھەر سەبارەت بەم پالئەره يەكەكى تر لە ئومۇنەكانى توۋىنەۋەكەمان دەئىت: ((كاتىك  
خاۋەن كار، كرىكار يان فەرمانبەر لەكارەكەي دوور دەخاتەۋە، يان كرىيەكى كەمى پىدەدات بەرانبەر كارەكەي،  
ياخود لەبەرانبەر مامەلەيەكى خراب و توندا ھەۋلەدەدات لە رىگە تۆرەكۆمەلەتەيەكانەۋە و بەتايبەتەش  
فەيسبوك تۆلەي خۆي بكاتەۋە زىان بەناۋانگى بگەيەنن))، دەشى بلىنن تۆرى كۆمەلەتەيە فەيسبوك لەپال  
ھەموو تايبەتمەندىيەكانى ئامرازىكىشە بۇ تۆلە سەندەۋە و زىانگەياندىن بە ناۋانگى ئەۋ كەسانەي كە ناگەنە  
رىككەۋىتن لەسەر شتىك يان بابەتەك و لەم رىگەيەۋە دەتۋانن زىان بەيەك بگەيەنن. ھەرۋەھا ئومۇنەكانى  
توۋىنەۋە لەسەر زىانگەياندىن ئامازەيان بە خالىكى ترىشدا يەكەك لە بەرتوۋىژەكان دەئىت: (كەسانىكىش ھەن  
دۆى سەرکەۋىتن و سەرکەۋىتن ئەۋانەتريان قەبۇل نىە، لە رىگە فەيسبوكەۋە خەرىكى زىانگەياندىن دەبن بە  
ناۋ و ناۋانگى كەسەكە، بە بىلۆكرنەۋەي وئەي نەشياۋ بەمەبەستى ناۋ زىاندىن و ھەرۋەھا چات و نووسىنى  
شەرانگىزانە و نەگونجاۋ)، كەسى ئەنجامدەر رەنگە بىەۋىت لە رىگە فەيسبوكەۋە زىان بە ناۋ و ناۋانگى  
قوربانى بگەيەنن، كە ئەمەش لەۋانەيە بەھۆي چاۋچنۆكى و بەخىلى پىدەنەۋە بىت.  
تۆلەسەندەۋە و زىانگەياندىن بەناۋانگى كەسى، لادانە، كە لەۋانەيە ۋەك (پەرچەكردار و تۆلەسەندەۋە، رق و  
كىنە، چاۋەلنەھاتن بە پىگە و كەسايەتى كەسى قوربانى تاۋان) كە ئەمە بە پىشلىكارى و سەرىپچى ئەژمار  
دەكرىت و سزاي ياساي ھەيە.

### ۲. پالئەرى دارايى: بۇ بەدەستەپنە قازانچ و بەدەستەپنە پارە.

يەكەك لە پالئەرهكان، كەسى ئەنجامدەر بەدۋاي دەرفەت دەگەرىت لە تۆرى كۆمەلەتەيە فەيسبوك، بۇ  
ئەۋەي بە كەمترىن ھەۋل بەرزترىن دەستكەۋت بەدەستەپنە، بەبى ئەۋەي شوئەۋارىك لەدۋاي خۆي بەجى  
بەئىت (سۈير، ۲۰۱۰-۲۰۱۱: ۲۶)، سەرجم ئومۇنەي توۋىنەۋەكەمان ئامازەيان بەۋە دا، پالئەرى دارايى پالئەرىكە  
بۇ ئەۋەي تاۋانى سايەر لە رىگە فەيسبوكەۋە ئەنجامدەرىت بەمەستى بەدەستەپنە پارە، ھەرۋەھا يەكەك



له بهرتويژه كان ئاماژەى بۇ ئەوهدا: ((بۇ ھەندىك ۋەك پىشە ۋايە، چونكە دەرفەت و بوارى ئەوھى تىدا ھەيە، كە بەناوى خوازەرەوھە لە رىگەى ھاك و بلاوكردنەوھى نووسىنى نەشياو و فيديوئى دروستكراو ئەم كارە ئەنجام بدەن)). ھەوھەرھە يەككى تر لە بهرتويژه كان دەلئيت: ((كەسانى بىكار بۇ بەدەستھىئانى پارە، جۆرھە كارى لادەرانە لە رىگەى فەيسبووكەوھە ئەنجام دەدەن)، لەوانەيە پالئەرى ئەنجامدەران بۇ ئەم كارە ئەوھى بىت لەم رىگەيەوھە ھەرەشە بكن بۇ ئەوھى لەبەرانبەردا پارە لە قوربانى تاوانەكە ۋەرگرن، كە زياتر لە رىگەى فەيسبووكى نەناسراو و ۋەھمىەوھە ئەم تاوانە ئەنجامدەدەن تاكو ئاشكرا نەبن.

### ۳. زانىارى ۋەرگرتن و فيربوونى تاوان لە رىگەى فەيسبووكەوھە:

تۆرى كۆمەلەيەتى فەيسبووك بەكارھىنەرىكى زۆرى ھەيە و سنوورى نىيە، ھەر بەكارھىنەرىك لە رىگەى ناردنى ھاورىيەتتەوھە دەتوانىت بلاوكرائە كانى ھەر كەسك كەبەھوئىت بىيىت، ئەوھى ئامادەيى تاوانى ھەبىت، دەتوانىت لە رىگەى گەران و دۆزىنەوھى بلاوكرائەوى فيديوئى و نووسىن و چىرۆكى تاوان لە فەيسبووك بە زانىارى چۆنيەتى ئەنجامدانى تاوان بگات. ھەموو ھوونەكانى توئىژىنەوھى باوھريان وابوو كە ئەمەش پالئەرىكە لە پالئەره كان يەكك لە بهرتويژه كان دەلئيت: ((ئەوانەى ئارەزووى ئەنجامدانى تاوان و لادانيان ھەيە، ئەگەر بىانەوئىت فير بن بەدواى زانىارىدا دەگەرىن و دەستيان دەكەوئىت، دەتوانن بە ئاسانى فيرى تاوانەكە بن)), يەككى تر روونتر ئاماژەى بۇ ئەوھە كرد: ((لە رىگەى بىنىنى فيديوئى و بلاوكرائە كانى فەيسبووكەوھە، ئەوانەى خواستى تاوانيان ھەيە زياتر فيردەبن و ھەولەدەدەن تاوانەكەيان بە شاراوى ئەنجامدەن بۇ ئەوھى ئاشكرا نەبن)), واتە دەكرى بلئىن ئەوانەى ئامادەيى تاوانيان ھەيە، زانىارىيە كانى فەيسبووك لەبارەى تاوانەوھە ۋەك ئەزمونىك دەبىت بۇيان، واين لئىدەكات كە لئزانانەتر تاوان ئەنجامدەن و فيرى تەكنىكى نوئىتر و جۆرى تاوانى تر بن.

### ۴. بىكارى:

يەككە لە پالئەرە سەرەككە كان، بەو پىيەى كە بىتاوان دەردەكەوئىت و ئامانجى كات بەسەربردنە بەبى ئەوھى مەبەستى زيان و زيانگەياندن بە قوربانىيە كانىانى ھەبىت و لە كاتىكدا وردە وردە بەردەوام دەبن لەم كات بەسەربردنە تا دەگۆرپىت بۇ تاوان لە فەزاي ئىنتەرنىت، كە لە رىگەوھە فيردەبن و درئژدەبىتەوھە بۇ ئەنجامدانى تاوان(حجازى، ۲۰۰۹: ۱۱۱). بىكارى ۋادەكات تاك كاتىكى زۆرى ھەبىت بەو ھۆيەوھە بۇ بەسەربردنى كاتەكانى زياتر لە خەلكى ئاسايى فەيسبووك بەكاربھىت، سەرجم ھوونەكانى توئىژىنەوھەكەمان كۆكبوون كە بىكارى يەككە لە پالئەرە كان، يەكك لە بهرتويژه كان دەلئيت: ((لە رىگەى فەيسبووكەوھە كەسى نەناسراو دەناسن و پەيوەندى دادەنئىن، ئەمەش لەوانەيە ئاكامى تاوانى لى بکەوئىتەوھە. رەنگە كەسانى ھاوشىوھى خويان بىكار بدۆزنەوھە بەيەكەوھە پلانى ئەنجامدانى تاوان و كارى لادەرانە دابئىن)), ھەر سەبارەت بەم پالئەرە يەككى تر لە ھوونەكانى توئىژىنەوھە دەلئيت: ((كەسى بىكار لەوانەيە لە ئەنجامى زۆرى كاتى دەستبەتالى، بەشىوھەكى بەردەوام فەيسبووك بەكاربھىت و لە رىگەوھە فيرى تاوان بىت بەھۆى بلاوكرائە تاوانكارىيەكانەوھە)), دەشى بلئىن ئەو كەسەى كە بىكارە خۆى بەدەست بى بەشى و بىكارىيەوھە دەنالئىت، كەچى لە فەيسبووك جۆرھە بلاوكرائەى سەرنجراكىش و جوان و باش و چاك دەبىت كە ماىەى چىژە بۇ خەلكى دىكە، ئەمە رەنگە



چەند جارىك دووباره بېتەۋە تا لە ئاكامدا ۋاى لىيكات ئەۋىش بە رېگەى ناياسايى ھەۋلى بەدەستەپنەنى پىداۋىستىيەكانى بدات، ياخود لەۋانەيە لە رېگەى بىلاۋكراۋەكانى ھاورپىيەكانى لە شىۋازى بىركردنەۋەيان تىدەگات بەيەكەۋە تاوان ئەنجامبەدەن و گروپى تاۋانى دروستبەكەن.

### دوۋەم: تۆرى كۆمەلەپەتى فەيسبوك و تاوان: بازرگانىكردن بە ماددە ھۆشبەرەكان

بازرگانەكانى ماددە ھۆشبەرەكان بەچرى ئىنتەرنىت و تەكنەلۇژىيە مېدىيە نوۋى و فەيسبوك بۇ فرۇشتىنى ماددە ناياسايىيەكانى بەكاردەھىپنەن، ھەندىك لە بازرگانانى ماددەى ھۆشبەرە ماددەكانىيان لە رېگەى چات و پروفایل و خزمەتگوزارىيەكانى فەيسبوك ۋە بەشىۋەى موزابەدە دەخەنەپروو بۇ فرۇشتىيان، كرىارەكانىش دەچنە ناۋ پروفایل و چاتەكان و پەيوەندىيان لەگەل دەبەستەن (محمد، ۲۰۲۱: ۴۵۷). سەرجمە يەكەكانى نمونەى توۋژىيەۋە جەختيان لەۋە كردهۋە فەيسبوك بۇ كرىن و فرۇشتەن و نىشاندان و ھاندانى بەكارھىپنەنى ماددەى ھۆشبەرە بەكاردەھىپنەن، يەكىك لە بەرتوۋژەكان دەلپت: ((دەكرى فەيسبوك ۋەك بازارپىكى ئەلىكترونى بىت بۇ خستەنەپروۋى ماددەكانىيان، بەشىۋەيەكى جوان نمايشى دەكەن و نىشانى دەدەن تاكو لاي خەلكى خۆشەۋىستى بەكەن و بەكارھىپنەرى زۇربىت))، فەيسبوك تۆرىكى كۆمەلەپەتى بەربلاۋە زۇرتىن كەس بەكارىدەھىپنەن، بۇيە رەنگە لەم رېگەيەۋە ھەۋلەدەن سەرنجى بەكارھىپنەران بۇخۇيان رابكىشەن، تاكو ئاسانتر ماددەكانى خۇيان ساغ بەكەنەۋە. ھەر لەسەر ئەم جۆرە تاۋانە يەكىكى دىكە لە بەرتوۋژەكان دەلپت: ((كەسى ئالۋودەبوو و بەكارھىپنەرى ماددەى ھۆشبەرە و بازرگانان لە رېگەى تۆرى كۆمەلەپەتى فەيسبوك ۋە ھەۋلى دەستخستەن و ساغكردەۋەى ماددەكانىيان دەدەن، ئاسانتر يەكترى دەدۆزنەۋە، بە ئاسانتر دەتۋانن لە رېگەى فەيسبوك ۋە يەكترى بناسن و بەدەستىيەپنەن))، ماددە ھۆشبەرەكان ناياسايىيە و بەكارھىپنەنى تاۋانە، بۇيە بازرگانان و بەكارھىپنەران بە شىۋەيەكى قاچاخ مامەلەى پىۋە دەكەن، رەنگە بەشىۋەيەكى شاراۋە و بەناۋى خوازراۋەۋە فەيسبوك بۇ ئەم كارەيان بەكاربەپنەن.

### تاۋانى ناوزراندن:

كاتىك دەستەۋازەى ناوزراندن و چەۋاشەكردن لە رېگەى فەيسبوك ۋە بىلاۋدەكرىتەۋە، كە بەكارھىپنەرىكى زۆرى ھەيە، ۋادەكات ھەر بەكارھىپنەرىك كە دەچىتە ناۋ ئەم پروفایل و پەيجەۋە بىيىنەن. ۋەك چۇن ئىنتەرنىت بە شانۋىيەكى بىسنور دادەنرپت، ھەموو ئەو شتانەى كە تىپادا بىلاۋكراۋەتەۋە بەبى سنورداركردن و سانسۇر ۋەرىدەگرپت، بۇيە لە ھەندىك بارودۇخى خراپ بەكارھىپنەنىدا، ھەلۋىستى نەرتىنى پىكدەھىپنەن كە تاۋانە و زىيان بە قوربانى تاۋان دەگەيەنپت (محمد، ۲۰۲۱: ۴۶۰)، ھەرۋەھا لەۋانەيە ئەۋەى زانىارى بىلاۋدەكاتەۋە، دامەزراۋەيەك يان گروپىكى نەپنى يان چەۋاشەكارانە بىت دەربارەى قوربانى تاۋانەكە، رەنگە مەبەستى تاكتىكى بازرگانى يان سىياسى بىت (الشوابكە، ۲۰۰۴: ۹۱). ھەموو نمونەكانى توۋژىيەۋەى جەختيان كردهۋە لەۋەى كە ئەم جۆرە تاۋانە باۋە لە تۆرى كۆمەلەپەتى فەيسبوك، يەكىك لە بەرتوۋژەكان دەلپت: ((يەكىكە لەتاۋانە ھەرە ديارەكان لە تۆرە كۆمەلەپەتىيەكان)) ئەمە رەنگە بەھۆى ئەۋەۋە بىت، كە بەكارھىپنەران دەتۋانن فەيسبوكى ساختە لەژىر ناۋى خوازراۋەۋە دروستبەكەن و ئەم جۆرە تاۋانەى پى ئەنجامبەدەن. ھەر سەبارەت بەم تاۋانە



ئەۋىيەكى تىرى تۆيۈپىنەۋە دەلپت: ((بەشپەۋەكى باۋ بەرپلاۋە و بەرانبەر كەسانى دىار و بەناۋبانگ ئەنجام دەدرىت)). ھەرۋەھا يەككىكى تر دەلپت: ((بەھۆى تايپەتەندىيەكانى فەيسبووك كە جۆرپكە لە كارناسانى بۇ ئەنجامدانى ئەم تاوانە، ئەۋىش ئەۋەپە كە دەتوانن لە ژپىر ناۋى جىا جىا ئەكاۋنتى فەيسبووك دروستبەكن و ئەم جۆرە تاوانەى پى ئەنجامبەدن))، كە قوربانى تاوان دەكرپتە ئامانچ، رەنگە بە مەبەستى بەدەستەپىتەنى پارە پىت لپى، يان ئەۋەتا بەھۆى رق و كىنەۋە دەپانەۋى زىانى پى بگەپنن و ھەۋال و بلاۋكراۋەى چەۋاشەكارانەرى لەسەر بلاۋبەكەنەۋە، يانىش رەنگە لەلاپەن كۆمەلە و گروپ و رپكخراۋى سىاسىيەۋە ئەنجامبەدرپت، ئەم جۆرە تاۋانى سايپەرە زىاتر لە رپگەى ئەۋ پەپچ و پروفاپىلى فەيسبووكانە ئەنجام دەدرپت، كە نەناسراون و بەناۋى خوازراۋەۋە دانراون.

### تاۋانى ھەرەشە و ھەراسانكردن:

ئەم جۆرە تاۋانى سايپەرە ھەرەشەپە بۇ سەر مرؤف و مەبەست لپى چاندنى ترسە لە رۇحدا، كە لە رپگەى فەيسبووك ئەنجامدەدرپت، بە فشار خستەسەر ئىرادەى كەسپك و ھەرەشەلپكردى لەۋ زىانانەى كە بەسەرىدا دپنن يان بەسەر كەسانى پەپۋەندىدار بە قوربانى تاۋاندا دپنن و ھەراسانى دەكەن، دەپتە ھەرەشەپەكى جدى بۇ سەر خودى قوربانى، ھەر خۆى ھەرەشەكە تاۋانە رەنگە بە ئامانجى داۋاكارىپەك پىت بۇ سەر قوربانى تاۋان يان بۇ تۆلەكرنەۋە پىت، ئەمەش تاۋانپكى ياساپە، ئىنتەرنپت و فەيسبووك بوۋەتە ئامرازپكى مۆدپرن بۇ ئەنجامدانى تاۋانى ھەرەشەئامپز كە دەچپتە خانەى تاۋانى سايپەر لە رپگەى فەيسبووكەۋە(محمد، ۲۰۲۱: ۶۷۰). سەرەم ئەۋۋەكانى تۆيۈپىنەۋە جەختيان لە بوۋنى ئەم تاۋانە كردهۋە لە تۆرى كۆمەلەپەتى فەيسبووك، يەكپك لە بەرتۆپزەكان دەلپت: ((ئەم كردهۋەپە ھەپە و بۇپە ئەنجامدەدرپت بەمەستى ئەۋەى پارەپان لپ وەرگرن))، ھەر لەسەر ئەم جۆرى تاۋانە يەككىكى تر گوۋتى: ((ئەم تاۋانە زىاتر بەرانبەر كەسە دپارەكانى كۆمەلگە ئەنجامدەدرپت و وپنەكانيان دەشپوئپن و فپدپۆى مۆنتازكراۋپان لەسەر دروستدەكەن و ھەرەشەپەيان لپدەكەن بۇ ئەۋەى پارەپان لپ وەرگرن))، ھەرۋەھا يەككىكى دپكە لە بەرتۆپزەكان دەلپت: ((لە رپگەى ئەكاۋنتى ساختەۋە رەگەزى خۆپان دەگۆرن و خۆپان بە كچ دەناسپنن بە بەرانبەرەكەپان و دواتر لە رپگەى چاتەۋە بەلگە و دپكۆمپىتپان لەسەر دروستدەكەن، ۋەك ھەرەشە بەرانبەرپان بەكارى دەھپننەۋە و ھەراسانپان دەكەن)، كەسانپك تۆرى كۆمەلەپەتى فەيسبووك خراپ بەكاردەھپنن و زىاتر بەلای لاپەنە خراپەكەپەۋە دەچن، دەپانەۋپت لە رپگەپەكى ناپاساپى و ناپەسەندەۋە دەستكەۋتپان دەست بەكۋپت پاخود لەبرى ياسا پەنا بۇ ئەم رپگەپە دەبەن بۇ تۆلە سەندنەۋە.

### شاردنەۋەى كەسايەتى (لاسايى كردهۋەى كەسايەتى):

بەھۆى گەشەسەندنى گەۋرەى ئىنتەرنپت و تۆرەكۆمەلەپەتپەكان، ھەندپك تۆرى كۆمەلەپەتى تايپەتەند دەركەۋتوون، كە دەتوانرپت سوۋدى لپ وەرپگىرپت بۇ شاردنەۋەى ناسنامەى كەسپك لەكاتى چوۋنە ناۋ ئىنتەرنپت و بەتايپەتپش تۆرى كۆمەلەپەتى فەيسبووك، لەكاتى بەكارھپنەپاندا دەتوانپت بەناۋى خوازراۋەۋە بۇ قسەكردن و نووسپن و چات دروستپبكات، تەنانەت ئەۋ بابەتانەشى كە دەپەۋپت قسەى لەسەر بكات و بنووسپت بپ ئەۋەى كەسايەتى راستەقپنەى خۆى دەربخات، بۇ ئەۋەى كەس نەپناسپتەۋە، بەھۆى پابەندبوون



بە نەرىت يان ياساكانەۋە، كە شەرم دەكات باسى بكات لە ئەگەرى ئەۋەى ناسنامەى راستەقىنەى خۆى دىار بخت، يان لەترسى ئەۋەى لەسەر ئەۋ كارەى كىرەۋىيەتى سزا بدىرىت، بەكارهېتەنى زانىارى و داتاكانى كەسىك لەژىر وپنە و ناو و رېگەۋى لەدايكېۋى كەسىكى تر لە تۆرى كۆمەلەپتەى فەيسېۋوك، واتە بە پىرۇفايل و لاپەرەپەكى ساختە خراپترىن چەۋاشەكارى و ساختەكارىيە، بۇ شارەنەۋەى كەسايەتى راستەقىنە و داۋاكردنى پارە لەخەلكى تر، لە رېگەى فەيسېۋوكەۋە(الطائي، ۲۰۱۰: ۴۱-۴۲)، ھەموو ئومۇنەكانى تويژىپنەۋە كە جەختيان لەۋە كىرەۋە كە ئەم تاوانە بوۋى ھەيە و لە ئىستادا بەربلاۋە، يەكىك لە بەرتويژەكان دەلپت: ((لاسايى كەسانىك دەكەنەۋە بەۋەى ئە كاۋنتىكى ھاۋشىۋەى كەسىك دادەنپن و بە ھەمان وپنە و زانىارى كەسىكى تر بەناۋى ئەۋەۋە ھامىش دەكەن، داۋاى يارمەتى و پارە و ھاۋكارى دەكەن))، ھەروھە سەبارەت بەم تاوانە يەكىكى تر لە بەرتويژەكان دەلپت: ((ھەيە لاسايى كەسايەتپەكى ئافرەت دەكاتەۋە، بۇ ئەۋەى زيان بەرانبەر بگەيەنپت و لەخشتەى ببات و زانىارى نەگونجاۋ و نەشياۋى لەسەر دىكۆمپنت بكات)). ئەۋانەى ئامادەى تاۋانان ھەيە، سوود لەم خزمەتگوزرايى و تايپەتەندىپەكانى فەيسېۋوك ۋەردەگرن و بەشىۋەپەكى ناراست و نەگونجاۋ دوور لە بەھا و ئەخلاق و ياسا تاۋانى پىن ئەنجامدەدەن.

### بلاۋكردنەۋەى خراپە و بەدپەۋىتى:

ھەندىك ۋلات كاردەكەن بۇ بلاۋكردنى ئەۋ سايتانەى كە نەگونجاۋن و لەگەل نەرىتە كۆمەلەپتەپنەكاناندا ناگونجىت، بۇ ئومۇنە ھەندىك ۋلات كاردەكەن بۇ بلاۋكردنى سايتە سىكىسيەكان بۇ ئەۋەى سەردانىكەرانى ئىنتەرنېت نەتوانن بچنە ناۋ ئەۋ سايتانەۋە، كار بۇ پاراستنى نەرىتەكانىيان دەكەن. بۇ ئەۋەى دەستيان نەگات بە سايتە پۇرنۇگرافىيەكان(سىكىسيەكان)، بەلام ھەندىك كەس كاردەكەن بۇ چوونە ناۋ ئەۋ سايتانە، سەرەپاى بلاۋكردنىان بە بەكارهېتەنى ھەندىك بەرنامەى تايپەتەند لە چوونە ناۋ سايتە بلاۋكراۋەكان، تۆرى كۆمەلەپتەى فەيسېۋوك بزاردەپەكى نوپيان بۇ دابىن دەكات بۇ ئاسانكارى لەشفرۆشى ئىنتەرنېت، كە لە رېگەى پىرۇفايلپىكى فەيسېۋوكەۋە ھامىش و بە بازاپى دەكەن و بۇ ئەۋەى سەرنجى خەلكى راكىشن (محمد، ۲۰۲۱: ۴۶۲)، دە (۱۰) لە بەرتويژەكان ھاۋرابوون لەسەر ئەۋەى تۆرى كۆمەلەپتەى فەيسېۋوك بەكاردەھىنپت بۇ ئەنجامدانى سىكىسى ئەلىكترونى و دروستكردنى پەيوەندى ناياسايى و ناشەرى، يەكىك لە بەرتويژەكان دەلپت: ((ھاۋرەگەز خوازان يەكتى دەۋزەۋە لە رېگەى تۆرى كۆمەلەپتەى فەيسېۋوكەۋە و پەيوەندى دادەنپن))، سەبارەت بەم تاوانە يەكىكى دىكە لە بەرتويژەكان دەلپت: ((كارىگەرى لەسەر ئەنجامدانى تاۋان ھەيە و لە رېگەى ئەمەۋە سەردەكىشىت بۇ تاۋانى گەۋرە، ھەروھە لەۋانەپە لە رېگەپەۋە گروپى لەشفرۆشى دروست بىرىت)). تۆرى كۆمەلەپتەى فەيسېۋوك تۆرىكى بەھىزى پەيوەندىپە كە بەكارهېتەرانى لە رېگەى بلاۋكراۋەكانان دەتوانن كەسى ھاۋشىۋەى خۆيان بدۆزەۋە و پەيوەندى بگرن لەگەل يەك و گروپ و باندى لەشفرۆشى تاۋان و گروپى لادەرانە دروست بگەن، كەسى بەرانبەرى پىن لەخشتە بېن. تەنھا يەكىك لە بەرتويژەكان گوتى: ((مەرج نىە كارى بەدپەۋىتى و لادەرانە لە رېگەى فەيسېۋوكەۋە پىت، خۇ بەر لەفەيسېۋوكىش ھەر ھەبۋە)) ئەم قسەپە راستى تىدپە، بەلام رېژە و شىۋازى تاۋانى بەدپەۋىتى و خراپە، لەسەردەمى پىش فەيسېۋوك زۇر جياۋاتر بوۋە لەگەل سەردەمى فەيسېۋوك، كە زۇر لاپەرە و ئەكاۋنت ھەن تايپەتن بە پروپاگەندەى بەدپەۋىتى و لادەرانە.



## ھاككردن:

ھاككەران ئەو تاۋانبارانەن كە بەشدارى جۆرەھا تاۋانى سايىر دەكەن، ھەرۋەھا لە تۆرى كۆمەلایەتى فەيسبوكىش ھەرۋەشە و زەوتكردنى پروفایل و لاپەرى كەسى و داۋاى پارە لە قوربانى تاۋان دەكەن لە بەرانبەر راگرتى زىانەكانىان يانیش بەمەبەستى دزىن و دىكۆمىنت كردنى زانىارىيە كەسىيەكانى قوربانى (قورە، ۲۰۰۳: ۵۳) سەرجمە نمونەكان جەختيان لەۋە كردهۋە كە ھاككردن رېژەكەى بەرزە و بەشيوەيەكى باۋ بوونى ھەيە، يەككە لە بەرتۆيژەكان دەلېت: ((ھاككردن ۋەك چەككىكى سېى بەرانبەر خەلكى بەكاردېت، بەمەبەستى ھەرۋەشەكردن بۇ زىان پىنگەياندىنى يان پارە ۋەرگرتن ئەنجامدەدرېت))، ھاككردن و دەستبەسەرداگرتى فەيسبووكى كەسى كەسىكى دىكە، دەستدريژيكردنه بۇ سەر مافى تاكەكەسى و سنوور بەزاندنە و تاۋانە، ئەوانەى ئەم جۆرە تاۋانە ئەنجامدەدەن، بەشاراۋەيى و نەيىنى ئەنجامدەدەن، ئامانجىان دەستبەسەرداگرتى زانىارى و نەيىيە كەسىيەكانى قوربانى تاۋانەكەيە، رەنگە بيانەۋى زىانى پى بگەيەنن، ۋەك ھەرۋەشە بەرانبەر قوربانى بەكارى بھېتن، يانیش داۋاى پارەى لى بكەن. ئەوانەى ھاككردنى فەيسبووك ئەنجامدەدەن، زياتر ئەو كەسانەن لىزانى و شارەزايەكى تەۋاويان ھەيە لە تەكنەلۆژيا، چونكە زۆربەى ھاككەرەكان بەرنامەى تايەتى خۆيان ھەيە بۇ ئەنجامدانى ئەم تاۋانە، يانیش گروپى رېكخراۋن و كار لەسەر كەسايەتتەيەكان دەكەن.

## ئەنجام و پىشنيار و راسپاردەكانى تويژىنەۋە

### ئەنجامەكانى تويژىنەۋە

- ۱- كۆمەلەك تاۋانى سايىر لە رېگەى تۆرى كۆمەلەكەى فەيسبووكەۋە ئەنجامدەدرېت لەوانە؛ (بازرگانى كردن بە ماددە ھۆشبەرەكان، ناوزراندن، بلاوكردنەۋەى خراپە و بەدپەۋشتى و ھاككردن..ھتد).
- ۲- لە رېگەى پەيوەندىيەۋە تاۋانبارەكان و ئەوانەى ھەمان ئارەزوۋى تاۋانبارە ھەيە يەكتى دەدۆزىنەۋە و گروپى تاۋانى دروستدەكەن.
- ۳- كۆمەلەك پالئەر ھەن كە لە رېگەى فەيسبووكەۋە تاۋانى سايىر ئەنجامدەدرېت، ۋەكو؛ (تۆلەسەندەنەۋە، دارايى، يىكارى و فېربوون لە رېگەى بلاوكراۋەكانى پروفايلى بەكارھېتەرانى فەيسبووكەۋە..ھتد).
- ۴- دروستكردن و گروپى لەشفرۆشى و ھېتانيان و كۆكردنەۋەيان لە رېگەى فەيسبووكەۋە بەھۆى چات و يەكترناسىنيان لە رېگەى بلاوكراۋەكانىان شارەزاي يەك دەبن كە ئەو خواستەيان ھەيە.
- ۵- ئەنجامدانى تاۋانى لەخشتەبردن بەھۆى دروستكردنى پروفايلى فەيسبووكى ساختە.
- ۶- ھەرۋەشەكردن و ھەراسانكردنى قوربانى تاۋان لەرېگەى فەيسبووكەۋە لەژېر ناۋى ۋەھمى و خوازراۋەۋە.
- ۷- لە رېگەى فەيسبووكى شاراۋە و لەژېر ناۋى خواراۋەۋە زياتر تاۋانەكانى فەيسبووك ئەنجامدەدرېت.

## پىشنيازەكانى تويژىنەۋە:

- ۱- پىيوستە تويژەران تويژىنەۋەى زياتر لەسەر تۆرى كۆمەلەكەى فەيسبووك ئەنجامدەن دەبارەى چۆنيەتى بەكارھېتەننى ئەم تۆرە كۆمەلەكەى تەيە بە شىۋەيەكى سوودبەخش.
- ۲- دەكرى تويژىنەۋە ئەنجامدەدرېت لەسەر دەستنيشانكردنى ترسناكى تۆرى كۆمەلەكەى فەيسبووك، كە چۆن بەكارھېتەران بەرەۋە لادان و تاۋان ئاراستە دەكات. ھەرۋەھا چۆنيەتى خۆ لى پاراستنى.





۳- دە كرى تۆيۆنەوھى چەندايەتى ئەنجامدريۆت سەبارەت بە جۆرەكانى تاوانى سايەر، كە لە رىگە فەيسبووكەوھ ئەنجام دەدرىۆت.

### راسپاردەكانى تۆيۆنەوھ:

۱- تۆرى كۆمەلایەتى فەيسبووك بەشۆوھىكى چى بەكاردەھىنريۆت لە ھەرىمى كوردستان، لەوانەيە بىتتە پالئەر و ھۆكارى ئەنجامدانى تاوان و فيركارى تاوانى تىدا بۆلۆبىتتەوھ كە بىتتە بەرچا و پوونى بۆ تاوانباران ياخود بىتتە ھۆى لادان، بۆيە ئەمە وامان لىدەكات پىشنياز بكەين بۆ لايەنى پەيوەندىيدارى وھ؛ (وھزارەتى گواستەوھ و گەياندن، ئەنجومەنى دادوھرى و داواكارى گشتى) كە ھەندى فيديو و فيركارى تاوان و ھەندىك بۆلۆكرائوھ ھەيە، كە پالئەرە بۆ لادان و تاوان، سانسۆر بكات و قەدەغەى بكات.

۲- ھەماھەنگىكردىنى حكومەت و رىكخراوھكانى كۆمەلگەى مەدەنى كە كار لەسەر ھۆشياركردەوھى كۆمەلگە بكن لەرىگەى پىرۆژەكانىان، ھۆشيارى بەكارھىنانى تۆرى كۆمەلایەتى فەيسبووك بۆلۆبەكەنەوھ.

۳- وھزارەتى پەروھردە لەرىگەى قوتابخانەكان و پىرۆگرامەكانى خويىندەوھ ھۆشيارى بەكارھىنانى تۆرى كۆمەلایەتى فەيسبووك بۆلۆبەكەنەوھ كە گونجاو نيە تەمەنى بچووك فەيسبووك بەكاربھىتتە، ھەروھەا لەبارەى ئەو لاپەرە و پىرۆفایلانە كە فيديو و بۆلۆكرائوھى خراب بۆلۆدەكەنەوھ كە دەبىتتە ھۆى لادان و تاوان ھۆشيارىان بكەنەوھ، ھەروھەا راگەياندەكانىش لە رىگەى وھزارەتى رۆشنىرييەوھ بەرنامەى تايەت بە ھۆشياركردەوھىان ھەبىت.

## The relationship between social networks and crime – Facebook, for example A field study from the point of view of social researchers in Erbil Adult Reform Department

### Abstract:

There is no doubt that Facebook has made a great revolution in people's communication and interaction, but criminals are finding new ways to commit cybercrime through Facebook. This study aims to explore the relationship between cybercrime and Facebook in the light of the interviews we conducted and are available. As well knowing the perpetrator of such crimes and the type of crimes committed. This research is qualitative research, the method used is thematic analysis, The data collection tool of interviews is semi-open and the type of research sample is purposive sample which consisting of (11) researches. Our research community is the Erbil Adult Reform Department. We have come to the conclusion that there is a relationship between Facebook and crime. We have also presented some of the motives for committing cybercrimes and the most obvious crimes committed through Facebook, which we have met as a result of our interviews.

**Keywords:** Social networks, Facebook, criminals, cybercrime.





## العلاقة بين الشبكات الاجتماعية والجريمة - الفيسبوك أمودجا دراسة ميدانية من وجهة نظر الباحثين الاجتماعيين في مديرية إصلاح الكبار في أربيل

### ملخص

يتفق اغلب من الباحثين على أن فيسبوك شكلت ثورة في مجال العلاقات او الاتصالات الاجتماعية ولكن الذين لهم الميول نحو اي عمل إجرامي و الإنحراف يلجؤون إلى الوسائل الإلكترونية الأكثر حداثة كالفيس بوك. آن الهدف من هذا البحث هو معرفة العلاقة بين الجرائم الإلكترونية والفيس بوك ودوافع الاجرامية ونوعها. هذه الدراسة نوعية، ووسائل جمع البيانات هي المقابلات شبه المفتوحة ونوع عينة البحث هي عينة قصدية تتكون من (١١) وحدة، ومجتمع البحث هو مديرية إصلاح الكبار في مدينة أربيل، ونستنتج من هذا الدراسة: أن هناك علاقة وثيقة بين وسائل التواصل الاجتماعي الفيسبوك تحديدا و الجريمة. وهناك عدة دوافع الارتكاب الجرائم الإلكترونية و أبرزها تلك التي تحصل او ترتكب على الفيس بوك.

الكلمات المفتاحية: شبكات التواصل الاجتماعي، فيسبوك ، المجرم، جرائم الإلكترونية.

### سه رچاوه كان

Suç Sosyolojisi, Dizgi ve Yayına Hazırlama ( ٢٠١٩ ) YÜKSEL, Dr.Öğr.Üyesi Mezher Ve Değeri  
.Anadolu Üniversitesi, Eskişehir

البياتي، ياس خضير(٢٠١٤) الإعلام الجديد الدولة الافتراضية الجديدة، ط١، عجمان: دار البداية ناشرون وموزعون.  
حجازي، عبدالفتاح بيوسي(٢٠٠٩) جرائم الكمبيوتر والنترت في النشر العربي، دار النهضة، القاهرة.  
الدله، محمود هشام (٢٠١٨) دور صفحة وحدة مكافحة الجرائم الاللكترونية على موقع الفيسبوك في التوعية الأمنية، مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر، قسم الصحافة والإعلام، كلية الإعلام جامعة الشرق الوسط، الاردن  
سوير، سفيان (٢٠١٠-٢٠١١) جرائم المعلوماتية، مذكرة ماجستير منشورة، تخصص العلوم الجنائية، جامعة تلمسان.  
الشوابكة، محمد أمين أحمد (٢٠٠٤) جرائم الحاسوب والانترنت، مكتبة دار الثقافة للنشر و التوزيع، عمان.  
الشواني، نوزاد أحمد ياسين و الداودي، محمد عبد الكريم (٢٠١٩) موقع التواصل الاجتماعي (الفيس بوك) و دورها في ارتكاب جريمة عبر البث المباشر، مجلة التراث، ع. ٣١، ١٧٠-١٨٦.  
صادق، عباس مصطفى (٢٠٠٨) الإعلام الجديد المفاهيم و الوسائل و التطبيقات، دار الشروق للطباعة والنشر، عمان.  
فاريش، رشيدة و قاوش، نورة (٢٠١٧-٢٠١٨) تأثير مواقع التواصل الاجتماعي في انتشار الجريمة الاللكترونية في وسط المراهقين، مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر، كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية، جامعة أكلي محند والحاج البويرة.  
قورة، دنائلة عادل محمد فريد(٢٠٠٣) جرائم الحاسب الآلي الاقتصادية -دراسة نظرية وتطبيقية، دار النهضة العربية، القاهرة.



لموشي، د. حياة (٢٠١٧) الإدمان على الفيسبوك وعلاقته بالتوافق الدراسي لدى المراهق، مجلة آفاق للعلوم، ع.٩، ٦٥-٥٦.

محمد، د. وفاء محمد علي (٢٠٢١) الأبعاد الاجتماعية للجرائم الإلكترونية دراسة تحليلية لمضمون عينة من القضايا في محكمة سوهاج، مجلة كلية التربية، جامعة عين شمس، العدد السابع والعشرون الجزء الثالث. نبار، ربيعہ (٢٠١٧-٢٠١٨) دور التلفزيون في التوعية بمخاطر الجريمة، أطروحة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه، قسم العلوم الاجتماعية، كلية العلوم الاجتماعية والإنسانية، جامعة محمد خيضر بسكرة، الجزائر.





## تقييم التوزيع المكاني للمناطق الخضراء في مدينة حلبجة

م. نجم الدين هادي محمد سعيد

قسم الجغرافية / كلية العلوم الإنسانية / جامعة حلبجة / إقليم كردستان العراق

Email:najmaddin.muhammad@uoh.edu.iq

### الملخص

مع التزايد المستمر في عدد سكان المدن والتوسع العمراني المصاحب لها أصبحت الحاجة ملحة إلى التوسع في المساحات الخضراء، وتتضح أهمية المناطق الخضراء أكثر، فالأهم من ذلك تحقيق التوازن في توزيعاتها المكانية في المدن أو على أحيائها السكنية الأكثر أهمية. لذا يسعى البحث إلى الكشف عن واقع المناطق الخضراء في مدينة حلبجة والتعرف على أنواعها ومساحتها وتوزيعها المكاني ومطهرها وأتجاهاتها عن طريق تقييم هذا التوزيع، بهدف الكشف عن أوجه الخلل وتحديد جوانب النقص في التوزيع الحالي، واعتمد الباحث على البيانات الكمية والوصفية والمكانية التي تم الحصول عليها من رئاسة بلدية حلبجة فضلاً عن المخطط الأساس للمدينة لعام (٢٠٢١) موضحاً عليها المحلات السكنية و مواقع المناطق الخضراء، وكذلك تم الاستعانة بالدراسة الميدانية والمرئية الفضائية للمدينة ومن ثم استعمال الأسلوب الكمي من خلال أدوات برامج نظم المعلومات الجغرافية الملائمة مع تحقيق أهداف الدراسة المتمثل بالجار الأقرب وتحليل الأنماط المكانية النقطية وغيرها في معالجة وتحليل البيانات، توصلت الدراسة إلى مجموعة من الأستنتاجات والتوصيات والمقترحات ذات العلاقة عرضت في نهاية البحث، وأهمها: وفقاً لمقياس الجار الأقرب فإن نمط التوزيع المكاني الحالي للمناطق الخضراء هو متجمع عنقودي أي التوزيع غير المتجانس ويؤكد سوء توزيعها المكاني، ويلحظ تركيز المناطق الخضراء من حيث العدد في الشمال والشمال الغربي للمدينة على العكس من ذلك تركيز أو كثافة المناطق الخضراء من حيث المساحة في جهة الجنوب الشرقي وجنوب المدينة.

الكلمات المفتاحية: المناطق الخضراء، مدينة حلبجة، التوزيع المكاني، إتجاهات التوزيع.

Recieved: 28/1/2023

Accepted: 28/2/2023



## المقدمة :

تشكل المناطق الخضراء والترفيهية إحدى الإحتياجات الأساسية والجوهرية للمدينة، فمع النمو السريع للمدن وزيادة سكانها برزت الحاجة الى هذا النوع من إستعمالات الأرض داخل المدينة لأهميتها البيئية و المناخية والترفيهية لسكانها. وتعد الحاجة الى المناطق الخضراء إحدى المشاكل التي تواجه الساكنين فيها، حيث تنخفض نسبة المساحات المخصصة لها داخل المدينة و بالأخص في المحلات السكنية القديمة منها وبالإضافة الى قلة الكفاءة الوظيفية والتوزيعية لها.

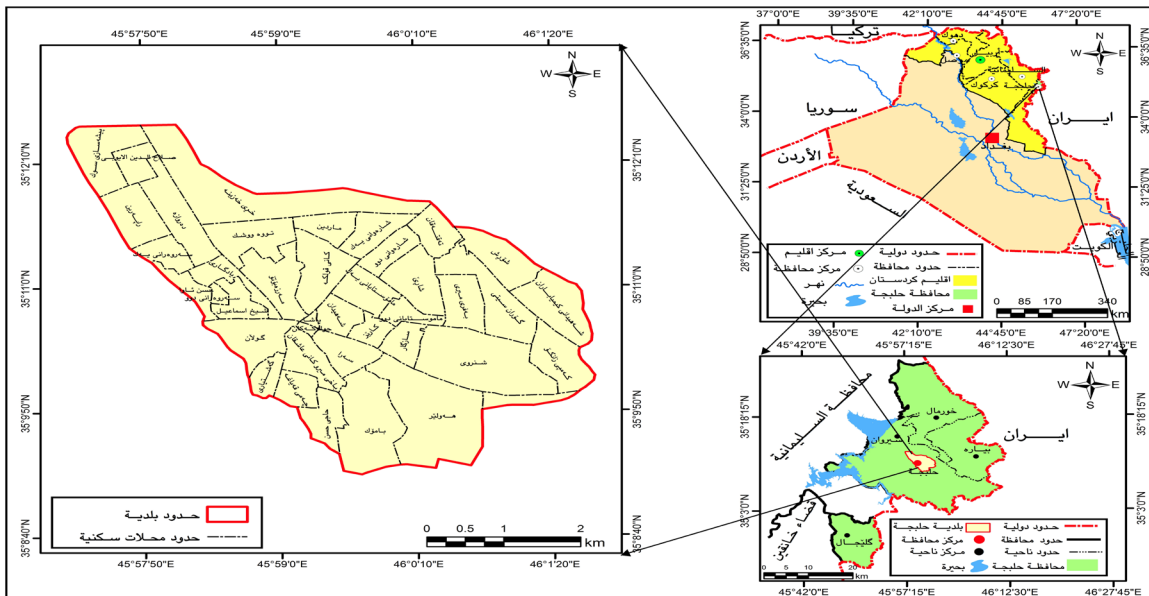
وتعرف المناطق الخضراء بالفضاء الأخضر، وهي تلك المساحات المغطاة بالغطاء النباتي داخل المدن والتي تشكل جزءاً هاماً من استخدامات الأرض في المدن للأغراض الترفيهية. تشكل المساحات الخضراء في أية مدينة إحدى امكانياتها الهامة لتقديم الخدمات الترفيهية لسكانها و روادها.

١) مشكلة الدراسة: شهدت مدينة حلبجة تطوراً عمرانياً كبيراً عام (٢٠٠٣) وتوسعت مساحة المدينة من (١١,٥) كم<sup>٢</sup> في عام (٢٠٠٥) إلى (١٤,٤٥) كم<sup>٢</sup> في عام (٢٠١٠) (رئاسة بلدية حلبجة، لعامي (٢٠٠٥ و٢٠١٠)) وبلغت مساحة المدينة الى ما يقارب (٢٢) كم<sup>٢</sup> في عام (٢٠٢١)، ان زيادة هذه المساحة تأتي بسبب زيادة عدد السكان بعد تحسين المستوى المعاشي واستقرار وزيادة الهجرة الى المدينة من مناطق و وحدات إدارية قريبة منها وخاصة الريفية، وهذا أدى إلى التغيير في استعمالات الأرض بإتجاه السكن، لذا يمكن صياغة مشكلة البحث الأساسية من خلال التساؤلات الآتية:

- ١- ماهو نمط التوزيع المكاني للمناطق الخضراء في المدينة؟.
- ٢- هل إن التوزيع المكاني للمناطق الخضراء في مدينة حلبجة تم بشكل متجانس بين أحيائها السكنية؟.
- ٣- ماهو التوزيع الإتجاهي للمناطق الخضراء في مدينة حلبجة؟.
- ٢) فرضية الدراسة: تفرض الدراسة الفرضيات الآتية:
  - ١- أن التوزيع المكاني للمناطق الخضراء في المدينة، ينتظم وفق نمط خاص بعيد عن النمط العشوائي.
  - ٢- إن التوزيع المكاني للمناطق الخضراء في مدينة حلبجة يتوزع بصورة غيرعادلة على أحياء المدينة.
  - ٣- إن إتجاهات التوزيع المكاني للمناطق الخضراء في مدينة حلبجة تتجه نحو إتجاه معين، أو لم تتوزع المناطق الخضراء في مدينة حلبجة بشكل منظم ومتوازن.
- ٣) هدف البحث: يهدف البحث الى تقييم التوزيع المكاني للمساحات الخضراء في مدينة حلبجة، و تسعى هذه الدراسة بتحقيقها من خلال تسليط الضوء على دراسة واقع المناطق الخضراء في مدينة حلبجة عن طريق:
  - ١- التعرف على التوزيع المكاني للمناطق الخضراء داخل الحيز الحضري لمدينة حلبجة.
  - ٢- التعرف على نمط التوزيع المكاني للمناطق الخضراء في المدينة.
  - ٣- تحديد شكل الامتداد (الاتجاه) للمناطق الخضراء و مركز ثقلها الفعلي.
  - ٤- فضلاً عن تحديد الأمكنة (الأحياء) التي تتركز بها والأخرى تشتتت بقلتها وأخيراً تكاد تنعدم بها.
- ٤) منهج البحث: إعتد الباحث المنهج الوصفي والتحليلي من خلال الدراسة الميدانية والجرد الموقعي فضلاً عن المصادر والمراجع في الحصول على المعلومات والبيانات الخاصة بالموضوع لإستعراض عناصر المشكلة وأخيراً تحليلها بإستخدام أدوات الكمية من تطبيقات نظم المعلومات الجغرافية تم من خلالها تحديد التوزيع المكاني للمناطق الخضراء في المدينة و تقييمها.

٥) هیکلیه البحث: یتضمن البحث ملخصاً ومقدمة وأربعة محاور في المحور الأول فقد خصص لخلفية النظرية فيها إشارة الى بعض المفاهيم و المصطلحات الواردة في البحث، فضلاً عن تعريفات توضيحية لمفهوم المناطق الخضراء وتصنيفها، والمحور الثاني فيمثل أولاً إلقاء نظرة على أنواع المناطق الخضراء مع إشارة إلى واقع الحال في مدينة حلبجة وثانياً التطور الزمني للمناطق الخضراء في مدينة حلبجة، و أما المحور الثالث فقد خصص للجانب التطبيقي للدراسة التي تتضمن المناقشة وتحليل النتائج عن طريق التحليلات المكانية بإستخدام بعض من أساليب الكمية ضمن برنامج نظم المعلومات الجغرافية وختاماً المحور الرابع خصص للأستنتاجات والتوصيات والمقترحات ذات العلاقة وعرضت في نهاية البحث والتي من شأنها الكشف عن أوجه الخلل وتحديد جوانب النقص في التوزيع الحالي.

٦) الحدود الزمانية والمكانية للدراسة: تمثلت الحدود الزمانية للبحث لعام ٢٠٢١، و أما البعد المكاني فيشمل مدينة حلبجة التي تشغل مركز محافظة حلبجة حدود البلدية حسب المخطط الأساس لعام ٢٠٢١، وبالنسبة لموقعها الفلكي لشبكة خطوط الطول ودوائر العرض فانها تقع بين دائرتي العرض (٣٥°١٢'٣١) و(٣٥°٩'١٤) شمالاً، وبين خطى طول (٤٥°٥٧'١١) و (٤٦°١'٤١) شرقاً خارطة رقم (١).  
خريطة (١) موقع منطقة الدراسة من العراق وأقليم كردستان ومحافظة حلبجة

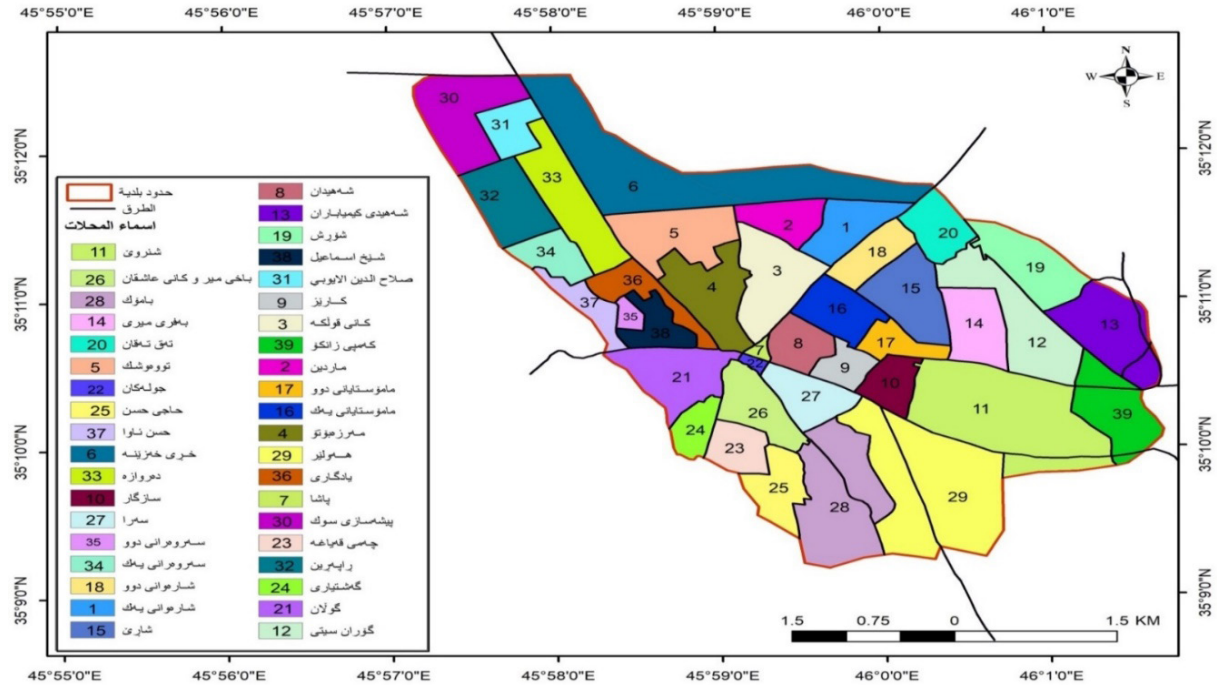


المصدر: من عمل الباحث إعتتماداً على ١-(محمدسعید، ٢٠٢٢: ٢١٥) و٢- برنامج نظم المعلومات الجغرافية Arc GIS ١٠,٨.

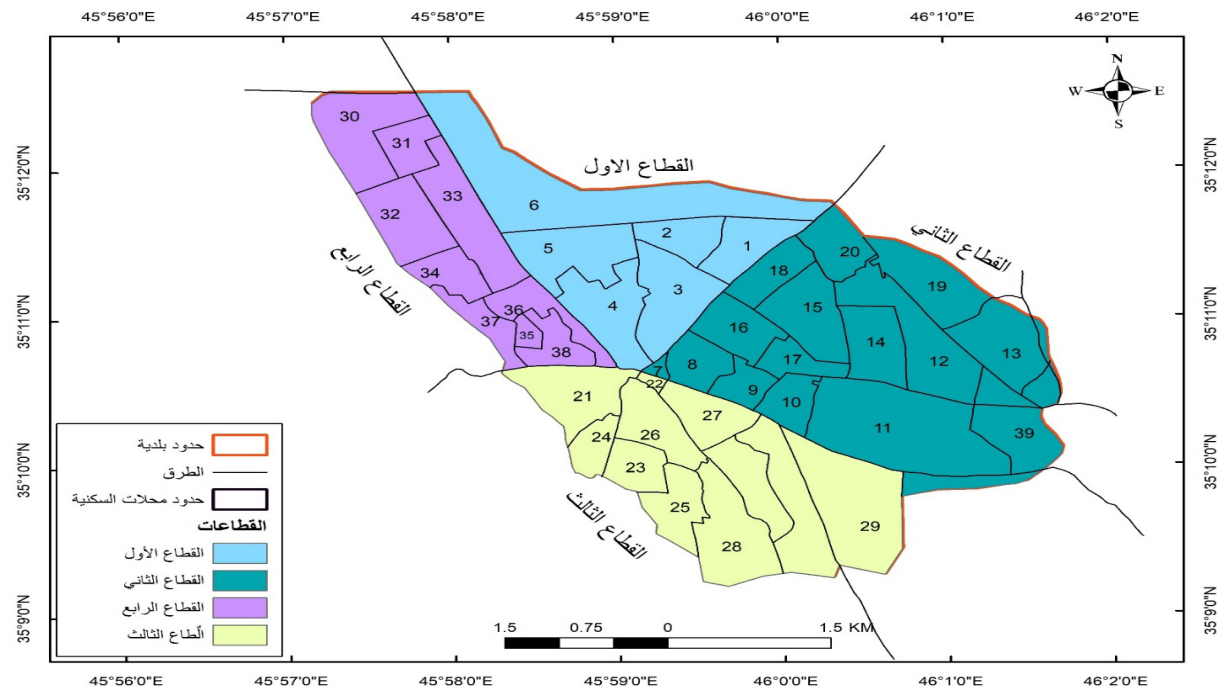
إذ تبلغ مساحتها (٢١٩٨٨٦٤٧) متراً أي (٢١,٩٩) كم في عام (٢٠٢١) و أن التوسع الذي حدث في منطقة الدراسة حيث وصل عدد أحيائها الى (٣٩) حياً، الخارطة (٢) وبعدهد سكانها (٧٩٥٠٥) نسمة في نفس العام (دائرة إحصاء حلبجة، ٢٠٢١)، اذ تبلغ اكبر مساحة للحى (٣٦هههولير) (١٨٢١٤٠٥)م٢ واصغرها حي (٢٢ جوله كان) (٣٥٧٤٤) م٢ وبمعدل مساحة (٥٦٣٨١١) م٢/حي. وتقسّم المدينة وفق أسلوب المتبع بتقسيمات المدن في العراق الى (٤) القطاعات District) (الأسكان والإعمار، ٢٠١٠) القطاع الأول الشمالي يضم (٦) أحياء سكنية القطاع الثاني الشرقي يضم (١٥)



حياً سكنياً والقطاع الثالث الجنوبي يضم (٩) أحياء القطاع الرابع الغربي يضم (٩) أحياء ، وكان معدل الكثافة لعموم المدينة (٥٧٦,٥٦) م<sup>٢</sup> / شخص ، الخارطة (٣).  
خريطة (٢) الأحياء السكنية مدينة حلبجة عام ٢٠٢١



المصدر: من عمل الباحث اعتماداً على ١- وزارة البلديات، رئاسة بلدية حلبجة، قسم التخطيط، مخطط الأساس، ٢٠٢١. ٢- برنامج نظم المعلومات الجغرافية Arc GIS ١٠,٨.  
خريطة (٣) تقسيم مدينة حلبجة إلى القطاعات السكنية







المصدر: من عمل الباحث إعتماًداً على ١- وزارة البلديات، رئاسة بلدية حلبجة، قسم التخطيط، المخطط الأساس، ٢٠٢١. ٢- المخرجات برنامج نظم المعلومات الجغرافية Arc GIS ١٠,٨. الملاحظة: القطاع السكني: مفهوم مساحي أوسع مساحياً من الحي السكني، وغالباً ما يضم القطاع أحياء سكنية متعددة (وزارة التخطيط، ١٩٧٧: ١١). المحور الأول: الخلفية النظرية (تعريفات و مفاهيم ومصطلحات خاصة بالبحث): تضمن هذا المحور تعريفات توضيحية لمفاهيم ذات صلة بالبحث ومفهوم المناطق الخضراء وتصنيفها.

(١) المناطق الخضراء (مكوناتها) ضمن هذه الدراسة جميع المساحات الخضراء داخل حدود البلدية هي المنتزهات والحدائق العامة و حدائق الشوارع والجزرات الوسطية والمقابر والبساتين.

(٢) الحيز الحضري نعني به مايشمل جميع المساحات من الأراضي داخل حدود بلدية حلبجة في عام ٢٠٢١.

(٣) الحي السكني: هو مصطلح مساحي يشير إلى الوحدات المساحية الذي اقترحه مديرية التخطيط الإقليمي والذي بدأ العمل به منذ منتصف السبعينات وحتى عام ٢٠٠٠ وفق المعايير التخطيطية المعينة التي حددت سكان الحي السكني في مدينة بغداد ما بين (١٠٠٠٠-١٢٠٠٠) نسمة (محمد سعيد، ٢٠١٦: ١٧١٦).

(٤) المحلة السكنية: وهي أصغر وحدة حضرية يتمتع سكانها بالاكتمال الذاتي من ناحية الخدمات اليومية والمتمثلة بالخدمات التجارية والتعليمية وملاعب الأطفال وأماكن العبادة والرعاية الطبية، وينبغي أن لا تزيد المسافة لأكثر من خمسة دقائق مشياً من محل الإقامة إلى محل الخدمة أي لا تزيد عن (٢٥٠م) لذا فالضرورة تقتضي وجود منظومة جيدة من الأرصفة وطرق مشي السابلة في المحلة (أمين & عبدالرزاق، ٢٠٠٧: ٥٢).

(٥) التوزيع: هو التباعد بعينه والتوزيع كما يفهمه الجغرافيون هو التكرار الذي نواجه به بعض الظاهرات في المكان أو الترتيب أو التنظيم الناتج عن توزيع الظاهرات وفق نمط خاص (خير، ١٤١٠هـ: ٤١٥).

(٦) النمط: هو كيفية توزيع ظاهرة من الظواهر في المكان أو الطريقة والشكل والاتجاه الذي تأخذه نقاط توزيع الظاهرات الجغرافية في توزيعها المكاني فوق مساحة معينة من سطح الأرض وعلاقة تلك النقاط مع بعضها البعض (السعيد، ١٤٠٧هـ: ١٠٤).

(٧) التقييم: وردت هناك عدة تعاريف منها على سبيل المثال تعريف جابن (Gabine) الذي يصفه بأنه عملية تحديد الأهمية النسبية لظاهرة ما، ويعرف روبرتز (Roberts) على إنه عملية بناء الأستنتاج عند أخذ طرائق مختلفة للعمل من خلال الأهلية الخاصة لكل طريقة ويعتمد بناء الأستنتاج عليها (سعيد، ٢٠١٢: ١٠٧).

(٨) المناطق الخضراء ((Spaces Green:

٨-١ مفهوم المناطق الخضراء:

لا يوجد تعريف واضح للمناطق الخضراء لكنه يتداخل مع مصطلحات عديدة فمنها ما يعرف بالفضاء الأخضر وأخرى بالمساحات الخضراء ومنها والاكثر استعمالاً هي المناطق المفتوحة التي تعد المناطق الخضراء جزءاً منها ويعرف الفضاء الأخضر بأنه الأرض المفتوحة المزروعة ذات الصفة الترفيهية أو إنها تلك المساحات التي يكون الجزء الأكبر منها مغطى بالخضرة (الثيل والأزهار و الشجيرات و الأشجار) (الزبيدي، ٢٠١١: ٦٦). ومن الضروري الإشارة إلى ان المناطق المفتوحة تشمل المناطق الخضراء أي أن المناطق الخضراء جزء من المناطق المفتوحة بشكل عام، وفي ضوء هذه الإشارة فهي تشمل الأراضي غير المبنية داخل المحلات السكنية، إذ من المعروف المساحات الخضراء هي جزء من المناطق المفتوحة لذلك يطلق عليها اسم المناطق الخضراء المفتوحة، ومنطلقاً عن ذلك تناولت العديد من الدراسات موضوع المناطق الخضراء داخل الحيز الحضري، وحاولت الوصول إلى مفهوم شامل



وواضح حولها، فهي غالباً ما تكون مغطاة بالخضرة، وعليه فالمناطق الخضراء هي المساحات التي يخصص القسم الأكبر منها للعناصر النباتية المختلفة ويحتوي بعضها على المنشآت لأماكن الجلوس، النافورات، المسطحات المائية، الألعاب، وتؤدي وظائف ترفيهية سياحية وبيئية مخصصة ضمن المخطط الأساس للمدينة (حمدان، ٢٠١٧: ٥١١). وتعرف المناطق الخضراء بالمساحات المغطاة بالغطاء النباتي داخل المدن والتي تشكل جزءاً هاماً من استخدامات الأرض في المدن للأغراض الترفيهية، وتشكل المساحات الخضراء في أية المدينة إحدى امكانياتها الهامة لتقديم الخدمات الترفيهية لسكانها و روادها (النقشبندى، ٢٠١١: ٣٧٣). وقد عرّفها آخرون على أنها الأراضي التي لا تحتوي على بناء لأي من استعمالات الأرض، وتحتوي على خضرة ومياه وأراض واسعة وتتمتع بهواء نقي، وهي مخصصة للنشاط الترفيهي العام أو متنزهات عامة (الركابي & علي، ٢٠١٣: ٢٧).

أما Polservis فقد عرفها بالمناطق المفتوحة تحتوي على خضرة ومياه وأراضي واسعة تتمتع بهواء نقي مخصصة للترفيه داخل المدينة، أما إذا كانت محيطة بالمدينة فتشكل أحزمة خضراء (سعيد، ٢٠١٨: ٢٦١). على ضوء هذا التعريف فهي تشمل الأراضي الموزعة داخل المدينة سواءً أكانت عامة أو خاصة، فالكثير من المدن تسعى لتوفير المساحات الخضراء داخلها، ومحاولة الحفاظ عليها بشتى الطرق والوسائل، وكثيراً ما يتم استغلالها كحدائق وأماكن اللعب والترفيه عن النفس. لذلك نجد أن دوائر البلدية و الدوائر المختصة تعمل على إنشاء الكثير من المتنزهات والحدائق العامة، وتحاول توزيعها على كل المحلات المدينة بما ينسجم ومتطلبات المحلات السكنية، ومن جانب آخر من الصعوبة بمكان أن يتجه نحو تقليص المساحات الخضراء من البساتين الموجودة والأراضي الزراعية الواقعة ضمن حدودها وإطفاء جزء منها وتحويلها إلى الإستعمالات الحضرية الأخرى وخاصة في وقتنا هذا الذي يلفت الأنظار إلى الأهتمامات الكبيرة للبيئة والمناخ ومن أولويات المجتمع والحكومات على حدٍ سواء. إنطلاقاً عن ذلك إن مناطق الخضراء في هذه الدراسة تشمل كل مساحات الخضراء داخل الحيز الحضري (حدود البلدية) المكونة من (الحدائق بكل أشكالها والجزرات الوسطية والمقابر والبساتين).

#### ٨-٢ تصنيف المناطق الخضراء:

هناك أصناف عديدة من المناطق الخضراء (المساحات الخضراء) مختلفة باختلاف الطريقة والغاية والموقع... الخ و تتباين من مدينة لأخرى بتباين المعايير المعتمدة ويدخل في تصنيفها مجموعة من المعايير منها (الوظيفة، المساحة، الموضع، مدى ونوع ومستوى الخدمات تقدمها، نمط استخدام الأرض، نظام الملكية، مصادر المياه)، إنطلاقاً من ذلك ويمكن تصنيف المساحات الخضراء فيما يلي:-

وقد صنفها Polservice الى (سعيد، ٢٠١٨: ٢٦٤):

١- إنتاجية مثل البساتين والمشاتل. ٢- وقائية وهي متمثلة بتشجير الأرصفة وممرات المشاة. ٣- ترفيهية وهي تشجير المتنزهات وساحات اللعب والأحزمة المحيطة بالمدينة.

وقد صنفها (النوري، ٦٥٦، ٤) الى: أ- المساحات الخضراء داخل المدن يمكن تقسيمها الى:

١- المتنزهات المحلية والمركزية. ٢- المساحات الخضراء في المحلات السكنية. ٣- المساحات الخضراء حول الطرق الرئيسية. ٤- المساحات الخضراء حول المناطق الصناعية والمستشفيات والمقابر. ٥- الحدائق المنزلية.

ب- المناطق الخضراء خارج المدينة: وتشمل المتنزهات الاقليمية والغابات والاراضي الزراعية والاحزمة الخضراء.

تصنيف المناطق الخضراء على أساس التدرج الهرمي (الركابي & علي، ٢٠١٣: ٢٧):

أ) المناطق الخضراء على مستوى المدينة (City).

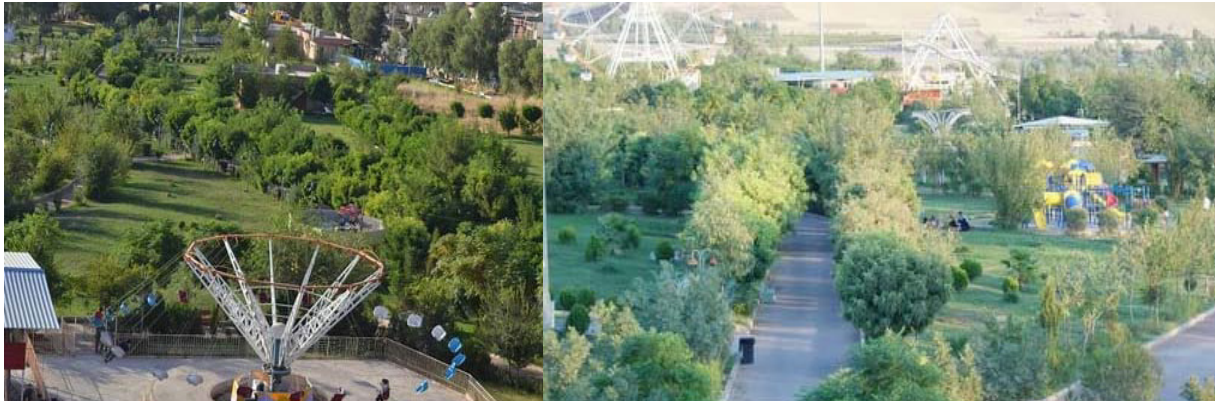


(ب) المناطق الخضراء على مستوى القطاع (District Level) .  
ت (المناطق الخضراء على مستوى الحي (Community Level) .  
ث (المناطق الخضراء على مستوى المحلة (Neighborhood Level) .  
ج (المناطق الخضراء على مستوى المجموعة السكنية (Clustering Level)  
تصنيف المناطق الخضراء (بحسب درجة الانتفاع منها ) (باسم، ١٩٨٠: ٧٩): -  
(أ) المناطق الخضراء ذات المنفعة العامة: مثل الحدائق العامة والبساتين والشوارع العريضة المشجرة.  
(ب) المناطق الخضراء ذات المنفعة المحدودة : مثل الحدائق والمواضع المشجرة الموجودة في أفنية أو ساحات المناطق الصغرى، المغروسات الخضراء في ملاعب الأطفال، الأراضى الصناعية... الخ.  
(ج) المناطق الخضراء ذات المهمة الخاصة: مثل حدائق النبات والحيوان والشرائط الخضراء الواقية من الرياح. ومن الجدير بالإشارة هنا أن للتصنيف الذي صنفها Polservice هو أكثر ملاءمة مع مكونات المناطق الخضراء في هذه الدراسة. المحور الثاني: و من خلالها إلقاء نظرة على: أولاً- أنواع المناطق الخضراء مع إشارة إلى واقعها في المدينة، وثانياً- التطور الزماني للمناطق الخضراء في مدينة حلبجة:

أولاً- أنواع المناطق الخضراء وإشارة لواقع حالها في مدينة حلبجة:  
ان تعدد و إختلاف أنواع المناطق الخضراء داخل النسيج الحضري يجعلها تختلف فيما بينها من حيث شكلها ومكان تواجدها ومساحتها، و كذا مكوناتها الوظيفية وعليه يمكن تمييز أنواع مختلفة من المناطق الخضراء، يمكن تقسيمها إلى (الزبيدي، ٢٠١١: ٦٦) :-

(١)المتنزهات: تندرج المتنزهات ضمن المناطق الخضراء في استعمال الأرض المخصصة للتوظيف الترفيهية، وتعرف هذه المناطق على أنها الأراضي التي لا تحتوى على بناء لمختلف الإستعمالات الأرضية وتحتوي خضرة ومياه وأراضي واسعة وتتمتع بهواء نقي ومخصصة للنشاط الترفيهي العام (الديراوي، ٢٠١٣: ٤٩)، يمكن ملاحظة وجود متنزه عام واحد على مستوى مدينة حلبجة يدعى ب(پارکی شارى منالانى هه له بجه) و بمساحة بالغه (١٠٣٣٦٢)م<sup>٢</sup>، أنظر صورة(١) و الخارطة (٤) و مساحتها لاتبلي حاجة السكان، حيث تبلغ حصة الفرد (١,٣)م<sup>٢</sup> وهي أقل من المعيار العراقي البالغ (٦,٥) م<sup>٢</sup> (النقشبندی، ٢٠١١: ٣٧٧)، هناك متنزهان آخران قيد الأنشاء دون إكمالهما والعمل فيهما متوقف تماماً منذ عام (٢٠١٥) الواقعان في حيي (٢٤) گهشتيارى، و١٣ شهيدانى كيمياباران) و بمساحة (٤١٧٣٩، ١٣٨٣٠٠) م<sup>٢</sup> لكل منهما على التوالي (رئاسة بلدية حلبجة، ٢٠٢١).

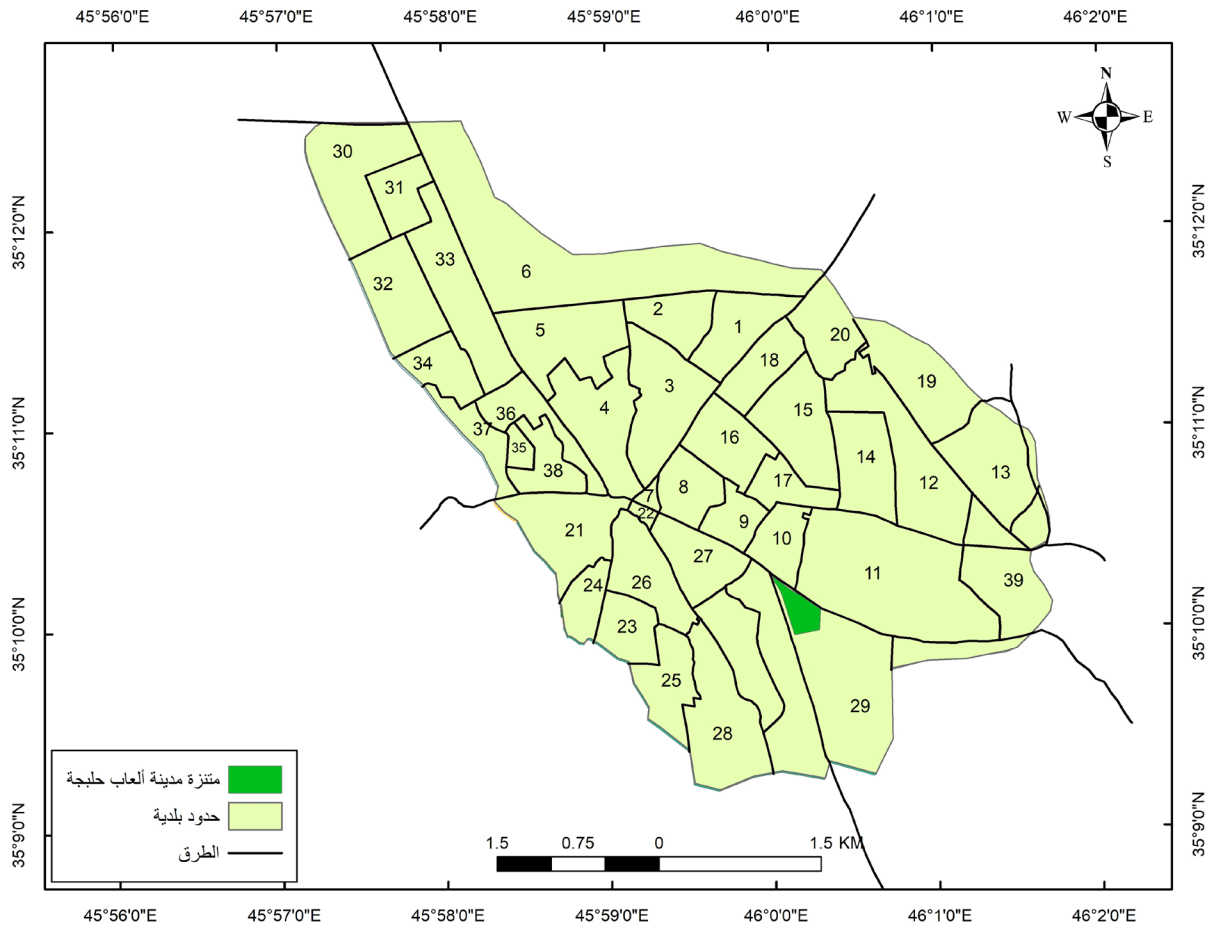
صورة (١) المتنزه (پارکی شارى منالانى هه له بجه)





المصدر: الدراسة الميدانية، بتاريخ (٢٠٢١/٥/٢٥).

خريطة (٤) الموقع المتنزه (پاركى شارى منالانى هه له بجه) حسب منطقة الدراسة



المصدر: من عمل الباحث إتماداً على ١- خريطة (٥). ٢- المخرجات برنامج نظم المعلومات الجغرافية Arc GIS . ١٠,٨

(٢) حدائق الشوارع والميادين (Street Gardens):

تقام حدائق الشوارع في وسط الشوارع وعلى جانبيها لتوفير أماكن للراحة والانتظار ومشاهدة المواقب. وتعتمد مساحتها على عرض الجزيرة ووظيفة ودرجة الطريق، وكون الحديقة للمشاهدة والاسترخاء أو للفصل والعزل بين اتجاهات الحركة (الديراوي، ٢٠١٣: ٥٤)، وتشهد عدة من هذه الحدائق في المدينة ومنها (حديقة كازيو/١) بمساحة البالغة (١٤٥١)م<sup>٢</sup> الواقعة في حي (١٦ مامؤستايان دوو) والأخريان بأسم (تهمه ن و پۆشنا) بمساحة البالغة (١٠٠، ٢٠٠)م<sup>٢</sup> لكليهما وواقعتان في حيي (٧ پاشا، و ٩ كاريز) على التوالي جدول رقم (١)، و أما الميادين (الفولكات) فهي بالإضافة إلي كونها تنظم حركة المرور، تضيف بعداً جمالياً للمدن (الديراوي، ٢٠١٣: ٥٤)، هناك (٣) ثلاثة ميادين فقط في المدينة أكثرها مساحةً هي الميدان (المولوي) الذي نصب فيه هيكل الشاعر الكبير المولوي بمساحة (١٤٨٧)م<sup>٢</sup> الواقعة بين حيي (٦ خرى خه زينه و ٥ تووه وشك) ويقرب نصب التذكاري شهداء حلبجة أي على مشارف الطريق العام المؤدي نحو مركز المدينة والشارع المؤدي يساراً إلى مجمع المراكز ودوائر الصحة في حي (٦ خرى خه زينه).





٣) الحدائق العامة: وهي مخصصة ذات الأستعمال العام وهي الحدائق المملوكة للدولة وهي مجال للترفيه عن السكان ومزاولة الألعاب الرياضية فيها بالإضافة لجمال المكان. بانها الأرض التي تحتوي على خضرة ومياه وتتمتع بهواء نقي و تتوفر فيها الألعاب و مقاعد للجلوس وعلى الأغلب مسيجة وعامة يسمح لكل شخص بدخولها وإستخدامها كأماكن للنزهة و الراحة واللعب (سعيد، ٢٠١٨: ٢٦٥-٢٦٦)، وأهم حدائق من هذا النوع حديقة علي بهگ و طاهر بهگ و پهرله مان و كوبرا حميد پور، و شنه باى هيوا وأخرى كثيرة من حيث المساحة بين كبيرة ومتوسطة وصغيرة (رئاسة بلدية حلبجة، ٢٠٢١: بدون صفحات) (النقشبندی، ٢٠١١: ٣٧٤) الجدول (١)، و جدير بالذكر هنا إن الحدائق بمدينة حلبجة في عام (٢٠٢١) البالغة (٥٥) حديقة عامة (بضمنها حدائق الشوارع والميادين)، بمساحة (٢٠٠٨٦٠)م<sup>٢</sup>، هذه المساحة ما يقارب (٩,٦٪) من مجموع المناطق الخضراء في المدينة .

٤) الجزرات الوسطية والشوارع المشجرة:

هذا النوع من الشريط الأخضر الذي يزرع ليفصل الشوارع إلى إتجاهين متعاكسين ذو أهمية كبيرة بالنسبة لسائقي الآليات لأنها تعمل على منع إنعكاس أضواء السيارات، بالإضافة لأنها ذات منظر جميل، يفضل إستخدام النباتات القوية ودائمة الخضرة (المروج والشجيرات الصغيرة، كونها تعيش في الظروف الصعبة (التلوث الناتجة عن المحركات)، ولصعوبة صيانتها نتيجة لموقعها (رولانا، ٢٠١٦: ١٤٩). ومن هنا يجب الإشارة إلى أهم الشوارع المشجرة (الجزرة الوسطية) في المدينة: كالجزرات الوسطية في مدخل المدينة على طريق السليمانية - حلبجة حتى التقاطع أمام النصب التذكري لشهداء حلبجة بمساحة (٦٢٢٦) م<sup>٢</sup> و بطول (٢٣٠٣) م وجزرة مامؤستايان التي تبدأ من نصب (المعلم المجهول) ومنتهاً بتقاطع عند حديقة (كوبرا حميد پور) بمساحة (١٥٢٤) م<sup>٢</sup> و بطول (٦٨٢) م .

٥) المقابر: وهما أن المناطق الخضراء أيضاً تضم المقابر (لإغراض هذا البحث) والبالغة (٦) مقابر واقعة ضمن الحيز الحضري للمدينة ومساحتها البالغة (١٤٨١٤٣) م<sup>٢</sup> ما يقارب (٧,١٪) من مساحة المناطق الخضراء من حيث الموقع والمساحة إنظر صورة (٢) و جدول رقم (٢).

صورة (٢) جانب من مقبرة گولانى خواروو في حي ٢١ گولان



المصدر: الدراسة الميدانية، بتاريخ (٢٠٢١/٣/٢٩).



جدول(۱) التوزيع المكاني للحدائق (الحدائق العامة وحدائق الشوارع) والميادين من حيث: المساحة وسنة الإنشاء والخدمات في مدينة حلبجة									
الملاحظات	المجهزة ب		سنة الإنشاء	المساحة (م <sup>2</sup> )	الحي السكني		القطاع السكني	نوع الحديقة	اسم الحديقة
	ألعاب أطفال	المقاعد			رقم	اسم			
		*	۲۰۰۱	۱۲۴۸۳	۱۰	سازگار	۲	عامه	عابات شهيدان/۱
		*	۲۰۰۱	۱۰۹۰۰	۱۰	سازگار	۲	عامه	عابات شهيدان/۲
		*	۱۹۴۶	۱۲۵۲۱	۸	شهيدان	۲	عامه	العام (على بهگ)
دون تسمية		* ۲	۲۰۱۷	۶۶۳۳	۳۵	سارودرانی/۲	۴	عامه	۶ حديقة
	*	*	۲۰۱۷	۲۷۲۵	۳۵	سارودرانی/۲	۴	عامه	باران
	*	*	۲۰۱۷	۱۸۰۳	۳۵	سارودرانی/۲	۴	عامه	په پوله كان
بقرب من مديرية التربية	*	*	۲۰۱۷	۲۸۹۱	۳۸	شیخ اسماعیل	۴	عامه	حديقة (بقرب من مديرية التربية)
دون تسمية	* ۳	* ۵	۲۰۰۹- ۲۰۱۴	۱۲۳۳۹	۳۴	سارودرانی/۱	۴	عامه	۱۸ حديقة
	*	*	۲۰۱۴	۵۷۲۲	۱	شارهوانی/۱	۱	عامه	كوبرا
	*	*	۲۰۰۶	۱۵۲۶۹	۱۵	شاری	۲	عامه	شنهباي هیوا
		*	۲۰۰۳	۸۷۰	۴	مهرزهبوتو	۱		خانم مینه ران
	*	*	۲۰۰۷	۴۰۳۳	۱۶	ماموستایان/۱	۲	عامه	ظاهر به گ
		*	۲۰۱۴	۲۰۶۱	۱۶	ماموستایان/۱	۲	عامه	ماموستایان
		*	۲۰۱۷	۲۵۰۰	۲۰	تەقی تەقان	۲	عامه	ع.ع. شه ونم
		*	۲۰۰۹	۲۷۶۳	۳	کاتی قوونکه	۱	عامه	په رله مان
		*	۲۰۱۵	۱۳۵۵	۱۰	سازگار	۲	عامه	بەختیاری
			۲۰۱۳	۶۹۰	۲	ماردین	۱	شوارع	گوران
			۲۰۱۳	۶۵۰	۲	ماردین	۱	شوارع	حمای غان
		*	۲۰۰۳- ۲۰۰۶	۱۸۵۵۲	۳۶	بادگاری	۴	عامه	مۆنۆمینی شهیدان
			۲۰۱۹	۵۵۶۰	۳۹	کەمبەي زانکو	۲	عامه	زانکو
			۲۰۱۹	۱۸۷۴	۳۲	راپەرین	۴	عامه	پیشمەرگه
	*	*	۲۰۱۹	۴۴۵۰	۳۳	دهروازه	۴	عامه	شهید محمد میراولی
			۲۰۱۳	۱۴۸۷	۶	خری خەزینە	۱	میدان	مه وله وی
			۱۹۹۳	۱۰۰	۴	مهرزهبوتو	۱	میدان	عمر خاوەر (الفولکە)
			۲۰۱۳	۱۰۴۱	۵	تووه وشک	۱	میدان	حمای غان (نەسپەکان)
		*	۲۰۰۹	۱۴۵۱	۱۶	ماموستایان/۱	۲	شوارع	کازیوه /۱
		*	۲۰۰۹	۱۱۵۲	۱۶	ماموستایان/۱	۲	شوارع	کازیوه(فوار دکان)
		*	۱۹۹۶	۱۰۰	۷	پاشا	۲	شوارع	تە مە ن
		*	۱۹۸۶	۱۰۷۷	۷	پاشا	۲	شوارع	ئورزی
			۲۰۱۸	۲۰۰	۹	کاریز	۲	شوارع	رۆشنا
			۲۰۰۸	۴۸۸۱۳	۶	خری خەزینە	۱	شوارع	دهروازهی شار(گموره)
			۲۰۰۸	۱۴۳۲۷	۶	خری خەزینە	۱	شوارع	دهروازهی شار(مام ناوهند)
			۲۰۰۸	۲۴۶۸	۶	خری خەزینە	۱	شوارع	دهروازهی شار(بچوک)
				۲۰۰۸۶۰				۵۵	المجموع

المصدر: من عمل الباحث اعتماداً على: ۱- الدراسة الميدانية ۲-وزارة البلديات، رئاسة بلدية حلبجة، قسم الحدائق،

معلومات في الأرشيف، بدون صفحات، ۲۰۲۱. ۳- المخرجات برنامج نظم المعلومات الجغرافية Arc GIS10.8.



جدول (٢) التوزيع المكاني للمقابر ومساحتها ضمن حدود بلدية حلبجة عام ٢٠٢١					
اسم القبرة	الموقع حسب			مساحة	
	القطاع	إسم الحي	رقم الحي	م <sup>٢</sup>	هكتار
غمر بيان	٢	تهفتان	٢٠	٢٠٣٦٨	٢,٠٣٧
شههيدان	٢	كاريز	٩	٣٠٧٤١	٣,٠٧٤
گولانی ساروو	٣	گهشتیاری	٢٤	١٥٩١٧	١,٥٩٢
گولانی خواروو	٣	گولان	٢١	٣٩١٣٨	٣,٩١٤
شیخ اسماعیل	٤	شیخ اسماعیل	٣٨	١٨٢٠٠	١,٨٢
زدهمافی	٤	رایرین	٣٢	٢٤٧٨٠	٢,٤٧٨
المجموع				١٤٩١٤٢,٩	١٤,٩١

المصدر: من عمل الباحث اعتماداً على: ١- الدراسة الميدانية ٢-وزارة البلديات، رئاسة بلدية حلبجة، قسم الحدائق، معلومات في الأرشيف، بدون صفحات، ٢٠٢١. ٣- المخرجات برنامج نظم المعلومات الجغرافية Arc GIS 10.8. (٦) المساحات الزراعية (البساتين): توجد في مدينة حلبجة مناطق عدة مزروعة كبساتين تعود ملكيتها جميعاً إلى المواطنين الواقعة ضمن حدود البلدية الحالية ومنتشرة داخل المدينة بعدد (٧٣) بستاناً بين صغيرة ومتوسطة وكبيرة وتتوزع في كثير من الأحياء وبكثرة في بعض الأحياء منها (٢٨ باموك، ٦ خري خهزینه، و٥ تووه وشك، و٣ كاني قولكه و٢ ماردين و ١١ شنروئ)، وتأتي حي (٢٨ باموك) بالمرتبة الأولى، إذ تبلغ مساحة البساتين بحدود (١٦٢٧٠٣٨) م<sup>٢</sup>، ونسبتها ما يقارب (٧٧٪) من المساحة الكلية للمناطق الخضراء، و(٧,٤٪) من مساحة المدينة ككل وبكثافة بالغة (٤١٧١٩) م<sup>٢</sup>/الحي .

(٧) الحدائق الخاصة: وتكون مساحتها موزعة على وفق مساحة القطعة السكنية، ومختلفة حسب المناطق السكنية القديمة والحديثة العمران فهناك حدائق متوسطة وكبيرة مساحةً في المناطق التي مساحة القطعة السكنية فيها كبيرة وخاصة في الأحياء القريبة من مركز المدينة، في حين تخلو أو تفتقر الوحدات السكنية في المناطق حديثة العمران من الحدائق الخاصة (المنزلية) وذلك لصغر مساحة القطع السكنية والتوجه الحالي لأستخدام مساحة قطعة الأرض للبناء، علماً إن المناطق الخضراء ضمن هذه الدراسة لم تشمل هذا النوع من الحدائق.

والجدير بالإشارة هنا وبعد ما عرض في الفقرات أعلاه من الوضع الحالي للمناطق الخضراء بمجمل مكوناتها في المدينة ضمن هذه الدراسة، ومن خلال كثير من الدراسات إن تحديد كمية المناطق الخضراء في المدن بشكل كبير من موقع إلى آخر يختلف حسب الظروف، سواء الظروف الطبيعية، كتوافر الأمطار أو مصادر المياه السطحية أو الجوفية بها، وطبيعة تربتها ومناخها، أو الظروف العمرانية والاجتماعية والاقتصادية للسكان، مما يجعل من الصعب تحديد معدلات أو مقاييس عامة للمناطق الخضراء للمدن (الديراوي، ٢٠١٣: ٥٦)، وعلى الرغم من كل الاختلافات، فمن المفيد وجود معدلات إرشادية تقريبية لهذه الخدمات حتى لو كان لها نطاق واسع من التراوح، وكذلك بعض من المؤسسات البلدية بدول مختلفة وضع معايير كمية تحدد الحد الأدنى من المناطق الخضراء المطلوب توفيرها، بين (١٢-١٦) م<sup>٢</sup>/ للفرد (الديراوي، ٢٠١٣: ٥٦)، إلا أنه يبقى مؤشراً مفيداً لمن لم يصلوا أو يقتربوا من هذا الرقم، هذا من جانب ومن جانب آخر واعتماداً عن ما جاء من هذه الدراسة ان مجموع المساحات الخضراء في المدينة (عدا الحدائق الخاصة) (٢١٠١٠٥٠) م<sup>٢</sup>، وتصل إلى ما يقارب (١٠٪) من المساحة الكلية للمدينة فإن نصيب الفرد يقرب من (٢٦,٥) م<sup>٢</sup>/ شخص) من المناطق الخضراء الجدول (٣)، وهذا يتفق مع المعايير المستخدمة من كثير من دول العالم في حين بلغت نسبة ماتمنحه المعايير العالمية لتخطيط المدن تتراوح بين (٢٠-٤٠) م<sup>٢</sup> / شخص (وزارة البلديات، بدون سنة طبع: ١٦)، و أعلى من المعيار العراقي أولهما ما أقرته





هئىة التخطىط الأقليمى وهو (٦,٥ م / ٢م / شخص) (هئىة، ١٩٧٧)، والآخر حسب المعيار المقترح للمساحات الخضراء والمفتوحة في مخطط التنمية الحضرية في العراق عام (١٩٩٠) البالغة (١٧ م / ٢م / شخص)، ولكن أقل بقليل ما أقترحه مخطط التنمية الشامل لمدينة بغداد لعام (٢٠١٥) البالغة (٢٨ م / ٢م / شخص) (سعيد، ٢٠١٨: ٢٨١).

الجدول (٣) مساحة المناطق الخضراء في مدينة حلبجة و حصة الفرد منها							
المكان	المتنزهات/م <sup>٢</sup>	الحدائق / م <sup>٢</sup>	شوارع مشجرة / م <sup>٢</sup>	البساتين/ م <sup>٢</sup>	المقابر / م <sup>٢</sup>	المجموع / م <sup>٢</sup>	حصة الفرد / م <sup>٢</sup>
المدينة	١٠٣٣٦٢	٢٢١٥٠٧	١٦٢٧٠٣٨	١٤٩١٤٣	٢١٠١٠٥٠	٢٦,٤٢	

المصدر: من عمل الباحث إعتقاداً على: ١- الدراسة الميدانية ٢- وزارة البلديات، رئاسة بلدية حلبجة، قسم الحدائق، معلومات في الأرشيف، بدون صفحات، ٢٠٢١. ٣- نتائج المخرجات برنامج نظم المعلومات الجغرافية Arc GIS 10.8.

ثانياً- التطور الزماني للمناطق الخضراء في مدينة حلبجة

في هذا الجزء من البحث سنشير الى نشوء المناطق الخضراء في مدينة حلبجة من خلال المراحل الزمنية وصولاً إلى الوقت الحالي مع مكوناتها، يعود الأهتمام بالمناطق الخضراء والتشجير في مدينة حلبجة إلى عقود سابقة، وكانت المناطق الخضراء التي ظهرت وشيدت في بادئ الأمر هي بالأساس بساتين بمساحات كبيرة عند بدايتها في المدينة وأطرافها آنذاك، ولكن الباقي منها ليس الا جزء ضئيل وذلك بسبب توسع المدينة في كل اتجاهاتها وابتلاع كثير منها، والبساتين الباقية في بعض أحيائها السكنية كالأحياء (٢٦ باخى مير، ٢٨ باموك، ٣ كانى قولكه) وهي البرهان على ذلك، وهنا لابد من الإشارة الى بداية إقامة الحدائق في المدينة بالشكل الحالي تعود الى أربعينات القرن الماضي حيث أقيمت أول حديقة عامة تمتلك ملامح الحدائق الحديثة وعرفت بالحديقة العامة ما يعرف حالياً باسم (علي بهگ) باسم الشخص الذي أسسها أولاً في عام (١٩٤٦) الواقعة في حي (٨ شهيدان) بجوار منطقة تجارية مركزية بمساحة (١٢٥٢١) م<sup>٢</sup> صورة رقم (٣)، وهذا الحديقة باقية كحديقة وحيدة خلال مدة طويلة ولم تنشأ أية حديقة أخرى وصولاً لعقد الثمانينات الذي انشأت فيه حديقتان والباقيتان حتى الآن الأولى في حي (١٦ ماموستايان يهك) باسم (طاهريك) وهي حديقة مثالية في حينها من حيث هندستها وزراعتها بمساحة (٤٠٣٣) م<sup>٢</sup> والأخرى باسم (الأورزدي) وهي من حدائق الشوارع المنسوبة للسوق المركزي الحكومي آنذاك يدعى (أورزديباك) الواقعة في حي (٧ پاشا) الحالية، و تخلل ذلك محاولات لتشجير بعض الشوارع مثل تشجير الجزيرة الوسطية على الشارع بين هيكل (المعلم المجهول) حتى حديقة (كازيوه) الحالية صورة رقم (٤)، و الجزرات الوسطية الأخرى خلال تلك الفترة وبالذات في عام (١٩٨٦)، وتوقف إنشاء الحدائق وتشجير الشوارع بشكل كلي تماماً في المدينة خلال الفترة الممتدة بين (١٩٨٧-١٩٩١)، بسبب إستمرار الحرب العراقية- الإيرانية، ولما شهدته المدينة من الأوضاع المضطربة آنذاك، وبنفس المنوال خلال التسعينات لم تشهد المدينة تشييد أية حديقة وذلك لقلّة الإمكانيات والتمويلات المالية في أثناء الحصار الأقتصادي إلا حديقة صغيرة المساحة باسم (تهمهن) وهي من حدائق الشوارع الواقعة في حي (٧ پاشا) في مركز المدينة على الشارع الرئيسي أحمد مختار جاف، مع إنشاء استدارة (ميدان) باسم (فولكه عمرى خاوه)، ولكن فيما بعد مع بداية عام (٢٠٠١) فصاعداً توجهت البلدية والإدارة المحلية إلى الإهتمام بزيادة مساحات المناطق الخضراء من حدائق والمتنزهات وحدائق الشوارع والميادين وتشجير الشوارع (الجزرات الوسطية) وتزيين وإدامة الحدائق القديمة وبذلك وصل عدد الحدائق بكل أنواعها من (٥) في عام (٢٠٠١) الى (٥٢) في عام (٢٠٢١) إنظر إلى الجدول (١).

صورة (٣) الحديقة العامة (عه لی به گ) في حي (شهیدان ٩)



المصدر: الدراسة الميدانية، بتاريخ (٢٠٢١/٥/١٥).

صورة (٤) جانب من حديقة (كازیوه ١) في حي (١٨ مامۆستایانی یهك)



المصدر: الدراسة الميدانية، بتاريخ (٢٠٢١/١١/٢٠).

المحور الثالث: الجانب التطبيقي (التحليلات المكانية ونتائج الدراسة):

بهدف الوصول لمعرفة التوزيع المكاني للمناطق الخضراء وتقييمها من الضروري أن نحدد أولاً نمط التوزيع وشكله وإتجاهات التوزيع، وذلك تتم باستخدام الملحق Spatial Analyst في برنامج نظم المعلومات الجغرافية ١٠.٨.

ArcGIS V ، حيث أجريت العمليات التالية:

١. تم تحديد المواقع وإحداثيات جميع مناطق الخضراء كنقاط ومساحات بالاعتماد على مخطط الأساس الحديثة لمدينة حلبجة لعام (٢٠٢١) حيث ظهرت كافة مناطق الخضراء بصورة واضحة ودقيقة على المخطط المذكور الخريطة (٥).

٢. تم حساب المسافة الأفقية الجوية) بالمتر بين جميع مناطق الخضراء، باستخدام ملحق امتداد التحليل المكاني

(Spatial Analyst)

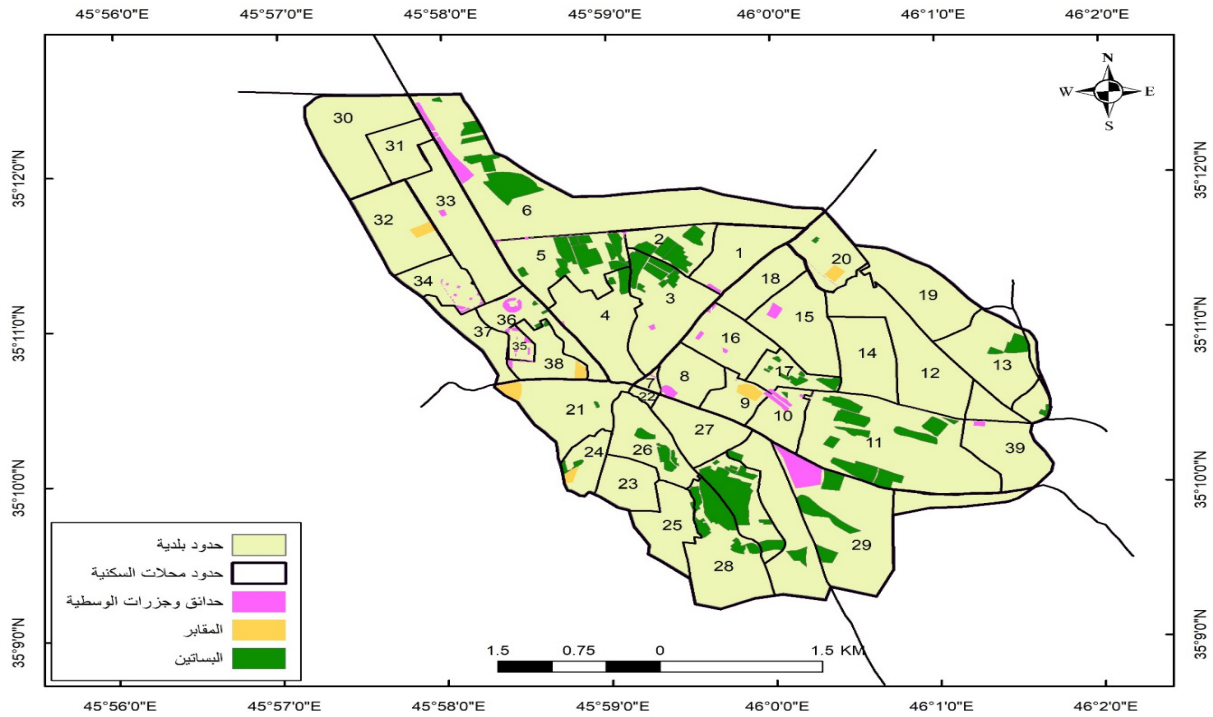
۳. تم حساب مساحة منطقة الدراسة بالأمتار المربعة باستخدام Spatial Analyst.

۴. تم إجراء تحليل صلة الجوار باستخدام الملحق نفسه، لتحديد نمط وشكل التوزيع المكاني للمناطق الخضراء.

۵- تم إجراء تحديد أو تشخيص نقطة التمرکز المكانية للتوزيع المكاني للمناطق الخضراء عن طريق تحديد نقطتي التمرکز الفعلي والافتراضي، و الممرکز الفعلي والافتراضي المرشحين.

۶- ما يتعلق بشكل واتجاهات التوزيع المكاني يتم من خلال تحديد الإتجاه الفعلي والافتراضي للتوزيع المكاني للمناطق الخضراء يتم عن طريق إجراء: تحديد اتجاه التوزيع المكاني الفعلي (الناقص) والمسافة المعيارية (التوزيع المكاني الافتراضي)، وتحديد اتجاه التوزيع المكاني الفعلي المرشح والمسافة المعيارية المرجحة (التوزيع المكاني الافتراضي المرجح).

خريطة (۵) التوزيع المكاني للمناطق الخضراء في مدينة حلبجة عام ۲۰۲۱



المصدر: من عمل الباحث إعتمادا على: ۱- الدراسة الميدانية ۲- وزارة البلديات، رئاسة بلدية حلبجة، قسم الحدائق، معلومات في الأرشيف، بدون صفحات، ۲۰۲۱. ۳- المخرجات برنامج نظم المعلومات الجغرافية Arc GIS ۱۰, ۸.

إن دراسة النمط المكاني لتوزيع الظواهر الجغرافية بأحد أساليب التحليل الكمي، عادة ما يهدف إلى كشف طريقة توزيع هذه الظواهر، وطبيعة انتشارها، وترتيبها على سطح الأرض، فيما إذا كانت تأخذ نمطاً توزيعياً معيناً يميل إلى الانتظام أو التركز والتجمع أو العشوائية التي ترجع إلى عامل الصدفة أو التخطيط المسبق من قبل الجهات المسؤولة عن طريقة توزيعها بطريقة معينة، وغالبا ما يتأثر نمط التوزيع المكاني للخدمات في المناطق المختلفة بمساحة المنطقة السكنية، وشكل المنطقة، والحجم السكاني وخطة شبكة الشوارع ونمط توزيع الخدمات الأخرى والتطور التاريخي للمنطقة وعلاقة الجوار بين المناطق المختلفة، مساهمة بذلك في ظهور بعض أنماط





تجمعات المؤسسات الخدمية (مصيلحي، ١٤٢٨ هـ: ٣١٦). وتعد المناطق الخضراء واحدة من الخدمات التي يتأثر نمط توزيعها بالمساحة والمسافة وهما العنصران اللذان يعتمد عليهما في معظم مقاييس تحليل الجوار المتعددة بحيث يمكن للباحث الاستعانة بأكثرها تناسباً مع دراسته، كأسلوب تحليل صلة الجوار Nearest Neighbor Analysis والذي استعانت به الدراسة في الكشف عن نمط التوزيع الراهن للمناطق الخضراء بحلجة (الصقري & الدغيري، ٢٠١٣: ١٢-١٣).

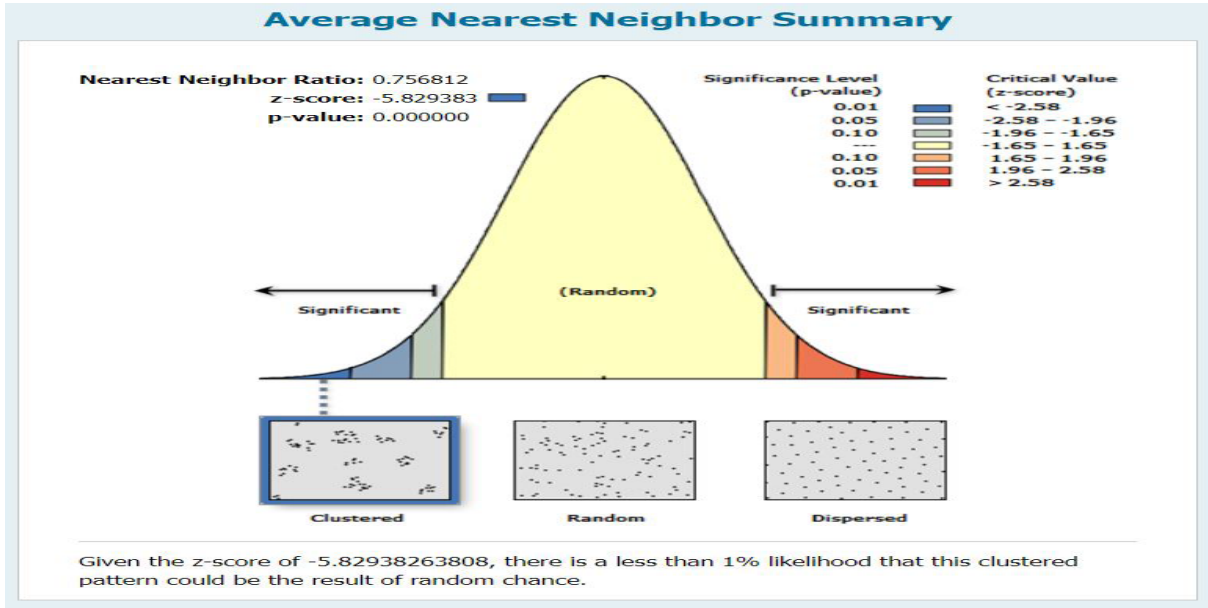
أولاً- تحليل الجار الأقرب: Nearest Neighbor Analysis تمتلك نظم المعلومات الجغرافية مجموعة من أساليب الإحصاء المكاني، التي يستعين بها كثير من الباحثين في الكشف عن توزيع الظواهر ونمطها، بشكل يكفل إعطاء النتائج بصورة آلية دون الحاجة لإجراء قياسات أو تطبيق المعادلات، مساهمة بذلك في اختصار الوقت والجهد (أحمد، ٢٠٢١: ٤٠١)، وفيما يتعلق بقرينة الجار الأقرب تعد أحد التقنيات الواسعة الانتشار والاستخدام من قبل الباحثين وهي من المقاييس الملائمة لتحليل أنماط النقاط الكثيرة التي ترمي إلى الهدف نفسه (سليم، ٢٠١٢: ٩٩) (النقشبندى، ٢٠١١: ٣٨٤).

ويعد هذا الأسلوب من انساب الأساليب في تحليل الأنماط المكانية للظاهرة فهو يدخل في تحليل جميع المواقع في المنطقة المدروسة وعلاقتها ببعضها ومن جهة أخرى يعتمد على المسافات الفاصلة بين الموقع والمواقع الأخرى الأقرب إليه، التي بدورها تساعد على تحديد دقيق لخصائص التوزيع الذي يكون متقارباً (متجمعاً) أو متباعداً أو عشوائياً أو منتظماً (صالح، ٢٠١٨: ١٤٢).

تتراوح قيمة معامل صلة الجوار بين (٠-١٥،٢) أي عندما القيمة تساوي صفراً حيث نمط توزيع المتجمع، و(١٥،٢) الذي يمثل قيمة النمط المنتظم، وإذا بلغت قيمة المعامل الواحد فإن نمط التوزيع يكون توزيعاً عشوائياً. تبين من خلال تطبيق تحليل صلة الجوار لجميع المناطق الخضراء والبالغة عددها (١٦٣) منطقة الخضراء موزعه على (٣٩) حياً من أحياء مدينة حلبجة سيادة النمط المتجمع للمناطق الخضراء حيث بلغت قيمة متوسط المسافة الفعلية بين المناطق الخضراء حوالي (١٥٣ م) وهي أدنى من قيمة متوسط المسافة المتوقعة البالغة حوالي (٢٠٣ م)، مما ترتب عليه تسجيل الجار الأقرب بقيمة بلغت (٠،٧٥٧) وهي أقل من الواحد، لذا يأخذ نمط متقارب (متجمع) عنقودي للمناطق الخضراء في النطاق العمراني ذي الكثافة السكنية، ومن المعايير التي تعتمد لاختبار معامل صلة الجوار هو اختبار فرضية التوزيع الطبيعي أو ما يسمى z-score إذ بلغت قيمتها (-٥،٨٣)، وان هذه القيمة تؤكد أن نمط التوزيع غير طبيعي، أي تدخل ضمن نطاق القيمة الحرجة (Critical Value) كما في الشكل (١). وبذلك تقع ضمن منطقة الرفض، ولذا نرفض فرضية العدم (القائلة بان النمط المتوقع لتوزيع المناطق الخضراء في مدينة حلبجة هو نمط عشوائي ناتج بفعل الصدفة والحظ، ونقبل الفرضية البديلة) القائلة بأن التوزيع المكاني للمناطق الخضراء في المدينة، ينتظم وفق نمط خاص بعيد عن النمط العشوائي. وتبين مستوى الثقة (Significance Level) لرفض الفرضية البديلة، لأنه لا يوجد أي احتمال (صفر%) من وجود خطأ في رفض الفرضية المبدئية وقبول الفرضية البديلة، لاحظ جدول رقم (٤).

جدول (4) نتائج تطبيق تحليل الجار الأقرب على مناطق الخضراء في مدينة حلبجة						
قيمة التحليل	قيمة Z-Score	مستوى الثقة	القيمة الحرجة	الحالة	الفرضية	
0.757	5.83-	0	2.58- (-2.58)	متقارب عنقودي	البديلة	مناطق الخضراء
المصدر: من عمل الباحث اعتماداً على البيانات المخرجة من تطبيق مؤشر الجار الأقرب ضمن برنامج Arc GIS10.8						

الشكل رقم (١) الجار الأقرب للمناطق الخضراء في مدينة حلبجة



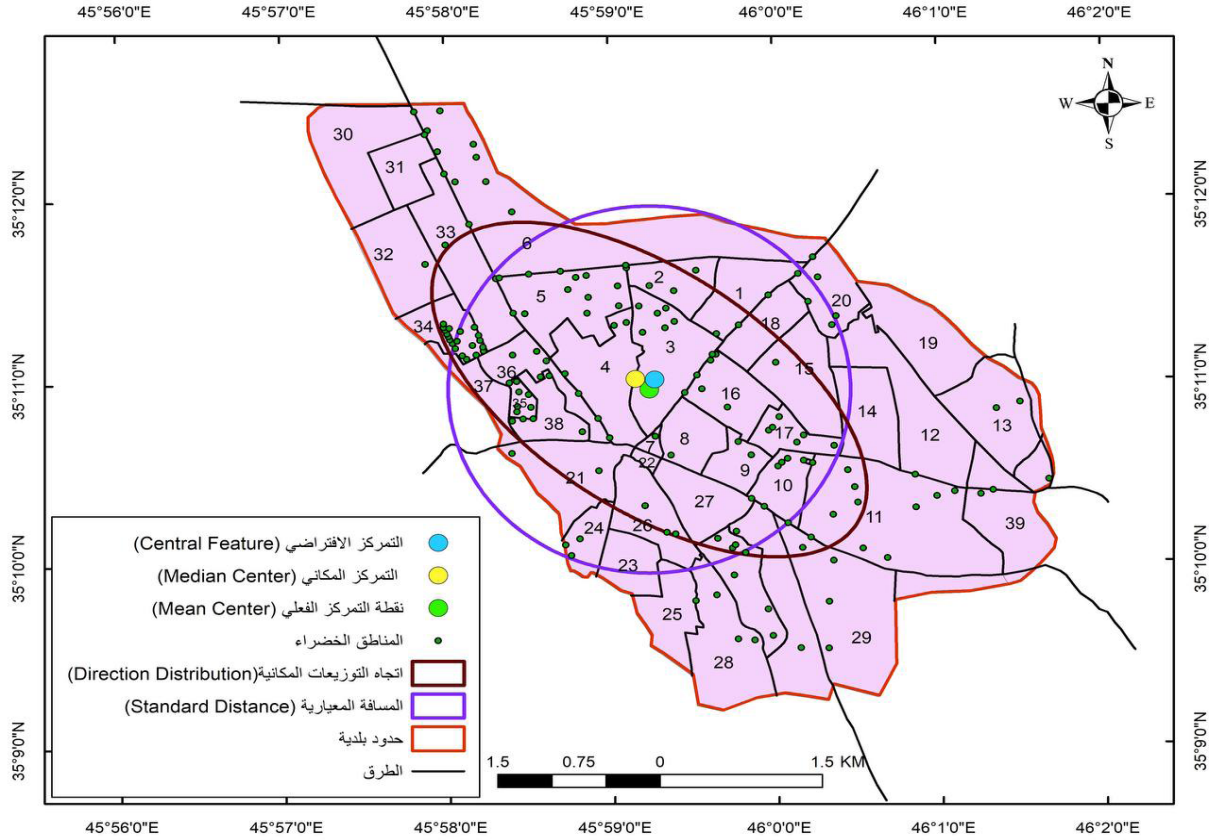
المصدر: البيانات المخرجة من تطبيق مؤشر الجار الأقرب ضمن برنامج Arc GIS ١٠,٨

ثانياً- تحديد و قياس شكل و إتجاه التوزيعات المكانية (Distribution Spatial) :

يتم معالجة قياس التوزيعات المكانية من خلال تحليلات التوزيعات المكانية عن طريق الوقوف على:

أ) تحديد نزعة التمرکز المكانية Center Tendency عن طريق: تحديد نقطة التمرکز الفعلي (Mean Center) و نقطة التمرکز الافتراضي (Feature Central)، و تحديد الممرکز المكاني الفعلي الممرج (Weighted Mean Center) و الممرکز المكاني الممرج الافتراضي (تستخدم في هذه الدراسة كلمة الممرکز مع نقطتي الفعلي و الافتراضي الممرجين بدلاً عن كلمة التمرکز للوضوح التفرقة بينهما)، تم استخدام ملحق التحليل المكاني لتحديد نقطة التمرکز الفعلي Mean Center (النقطة الخضراء على الخريطة) و نقطة التمرکز الافتراضي Feature Centra (النقطة الزرقاء على الخريطة)، حيث يستخرج التمرکز المكاني الفعلي للظاهرة النقطية عملياً و عن طريق خريطة (٦) والتي تُشير الى التمرکز المكاني المساحي الفعلي لتوزيع المناطق الخضراء في منطقة الدراسة عام (٢٠٢١)، نجد ان هذا التمرکز المكاني الفعلي يقع في القطاع الأول عند حي) ٣ كاني قولكه) أو يتحدد بقربه و مماساً له بحديقة (پهله مان)، و أما (النقطة الصفراء) والتي تمثل التمرکز المكاني (Median Center) الواقعة بين حيي (٣ كاني قولكه، ٤ مهرزه بوتۆ) وهي تبين التمرکز المكاني لمناطق الخضراء وفق المساحة الكلية للمدينة، التي تظهر في نفس الخريطة رقم (٦).

خريطة (٦) الأهماط النقطية والتوزيع الإتجاهي الفعلي والأفتراضي للمناطق الخضراء في مدينة حلبجة

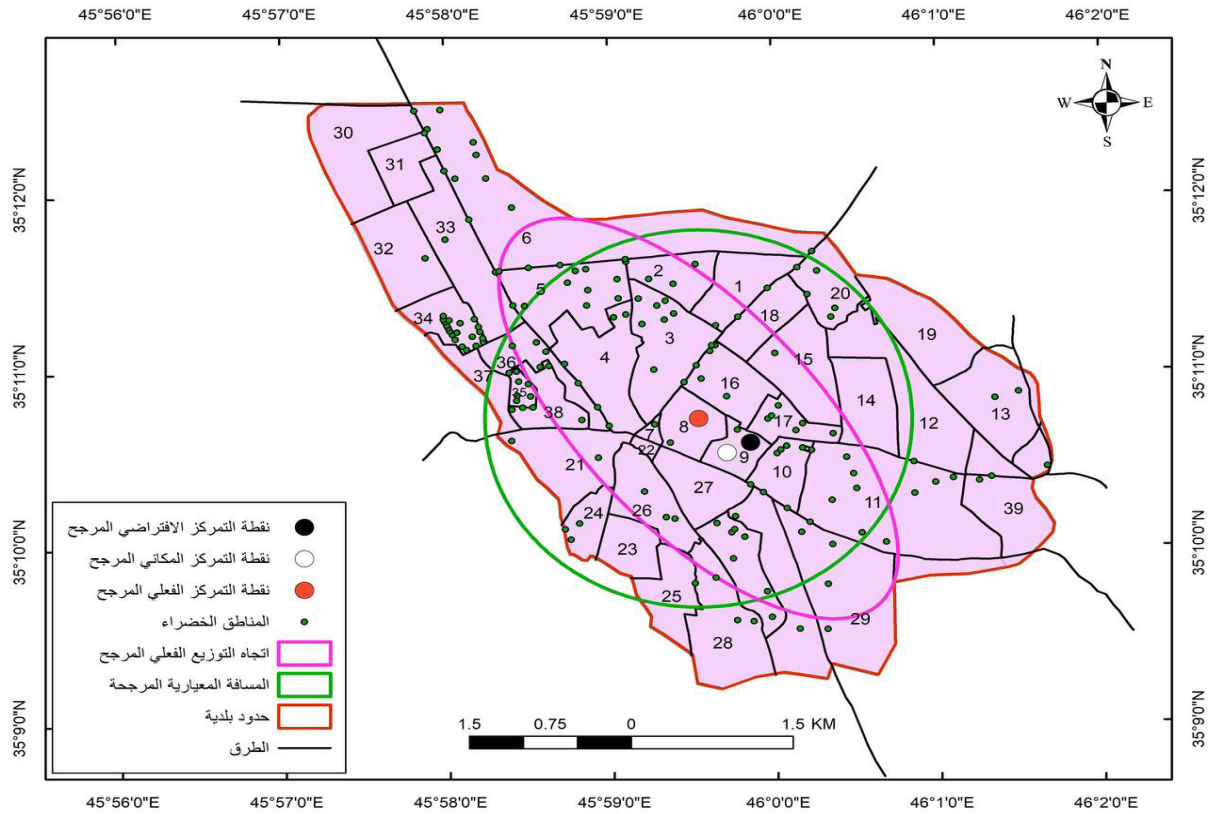


المصدر: من عمل الباحث إعتمادا على برنامج Arc GIS ١٠,٨

كما استخدم نفس الملحق لتحديد نقطتي المركز الفعلي المرجح (Weighted Mean Center) و المركز المرجح الإفتراضي (Feature Weighted Mean) يستخدم المرجح عندما تكون للظاهرة الجغرافية قيمة رقمية مختلفة من مكان لآخر (تباين مساحات مناطق الخضراء) (النقشبندي، ٢٠١١: ٣٨٨)، حيث يظهر في خريطة رقم (٧) نقطة المركز الفعلي المرجح (بالنقطة الحمراء) و نقطة المركز الإفتراضي المرجح (بالنقطة السوداء). إن هاتين النقطتين ليستا قريبتين بعضهما عن بعض وبمسافة أطول بكثير، كما هو الحال في نقطتي التمرکز المكاني وإنما واقعان في موقعين مختلفين وفي حين مختلفين تماماً كما يظهرها الخريطة (٧)، وذلك إشارة إلى إنحراف نقطة المركزي الإفتراضي المرجح أكثر فأكثر للمناطق الخضراء مساحة وهي حديقتي (غابات شهيدان/١ و غابات شهيدان/٢) ومقبرة (شهيدان) بمساحات كبيرة أي (تموضع) نقطة المركز المرجح الفعلي في حي (٨ شهيدان) في القطاع الثاني و نقطة المركز المرجح الأفتراضي في حي (٩ كاريز) في نفس القطاع، وتتواجد بقربهما أيضاً أعداداً كبيرة من البساتين بمساحات متوسطة نسبياً بإتجاهي الشرق والجنوب الشرقي ناهيك عن المتنزه الوحيد (پاركى شارى يارى هه له بجه) في المدينة بنفس الإتجاه لموقعيهما.



خريطة (V) الأنماط النقطية المرجحة والتوزيع الإتجاهي الفعلى والأفتراضي المرجحي للمناطق الخضراء في مدينة حلبجة (تباين مساحات)



المصدر: من عمل الباحث إعتمادا على برنامج Arc GIS 10 .

وما يتعلق بنقطة المركز المكاني المرجح (Weighted Median Center) كما يظهر في نفس الخريطة (V) بالنقطة البيضاء، و وقوعها في نفس حي (٩ كاريز) وهي أقرب للمركز الأفتراضي المرجح ولكن ينحرف قليلاً عنه نحو الجنوب الغربي وهي تمثل المركز المكاني المرجح للمناطق الخضراء حسب مساحة المدينة ككل. عند مقارنة نقطتي التمركز الفعلى والأفتراضي مع نقطتي المركز المرجح الفعلى والأفتراضي كما يظهران في خريطتي رقم (٦ و٧) على التوالي، وجدول (٥) نجد:

١- تقارب نقطتي التمركز الفعلى والأفتراضي من بعضهما ويلاحظ إنهما يكادان ينطبقان فوق بعضهما أي كأنهما يتماسان معاً بشكل كبير ووقوعهما في حي (٣ كاني قولكه) فى القطاع الأول، مع انحراف قليل يسير لنقطة التمركز الفعلى نحو الجنوب في إشارة إلى ميل نحو تركزي حقيقي للمناطق الخضراء نحو جنوب حلبجة، أما بالنسبة لنقطتي الفعلى والأفتراضي المرجحين ليستا قريبتين عن بعضهما البعض وتقعان فى القطاع الثاني ولكن فى حينين مختلفين وهما (٨ شهيدان و٩ كاريز) والأفتراضي المرجح ينحرف أكثر نحو الجنوب الشرقي وأكثر قريباً من المناطق الخضراء كبيرة المساحة.

٢- وقوع نقاط التمركز الفعلى والأفتراضي في الجهة الشمالية قريبا نوعا ما من مركز المدينة في حي (٣ كاني قولكه) فى القطاع الأول، وذلك لكثرة أعداد مناطق الخضراء الصغيرة في الغالب وخاصة البساتين الذي تموضعت عند هذا الإتجاه، و وقوع نقطة المركز الفعلى المرجح في جهة شمال الشرقي من مركز المدينة فى حي (٨





شەھىدان) و فى القطاع الثانى، ونقطة المركز الافتراضي المرجح تقع بنفس القطاع و فى حى (٩ كاريز) و إتجاهه يميل إلى الجهة الشرقية أكثر وبعيدة عن نطاق مركز المدينة وهناك مسافة كبيرة بين موقعيهما بالغه (٥٤٤) م، إذا ما قورن بنقطتي التمركز المكاني الفعلي والافتراضي كما أشرنا إليهما فى الفقرة الأولى.

٣- نلاحظ تركيز المناطق الخضراء من حيث العدد فى الشمال والشمال الغربي على سبيل المثال فى حى (٣٤) سهروه رانى يهك) بواقع (١٨)، على العكس من ذلك تركز أو كثافة المناطق الخضراء من حيث المساحة فى جهة الجنوب الشرقي كحديقتي (غابات شههيدان/١ و غابات شههيدان/٢) ومقبرة (شههيدان) و فى جنوب المدينة المتنزه الوحيد فى المدينة وعدد من البساتين بمساحات كبيرة فى حى (٢٩ ههولير).

الجدول (٥) قيمة مؤشرات لتحليلات الأنماط النقطية والاتجاه التوزيعات المكانية (للقاط والمساحات) للمناطق الخضراء فى مدينة حلبجة													
المؤشر	الواقعة فى		اللون	المؤشر									
	القطاع	الحى		نقطة التمركز	نقطة التمركز	المؤشر	داخل الدائرة أو الشكل	خارج الدائرة أو الشكل	الدائرة أو الشكل	% من الكلية للمدينة			
نقطة التمركز	الفعلي	٣ كاني فولنكه	الخضراء	١٠٩	٦٧	٠,٩٤	٥٤	٣٣	٤,٧	٢,٣٤	٨,٦٨	٣٩,٥	الفجوانى
	الافتراضي	٣ كاني فولنكه	الزرقاء	١٠٢	٦٢,٥	٠,٨١	٦١	٣٧,٥	٣,٧٣	-	١٠,٨٧	٤٩,٥	البنفسجى
نقطة التمركز	المكاني	بين (٣ كاني فولنكه) و (٤ ممرزبوتو)	الصفراء	٨٢	٥١	١,٢٦٥	٨١	٤٩	٥,١٤	٢,٢٣	٨,٩٦	٤١	الحمراء
	الفعلي	٨ شههيدان	الحمراء	١٠٠	٦١	١,٤٥٦	٦٣	٣٩	٣,٩٨		١٢,٣١	٥٦	الخضراء
المؤشر	نقطة التمركز	المكاني	اللون	عدد	% الكلي	مساحة (كم٢)	عدد	% المجموع الكلي	طول (كم)	عرض (كم)	مساحة (كم٢)	%	داخل الدائرة أو الشكل
													خارج الدائرة أو الشكل
المصدر: من عمل الباحث اعتماداً على: الخريطة (٦) والخريطة (٧) و المخرجات برنامج نظم المعلومات الجغرافية Arc GIS 10.8.													

(ب) إتجاهات التوزيعات المكانية (Directional distribution) عن طريق:

اتجاهات التوزيعات المكانية (الفعلية و الافتراضية) للنقاط أو المواقع، و إتجاه التوزيعات المكانية المرجحة (الفعلية و الافتراضية) (تباين المساحات).

لتحديد الإتجاه الفعلي و الافتراضي للتوزيعات المكانية للمناطق الخضراء فى مدينة حلبجة عن طريق إستخدام نفس الملحق فى نظم المعلومات الجغرافية من خلال:-

(١) إستخراج إتجاه التوزيع المكاني الفعلي و الافتراضي للظاهرة النقطية أي عندما تظهر المناطق الخضراء على سطح المدينة كنقاط، كالآتي وهي إتجاه التوزيع المكاني الفعلي (Standard Distance Ellipse)، والمسافة المعيارية (إتجاه التوزيع المكاني الافتراضي) (Standard Distance)، سنشير إليهما أدناه تباعاً.

ما يتعلق بإتجاه التوزيع المكاني الفعلي أو كما يسمى بتقنية الانحراف المعياري البيضاوي فى الملحق المكاني لنظم المعلومات (عبد الوهاب & البغدادي، ٢٠١٦: ٦٥)، تهدف هذه الأداة الى تحديد اتجاه التوزيعي لمفردات الظاهرة من خلال رسم الشكل البيضاوي أو قطع الناقص (Ellipse) والذي يمثل أنجاه توزيع أغلبية مفردات الظاهرة قيد الدراسة، ويمكن من خلال هذا الشكل الحكم على إتجاه توزيع الظاهرة والعوامل المرتبطة بها (داود،



٢٠٠٨:١٦٦)، وعن طريق نفس الخريطة (٦) والتي تُشير الى التوزيع الإتجاهي لانتشار المناطق الخضراء في منطقة الدراسة عام (٢٠٢١)، يلاحظ ان الاتجاه الفعلي للتوزيع يأخذ شكلا بيضوياً (اللون القهوائي) يمتد في محور شمالي غربي نحو الجنوب الشرقي، بحيث بلغت قيمة دوران إتجاه توزيعه (١٢٦,٨٢) درجة، وان عدد المناطق الخضراء داخل حيز القطع المعياري الناقص بلغ (١٠٩) بنسبة تصل الى حوالي أقل من (٦٧٪) من جملة عدد المناطق الخضراء في المدينة حيث أن هذه النسبة التي تركزت في هذا الشكل بيضوي بمساحة البالغة (٨,٦٨) كم<sup>٢</sup> أي ما يقارب مانسبته (٣٩,٥٪) من المساحة الكلية للمدينة، ولكن بالنسبة عدد المناطق الخضراء المبعثرة حول الشكل البيضوي (٥٤) منطقة بنسبة ما يقارب (٣٣٪) من جملة عدد المناطق الخضراء في المدينة بما يتفق مع الكثافة السكنية واتجاهات النمو العمراني في المدينة، إلا إن إتجاه التوزيع المكاني الفعلي ينحرف عن الوضع الشمالي نحو الغرب ومن الجنوب نحو الشرق بسبب تركيز المناطق الخضراء وخاصة البساتين في الجزء الجنوبي وخاصة من حي (١٧ مامؤستاين دوو) وهي من أحياء القديمة و (١٠ سارگار، و ١١ شنروئ) من الأحياء الجديدة العمران نسبياً التي تقع في جهة شرق الجنوب الشرقي فضلاً عن جزء من التوسع العمران للمدينة بهذا الإتجاه، وبالعكس ذلك هناك قلة المناطق الخضراء من حيث العدد في الجزء الجنوب الغربي في أحياء (٢٥ حاجى حسن، ٣٢ دهروازه)، بينما تتركز أعداد كبيرة من الحدائق صغيرة الحجم في الغالب في الجزء الغربي في الإتجاه غرب شمال الغربي بسبب الكثافة العديدة للحدائق في حي (٣٤ سهروه رانى يهك) البالغ (١٨) حديقة وبمعدل المساحة ما يقارب (٦٨٩) م<sup>٢</sup>.

-إتجاه التوزيع المكاني الأفتراضي (المسافة المعيارية) : ويتم استعمال قيمة المسافة المعيارية لرسم دائرة تسمى الدائرة المعيارية standard Circle تحدد منطقة تركز اغلب مفردات الظاهرة قيد الدراسة، وبالتالي نستطيع عن طريقها معرفة مدى تركز او انتشار البعد المكاني للظاهرة (داود، ٢٠٠٨: ١٦٥).

يظهر في نفس الخريطة رقم (٦)، الشكل الدائري (اللون البنفسجي) المسافة المعيارية (الافتراضية) من نقطة التمركز الفعلي للمناطق الخضراء، والدائرة التي تمثل نصف قطرها المسافة المعيارية وقد بلغ طولها الذي يمثل المسافة المعيارية بالنسبة لمواقع المناطق الخضراء نحو (١,٨٦٥) كم، واحتوت على (١٠٢) منطقة خضراء من المجموع الكلي وهي (١٦٣)، أي بنسبة (٦٢,٥٪) وهذا يدل على أن المناطق الخضراء متمركزة في وسط المدينة، وبلغت مساحة الدائرة ما يقارب (١٠,٨٧) كم<sup>٢</sup>، وتمثل مانسبته (٤٩,٤٪) من إجمالي مساحة المدينة البالغة (٢١,٩٩) كم<sup>٢</sup>، وبناء عليه فقد أظهر هذا التحليل بأن المناطق الخضراء متجمعة ضمن نصف مساحة مدينة حلبجة وهذه المساحة تمثل مناطق الكثافة السكنية وحتى السكانية، والمناطق الحيوية، والوسط التجاري للمدينة .

اذ وجد ان المناطق الخضراء الواقعة خارج نطاق دائرة المسافة المعيارية (٦١) منطقة بنسبة ما يقارب (٣٧,٥٪) من جملة المناطق الخضراء في المدينة والتي تميزت بالانتشار والتشتت وان كانت تميل الى التركز في الأجزاء الشمالية والغربية والجنوب الشرقي من المدينة وهو ما يتفق الى حد كبير مع الامتدادات العمرانية الحديثة في منطقة الدراسة ومحاور النمو العمراني بها في الجزء الجنوبي لحي (٣ كاني قولكه) و أحياء (٥ تووه وشك و ٣٥ سهروه رانى يهك و ١١ شنروئ) في الآونة الأخيرة .

(٢) إستخراج إتجاه التوزيع المكاني الفعلي والافتراضي المرجحين عندما تكون الظاهرة المكانية قيمة رقمية مختلفة من مكان لآخر (تباين مساحات)، أي يجب الآخذ بنظر الاعتبار مساحة المناطق الخضراء من مكان لآخر (كما



هو الحال في نقطة التمركز) (النقشبندي، ٢٠١١: ٣٩١)، كالآتي:-

-إتجاه التوزيع المكاني الفعلي المرجح (Weighted Standard Distance Ellipse)،

- المسافة المعيارية المرجحة (إتجاه التوزيع المكاني الافتراضي المرجح) (Weighted Standard Distance)، سنشير إليهما أدناه تباعاً. وفيما يتتعلق بإتجاه التوزيع المكاني البيضوي المرجح فهو أداة لمعرفة الإتجاه الفعلي لتوزيع الظاهرة اعتماداً على مساحتها (النقشبندي، ٢٠١١: ٣٩١)، لقد أظهرت الدراسة إن الإتجاه الفعلي لتوزيع المناطق الخضراء في مدينة حلبجة وعن طريق الخريطة (٦) ويتمثل بالشكل البيضوي (الخط الأحمر) الذي يمثل الإتجاه الفعلي المرجح يمتد في المحور الشمالي الغربي نحو الجنوب الشرقي و أكثر طولاً ويصل إلى مكان قريب جداً من حدود البلدية (في هذا الإتجاه) في حي (٢٩ ههولير) بمسافة ما يقارب ب(٨٠٧) م، بحيث بلغت قيمة دوران إتجاه توزيعه (١٤٠،٣) درجة.

وان عدد المناطق الخضراء داخل حيز الشكل البيضوي المرجح (الناقص) بلغ (٨٢) بنسبة تصل الى ما يقارب (٥١٪) من جملة عدد المناطق الخضراء في المدينة حيث أن هذه النسبة تركزت في هذا الشكل بمساحة (٨،٩٦) كم٢ أي ما يقارب مانسبته (٤١٪) من مساحة الكلية للمدينة، وان عدد المناطق الخضراء المبعثرة حول الشكل البيضوي (٨١) منطقة بنسبة ما يقارب (٤٩٪) من جملة عدد المناطق الخضراء في المدينة بما يتفق مع الكثافة السكنية والمشيدة واتجاهات النمو العمراني في المدينة هذا من جهة ومن جهة أخرى ضمن نطاقه تحتوي معظم الحدائق الكبيرة في المساحة والمتنزه الوحيد وفضلاً عن عدد كبير من البساتين كبيرة ومتوسطة المساحة، في حين المسافة المعيارية المرجحة أي إتجاه التوزيع المكاني الافتراضي المرجح ويمثل بالشكل الدائري (الخط الأخضر)، كما يظهر في نفس الخريطة (٧) الذي يمثل نصف قطرها المسافة المعيارية المرجحة وقد بلغ طولها الذي يمثل المسافة المعيارية بالنسبة لمواقع المناطق الخضراء نحو (١،٩٨) كم، و أحتوت على (١٠٠) منطقة خضراء أي بنسبة (٦١٪) من المجموع الكلي وهذا يدل على أن المناطق الخضراء المتمركزة في وسط المدينة، وبلغت مساحة الدائرة ما يقارب (١٢،٣١) كم٢، تمثل (٥٦٪) من إجمالي مساحة المدينة، وهي مساحة أكبر إذا ما قورنت مع المسافة المعيارية المحسوبة للنقاط، وبناء عليه فقد أظهر هذا التحليل بأن المناطق الخضراء من حيث المساحة متجمعة ضمن أكثر من نصف مساحة المدينة وهذه المساحة تمثل مناطق الكثافة السكنية، والمناطق الحيوية، والوسط التجاري للمدينة ويتطابق مع التحليل السابق أعلاه، اذ وجد ان المناطق الخضراء الواقعة خارج نطاق الدائرة المعيارية المرجحة (٦٣) منطقة بنسبة ما يقارب (٣٩٪) من جملة المناطق الخضراء في المدينة.

ومن خلال التحليلات آنفة الذكر وعن طريق مقارنة اتجاهات التوزيعات المكانية (الفعلية والافتراضية) للنقاط مع إتجاه التوزيعات المكانية المرجحة (الفعلية والافتراضية) (تباين المساحات) و كما يظهران في خريطتي رقم (٦) و(٧)، والجدول (٥) نصل إلى نتائج الآتية:

١- إذا قارنا الشكلين البيضاويين في حالتين (عند الإتجاه التوزيعي المكاني الفعلي والمرجح الفعلي) نلاحظ أن في الحالة الأولى يتجه من الشمال غرباً، و بدوران ما قيمته (١٢٦،٨٢) درجة، وبمسافة أكبر من إتجاهها في الحالة الثانية أي الفعلي المرجح وهذا الأخير يميل أقل إلى الغرب وإنحرافاً أكثر نحو الشرق، وبقيمة إتجاه دوران البالغ (١٤٠،٣) درجة. وذلك لوقوع المناطق الخضراء كبيرة المساحة وفي الغالب البساتين التي تتموضع وبالذات في الشمال الشرقي فى القطاع الأول عند الأحياء (٥ تووه وشك و ٢ ماردين و ٣ كاني قولكاه).

٢-المناطق الخضراء من حيث العدد كنقاط ضمن الحيز في الشكل البيضوي الفعلي البالغة (١٠٩) هو أكبر مقارنة



بالشكل الدائري البالغة (١٠٢)، والعكس صحيح عند مقارنة عدد مناطق من حيث المساحة البالغة (٨٢، ١٠) للشكل البيضوي والدائري المرجحين على التوالي.

٣- بينما ما يتعلق بطول ومساحة، الشكلي البيضويين، إن الشكل الفعلي المرجح هو أطول ب (٠,٤٤) كم وأكثر مساحة بفارق (٠,٣٣) كم ٢ مقارنة بالشكل البيضوي الفعلي. وأما عرضه هو أقصر بفارق ما يقارب (٠,١١) كم.

٤- يلاحظ أن لإتجاه التوزيع المكاني للمناطق الخضراء في منطقة الدراسة عام (٢٠٢١) عند الحالة (تباين مساحات) عند مقارنتها بالحالة الأولى أي إتجاه التوزيع المكاني للمناطق عندما تظهر كنقاط أخذ أشكالاً مختلفة من حيث الحجم والشكل والاتجاه والموقع، فضلاً عن عدد المناطق الخضراء الواقعة ضمن الحيز لكل من الشكلين البيضويين و الشكلين الدائريين على التوالي معاً.

### المحور الرابع: الأستنتاجات والتوصيات: أولاً: الأستنتاجات

١) بلغت مساحة المناطق الخضراء في مدينة حلبجة (٢١٠١٠٥٠) م<sup>٢</sup> في سنة (٢٠٢١)، وتصل إلى ما يقارب (١٠٪) من المساحة الكلية للمدينة البالغة ما يقارب (٢١٩٨٨٦٤٧) متراً، وأن نصيب الشخص الواحد من المناطق الخضراء بلغ ما يقارب (٢٦,٥) م<sup>٢</sup>، وهو مؤشر جيد إلى حد ما من المؤشر العراقي كما حددتها المعايير العراقية بين (٦,٥-٢٨) م<sup>٢</sup>/شخص، ومعقولاً إلى حد ما إذا ما قورن بالمعايير العالمية كما حددتها وتتراوح بين (٢٠-٤٠) م<sup>٢</sup>/شخص.

٢) يشير التوزيع المكاني للمناطق الخضراء بأنواعها المختلفة غير متماثلة منها الحدائق بأنواعها تتوزع في (٢٦) حياً، وأما البساتين تتوزع في (١٢) حي وتتركز بكثرة في (٧) أحياء ومساحة أقل في (٥) أحياء الأخرى.

٣) يشير التوزيع المكاني للمناطق الخضراء على إختلاف أنواعها التركز في النطاقات القريبة عن مركز المدينة، أما بعض من الأحياء السكنية البالغة (٨) حي تكاد تخلو من المناطق الخضراء مثل أحياء (٢٢) جوله كان و ٢٥ حاجي حسن، ٢٧ سرا، ٢٣ چه مى قه ياغه) في القطاع الثالث، و (١٢) گۆران ستي، ١٩ شوړش و ١٤ به فرى ميرى) في القطاع الثاني، و (٣١ صلاح الدين الأيوبي) في القطاع الرابع.

٤) من خلال تطبيق مؤشر الجار الأقرب اتضح ان توزيع المناطق الخضراء في المدينة يكون ذات نمط عنقودي متقارب، بمستوى ثقة عالٍ جداً، و أن نمط التوزيع ناتج بفعل عوامل معينة ولم يحدث بفعل الصدفة أو الحظ.

٥) ومن المعايير التي تعتمد لاختبار معامل صلة الجوار هو اختبار فرضية التوزيع الطبيعي وتؤكد أن نمط التوزيع غير طبيعي، فيؤكد سوء توزيعها المكاني.

٦) وقوع نقطتي التمرکز الفعلي والأفتراضي في الجهة الشمالية من مركز مدينة حلبجة وفي القطاع الأول، وتقارب بينهما كبير مع انحراف قليل يسير لنقطة التمرکز الفعلي نحو الجنوب في إشارة إلى ميل نحو تركيز حقيقي للمناطق الخضراء نحو جنوب حلبجة، ووقوع نقطة الممرکز الفعلي المرجح في الجهة الشمالية الشرقية من مركز المدينة وفي القطاع الثاني، ووقوع نقطة الممرکز الإفتراضي المرجح في الجهة الشرقية منها وفي نفس القطاع، والأفتراضي المرجح ينحرف أكثر نحو الجنوب الشرقي.

٧) نلاحظ تركيز المناطق الخضراء من حيث العدد في الشمال والشمال الغربي على العكس من ذلك تركيز أو كثافة المناطق الخضراء مساحة في جهة الجنوب الشرقي وجنوب المدينة.

٨) نلاحظ أن إتجاه التوزيعات المكانية الفعلية يتجه من الشمال غرباً بمسافة أكبر من الإتجاه الفعلي المرجح.



٩) المناطق الخضراء من حيث العدد كنقاط ضمن الحيز في الشكل البيضوي هو أكبر مقارنة بالشكل الدائري، والعكس صحيح عند مقارنة عددها من حيث المساحة للشكل البيضوي والدائري المرجح على التوالي.

١٠) بينما ما يتعلق بطول ومساحة، الشكلين البيضويين، إن الشكل الفعلي المرجح هو أطول وأكثر مساحة مقارنة بالشكل البيضوي الفعلي، وأما عرضه فهو أقصر.

١١) يلاحظ أن لإتجاه التوزيع المكاني للمناطق الخضراء في منطقة الدراسة اعتماداً على مساحاتها عند مقارنتها بإتجاه توزيعها المكاني عندما تظهر كنقاط أتخذ أشكالاً مختلفة من حيث الحجم والشكل والاتجاه والموقع.

## ثانياً: التوصيات:

١-زيادة مساحة الجزرات الوسطية لتشمل بعضاً من الشوارع العريضة منها الشارع الذي يمتد من بناية التربية العامة ومنتهى بجامع فيردوس في حي (٢١ گولان) والشارع (قانع) الواقعة في حي (١٦ مامؤستايانى يهك) الممتدة من جامع شهيدان والمنتهى بحديقة (كازيوه/٢)، والطريق الأخرى الواقعة في حي (٣٩ هه ولىر).

٢-ضرورة حدوث عملية حراك في التخطيط الخدمي بشكل عام) سيما للمناطق الخضراء (بالشكل الذي يوفر الخدمات كما ونوعاً يتوافق مع التطور الحاصل في الكثافات السكنية (المشيده) والسكانية المختلفة لأحياء مدينة حلبجة، مما يحقق العدالة في توزيع تلك الخدمات .

٣-العمل على استخدام تقنية نظم المعلومات الجغرافية مع المعايير التخطيطية الأخرى من اجل توقيع الخدمات بأنواعها المختلفة في المدينة وفقاً لرؤية علمية.

٤-الاحذ بنظر الاعتبار التغيرات السكانية ونمو الهيكل العمراني للمدينة في رسم صورة التطور المستقبلي للخدمات داخل الحيز الحضري.

## ثالثاً: المقترحات:

١-زيادة مساحة المناطق الخضراء في المدينة من الحدائق والمنتزهات وحدائق الشوارع لتصل إلى ما لا يقل عن (١٥%) من مساحة المدينة.

٢-بات ضرورياً أن تتجه البلدية والأدارة المحلية لإكمال ما تبقى من المنتزهين قيد الأنشاء الذين توقف العمل فيهما بأسرع ما يمكن من خلال تلبية المخصصات المالية الكاملة، حيث إن المدينة بحاجة ماسة اليهما ليصل معدل حصة الفرد للمتنزه إلى ما لا يقل عن (٣,٥ م/شخص).

٣-ضرورة ادخال تقنية نظم المعلومات الجغرافية كالتقنيات الأخرى المعتمدة لدى البلدية والدوائر ذات الصلة في عملية التخطيط المكاني للخدمات بصورة عامة من ضمنها المناطق الخضراء وانشاء قاعدة بيانات متكاملة لإدارة البلدية في حلبجة.





## هه لسه نگاندى دابه شبوونى شوئنجيى ناوچه سهوزاييه كان له شارى هه له بجه پوخته

له گه ل زيادبوونى بهرده وامى ژماره ي دانشتوانى شاره كان و فراوانبوونى روبه رى ئاوه دانيان، پيويستيه كي به په له په يدا ده ييت بۆ فراوانكردى شوئنجيى سهوزايى، به م پيه گرنگى ناوچه سهوزاييه كان زياتر روون ده ييت هوه، له وه ش گرنگر هينانه دى هاوسه نكيه كه له دابه شبوونى شوئنجييه كانيان له نيو شاره كان يان له گرنگرين گه ره كه نيشته جيپوونه كانياندا. بۆيه توژينه وه كه هه ولده دات واقيعى ناوچه سهوزاييه كانى شارى هه له بجه ئاشكرا بكات و جوړ و رووبه ر و دابه شبوونى شوئنجيى و نه خش و ئاراسته كانيان ده ستنيشان بكات به هه لسه نگاندى دابه شبوونيان، به ئامانجى ده ستنيشانكردى ديارترين كه موكورپيه كان ودياريكردى ناهاوسه نكي له دابه شبوونى ئيستاياندا، توژهر پشتى به و داتاي چه ندايه تى و وه سفى و شوئنجييه به ستووه كه له سه رو كايه تى شاره وانى هه له بجه ده ستى كه وتووه جگه له نه خسه ي بنه رته ي شاره كه بۆ سالى (2021) كه گه ره كه كانى نيشته جيپوون و شوئنى ناوچه سهوزاييه كان تيدا پيشاندراره، هه روه ها هه ستاوه به كارى مه يدانى و مانگى ده ستكردى شاره كه شى به كارهيئاوه پاشان شيوازى چه ندايه تى له ئامرازه كانى سيستمى زاناييه جوگرافيه كانى GIS به كارهيئاوه كه گونجاوه له گه ل هينانه دى ئامانجه كانى توژينه وه كه كه به رجه سته بوه له هاو كو لكه ي نزيكترين دراوسى و شيكاري ته رزه شوئنجييه خالبه ندييه كان و ئه وانى تر له پرؤسيسكردن و شيكاري داتاكاندا، توژينه وه كه گه شتووه به كو مة ليك ئه نجام و پيشنيارى په يوه نديدار كه له كو تايى توژينه وه كه دا خراوه ته روو، گرنگرينيان: به پيى پيوه ره كانى نزيكترين دراوسى شيوازى دابه شبوونى شوئنجيى ئيستاي ناوچه سهوزاييه كان له ته رزي كو بوويه واته دابه شبوونه كه نايه كسانه و خراپى دابه شبوونى شوئنجيى پشتراسته كاته وه، ئامازه به وه شكراوه ناوچه سهوزاييه كان به پيى ژماره يان له باكوور و باكوورى رؤژئاواى شاره كه چرپوونه ته وه به پيچه وانوه ناوچه سهوزاييه كان له رووى رووبه ره وه چرپوونه ته وه له باشوورى رؤژه لات و باشوورى شاردا.

كلييله وشه كان: ناوچه سهوزاييه كان، شارى هه له بجه، دابه شبوونى شوئنجيى، ئاراسته كانى دابه شبوون.

## Evaluation of Spatial distribution of Green Area in Halabja City

### Abstract:

With the continuous increase in the population of cities and the accompanying urban expansion, the need has become urgent for the expansion of green spaces.

The importance of green areas becomes clearer, It is even more important to balance their spatial distributions in

Cities or their most important residential neighborhoods.

Therefore, the research seeks to reveal the reality of the green areas in the city of Halabja and to identify their types, area, spatial distribution, pattern, and directions by evaluating this distribution.

With the aim of detecting imbalances and identifying deficiencies in the current distribution, The researcher





relied on the quantitative, descriptive and spatial data obtained from the Presidency of the Municipality of Halabja In addition to the city's base plan for the year (۲۰۲۱), showing the residential shops and locations of green areas, Also, the field and visual satellite study of the city was used, and then the quantitative method was used Through appropriate GIS software tools with the achievement of the study objectives represented by the nearest neighbor and the analysis of point spatial patterns and others in the processing and analysis of data, The study reached a set of relevant conclusions and recommendations presented at the end of the research. The most important of which: According to the nearest neighbor scale, the current spatial distribution pattern of green areas is clustered, that is, the distribution is heterogeneous, and confirms its poor spatial distribution. It is noted that green areas are concentrated in the north and northwest of the city On the contrary, the concentration or density of green areas in terms of area is in the southeast and south of the city.

Keywords:

**Green areas, Halabja city, Spatial distribution, distribution directions.**

### المصادر والمراجع:

- أحمد، رياض عبدالله ، ۲۰۲۱، التحليل المكاني لتوزيع المدارس الابتدائية في مدينة الموصل باستخدام تقنية نظم المعلومات الجغرافية، مجلة الجامعة العراقية، المجلد ۲۰۲۱، (العدد ۱).
- أمين، نادين نزال، و عبدالرزاق، نجيل كمال، ۲۰۰۷، معايير الخدمات للمناطق السكنية في العراق، مجلة المخطط والتنمية، العدد (۱۷).
- حمدان، سوسن صبيح ، ۲۰۱۷، المساحات الخضراء ودورها في تحسين بيئة المدينة (بغداد أمودجاً). المجلة التربوية، العدد (۶).
- خير، صفوح، ۱۴۱۰هـ البحث الجغرافي مناهجه و أساليبه، الرياض: دار المريخ.
- داود، جمعة محمد، ۲۰۰۸، مقدمة في التحليل الإحصائي والمكاني في برنامج GIS - Arc. مكة المكرمة: جامعة أم القرى.
- الديراوي، هشام العبد، ۲۰۱۳، معوقات توفير المناطق المفتوحة والمساحات الخضراء في المخططات الهيكلية بقطاع غزة وسبل تطويره (مدينة ديرالبلح كحالة دراسية)، الماجستير (غير منشورة).
- ربيع، رولانا، ۲۰۱۶، التوجهات التخطيطية لدراسة المساحات الخضراء ضمن المدينة (مدينة حمص مثال)، مجلة جامعة البعث، المجلد ۳۸، العدد ۴۹.
- الركابي، ندى خليفة ، علي، إيمان عبد الهادي، ۲۰۱۳، دراسة تحليلية للمناطق الخضراء وأثرها في بيئة المحلة السكنية (منطقة الدراسة ۴۰۵ في الكاظمية)، مجلة المخطط والتنمية، العدد (۲۸).
- روؤف، باسم ، ۱۹۸۰، فن التخطيط المعاصر للمدن، الموسوعة الصغيرة، العدد ۵۸ ، بغداد: دار الجاحظ للنشر.
- الزبيدي، مصطفى جليل إبراهيم، ۲۰۱۱، اثر المساحات الخضراء في زيادة الكفاءة البيئية الوظيفية للمدن



- (دراسة تجرية مدينة بغداد)، المعهد العالى للتخطيط الحضري والإقليمي، جامعة بغداد، المؤتمر الدولي حول المدن والمحافظة على البيئة من المدة (٢٦-٣٠/٤/٢٠١١)، بغداد.
- السعيد، صبحي احمد، ١٤٠٧هـ ، تحليل صلة الجوار: دراسة مقارنة في المملكة العربية السعودية، مجلة كلية الآداب، جامعة الملك سعود.
- سعيد، علي لفته ، ٢٠١٢، تقييم كفاءة الخدمات التعليمية والصحية في مدينة المناذرة (دراسة في جغرافية المدن)، مجلة الباحث، العدد الخاص بالمؤتمر الأول ، الجزء الأول.
- سعيد، كامران طاهر، ٢٠١٨. كفاءة التوزيع المكاني للمساحات الخضراء في مدينة كؤية، مجلة جامعة كؤية، العدد (٤٨).
- سليم، هيوا صادق، ٢٠١٢، التحليل الجغرافي لكفاءة التوزيع المكاني للخدمات التعليمية في مدينة أربيل، كلية الاداب، جامعة صلاح الدين، أربيل، الدكتوراه (غير منشورة).
- صالح، عمر أحمد الزاكي، ٢٠١٨، تقييم التوزيع المكاني لخدمات التعليم العام باستخدام تقنيات نظم المعلومات الجغرافية والاستشعار عن بعد (دراسة تطبيقية علي محلية بحري)، جامعة شندي (السودان)، كلية الدراسات العليا والبحث العلمي، الجغرافيا)التخطيط الحضري(، الدكتوراه (غير منشورة).
- الصقري، صفية بنت حمد، الدغيري، محمد بن إبراهيم، ٢٠١٣، تحليل نمط التوزيع المكاني لمدارس البنات الثانوية في أحياء مدينة بريدة (دراسة في جغرافية الخدمات). مجلة كلية الاداب، يوليو ، المجلد ٦٣ (العدد ٧١).
- عبد الوهاب، هدى صفاء ، البغدادي، عبد الصاحب ناجي، ٢٠١٦، التحليل المكاني للمحطات الوقود في مدينة النجف الكبرى، العراق.. مجلة البحوث الجغرافية، حزيران، المجلد ٢٠١٩ (عدد ٢٩).
- محمدسعيد، نجم الدين هادي، ٢٠٢٢، تقييم كفاءة خدمة المياه الصالحة للشرب في مدينة حلبجة، مجلة جامعة حلبجة، المجلد (٧)(العدد (٤)).
- محمدسعيد، نجم الدين هادي، ٢٠١٦، كفاءة توزيع المكاني للخدمات التعليمية في مدينة حلبجة. مجلة جامعة راپرين، المجلد (٣)(العدد (٧)).
- مصيلحي، فتحي محمد، ١٤٢٨هـ ، جغرافية الخدمات الإطار النظري وتجارب عربية، القاهرة: دار الماجد للنشر والتوزيع، الطبعة الثانية.
- النقشبندي، آزاد محمد أمين كاكه شيخ، ٢٠١١، تحليل جغرافي لمساحات الخضراء في مدينة أربيل باستخدام نظم المعلومات الجغرافية، مجلة علوم الأنسانية، جامعة صلاح الدين (أربيل)، العدد (٥٠).
- دائرة إحصاء حلبجة، ٢٠٢١، البيانات والمعلومات في السجلات، حلبجة، (غير منشورة).
- رئاسة بلدية حلبجة، لعامي (٢٠١٥ و٢٠١٠). البيانات والمعلومات من الارشيف و مخطط الأساس، حلبجة: (غير منشورة).
- رئاسة بلدية حلبجة، ٢٠٢١. البيانات ومعلومات في السجلات (دون صفحات)، حلبجة: (غير منشورة).
- هيئة التخطيط الأقليمي، ١٩٧٧، أسس ومعايير الإسكان الحضري، بغداد: هيئة التخطيط الأقليمي.
- وزارة الأسكان والأعمار، ٢٠١٠، كراس معايير الأسكان الحضري، بغداد: الهيئة العامة للإسكان، شعبة الدراسات.
- وزارة البلديات، بدون سنة طبع، مبادئ العامة في تحديد المدن، بغداد: مديريةية التخطيط و الهندسة العامة، وحدة البحوث والدراسات، بغداد.
- وزارة التخطيط، ١٩٧٧. أسس ومعايير مباني الخدمات العامة، بغداد: هيئة التخطيط الإقليمي.



## مسجد اصحابه (عقرة) ودورها فى تنمية القومية السياحية الاثرية

م.م. جهنگى زرار خضر

jange.khudhur@su.edu.krd

ا.م.د. ئاراس اسماعيل خضر

Aras.khider@su.edu.krd

قسم الاثار - كلية الاداب - جامعة صلاح الدين - ههولير

### الملخص

أن البقايا الاثرية للمباني الدينية يعتبر جزء من البقايا الحضارية المتبقية التي تشهد فى مدينة عقرة التي مرت بها المدينة باجيال المتعاقبة الى يومنا هذا ، لاسيما ان المساجد جزء من البقايا الاثرية فى المدينة أنذاك ، بعد ما انتشر الدين الاسلامى ومرحلة بدء الفتوحات فى المنطقة « وان المسجد اصحابه كان معبدا يهوديا و ثم تحولت الى المسجد حسب معلومات منتشرة من اهالى المنطقة « ولكن لاتوجد اية من المصادر ان تذكر على المسجد انفا . حسب التطلعات العلميه من قبل الباحث تبين لنا ان المسجد حسب وفق المخططات الجدران والبقايا الاثرية ان فى الاسبق كان كنيسة اليهودية و ثم ت والامكان حولت الى المسجد، ولدينا دليل ان المسجد قد تعرض للتجديد بزيادة المحراب الخاصة للمصلى، وزيادة ملحقات ووحدات المعمارية كالمنفعات دورة المياه والحجرات والغرف المؤذن . و تجدر الإشارة إلى أن المسجد بصورة العامة جزء من المباني الدينية. لاسيما ان هذا المسجد نوعا من الهوية الاثرية القومية ذات الصلة بالتاريخ مدينة عقرة و ضواحيها. مفهوم المسجد :

الكلمات المفتاحية: المسجد ، السياحة ، والامن القومى، العمارة ، تصميم المسجد، مدينة عقرة .

Recieved: 9/1/2023

Accepted: 7/3/2023



## أهمية البحث:

يهتم الدراسة بذكر احد معالم الاثرية المتبقية من المساجد الأثرية في مدينة عقرة التابعة لمحافظة دهوك في قرية كداد، حيث لم يذكر احد سابقا و في أية المصادر، لذلك أهمية كبيرة للحضارة الاسلامية في هذه المنطقة، خصوصا ان هذا المسجد ما يزال يحتفظ بتخطيطه الأصلي، حيث تعود فترة تشييده إلى العصر العثماني المتأخرة، ويهدف إلى التعريف بأماكن وجود هذا المسجد وتوثيقها وتحليل خصائصها الحضارية وأماطها المعمارية ومواد بنائها وأساليب إنشائها.

## منهج البحث:

اعتمد الباحث الميداني والمنهج الوصفي المقارن للحصول على المعلومات، وللوصول إلى النتائج.

## هدف البحث:

و يهدف البحث الى التعريف بأحد المساجد الأثرية المشيدة في شمال العراق في مدينة عقرة، ومن حيث تحديد موقعها الجغرافية، وبيان فترات تشييدها، وابرار أهم خصائصها، التي تميزها من النواحي الحضارية والمعمارية والإنشائية، وتحديد أهم العوامل التي أثرت على ذلك التميز..

## اولا: عقرة (تاريخها)

تعد المدينة من أهم مدن منطقة التابعة لمحافظة دهوك، وهي احد من المدن الكوردية القديمة، ان عذع المدينة ذات جذور التاريخية موعلة فى القدم « حيث ترجع تاريخها الى التواجد البشرية، حسب النتائج والبيانات المستخرجة من تقارير العلمية للتنقيب، التي ترجع الى الالف الاول ق.م.، كما جائ او الاسم لهذه المدينة فى نصوص المسماية الاثرية باسم كوربايل . وهى كانت مركزا لعبادة الاله اد(اله الرعد والمطر) (الهوندى، د.ت، ص ٢)، حسب التواريخ المسجلة من الدراسات السابقة، و ترجع تأسيسها إلى الكهوف المحيطة بالمدينة خلال المراحل البدائية من استقرار إنسان الكهوف بعد انحداره إلى مركز مدينة عقرة، ثم تحركت عنه قليلاً لتستقر في موضعها الحالي، حيث تعتبر احد اماكن تتوافر فيها شروط الحماية، ومع أنها قد أنشأت في الأصل لغرض عسكري دفاعي ولاسيما من ناحية الاقتصادية لها اهمية كبيرة لاستمرارية الاستيطان، فضلاً عن ذلك توافر المياه الضرورية للشرب، وممارسة الزراعة الإروائية هو السبب الرئيس لإيجاد كلمة «عقرة»، تعد عقرة (ناكرى) من احد المستوطنات البشرية القديمة، إذ يعود تأريخها إلى بدايات ظهور تجانس الإنسان مع الطبيعة البشرية والمقومات الطبيعية، وإن الآثار المكتشفة في منطقة الدراسة، ومنها ما اكتشفه المنقبون الأثاريون في كهف قريب من قرية (كوندك: Gundak) (باقر، سفر: ١٩٦٦ م، ص ٤٤). لوحات حجرية عند مدخل الكهف، إذ ثبت أن هذه المنطقة ذات حضارة قديمة منذ الآف السنين (الروزياني: ١٩٩٩، ص ٢٦٨). ولكن بعض المصادر تشير ان مدينة عقرة كانت تمثل ثقلا حضارياً وتجارياً وسياسياً منذ القرن السابع ق.م، كما كانت الدولة الميديية (٦١٢-٥٥٠ ق.م) قد سيغرة نفوذهم و تحكّم أجزاء كبيرة من هذه المدينة والمناطق المجاورة، وذلك بعد استرجاعها الاشوريين فى زمن احد امرائها يدعى الامير زند، اما في فترة الرومانية كانت مدينة عقرة استواى الامبراطور تراجان (٨٩-١١٧م) (الصائغ: ١٩٢٨، صص ١٠-١١)، وبعد ان حققت الجيوش الاسلامية لكى قاموا بفتوحات في جبهتى الشام والعراق قد سيطرت على وجه العموم تحت سيطره الاسلام فى زمن الخليفة المسلمين (عمر بن خطاب رضى الله عنه) في سنة ١٧هـ - ٦٣٨م بعدما جاء القائد عتبة بن فرقد السلمى لمدينة عقرة (زكار، ١٩٦٨، ص ١٣١) و الى الموصل، وتوجه بعدها الى المناطق الكوردية وخاصة الجهات الشمالية والشمالية الشرقية من مدينة الموصل (البلاذرى، ١٩٨٣، ص ٣٢٣، الهمدانى، ١٩٨٨، ص ١٢٣). أما تسميته (عقرة - ناكرى) فقد وردت في أحد الكتب الموثقة وهو (منهل الأولياء) باسم (ناكرى) كما جاء على احدى اللوحات النحتية المرمرية التي تزين ضريح الشيخ الكبير (عبد العزيز الكيلاني) (ناكرهيسى، ١٩٩٩، ص ١٨)، واما الحموي فيذكر في معجمه: « بأنها قلعة حصينة في جبال الموصل أهلها اكراد، وهي شرق الموصل تعرف بعقر



الحميدية، وهم طائفة من اهل العلم من الحميديين» (الحموي: ١٩٩٨، مجلد ٤، ص ١٣٦)، وتسكنها عشيرة الحميدية (زكي ١٩٤٨، ص ١٤٠) وبالنسبة لكلمة (ناكري) يقول احد الباحثين المعاصرين « إن اسم عقر كان يأتي من كلمة (اكري) باللغة الكوردية، وتعني (النار) باللغة العربية، وهذا حدث من قبل سكان المنطقة قبل مجيء الديانة المسيحية و الإسلامية من عبادة النار في زمن حكم الآراميين والكلدانيين (صالح: ١٩٧٦، ص ٤٥٦) وهم الذين طوروا الاسم إلى (عقر) (الروزباني، ١٩٩٩، ص ٢٦٨). وأن هذه الأقضية لها أقدم عهداً من المدن المسيحية والاسلامية واليهودية (جوستي) (Blincoe, Robert, ١٩٩٨، p. ٢٤-٣١)، وانها لم تشيد إلا من قبل أمة قديمة جداً وعريقة الحضارة، وإلا فمن الأخرى إنشاء المدينة في أرض منبسطة مريحة بدلاً من هذه السفوح الجبلية المنحدرة الوعرة المنبوعة (فتاح: ١٩٨٠ ص ١٣) وبعد مرور فترة من الزمن أصبحت منطقة عقرة تحت سيطرة العثمانيين مع إمارة بادينان التابعة لولاية الموصل الموحدة بوصفها وحدة إدارية مهمة بعد أن أصدر العثمانيون قانون الولايات سنة (١٨٦٤م) والذي اقتبس منه العثمانيون من النظام الإداري الفرنسي آنذاك. استمرت المدينة بوصفها مركز قضاء في عهد الاتحاديين، وعين (الحاج حسين أفندي): وهو ابن أحد عوائل اكري المشهورة من عائلة الافندي عين كقائمقام لـ (ناكري) في الفترة بين (١٣٢٧-١٣٣٦هـ / ١٩١٢-١٩٢١م) لغاية انسحاب العثمانيين من العراق وتأسيس الدولة العراقية. وهو تاسع شخص رسمي يعين مسؤولاً على مدينة ناكري وتحديدًا بعد صاح بك والذي عين في المدة (١٩٠٧-١٩١٢ م). وفي سنة (١٩١٢م) قائمقام قضاء (ناكري) حتى انسحاب الحكم العثماني من العراق سنة (١٩١٨-١٩٢٠ م) وسقوط الدولة العثمانية بعد دخول الانجليز إلى العراق (مصطفى، ٢٠٠٥، ص ٩).

## ثانياً: موقع الجغرافي

يقع قضاء عقرة في مكان متوسط بين مدينتي (دهوك: مركز المحافظة دهوك) و اربيل (عاصمة إقليم كردستان العراق حالياً)، ومركز عقرة والقضاء لا يبعد سوى كيلومترات عن طريق هاملتون الشهر، حيث تبعد عنه (٤١٨ كم) تقريباً (وزارة الاعمار والاسكان، بيانات غير منشورة، ٢٠٠٧). لذا نستطيع القول: « إذا كانت زاخو تمثل بوابة إقليم كردستان العراق إلى الخارج، فإن مدينة (عقرة - ناكري) تمثل بوابة لإقليم محافظة دهوك، فلا غرو أن تكون هاتان المدينتان والنواحي التابعة لهما ظهيرتين هامتين لمدينة دهوك » إذ تختلف مواقع المدن باختلاف مظاهر السطح، لأن قضاء عقرة مركز نقطة التجمع قبل أو بعد اجتياز عقبة الجبل، ونقطة انقطاع بين المناطق الجبلية والسهلية، مما جعلها منطقة التفاعل والتبادل بين المناطق السهلية المجاورة مثل منطقة العشائر في إطار منطقة عقرة (الكوراني، ٢٠٠٥ م، ص ٧). وفيما يخص الموقع الفلكي لمنطقة عقرة وما جاورها يقع بين دائرتي عرض (٣٠ ٣٦°) و (٣٧ ٢٠°) شمالاً، وخطي الطول (٣٦ ٤٣°) و (١٨ ٤٤°) و شرقاً. أما مناخ عقرة والمناطق المجاورة لها فيتميز بكونه حاراً جافاً في الصيف و بارداً ممطراً في الشتاء، إذ يخضع نظام سقوط الأمطار فيه لنظام البحر المتوسط بحسب تصنيف (Koppen) للاقاليم المناخية (العقراوي، ١٩٩٠، ص ٥). فتميزت عقرة بخصائص الموقع الجغرافي المتميز (حسن: ١٩٩٧، ص ٧٥). الذي كان له الأثر المتبادل بين الإقليم والأقاليم المجاورة لها، كما نرى في كتاب جمال حمدان يقول: ان الإقليم الواقعة تنقسم إلى انماط جبلية من مواقع تختلف في أهميتها، وبالتالي فيما تفرزه من مكانة مركزية على المدن (حمدان: ١٩٧٧م، ص ٢٩٨-٣٠٤)، و العمران، فالطابع المعماري انعكاس صادق للبيئة المناخية (شلس: ١٩٨٧ م، ص ١٥٧) كالحرارة، والتساقط وان اقل أشهر السنة حرارة في المدينة يبلغ بمعدل مقداره (٧,٢ Om)، ثم يرتفع هذا المعدل في شهر تموز نحو (٣٢,٧ O) وتتمثل مدينة دهوك في جميع مظاهر التساقط (المطر، الثلج، البرد) إلا أن المطر هو المظهر الرئيس من مظاهر التساقط في المدينة إذ يبلغ معدل التساقط (٥٧٢ ملم) سنوياً (كاظم، ١٩٩١ م، ص ١٦٨).



## ثالثا : الآثار والتراث وماهيتها العلمية .

تعد الآثار والتراث من أهم العناصر الأساسية للحضارة الإنسانية والثقافة الوطنية وإن انجاز أية حضارة تعرف عبر الآثار الدالة عليها، والتي تعبر عن تاريخها وتحكي قصصها وأفعالها. وتمثل الآثار والتراث الرصيد الدائم من التجارب والخبرات والمواقف التي تعطي الإنسان والمجتمع القدرة على ان يواجه الحاضر، ويتصور المستقبل بوصفه من أهم مكونات الذاكرة البشرية الممتدة إلى أعماق جذور مكوناتها ولذلك فإننا نجد الاهتمام الدولي بهذه الآثار والتراث منذ مدة طويلة ففي عام (١٨٩٩) نصت إحدى المعاهدات على عدم تدمير النصب والمباني التاريخية والأعمال الفنية، وفي عام (١٩٠٧) نصت أيضا معاهدة أعمال القصف البحري على وجوب الحذر عند القصف البحري وتجنب قصف النصب والمباني التاريخية، وفي سنة ١٩٥٤ (اتفاقية حماية الممتلكات الثقافية في حالة النزاع المسلح - لاهاي /٤/ أيار /١٩٥٤) لم تنهج التشريعات الأثرية نهجا موحدًا في تحديدها لمفهوم الآثار والتراث .

١- : تعريف الآثار : الآثار في اللغة جمع لكلمة أثر، وهو ما خلفه السابقون، والأثر من الأشياء القديمة المأثورة، (ابن فارس: مقياس اللغة /ج١/ ص ٥٣-٥٥، والزمخشري: ١٩٩٨ ج١/ص ٢٠، وابن المنظور : لسان العرب، ج٤/٩-٥، والزيدى، د.ت/ ج١٠/ ص١٧-٢٠)، والمأثور هو ما ورثه الخلف عن السلف (أنيس: ١/١٩٧٣، ص٥٠). وهذه الآثار قد تكون ثابتة مثل المساكن والحصون والمعابد والسدود وقد تكون متحركة أو منقولة مثل الأواني الفخارية والحجرية والزجاجية (١٣١، ص٧١، ١٩٦٩، Rapport dem).

أما تعريف الآثار اصطلاحًا فقد ورد في بعض القوانين ان الآثار أو الأثر هو كل ما أنشأه الإنسان مما هو ثابت بطبيعته، وكل ما أنتجه بيده أو فكره والبقايا التي خلفها ولها علاقة بالتراث الإنساني ويرجع عهدها إلى أكثر من مائة عام فضلا عن بقايا السلالات البشرية والحيوانية والنباتية والآثار العقارية والفنون الإبداعية والمقتنيات الشعبية قد يسمى بـ (علم الآثار) (الدباغ، ١٩٨١، ص١١). وهناك أيضا معنى آخر وهو (كل ما تركه الإنسان القديم من أدوات خلفه أو كهوف أو قصور عاش فيها أو معابد نشأ عليها، أو حلي أو فلائد تزين أو نذور تقرب بها أو كتابات أو أسلحة استخدمها أو رسوم أو فنون خلفها) (قاسم، ١٩٩٦، ص١).

الآثار : هو العلم الذي يهتم بدراسة ما تركه الإنسان من بقايا مادية، حيث يبدأ بدراسة ما صنعه الإنسان من أدوات منذ القدم وحتى العصر الحالي. ويسمى بعلم العاديات نسبة إلى قبيلة عاد الهالكة. يعتبر أيضا دراسة علمية دقيقة لمخلفات الحضارات الإنسانية الماضية، فمن خلاله تدرس حياة الشعوب القديمة وطريقة عيشها؛ وتشمل تلك المخلفات الكثير من المباني، والقطع الفنية، والفخار، والعظام، والعمائر.

## ٢- تعريف التراث:

التراث كما جاء في لسان العرب لابن منظور هو الورث والإرث والميراث وأصل التاء في التراث «واو» وهو قول الجوهري ، ويقول ابن سيده الورث والإرث والتراث والميراث: ما ورث. ( ابن المنظور : ج٤/ ص ٩) ، يمكن فهم التراث على أنه : مجموعة قيم، ومعتقدات، وآداب، وفنون، ومعارف، وجميع نشاط الإنسان المادي والمعنوي، وهو ناتج عن تراكم خبرات المجتمع، وهو شاهد على تاريخ الأمة وأحوالها. ويتميز بأنه مكون من بنى مترابطة، ومتكاملة الأجزاء، ومتداخلة في كثير من الأوقات، ومنه ما هو ثابت ومنه ما هو متغير، (الصوف: ١٩٩٢، ص٧-١٢، اوجى: ١٩٩٨، ص١٩). عرف أيضا مفهوم التراث ضمن المفهوم الفقهي الاصطلاحي بمدلوله الواسع فهو يكمل ميراث الماضي الذي تتفاعل معه وتمنحه إلى الأجيال القادمة. أما على صعيد الفقه فإن مصطلح التراث ذو مدلول واسع فهو يعطي بعدا للنتاج الإنساني ذي القيمة والطابع الفني أو الأدبي أو العلمي أو التاريخي أو الديني في الماضي والحاضر فهو لا يخضع لفترة زمنية محددة وإنما هو تعبير عن كل ما هو ذي قيمة من القيم الفنية أو الأدبية أو العلمية أو التاريخية، فالتراث إذن يعبر عن العادات والتقاليد والممارسات والأعمال



التي تسود في كل بلد من بلدان العالم، والتي تميز هذا البلد أو ذاك عن غيره من البلدان. (الباحث) هذا ولا يختلف المفهوم المعاصر للتراث كثيرا عن المفهوم قديما، إذ يتفق المهتمون على ان التراث هو ما خلفه السلف في الخلف، فهو عبارة عن خلاصة المعارف والمشاعر والتجارب التي يقدمه كل جيل إلى الجيل الذي يعقبه. (الجبلى: ٢٠٠٢، ص٢٧) (اليونسكو، ١٩٨٥، ص٢٩-٤٦). ويشكل التراث منظومة ثراء متميزة تحدد أسس التجذر التاريخي الراسخة لهوية الشعوب، وهو أداة استنطاق راهنة لماهية الانجاز للماضي الذي دأبت عليه الشعوب عن طريق سلوكياتها المادية والمعنوية معلنة عن صورتها وطريقة تعايشها مع ركام من التجارب للحياة وصياغة عبر التأثير والتأثير بالعلاقة نتيجة التعايش الإنساني، إما على صعيد التشريع فإن الاهتمام بالتراث ضئيل جدا مقارنة مع الآثار، فإذا كانت معظم الدول لديها قوانينها الخاصة بالآثار فإنه وفي مقابل ذلك فإن الاهتمام بالتراث لا يصل إلى حد سن التشريعات الخاصة بحمايته بين الأجيال التي تمثل المعيار الحقيقي للتمييز عن حضارات الأمم وتقدمه (ابو الصوف، ١٩٩٢، ص٧-١٢).



خارطة رقم ١: خارطة مدينة عقرة ( نقلا عن ارشيف دائرة اثار دهوك)

#### رابعاً: الموقع والتسمية :

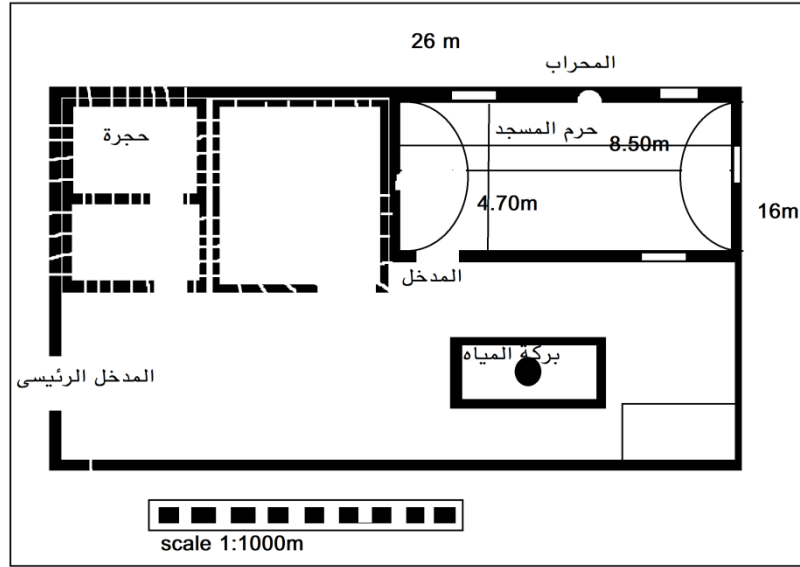
يقع هذا المسجد في قرية كلاد (تعنى قرية القلعة) نسبة لقلعة مير زهند على بعد ٢٠ كم غرب مدينة عقرة (يونس، ٢٠١٦، ص٤) ، وتسمية مستمدة من قرية كلاد التي يقع فيها، والقرية حالياً مجورة. أما عن تاريخ المسجد فاننا لم نستطيع ان نعثر أي دليل يرشدنا الى تأريخه، حيث أغفلت جميع المصادر عن ذكره، ولا توجد أية كتابات أو زخارف تسلط الضوء عليه، الا أن نظام بناءه وتقنيته وبقاياه تساعدنا في تقدير فترته التاريخية وإرجاعها الى عصر الامارات الكوردية التي سيطروا على تلك المنطقة في القرون ١٨ أو ١٩ الميلادية (زكى. ١٩٤٨، ص٥٦).



اللوحة رقم ١ . تخطيط المسجد

### تخطيط وعمارة المسجد:

يجب أن نشير إلى ذلك أن بيت الصلاة فقط بقيت في حالة الجيدة من بين الوحدات البنائية الرئيسية للمسجد، ولكن بعض من الوحدات البنائية للمسجد قد تعرضت الى التدمير والتخريب، بسبب العوامل الطبيعية والبشرية ، ولم يبق سوى جزء من الجدران والأساسيات البنائية، لهذا السبب، لا يمكننا ان نذكر كل التفاصيل الوحدات والعناصر المدمرة والمفقودة مثل القباب والعقود والنوافذ والزخارف. بنيت المسجد على المساحة ذات مكان المرتفع ومستطيل الشكل ابعاده (٢٦٦x١٦,٥٠م) ولها مدخل الرئيسي يقع في الضلع الشرقي عند الزاوية الشمالية الشرقية ولم يبقى من المدخل الا أسسه السفلى، ومن الجدير بالذكر ان المساجد بشكل عام إحتوت ان هذا المسجد على مداخل رئيسة في جدرانها المقابلة لجدار القبلة وعلى امتداد محور الممتد نحو الجهة الشرقية، وان كان بعض منها إحتوى على أبواب إضافية في الجهات المحراب تجسيدا للمثل العامية ان تدخل الى الحرم المسجد بواسطة «من الباب للمحراب»، الشرقية أو الجهة الجنوبية منها. وقد يرجع ذلك إلى وجود بعض الواحدت المنفعية والخدمات الملحقة بها من تلك الجهات، أو مخصص لخدمة الإمام والمؤذن لمرورها الى المسجد كما هو الحال في مسجدي كلاد .



تخطيط رقم ١ : تخطيط المسجد اصحابه

### المدخل الرئيسي:

والمدخل تطل على فناء كبير، وهو تعد من مساحة المستطيلة الشكل، وتطل عليه مجموعة من المرافق العمارة كبيت الصلاة واحدى القاعات الكبيرة فضلاً عن حجرة صغيرة الحجم. هذا المسجد مبينة من



الحجر المهندم واعتابها مستقيم الشكل ، وتفتح على صالة حرم والقبة المسجد (المقدم). اللوحة رقم ٢-٣

اللوحة رقم ٣: حجرة المسجد

اللوحة رقم ٢ : مكان دخول رئيسى للمسجد

### القاعة:

أما القاعة فهي تقع يسار المدخل مباشرة، وهي كبيرة الحجم مستطيلة الشكل ابعادها (٨,٣٠٤,٣٠x)م وهي مبنية بالحجر المهندم والطين ولم يبق منه هذه القاعة الا جدرانها الثلاث (الشرقي، الغربي، الجنوبي) أما جزء الشمالي فهو ماتبقى أثارها الا جزء من جدرانها بارتفاع (١٥٠سم)، فقط ربما كانت مخصص للتدريس وتعليم القرآن وذلك لحجمها



الكبير. اللوحة رقم ٤

اللوحة رقم ٤ : مقدم المسجد

والى الغرب من القاعة الذكر هناك ما يشبه الايوان وهو محصورة ويربط القاعة ببيت الصلاة او من بين القاعة اعلاه وبيت الصلاة انذاك ، ولم يبقى منه الا اسسه السفلى، وهناك حجرة صغيرة في الزاوية الشمالية الغربية من المسجد ربما كانت حجرة خدمية ولم يبقى منها الا اسسه السفلى، ويلاحظ ايضاً وجود ما يشبه بركة الماء امام بيت الصلاة، ان وجود تلك البرك للماء معروفاً في كثير من المساجد والجوامع في ذلك العصر مثل جامع ابراهيم دوغرمجى في قلعة اربيل والجامع الشيخ الجولي في اربيل.

## الحرم:

أما بيت الصلاة فهو يقع لصق الجدار الجنوبي للمسجد، وهو مستطيل الشكل قياساته (٨,٥٠x٤,٧٠م) خال من الاسايب والبلاطات، والمدخل المصلى بالقرب من الزاوية الشمالية الشرقية وهو مستطيل الشكل (١٣٢x٧٠سم) مبني بقطع من الحجارة المهندمة ومتوج بقطعة كبيرة من الحجر، أما من الداخل فان المدخل أيضاً مستطيل الشكل لكن يعلوه عقد نصف دائري.

يقع المحراب في منتصف جدار القبلة وهو على هيئة حنية مستطيلة الشكل تنتهي في الاعلى بعقد نصف دائري أبعاده (ارتفاع غير معلوم بسبب تجمع الانقاض في الارضيه، أما عرضه فهو ٧٥سم)، ويكتنف جدار القبلة ثلاثة كوى أو الفتحات الصغيرة في الجهة العليا للجدار لتأمين الإنارة الطبيعية والتهوية في المساجد، احدهم في أعلى المحراب مباشرة مستطيل الشكل صغيرة الحجم، أما آخران يقعان في كلا جهة المينى واليسرى للمحراب، وهم مستطيلة الشكل أبعادهم (٣٠x١٥سم)، أما الجانبان فهما ذواتا شكل مربع، أبعاده كل منهما (٤٥x٤٥سم)، ويوجد في الجدارين الشرقي والغربي شبك مستطيل الشكل في كل منهما ابعادهم (٨٠x٥٠سم)، وهناك شبك آخر في الجدار الشمالي وهو نفس الشكل والابعاد للشباكين اعلاه، ومن الجدير بالذكر ان بيت الصلاة له سقف مقبى على هيئة المهد يكتنفه في الاعلى بروز قليل، وبيت الصلاة مبني بالحجارة المهندمة والجص كمادة رابطة للجدار، ولايوجد أي كتابة، وهو خال من نقوش والزخارف ونود ان نشير هنا ان هذا المسجد بحاجة الى أعمال التنقيبات الاثرية من قبل الجهات الأثرية الرسمية من المؤسسات الحكومية التابعة للمدينة او محافظة دهوك حيث يمكن الكشف عن بعض المرافق العمارية الأخرى التي تعود الى هذا المسجد، حيث نلاحظ بقايا عن رخام المحجر موزعة هنا وهناك في المنطقة القريبة والمحيطه بالمسجد.





اللوحة رقم ٦: حرم المسجد

### دوافع ترميم و صيانة المساكن التراثية في قضاء عقرة :

إن الحفاظ على المواقع التراثية في مسجد عقرة (اصحابه) قد تكتسب أهمية كبيرة ، فهو دافع قوي يعزز من محافظتها على الهوية الوطنية الكوردستانية ، وربط الماضي بالحاضر ، ونقله إلى المستقبل ، و بالتالي تعزيز انتماء الانسان العراقي لوطنه و أرضه ، والإفادة من خبرات الآباء والأجداد الذين شكلوا هذا التراث الذي نعتز به في حقبة زمنية من تاريخ هذا البلاد.

#### ١- الصيانة والترميم المعماري :

يتضمن صيانة المباني الأثرية والتاريخية المنهارة واستبدال الأجزاء المتكاملة بمواد حديثة ، تتماثل مع المواد الموجودة في المنطقة وتوافرها أصلا في طبيعتها ومظهرها ، و تكملة الأجزاء الناقصة لتدعم المبنى ، أو لتحمل أجزاء قليلة للسقوط ، مثل : الأسقف و العتبات وغيرها من الخصائص المعمارية ، مع الأخذ بعين الاعتبار عدم طمس أو تغيير أي من الطرز المعمارية.

#### ٢- الصيانة و الترميم الهندسي :

ليس اية الترميم لهذا المسجد سوى بعض التنظيف في هذا الموقع، و يتم تدعيم و حقن و عزل للأساسات و إقامة الجدران الاستنادية المانعة للانهيارات ، و صب السقوف والعتبات ، وحل المشكلات المترتبة على مياه الرشح ، وغير ذلك من الأعمال الهندسية الإنشائية التي تضمن عدم اختلال وتوازن المباني.

#### ٣- الصيانة والترميم الدقيق :

و العملية هنا تتم بملاء الشقوق والفجوات ، وحقن الشروخ ، و تثبيت القشور السطحية ، و تجميع و تقوية الكتل الطينية ، و استخلاص الأملاح ، و ترميم العناصر المعمارية المرتبطة بالنحت والنقوش.

### دور الإعلام الكوردي في نشر الوعي الثقافي والحضاري:

لكل أمة ثقافتها التي تعتز بها وتحاول جاهدة تطويرها بما يتناسب مع التطورات المتسارعة في عالمنا المشبع بمختلف الثقافات ، والامة الكوردية كباقي الأمم لها ثقافتها العريقة فضلا عن عناصر تكوينها. نحن الآن لسنا بصدده هذه العناصر



وإنما نتحول إلى ثقافة وجودنا كأمة تعيش مع باقي الأمم لها كيائها، ووجودها، وصلها بما يتناسب مع بقية الثقافات التي تعيش مع بعض. كما تجد فى الثقافة العربية أنها تعنى بالمستقبل وتسعى جاهدة لوضع خطط تستجلى أهداف الثقافة وطرائق نشرها ونموها داخل الوطن العربي وخارجه. (عثمان: ١٩٩٨/ فى حاشية المؤتمر) وتلعب المؤتمرات والندوات واللقاءات دورا هاما في نشر الفكر والثقافة، وكذلك الاتحادات الكوردية والأدباء والكتاب، لدعم التعاون الثقافي وحفظ الارث الحضارى بين أقطار الأمة الواحدة وتوفير الشروط لعودة الوحدة الثقافية الكوردية في إطار اعمال التنقيب والتحريات الكوردية المشتركة باتجاهاته الرئيسية التي تعتمد على (ابراهيم: ٢٠١٩ / مؤتمر ٣، ص ٧) :

ا- نشر أبحاث الحضارة الكوردية بجانب أبحاث اللغات الاجنبية وكتابتها داخل إقليم كوردستان وخارجه .

ب- إحياء التراث الكوردي الفكري والفني والمحافظة عليه والتعريف بالثقافة العربية الإسلامية .

ج- رعاية الفنون وتنسيق جهود العاملين فيها وتبادل خبراتهم وتسخير جميع وسائل الإعلام المختلفة لنشرها .

د- التأكيد على ضرورة إسهام الثقافة الكوردية في بناء نظام ثقافي عالمي جديد لتكون الثقافة سلاحا للتحرر الشامل والتغيير الاجتماعي في الأقطار المجاورة .

### المسجد من الناحية السياحة :

يعود أصل كلمة السياحة Tourism في اللغات الاوربية إلى الكلمة اليونانية (Tornos) وهو اسم (لاله) تشبه شكل (الفرجار) وترجمت إلى اللغة اللاتينية حيث يقصد بها (المسار الدائري) الذي يعكس حركة السياحة التي تنطلق من نقطة لتعود إليها مرة أخرى ، الأمر الذي يعني أن الابتعاد عن مكان الإقامة مؤقتا بخلاف الإقامة الدائمة التي تنجم عن الهجرات البشرية هو الأساس في مفهوم السياحة (بظاظو، ٢٠١٠م، ص ٢٤) ، أما في اللغة العربية فهي لفظة مشتقة من الفعل (ساح) ويشير قاموس لونغمان Longman إلى ان (Tour) اصل (Tourist) عبارة عن رحلة يتم عبر زيارة عدد من الأماكن تشكل محط اهتمام السائح، وان السياحة Tourism تعني: (ممارسة السفر من أجل المتعة خلال العطل)، وورد في قاموس Websters بأن السياحة تعني: (السفر من أجل المتعة)، والسياحة Tourism شكل من أشكال قضاء وقت الفراغ بعيدا عن مكان الإقامة والعمل ولمدة زمنية لا تقل عن أربع وعشرين ساعة او ليلة واحدة لا تتجاوز سنة كاملة في المكان المقصود لقضاء وقت الفراغ (موسى: ١٩٩٧، ص ١٣). وإن الغرض الأسمى في السياحة هو التعرف بصورة أفضل على البشر ، في الأماكن والدول الأخرى ، تعميقا للتفاهم والتقدير لبناء عالم أفضل للجميع ، إن السفر العالمي أيضا يستلزم تبادل المعرفة والأفكار ، وهذا يمثل غرضا آخر للسياحة جديرا بالاعتبار ، والسفر يرفع مستويات الخبرة الإنسانية والإدراك والإنجازات في مجالات عدة للتعلم والبحث وفي الأنشطة ذات الطابع الفني (ماكتوش واخرون: ٢٠٠٢/٧، ص ٢٤٩) كما عرفتها منظمة السياحة العالمية (UNWTO) بأنها : أنشطة الأشخاص في السفر إلى بلد ما والإقامة في أماكن غير أماكن إقامتهم المعتاده لمدة لا تزيد عن سنة ولا تقل عن يوم من أجل المتعة أو الاستجمام أو التجارة ((Stephen J, ٢٠٠٧, p ١٠). ويأخذ مفهوم التنمية السياحية المستدامة عدة مقاربات ووجهات نظر، ويمكن التطرق في تعريفها إلى أنها إحدى الوسائل المهمة في تنمية الأقاليم والأماكن ذات الجذب السياحي اقتصاديا واجتماعيا و عمرانيا، ولا سيما الأقاليم التي لديها مقومات اقتصادية مقارنة بما تمتلكه من المقومات السياحية، في حالة التخطيط لتنميتها واستثمارها بصورة عقلانية بغرض رفع المستوى المعيشي لأفراد ذلك المجتمع، (طالب، ٢٠١٣، ص ٩). على أن يأخذ بالحسبان المحافظة على البيئة من التلوث، وعليه فإن التنمية السياحية المستدامة في الدول ذات الإمكانيات السياحية تسعى إلى استغلال هذه الإمكانيات، سواء كانت طبيعية أو بشرية لتحقيق الموازنة الاقتصادية المرجوة منها وتغطية الطلب السياحي الداخلي والخارجي(عبد الله ، ٢٠١٥، ص ٢٤). كما يمكن من الجدول في أدناه، التمييز بين مفهوم التنمية السياحية التقليدية بمفهومها الضيق على المدى القصير والتنمية السياحية المستدامة بمفهومها الواسع على المدى الطويل، وذلك في إطار التنمية المستدامة.





(اسماعیل: ۲۰۱۷، ص ۱۵) وهذا المسجد ابوابها مفتوحة لزوار الاجانب لاسيما ان معظم الباحثين المحلي والخارجي يطبون بترويج المسجد، ولكن هذا المسجد له اخطار لاستقبال السواح بسبب انهياره

## أسباب انخفاض الوعي السياحي :

إن السياحة في العصر الحديث أصبحت ذات طابع دولي، ومأمون من المخاطر مما أدى إلى زيادة تنقل السائحین المتواصل بين أنحاء المعمورة، وأصبحت السياحة قطاعا هاما وكبيرا بالنسبة لاقتصاديات الدول فهي تشجع مواطنيها على السياحة لزيادة إطلاعهم وثقافتهم، والاستمتاع بأوقاتهم والتخلص من الضغوط الناجمة عن العمل والعلاقات الاقتصادية والاجتماعية، كما أنها تتنافس مع الدول الأخرى لإبراز مفااتن بلدانها من الوجوه كافة، بغية جذب السائحین إليها حاملين نقودهم معهم التي سيصرفونها داخل بلدهم فهي صناعة مربحة ونظيفة مما جعلها أهم قطاع اقتصادي لدى معظم الدول . (حجاب، ۲۰۰۲، ص ۱۸- ۳۴- ۶۲).

مثل ان تزور المواقع المتعددة الاختيار ((المواقع الأثرية ، والمتاحف ، والطرز المعماري ، الموسيقى والرقص ، والمعارض والمهرجانات والمناسبات والحرف ، الدراما ، الأدب واللغة ، الاحتفالات الدينية كالحدج ، الفلكلور والثقافات الفرعية (Richards o.p.t.p۲۳، ۱۹۹۶) ولكي تصبح هذه الحاجات والدوافع رغبات محددة يجب تحريضها أو تحريكها عن طريق الإعلانات أو التسويق السياحي حتى لا يسعى الفرد إلى إشباعها؛ لأنها أصبحت مدركة وواضحة بالنسبة له وفي كثير من الأحيان يسعى الإنسان إلى إشباع أكثر من دافع، (اسماعیل: ۲۰۱۷، لا ۲۶) و تتصف علاقة السائح بالمضيف بالتحيرية أو نقص التلقائية؛ لان السائح عندما يزور أي بلد سياحي يحاول ان يتصرف بتحريرية أي: بطريقة تختلف عن تصرفه في بلده ، أي أن السائح يبحث عن التحرر من القيود والتصرف بحرية ، لذا فإن الوعي السياحي الذي يمتلكه المضيف والسائح يساعد بشكل كبير في سلااة العمل السياحي عن طريق إعطاء الحرية التامة للسائح في التصرف بحرية في الأماكن السياحية وعدم تقييده وتلبية رغباته واحتياجاته في ضوء حدود اللياقة العامة (الرفاعي، ۱۹۹۳ ، ص ۱۱۱ ) ، أو حاجة في وقت واحد، كأن يكون جائعا ويدعو معه بعض أصدقائه للغداء وفي مكان سياحي مطل على بحيرة جميلة، وقد تكون السياحة لإرضاء حاجات مرتبطة بالدوافع الأساسية، كالحاجة إلى الترويح عن النفس أو التقليل من الضغوط النفسية الناتجة عن العمل، والتخلص من روتين الحياة ورتابتها، ويمكن أن تضاف أيضا الحاجات المعرفية وحب الإطلاع والفضول وهي مرتبطة بحاجات توكيد الذات مثل زيارة الآثار والمتاحف وحضور المهرجانات والحفلات . فالسائح عند قدومه إلى البلد المزار يحرص على زيارة أكبر قدر ممكن من الأماكن السياحية وفق البرنامج السياحي المعد له ، ولهذا نجده يهتم بزيارة المعالم السياحية من دون وجود وقت كاف للتفاعل مع السكان المحليين، وتنطوي السياحة على الأفراد والمنظمات التي تعمل معا لجلب الزوار إلى المنطقة أو الدولة وتقديم المنتجات التي قد تكون تعليمية أو ترفيهية ، و تتكون هذه المنتجات من عناصر مختلفة كالنقل والسكن والمؤسسات السياحية والميسرين ( منظمي الرحلات السياحية ووكلاء السفر ومراكز المعلومات ) (R. Heyns, ۲۰۰۰, p۱۱) وبناء عليه فإن الإعلام السياحي هو: الدليل المادي للصناعة السياحية عن طريق وظيفته الأساسية، وجوهرها هو التعريف بما يحتويه البلد من معالم سياحية سواء أكانت طبيعية أم أثرية تاريخية أم فندقية أو أي مظهر آخر أو مجال من مجالات الجذب السياحي وذلك باستخدام جميع الوسائل الإعلامية والاتصالية المتطورة من أفلام وإعلانات قادرة على جذب السياح الأجانب ومواطني البلد، وبالتالي فالإعلام السياحي صفة لازمة للصناعة السياحية.(الباحث).



## الاستنتاج والتوصيات :

تولي المجتمعات المحلية عناية خاصة بمواردها السياحية ، و تسلط الضوء على قيمة سياحة المسجد، عقرة أمودجا. وفي الأصل موقع ومعبد يهودي، وذلك لتشابه مخطط الكهف مع المعابد الزرادشتية، وموقع اثار جارستين الذي يعتبر مستوطنة كبيرة تتسع مساحتها الكلية مع المناطق الجبلية، ولها دور ايجابي في الترويج للسياحة الأثرية . تعد الفضائيات الكوردية من ابرز وسائل الهوية القومية فى إقليم كوردستان العراق، و لها جمهور خاص، ويشاهدها عدد كبير من الأشخاص في داخل إقليم كوردستان العراق وخارج البلاد أيضا.

معظم المناطق الاثرية والتراثية تستخدم كمناطق الاسلامي والتاريخي، حيث تجد عناصر زخرفية وهندسية وجمالياتها. الندوات العلمية : تستعمل بوصفها أسلوبا فعالا للإعلان عن برامج الاثرية والإعلان عنها بأسلوب المناظرة بين مجموعة من المتخصصين في السياحة والاثار ، وكلما عالجت الندوة موضوعا سياحيا ساخنا ، كانت مشوقة وجذابة لجمهور المستمعين والمشاهدين من السياح . وسائل طبع كتب الاثرية تعتمد على المادة المطبوعة ، الصحف مثلا حيث يمثل الإعلان السياحي وسيلة من وسائل الإعلام الناجحة في مخاطبته الجمهور السياحي ، حيث يطالع السائح الصحيفة اليومية فيجد من بين صفحاتها إعلانا موجها إليه يزوده بالمعلومات التي هو بحاجة إليها . عدم وجود خطط متوسطة أو طويلة المدى لتطوير الصيانة الاثرية والالتزام بتنفيذها. ندرة المستثمرين في مجال تنمية السياحة الاثرية.

## التوصيات:

تحرير القطاع غير حكومي من القيود المفروضة عليه الأمر الذي سينعكس إيجابا على كفاءته، وخلق الحوافز للقيام بإصلاح هياكل المؤسسات الاثرية ، وتسهيل قيام هذه المؤسسات بتقديم خدمات شاملة عن طريق عرض مشكلات هذه المؤسسات عبر وسائل الإعلام. خلق فرص للانطلاق نحو أسواق خارجية وتدعيم التواجد للترويج الاثار في الخارج، وخلق فرص عمل جديدة والحد من البطالة عبر تلميع الصورة الخارجية للبلد باستخدام وسائل الإعلام. كما يتيح الإعلام السياحي خلق التكييف مع متطلبات المنافسة على مستوى الكفاءات والتكاليف وزيادة كفاءة فعالية الأسواق المحلية السياحية ورفع مستوى الخدمات فيها . زيادة وعي ومصادقية الدول أمام المستثمرين الأجانب وتهيئة المناخ المناسب لجذب الاستثمارات الأجنبية، وهذه المصادقية مرتبطة بثقة الدولة بالسياحة لديها وخدماتها والتسهيلات المختلفة والكفاءات البشرية العالية، وبغير ذلك قد ينقلب الإعلام ضدها. خلق فرص للإفادة من رؤوس الأموال المهاجرة التي ستشعر بالمزيد من الاطمئنان في ظل الانفتاح الإعلامي ، أما إعلام البلد نفسه فيكون مدمرا للسياحة عندما يكون مخادعا، لا يوافق الحقيقة ويبالغ في إظهار التسهيلات والمرافق والأسعار المنخفضة وجودة الخدمة وفرق العمل السياحي، والأدلاء السياحيون لجذب السواح، وهذا سيخلق صورة ذهنية إيجابية ولكن وهمية ومخادعة، ستتحطم وتتحول إلى ردود أفعال سلبية عند رؤية الواقع وتتمثل ردة فعل السائح بعدم تكرار العودة إلى البلد مرة أخرى في الحد الأدنى يؤدي إلى تحريض الأصدقاء على ذلك أو حتى مقاضاة إعلامها أمام المحاكم الدولية بتهم الغش والخداع .



أما الجانب الآخر في الخطر على السياحة، والذي قد يكون في كثير من الأحيان مدمرا لها هو إعلام الآخرين: المتمثل في دول تتصف علاقاتها بالبرودة أو التوتر تجاه البلد موضع الحديث، فتستخدم الدولة القوية وسائل إعلامها المختلفة وأدوات الترويج المضاد للتأثير سلبا في السياحة في ذلك البلد، وهذه الأساليب هي: الوقوف وراء عمليات إرهابية تستهدف سواحا أجنب . أو كأن تحذر رعاياها في الدولة الأخرى مستخدمة تفوقها الإعلامي من عمليات إرهابية تستهدفهم والطلب منهم مغادرة البلد على الفور.

ضعف البرامج الإعلامية، والتي توضح مدى ارتباط الإعلام بالسياحة الاثرية وتأثيرهما في دفع عجلة التنمية الاقتصادية وزيادة الدخل .

تطوير قدرات العاملين في الإدارة العامة للاتصال والإعلام على التعامل مع الأزمات التي تؤثر في التنمية السياحية لإقليم كوردستان العراق ، وإيجاد كادر مؤهل ولديه خبرة باستغلال الإعلام السياحي لتحقيق صورة ايجابية ، مع عقد دورات متخصصة في مجال الإعلام السياحي عن طريق محاضرات وندوات .

المصادر:

#### ١-المصادر الأولية:

ابن المنظور :محمد بن مكرم منظور الافريقي المصري ، لسان العرب ، ج٢، ط١، دار صادر بيروت ، لبنان.

أبن فارس: أبو الحسين أحمد بن فارس(١٩٧٩م)، معجم مقياس اللغة، دار الفكر ، بيروت

البلاذري ، فتوح البلدان، بيروت ١٩٨٣م ص ٣٢٣، الهماني مختصر كتاب البلدان (بيروت ١٩٨٨) ..

تاريخ خليفة بن خياط ، تحقيق : سهيل زكار ج ١ (م.د) ١٩٦٨م.

الحموي : ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م الشيخ الإمام شهاب الدين أبي عبدالله ياقوت بن عبدالله الحموي الرومي البغدادي المتوفي

سنة (٦٢٦هـ)، معجم البلدان:مجلد١، ط١، دار إحياء التراث العربي ، بيروت - لبنان

#### ٢- المراجع العربية:

باقر ، سفر : ( طه ، فؤاد) ، المرشد إلى الموطن الاثار والحضارة ، الرحلة الثالثة ،مطبعة دار الجمهورية، بغداد ، ١٩٦٦ م

حمدان: جمال، جغرافية المدن، ط٢، مطبعة عالم الكتب، القاهرة ١٩٧٧م.

رزق: عاصم محمد، معجم مصطلحات العمارة الفنون الاسلامية، مكتبة مدبولي، طبعة الاولى، ٢٠٠٠

الروزباني: محمد جميل ، مدن كردية قديمة وتاريخها ، جغرافيتها ، رجالها وادباؤها ، وزارة الثقافة ، المديرية العامة

للطباعة والنشر ، سلسلة (٤٠) ط ١ ، ١٩٩٩ دهوك .

الزبيدي: أبو الفيض محمد بن محمد بن عبد الرزاق (د،ت)، تاج العروس فى جواهر القاموس ، دار الهداية ، بيروت ،

لبنان.

زكي، محمد أمين، تاريخ الدول والامارات الكردية في عهد العثماني، مطبعة السعدظة، ١٩٤٨،

السراج: احمد، العمارة الاسلامية خصائص واثار، غزة، فلسطين، ٢٠١٥.

شلش: علي حسين ، جغرافية الاقاليم المناخية، مطبعة جامعة صلاح الدين، أربيل ١٩٨٧ م.

مصطفى : ازاد،عقرة وحضارتها القديمة في كوردستان مطبعة هاوار ، دهوك ٢٠٠٥ م.

موسى : علي حسن ١٩٩٧، المناخ والسياحة مع نموذج تطبيقى (سورية ومصر)، ط١، دار الانوار للطباعة والنشر والتوزيع،

دمشق

ناكره يي: فائق ابو زيد سليم ، دليل ناكرى السياحي، ط ١ ، مطبعة جامعة صلاح الدين ، اربيل ١٩٩٩ م .

#### ٣- الاطاريح والدوريات:

استخراج من قبل الباحث بالاعتماد على الوثائق التالية : وزارة الاعمار والاسكان - مديرية التخطيط / قسم الخرائط



شعبة (G I S) - بينات غير منشورة عن أفضية كوردستان ( الحدود ، المساحة ، طرق المواصلات ) ٢٠٠٧ .  
 أوجى: فراس ياوز عبدالقهار، (١٩٩٨م)، الحماية الجنائية للآثار ، رسالة ماجستير غير منشورة مقدمة الى مجلس كلية القانون ، جامعة بغداد  
 حسن : محمد خالص رؤوف، علاقة الجغرافية بالتخطيط الحضري والإقليمي، مجلة كلية الآداب والعلوم « المرجح » في جامعة قار يونس ، السنة الاولى ، ع ١ ، طرابلس ١٩٩٧ .  
 العقراوي: زيرك عزيز خان احمد، هيدرولوجية سهل عقرة ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية علوم ، قسم علوم الارض ، جامعة الموصل ، ١٩٩٠  
 فتاح: شاكر، ثاكرى أو قضاء عقرة ، مجلة الحكم الذاتي ، ع ٢ ، السنة الخامسة ، مطبعة دهوك ، ص ١٩٨٠ .  
 كاظم : أحلام عبدالجبار ، الكتل الهوائية ( تصنيفها خصائصها ) دراسة تطبيقية على العراق ، اطروحة دكتوراه، كلية الآداب ، جامعة بغداد ، ١٩٩١ م .  
 الكوراني: سمير محو جميل أحمد: اعداد نظام معلومات جغرافية GIS للإستعمال التجاري في مدينة عقرة ، رسالة ماجستير ، كلية التربية ، جامعة الموصل ، ٢٠٠٥ م

٤- المصادر الاجنبية:

Blincoe, Robert : Ethnic relities and the church Lessons from Kurdistan , A history of mission work (1668-1990) , Pasadena , California 1998 H d .

## Sahaba Mosque (Akre) and its role in the development of national tourism archaeological

### Abstract ..

The archaeological remains of religious buildings are part of the remaining cultural remains that are scattered in the city of Akre. Which the city of Bagyal passed through successive to this day, especially that the mosques are part of the archaeological remains in the city at that time, after the spread of the Islamic religion and the stage of the beginning of the conquests in the region, “and that the mosque of the companions was a Jewish temple and then turned into the mosque according to information spread from the people of the region” but there are no sources to mention the mosque above. According to the scientific aspirations by the researcher, it was shown to us that the mosque according to the plans of the walls and archaeological remains that in the past it was a Jewish synagogue and then turned into the mosque, and we have evidence that the mosque has been renovated by increasing the mihrab and the special possibilities of the chapel and increasing the extensions and architectural units such as utilities, water cycle, rooms and muezzin rooms. It should be noted that the mosque is generally part of religious buildings. In particular, this mosque is a kind of national archaeological identity related to the history of the city of Akre and its suburbs. The concept of the mosque



# دور الفلسفة والتفكير النقدي كمناعة فكرية في ردع أفكار العنف

نوزاد جمال

الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية / قسم العلوم الانسانية

mailto:nawzad.hamafaraj@kissr.edu.krd

## ملخص:

يقدم هذا البحث الفلسفة كمناعة فكرية وطريقه للانفتاح على الآخرين للحيلولة دون التوجه نحو العنف والشدة. لذا فالبحث، عبارة عن محاولة فلسفية جادة لمناقشة احدي القضايا الخطرة التي يعاني منها الإنسان المعاصر وهي الارهاب والتطرف. فالتناول الفلسفي لهذه القضية من خلال التحليل والنقد ومن ثم إيجاد البدائل المتاحة لها. كما ويتناول البحث تفسير دور الفلسفة في كيفية معالجة الأزمات بطرح مفاهيم وافكار نابغة من قبل فلاسفة كبار. والتفسير الجديد الذي يقدمه الباحث للفلسفة، هو أن الفلسفة عبارة عن ردع فكري ووقائي للتطرف والارهاب. بعبارة أخرى؛ ان التفكير الفلسفي، بمثابة محدد الأسس الفكرية والمنطقية الخاطئة التي يقوم عليها التطرف والإرهاب. وتقديم البديل ولايتركز الجهد فقط على استنكار أو التنديد الخطابي بالمسألة. فالبحث عبارة عن جواب لأسئلة تطرح غالباً: ماهو دور الفلسفة في معالجة الازمات التي يمر بها الإنسان المعاصر؟ هل بمقدور الفكر الفلسفي النقدي أن يكون مهارة فكرية وعقلية لتقليل آثار الفكر المتطرف او يضعف النزعة نحو التطرف؟ هل يمكن ان يكون الانسان المتطرف، مشوه فكريا ومصاب بمرض فكري أم هناك أمور أخرى خلفه؟ فمن خلال هذا الأسئلة يقوم الباحث بالغور في الفلسفة (اليونانية- الرواقية) وتعريف الفلسفة من خلال الدور او الوظيفة الذي تقوم بها في التعاطي مع مشكلة الارهاب والتطرف.

Received: 28/11/2022

Accepted: 7/3/2023



## المقدمة

يعتبر هذا البحث محاولة لفهم دور ووظيفة الفلسفة في عصر التغييرات السريعة الراهنة. لأنه يتضمن جواباً لسؤال: كيف تتمكن الفلسفة ان تلعب دوراً ملحوظاً في مسألة حساسة وخطرة كـ، العنف و الإرهاب، الموجودين في عصرنا هذا؟ ومن جانب آخر، يضيف البحث فهماً فلسفياً لماهية الإرهاب و العنف و التطرف، من خلال رؤية نقدية ونظرة تحليلية. ومن هنا، يصبح التفكير الفلسفي مناهضاً للفكر العنقوي والتفكير النقدي هو أداته للإصلاح.

أن العنف بجميع أنواعه وأشكاله، لايتألف من أفعال وتصرفات ومواقف معينة فقط (سواءً بالقول او بالفعل)، بل هو في الحقيقة وقبل هذا كله، هو نوع معين من التفكير أو التصور الذي يأخذ شرعيته من تبريرات أيديولوجية أو دينية. لذا، يسعى البحث من هذا المنطلق الى تحديد الخطأ في الفهم والفكري وكذلك توسيع آفاق التفكير من خلال منح امكانية جديدة ومهارة عملية تطبيقية بديلة. ويمكننا كشف هذه القدرة وتلك المهارة في صميم التفكير النقدي. فمادامت الفلسفة هي تمكين العقل من خلال اعطاءه المناعة الفكرية والوضوح الذهني للإنسان، فيصبح بإمكانها أيضاً عرض المعضلات الفكرية والمعرفية للظاهرة بشكل أكمل وأدق.

لسنا هنا بصدد ذكر الأسباب السياسية والاجتماعية للظاهرة. ولايدل مواجهة الفلسفة لفكر العنف او التطرف بأن المتطرفين والعنقويين لايمكنهم التفكير أو قليلوا الفهم والإدراك أصلاً. نظراً لأن مواقفهم و تصرفاتهم تجاه الأحداث والوقائع يبرز في ردود أفعالهم والتي ماهي آلا خيارات ذاتية أو أمور فكروا فيها مسبقاً. لذا فهية غير خالية من التفكير. بل الخطأ ناتج عن احكامهم وقراراتهم من خلال تقييمات حسابية آية وأخطاء منطقية. من هنا، ينطلق البحث من عدة اسئلة: كيف أن نفهم ونحلل ظاهرة التطرف العنقوي؟ هل هي مشكلة فكرية ذهنية؟ إذا كان الجواب بنعم، فما هي الأدوات والآليات الضرورية التي على الفلسفة إيجادها لتحقيق ذلك السبيل؟ فكيف يقدم التفكير الفلسفي النقدي البديل والى أية مدى تكون الفلسفة أو على الأقل تساعدنا في إضعاف الميل نحو العنف والنزعة الإرهابية؟ ماهي الأدوات وآليات المطلوبة التي يتوجب على الفلسفة أن تقدمها هنا؟

لاشك ان قدرة المرء على فهم الأمور من زوايا مختلفة ومفتوحة والتعاطي مع الوقائع عن طريق التفكير النقدي يعطيه القدرة والمهارة المطلوبة في ايجاد الأجوبة والحلول المطلوبة. فبإمكان التفكير الفلسفي توجيه فكر وسلوك المتطرف والعنف نحو تفكير ميال للحياة والعيش السلمي. بالإضافة الى ذلك، يعزز الفلسفة فكر المرء من خلال تفكيك الأسس التي قامت عليها أية عقيدة دوغمائية، كالأمثال السردية<sup>١</sup> أو إضفاء المعنى والمداول للمواقف و التعاريف المتداولة للقضايا أو استقصاء المقاييس الخاطئة للحكم على الأمور. لذلك، يتم شرح فكر العنف هنا وفق المنهج التشريحي<sup>٢</sup>. ولكن هذا لايعني، أننا نستطيع الدخول الى «دماغ» الشخص العنيف و التنبؤ بجذور تصورات و افعاله. فهذا عمل مستحيل، وخاصة اذا عرفنا ان أسباب ودوافع والبنية التحتية لـ «العنف» معقدة ومتعددة الأبعاد.

<sup>1</sup>Narrative.

<sup>٢</sup> اقتداءً بالفيلسوف الألماني «كانط» في أهم كتبه «نقد العقل الخالص» الذي يطلق على اسلوب النقد العقلي النظري بالتشريح-Anatomy أي تشريح امكانية طبيعة العقل و نشاطاته المختلفة.





## الكلمات المفتاحية: الفلسفة، المناعة الفكرية، التفكير النقدي، التطرف، التشدد، الإرهاب والعنف.

### القسم الأول: إبستمولوجيا العنف والإرهاب

نظراً لأن وجود العنف والتطرف والإرهاب ليست ظواهر غريبة أو جديدة في تاريخ البشر، فكذلك التاريخ لم يعد خالياً من القسوة وسفك الدماء والحروب. في حين تم تغير الأدوات والخطابات الإيديولوجية لهذا الظاهرة دوماً. فقام المتطرفين بتبرير أفعالهم وإضفاء شرعية استخدام العنف عليه، بناءً على وجود الحوادث والمشاكل. وسواءً كان هذا التبرير شرعياً دينياً، أو إيديولوجياً سياسياً وعرقياً، أو دافعاً سياسياً واجتماعياً واقتصادياً. لذلك، عند التمعن في اعمال العنف، نجد أن هناك معادلة طردية فاعلة: يوازي العنف دوماً الأفكار الأخلاقية السامية أو شعارات العقائد الثورية أو كما يقول «جان كودار»: «في الحقيقة لاتوجد إرهاب خارج تأثيرات الأفكار الأخلاقية العظيمة»<sup>٣</sup>.

ولكنه، ومع التواجد المستمر والشامل للعنف والقسوة في التاريخ، هناك قوة معارضة مناهضة موجودة دوماً التي اعتبرت بـ «القوة الإصلاحية» و قوة سلمية وإنسانية. وعلم الرغم، من ان العنف والإرهاب قد اعتبر في الأديان والأعراف والدساتير الأخلاقية كاعمال غير جائزة ومحرمة نوعاً ما. ولكنه قد تم الدفاع عنها بناءً على التبريرات الدينية والقانونية والسياسية في كثير من الأحيان!

ونظراً لوجود مجموعة من مصطلحات مختلفة من الناحية اللغوية، ك العنف و التشدد، التطرف<sup>٥</sup>، العنف<sup>٦</sup> والأصولية<sup>٧</sup>، وكذلك العنصرية<sup>٨</sup>، ينبغي توضيحها وتحديد نقاط التشابه والاختلاف بينها. وخاصة لأنه ليس هناك اتفاق على معانيها وتعريفاتها وتشعباتها. ولأنها مصطلحات دخيلة على القاموس الفكري أيضاً.

### - ما هو التطرف؟

يتضمن معنى التطرف، خرق المعايير والخروج عنها ولكنه في استخدامه السياسي، هو: «نوع او حالة من التطرف أو إدعاء عنفي لتصور وعقيدة او معيار محدد» (”The Free Dictionary - definition of Extremism ٢٠١٥). ينبغي الإشارة الى انه، يجري استخدام هذا المصطلح في المجال السياسي والديني كإشارة الى وجود إيديولوجيا خارج السلوك المقبول والسائد عند المجتمع (”The Free Dictionary - definition of Extremism ٢٠١٥”). وجاء في قاموس أكسفورد بأنه «يطلق على ذلك الفعل او العقيدة السياسية والإيديولوجية او الدينية الذي يتعدى الحد الأقصى - للعقيدة وللثقافة- بصورة غير اعتيادية او غير طبيعية بحيث يصبح غير مقبول وغير مبرر عند الأكثرية من الناحية العقلانية (Wehmeier ٢٠٠٧, ٥٤١).

والتطرف كمصطلح جرى استخدامه في العالم (الأنكلوساكسوني) (المتحدثين باللغة الانكليزية) من عند القس الرئيس

3- “The truth is that there is no terror untampered by some great moral idea.”— Jean-Luc Godard, Godard on Godard: Critical Writings.

٤ الغاية هي استخدام العنف من عند دولة ومؤسساتها بموجب بعض الإجراءات القانونية كإعلان الوضع غير الطبيعي والحالات الطارئة.

5- Violence.

6- Extremism.

7- Radicalism.

8- Fundamentalism.



«ستيفان طاندر، في (١٥٤٦) لوصف خصومه (Böttcher August, 2017, Vol. 11, No. 4). ولكنه، أستعمل فيما بعد في مناقشات معاداة العبودية والحرب الأهلية لأمريكا (Böttcher August, 2017, Vol. 11, No. 4). وهناك حقيقة ينبغي القول بها، وهي ان عدم وجود اتفاق على تعريف معين. ولو انه يوجد محاولة ما عند «اليكس شميد» (Böttcher August, 2017, Vol. 11, No. 4). وفي جانب آخر يوجد اتفاق على معنى المصطلح وبحسب منهج مركب متطور من عند «كوسليك»<sup>٩</sup> و«سارتوري»<sup>١٠</sup>، يطلق التطرف على تلك المكانة الايديولوجية التي تستخدم من عند الحركات المناهضة للسلطة، التي تنظر الى السياسة كنضال ومعارضة للسلطة، وليس منافسة- صراع سلمي، أي، انهم يقومون -بتصنيف المواطنين على اساس الصديق/ العدو ولا يسمحون بوجود تعدد الاراء والفهم البديل. و لا تتعدى السياسة عندهم التأكيد على الفشل المطلق للمنافس كحق مطلق للفوز والنجاح لأنفسهم<sup>١١</sup> وانهم يقومون بتبرير استخدام نزعة الشر واستخدام العنف المسلح، ليس ضد السلطة السياسية فقط، بل ضد الأناس العاديين. ومن اجل وجود الاعتقاد بهذا؛ ان وجود مجتمع موحد و«متجانس»<sup>١٢</sup> ومبني على اساس العقيدة الوحيدة و ايدىولوجيا يشمل التعدد الاجتماعي ايضا. لذلك فإن لهم خاصية اخرى على المستوى الاجتماعي هو التسلط وان كانوا بيدهم مقاليد السلطة، ولهم صفة توتاليتيرية. فالمتطرفين لديهم شعور حاد بتضخيم انفسهم بناءً على العنف لحسم الخلافات والصراعات (Böttcher August, 2017, Vol. 11, No. 4).

لا يُشترط ان يكون جميع الأفراد أو الجماعات المتطرفة والأصولية أن تستخدم العنف والإرهاب وتوصف بالإرهابي. لذلك، فإن «المتطرف العنيف»<sup>١٣</sup> يدل على تلك الحركات والحملات التعبيئية التي تهدف الى إبادة موقع جماعة معينة، من خلال تحريمهم او التسلط عليهما أو عن طريق التركيز على الجانب العرقي والجنس، الدين والثقافة ولون البشرة... الخ وإبرازها كتبرير للإبادة (Mathais Bak August, 2019). وتتلخص خصال هذه الفئة من المتطرفين ومرتكبي العنف فيما يلي:

- ١-اعتناق ايدىولوجيا (سياسية كانت او دينية أو عرقية) شمولية وتوسعية غير متسامحة. وبناء عليه يبررون مواقفهم العنيفة واللانسانية تجاه غيرهم بدعوى الإختلاف.
- ٢-مواجهة الظرف السياسي الواقع المتمثل في نظام أو مؤسسة سياسية من خلال محاربتة أو تدميره.
- ٣-إستخدام العنف. لذلك، فإن مايميز العنف الفكري عن التطرف العنيف، هو القيام بالعنف والإرهاب من اجل عقيدته واهدافه عمليا (Mathais Bak August, 2019).

## من هو الأصولي- المتطرف؟

جاء مصطلح «التشدد» أو «الأصولي» من الكلمة اللاتينية (Radix) والتي تعني «الجذر» (Group, 2022). ولكنها لديها معاني اخرى من الناحية السياسية والقانونية والنفسية والاجتماعية أيضا. وفي اللغة السياسية اليوم، تطلق صفة الأصولي، على شخص يقوم بإرجاع اقواله وافعاله ومواقفه الى جذور -اصول- ايدىولوجية سياسية أو الى دين، أو الى جذور عرقية متميزة. ومن الناحية التاريخية، ترجع الأصولية الى القرن الثامن عشر وتتزامن مع حركة التنوير والثورة الفرنسية والامريكية (Schmid, 2013, 6). وبالنسبة الى القرن التاسع عشر، كانت الأصولية اشارة

9- Fanaticism.

١٠- التطرف والغلو.

11- Zero-sum game.

12- Homogeny

13- Violent extremism.



الى تلك الأجنداث السياسية والحركات الاجتماعية التي كانت تروم الإصلاح الكلي (Schmid 2013، 6). وبصورة عامة، فإن الأصوليين متشددون. كما ان اصحاب التشدد هم اصوليون أيضاً وقد يستخدموا العنف-الرمزي أو الفعلي- بجميع انواعه. وقد يلجؤون الى الإرهاب والعنف، من اجل الوصول الى اهدافهم او ضرب خصومهم و منافسهم. ولكن، هذا التعريف للمفهوم، من جانب إعتباطي وعفوي وجذاب ايضاً من جانب آخر (Schmid 2013، 6). ويمكن القول؛ ان الأصولية تشير الى مذهب سياسي لحركة اجتماعية سياسية معينة والتي تهدف الى تحرير الجماعة والهدف الوحيد هو المساواة امام الأنظمة السلطوية وامام مجتمع أبوي (Bötticher August 2017، Vol. 11، No. 4، 4).

من هنا، فإن للأصولية صفتين رئيسيتين: أولاً؛ العملية أو مسار التحول نحو الأصولية والتي تبدأ باحتضان فكرة ما نحو تغيير الواقع أو تقوية اعتقاد ما الذي مخالف للعقيدة السائدة للمجتمع أو يكون ضدها (Scruton 2007). ثانياً، لايوجد أية ضمانات لعدم استخدام العنف من عند الأصوليين (Neumann 2013). لأن مسار التشدد تدريجي عند الشخص الأصولي. فيمكن استخدام مفهوم «الدرج/ السلم» 14 لتوضيح هذه العملية، حيث تبدأ من درجة ما نحو الأشد (F. M. 2005). وبناءً على هذا، فإن هناك ست ادراج من سلم الأصولية، وهي التي تنتهي اخيراً بالاغتراب في المجتمع. فكلما تطور الإغتراب، لضاقت الأدراج معها شيئاً فشيئاً وتقتصر على وجود عدة اختيارات ضيقة لترويج العنف كمالأخيراً (F. M. 2005). وهناك اختلاف آخر؛ وهو ان عملية التشدد بُعدان؛ البعد السلوكي والبعد المعرفي ايضاً 15 (Neumann 2013). ان الأصولية الفكرية ترمز الى شخص له معتقد أو اطار مغلق وثابت وجامد في التفكير. ولكن، البعد السلوكي، هو شخص له اطار دوغمائي وممهد لاستخدام العنف عملياً (Neumann 2013).

ولكنه لا ينبغي عدم الأخذ بنظر الإعتبار الحقيقة التالية، ان مفهوم «الأصولية» انفلتت من التحديد المطلق. لأن مدلوله لا يتبين بسهولة (Tansey 1990، 2000، 83). وله معاني أخرى كما جاء في «قاموس اكسفورد»: «ان الأصولي هو الشخص الذي له رؤية متطورة-متقدمة- حول الإصلاح الساسي الديمقراطي. ولكنها في الفرنسية تطلق على شخص ضد سلطة الكنيسة وجمهوري (Tansey 1990، 2000، 83). وقد يكون أصولي -المتشدد- اسلوباً سياسياً لشخص ما الذي يرجع في معظم الأحيان الى الأصول النظرية من أجل تسوية المشاكل المختلفة، وبهذا يصبح الأصولي معاكساً للنظرة البراغماتية للسياسة التي تفكر بناءً على النتائج السياسية نفسها، وليس والإسلاميين بناءً على الأسس النظرية» (Tansey 1990، 2000، 83). لذلك فإن الأصولي وصف يشمل كل من اليساريون والحركات النسوية والإسلاميون والحركات البيئية كما يشمل الجماعات اليمينية والمحافظة ايضاً (Tansey 1990، 2000، 84). إذن الأصولي هو الذي يعتقد بالمبادئ الأساسية الجذرية مطلقاً (Wehmeier 2007، 1243).

## -التعصب

ان العصبية من ناحية اللغوية، هي رؤيا يتبع فيها فرد أو جماعة القواعد الأساسية والتعاليم الدينية بجدية وصرامة. ولكن في الدين المسيحي، يُطلق على الشخص الذي يزعم ان كل شيء مكتوب في النص المقدس، ولذا فإنه وحده يمثل الحقيقة الكلية (Wehmeier 2007، 631). فإن كلمة التشدد والتعصب تشمل الاتجاهات الدينية شمولاً اكثر. لذلك، فإن معناها قريب نوعاً ما من مفهوم الأصولي. ولأنها تُطلق على اناس متبعين

14- Staircase

15- Cognitive.



للقواعد والأصول الدينية بشكل كامل وحرفي. أو كما سائد في الدين المسيحي، أن الأصوولي هو من يعيش حياته بموجب... وقواعد الكتاب المقدس (Wehmeier ٢٠٠٧, ٦٣١).

ولكن الأصولية في نظر «هابرماس»: هي نوع من عقلية ذات عصبية وسلوك معاند، وتصر على سياسة فرض القناعة السياسية بالوسائل المتاحة. هذا، على الرغم من ان قناعاتها بعيدة عن القبول العقلي، لذا فإن العصبية توازي التحجر الفكري «الدوغماتية» والجمود العقائدي. ومن هذا المنطلق، لقد تم تأسيس كل مذهب ديني على أساس عقيدة جامدة (Borradori ٢٠٠٣, ٣١). وبناء على هذا فإن الدوغما والعصبية يصحان ارضية تمهيدية دافعة للأرهاب. ان العلاقة بين الاصولية و الإرهاب تجري في طريق العنف عند هابرماس التي تنتهي الى مرض الحرمان من التواصل. اي قطع العلاقة والتفاهم (Borradori ٢٠٠٣, ١٩).

### - ماهو الإرهاب؟

يخصص هذا الجزء لمفهوم الإرهاب. لسببين، لأنه يشكل التحدي الأكبر للسلم والأستقرار الفكري والأمني أولاً. وثانياً؛ أن المفاهيم الأخرى الذي شرحناهم، مقدمات أو أرضية للأرهاب. لذا، فإن الإرهاب يحمل في ذاته كل الخصائص والركائز مثل التعصب، التشدد، التطرف العنيف. لذا، يمكن أن يقال، أن لا يشترط كون شخص متشدد أو متطرف أن يكون ارهابيا بالفعل. لكن العكس صحيح دائماً. اضافة الى هذا، فالأرهاب له بعد سياسي ودافع يطمح الى بسط السيطرة والهيمنة السياسية. على الرغم من أن أحيانا يحمل مظهرا دينيا لافتا، لكن ممارسة الإرهاب لدى الجماعات التي تحمل شعارات وخطابات دينية، ماهو الا مشروع سياسي يستخدم الدين كأداة فعالة للسيطرة والتحكم والتعبئة الجماهيرية.

فيمكن أن تكون هناك جماعة دينية أو ايدولوجية مقتنعة بمبادئها ومتشدة تماما، لكن الإرهاب برنامج أو أعداد سياسي ويبرز وجهها دينيا أو عرقيا أو عصبية ثقافية لشرعنة أهدافه وأفعاله. فاستخدام «الدين» ماهو الا تكتيك لإضفاء الشرعية. وهنا، فإن الإرهاب ماهو الا التجسد الفعلي لكل الخصائص الموجودة في كل من التشدد، التطرف و التعصب في فعل وعمل ارهابي.

لذا، قبل الولوج في تفاصيل مدلول ومحتوى الإرهاب، نعرض نبذة تاريخية عنه. وبما أن الإرهاب -العنف- هو تسمية جديدة لظاهرة قديمة. لأنه ظهر الى الوجود كفكرة سياسية ابان الثورة الفرنسية (ايجلتون ٢٠٠٧, ٥). لذلك فإن ظهور مفهومَي الإرهاب والعنف يرجعان الى تلك الحركات و النزاعات التي كانت تطالب بالإصلاح و الديمقراطية في القرن (١٨) و بدايات القرن (١٩). فيوجد هناك في فرنسا وفي الثورة الفرنسية بصورة خاصة عصر يسمى عصر الإرهاب (Schwenkenbecher ٢٠١٢). ذلك العصر الذي يجري فيه قتل واعدام الناس امام الجماهير باسم «عدالة الثورة» وبناءً عليها.

أذاً، فإن الحركات والقوى السياسية والاجتماعية التي تم اعتبارها من منتمي (اليسار المتطرف) واليميني، يقعون في خانة الإرهابيين. وحتى العقائد الدينية واللادينية التي يقومون برواية القصص الجميلة حول حياة أجمل و تبشير الناس بوجود حياة ذات رفاهية وسعادة حقيقية، مهما كان اخلاصهم وبراءتهم، يعتبرون مصدراً فكرياً وروحياً لتشجيع روح العنف والإرهاب ودعم التطرف. وهذا هو التناقض المتجسد في الحياة السياسية للشعوب وفي ظل الثورات والكفاح المسلح، حيث يستند العنف الى تبريرات مختلفة، فمرة يكون التبرير دينياً، وأخرى يكون تبريره دافعاً سياسياً، او حقداً عرقياً او اسباباً اقتصادية.



لذا، فان كلمة الإرهاب، هي متعددة المعاني وتحمل في طياتها استفسارات مختلفة أيضاً. لذلك فهناك اجماع عليها فقط في مستوى أصولها، وخاصة في الخطاب الأكاديمي (Schwenkenbecher 2012، 12). وبحسب تعريف قاموس الأكسفورد، الإرهاب عبارة عن: «استخدام العنف من اجل الوصول الى هدف سياسي او إجبار الحكومة بالقيام بعمل ما (Wehmeier 2007، 1508). لاشك من ان مفهوم الإرهاب كغيرها من المفاهيم، يحمل في طياته النقاش والجدال المستمر. يتفق معظم خبراء ومتخصصي مجال العنف والإرهاب على عدم وجود تعريف كامل وشامل للإرهاب (Kilp 2011).

وهذا ما جعل متخصصي المجال ان يحذروا من استخدام المفهوم كوصف للذين لا يفكرون «مثلنا». أي وصم الذين يخالفون في الرأي والأعتقاد بالأرهابي كما هو سائد في الخطاب السياسي و في الأعلام. ومن هذا المنطلق، قام باحث الفلسفة والمتخصص البريطاني «قسيم قسام» في بحث له حول «ابستمولوجيا الإرهاب» بتطبيق منهج شيكي (ارتياي) في استخدام هذا المفهوم (Kodsi 2017). لأنه يرى بان تعريف شخص ما أو اتجاه ما بالإرهابي، لا يعتبر ضماناً للحياد الموضوعي أو ضماناً مطلقاً لتمثيل الحقيقة البديهية حوله. لأن وجهات النظر والتصورات حول الإرهاب ومرتكبيه. تكون مختلفة (Kodsi 2017). وخاصة ما استخدمها أمريكا في الهجوم والحملات العديدة ضد دول أخرى، بناء على تسمية او تبرير العداء «للإرهاب» (Kodsi 2017). إذن، إطلاق التسمية الارهابي على شخص ما أو منظمة ما، مليئة بالجهل وبالإشكاليات المعرفية.

لذلك، فهناك اشكالية في استخدام مفهوم الإرهاب وإطلاقه على الناس؛ نظرا لعدم وجود اتفاق مطلق وكامل على مرتكبي الإرهاب وللإجابة على سؤال مَنْ هو الإرهابي بالفعل. وعلى الرغم من هذه الحقيقة، فإنها لا تؤثر على ماهية وجوهر الإرهاب نفسه. لأن استخدام العنف من قبل الإرهابي نفسه، يعد أمراً مفكراً مسبقاً واختياراً تاماً فيه ويختلف تماماً عن منظور الرائي. لذلك، فإن استخدام مفردة الإرهاب من قبل عند اتجاه معين، كوصمة وتهمة وخصومة جماعة مخالفة له، في حين يعتبر في عيون مرتكبيه، ثورة، بطولة، وشجاعة و.. الخ (Spencer 2010).

إذاً، فإن مفهوم الإرهاب من ناحية الاستخدام ليس مفهوماً دقيقاً وبريئاً (Schwenkenbecher 2012، 9-12). بل أمر إعتباطي وعفوي، حيث يتغير بناء على ارادة الخصم وكما يتغير حسب منظور المستخدم للكلمة. ولكنه، وعلى الرغم من وجود كل هذه المناقشات والشكوك، يرى البعض انه هناك اتفاق واسع في «المجتمع الدولي» على مرتكبي الإرهاب وهو البعد الفيزيقي-الجسدي (Striegner 2010).

وترجع الشكوك أو الإشكالية حول عدم وجود اتفاق حول مفهوم الإرهاب الى سؤال: هل يتخذ القرار بناء على الفاعل المرتكب أ- الظاهرة-الإرهاب-؟ ولو ان الظاهرة/ العملية لا تنفصل عن الفاعل. ولكنه، من الناحية النظرية ومن اجل الوقاية من اتهام الآخرين و وصف الذين يفكرون تفكيراً مختلفاً عنا بالأوصاف البذيئة والشنيعة، ينبغي علينا تمييز العملية نفسها ونتيجتها عن الفاعل في الخطوة الأولى. وذلك من اجل عدم الوقوع في الخطأ المنهجي فقط.

ويبدو واضحاً أن الدول، والنظم الجائرة والقامعة منها بخاصة، قد مالت نحو الإرهاب، خوفاً من افتقاد الهيمنة والأمن والاستقرار الداخلي (Robin 2004، 61). ولكن السؤال الأهم هنا أيضا هو: كيف يميل انسان/ نظام من الخوف نحو الإرهاب؟ (Robin 2004، 52). لأن الدولة او الحكومة تلتجأ الى استخدام العنف، بموجب تبريرات. وعلاوة على ذلك، مادام احد العناصر الرئيسة للإرهاب هو استخدام العنف،<sup>١٦</sup> ينبغي علينا تعريفه من هذا





الجانِب. فمثلاً، يرى «مونتسيكو» ان العنف يعتبر من: «إيقاع الأذى بالآخرين- إيذاء الآخرين- والاستخدام اللقانوني للشدة والقوة» (للانند ٢٠٠٨، ١٥٥٥، ج ٣). من هنا فإن العنيف المتشدد؛ هو شخص يفرض نفسه على الآخر. وعلامة العنف هو؛ ان مرتكبه لايفعل ذلك من اجل العدالة، بل من اجل نفسه أو احياناً ضد نفسه أيضاً (للانند ٢٠٠٨، ١٥٥٥، ج ٣).

بما أن أحد سمات هذا العصر وعلى الساحة هو الأرهاب، يعود سببه برأى هابرماس الى «العولمة». لقد خلقت العولمة حسب رأيه؛ رد فعل دفاعي مواز بالخوف من (الإنسجام الإستئصال - اسلوب الحياة) التي تتهم بها الحداثة (Borradori ٢٠٠٣، ١٩). وفي الوقت نفسه، لا يخفي هابرماس؛ ان العولمة قد قسمت العالم الى المستفيدين والخاسرين منها (Borradori ٢٠٠٣، ١٩). ولكن، دريدا يرجع ظهور الارهاب الى رد الفعل تجاه الحداثة نفسها. فالإرهاب؛ علامة الفوضى والإضطراب وضرب عن الدفاع-المقاومة الذاتية-١٧، والتي تهدد الديمقراطية المشاركة ونظام القانون التي تميّز تمييزاً كبيراً بين البعد الديني والعلماني (Borradori ٢٠٠٣، ٢٠). اي؛ ان كلا الفيلسوفان، يأخذان عملية «التعولم»- العولمة بنظر الاعتبار لتفسير الظاهرة. لكن هابرماس يعتبره افتقاراً للتراث القديم والأنقطاع عنه. ولكن دريدا يقول بأن المرض يرجع الى تجربة الحداثة بذاتها حيث هناك دائماً المقاومة الذاتية كجزء منها وتتجسد في ردة الفعل كارثي-تراومايي- التي تعلق الآمال على المستقبل (Borradori ٢٠٠٣، ٢٢). لذا أن تبرير واضفاء الشرعية للعنف والإرهاب بمبررات دينية او ايديولوجي يمينية، العرقية - الفاشيستية، ليس شيئاً جديداً. لأن الإرهاب، العنف، قد تم تبريره كنوع من العنف المنظم، بالدين، بالايديولوجيا الثورية أو دولة القانون دائماً (Jean-Claude Chesnai ١٩٨١، ٣٣٤).

وبالنسبة للفيلسوفة «هانا اريندت» فإنها في معرض وصفها للقرن العشرين، تصفه بأنه قرن الحروب والثورات، أو قرن العنف، كما وصفه لينين. نظراً لأن نقطة الاشتراك بين الحروب والثورات هي العنف (آرندت ٢٠١٥، ٥). ولأن السمة البارزة للعصر تكمن في ان ادوات العنف تطورت الى درجة، بحيث لا يمكن معها القول ان هناك هدف سياسي مواز لإمكاناته المدمرة، او غاية يقوم بتبريرها في النزاعات المسلمة (آرندت ٢٠١٥، ٥). لأن للعنف طبيعة وماهية أداتية-وسيلية، لذا يحتاج دوماً الى التبرير والى التوجيه نحو الهدف الذي يتبعه (آرندت ٢٠١٥، ٤٥). على الرغم من انه يمكن تبرير العنف، ولكنه لايحظى بالشرعية ابداً (آرندت ٢٠١٥، ٤٦). وعلاوة على ذلك، يمكن للعنف ان يسقط السلطة، ولكنه غير قادر على بناءها (آرندت ٢٠١٥، ٥٠). لذلك، فإن السلطة والعنف ليسا شيئاً واحداً (آرندت ٢٠١٥، ٥٠). وإذا واجهه كل سلطة بالسقوط والإنهيار، فماهي في الحقيقة إلا دعوة مفتوحة للعنف. فالذين يأخذون بمقاييد السلطة، سواءاً كانوا حكاماً أم لا، يشعرون بأنهم يفقدون سلطتهم، ولذلك فليس من السهل ان يملكو انفسهم امام تغيير السلطة الا بالقسوة والعنف (آرندت ٢٠١٥، ٧٩).

بما أن الإرهاب له نتائج واهداف سياسية، فلا بد أن يتواجد فيه ثلاث عناصر رئيسية: ١-عملية عنفية التي قد تنتج عنها الضحايا مباشرة. ٢-وجود هدف ودافع سياسيين. ٣-قد يقوم بالعملية فرد او جماعة. من هنا ان الإرهاب هو إيقاع الضرر بالمقابل - سواءاً كان فرداً أو جماعة أو حكومة أو دولة او شركات. بالنتيجة فهناك مجموعة من الأبعاد ينبغي اخذها بالأعتبار عند تحديد وفهم الإرهاب:

البعد النفسي: قد يجعل الخوف من فقدان عقيدتك ودينك، او الخوف من زعل وعدم رضا الرب، شخصاً دينياً أكثر تشدداً وعنفاً للدفاع عن عقيدته. اضافة الى ذلك، وجود الخوف عند الانسان، يجعله متهيئاً من الناحية النفسية، وأن يأخذ حذره واعداده، لذلك يصبح حساساً ويقوم برد الفعل. لإعتقاده بأنه توجد مخافة على دينه.





البعد القانوني/السياسي: هل الإرهاب جريمة كغيرها من الجرائم؟ او ينبغي أن توضع الجريمة على عائق ايديولوجيا أو دين ما؟ يرى هابرماس ان الإرهاب العالمي، ليس له هدف سياسي واقعي، لذلك، فمن الطبيعي ان يعتبر مرتكبوها كمرتكبي الأعمال غير القانونية (Borradori, Philosophy in a Time of Terror, ٢٠٠٣, ٦٣).

لكن، هناك سؤال سائد يتردد دوماً: هل للإرهاب علاقة بالدين؟ برأي «تيري ايجلتون» ان الإرهاب هو ليس بمعناه السائد سياسي. بل له اطار لاهوتي/ ميتافيزيقي (ايجلتون ٢٠٠٧، ٣). لأنه، ولو ان الإرهاب بمعناها الواسع ليس قديماً قدم تاريخ الإنسان، ولكنه، له علاقة متينة بفكرة «المقدس» (ايجلتون ٢٠٠٧، ٦). فالإرهاب يبدأ كفكرة دينية (ايجلتون ٢٠٠٧، ٧). ولأن المقدس يصبح خطراً وتهديداً عندما يوضع في القفص بدل وضعه داخل الزجاج (ايجلتون ٢٠٠٧، ٦). ومن هذا المنطلق، يصبح المقدس قوة مميّنة ومحيرة في الوقت نفسه (ايجلتون ٢٠٠٧، ١٤٥). لكن في التحليل النفسي لفرويد، ان دافع الإرهاب هو اخضاع الآخرين لأنفسنا. وكذلك له صورة اخرى وهي دافع الموت. وبدل ان يوجه الإرهابي العنّف باتجاه نفسه، يقوم بتوجيهه الى خارج نفسه (ايجلتون ٢٠٠٧، ١٩).

فعلى العموم، تتكون سمات و خصائص الإرهاب من:

١-العنف الجسدي ضد الإنسان أو الملك و الثروات.

٢-ظاهرة سياسية أي وجود الهدف السياسي.

٣-له تكتيك ومنهج واستراتيجية، اي يكون له هدف في نفسه.

٤- الإرهاب والتخويف (Schwenkenbecher ٢٠١٢، ١٣).

من هنا، ان الإرهاب هو استراتيجية أو تكتيك الذي يقوم باستخدام الإرهاب او القوة من اجل هدف سياسي (Schwenkenbecher ٢٠١٢، ١٤). ولذا يمكن تعريفه من خلال هذه العناصر:-انتشار الخوف والترهيب. -يرتكب من قبل «فاعل» اللادولي كالمنظمات والشركات الدولية. -يجري القيام به امام اناس ابرياء (Schwenkenbecher ٢٠١٢، ١٤).

### -توضيح المفاهيم من خلال التركيز على التمييز بينهم

هناك التباسات وغموض حول المفاهيم الذي شرحناهم، لكن حتى على المستوى الرسمي للدول هناك خلط مقصود كالتضليل أم لا بين الأصولية والتطرف. في حين ان الأصولية هو مفهوم اقدم من التطرف. لذلك، فقد طرأ على معانيها تغييرات كثيرة. بدءاً بالثورة الانكليزية (١٦٨٨) الى التنوير الفرنسي في القرن الثامن عشر (Bötticher August ٢٠١٧، Vol. ١١، No. ٤). واطافة الى ذلك، فليس الراديكالية تقتصر عند اتجاه ونزعة سياسية او ايديولوجية او دينية ولا تخصها وحده. بل يشمل الجمهوري - اليميني- الى الحركات القومية والأفراد والجماعات المختلفة من الدعاة للحرية والمساواة المعروفين في عصر النظام الملكي والاستقراطي (Bötticher August ٢٠١٧، Vol. ١١، No. ٤). من هنا، اتخذت الأصولية صفة ثورية التي قد توجد عند اليساريين والدينيين ايضاً.

ولكن، الاختلاف الواضح لهذه النزعة هي نظرة المساواتية التي لا تريد ان يخضع الناس كله الى هيمنته او يجبرهم عليها. في حين ان هذه موجودة عند المتطرفين. وكذلك، أن في سرديات الراديكاليين، نظرة يوتوبية ولكنهم غير عابدين للماضي. بل انهم منفتحون بحيث يقبلون الناس المختلفين عنهم ومنفتحين امام استدلالاتهم



ومسلمااتهم، في حين يرفض المتطرفين الأرهائي كل الصفات والعلامات التي تنسب اليهم، ولكن الراديكاليين لا يرون اية مشكلة عند تعريفهم بأصولي، لأنهم هم يقومون بتعريف أنفسهم هكذا (Böttcher August, 2017, Vol. 11, No. 18(4). من هنا يمكن القول ان العلاقة بين الأصولي والإرهائي اقل بكثير من العلاقة والقرابة بين المتطرف والإرهائي (Böttcher August, 2017, Vol. 11, No. 4). لذلك، فإن استخدام «الأصولية» كعملية للجماعات المتطرفة الإرهابية، هو تشويه للمفهوم في الخطاب السياسي، نظراً لأنه لا يُشترط ان تكون كل جماعة متمردة جماعة ارهابية في نفس الوقت. إذن. فيما يتعلق بوجود التشابه والإختلاف بين المفاهيم المذكورة اعلاها، يمكن ان نعدّه بعد الفكر والمواقف العملية كنقطة اختلاف. ان الاصولي او المتعصب - يقتصر في اطار فكر وذهن الانسان. في حين ان التطرف نوع من موقف ورد فعل غير طبيعيتين. ولكن، عندما يتجه رد الفعل او التفكير نحو الموقف العملي، يصبح حينئذٍ ارهاباً وقسراً، واجبار الآخرين باعتناق عقيدة او تفكير ما. كما يتبين الاختلاف في هذا الجدول بوضوح اكثر ١٩.

الأصولي- المتشدد	التطرف	الإرهاب
عملية التفكير	اتخاذ موقف تجاه ظاهرة ام موضوع ما	فعل سياسي له نتيجة وهدف سياسي

سنحصل على نقطة مركزية، إثر تعريف وتفسير المفاهيم الثلاثة: تجاوز او تعدي حدود المنطق، وتجاوز العقل والقوانين و العادات المألوفة ايضاً. أو تأتي بمعنى اخذ مواقف وردود فعل اصولية و عنيفة متشددة امام: -وجهات النظر (حول المواضيع المتعلقة بالحياة اليومية، فمثلاً تصيح مؤيداً لبرشه أو ريال مدريد). -أو منهج سياسي و ايدولوجي (اليساريون، اليمينيون والثوريون والمصلحون). -أو مذهبي وديني (الشيعة أو السنة أو اي دين اخر). -أو رأي عرقي، شوفيني، نازيستي و قومي و طائفي، قبلي و عشائري و اقليمي.

من هنا، يحمل العنف والتطرف والإرهاب، نوعاً من المجازفة والمبالغة والعصيان. وفي الوقت نفسه، وجود نوع من انغلاق العقل والتعصب الأعمى لموضوع/ هدف ما (فرقة لكرة القدم او حرب، ايدولوجيا او عرق وقوم أو عقيدة دينية). اذاً ان نتائجها و آثارها تجعلها تختلف عن أي ذنب أو سلوك آخر. وكذلك، يرفض (الراديكاليون المتطرفون)، التعددية الدينية والعرقية والعقائدية، والتسامح و الحرية والتفكير المختلف. و يأتون بتبريرات وادلة تاريخية، دينية أو سياسية أو ثقافية للتأصيل و لمنح الشرعية لمواقفهم.

### القسم الثاني: تشريح فكر العنف والمؤثرات الفاعلة

بما أن العنف فكر وخيار مفكر فيه، لابد من تحليل تشريحي لعقلية العنف. ولكي يتضح أن استخدام العنف كخيار عقلائي ومبرر منطقياً يهدف الى إيصال الرسالة المطلوبة أو فرض المعتقد. ففي مرحلة ما، يعتبر العنف أداة ولكن في مرحلة آخر يصبح غاية وجزء لا يتجزأ من عقلية وتصور الفاعل. لذا، لابد من تحليل الأبعاد الفكرية والعقلية للعنف.

١٨- كاليساري الراديكال.

١٩- لابد من أنه لا يُشترط قبول هذا الجدول بصورة مطلقة وبدون وجود الرد، بل هو نتيجة لقراءة وتفسير الباحث للتقريب لذهن القارئ كيلا تختلط عنده المفاهيم.



## تبرير العنف والإرهاب الفكري ٢٠

ان الإرهاب الفكري؛ يشمل نوعاً من السلوك والتفكير الذي لا يؤم باخلاف رأي الآخر والغير. انه يرفض أسس احترام وحق التعبير وحق اعتناق العقائد المختلفة بشدة. الغاية منه وضع حدوداً لفكر الآخرين واستلابهم حرية الرأي والمعتقد. ويبرر هذا التوجه بأن العقائد والآراء المختلفة معه، يناقض «المقدس» ويناقض أيضاً ثقافة وعادات المجتمع، وبذلك يبرر الهجوم عليه. لذلك، فإن خصال وعلامات العنف مليئة بالتطرف العنفي- العملي أو الرمزي-، وكذلك رفض وعدم تقدير الآخرين والهجوم عليهم بشكل عملي من خلال الإرهاب الشخصي (الجماعات السياسية) أو ظاهرة التكفير، كما هو سائد عند الجماعات الدينية.

إذاً فالإرهاب الفكري؛ «محاولة للتأثير على تفكير ووعي الناس بحيث يقبلون الأيديولوجيا السائدة (سياسياً كان أو دينياً) وبالنتيجة يرتابا أي أيديولوجيا وعقيدة منافسة مختلفة» (Berger n.d). وكذلك، من سلوك الأرهاب الفكري، مراقبة آراء الغير وخلق الموانع لحق التعبير أو الدعاية ضد أية شخصية منافسة وأية عقيدة مختلفة (Stepaniants 1996). لقد ساد هذا الأسلوب في الأنظمة الشمولية التوتاليتارية ٢١.

وكذلك، يجعل الدوغما الديني «الإنغلاق الديني» في الحركات والمنظمات الدينية الوقوف ضد اية آراء و تصورات مختلفة بل حتى التي تختلف فيما عندهم. ان خطاب «حاكمية الله» ومطلقية الإعتقاد بـ (الدفاع عن المقدسات)، قام بتحويل الشخص المتدين من فرد الى محارب. لأنهم، يعدّون انفسهم مالكاً لقدسية ورسالة الدين، وليس مؤمناً يتصور بأن الإيمان حقاً شخصياً له ولغيره. بذلك تنشأ عقدة احتكار «الحقيقة» وفرضها على ذوي الأفكار المختلفة. وفضلاً عن ذلك، فإنه محاولة سلبية عندما يراد التدخل في نفسية ولا شعور وفي الضمير العام.

في حين ان التدين موضوع فردي وذاتي. اي، ينبغي ان يكون نتيجة للرضا والاعتقاد الداخلي والنفسى للشخص ذاته. لا يعرف المرء ماذا يجري في نفسية وبواطن أي الإنسان بالتحديد. لأن، لكل شخص دوافع و اسباب و تبريرات وجدانية للاعتقاد والتدين. ولكن حينما تقوم جماعة أو حزب بفرض معتقاداته ووصاياه على الغير الى درجة يمحو منافسيه، سواء بتصفية الغير جسدياً أو نفسياً كحق مشروع له، فهناك إرهاب.

وهكذا فالمسوخ والتصفيات تبدأ من النقطة التي يرى فيها المتدين نفسه محامياً وحارساً للمقدسات. ويقوم بتحويل مستوى نوعية العقيدة، التي تكمن قيمته في التعدد العقائدي، الى إستبداد الأثرية. فهذا الأستبداد يفرض نفسه على اساس العدد ومفهوم الأثرية الساحقة. من هنا، تأخذ النوعية شرعيتها من كثرة اعداد متبعيها. إذاً، فالإرهاب الفكري هو محاولة شرعنة استخدام العنف (الجهاد المقدس) أو ما يعرف بـ «الإيديولوجيا الثورية»، مستخدمين جميع الوسائل والأدوات في هذا السبيل، بناء على علو وشرعية الأهداف. ولكن، لا يمكنهم الانفلات من الأزمة التي تكمن في هذا السؤال: كيف يمكن الإنسجام بين السعي للوصول الى هدف سام ومبارك، وبين استخدام الأدوات اللإنسانية والمنهضة لاحترام الحياة؟.

لا يعكس الإرهاب والرفض العنفي في الخطاب الديني فقط. فاليسار مثلاً، كـ «فرانز فانون يمنح الشرعية للعنف و يقوم بتجميدها (آرندت ٢٠١٥، ١٤). فالعنف عنده أمر اضطراري، لأنه لا يوجد طريقة فاعلة غيره. لذا قامت «آرندت» في كتابها «حول العنف» بتحليل ودراسة «فكر اليسار» وعلاقته بالعنف. لأنه، هناك نوع من التبرير ومنح

### 20- Ideological Repression

٢١- كـ «الستالينية». فعندما كان نظام التعليم في السوفيت يعتمد على «غسل الأدمغة»، وفي الوقت ذاته، الإمتناع عن التعرّف على الأفكار المختلفة. أو «التركيا الكمالية» التي قامت بتغيير منهج الدراسة بحيث يتم فيه تعريف التاريخ وهوية «الترك» بصورة يجري فيها إلغاء هويات الشعوب الأخرى كالكورد والأرمن والأديان الأخرى.



الشرعية للعنف بصورة صريحة كآلية للنزاع السياسي وللصراع الطبقي. لذا هي تقتبس من «كلاوزويش»: «ان الحرب هو الإدامة بالسياسة بآليات اخرى». وترجع الى «انجلز» أيضاً بان العنف والقسوة يزيدان من التنمية الاقتصادية (آرندت ٢٠١٥، ١٠). لأنه عندما يقع النزاع بين بنية السلطة مع التنمية الاقتصادية في أي مكان، وتضعف السلطة السياسية، سوف تلتجئ الى آلة العنف (آرندت ٢٠١٥، ١٠).

من هنا، ان «ماوتسي تونك» يرى ان «السلطة تولد من فوهة البندقية» (آرندت ٢٠١٥، ١٠). ومع ان (ماركس) لم يهمل الدور المؤثر للعنف في التاريخ، الا أن له دور ثانوي في نظره. لأن ما يوجّه المجتمع التقليدي نحو الإحماء، ليس العنف، بل هو «الجدلية» الداخلية للمجتمع نفسه. ولكن قد يُنشئ العنف قبل ظهور المجتمع الحديث، كالمخاض الموجود قبل الولادة، وليس بمعنى ظهور وميلاد المجتمع بسببه (آرندت ٢٠١٥، ١٢). وعلاوة على ذلك، ينظر ماركس الى الدولة كأداة للعنف والقسوة الموجودة تحت سلطة الطبقة الحاكمة (آرندت ٢٠١٥، ١٣). ولكن سارتر كفيلسوف وجودي وماركسي، ضد آراء ماركس الذي يرى «ان العنف لا يمكن السيطرة عليه وهو جوهر انسان حيث يقوم بإعادة بناء نفسه» (آرندت ٢٠١٥، ١٤). وتأتي هذه النظرة الماركسية من جدلية هيكل أساسا. ولكن، هيكل كان يرى، ان عملية إعادة بناء الذات- الفرد- تنطلق من الفكر (آرندت ٢٠١٥، ١٤).

### -العنف كمشكلة فكرية-

ينبغي القول بداية، ان المشكلة الفكرية هنا لا تطرق الى الناحية السايكولوجية، بل تشير الى التصور الذهني الذي يتكون كنتيجة لتفاعل عقل الإنسان وبين العالم الذي يحيط به. ولا ترجع أخطاء ونواقص الإنسان أحياناً الى الحوادث والمشاكل نفسها، بل ترجع الى نوعية ادراكها لها ومعاملتها معها كمصدر للمشكلة. نظراً لأن زمام المشاكل ليس بيد الإنسان دوماً. وكما يرى الفيلسوف الرواقي المعروف «ابكتيتس» «ليست الاشياء -الوقائع- هي التي تقلق المرء، بل ما تقلقه هو تصوراته حول الأشياء» (Epictetus n.d., ١٩).

واضافة الى ذلك، ان مشاكل الحياة ومعاناتها موجودة هناك دوماً وان مستوى الإدراك وكيفية الاستجابة لها والمواقف معها هي التي تأتي بنتائج سلبية. وليست الظروف الصعبة هي المسؤولة عن قلق ومعاناة الإنسان، بل تفكير الإنسان وردود الفعل الباطنية للبشر تجاه الحوادث الموضوعية والمشاكل هي السبب الرئيس لها. لأن الأخطاء كلها انسانية، كما ان الواجبات والمسؤوليات تقع على عاتق الأفراد في كيفية مواجهتها. وكذلك، ان جزءاً من السلوكيات والمواقف هو نتيجة لتراكم تجارب تاريخية. فمثلاً، قد انتج البشر مجموعة آراء خاطئة سائدة، التي لم تتفق مع آراء/ اهواءه واصبحت هذه الآراء والقناعات في النهاية اطاراً مغلقاً لفكرة ونفسيته التي انبنت عليها رؤياه للعالم. وانحصرت اذهان وافكار معتنقيها في هذه القناعة والرضى كصندوق مغلق متين.

وهنا لابد من الإشارة الى الفيلسوف الانكليزي «فرنسيس بيكون» (١٩٢٦-١٩٦١) الذي وصف القناعات والعقائد الراسخة كإطار ثابت ب«اصنام الفكر» ٢٣. لأنه يصبح عائقاً أمام معرفة الحقائق. فيرى «بيكون» (ككانط)، عندما يقوم الإنسان بإنشاء عقيدة له، يحاول في النهاية قبول كل ما يسنجم مع عقيدته فقط ويرفض كل ما هو مختلف عنه ولو كان صحيحاً! لأن الإقناع النفسي والإعتقاد الداخلي يبنيان مبني على أساس خاطئ ويقينية مطلقة. لكن، ينبغي ان يقوم الشك بفعل التوازن مع هذه القناعة المطلقة. لذا، أوضح ديكارت من هذا المنطلق، بتشخيص أخطاء فكر الإنسان في فلسفته التشكيكية:

22- Francis Bacon.

23- The idols of the mind.



- الأحكام والقرارات التي قام المرء في بداية عمره بإصدارها.
- ولأن المرء لا يمكن من نسيان تلك القرارات الضعيفة.
- يتقاعس الفكر في ملاحظتها من جديد وامعان النظر فيها.
- ربط التفكير بكلمات بحيث لا يقوم المرء بالتعبير عنها بدقة وتكون غير واضحة (ديكارت ٢٠١٥، ١٦٧-١٧٣).

من هذا المنطلق، فلو أخذنا الجماعات الدينية المتطرفة العنيفة فيما يتعلق بكيفية وقوعهم في الأخطاء المنطقية، وفي كيفية تفسير «النصوص الدينية» بصورة خاصة، يلاحظ أن أسلوب فهم وتعاملهم مع النصوص كأنها قد انزلت لهم من السماء مباشرة عليهم وتقوم السماء بالتحدث اليهم فقط دون غيرهم وتكليفهم بواجب مفاجئ عاجل. فهذا التعامل مع النص، يؤدي الى الحيلولة لفهم مغزى النصوص. وبهذا يفقدون غاية الرسالة العامة لها: لأنه، لا يشترط ان يكون منطوق في النص، واضحاً ومباشراً بدون التفسير والتأويل. كما، أن امكانية تطبيق النص في عصر مختلف، يستوجب الحيطة والحذر. فالخطأ المنطقي يكمن في قيام المتلقي بالتشابه الظاهري بين زمن ورود النص ومضمونه ورسالته مع القضايا التي تحدث اليوم. لأن، ارادة ومطالب المتلقي محصور بالمكان وطبيعة الوقائع والزمان الذي يختلف تماماً عن تأريخ النص نفسه. فأية محاولة للقياس على النص لأية حادثة مشابهة في اي زمن كان، يجبر المتلقي أن يضع «الحل» على عاتق النص فقط. وبهذا لايلعب هو اكثر من دور ميكانيكي. أي، بدل وضع الحلول للمشاكل الآنية، يحاول القياس على ما هو مضمون في النص وحده. في حين أن النص يتضمن سرداً وتأريخاً مختلفين عن الوضع الراهن. فعندما يقال «قال» النص، فليس النص هو الذي يتحدث الينا، مهما تبين في الظاهر، بل هو تفسير ومحاولة الانسجام من عند المتلقي. فيجعل من النص مبرراً وممهداً لقناعاته هو. لذا الذين يستنجدون بالنصوص، لا يريدون إلا فرض الإرادة السياسية بناءً على القوة المؤثرة للنص. فمحاولاتهم ليس إلا هم لإقناع الآخرين من خلال قدسية النص.

### -هل المتطرفون الإرهابيون لاعقلانيون؟

غالباً ما يجري خلف خطاب مناوأة الإرهاب تسمية مرتكبيه بـعدم الالتزام بالاخلاق الانسانية و وجود الفقر المعرفي عندهم، أو وجود نوع من الجهل والتخلف ٢٤. ولكن هل المتطرفون حقاً أناس غير متكاملين عقلياً أو انهم عقلانيون؟ لا يخفى ان معظم -وليس جميع- المتطرفون، لديهم معرفة مشلولة (Hardin ٢٠٠٢) ٢٥. اي لديهم معرفة ناقصة (قليلة وانتقائية). لأن معلوماتهم تقتصر فيما تؤكد على تصوراتهم وعقائدهم. اي، ما تقوم بدعم عقائدهم، ويشكون في كل ما يرونه خارج اطار فكرهم وعقيدتهم، ان لم يقوموا برفضها رفضاً باتاً. ونظراً لأن وجود القطيعة مع المجتمع والتحرك داخل اطار جماعة معينة، ينجم عنه نوع من المعرفة «البارانوية». ولذا يرون أن كل ما هو موجود خارج اطارهم الضيق، ضاراً لهم. ولكن هذه لايدل على ان للمتطرفين امراض عصابية (سينشتاين ٢٠١٤، ١٨٤). لأنهم قادرون على التفكير وعلى القيام بما تعلموه وتعودوا عليه. وكذلك لا يوجد هناك أي شيء لاعقلاني في التطرف، على الأقل في نظر الذين قاموا بتطوير آراء وتصورات متعلقة بالتطرف (سينشتاين ٢٠١٤، ١٨٤).

وفيما يتعلق بتقويم أعمال ونشاطات المتطرفين، ينبغي علينا اول الأمر التعرف على مطالبهم ونسألهم ايضاً:

24- Epistemic vice

25- Crippled Epistemology.





هل يعتبر افعالهم ادوات وآليات جديدة للوصول الى اهدافهم؟ يرى «روبرت ييب»: ان الإرهاب التفجيري- تفجير الذات- هو نوع من منطق استراتيجي. اي؛ استراتيجية تنعكس في إلزام وخلق الضغوط على الدول بهدف الحصول على المكاسب والتنازل عنها (Pape ٢٠٠٦، pp). وتأتي لاعقلانية اعمالهم من ان معظم الأعمال الانتحارية لايعتبر افعال طبيعية، بل هي جزء من سلسلة من الحملات الشمولية التي تقوم بها منظمة سياسية من اجل هدف ما (سينشتاين ٢٠١٤، ١٨٥). وبناء على رأي «سينشتاين» عندما نريد ان نتعرف على الأعمال الارهابية بناء على انها عقلانية أم لا، ينبغي علينا تحديد اهدافهم كي نكون متأكدين من ان اليات الحصول عليها مرتبطة بالأهداف بشكل عقلاي ولائق أم لا؟ (سينشتاين ٢٠١٤، ١٨٥).

ولكن من جانب آخر، يقعوا في اخطاء شنيعة ويقوموا بأعمال عقيمة. فالمقياس هنا هو؛ كيف يقومون باستثمار اهدافهم وباية آلية ممكنة ومؤثرة. فكثيراً ما، يصدرن قرارات خاطئة والتي تنجم عنها اهدافاً خاطئة. ولكن، هذا لايدل على انها لاعقلانية تماماً. بل لأن في تحليلاتهم وقراراتهم اخطاء وثورات. فمثلاً قد ينتظر المرء آمالاً غير واقعية أو تصورات خيالية متوهمة. لذا، يقع في الخطأ (سينشتاين ٢٠١٤، ١٨٦). أو أن طبيعة الإنسان تطالبه في بعض الأحيان بالسعي وراء منافع ومصالح الغير الواقعية (سينشتاين ٢٠١٤، ١٨٧). اذاً، فقد تنتج التفكير الخاطئ والموقف الغير العقلاني، اهدافاً ونتائج خاطئة. لذلك، ينبغي العمل على تصحيح فكر العنف والإرهاب بناء على مستوى التفكير والذهني. فالمعالجة الذهنية تطمح الى الأفتتاح عبر التساؤل الذاتي.

أن الأفتتاح المطلق بعقائد واديولوجيات، نابع أيضاً من السردية أحداث ووقائع. لكل ارهابي ومتطرف عنفوي، تبريرات لأعماله. بناء على السرديات التاريخية التي يفتتح بصحتها، فيتوهم أنه هو يقوم بالدور البطولي للمنقذ أيضاً. أن تأثير القصة والروايات، يجعله يفكر في اطار محدود بحيث تضع كل ما هو خارجها، في خانة الخطأ والباطل. فما هي الرواية وكيف تصبح خميرة لتصورات وافعال المتطرفين والإرهابيين؟

### -تأثير السرد في إنبات بذرة فكر التطرف

هناك نقطة أخرى بالنسبة للتأثير خاصة على جيل الشباب، وهي تكمن في رواية تلك القصة التي قد تمنح المعنى والغاية لحياة المتطرفين والأرهابيين. فقد تلعب القصة في معظم المنظمات والجماعات الإرهابية دور غسل الأدمغة. فالروايات متكونة من وقائع تاريخية واحداث وتفسيرات في نفس الوقت. لذا، فهي تسيطر على اذهان المتلقين بحيث تتحول عندهم فيما بعد الى حقائق يقينية و تأخذ على اساسها القرارات الحاسمة وتؤدي الى مواقف عملية. وربما تحدث تأثير الروايات، يقوم المرء بضرب امثال تاريخية، كلما صادفته حادثة أو قضية آنية. اي بناء على الرجوع الى تلك القصة والحوادث التاريخية، يقوم بشرح وتفسير المسائل القائمة. ويسعى الى تكرار الموقف الذي حصل في الماضي كحل أمثل لأية مشكلة قائمة تواجهه.

فالسرديات والروايات، تمنح المعنى لسلسلة حوادث ووقائع (Cobaugh ٢٠١٩). واصلون تكوين وصياغة القصة يتكون من: السرد = المعنى + الهوية + المضمون + البنية (Cobaugh ٢٠١٩). فمثلا، عندما يحاول أحد بيان أسباب تخلف الشعوب، يرجع السبب الى المؤامرة الخارجية (هيمنة العقلية التأميرية) في رواية أو سردية الأحداث. ويبدو أنه هناك دافع فطري في داخل البشر يدفعه الى اكتشاف أو ايجاد معنى ورسالة ما عند مواجهته للحوادث ويبحث عن معنى ما خلف كل موضوع وحادثة تواجهه. من هنا؛ فإن وظيفة السرد تكمن في إعطاء المعنى. لكن، المشكلة هنا هي احلال القصة محل التفكير والتساؤل في ذهن المتلقي. بتعبير آخر، يصبح





نسيج القصة المرورية (فخاً/ مصيدة) وحاكماً على ذهن المتلقى وموجهاً لشعوره، بدلاً عن التفكير في الأسباب الأصلية للمشاكل. لذا، تأتي مواقفه تجاه المشاكل في نهاية الأمر، بناءً على ردود فعل نفسية. إذاً، تكمن المشكلة في أن تقوم القصص مقام الحقائق الواقعة. ويصبح السرد اطاراً ثابتاً وجامداً لإدراك وفهم المتلقي. فبدل القيام بشرح القضايا من منظور الآن يقارن مع نماذج الماضي وبنفس الآليات والأحكام القديمة تحاول حلها. ومن الناحية الإستمولوجية، بدلاً أن يحتك المتلقي من الناحية الشعورية والأدراكية مع محيطه، أو بدلاً من جعل الأسباب الموضوعية اساساً وقواعداً للحكم على الحوادث، يجعل من الدافع الذاتي - من القصة والرضا المطلق - الأستنتاج النهائي. فاعتقاده المسبق بصحة القصة وإتخاذها كاساس للقرارات، يجعله يجهل الأمور في أفقه الزمني.

لذا، يكشف لنا «التفكير النقدي» انه لايشترط في سرد القصص رواية الحقائق بذاتها، بل آلية إضافة المعنى لتلك الحوادث فقط. واذا كانت الروايات غير مبنية على الأسس الفنية والعلمية، لايمكنها ان تفتح المجال للمتلقين كي يقوموا هم بأنفسهم بتفسيرها وقراءتها (Cobough 2019). وان احد ادوار السرد، هو خلق هوية مشتركة جماعية التي تقوم بتوحيد روح المشاركة. ومما يحتاج الى مضمون - حقائق ومعلومات- التي تصبح ادوات مكوّنة للروايات. ولكن قد جرى التغيير والتصرف على «بنية» 26 اسلوب نسج وترتيب السرد. ونظراً لأنها تمّ صياغتها بحيث يجري تفاعلها مع لاشعور المتلقين.

تحمل الروايات في مضامينها الرسائل والقيم والدوافع و التحفيزات. والسرد عند «بول ريكور» هو أكثر من القصة. لأنه يشير الى تلك الطريقة والأسلوب التي يقوم فيها الإنسان بتجربة الزمن/الوقت. وقد يتضمن تنظيم معنى الماضي في الذهن لإدراك احتمالات المستقبل. ويجري وضع الاحداث الماضية ومدلولاتها في «وجهة نظر» ما. فمنطق السرد يتضمن علاقة سببية وغائية (Villela-Petit 2006). فبإمكان المتلقي، أن يجعل كل المواضيع السائدة في الروايات جزءاً من نفسه من خلال شرحه أو التقمص فيه. لذا، تكون هوية السارد القصة التي يرويها عن حياته أو هي قصة حول شخص ما. لذا يحمل القصة في طياتها جواباً على ماهية ذلك الشخص وحول ماقام بها أو الجواب عن سؤال «من نحن» الهوية الجمعية (Villela-Petit 2006). من هنا، تكون الهوية من التقاء الوقت بالسرد.

وكذلك، هناك نوعين من السرد: القصص 27 المختلفة والتأريخ. تقوم القصة بابتعاد نفسها عن الواقع، وتكون مستقلة عنها ككرة (أو كروياً مستقلة) لا تسلّم نفسها لعملية التقييم المنهجي. لكن، تظهر الروايات التاريخية بناء على وجود الوثائق التي هي معطاة موضوعية (Villela-Petit 2006). وأن الوقت والسرد في نظر «ريكور» تنتج عنها فوضى «التغييرات» و «الثبات» من خلال وجود التناقض. تقوم التناقضات بقراءة الواقع كوحدة متماسكة و متكاملة (Crowley 2003). وهناك مشكلة تسمى بـ «أخطاء السرد» 28. وهي الخلط بين الاسباب والنتائج عند السرد. فتأتي تفسيرات السارد في النهاية ناقصة. لأنه لم يفهم العلاقة القائمة بين الأسباب والنتائج جيداً (Taleb 2007, 71-2).

وهناك في القصص والروايات عنصر أساسي «بطل أو أبطال». وكما يقول «جوزيف كامبل»: هناك نوعان من القصة فقط في العالم بأسره: رحلة بطل ومسافر غريب يدخل الى مدينة ما. فإن معظم قصص وروايات المتطرفين تهيمن على شعورهم وعواطفهم ومن ثمّ يشردهم في عالم التخيلات المطلقة. وهذه لا يرجع الى قوة ووجود الحقائق فيها، إنما الى قوة وتأثير السرد نفسه. قد لا تكون القصة قوية في ذاتها، لولا وجود تقنيات ذات خصائص فنية

26- Structure.

27- Fiction.

28- The Narrative Fallacy.



مؤثرة فيها. من هنا، يمكننا الحديث عن مشكلة أخرى وهي عندما تحول القصة/السرد الى بنية تحتية لرؤيا واعتقاد جامد ومن ثم تطبيقها في الواقع.

## قولة العالم وتأطير الوقائع في طار ثابت

إن احدى مؤثرات السرد هو تجهيز فكر المتطرف بنظرة كونية مؤطرة. أي قولة ذهن المتلقي. لذا فان «الفكرة/ النظرية المؤطرة والثابتة» ٢٩ هي صياغة ٣٠ أو نظام تمّ تركيبها من خلال ظاهرة سايكولوجية مترابطة في شعور أو ذهنية المتلقي. وقد تكون الصياغة مكوّنة بصورة مرئية من خلال عدة احساسات أو مجموعة من الجمل و الكلمات (Janet ٢٠٠٠). وبتعبير آخر؛ ان «الفكرة الثابتة» هي عبارة عن حقائق نفسية - وليست واقعية- التي لم يتم انتاجها «بصورة طوعية» ٣١/ارادية في الوعي، بل تمّ تطويرها في اللاشعور بحرية (Janet ٢٠٠٠).

من هنا فإن «الأفكار الثابتة» في الذهن، تصبح اطاراً ونظارة لرؤية العالم والحكم على الحوادث من خلالها. في السايكولوجيا تعتبر هذه الحالة مرضاً. لأنه عندما يتم تشويه المعرفة - حسب تفسيرات الفرد، وذلك نتيجة للخوف و الغضب، أو نتيجة القلق والشعور بالنقص. فمن هنا، ينجم عنه نوع من الفوضى للتجربة. لذا، لا تأتي مفهوم «الفكرة» ٣٢ بمعنى الفكرة الخالصة، بل تأتي كمقابل للذكرى، الخيال، أو تقويم حادثة مأساوية. اذاً تتكون الفكرة الثابتة من ذلك الشعور والعاطفة التي هي مصاحبة للمعطيات الشعورية -الحسية- ويلعب دوراً مؤثراً في تجسيد وتشكيل الأفكار الثابتة (الدوغمائية). وقد يحدث في بعض الحالات النفسية، ان تقوم واحدة بإحداث القطيعة في النظام البنيوي للفكر/ للذهن وبتغيير «السياق العام» ٣٣ بصورة كلية (Janet ٢٠٠٠).

أذاً، يصبح التفكير والتصور أحادي البعد وجامداً؛ وممهداً (وليس سبباً) لفكر العنف والإرهاب. اي يشمل الجانب الذاتي - ذوات الأشخاص. فمثلاً لو قمنا باختيار الجماعات الدينية كنموذج، نرى ان الأسباب لتفكيرهم الجامد المطلق تتخلص في:

١-الفهم السيء للدين: فعندما يشرح ويفسر النصوص خارج سياقها التاريخي والثقافي والسياسي، يشوه رسالة الدين. لأن الهدف استخدام الدين كأداة في الصراع السياسي وفي الوصول الى السلطة. فوجود القياس الخاطيء في التفسير مثلاً، شائع جداً عند المتطرفون. والمشكلة هنا هي مقايسة الآن الوضع الراهن- بكل مشاكله ومعطياته- بمقاييس الماضي. ويأتي المقياس الخاطيء نتيجة لخطأ منطقي أصلاً: قياس الآن-الوضع الراهن- بكل ما تحمله من فروقات من ناحية الزمن و ماهية الحوادث - بماض فائت. فالماضي نموذج تجريبي، ولا يشترط أن يكون النموذج الأمثل والكامل دائماً. فمن هنا بدل مسايرة الواقع، يريد المنطق المتطرف الى استخدام العنف من أجل تغيير الواقع والمجتمع وفقاً للنموذج الموجود في الماضي. أي نوع من النسخ لما يعتبر الأصل ويرد بكل وسيلة، «نسخ» الواقع على النموذج الذي كان عليه القرون. وذلك بحجة الايمان بالحقيقة المقدسة الأبدية التي لا بد من تكرارها وتفعيلها في الحياة. لذا، فيتحوّل «العنف» عندئذ من وسيلة الى هدف مقدس ومتعال على الأزمنة والأمكنة أيضاً.

٢-الإقتناع المطلق والتصور الثنائي الضيق : فتقسيم الأشياء والأمور الى اسود وابيض، حق وباطل، صحيح وخطأ، الخ

29- Fixed Ideas.

30- Construction.

31- Voluntary.

32- Idea.

33- Global Context.



حسب منطق الثنائيات، لا يترك مجالاً لآراء الطرف الثالث. فيسد الطريق امام تفسيرات أخرى. وهذا يأتي نتيجة لعدم وجود تفكير نقدي الذي يخرج من مسار النظرة الثمائية للأمور. لذلك فالإقتناع المطلق، بأية عقيدة أو تصور ما، له نتائج وخيمة. اذاً يحتوي الخطاب والسرد للمنطق الثنائي على ثلاثة عناصر: اعتبار الذات ضحية، توبيخ وتأييب الآخر. وأخيراً أن «التكليف الديني» يتطلب المواجهة و إعلان الحرب المقدس.

هكذا يضعهم خصلة «الاطار الفكري» في اخطاء منطقية. فالسياسة و الحل بمثابة وصفات علاجية. لأنه يتم النظر الى ماهو موجود الآن كما كان في الماضي طبق الأصل. من هنا فإن هناك وصفات علاجية جاهزة (برنامج كامل ذو حقائق مطلقة و ابدية) يجري اقتراحه لكل الأزمان و الأمكنة و لجميع المجتمعات و مختلف الظروف. علماً بأن هذا التفسير هو تفسير وهمي ذو نظرة لامنطقية ليس الا لأنه جاء نتيجة الفهم الخاطئ للأمور و الأحداث. ويتم الحكم عليها بمنظار وقياس الماضي. ونظراً لعجز هؤلاء عن تغيير الأوضاع كما يشاؤون و بموجب «الصورة الذهنية» المثالية التي ترسخت في قلوبهم و اذهانهم، يضطرون الى اللجوء الى العنف و التعصب. انهم يعتمدون على العنف لتوجيه الظروف من جانب، و لفرض هذه الصورة على الأذهان و الأنظمة قسراً من جانب اخر. من هنا فإن علاج هذا الاطار الذهني المنغلق أو هذا الموقف المتطرف العنيف، ليس حكراً على القوات الصلبة للشرطة و الأمن، بل تعمل الفلسفة و التفكير النقدي ايضاً كقوة ناعمة على الدوغماتيات الفكرية و الفهم المنطقي لهم.

### «القتل من اجل العقيدة»

أن خطاب القتل من أجل عقيدة وأيديولوجية، ماهو الا إبطال لقيم و حقيقة الإيمان بتلك العقيدة نفسها. فالتصورات الوهمية في عقلية المتطرف نابعة من الإيمان بحقيقة مطلقة و متعالية و يتحول هذا الاعتقاد الى إمتياز فكري الذي لا يقبل النقاش أو الرد. فالإستعلاء العقيدي والأيدولوجي، يبرر لديه مشروعية قتل الآخرين و سفك دمائهم في سبيل العقيدة. وفي الحقيقة لو احتاجت أية عقيدة ما الى القسوة و سفك الدماء كأداة للهيمنة والنشر، فهذا لا يدل الا على ان القيمة الحقيقية لهذه العقيدة، هي لأنه بدلا من اللجوء الى قوة الحجة والبيان، يلجأ الى منطق الفرض بالقوة.

في حين ان اختلاف الناس في رؤياهم و تصوراتهم حول القضايا المختلفة، هو من الحقائق البسيطة و البديهية للحياة. لذلك مهما تكن آراء و عقائد الآخرين، فلا يدل على اي شيء سوى أنهم يفكرون تفكيراً مختلفاً و ينظرون الى الأمور بنظرات مختلفة. لذلك ليس بمنطقي تقييم آراء الآخرين و عقائدهم بناء على عقيدتك. فلا يمكن ان تجعل آراءك و عقيدتك مقياساً و معياراً لآراء و عقائد الآخرين. فلو كان هو مثلك تماماً، لما وجد هناك اختلاف اصلاً.

وحتى التأكيد على «هوية الذات» والدفاع عنها لا يتم الا من خلال الآخر المختلف. فاية عقيدة أو مذهب دينية كانت او سياسية او فكرية تعتبر هوية خاصة لمعتنقيها. لكنها مبنية على اساس وجود الآخر المختلف عنك. و تدلنا هذه الحقيقة على اننا لا نصبح نسخة للآخر. فليس الناس مرايا لبعضهم البعض أو نسخ مطبوعة طبق الأصل. وحتى لو كنا متشابهين في بعض النواحي، فلا يدل هذا على اننا متشابهين لبعضنا البعض تمام التشابه أو عدم وجود الاختلاف بيننا. فوجود الاختلاف بين الناس، حقيقة ثابتة كوجود التوافق و التشابه بينهم.

لذلك، فمحاولة إبادة شخص مختلف عنك، ليست لها اية تبريرات منطقية ولو كان ذلك الشخص خاطئاً



ومنحرفاً من منظور عقيدتك. ان إعتناق عقيدة وتصور ما، هي امكانية ذاتية وحق طبيعي للإنسان أيضاً. ولكن الخطر المحقق هو؛ ان تجعل عقيدتك وحده مقياساً مطلقاً لإصدار الحكم على حياة ومصير الآخرين. فإختلاف غيرك عنك، لا يخصك وليس مشكلة شخصية. لذا لاتجعل نفسك مسؤولاً عنه. قد يمكنك اقناع الآخرين بصحة آرائك، ولكن لايجوز إلزامهم بها. وذلك يمكن عبر الحوار والنقاش وليس العنف والإجبار. اذاً، ليس القتل والإرهاب و رفض الآخرين، علامة للقوة والسلطة. بل علامة للفقر العلمي والضعف النفسي. وفي الوقت نفسه، دليل على عدم وجود الثقة بصحة تلك العقيدة. إضافة الى ذلك، لا يوجد اية ضمانات للبقاء على عقيدة معينة، مهما كانت مقدسة وصحيحة عند صاحبه، بل قد يراها يوماً ما خاطئة ويعمل على تغييرها. لذا هناك قول مشهور لـ«بيرتراند رسل»: «لست مستعداً لقتل الآخرين من أجل آرائى، فرمما لست مصيباً الحق فيها».

### القسم الثالث: المناعة الفكرية ودور الفلسفة والتفكير النقدي

في هذا القسم، نصل الى بيت القصيد: كيفية تمكن الفلسفة على ان تكون مانعاً للعنف وراذعاً للتطرف. وكيف تصبح تفكيراً مفتوحاً وبديلاً عنه. فيصبح التفكير الفلسفي، طريقاً للحفاظ على التوازن الفكري والنفسي. لأن قوة الفلسفة، تكمن في التفكير العقلاني الناقد من اجل الأهداف العالية للإنسان.

### -الفلسفة كمناعة فكرية ضد العنف-

ما المقصود بالمناعة الفكرية؟ المناعة الفكرية هي دور الفلسفة امام مشكلة العنف والتطرف. ولو نظرنا الى وظيفة الفلسفة من منظور تعريفها الكلاسيكي؛ فهي تعليم المرء على التمييز بين الصحيح والخطأ. وهذا لا يقتصر على المستوى النظري الخالص فقط، بل في مجال الأخلاق والمشاكل التطبيقية. المعرفة الصحيحة موضوعية ومؤسسة على اساس منطقي. ولا بد من تمييزها من المعرفة الزائفة او التصور الزائف. وعلى مستوى المعرفي، «الابستمولوجي» والأخلاق والجمال، يعلمانا منطق التمييز عن كشف العلاقة بين الاسباب والنتائج. وفي النهاية تدلنا على كيفية أخذ وتلقي القرار الصحيح أيضاً. وكما تقوم بتعويدنا على ان لا نقع تحت التأثيرات الحسية والإندفاعات العاطفية. فتكون مانعاً لاية رغبة طبيعية غريزية أو ايدولوجية و أفكار عنيفة الطبع أو مصلحة أنانية، أن تكون موجهاً للتفكير الإدراك.

ومن الواضح ان الفلسفة هي بحث عن الأسس الكونية الكلية ٣٤ منذ ارسطو. لكن أصبحت هذه النظرة، سبباً لخلق فجوة بين الفلسفة وبين تأريخ - حوادث المجتمع. ولكن، منذ «كانت وهيغل» اصبح التأريخ شيئاً فشيئاً موضعاً للإهتمام والملاحظة بين الفلاسفة واصبحت العلاقة بين الفلسفة وقضايا العصر، نشاطاً سياسياً أو نقداً اجتماعياً (Borradori ٢٠٠٣، ٤). واصبحت الفلسفة، تجسد نفسها في التفكير النقدي تجسيدا أكبر. ويتضح دورها وتأثيرها في «المهارة التطبيقية» ٣٥ اكثر من ذي قبل.

من هنا، فإن تقوية وتمكين «المناعة الفكرية» من منظور «التفكير النقدي»، تدل على المهارة والخبرة الضرورية والتي تجعل من الأفراد/الجماعات اكثر قدرة على تصنيف المشاكل وتعريفها كما هي. وعدم الوقوع في معضلة التفكير المتطرف والمنطق الثنائي المغلق. وبتعبير آخر، تعني المناعة الفكرية؛ تطوير الإمكانيات الذهنية والنقدية للفرد من خلال ادراك ما يلي:

34- Universal.

35- Practical skill



- ١- الوصول الى الحقائق، من خلال تمييز الجور والخطأ من الحق والصواب.
- ٢- الوصول الى الخير والفضيلة و التفطن لمخاطر الإرهاب والايديولوجيا المتطرفة.
- ٣- محاولة نقل الأفكار بصورة متزنة في السلوك والمواقف والقرارات.

وهذا نوع من المنطق الشكي الذي استخدمه «ديكارت» عندما صرح ب «لو اراد المرء ان يخصص نفسه للفلسفة، فينبغي عليه:-التخلص من القرارات المسبقة. -مراجعة التصورات/ الآراء التي قمنا بتحصيلها طيلة حياتنا. -كشف المعلومات التي نعرفها وتمييزها عما عرفناها. اي، التمييز بين ما عرفناه بعد الكشف مما عرفناه قبله. فعندئذٍ نحصل على معرفة واضحة ممتازة (ديكارت، بنه ماكانى فه لسهفه ٢٠١٥، ١٧٤-١٧٥).

فمن هنا، تتغير وظيفة ودور الفلسفة فيما يتعلق بمواجهة العنف والتطرف، بناء على تغيير العصر والتحديات التي لا بد من مواجهتها فكرياً. لأن الفلسفة فن التفكير الصائب والمتزن. وبتعبير آخر؛ يمكن للفلسفة كفن للتفكير الصحيح والمتزن ان يجيبنا عن السؤال: كيف نفكر من اجل ايجاد المناعة في فكر الشباب امام الايديولوجيات الإرهابية المتطرفة؟ ربما يتم هذا من خلال:

- ١- التساؤل الدائم عن المواضيع والتصورات الجامدة والدوغمائية المحصنة بقناع القدسية والشرعية.
- ٢- اثبات حقيقة الوقائع، بأدلة عقلية وليس بالاعتماد على الجانب العاطفي او التحيز القبلي... الخ.
- ٣- تشجيع الشباب كي يقوموا هم بأنفسهم باتخاذ القرار، بناء على الأدلة الصحيحة.
- ٤- التمرين والممارسة على التساؤل والتفكير حول ما ينبني عليه الواقع، وماذا يؤسس للواقع الموجود. لكي يتمكن الشباب من التمييز الواضح بين الواقع الخيالي والواقع المرئي (بين ما يحدث في الألعاب أو في شبكات الاتصال). أي تمييز الخيال عن الواقع.
- ٥- نظراً لأن الفلسفة تملك تاريخاً غنياً بالأدلة والإثبات والتصورات المختلفة، تجعل من شباب وجيل اليوم ان يقوموا بالتأمل والوقفة الصحيحة تجاه الحوادث والوقائع المتوقعة.
- ٦- ان تعليم الفلسفة يجعل من الشبان افراداً مستقلين في تفكيرهم ومهتمين بمشاكلهم.
- ٧- ويجب توعيتهم حول كيفية مواجهة المعلومات والاخبار الزائفة في المواقع الإلكترونية.
- ٨- و الأهم من ذلك كله هو: تقوية مناعتهم ضد محاولات العقائدة المتطرفة لكسبهم (Hobbs ٢٠١٧).

إذاً، يصبح دور الفلسفة مانعاً وفي الوقت نفسه اسلوباً لتفكير بديل عن الرؤيا المتطرفة للأمور. من هنا، يشكّل اسلوب التفكير المعتدل جوهر الفلسفة. التفكير المتزن، دقيق وفعال غير خاضع للأطر الذهنية الجامدة السائدة. ومادام موجة «التنوير» تولدت كحركة ونشاط ثقافي في صميم الفلسفة، فهي تنوير لفكر وذهن الإنسان. وعلّمنا أيضاً الإعتدال والشك والتقييم كي يتم اقتناعنا. فالمذهب «الشكائي» في تأريخ الفلسفة، والمعروف بـ «بيرونيزم»، تمكن من عرض نظرة شكائية (شكوكية) ازاء الآراء الجامدة- الدوغمائية- التي كانت موجودة في فلسفة اليونان. وإستمرارا لهذه الخلفية، نجد في الفلسفة الحديثة عند كل من «ديكارت وهيوم ونيشيه»... الخ... الشك كمنهج للفكر النقدي الذي تجسد هذه في القرن العشرين ويعرف بالتفكير النقدي.





## التفكير النقدي: آلية تحطيم الأصنام – العقائد الدوغمائية

ان تعريف التفكير النقدي ببساطة هو عملية اتخاذ القرار حول صحة أو صلاحية فكر ما. وقد تجري هذه العملية، احياناً بدون الاطلاع على المقاييس الأصلية وبدون خلفية نظرية عنها. أو يقوم المرء بتطبيق بعض الأنظمة المنطقية عن وعي (Hanna ٢٠٠١, ٢٠٤). لذا، فإن التفكير النقدي؛ هو تفكير «مضاعف». أي مرتين في آن واحد حول مشكلة أو موضوع ما. فقبل اتخاذ القرار او القيام بسلوك معين، يسأل المرء نفسه سؤالين وباتجاهين مختلفين في الوقت نفسه: هل الذي يريد ان يقوله أو ان يقوم به جاء من مصدر موثوق أم لا؟ وكذلك، يفكر أيضاً في عواقب عمله وقراراته من الناحية الأخلاقية. فيأخذ نتيجة مواقفه بعين الإعتبار و يتحمل مسؤوليته. بل والأكثر من ذلك، يفكر في مضمون تفكيره ويقوم بتقويمه دوماً. ويسأل نفسه: هل ان تفكيري حول هذا الموضوع منطقي ومقبول. ويميز الوهم والخيال، عن الواقع. كما يتأمل في سؤال هل سبقه الشعور والأحاسيس الغريزية في مواقفه أم لا. وكما يقوم بتمييز المسائل المعقولة والمنطقية من الأخبار الزائفة ٣٦. ولا يخلط بين المعلومات المشوهة والشائعات... الخ والمعلومات المستندة الى أدلة موضوعية. ولأن المرء في عصر تكنولوجيا المعلومات، امام مخاطرة كبيرة على الرغم من تطورها الخلاق.

قد يصور المرء في اكثر الاحيان العالم بناء على ما يقبله هو وما يقتنع به. لكن، في النهاية يصبح تصويره صنماً فكرياً/ ايديولوجياً (دينياً أو سياسياً). فالعجاب الشديد بشخصية سياسية أو دينية ما، قد يتحول احياناً الى صنم في الذهن. أو قد يتحول فهم معين ومعاملة ما مع نص ديني أو رأي ايديولوجي، الى منظار لرؤية العالم وتقييم المسائل من خلاله. فبدلاً من التفكير في القضايا والمشاكل بناء على فهم وتأمل أرائهم، يبقى المرء مقتنعا كلياً بأن هذه الشخصيات المؤثرة تاريخياً لهم الأفضلية في أن يفكروا لنا وتخذوا قرارات نيابة عنا. فعندئذ، يتحول التقدير والإعجاب بهم (بشخصية أو نص ما) الى التسليم الكامل، وبالتالي الى تعطيل الذهن بكل ما «قيل» من قبلهم. حينذاك ينصب المرء الأصنام لنفسه، سواء أدرك ذلك أم لا ٣٧.

احد الفلاسفة المهتمين بالفكر والمنهج العلمي في التاريخ، الذي انتبه الى هذه المسألة هو «فرنسيس بيكن» (١٦٢٦-١٦٣١) ٣٨. فاصول المنهج العلمي، يضمن فقط المعرفة الموثوقة. لذا في كتابه المعروف «الأوروغانون الجديد» يرجع السبب الرئيسي لوجود كل الأخطاء في العلوم، هو أن المرء اصبح معجباً بالمعارف دون القيام بالبحث عن أسس تلك الحقيقة بالمنهج العقلي. فمن الخطأ ان نزع اننا يمكننا ان نتمتع بتقدم كبير، بدون انقاذ انفسنا من تلك الأصنام-القناعات التي تسجن أفكارنا داخل قوقعة. فالأخطاء، موجودة في ذهن الانسان وممرت بدون ان يشك احد من عدم صحتها. لذلك، تصبح هذه التصورات الخاطئة سبباً للوقوع في أوهام وقصص معينة كـ «حقائق بديهية» يعبدها الانسان.

ومن هذا المنطلق، حذر من وجود الأخطاء الشائعة لتفكير الإنسان وكيف تصبح سبباً لإجهاض البحث العلمي وسبباً لوجود التحيز (عدم الانحياز، شرط علمي ومنهجي) في التفاسير العلمية الذي ينتج عنها اخطاء كبيرة. لذا إعتقد بانه يمكن للمرء سد الطريق أمام هذه الأخطاء الشائعة ومن خلال التفكير العلمي الذي يطلق عليه في هذا العصر التفكير النقدي (Vaughn ٢٠١٦, ٣٢). فالتفكير النقدي؛ هو اداة ضروري للبحث عن الحقائق. ولذلك اطلق «بيكن» على الاخطاء الشائعة لتفكير الانسان، اسم «اصنام الذهن» ٣٩. وجاء هذا الاسم انطلاقاً من حقيقة:

36- Fake news.

37- Infodemic.

38- Francis Bacon.

39- The idols of the mind.





هي ان الانسان في هذه الحالة لا يقع في الخطأ فقط (اي لا تقتصر اشكاليته في الوقوع في الخطأ فقط) بل يجعل من اخطائه اصناماً مقدسة. ويبدو انه اشار الى أربعة أنواع من الأصنام (Bacon, ٢٠٠٠, ٤٠). أولها صنم القبيلة ٤٠؛ والذي يتكون من مشاكل للتفكير التي تتبع من الطبيعة العامة للإنسان. لأنه قد قنع نفسه، بأن كل التصورات التي هو منحاز اليها ومؤمن بها، نتيجة حقيقية لتفسير «عالم موضوعي» ٤١. وان المعلومات التي تملكها حول العالم، هي موجودة فينا، دون الحاجة الى الرجوع الى عالم الواقع. والصنم الثاني، هو الكهف، الذي يعتبر من اشهرهم واكثرهم تأثيراً. الكهف يرمز الى الفراغ-الجهل- في تجربة البشر أو في تعليمه وشخصيته. فوقع المرء في كهف أفكاره وتخيلاته. وكذلك الثالث «صنم السوق» الذي يأتي نتيجة الاختيار السيء للكلمات التي تصبح مانعاً من الفهم الكامل للأمور. وأخيراً، الربع هو «صنم المسرح» والذي يشير الى الايديولوجيات/ العقائد او نظم التفكير التي تصور لنا العالم تصويراً يتفق مع صياغتنا الجميلة والجذابة وغير الواقعية له.

فكل عقيدة، هي بمثابة سيناريو لمسرحية ما حيث نقوم بالتمثيل في مسرحية كالواقع والحقيقة. في حين ان مصدر نسيجها هو خيال السيناريست. اذاً فالتفكير والتصورات لم تأت من العالم الواقعي الموضوعي، بل هي آراء و تصورات موجودة في اذهان البشر. مثلاً، أن «نظرية المؤامرة» تتكون من التأثير النفسي للقصص والسرديات، لأنها بمثابة نوع من الصنم التي قد رسخت في فكر المتلقي و اصحابها بشكل مؤثر كحقيقة بديهية مطلقة. لذلك، لو لم يفكر المرء تفكيراً نقدياً، لا يمكنه ان يكون حراً، وان يكون هو نفسه (ذاته). ولا يمكنه أيضاً ان يبقى في مركز حياته هو (بل يصبح جزءاً لمحور حياة الآخر). من هنا، يعلمنا التفكير النقدي ان نشك دوماً فيما نسمعه او نراه من القنوات الإعلامية. ويهدد لنا السبيل كي لا نتبع أية دعاية أو شعار براق، بدون الغرلة والتقييم والتدقيق.

إذن، من هنا فإن التفكير النقدي يؤكّد على التفكير الإبداعي/ الماهر (Hanna, ٢٠٠١, ٢٠٤). ولأن التفكير النقدي هو في ذاته ظاهرة يومية ونشاط حياتي، لمواجهة المشاكل والتحديات. والهدف مه هو تطوير الفكر البديل أو إيجاد العلاج الجديد أو معرفة المشاكل في صيغة مختلفة (Hanna, ٢٠٠١, ٢٠٤). لذلك، فإن التفكير النقدي ليست عملية خاملة منطقية رياضية صورية. بل هو الكفاح من أجل تحسين نوعية العيش من خلال تحسين نوعية التفكير (Hanna, ٢٠٠١, ٢٠٤). اذاً، كنشاط ومهارة لتقوية المناعة الفكرية تجاه المشاكل. فعندما يفكر المرء، يصبح هو مالكاً لأسئلته ومحدداً للمواضيع ويصبح بذلك ذو مناعة فكرية امام تدخلات القضايا الوجدانية والعلمية والأخلاقية. فلا يمكن خداعه بسهولة ولا يمكن أن يخضع لغسل الدماغ.

### قوة الفكر مقابل الاقتناع- الإيمان المطلق

ان من خصائص الفلسفة طيلة تاريخها، هي التزامها بمبادئ العقل/ الذهن، لمعرفة الحقائق والمواجهة المتزنة للمشاكل. فحينما جعلت الايديولوجيات السياسية والدينية العقيدة والتسليم الكلي اساساً لاقتناع الناس بمنهجهم، أصبح الفكر الفلسفي تحدياً لها. لايرجع ثقل الفلسفة للقوة الصلبة أو منطق الأثرية (المؤمنين)، بل يرجع الى امكانية الذهن والفكر على الإقتناع. ولأن العقل والتفكير يشكل اساساً لتمييز الشعور والعقيدة من المعرفة الموضوعية. فتمييز الحقيقة من التصورات والآراء الفردية خطوة نحو التفكير الصحيح. لذا، حرص «كانط» في

٤٠- يشير مفهوم القبيلة هنا الى عقيدة ذاتية غير موضوعية.



كتابة «نقد العقل الخالص» على التمييز بين الشعور والعتيدة امام المعرفة. فان قيمة المعرفة الصحيحة، مطلب مهم في الفلسفة والتي تجمعت في سؤال: أي من هذه الطرق يمكنها الحصول على المعرفة التامة، الشعور، العتيدة، أو الفهم والعقل؟.

لذا ميّز «كانط» التصورات والآراء والتلقين من المعرفة الصحيحة؛ «فاعتبار موضوع ما صحيحاً لا يتم الا من خلال الفهم الذي له اساس موضوعي» (I. Kant 1998 (2009), 684). فكل موضوع (مشروع 42 و«كلي» 43) (الذي يصلح لكل زمان و مكان)، بحيث يملك اساساً موضوعياً، يطلق عليه الاتفاق او الإجماع (I. Kant 1998 (2009), 685). ولكن اذا وجد اساس كلي 44 لكل فرد، يسمى ب«المقنع» الدافع للإثبات» 45. ومن هنا، فالإقتناع والرضى هو تطابق بين ما يراه الشخص والموضوع. لذلك فإن القناعة/ الثقة - الاعتقاد - عملية شبيهة بالعادة فعل ذاتي 46 (I. Kant 1998 (2009), 685).

وكذلك، فأن الرأي أو «وجهة النظر» حول موضوع ما، يعني اعتبار ذلك الموضوع صحيحاً (أي القناعة أو افتراض). ولكن من الناحية الذاتية و الموضوعية، لا يكفي وجود رأي واحد لصحة وصواب موضوع ما (I. Kant 1998 (2009), 686). لابد من انه لا يجوز ان يحكم احد ما بصحة رأيه بدون ان يكون لديه معرفة ما، لأنه غير كامل بل هو نسيج و ابداع فطري 47 ذاتي (I. Kant 1998 (2009), 686). ولكن الإعتقاد/ الإيمان، يعني اعتبار شيء ما صحيحاً في حين انه ليس صحيح إلا من ناحية الإعتبار الذاتي-غير موضوعي (I. Kant 1998 (2009), 686). ان تسمية «المعرفة» لا يطلق إلا على موضوع صحيح من الناحية الموضوعية والذاتية أيضا (I. Kant 1998 (2009), 686). في حين ان الإعتقاد والقناعة، هو اعتبار موضوع ما صحيحاً، بدون ان يكون له أساس موضوعي. نظراً لأن الصحة ترجع الى اقتناع صاحبه الذي يرى ان تصوره صائب، ولكن في الحقيقة، لا يشترط ان يكون صحيحاً. اذاً ففي الفلسفة، ينبغي ان نسير من فلسفة القوة (التي يعتقد بها الايديولوجيات السياسية والدينية) الى قوة ومكانة العقل/الحجة (الى قوة الفلسفة). ان قوة الفلسفة، تكمن في الاقتناع العقلي والمعرفة الموضوعية، وليس قوة السلاح والعنف او الدوغما العصبية لعقيدة مطلقة. ولذلك، يرى «كانط»: ان أي تصور ودين، يناقض العقل الصحيح، فأين مصيره الإفلاس والخسران. لذا قال في كتابه «الدين في حدود العقل»: «ان الدين الذي ينشب الحرب ضد العقل، فلا يمكنه مواجهتها بمرور الزمن».

## -عزاءات الفلسفة:

نظراً لأن الفلسفة هي تعمق في الحياة ومواضيعها، وتأمل في اسرارها ومباهجها، لاتمحننا الاطمئنان والسكون فقط، بل تشجعنا على الابتعاد عن الفوضى في اتباع الآراء واتخاذ القرارات. فالتأمل الطويل والمتأنى، والابتعاد عن اصدار احكام ارتجالية و سطحية على الأمور والأشخاص، ينجم عنه التوازن. ان الفلسفة، هي انارة للجوانب المظلمة من فكر وذهن البشر. واستقرار نفسي مترابط بالتوازن الذهني. لذلك، فهي بطبيعتها ضد الاستعجال والطيش والهيجان النفسي أو الجدل العقيم المصاحب لهذه الصفات. ولا تتركنا الفلسفة في خضم القلق والتفكير المتذبذب والنفسية غير المستقرة.

42- Valid.

43- Universal.

44- Particular.

45- Persuasion.

46- Subjective.

47- Spontaneously.



هذا، بالإضافة الى ان الفلسفة من اكثر الامور عزاء؛ خاصة في هذه المرحلة التي تمر بها الإنسانية والتي قد اجتاحتها سيل من المعلومات والأخبار الزائفة والمتناقضة. فباءت الحقيقة نادرة وعملة الصعبة. لذا أن الفلسفة هي اقرب موضوع ومجال معرفي لذهن البشر وطبيعة تفكيره. نظراً لأنها تنبع من اسئلة وقلق فكري متواصل ودهشة الانسان نفسه طيلة تأريخه. لذا يرى «ديكارت»: «ان الفلسفة هي وحدها التي تميّزنا عن الاقوام الوحشية و البربرية... وان احسن الأعمال التي يمن به الخالق على الناس، هو ان يمنحهم فيلسوفاً حقيقياً...ان الفلسفة، هي اشد ضرورة لإصلاح اخلاقنا وتوجيه سلوكنا، وأكثر ضرورة من أعيوننا التي نملكها وتراقب خطواتنا (ديكارت، بنه ماكانى فهلسه فه ٢٠١٥، ٤٧-٤٨). فتعود هذه الأهمية الى ان «الفلسفة تجعلنا قادرين على ان نتحدث بشكل قريب من الحقيقة، من غيرها (ديكارت، باس ميتوود ٢٠١٥، ٧٣).

لذا إذا اردنا أن نعرف «ماذا تعلمنا الفلسفة»، فإن دراسة وترويض الفلسفة على مر التاريخ وفي الوقت الراهن، تثب أنها تخلق فينا مواهب وامكانيات ذهنية التي تساعدنا على التطوير ببعض امكانياتنا النفسية والعقلية وبشكل عملي منها:

١-الإعتدال: كما جاء في التصور الشائع لأرسطو حول الفضيلة الذي يعرف بـ«القاعدة الذهبية»، وهي الإعتدال. فلكي يتمكن المرء الإبتعاد عن الإفراط والتفريط المتضادين المطلقين، فمن الأفضل ان يختار الوسط والفضيلة تكمن بين الإسراف والبخل، أو بين الجبن/ المخاطرة (Aristoteles ٢٠٠٥).

٢-الفلسفة كانتقاد للذات: يتسم التفكير النقدي بصفة مهمة وبشرط رئيسي وهي انها تملك اتجاهين للتفكير في الوقت نفسه: فجانبا انتقاد «الآخر»، ينبغي على المرء ان يضع آراءه وقراراته أيضا موضع السؤال النقدي والتقييم. فالوعي بسلوك «الآخر» وتفكيره، لابد أن يتزامن بوعي الذات عن ما تدركه وتنتقده. فالتفكير النقدي، هو نقد «النقد» الذي ممارسه بوعي ازاء الغير أم الذات. فلا بد من إمعان النظر في تطبيقك للأحكام والمقاييس التي تستخدمه في كل موضوع وموقع. لأنه من الممكن أو يحتمل ان تكون خاطئاً. اذاً، فالفلسفة هي الانتقاد الذاتي ونقد الآخرين. لذا عدم قبول «النقد» بحجة القدسية، السلطة أو إمتيازات أخرى، تظهر اشكالية كبيرة في الوعي. نظراً لأن «الجهل» يصبح في النتيجة اساس هذه السلطة وقد تنهار على صاحبه في النهاية.

٣-الفلسفة كتصفية للأفكار والأحاسيس وردود الأفعال: وضعت الفلسفة في هذا الجانب «الأسئلة الثلاثة لسقراط»، التي قد تصبح مصفاة لاختبار وتقييم الآراء والتصورات: هل ان ماتقوله صحيح؟ هل فهمت القضية جيداً؟ ماهي القاعدة العامة لما تريد قوله؟ ٤٨. لأن للحقيقة جوانب ثلاثة؛ كيفية فهمها عند المتلقي، و كيف يفهمه الناس قصدنا والبعد الثالث الحقيقة بنفسها.

٤-التأمل الفلسفي المتحفظ من الخطأ: عندما يفكر المرء بصورة صحيحة، يصبح هو نفسه مالكاً لأسئلته ولتحديد المواضيع والقضايا المهمة التي يريد أن يفهما ويحلها. فالتفكير عملية ذاتية لدى المرء ولا يقبل أن يفكروا الآخرين بدلاً عنه أو يفكروا له. ولأن التفكير هو اساس الحكم، فمن لم يقيم به، يقوم غيره بإتخاذ القرار له أيضاً. ولكن، عندما يفكر هو في الأمور، يصبح ذو مناعة فكرية أمام تدخلات الآخرين (العقيدة الدينية/ الأيديولوجيا/ السياسة) في كل القضايا الوجدانية والعلمية والأخلاقية. فلا يقع تحت هيمنة آراء الآخرين، مادام تفكيره حاضر وموجود.

٥-الاعتدال والتوازن للأفكار والأفعال: كما هو شائع في مدرسة «الرواقيون» ٤٩، ومدرسة «الشكاكين» ٥٠، ينبغي

٤٨- يقول سقراط في محاوره له مع احد تلاميذه، عندما يريد تلميذ ان يقول شيئاً. قم بتقييم حديثك امام هذه الأسئلة الثلاثة ومن ثم تكلم.

49- Stoicism

50- Skepticism



توجیه الفکر للمسار الصحیح والسلیم. وهذا ناتج عن عدم استعجال الوصول الى استنتاج هش والإبتعاد عن تأثيرات خارجية أو ردود الفعل والانفعالات النفسية. ولكي لا تختلط المعرفة بالقرارات الطائشة والتحمس أو القلق. وفي المذهب الشکاکي، الأفضل للمرء أن يحتفظ ويمتنع عن إصدار أحكام وقرارات بشأن الحوادث والمواضيع الذي نواجهها في الحياة اليومية. فيسمون هذا الموقف بإبقاء «الحکم» معلقاً. والغاية الطمئينة. يجب ان يبتعد المرء عن «مرض» اتخاذ القرارات والأحكام على الأشخاص والحوادث.

٦- إن التفكير السليم هو ارضية مناسبة للحکم المناسب، ينبغي على المرء أن يشك في كل القرارات والأحكام الذي إتخذها بعيداً عن التفكير والتساؤل. كما، يجب ان يراجعها ويقيمها من جديد. لذا جزم «ديکارت» في كتاب «بحث في المنهج» بتواضع تام، انه هو نفسه ليس له ثقة عمياء بأرائه ويقول: «لست معجباً ابداً بما صدر من تفکيري» (ديکارت، باس ميتوود ٢٠١٥، ٣٠٩). والمقطع الثاني أيضا يقول: «فيما يتعلق بنفسي، لم أزعج ابداً في يوم من الأيام، ان تفکيري هو أكثر کمالاً من تفكير الأناس العاديين» (ديکارت، باس ميتوود ٢٠١٥، ٥٢).

## الفستنتاجات

كما تبين من خلال البحث، بأن للعنف والغلو-التطرف والإرهاب صفة مشتركة: الإفراط وتجاوز الحدود (القانونية والشرعية والإنسانية) والتعصب الأعمى. لكن، هناك قاعدة: ان كل موضوع او ظاهرة، قد تنقص أو تصبح عدیمة الأهمية عندما تتجه نحو الإفراط. وهذه حقيقة تدلنا عليها الحياة وتجاربها. ان الفكر العنفي والغلو، مناقض للحوار ويعمل على الترويج لإختيار التصادم والتشاجر مع الآخر. وبعد ذلك يحاول محو الآخر المختلف عنه. فكلما انعدمت لغة الحوار، غاب معه التفاهم.

لم يكن الغاية من البحث، كتابة «وصفة علاجية» بالمعنى السائد للعنف والأرهاب. وأما، تقديم فكرة لكيفية التعاطي مع الظاهرة و تفکیک العقلية أو الذهنية التي ورائه. فإذا اردنا المعالجة، لابد أن يكون على المستوى الفكري والعقلي للمتطرف. ولابد ان نسأل بما يفکر فيه ولماذا. وعلى دراية تامة بكيفية محاورته ومناقشة أفكاره. لا لأجل تغيير ماهية عقيدته، وأما تغيير سلوكيات التفكير لديه و تغيير آليات تنفيذ معتقداته على أرض الواقع. أثبت البحث أن التخلص من ذلك المأزق النظري في الخطابات الشائعة الموجودة حول أسباب ظهور الإرهاب والأصولية. وخاصة، عندما يستخدمها الدول المتسلطة والأنظمة القمعية كتسمة لأية منظمة أو تفكير، تخالف السياسة الرسمية لها. كما يجب الإبتعاد عن الخطابات الإرتجالية والسطحية أيضا التي تصف شخصا ب«الإرهابي» ويعدده جاهلا بليدا أو مريضا نفسيا. أو عندما يتم تحديد اسباب نشوء الإرهاب، في خطاب بعض «اليساريين» الذين يعرفون بموقفهم «التصحيحي» أو الإصلاحی، يرجعونها مباشرة الى وجود الظلم والفقر فقط. وقد تكون هذه بشكل آخر، حجة لشرعية إستخدام الإرهاب من أجل المقاومة. مع انه، لا ينبغي عدم أخذ العامل الاقتصادي بعين الإعتبار أيضا.

ولو أن الفلسفة هي تفكير مجرد في مستوى فكري نظري متعال، الا انها قد تطورت منذ نشوئها بالحوار والتساؤل أيضا. ففتحت باب السؤال والحوار على مصراعيه، وقامت بحل الإنغلاق الفكري للمتطرف. لذلك، فالهدف هنا، يجب أن تحلل ظاهرة الإرهاب والتطرف والأصولية من جانب، ومن جانب آخر تقديم التفكير الفلسفي كمانع لهم. وبذلك يمكن تحجيم فضاء العنف على اقل تقدير. فلذلك، قدم البحث مقترح لتمرين الشباب على التربية الفلسفية. فكما تؤثر الحركات والنشاطات الرياضية والفنية والموسيقية والتمثيلية على تطوير إمكانياتهم، فكذلك



من الممكن أيضاً تربيتهم على التفكير الفلسفي وتعويدهم عليه. حيث يمكن من خلاله إتاحة «التفريغ النفسي» لهم من خلال التساؤل والتفكير النقدي. ومن ثم، ابعادهم قدر الإمكان عن عاداتهم وتصوراتهم التقليدية السلبية.

لا تميل الفلسفة للعنف في اساسها وانها متسامحة بطبعها لكثرة الإختلاف في الآراء والمفاهيم. ولأنها تفتح باب السؤال على مصراعيه و يأسس منطقاً للحوار بعيداً عن «اليقينية المطلقة» في التفكير. وتتمتع التفكير الفلسفي أيضاً بـ«الكلية» والتي تتجاوز التحديد أو تحجيم الفكر. وعلاوة على ذلك، هو انفتاح لإفق الفكر وكسر ستار الأنغلاق. ويتجنب التفكير الثنائي الذي يصنف الناس الى اسود وابيض. وكذلك، يجعل من كرامة الانسان والحياة والخلاق، محوراً رئيساً وأفقاً لامتناهيا للتفكير والتأمل. فهي ليست عقيدة ضيقة ومحصورة بالمقدسات على حساب الإنسان والحياة والحقائق.

فمن هنا، ان التفكير النقدي كآلية فعالة، يصبح «مهارة» ضرورية في الحياة. واذا كانت الفلسفة فناً للحياة كأحدى التعريفات لها، فمهارة التفكير السليم والصحيح، يصبح اساس للسلوك المناسب وللحكم المعقول. وعلى الرغم من ان هناك طرائق وأساليب لحل مشكلة الأرهاب والتطرف، مادة «الفلسفة والتفكير النقدي» في كافة مراحل الدراسة والتعليم. وتعليم الطلبة اسلوب الحوار وفن التساؤل كدافع كبير لهم، ولكي يعتمدوا على انفسهم في البحث عن الأجوبة الصحيحة وعن ايجاد الحلول لمشاكل الحياة بنفسهم.

## The impact of Philosophy and Critical Thinking as 'Intellectual Immunity' in deterring Violence Thought

### Abstract

This research proposes philosophy as an intellectual immunity and a way to open up to others in order to prevent violence discussed. Therefore, the research is a serious philosophical attempt to discuss one of the dangerous issues that contemporary man suffers from, which is terrorism and violence extremism. The philosophical approach to this issue is analysis and criticism, and then the alternative available to it. Secondly, the research deals with the interpretation of the role of philosophy in how to deal with crises by presenting keyconcepts and ideas stemming from the great philosophers. The new interpretation that the researcher offers to philosophy is that philosophy is an intellectual and preventive deterrent to extremism and terrorism. In other words; Philosophical thinking is tantamount to digging up the wrong intellectual and logical foundations on which extremism and terrorism are based. By presenting the alternative, and the effort is not focused only on denouncing or rhetorically denouncing the issue. The research is an answer to the questions that are often asked: What is the role of philosophy in dealing with the crises that contemporary man is going through? Can critical philosophical thought be an intellectual and mental skill to reduce the effects of extremist thought or weaken the tendency toward extremism? Can the extremist person be intellectually deformed and mentally ill, or are there other things behind him? Through this question, the researcher goes deep into Greek philosophy, especially Stoicism, and defines philosophy through the role or function it plays in dealing with the problem of terrorism and extremism.





## المصادر والمراجع

2018. : <https://blog.oup.com/201511/meaning-of-terrorism/>).
- Aristoteles. 2005. *Ethica Nicomachea*. Damon bv.
- Bacon, Fancis. 2000. *The New Organon*. Cambridge University Press .
- Berger, Arthur Asa. n.d. *Television as an Instrument of Terror*.
- Borradori, Giovanna. 2003. *Philosophy in a Time of Terror*. The University of Chicago Press.
- . 2003. *Philosophy in a Time of Terror*. Chicago Press.
- Bötticher, Astrid. August 2017, Vol. 11, No. 4. "Towards Academic Consensus Definitions of Radicalism and Extremism." *Terrorism Research Initiative Stable 7377-*.
- Cobaugh, Paul. 2019. Medium. 21 Jan. Accessed April 4, 2020. <http://medium.com@paulcobaugh>.
- Crowley, Patrick. 2003. "Paul Ricœur: the Concept of Narrative Identity, the Trace of Autobiography." *jstor*. November 3. Accessed 4 12, 2020. Paul Ricœur: the Concept of Narrative Identity, the Trace of Autobiography Author(s): PATRICK CROWLEY Source: Paragraph, Vol. 26, No. 3 (N <https://www.jstor.org/stable/43263868> Ac.
- Dictionary, The Free. 2015. "Definition of Extremism . December 4. Accessed 11 19, 2019.
- Epictetus. n.d. *Encheiridion: handboekje*. De Driehoek/Amsterdam .
- F. M, Moghadam. 2005. *The staircase to terrorism: a psychological exploration*,. *American Psychologist* 60(2).
- Ferrarin, Alfredo. 2016. "Reason in Kant and Hegel." In *Kant and German Idealism: Kant Yearbook*, by Dietmar H. Heidemann, 115-. DE GRUYTER.
- Group, Collaborative Research. 2022. *Collaborative Research Group*. 10 27. Accessed 10 28, 2022. <https://crgsoft.com/radicalism-origin-classification-examples-and-characteristics/>.
- Hanna, James W. Gibson & Michael S. 2001. *Introduction to Human Communication*. Wm. C. Brown Publishers.
- Hardin, Russell. 2002. "The Crippled Epistemology of Extremism." In *Political Extremism and Rationality*, by Gianluigi Galeotti, Pierre Salmon, and Ronald Wintrobe Albert Breton, 322-. Cambridge University Press.
- Hobbs, Angie. 2017. "How teaching philosophy could help combat extremism." <http://schoolsweek.co.uk/what-would-be-the-benefit-of-a-philosophy-gese/>, March 11.
- Janet. 2000. *AMERICAN JOURNAL OF PSYCHOTHERAPY* 278279-.
- Jean-Claude Chesnai. 1981. *Histoire de la violence en Occident de 1800 à nos jour* . Paris: Robert Laffont.
- Kant, I. 2004. *Kritiek Van De Zuivere Rede*, Jabik Veenbaas& Willem Visser. Amsterdam: Boom .
- Kant, Immanuel. 1998(2009). *Crtique of Pure Reason*. Cambridge University Press.
- Kilp, Alar. 2011. "The Ontology and Epistemology of Extremism." *ENDC Proceedings, Volume 14*-<http://www.ksk.edu.ee/toimetised> pp. 9–25.
- Kodsi, Daniel. 2017. <http://the-orb.org>. 12 7. Accessed 11 19, 2019. <http://the-orb.org/201707/12//epistemic-vice-an-interview-with-quassim-cassam/>.





- Mathais Bak, Kristoffer Nilas Trap and Dr. Christina Schori Lang. August 2019. Defining the Concept of 'Violent Extremism'. Geneva: Geneva Center fo Security Policy.
- Neumann, P. 2013. The Trouble With Radicalisation, I. nternational Affairs 89(4).
2007. Oxford Advanced Learner's Dictionary. Oxford University Press.
- Pape, Robert. 2006. Dying to Win: The Strategic Logic of Suicide Terroism. University of Chicago Press.
- Robin, Corey. 2004. Fear; The History of a Political Idea. Oxford.
- Schmid, A. 2013. Radicalisation, De-Radicalisation, Counter-Radicalisation: A Conceptual Discussion and Literature Review . International Centre for Counterterrorism Hague.
- Schwenkenbecher, Anne. 2012. Terrorim: A Philosophical Enquiry. Palgrave macmillan.
- Scruton, Roger. 2007. Radicalisation. The Palgrave MacMillan dictionary of political thought.
- Spencer, S. 2015. The meaning of "terrorism", Oxford University blogs. Available at:. 11. Accessed 11 19, 2019. <https://blog.oup>.
- Stepaniants, Marietta. 1996. "Teaching Philosophy: Reflections on the Soviet Experience". Philosophy East and West. July. Accessed 11 16, 2022. doi:10.23071399530/. JSTOR 1399530.
- Striegner, J. 2015. Violent-extremism: An examination of a definitional dilemma, SRI Security Research Institute. Accessed 11 19, 2019. <http://ro.ecu.edu.au/asi/47/> .
- Taleb, Nassim Nicholas. 2007. The Black Swan: the Impact of the highly improbable. Random House.
- Tansey, Stephen D. 1995(2000). Politics: The Basics. Routledge.
- Vaughn, Lewis. 2016. The Power of Critical Thinking; Effective Reasoning About Ordinary and Extraordinary Claims. Oxford University Press.
- Villela-Petit, Maria. 2006. "Narrative Identity and Ipseity by Ricoeur." The Human Experience of Time and Narrative. August 31. Accessed 7 20, 2021. <http://www.onlineoriginals.com/showitem.asp?itemID=287&articleID=11> .
- Wehmeier, Sally. 2007. Oxford Advanced Learning Dictionary. Oxford University Press.

آزندت, هانا. ۲۰۱۵. في العنف. دار الساقی.  
ایجلتون, تیری. ۲۰۰۷. الارهاب المقدس. بدايات للطباعة والنشر.  
دیكارت, رینی. ۲۰۱۵. باس میتۆد. سلیمان: ناوهندی رۆشنگه‌ری.  
رینی دیكارت. ۲۰۱۵. بنه‌ماکانی فه‌لسه‌فه. سلیمان: ناوهندی رۆشنگه‌ری.  
سینشتاین, کاس.ر. ۲۰۱۴. الطریق الی التطرف: اتحاد العقول وإنقسامها. المركز القومي للترجمة.  
لالاند, اندری. ۲۰۰۸. موسوعة لالاند الفلسفية. عویدات .





# اثر تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي على تحسين الأداء المالي في المصارف التجارية

(دراسة تطبيقية في عينة من المصارف المدرجة في سوق العراق للاوراق المالية)

أ.م.د. بصيرة مجيد نجم  
قسم المحاسبة-كلية الإدارة والاقتصاد- جامعة السليمانية

Basira.najm@univsu.edu.iq

شليّر عثمان توفيق  
كلية التجارة - جامعة السليمانية

Shleir.tofiq@gmail.com

## المخلص

خلال العقود الماضية شهد العالم تغيرات جذرية على مستويات عديدة منها الاقتصادي ، المالي ، أسواق رأس المال، فو المؤسسات متعددة الجنسيات، مما ادت الى ازدياد الطلب على المعلومات المالية و المحاسبية المفهومة و الموثوقة والشفافة القابلة للمقارنة عبر الحدود الدولية فان معيار الإبلاغ الدولي (IFRS) تساعد في اجراء هذه المهمة من خلال مقارنة الاداء المالي للمؤسسات عبر البلدان.

فان الهدف الرئيسي من هذه الدراسة هو بيان تأثير تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي على تحسين الاداء المالي و مقارنة اثار نتائج النسب المالية في مجال السيولة و الربحية و المديونية ، اذ تم تطبيق الدراسة في المصارف التجارية كعينة للدراسة و تم استخدام مؤشرات الأداء الرئيسية من خلال نسب المالية للمصارف المختارة للبيانات المتعلقة بالقرار السنوي المنشور وفقا لمعايير الإبلاغ المالي الدولي (IFRS) لاربع سنوات ماضية قبل وبعد الاعتماد (IFRS). من اجل قياس تأثير قبل وبعد اعتماد معايير الإبلاغ المالي الدولي لأن النسب مهمة لأصحاب المصلحة المختلفين وخاصة المستثمرين ، لذلك ركزت هذه الدراسة على مدى الاختلاف بين نتائج النسب المالية المطبقة على البيانات المالية المعدة في ظل كل من النظام المحاسبي الموحد و اعتماد معايير الإبلاغ المالي الدولي لعينة من المصارف التجارية المدرجة في سوق العراق للاوراق المالية للمصرف التجاري العراقي ، و المصرف الاهلي العراقي ، وتوصلت الدراسة الى مجموعة من الاستنتاجات اهمها الاختلاف في القواعد والممارسات المحاسبية في ظل كل من معايير المحاسبة الدولية و النظام المحاسبي الموحد ، كما اظهرت نتائج الدراسة أن بسبب عدم اعتماد معايير الإبلاغ المالي الدولي بالكامل كان له تأثير طفيف كما توصي الدراسة على النسب المالية، ولايزال هناك قيود كثيرة امام تطبيق هذه المعايير بشكلها الصحيح سواء كانت هذه القيود تتعلق بالسياسات المحاسبية المحلية او تتعلق بسوق كفوء لتوفير القيمة العادلة لكثير من بنود الميزانية العامة عند اعداد التقارير المالية. وأوصت الدراسة ضرورة تطبيق المصارف لمعايير الإبلاغ المالي الدولي بشكل كامل لغرض بيان تأثيرها على الاداء المالي، كما توصي الدراسة بوجود هيئة رقابية مستقلة للتأكد من مدى التزام المصارف المدرجة في سوق الاوراق المالية بتطبيق معيار الإبلاغ المالي الدولي.

الكلمات المفتاحية: معايير الإبلاغ المالي الدولي، النظام المحاسبي الموحد ، تحسين الأداء المالي، المصارف التجارية.

Recieved: 29/1/2023

Accepted: 15/2/2023



## المقدمة :

شهدت بيئة الأعمال الدولية في الآونة الأخيرة العديد من التغييرات كان من أهمها العولمة و انتشار المؤسسات الدولية في ظل اتفاقية التجارة العالمية و حرية انتقال رؤوس الأموال على المستوى الدولي , والذي شكل تحدياً أمام مهنة المحاسبة لكي تواكب تلك التغييرات و التطورات على المستوى الدولي بصفة عامة, و دول شرق الأوسط بصفة خاصة , حيث اتجهت الأنظار الى ضرورة تبني اطار موحد من معايير المحاسبة ذات جودة العالية , و التي يتحقق من خلالها توافق محاسبي دولي من اجل ضبط الممارسات المحاسبية المختلفة , مع مراعاة قدر من المرونة عند التطبيق العملي بهدف تلبية احتياجات مستخدمي القوائم المالية من المستخدمين الحاليين و المرتقبين و غيرهم من الاطراف ذات العلاقة, و امدادهم بتقارير مالية على مستوى عال من الإفصاح و الشفافية بما يعكس الواقع الاقتصادي الحقيقي للمؤسسات المالية .

وتعد التقارير المالية من اهم مصادر المعلومات التي يتم به تحليل اداء المؤسسات من خلاله يمكن التعرف على نشاط المؤسسة و نتيجة اعماله من الربح والخسارة, و وسيلة الإتصال الرئيسية مع اصحاب المصالح لتوضيح أداء المؤسسة و متابعة حركة نمو الاستثمارات و تحديد الاتجاهات الرئيسية في اتخاذ القرارات, لذلك ظهرت الحاجة الملحة إلى تعميم مجموعة مشتركة من معايير المحاسبة العالمية نحو لغة محاسبية مشتركة في العالم المالي, و ان معايير الإبلاغ المالي الدولي تعتبر هي لغة محاسبية دولية مشتركة من ناحية تخدم وظيفة المؤسسات متعددة الجنسيات و من ناحية أخرى المقارنة بين الأرقام المحاسبية المالية للمستثمرين الذين يرغبون في الاستثمار في المؤسسات الوطنية في جميع أنحاء العالم.

تم التركيز في هذا البحث على القطاع المصرفي الذي يمثل احد الدعائم في المؤسسات المالية التي تؤدي دوراً جوهرياً في نجاح او فشل الاقتصاد, حيث ان قابلية المصرف لإنشاء و اتمام اقتصاديات صغرى او كبرى يعتمد على نمو و استقرار هذا القطاع, لذلك فان قوة الاقتصاد في اي بلد يرتكز بالأساس على قوة و كفاءة النظام المالي والذي يعتمد بدوره على قوة و اقتدار النظام المصرفي.

## الفصل الاول : منهجية البحث و دراسات سابقة

### المبحث الاول : منهجية البحث

يمكن تحديد منهجية البحث بما يأتي :-

اولاً : مشكلة البحث

أدت التطورات الاقتصادية التي شهدتها الساحة الدولية خلال العقود الأخيرة, إلى ضرورة وضع معايير محاسبية دولية من أجل تنظيم العمل المحاسبي, وكذلك إصدار التقارير المالية بشفافية, مع تنظيم عمليات الإفصاح المالي.

و يمكن صياغة المشكلة من خلال الاجابة على التساؤل الآتي:

هل تبني و تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي (IFRS) له دور في تحسين الاداء المالي للمصارف من خلال تحليل بيانات القوائم المالية باستخدام النسب و المؤشرات المالية في المصارف التجارية المدرجة في سوق العراق للاوراق المالية مقارنة بالنظام المحاسبي الموحد .



ثانيا : اهداف البحث

يهدف البحث الى ما ياتي:

- ١- بيان وتحليل اثر تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي (IFRS) على تحسين الأداء المالي من خلال بيانات القوائم المالية باستخدام النسب والمؤشرات المالية للمصارف التجارية المدرجة في سوق العراق للاوراق المالية للفترة المالية من عام ٢٠١٢ إلى عام ٢٠١٩ .
- ٢- التعرف على الاداء المالي و بيان اختلاف نتائجها باستخدام النسب المالية عند تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي و النظام المحاسبي الموحد.

ثالثا : اهمية البحث

معايير الإبلاغ المالي الدولي (IFRS) من المواضيع الهامة التي شغلت الفكر المحاسبي بعد الاستخدام الواسع في مختلف ارجاء العالم و اصبحت هي لغة المحاسبة الدولية المشتركة وتتسم بالقبول الدولي لذلك دعت الحاجة الى دراسة تأثير تطبيق هذه المعايير (IFRS) في الاداء المالي في المصارف التجارية المدرجة في سوق العراق للاوراق المالية.

و تكمن اهمية البحث في:-

الاهمية العملية:-

- ١- بيان اهمية تبني معايير الإبلاغ المالي الدولي (IFRS) من قبل المصارف التجارية.
  - ٢- إبراز اثر تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي (IFRS) في تحسين الاداء المالي في المصارف التجارية المدرجة في سوق العراق للاوراق المالية وبيان نتائج الاداء.
- الاهمية العلمية:-

١- تعتبر معايير الإبلاغ المالي الدولي لغة عالمية مشتركة تساعد المصارف على إجراء التحليلات والمقارنات الدولية بطريقة سهلة، و كذلك تدعم المصارف على تصنيف البيانات المالية بالشفافية والمصادقية .

٢- ان اعداد القوائم المالية بموجب معايير الإبلاغ المالي الدولي تؤدي الى تلبية احتياجات مستخدمي التقارير المالية دون النظر إلى جنسيتها أو الحدود الجغرافية والسياسية.

رابعا : فرضية البحث

لتحقيق اهداف البحث وبما ينسجم مع مشكلة البحث يمكن صياغة الفرضية الرئيسية الاتية:

يوجد اثر ايجابي بتبني وتطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي (IFRS) على تحسين الاداء المالي من خلال النسب المالية او المؤشرات المالية في المصارف التجارية المدرجة في سوق العراق للاوراق المالية مقارنة بالنظام محاسبي موحد .

خامسا: حدود البحث

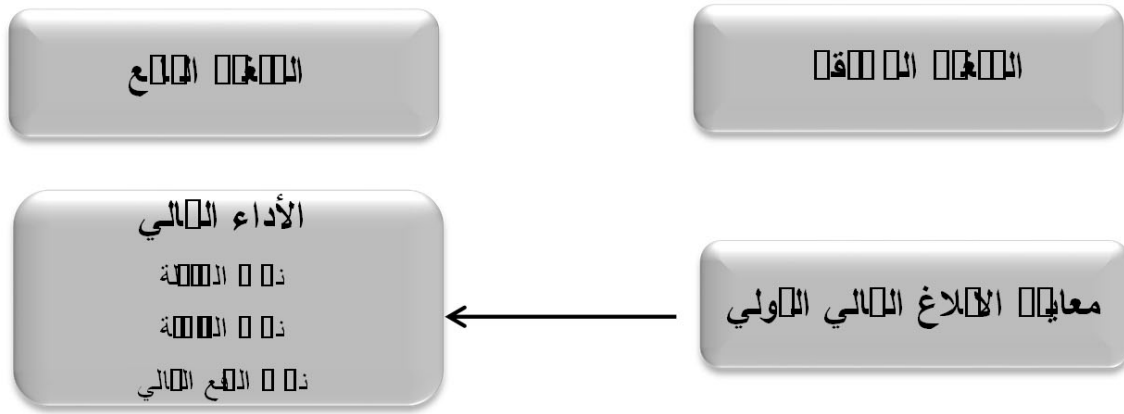
- ١- الحدود الزمانية : يتضمن الحدود الزمانية للبحث المدة من ٢٠١٢ – ٢٠١٩ .
- ب- الحدود المكانية : يتضمن الحدود المكانية للبحث كلا من المصرف التجاري العراقي و المصرف الاهلي العراقي.



نمودج الدرأسة :

لتحقيق أهداف الدرأسة فقد استفادت الباحثان من الدرأسات السابقة في بناء أنمودج خاص بالدرأسة. الشكل رقم (١) يوضح نمودج الدرأسة وامتغراتها على الشكل التالي:

الشكل رقم (١) نمودج الدرأسة



المبحث الثاني : درأسات سابقة

من خلال المسح المكتبي للعديد من الدرأسات والابحاث السابقة المرتبطة بنفس الموضوع (اثر تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي على تحسين الاداء المالي) فوجد أن نتائج الدراسات السابقة التي تمت مراجعتها تتباين من بلد الى اخر. ولكنها تشترك في مطابقة نفس النسب المالية المستخدمة لتحليل القوائم المالية المعدة قبل وبعد تطبيق المعايير الإبلاغ المالي الدولي لمعرفة مدى الاختلاف في النتائج بين تطبيق المعايير الإبلاغ المالي الدولي والنظام المحاسبي الموحد خاصة عندما صدر توجيهات بالاعتماد الالزامي للمعايير.

دراسات عراقية:

درأسة (HAMEEDI, et. al ٢٠٢١)	١
تقارير الأداء المالي ، وتنفيذ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ، و المعلومات المحاسبية: أدلة من القطاع المصرفي العراقي Financial Performance Reporting, IFRS Implementation, and Accounting information: Evidence from Iraqi Banking Sector	عنوان الدرأسة
تأثير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في الأداء المالي للمصارف التجارية العراقية.	هدف الدرأسة
أن اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ليس له تأثير كبير في أهمية قيمة العائد على السهم الذي تبلغ عنه البنوك العراقية. تشير نتائجنا إلى أن القيمة السوقية للبنك ترتفع بشكل كبير مع تحسين تقارير الأداء المالي. بالإضافة إلى ذلك ، فإن تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية له تأثير كبير في مقياس الأداء المالي وقيمة ملاءمة التقارير المالية في القطاع المصرفي العراقي.	اهم الاستنتاج
درأسة ( هاشم و حسين, ٢٠٢٠)	٢





عنوان البحث	تحديات تطبيق معيار التقرير المالي الدولي رقم (٩) في المصارف ودور البنك المركزي العراقي في مراقبة تطبيقه
هدف الدراسة	تسليط الضوء على متطلبات المعيار (IFRS-٩) واجراءات المصارف في تطبيق معيار ودور البنك المركزي العراقي في الرقابة في المصارف لضمان تلبية تلك المتطلبات.
اهم الاستنتاج	وقد توصل البحث الى عدة استنتاجات أهمها هو ان توقيت تطبيق المعيار غير مناسبة وذلك نظر الى الظروف التي يمر بها العراق وتوقف الكثير من أنشطة التجارة نتيجة تفشي فيروس كورونا مع انخفاض أسعار النفط.
٣	دراسة (السيد عمر، ٢٠٢٠)
عنوان الدراسة	اثر تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولية (IFRS ٩) في تحسين الأداء المالي للبنوك التجارية المصرية.
هدف الدراسة	بيان أثر تطبيق نموذج خسائر الائتمان المتوقعة (الخاص بالمعيار الإبلاغ المالي الدولي (IFRS ٩) في الحد من مخاطر القروض لتحسين الأداء المالي في البنوك المصرية
اهم الاستنتاج	إن تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولية أدى إلى حدوث تغير جوهري وهو ربط أنشطة إدارة المخاطر بالمحاسبة مما يعزز عملية اتخاذ القرار ويساعد هذا الربط على توفير معلومات على درجة عالية من الدقة والسرعة والملائمة مما يجعل عملية الافصاح عن المخاطر أكثر دقة.
٤	دراسة (القضاء، ٢٠٢٠)
عنوان الدراسة	اثر تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي على الاداء المالي للشركات السعودية.
هدف الدراسة	هدفت هذه الدراسة الى التعرف على اثر تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي على الاداء المالي للشركات السعودية في قطاعي المواد الأساسية، وإنتاج الأغذية، المدرجة في السوق المالي السعودي
اهم الاستنتاج	وجود علاقة ايجابية ذات دلالة احصائية عند مستوى ١٪، عند تطبيق هذه المعايير (IFRS)، حيث ان الاداء المالي لهذه الشركات قد تحسن عند تطبيق هذه المعايير (IFRS) مقارنة بأدائها المالي قبل تطبيق هذه المعايير (IFRS).
٥	(Erin, et. al., ٢٠١٨) دراسة
عنوان الدراسة	هل المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) تؤثر على نسب الربحية للبنوك المدرجة في نيجيريا؟ Does International Financial Reporting Standards (IFRS) Impact Profitability Ratios of Listed Banks in Nigeria
هدف الدراسة	تحليل تجريبي لتأثير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية على نسب الربحية لأحد عشر (١١) بنكا في نيجيريا.
اهم الاستنتاج	أن اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لم ينتج عنه أي تأثير ذي مغزى على نسب الربحية (PAT, EBIT, NPM, OPM) عند مستوى الأهمية بنسبة ٥ ٪. تشير النتيجة إلى أن اعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ليس له آثار كبيرة في نسب الربحية للبنوك المدرجة في نيجيريا.

موقع الدراسة الحالية من الدراسات السابقة

تناولت هذه الدراسة موضوعا جديدا وحيويا وهو معيار الإبلاغ المالي الدولي بشكل عام و مقارنتها بالنظام المحاسبي الموحد و تم استخدام ثلاثة نسب مالية و هي نسب السيولة و الربحية و الرفع المالي، حيث واجهت الباحثان شحة وقلّة في الدراسات و الأبحاث العلمية التي تخص تبني و تطبيق هذه معايير وخاصة الدراسات التي تتعلق بالمصارف المدرجة في سوق العراق للاوراق المالية. تميزت ايضا على حسب حد علم الباحثين بأنها تعتبر من أوائل الدراسات التي تحدثت عن هذه المعايير فيما يتعلق بالقوائم المالية كمتغير



تابع لإيجاد مدى تأثيرها في تحسين الاداء المالي و أخذنا معيار الإبلاغ المالي الدولي كمتغير مستقل، على عكس الدراسات السابقة حيث اعتمدت اغلبها على تطبيق بعض المعايير، فضلا عن ان اغلبيتها كانت دراسة ميدانية الا ان الدراسة الحالية هي دراسة تطبيقية.

## الفصل الثاني: الجانب النظري

### المبحث الاول:مدخل الى معايير الإبلاغ المالي الدولي

اولا: نشأة معايير الإبلاغ المالي الدولي

تلقت معايير المحاسبة الدولية، والتي أعيد تسميتها حاليا بـ « معايير الإبلاغ المالي الدولي » قبولا عالميا، وأحرزت عملية وضع المعايير الدولية في السنوات القليلة الفائتة نجاحا ملحوظا في تحقيق اعتراف واستخدام أكبر لمعايير الإبلاغ المالي الدولي. إن تحقيق الانسجام في إعداد التقارير المالية في مختلف أرجاء العالم هي الحاجة الملحة لهذا العصر، لاسيما إذا كان من الضروري إجراء مقارنات هادفة للمعلومات المالية التي تنبثق عن مختلف البلدان التي تستخدم معايير المحاسبة التي تختلف عن بعضها البعض. لذلك ظهرت الحاجة الملحة إلى تعميم مجموعة مشتركة من معايير المحاسبة العالمية أو تقارب عالمي نحو لغة محاسبية مشتركة في العالم المالي.

ويعود ظهور معايير المحاسبة الدولية الى اهتمام المؤسسات العالمية بمتابعة الاجراءات المالية الخاصة بها وخصوصا المؤسسات العالمية المشهورة و التي تتواجد لها فروع في اكثر من دولة في العالم، وهناك اختلافات دولية في التقارير المالية التي ادت الى خلق مشاكل للمستخدمين و المحللين ،وان الإبلاغ المالي الدولي قد يعالج بعض المشكلات في جميع الانحاء العالم مثل امكانية المقارنة و الشفافية في المعلومات و تقليل تكاليف اعداد البيانات المالية، لذا بدا جهد من قبل الاتحاد الاوروي لتنسيق المعايير الدولية لابلاغ المالي و اصبح المفهوم مقبولا على مستوى العالمي و اطلق على هذه المعايير المحاسبة الدولية (IAS) التي صدرت ٤١ معيارا منذ سنة ١٩٧٣ الى ٢٠٠١ فضلا عن (٣٣) معيارا من قبل لجنة بمعايير المحاسبة الدولية (IASC) في سنة ٢٠٠١ انتهت هذه مرحلة وتم انشاء مجلس المعايير المحاسبة الدولية الجديد (IASB) مسؤولة لوضع معايير المحاسبة الدولية واعادة هيكلته و استمر في تطوير المعايير و تقويتها التي تستدعيها معايير الإبلاغ المالي الدولي . المجلس الجديد عرف نفسه بانه ”مجلس مستقل لوضع المعايير ،عين و يشرف عليه من قبل مجموعة متنوعة جغرافيا و مهنيا من امناء مؤسسة لجنة معايير المحاسبة الدولية والذين هم مسؤولون عن المصلحة العامة“ ولهذه الغاية، يضم مجلس معايير المحاسبة الدولية أربعة عشر عضوا من ٩ دول مختلفة وخلفيات أكاديمية أو مهنية مختلفة ومهمتها محددة بشكل هادف للعمل نحو التقارب وليس الاستبدال المطلق للمعايير الوطنية، (Sawani, ٢٠٠٩:٥).

في عام ٢٠٠٢ وافق الاتحاد الأوروبي EU على أنه اعتبارا من ١ يناير ٢٠٠٥ ، وحذت دول أخرى حذو الاتحاد الأوروبي منذ ذلك الحين. سيتم تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي على الحسابات الموحدة للمؤسسات المدرجة في الاتحاد الأوروبي، مما أدى إلى إدخال معايير الإبلاغ المالي الدولي إلى العديد من الكيانات الكبيرة ويطبق على أكثر من ٧٠٠٠ المؤسسة في ٢٨ بلدا، علما ان عدد المعايير الإبلاغ المالي الدولي قد بلغ (١٧ معيارا) لغاية سنة ٢٠٢٢، اما ما يخص معايير المحاسبة الدولية التي سبق وان اصدرتها لجنة معايير المحاسبة الدولية فما تبقى



منها بعد التحديثات المستمرة -الغاء استبدال او دمج من مجلس فهو (٢٥) معيارا. ويتمثل الهدف المعلن لمؤسسة معايير الإبلاغ المالي ومجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) هو تطوير مجموعة واحدة من معايير التقارير المالية عالية الجودة، يمكن فهمها وقابلة للتنفيذ والمقبولة عالميا على أساس مبادئ واضحة المعالم. وكان الدافع وراء تقارب معايير التقارير المالية المتباينة تاريخيا، بشكل أساسي، هو لتسهيل التدفق الحر لرأس المال بحيث يصبح المستثمرون في الولايات المتحدة، على سبيل المثال، أكثر استعدادا لتمويل الأعمال في الصين أو أي دولة أخرى، (Wiley, ٢٠١٧: ١).

وسعى العراق بعد العام ٢٠٠٣ للانفتاح على الاقتصاد العالمي والاندماج في بيئة الاعمال الدولية لكسب الاستثمارات وتسريع عجلة النمو الاقتصادي التي يحتاجها البلد، ومما لاشك فيه ان التوافق والتقريب مع معايير الإبلاغ المالي يؤدي الى انتاج معلومات تمتاز بمجموعة من الخصائص الاساسية والمساندة، والتي تكون مقروءة ومفهومة لجميع المستخدمين حول العالم وقد الزم البنك المركزي العراقي المصارف وشركات التأمين بتطبيق المعايير الدولية في اعداد وعرض القوائم المالية بنهاية عام ٢٠١٦ وذلك تطبيقا لمتطلبان صندوق النقد الدولي.

ثانيا: مفهوم معايير الإبلاغ المالي الدولي :

يرى بعضهم بأن هناك تشابها بين المحاسبة والإبلاغ المالي، على الرغم من الاختلاف الواضح في المصطلحين والذين غالبا ما يستخدمان معا، اذ يستخدم مصطلح المحاسبة « لوصف عملية التجميع، والتحليل، والتصنيف، وتسجيل المعاملات ذات الصلة بالمعاملات والاحداث. » في حين يشير مصطلح الإبلاغ المالي إلى انه «عملية تجميع وتلخيص للمعلومات التفصيلية التي تم الحصول عليها، وتحليلها، وتصنيفها، ومعالجتها بواسطة المحاسبة، ووضعها في شكل او صيغة قابلة للاستعمال من قبل متخذي القرارات، (Genito: ٢٠١٣: ٤٨).

تمثل معايير الإبلاغ المالي الدولي خطوة للامام قام بها مجلس معايير المحاسبة الدولي IASB بهدف تحديد اسس للمقارنة بين اسواق رأس المال في مختلف البلدان المشتركة بالمجلس، ومحاولة تضييق فجوة الإختلاف بين الدول وبعضها في تفاوت كفاءة سوق رأس المال، هذا بالإضافة إلى إحتواء التقارير المالية على المعلومات ذات الاهمية النسبية والإفصاح عنها بالشكل الملائم لاحتياجات متخذي القرارات واصحاب المصالح من مستثمرين سواء حاليين او محتملين، او مقرضين، (محمد، ٢٠١٧: ٢٩٩).

وكذلك دليلا ارشاديا لتحقيق توحيد المعالجات المحاسبية وقياس العمليات والاحداث التي تؤثر على المركز المالي للوحدة الاقتصادية ونتائج أعمالها، وإيصال هذه المعلومات الى الإطراف المستفيدة منها لاتخاذ القرار المناسب، (هاشم وحسين، ٢٠٢٣:).

تختلف وجهات نظر الباحثين في تفسير مصطلح الإبلاغ المالي (Financial Reporting) في الجانب المحاسبي حيث يرى بعضهم انه مصطلح مرادف لمفهوم الإفصاح المحاسبي فهو يعمل على تقديم التقارير ذات الغرض العام بهدف تلبية احتياجات المستخدمين الخارجيين من المعلومات لاسيما الذين ليس لديهم إمكانية الوصول لتلك المعلومات بشكل مباشر، ويرى باحث اخر بأن الإبلاغ المالي هو نظام متكامل للمعلومات المحاسبية يعمل على إعداد تقارير مالية حول أنشطة الوحدة الاقتصادية من أجل إيصال صورة واضحة وغير منحازة لجميع المستفيدين لترشيد القرارات الاستراتيجية وتقليل حالة عدم التأكد عن المقرضين والمستثمرين وذلك



من خلال تنظيم المعلومات المحاسبية وفق معايير دولية من أجل تحليلها ومناقشتها بشكل ملائم وموثوق، (عبدالرزاق و اخرون، ٢٠٢٠: ٢٠٧).

وكذلك أشار Stewart & Kent (١٩٦٩، ٢٠٠٨، ٦٧١) معايير الإبلاغ المالي الدولي (IFRS) بأنها مقاييس تهدف إلى تحديد أسس الطريقة السليمة لتحديد وقياس وعرض القوائم المالية وتأثير العمليات والأحداث والظروف على المركز المالي للمؤسسة.

يعتبر التعريف الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية الأدق والأشمل والذي عرف معايير المحاسبة والإبلاغ المالي الدولية بأنها عبارة عن المعايير والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية، وتهدف هذه المعايير إلى توفير معلومات ذات جودة عالية وتتمتع بالشفافية، وقابلة للمقارنة في البيانات المالية والتقارير المالية الأخرى لمساعدة المستثمرين والمشاركين الآخرين في أسواق المال العالمية والمستخدمين الآخرين للمعلومات المالية في اتخاذ القرارات الاقتصادية، (الطويل، ٢٠١٨: ٣٦٩).

يمثل الإبلاغ المالي في عالم اليوم محور اهتمام الكثير من الباحثين في الأدب المحاسبي، لما له من دور مؤثر في استدامة حياة الوحدة الاقتصادية وتعزيز موقفها التنافسي، إذ يعمل على جذب وتشجيع المستثمرين والمقرضين في توجيه أموالهم نحو الوحدات الاقتصادية من خلال اشباعهم بالمعلومات التي يتم توافرها من خلال التقارير المالية، لغرض قياس الأحداث المالية، لاتخاذ القرارات من قبل المستخدمين الداخليين والخارجيين. تحديد اسس للمقارنة بين اسواق رأس المال في مختلف البلدان، ومحاولة تضييق فجوة الاختلاف بين الدول و تقليل الاجتهاد والأحكام الشخصية و لتقليل حالات الاختلاف في الممارسة المحاسبية لنفس الظروف المتشابهة التي تعتمد كإطار عام لتقييم نوعية وكفاءة العمل الفني وتحديد طبيعته.

الهدف الرئيسي لمجلس معايير المحاسبة الدولية هو « تطوير مجموعة من معايير المحاسبة العالمية عالية الجودة والمفهومة والقابلة للتنفيذ وشفافة وقابلة للمقارنة في البيانات المالية لصالح العام وغيرها من التقارير المالية لمساعدة المشاركين في أسواق رأس المال العالمي وكذلك للذين يتخذون القرارات الاقتصادية، (Mequanint، ٢٠١٩: ٩).

### ثالثاً: أهمية تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولية

تتبع أهمية تطبيق مجموعة واحدة من معايير محاسبية عالية الجودة يلقي دورا كبيرا من قبل الهيئات العلمية المتخصصة من شأنه ان يوفر معلومات مالية ملائمة وقابلة للمقارنة وشفافة كما يحقق لمتخذي القرارات في سوق اوراق مالي معلومات مالية عالية الجودة اذا تم تطبيقها بطريقة صحيحة ودقيقة . يرى الكثيرون ان تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولية أصبح أمرا لا بد منه ويستندون في هذا على عدد من الأسباب والعوامل التي يمكن تلخيصها فيما يلي:- (بقاص و اخرون، ٢٠١٨: ٧).

١- جعل البيئة المحلية جاذبة للاستثمار بشتى أنواعه حيث يرى الكثيرون ان المستثمر الأجنبي يعتمد ويثق في القوائم المالية المبنية على معايير المحاسبة الدولية والتي تمكنه وبأقل تكلفة بمقارنتها مع مثيلا بالدول الأخرى.

٢- عملية تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولية توفر مناخا استثماريا ملائما يتوفر فيه الأمن و الشفافية في المعلومات المالية شفافية النظم القانونية والجبائية المشجعة مما يساعد في جلب الاستثمارات الأجنبية وقدرة



المؤسسة على تقديم صورة صادقة عن وضعها المالي وقياس كفاءتها ومعرفة التغييرات في وضعيتها المالية في مقابل الالتزامات القانونية.

٣- ان القوائم المالية التي ستعبر بناء عن معايير المحاسبة الدولية سيكون لها اثر ايجابي علي متخذي القرار والمستخدمين.

٤- الحاجة المتزايدة إلى رأس المال لتنفيذ النشاطات الاقتصادية المختلفة وحاجة الممولين والمستثمرين إلى المعلومات المالية عن شركات أسهمهم في البورصات العالمية، فعليه وجب تطبيق معايير محاسبة موحدة حتى يتسنى لهؤلاء المستثمرين فهم المعلومات المالية.

٥- تطبيق معايير الإبلاغ المالي يساهم في نهوض اي دولة بشكل عام وجعل مؤسساتها تتنافس منافسة إقليمية ومحلية وعالمية حيث انه له اثر ايجابي كبير على عوامة الشركات وضبط الممارسة المهنية فيها حتى تكون بشكل أخلاقي والذي يساعد في الحد من الفساد المالي.

## المبحث الثاني: مدخل الى النظام المحاسبي المصري العراقي

اولا: مفهوم النظام المحاسبي الموحد

يعد النظام المحاسبي الموحد من النظم المحاسبية الشاملة التي تتكون من مجموعة اجزاء مترابطة بعضها مع بعض اخر ابتداء من مدخلاته ثم عملياته التشغيلية المتمثلة بالمعالجات المحاسبية والتسويات الحسابية والمحاسبية وانتهاء بالمخرجات المتمثلة بالقوائم والتقارير المالية التي تعبر عن نتائج العمل المحاسبي. وفي الواقع يمثل تصميم النظام المحاسبي الموحد اول خطوة من خطوات تنظيم المعلومات المحاسبية التي صممت من قبل الجهات العليا في الدول المتطلعة للتوحيد المحاسبي مثل فرنسا والمانيا ومصر والعراق وغيرها لغرض الاستفادة المباشرة من مزاياه وخصائصه وأصبح هذا النظام في حقيقته يمثل الاداة المحاسبية والاقتصادية والاحصائية التي تربط بيانات الوحدات الاقتصادية ببيانات المحاسبة القومية من خلال توحيد المفاهيم والاسس والاجراءات المحاسبية والاقتصادية ودمج بعضها مع بعض اخر، (مشكور، ٢٠١٣: ٤).

-مجموعة من العمليات و الاجراءات التي يتم بموجبها تجميع المعلومات و البيانات المطلوبة للتخطيط و تنفيذ و الرقابة و يتضمن ذلك مسك السجلات وفق دليل الحسابات و اجراءات العمل المحاسبية المتبعة في اعداد و تحليل المعلومات، (ديوان الرقابة المالية، ١٩٨٥: ١١).

ثانيا- السمات الأساسية التي يتصف بها النظام المحاسبي الموحد (السقا، ١٩٩٨: ٨٧)

١- الوضوح في المصطلحات الرئيسة للنظام بشكل يقلل من الجدل والاجتهادات الشخصية عند التطبيق.

٢- وحدة النظام وشموليته، إذ يشمل النظام كافة القطاعات التي تتعامل معها المصارف.

٣- البساطة والمرونة في التطبيق.

٤- اعتماد التقييم العشري والتبويب المتسلسل المنطقي لحسابات الدليل بهدف وضع الحسابات على الحاسب الإلكتروني بشكل يؤدي إلى تصنيف وتجميع البيانات تلقائياً، بما يخدم التخطيط والرقابة واتخاذ القرارات.

ثالثا- اهداف النظام المحاسبي الموحد

يهدف النظام المحاسبي الموحد الى مجموعة من الاهداف اهمها الاقي: (وهاب و المطيري، ٢٠٢١: ١٠١).

١-تبويب العمليات المالية الاقتصادية ويكون ذلك من خلال الدليل المحاسبي لتجميعها ومعالجتها ومن تم



ترحيلها للحسابات المختصة.

٢- تحديد وتعيين الجزء الاكبر من الحسابات للتركز على احتياجات الوحدات الاقتصادية.

٣- سهولة مكنة النظام المحاسبي الموحد لأغراض السرعة والدقة في الانجاز.

٤- توفير المعلومات الاحصائية المطلوبة من قبل الادارة لأعداد الموازنات التخطيطية او الخطط المستقبلية

٥- تتواجد فيه قابلية المقارنة حيث يمكن اجراء المقارنات بين الوحدات المحاسبية الطبقة له بكل بساطة وسهولة لأغراض تقييم الاداء.

٦- توحيد الحسابات الختامية فيه لجميع الوحدات المستخدمة له وذلك يساعد الدولة في توحيد الحسابات وتقييم الاداء لشركات القطاع العام الهادفة للربح بكل بساطة وسهولة.

### المبحث الثالث: التحليل المالي مفهومه،اهميته و ادواته

اولا - مفهوم وتعريف التحليل المالي

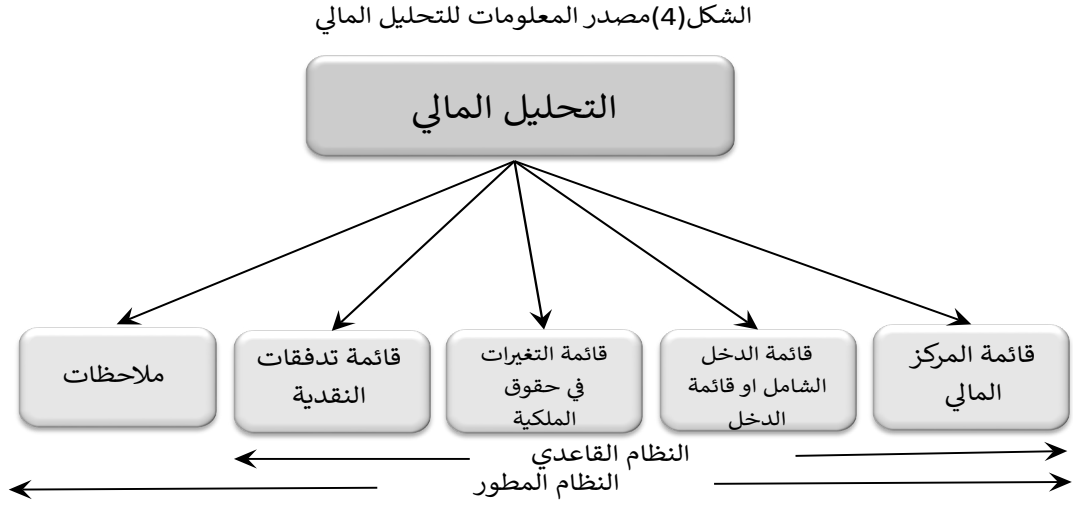
ازدادت أهمية التحليل المالي بعد الحرب العالمية الثانية وخاصة بعد إنتشار ظاهرة التضخم وأثرها علي بنود القوائم المالية وظهرت الحاجة الي إستخدام أساليب الكمية الحديثة والحاسوب في التحليل المالي للرفع وكفاءة هذا التحليل ليصبح أداء أساسيا يسهم في إتخاذ القرارات وترشيدها.

التحليل المالي اداة لتقييم الأداء الذي يمكن تشخيص الوضعية المالية للمؤسسة، والذي في ظله يمكن اتخاذ القرارات المناسبة، فهذا التشخيص لا يهدف الي دراسة الوضعية المالية للمؤسسة للفترة الحالية او السابقة فقط بل يمكن من خلاله التنبؤ بوضعية المؤسسة في المستقبل، فالمتعاملون مع المؤسسة يستعملون التحليل المالي لاختبار مردودية المؤسسة ومدى قدرتها على تحقيق الأرباح وبالتالي يمكنها من سداد ما عليها من ديون والتزامات، ( نبيل، ٢٠١٧: ٢١).

ومن هنا يمكن القول بان التحليل المالي ضرورة حتمية في المؤسسات الاقتصادية، كما انه ضرورة من اجل القيام بالتخطيط المالي، لان افتراض القيام بالتنبؤ بالمستقبل بدون الاعتماد على البيانات السابقة والحالية هو افتراض غير واقعي .



الشكل رقم (٢) مصدر المعلومات للتحليل المالي



المصدر: اعداد الباحثين بالاعتماد على التقرير السنوي للمصارف عينة الدراسة.

يعد التحليل المالي تقنية من التقنيات التي تتطلب معرفة معمقة وخاصة وهي دوما في تطور مستمر، وقد اختلفت التعاريف المرتبطة بالتحليل المالي.

يعرف بأنه مجموع الاساليب والطرق الرياضية والاحصائية والفنية التي يقوم بها المحلل على البيانات والتقارير والكشوف المالية من أجل تقييم أداء المؤسسات والمنظمات في الماضي والحاضر وتوقع ما ستكون عليه في المستقبل، (لوقاف، ٣: ٢٠٢١).

يتضح من التعريف السابق أنها تركز على آلية التحليل المالي وعلاقتها بالقوائم المالية، إضافة إلى الهدف العام للتحليل المالي، وهنا يجدر بنا القول أن التحليل المالي أداة ترتبط بعدد من العلوم الاقتصادية، وأهمها المحاسبة والإحصاء، نظرا لما توفره للمحلل المالي من المعلومات والبيانات اللازمة لإنجاز العملية التحليلية، وتتوقف درجة صدق النتائج وتعبيرها السليم عن الواقع على دقة البيانات والمعلومات المحاسبية والإحصائية التي يستخدمها المحلل المالي.

ثانيا- أهمية التحليل المالي

يستمد التحليل المالي أهميته من المفهوم الحديث للإدارة الذي يحصرها في نقطتين هامتين هما التخطيط المالي و الرقابة، فيهدف التخطيط الى وضع الخطط المالية الرامية الى تحقيق أهداف المؤسسة، بينما الرقابة المالية تهدف الى تقويم كفاءة السياسات المالية والمبادرة إلى إتخاذ الإجراءات التصحيحية في الوقت المناسب مما يتطلب الحصول على كمية مناسبة من المعلومات يتم الحصول عليها بعد إجراء تحليل للمعلومات المتاحة عن المؤسسة بإستعمال أدوات تحليلية تتناسب وطبيعة السؤال الذي يحتاج إلى إجابة، (محمد وعلي، ٢٠٢٠: ٤٩٢).

وان توسع المؤسسات وتباعدها مراكزها وفروعها وتوسع العمليات الاقتصادية في العالم، وظهور جيل وأدوات جديدة من الغش والخداع والاختلاس، أدى الى ضرورة وجود أداة رقابة فعالة هي التحليل المالي، (رميلي، ٢٠١٨



(6) ،يعتبر التحليل المالي ذو أهمية قصوى لعملية التخطيط المالي للمؤسسة فهو منطلق العملية و نقطة بدايتها ، فحتى يتمكن المدير في وضع الخطط المالية لابد له من معرفة المركز المالي لمؤسسته، والتحليل المالي هو وسيلة المدير المالي لمعرفة قدرات مؤسسته المالية والإدارية.

فإن أهمية التحليل المالي تتمثل في ما يلي: (بن بوزيد، ٢٠١٧: ٨٢).

١- يساعد التحليل المالي في إدارة المؤسسة ورسم أهدافها وبالتالي إعداد الخطة السنوية اللازمة لمزاولة نشاطها الاقتصادي.

٢- تمكن الإدارة من تصحيح الانحرافات حال حدوثها و ذلك باتخاذ القرارات اللازمة في الوقت المناسب.

٣- اكتشاف الفرص الاستثمارية الجديدة، وإعداد التنبؤات المالية للمؤسسة.

٤- توفير المؤشرات المختلفة التي تساعد في رسم الأهداف المالية.

٥- تحديد قدرة المؤسسة على الافتراض ومدى الوفاء بديونها.

٦- الحكم على مدى صلاحية السياسة المالية داخل المؤسسة.

٧- يقوم بحل المشاكل المالية الناتجة عن سوء الإدارة المالية.

٨- إعطاء صورة دقيقة عن علاقة المؤسسات مع بعضها البعض وعلاقتها مع الوحدات الأخرى.

ثالثا- ادوات التحليل المالي

يمكن تحديد اهم ادوات التحليل المالي بما ياتي :

أ - التحليل الرأسي: بمعنى أن تحليل كل قائمة مالية بشكل مستقل عن غيرها، كما يتم بشكل رأسي لعناصر القائمة المالية موضوع التحليل، حيث ينسب كل عنصر من عناصرها إلى المجموع الإجمالي لهذه العناصر، وإلى مجموع مجموعة جزئية منها. بمعنى انه يتم دراسة العلاقات بين عناصر القائمة المالية على أساس كلي، وفي تاريخ معين، ويمكن وصفه بالثبات أو السكون. كما يمكن وصفه بالتوزيع النسبي الذي يساعد المحلل المالي في اكتشاف ظواهر ذات مدلولات معينة يهتم بها المحلل المالي، (خولة، ٢٠١٦: ٦).

ب- التحليل الأفقي: يهتم هذا التحليل بدراسة سلوك كل عنصر من عناصر القائمة المالية وفي زمن متغير، بمعنى متابعة حركة هذا العنصر زيادة أو نقصا عبر فترة زمنية، وخلافا للتحليل الرأسي الذي يتصف بالسكون، فإن التحليل يتصف بالحركية أنه يوضح التغيرات التي حدثت خلال فترة زمنية محددة (الياس، ٢٠١٥: ٦).

ج- التحليل بالنسب المالية: تعتبر النسب المالية من أقدم أدوات التحليل المالي، اذ ظهرت في منتصف القرن التاسع عشر وكان يستعين فيها المستفيدون أصحاب العلاقة في ترشيد قراراتهم الاقتصادية، ومن ابرز المميزات التي ساهمت في انتشار النسب بين المحللين المستخدمين هو سهولة استخراجها، فهما، فضلا عن إمكانية الاعتماد عليها في تقييم الأداء وواجه النشاط المختلفة. (الفتلي، ٢٠١٤: ٢٠٧).

إن التحليل المالي باستخدام النسب المالية يعتبر من أهم وسائل و أدوات التحليل المالي للقوائم المالية ومن أكثرها شيوعا، فهو يهتم بقياس العلاقات بين بعض القيم في القوائم المالية سواء اكانت تلك القيم من نفس الميزانية أو قيم مشتقة من أكثر من قائمة مالية مثل الميزانية، قائمة الدخل و جدول التدفقات النقدية وهناك مجالات عديدة يستخدم فيها أسلوب تحليل القوائم المالية من خلال النسب المالية.

تتمثل النسب المالية بالعلاقة ما بين (بسط ومقام) وقيم البسط والمقام هي البيانات والارقام المحاسبية التي تعرضها الميزانية العمومية او قائمة الدخل، شرط ان تكون العلاقة معبرة عن جزء الاداء ومرتبطة به ومفسرة



له، وهذا يعني ان هناك علاقات بين البيانات المحاسبية يجب اعتمادها دون الاخلال بمكونات البسط او بمكونات المقام. ومن جانب آخر فان نتائج كل نسبة مالية لا يمكن ان يفهم مدلولها او كيفية الحكم على الاداء الا بمقارنتها ببعض المعايير القياسية. ومن خلال المقارنة بين نتيجة النسبة وقيمة المعيار المستخدم يمكن الحكم على الاداء، (عباس و هادي، ٢٠٢٠: ٨٧) ومن التصنيفات الشائعة للنسب المالية:

نسب الربحية: تهتم بقياس تقييم قدرة المؤسسة على تحقيق أرباح من الأصول المتاحة. نسب السيولة: تقيس نسب السيولة مقدرة المؤسسة على مواجهة التزاماتها قصيرة الأجل تجاه دائئها عندما يحين أجل استحقاق هذه الالتزامات، (سامي، ٢٠١٢: ٩٩).

٣- نسب المديونية: وهي التي تقيس مدى مساهمة الملاك في الهيكل المالي بالمقارنة بالتمويل الذي مصدره القروض المختلفة (اسماء، ٢٠٢١: ٧٥) او تعبر عن حجم المديونية ونسبتها، وهي من أهم المقاييس الرقابية التي تقيس التمويل الخارجي والداخلي للمصارف التجارية في وقت محدد، وأيضا مدى اعتمادها على التمويل في تسديد التزاماتها من أجل الحفاظ على دورها المالي في محيط الأعمال، ( الزغبی، ٢٠١٩: ٢٨).

٤-نسب النشاط: تستخدم هذه النسب كمؤشر لتقييم كفاءة المصرف وفاعليته في استثمار موارده المتاحة، ومن ابرز مجالات تقييم الأداء لإدارة المصرف هو تميزها في استخدام الاستثمارات المختلفة لتحقيق الإيرادات (بشناق، ٢٠١١: ٣٧) او تقيس نسب النشاط مدى فاعلية المشروع في استخدام الموارد المتوافرة لديه، (اسماء، ٢٠٢١: ٧٤).

٥- نسب السوق: تفيد هذه النسب في إعطاء دلالة على مدى تقييم المستثمرين في السوق المالية لأداء المصارف ، وتعتمد عليه إدارة المؤسسة في تحليل القيمة السوقية لأسهمها في السوق المالية، (حسن، ٢٠١٩: ٣٢). وفيما يلي بيان لاهم النسب المالية:-

#### اولا- نسب السيولة

تعرف السيولة بمعناها العام على أنها مدى توافر أصول سريعة التحول إلى نقدية بدون خسائر في قيمتها وذلك لمقابلة ديون مستحقة في مواعيدها دون تأخير، ( أماني، ٨٧: ٢٠١٧ ).

تهدف هذه المجموعة من النسب إلى تقييم القدرة المالية للمؤسسة او المصرف على المدى القصير، ويتم ذلك من خلال قياس قدرة المؤسسة على مقابلة التزاماتها القصيرة الأجل عند استحقاقها، ويكون ذلك بتوفير أموال سائلة لدى المؤسسة أو القدرة على تحويل بعض الموجودات إلى نقد خلال الفترة القصيرة دون خسارة. هناك مجموعة من النسب التي تستخدم لمعرفة مدى قدرة المؤسسة على توفير السيولة للوفاء بالالتزامات واهم هذه النسب هي الآتي:

#### أ- نسبة التداول

وهي من اكثر النسب المالية شيوعا لقياس سيولة المؤسسة وهي تقيس قدرة المؤسسة على الوفاء بالتزاماتها قصيرة (احمد و حنظل، ٢٠١٢: ٢٥٤). لذلك فهي مؤشر هامش الامان من خلال قدرة الموجودات المتداولة على تغطية المطلوبات المتداولة وان ارتفاع النسبة هو مؤشر جيد لسيولة الشركة وتحسب كالآتي:



نسبة التداول = الموجودات المتداولة / المطلوبات المتداولة

لذا السيولة تكون جيدة إذا كانت هذه النسبة تساوي (١:٢) أي عندما تكون الموجودات المتداولة تساوي ضعف المطلوبات المتداولة، وعلى الرغم من ان نسبة التداول هي السائدة أو الأكثر شيوعاً فإن البعض يفضل القاء نظرة على عكس نسبة التداول أي يعنى:

عكس نسبة التداول = المطلوبات المتداولة / الموجودات المتداولة

تدل هذه النسبة على الموجودات المتداولة التي يتم تمويلها من المطلوبات المتداولة، فإذا كانت نسبة عكس التداول ٦٠٪ فأنا ٤٠٪ من الموجودات المتداولة يتم تغطيتها من رأس مال الشركة أو التمويل طويل الاجل، ( ابو الريحة، ٢٠١٦: ٦١).

ب- صافي رأس المال العامل

ويعرف صافي رأس المال العامل بأنه الفرق بين الموجودات المتداولة و المطلوبات المتداولة، لهذا فهو ليس نسبة مالية كبقية النسب الأخرى، بل هو عبارة عن مفهوم كمي لنسبة التداول، حيث تبين بالأرقام مدى زيادة الموجودات المتداولة على المطلوبات المتداولة، في حين تعبر نسبة التداول عن هذه الزيادة بطريقة نسبية أو بعدد المرات، ويمثل صافي رأس المال العامل الجزء المتحرر من الموجودات المتداولة، وهذا الجزء عبارة عن هامش الأمان المتاح للديون القصيرة الأجل على المؤسسة، (عمار، ٢٠١١: ٤١) و تحسب على وفق المعادلة التالية.

صافي رأس المال العامل = الموجودات المتداولة - المطلوبات المتداولة

ت- نسبة سيولة الأصول

تبين سيولة أصول المصرف وذلك بمقارنة الأصول المتداولة مع إجمالي الأصول، وتحسب بالعلاقة التالية (لامية و نادية، ٢٠١٨: ٥٤).

نسبة سيولة الأصول = الأصول المتداولة / مجموع الأصول

إذا كانت النسبة أكبر من ٠,٥ هذا يعني أن قيمة الأصول المتداولة أكبر من الأصول الثابتة وتبين لنا سرعة حركة الأصول المتداولة تحقيقها للأرباح.

ث- نسبة السيولة التجارية:

تبين هذه النسبة قدرة المؤسسة على تسديد التزاماتها من الموجودات السائلة وتحسب بالعلاقة التالية (لحول، ٢٠١٧: ٣٩).

نسبة السيولة التجارية = الموجودات السائلة / إجمالي المطلوبات

ج- نسب السيولة السريعة

مدى قدرة المؤسسة على سداد التزاماتها قصيرة الاجل دون الاعتماد على المخزون.

نسبة السيولة السريعة = الموجودات المتداولة - (المخزون + مدفوعات مقدمة) / المطلوبات المتداولة

تشابه هذه النسبة مع النسبة التداول لكن يجب استبعاد المخزون عند احتساب نسبة السيولة السريعة



(احمد و حنظل، ۲۰۱۲: ۲۵۵).

اما في المؤسسات التي لا تتعامل بالمخزون ( لا تمتلك المخزون) فان نسبة السيولة السريعة تساوي نسبة التداول كما هي الحال في قطاع المصارف .

ح- نسبة السيولة الجاهزة (النقدية)

تعتبر نسب السيولة الجاهزة اكثر صرامة لتقييم أداء المؤسسات من ناحية السيولة حيث تبين هذه النسبة مدى القدرة على تسديد كل ديونها الجارية بالاعتماد على السيولة الموجودة حاليا تحت تصرفها فقط، دون اللجوء الى قيمة غير جاهزة لانه من الصعب على المؤسسة أن تتوقع مدة معينة لتحويل المخزون إلى سيولة جاهزة، كما يصعب عليها تحويل القيم غير الجاهزة إلى سيولة أن تفقد مكانتها وسمعتها في السوق يتم حساب هذه النسبة العلاقة التالية، (الياس، ۲۰۱۵: ۳۶).

نسبة السيولة الجاهزة (النقدية) = النقدية الجاهزة / الخصوم المتداولة

ان نسبة السيولة المثلى يجب ان تساوي ۱:۱.

ثانيا- نسب الربحية

إن تحقيق الأرباح هو الهدف الأهم الذي تسعى له المصارف التجارية كما هي باقي المؤسسات الاقتصادية، لذا تعتبر الربحية مطلباً رئيسياً للمساهمين والمستثمرين وادارة المؤسسة ومالكها، وهي عبارة عن العلاقة بين الأرباح التي تحققها المؤسسة وبين الإستثمارات التي ساهمت في تحقيق هذه الأرباح، (الزعبي، ۲۰۱۹: ۲۵). إذا كانت الإيرادات تؤثر نقطة البداية للأداء المالي فقط ، فإن الربحية تؤثر النتيجة النهائية لكافة الجهود والأنشطة لأداء المصرف، وهي المقياس الكلي للأداء المالي. فالربحية وتحقيق عائد ملائم لمالكيه من الأهداف الأساسية في عمل المصارف ، ولكي يحقق المصرف تلك الأرباح عليه أن يوظف الأموال التي يحصل عليها من المصادر المختلفة وان يقلل نفقاته ما أمكن ذلك، (السعبري و مرجان، ۲۰۱۲: ۲۳۷).

تعريف نسب الربحية بأنها مقياس لمقدرة المؤسسة على تحقيق الأرباح، فهي انعكاس لمستوى أدائه وكفاءة سياساته التي يطبقها. (الكحلوت، ۲۰۰۵: ۳۶) الهدف منها هو قياس ربحية الأموال المستثمرة والمستمرة في المؤسسة، لذا تعتبر الربحية هدفا ومقياسا للحكم على كفاءة إدارة المصرف في استخدام الموارد المختلفة، هناك عدد من النسب المالية تستخدم في تقييم الربحية كونها الأكثر شيوعا ومن هذه النسب.

أ- نسبة العائد على حق الملكية

ويعد العائد على حق الملكية مقياسا لاداء المؤسسات ويعكس كفاءتها في استعمال رأسمالها الممتلك ويؤشر نجاح الادارة في تعظيم معدل العائد للمساهمين والذي سيؤدي الى جذب مستثمرين اكثر الى اسهم هذه المؤسسات والذي سيؤدي الى الزيادة في اسعارها وفي عوائدها (الامام، ۲۰۱۸: ۶۳).

يعد من أكثر المقاييس أهمية لأنه يتأثر بأداء المصرف حيث يمكن قياس نسبة العائد لكل وحدة نقدية من حقوق الملكية وكلما ارتفع هذا العائد كان الأمر أفضل لأن هذا يعني أن المصرف يمكنه توزيع المزيد من الأرباح على المساهمين.

نسبة العائد على حق الملكية = صافي الربح بعد الضريبة / حق الملكية



ب- نسبة العائد على الاصول

يطلق عليها ايضا نسبة العائد على الاستثمار (ROI) ان العائد على الأصول يقوم على تقييم الكفاءة التشغيلية واستخدام الأموال، كما تقوم أيضا بمساعدة المؤسسات في اتخاذ القرارات الإدارية السليمة وخاصة في عملية الاقتراض. فهي مؤشر جيد لنسبة ربحية المؤسسة الناتج عن مجموعة الاستثمارات، كما يمكن من خلالها قياس قدرة الإدارة على تحقيق العائد على الأصول المتاحة للمؤسسة مهما كان مصدرها، وذلك من خلال عملية حسابية تتمثل بالصيغة التالية، ( ابداح، ٢٠٢٠:٢٩).

نسبة العائد على الاصول = صافي الربح بعد الضريبة / إجمالي الاصول

ت- نسبة معدل العائد على الموارد

تقيس هذه النسبة مدى كفاءة المصرف في توليد الأرباح من الموارد المتاحة له ويمكن قياسها على وفق الصيغة الآتية، (الحمداي، ٢٠١٣:٧٨).

نسبة العائد على الموارد = صافي الربح بعد الضريبة / حق الملكية + إجمالي الودائع

ث- نسبة معدل العائد على الودائع

وتقيس هذه النسبة مدى فاعلية وقدرة إدارة المصرف على تحويل الودائع إلى أرباح صافية من خلال توظيفها في مجالات استثمارية ذات مردود جيد، وتحسب على الشكل التالي ( حسن، ٢٠١٩:٣١).

نسبة العائد على الودائع = صافي الربح بعد الضريبة / إجمالي الودائع

ح- نسبة صافي الربح إلى إجمالي الإيرادات

تبين هذه النسبة الأهمية النسبية لصافي الأرباح التي حققها المصرف بالنسبة إلى إجمالي الإيرادات، وزيادتها تعني زيادة كفاءة الأداء المالي بالنظر إلى زيادة تحقيق معدلات أكبر من الأرباح بالنسبة إلى إجمالي الإيرادات (بشناق، ٢٠١١:٣٥).

نسبة صافي الربح إلى إجمالي الإيرادات = صافي الربح بعد الضرائب / إجمالي الإيرادات

ج- نسبة هامش الربح

تقيس هذه النسبة العائد الصافي من الفوائد التي حققتها الموجودات للمصرف، وزيادتها تعني زيادة قدرة الموجودات على توليد أرباح أو هامش ربح للمصرف، وبالعكس ( بشناق، ٢٠١١:٣٥).

نسبة هامش الربح = (هامش الربح / إجمالي الموجودات)

إذ أن هامش الربح = الفوائد المحصلة - الفوائد المدفوعة

خ- معدل العائد على الأسهم

معدل الربح الموزع للسهم أو نسبة الأرباح الموزعة للسهم الواحد: وهي نسبة الأرباح السنوية الموزعة لكل سهم إلى قيمة السهم السوقية أو عدد الأسهم، هذه النسبة هامة بالنسبة للمستثمر الذي يهتم بالعائد النقدي الدوري (شونوف، ٢٠١٢:٢١٨)

تظهر هذه النسبة مقدار الربحية للسهم الواحد ويعتمد هذا على سياسة توزيع الأرباح على المساهمين المتخذة من قبل إدارة الشركة وهذه النسبة قد لا تتكرر كل فترة مالية لان المؤسسة قليلا ما توزع وتحسب





على وفق القانون الآتي (ابو الريحة، ٢٠١٦:٦٥).

معدل العائد على السهم = الأرباح الموزعة / عدد الأسهم دينار

ثالثا - نسب الرافعة المالية او المديونية

تلجأ العديد من المؤسسات الى المصارف لغرض الحصول على قروض طويلة الاجل لتنفيذ مشاريعها، في مثل هذه الحالات ينبغي تحليل قدرة المؤسسة على سداد الديون في الاجل الطويل من خلال اتباع نسب المديونية أو الرفح المالي وعدم الاعتماد على نسب السيولة (شونوف، ٢٠١٢:٤٦).

فإن المديونية او الرفح المالي تعتبر مصدرا رئيسيا في تمويل نشاط المؤسسة ذلك أنها توفر ميزة ضريبية، حيث أن الفوائد المدفوعة لخدمة المديونية تقتطع قبل حساب الضريبة، كما أن المديونية يصاحبها دين مستويات كلفة المبادلات كما أنه نسبيا أسهل عند توفير هذا المصدر مقارنة بإصدار الأسهم ويجب أن لا ننسى التأثير المباشر للمديونية على تقلب الأسعار الأسهم، (زهية و رزيقة، ٢٠١٨:٦٧).

أ- نسب المديونية

تعتبر هذه النسبة من اكثر المؤشرات استخداما لقياس درجة استخدام مصادر التمويل المؤسسة، وتحديد مقدار الديون لكل دينار من مجموع الموجودات، هذا الاجراء يعطي فكرة عن حجم المخاطر المحتملة التي تواجهها المؤسسة من حيث عبء ديونها. نسبة الدين اكبر من ١٠٠% تشير الى ان مديونية المؤسسة اكبر من اصولها و بالتالي فان المؤسسة تواجه اعلى من المخاطرة. وتعتبر نسبة ٤٠٪، نسبة مقبولة في معظم القطاعات وكلما انخفضت هذه النسبة، فان المؤسسة ستمتلك اصولا تزيد عن قيمة مديونيتها، (الشيخ، ٢٠٠٨:٥٢).

وتحتسب وفق القانون الآتي:

نسبة المديونية = إجمالي الالتزامات / إجمالي الاصول

ب- مضاعف حق الملكية

ويطلق عليها أحيانا نسبة الرفح، وتبين كم دينار من إجمالي الموجودات التي تم تمويلها مقابل كل دينار واحد من حق الملكية وتحسب كالاتي، (زهية و رزيقة، ٢٠١٨:٦٧).

مضاعف حق الملكية = إجمالي الموجودات / حق الملكية

ت- نسبة تغطية الفوائد

توضح هذه النسبة قدرة المؤسسة على سداد فوائدها السنوية الناتجة عن عملية الاقتراض طويلة الاجل، فكلما كانت النسبة كبيرة كلما كانت القدرة على السداد أكبر، (بن طرية، ٢٠١١: ٢٤) وتحسب كالاتي:

نسبة تغطية الفوائد = صافي الربح قبل الفائدة والضريبة / الفائدة المدفوعة

ث- نسبة الديون الى حقوق الملكية

توضح هذه النسبة مقدار الاموال التي يتم الحصول عليها من المقرضين في مواجهة ما قدمه أصحاب العمل، أي بمعنى مقدار التمويل الخارجي مقارنة مع التمويل الداخلي، ويقصد بإجمالي الديون كافة الأموال التي حصلت عليها المؤسسة من الغير، وتتمثل في القروض القصيرة الأجل والطويلة الأجل، فكلما كانت النسبة قليلة يكون ذلك مؤشر إيجابي وهو يدل على الاعتماد على التمويل الداخلي أكثر من التمويل الخارجي مما يعطي حالة طمأنينة للدائنين في إعطاء القروض للمؤسسة (ابو الريحة، ٢٠١٦:٦٣) و تحسب كالاتي:



نسبة الديون الى حقوق الملكية = اجمالي المطلوبات / حقوق الملكية

ج- نسبة الاستقلالية المالية

تشير هذه النسبة إلى وزن الديون داخل الهيكل المالي للمؤسسة وبالتالي درجة استقلاليتها، إذ أن الحجم الكبير للديون يجعل المؤسسة غير مستقلة في اتخاذ قراراتها المالية، وتحسب كالآتي (عزيمي، ٢٠١٦: ٣٢).

نسبة الاستقلالية المالية = (حقوق الملكية) الأموال الخاصة / مجموع الخصوم

خ- نسبة حق الملكية إلى الاستثمارات المالية

تقيس هذه النسبة مدى قدرة المصرف على مواجهة مخاطر انخفاض القيمة السوقية لمكونات محفظة الأوراق المالية ويمكن قياسها على وفق الصيغة الآتية، ( الجليجاوي، ١٠٥: ٢٠١٠).

نسبة حق الملكية إلى الاستثمارات المالية = حق الملكية / إجمالي الاستثمارات في الأوراق المالية

الفصل الثالث: الجانب العملي

المبحث الاول- نبذة مختصرة عن مصارف عينة البحث

تم اختيار المصرف التجاري العراقي والاهلي العراقي كعينة الدراسة و فيما يلي نبذة مختصرة عن كل منهما:

١- المصرف التجاري العراقي

تأسس المصرف التجاري العراقي كشركة مساهمة خاصة في ١١/شباط/ ١٩٩٢ كمصرف تجاري من مصارف القطاع الخاص حيث يعد من اوائل المصارف الاهلية التي تم الترخيص لها في العراق وذلك بموجب اجازة التسجيل المرقمة م.ش/٤٥٢٤ و المؤرخة في ١١/شباط ١٩٩٢ الصادرة عن وزارة التجارة - دائرة تسجيل الشركات برأس مال قدره ١٥٠ مليون دينار.

التزم المصرف تعليمات البنك المركزي بزيادة رأس مال المصرف الى (٢٥٠) مليار دينار عراقي في آب ٢٠١٤.

٢- المصرف الاهلي العراقي

تأسس المصرف الاهلي العراقي بموجب اجازة التأسيس المرقمة م.ش/٥٨٢ و المؤرخة في ١٩٩٥/١/٢ برأسمال قدره (٤٠٠) مليون دينار وحصلت موافقة البنك المركزي العراقي بتاريخ ١٩٩٥/٣/٢٨ على ممارسته الصيرفة كمصرف استثماري باسم (المصرف الاهلي للاستثمارو التمويل الزراعي).

التزم المصرف تعليمات البنك المركزي بزيادة رأس مال المصرف الى (٢٥٠) مليار دينار عراقي تدريجيا حيث اجتمعت الهيئة العامة للمصرف الاهلي العراقي وقررت بتاريخ ٢٣/١١/٢٠١٣ الموافقة على اخر زيادة لرأس المال من (١٥٢) مليار دينار الى (٢٥٠) مليار دينار عراقي.

المبحث الثاني: تحليل الاداء المالي في مصارف عينة البحث

يتناول هذا المبحث الجانب التطبيقي لتقييم الاداء المالي للمصارف المدرجة في سوق العراق للاوراق المالية الذي يتضمن كلا من المصرف التجاري العراقي والمصرف الاهلي العراقي من خلال حساب النسب المالية و تحليل الاداء المالي لسنوات (٢٠١٢- ٢٠١٩) بالاعتماد على البيانات المنشورة في التقارير المالية السنوية في ظل كل من النظام المحاسبي الموحد ومعايير الإبلاغ المالي الدولي.



حيث حدد تاريخ الانتقال من النظام المحاسبي الموحد الى معايير الإبلاغ المالي الدولي في ١ كانون الاول ٢٠١٥، لذلك تم الاعتماد على بيانات لاربع سنوات قبل تبني معايير الإبلاغ المالي الدولي و اربع سنوات بعد تبنيها بعبارة اخرى تحليل الاداء المالي في ظل كل من النظام المحاسبي الموحد ومعايير الإبلاغ المالي الدولي. ان هناك تقلبا وتذبذبا واضحا في جداول المصارف عينة البحث ولهذا تم تحديد متوسط النسب للسنوات لاغراض تحليل نتائج استخدام النسب المالية فقد تم عرض مجموعة من الجداول (٢٠-١) للجانب التطبيقي وكانت نتائج التحليل كالآتي :

اولا - نسب السيولة

١- نسبة التداول: تم احتساب نسبة التداول لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول الآتي.

الجدول رقم (١) نسب التداول

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد					
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	اسم مصرف	نسب المالية
197.4%	208.0%	215.5%	246.9%	249.4%	241.1%	228.0%	182.4%	التجاري العراقي	نسبة التداول = الموجودات المتداولة / المطلوبات المتداولة
217.0%				225.2%				متوسط نسبة	
160.4%	198.3%	165.0%	173.1%	131.4%	134.5%	121.1%	153.8%	الاهلي العراقي	نسبة التداول = الموجودات المتداولة / المطلوبات المتداولة
174.2%				135.2%				متوسط نسبة	

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.

تبين من خلال نتائج جدول رقم (١) اعلاه بان متوسط نسبة التداول في المصرف التجاري العراقي في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٢٢٥,٢٪: ٢١٧٪ على التوالي، و حصل العكس بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة التداول في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي اعلى من متوسط نسبة التداول في ظل النظام المحاسبي الموحد بنسب ١٧٤,٢٪: ١٣٥,٢٪ على التوالي و يستنتج بان المصرفين في حالة جيدة في كلتا الحالتين ما يعني أن الموجودات المتداولة كافية لتغطية مطلوبات متداولة في تواريخ استحقاقها، ويبقى لديها هامش أمان مقبول من السيولة واستغلال الاموال السائلة في مجالات الاستثمار المختلفة.

٢- نسبة عكس التداول: تم احتساب نسبة عكس التداول لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول الآتي .

الجدول رقم (٢) نسب عكس التداول

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد					
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	اسم مصرف	نسب المالية
50.6%	48.0%	46.4%	40.4%	40.0%	41.4%	43.8%	54.7%	التجاري العراقي	نسبة عكس التداول = المطلوبات المتداولة / الموجودات المتداولة
46.4%				45.0%				متوسط نسبة	
62.3%	50.4%	60.6%	57.7%	76.0%	74.3%	82.5%	65.0%	الاهلي العراقي	نسبة عكس التداول = المطلوبات المتداولة / الموجودات المتداولة
57.8%				74.5%				متوسط نسبة	



المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.  
تبين من خلال نتائج جدول رقم (٢) اعلاه بان متوسط نسبة عكس التداول في المصرف التجاري العراقي في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي اعلى منه في ظل النظام المحاسبي الموحد بنسب ٤٦,٤٪، ٤٥٪ على التوالي، و حصل العكس بالنسبة لمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة عكس التداول في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى من متوسط نسبة التداول في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٧٤,٥٪، ٥٧,٨٪ على التوالي و يستنتج بان المصرف التجاري العراقي من خلال السنوات ٢٠١٢ - ٢٠١٩ كانت منخفضة و هذا يدل على ان الموجودات المتداولة يتم تمويلها من رأس مال المصرف او عن طريق تمويل طويلة اجل فمثلا ان نسبة عكس التداول في المصرف التجاري العراقي لعام ٢٠١٥ تصل الى ٤٠٪ لذا فان ٦٠٪ من الاصول المتداولة يتم تمويلها من رأس مال المصرف او عن طريق تمويل طويلة الاجل.  
٣- صافي رأس المال العامل: تم احتساب نسبة صافي رأس مال العامل لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

الجدول رقم (٣) نسبة صافي رأس المال العامل

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد				اسم المصرف	نسب المالية
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012		
142,919,910	146,322,589	156,788,538	179,537,136	210,188,581	232,818,009	177,159,137	123,919,295	العراقي التجاري	راس مال عامل=الموجودات المتداولة - المطلوبات المتداولة
156,392,043				186,021,256					متوسط نسبة
206,761,193	235,911,043	201,161,557	206,179,581	86,712,882	121,435,014	79,260,097	123,227,832	الاهلي العراقي	راس مال عامل=الموجودات المتداولة - المطلوبات المتداولة
212,503,344				102,658,956					متوسط نسبة

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.  
تبين من خلال نتائج جدول رقم (٣) اعلاه بان في المصرف التجاري العراقي متوسط رأس المال العامل في المصرف التجاري العراقي كان في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بمبلغ ١٨٦,٠٢١,٢٥٦، ١٥٦,٣٩٢,٠٤٣ على التوالي، و حصل العكس بالنسبة لمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط رأس المال العامل في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي اعلى من متوسط رأس المال العامل في ظل النظام المحاسبي الموحد بنسب ٢١٢,٥٠٣,٣٤٤، ١٠٢,٦٥٨,٩٥٦ على التوالي و يستنتج بان المصرفين في حالة جيدة في ظل كلتا الحالتين , وهذا يدل على تدني مستوى التشغيل في المصرفين، لان هناك علاقة عكسية بين الربحية و السيولة و على المصارف عينة البحث ان تسعى الى موازنة بين السيولة و الربحية معا لضمان امكانية انشطتها، فاذا انخفض قيمة صافي رأس المال العامل يزيد مستوى مخاطر المالية يمكن ان يؤدي الى الافلاس، وان نسبة عادلة لمعظم القطاعات تعتبر نسبة ٢٠٪ الى المطلوبات المتداولة.  
رابعاً: نسبة سيولة الأصول



تم احتساب نسبة سيولة الاصول لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

الجدول رقم (٤) سيولة الاصول

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد				نسب المالية	
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	اسم المصرف	
62.1%	61.3%	61.2%	67.8%	84.5%	88.5%	94.1%	93.4%	التجاري العراقي	نسبة السيولة الاصول=الاصول المتداولة / مجموع الاصول
63.1%				90.1%				متوسط نسبة	
83.9%	89.1%	80.0%	81.1%	67.5%	76.9%	83.5%	98.3%	الاهلي العراقي	نسبة السيولة الاصول=الاصول المتداولة / مجموع الاصول
83.5%				82%				متوسط نسبة	

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.

تبين من خلال نتائج جدول رقم (٤) اعلاه بان متوسط نسبة سيولة الاصول في المصرف التجاري العراقي في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٩٠,١٪، ٦٣,١٪ على التوالي، و حصل العكس بالنسبة لمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة سيولة الاصول في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي اعلى من متوسط نسبة سيولة الاصول في ظل النظام المحاسبي الموحد بنسب ٨٣,٥٪، ٨٢٪ على التوالي، انخفض الاستثمارات و القروض من ٢٠١٦ - ٢٠١٩ ادت الى انخفاض نسبة السيولة الاصول في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي و يستنتج بان نسبة سيولة اصول المصرفين عالية في كلتا الحالتين مقارنة بالاصول الثابتة و هذا يدل على ان اصول متداولة اكبر من اصول ثابتة، وهذا يؤدي الى ضمان تحقيق السيولة في الآجال القصيرة او اصول متداولة في حركة مستمرة و يحقق ارباح.

٤- نسبة السيولة التجارية

تم احتساب نسبة سيولة التجاري لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

الجدول رقم (٥) سيولة التجارية

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد				نسب المالية	
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	اسم المصرف	
134.0%	97.3%	74.1%	89.9%	103.3%	81.6%	138.7%	91.5%	التجاري العراقي	نسبة سيولة تجاري=الموجودات السائلة / إجمالي المطلوبات
98.8%				103.8%				متوسط نسبة	
94.4%	141.3%	125.5%	126.3%	113.1%	116.4%	102.4%	141.1%	الاهلي العراقي	نسبة سيولة تجاري=الموجودات السائلة / إجمالي المطلوبات
121.9%				118%				متوسط نسبة	

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.

تبين من خلال نتائج جدول رقم (٥) اعلاه بان متوسط نسبة سيولة التجاري في المصرف التجاري العراقي في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ١٠٣,٨٪، ٩٨,٨٪ على التوالي، و حصل العكس بالنسبة لمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة سيولة التجاري في ظل معايير



الابلاغ المالى الدولى اعلى من متوسط نسبة في ظل النظام المحاسبي الموحد بنسب ١٢١,٩٪، ١١٨٪ على التوالي و يستنتج بان نسبة سيولة التجاري في المصرفين عالية في ظل كلتا الحالتين، سبب الارتفاع تشير إلى وجود أموال معطلة غير مستثمرة وبالتالي سينعكس سلبا على أداء المصارف، بمعنى ان الموجودات السائلة تستطيع ان يغطي اجمالي المطلوبات و هذا يدل ان الاموال السائلة غير مستغلة و معطلة.

نسبة السيولة السريعة

تم احتساب نسبة السيولة السريعة لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

الجدول رقم (٦) نسبة السيولة السريعة

معايير الابلاغ المالى الدولى				النظام المحاسبي الموحد				اسم المصرف	نسب المالية
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012		
197.4%	208.0%	215.5%	246.9%	249.3%	241.1%	227.8%	182.3%	التجاري العراقي	نسبة السيولة السريعة = (الموجودات المتداولة - مدفوعات مدفوعة مقدما) / المطلوبات المتداولة
217.0%				225.1%					متوسط نسبة
160.4%	198.4%	165.0%	173.1%	131.3%	134.4%	120.9%	153.4%	الاهلي العراقي	نسبة السيولة السريعة = (الموجودات المتداولة - مدفوعات مدفوعة مقدما) / المطلوبات المتداولة
174.2%				135%					متوسط نسبة

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.

تبين من خلال نتائج جدول رقم (٦) اعلاه بان متوسط نسبة السيولة السريعة في المصرف التجاري العراقي في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الابلاغ المالى الدولى بنسب ٢٢٥,١٪، ٢١٧٪ على التوالي، و حصل العكس بالنسبة لمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة السيولة السريعة في ظل معايير الابلاغ المالى الدولى اعلى من متوسط نسبة السيولة السريعة في ظل النظام المحاسبي الموحد بنسب ١٧٤,٢٪، ١٣٥٪ على التوالي و يستنتج بان متوسط نسبة السيولة السريعة في المصرفين في حالة جيدة في ظل كلتا الحالتين، الأمر الذي يبين فان المصرفين لهما القدرة على سداد التزاماتها المتداولة من الموجودات المتداولة السريعة التحول الى النقدية في اوقاتها.

ومن اجل الوصول الى نسبة النموذجية يجب على المصرف اعادة النظر في سياسة التحصيل لانه من خلال النسب يظهر ان المصرف مبالغ في الاحتفاظ بحقوقها لدى الغير لكن ارتفاعها أكثر من اللازم قد يؤدي إلى التأثير السلبي على ربحية المصرف نتيجة تجميد الأموال دون لزوم خاصة في المصرف التجاري العراقي بدرجة اكبر.

مقياس المناسب للسيولة السريعة ١١:، أن النسب لم تتغير عن نسب التداول لعدم وجود مخزون في المصارف لذا هذه النسبة مماثلة للنسبة التداول.

٧- نسبة السيولة الجاهزة (النقدية)

معايير الابلاغ المالى الدولى				النظام المحاسبي الموحد				اسم المصرف	نسب المالية
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012		
162.5%	115.0%	92.2%	96.3%	103.3%	86.1%	138.7%	91.4%	التجاري العراقي	نسبة السيولة الجاهزة (النقدية) = النقدية الجاهزة / الخصوم المتداولة
116.5%				104.9%					متوسط نسبة
103.8%	158.0%	129.2%	130.5%	113.1%	116.4%	102.4%	141.1%	الاهلي العراقي	نسبة السيولة الجاهزة (النقدية) = النقدية الجاهزة / الخصوم المتداولة
130.4%				118.3%				٢٠٠	متوسط نسبة





المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.  
تبين من خلال نتائج جدول رقم (٧) اعلاه بان متوسط نسبة السيولة الجاهزة (النقدية) في المصرف التجاري العراقي في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي اعلى منه في ظل النظام المحاسبي الموحد بنسب ١١٦,٥٪، ١٠٤,٩٪ على التوالي، و حصل نفس الحالة بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة السيولة الجاهزة (النقدية) في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي اعلى من متوسط نسبة في ظل النظام المحاسبي الموحد بنسب ١٣٠,٣٪، ١١٨,٣٪ على التوالي و يستنتج بان نسبة السيولة الجاهزة (النقدية) في المصرفين كانت مرتفعة في ظل كلتا الحالتين، بسبب احتياطي نقدي و احتياطات تأمينات خطاب ضمان وحسابات جارية و تحت طلب و شركة ضمان الودائع حيث تحتجز هذه المبالغ لدى البنك المركزي لاغراض مواجهة اي خطورة لذا لم يستطيع استخدام هذا النقد ولا يتحمل اي فائدة وهذا يدل على أن المصرف احتفظ بأموال أكثر من حاجتها إلى أن المصرف لا تجد صعوبة في مواجهة التزاماتها المستحقة مما يزيد من ثقة الجهات التمويلية للمصرف، وانخفاض هذه النسبة قد لا يمثل خطرا اذ قد يكون حجم الاصول المتداولة الاخرى كبيرا، وتعد هذه النسبة أكثر صرامة في قياس سيولة المصرف، لأنها تعتمد على القيم الجاهزة المتوفرة لديه، وتتراوح القيمة النموذجية لهذه النسبة بين (٠,٧٥ - ١)

ثانيا- نسب الربحية

١- نسبة العائد على حقوق الملكية (حقوق المساهمين):

تم احتساب نسبة العائد على حق ملكية مصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

الجدول رقم (٨) نسبة العائد على حق الملكية

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد				اسم المصرف	نسب المالية
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012		
2.4%	3.8%	3.0%	2.6%	2.6%	3.2%	4.5%	9.2%	التجاري العراقي	نسبة العائد على حق الملكية / ربح بعد صريبة / حق ملكية
3.0%				4.9%				متوسط نسبة	
3.5%	-3.0%	1.0%	8.1%	0.8%	2.6%	8.2%	9.9%	الاهلي العراقي	نسبة العائد على حق الملكية / ربح بعد صريبة / حق ملكية
2.4%				5.4%				متوسط نسبة	

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.  
تبين من خلال نتائج جدول رقم (٨) اعلاه بان متوسط نسبة العائد على حقوق الملكية في المصرف التجاري العراقي في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٤,٩٪، ٣٪ على التوالي، و حصل نفس الحالة بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة العائد على حق الملكية في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى من متوسط نسبة العائد على حقوق الملكية في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٥,٤٪، ٢,٤٪ على التوالي و يستنتج بان نسبة عائد على حقوق الملكية في المصرفين في ظل كلتا الحالتين ملائمة و يرجع السبب الارتفاع في المصرف التجاري العراقي يعود الى السنة ٢٠١٢ نسبة تصل الى ٩,٢٪ مقارنة بالسنوات الاخرى و السبب في ذلك بلغت صافي الربح بمبلغ (١٣,٢١٦,٦٤٧,١٠١) و قلة رأس مال بمبلغ (١٠٠) مليار، و متوسط النسب قد انخفضت بموجب معيار الإبلاغ المالي الدولي ٣,٠٪ ويرجع



السبب الى السنة ٢٠١٦ و ٢٠١٩ بعد اضافة مخصص خسائر الائتمان من قائمة الدخل بقيمة (٦٩٠,٣٧٦,٠٠٠) و (٤٦٤,٧٠٥,٠٠٠)، و زيادة مصاريف تشغيلية و رواتب موظفين. وهي نسبة جيدة في كلا النظامين يدل على قدرة المصرف في تحقيق الارباح بالرغم من ان نسبة العائد في النظام المحاسبي الموحد كانت مرتفعة. بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي هناك تذبذبات و تغيرات كثيرة في نسبة العائد على حقوق الملكية فيلاحظ بان في السنوات ٢٠١٢ و ٢٠١٣ كانت مرتفعة مقارنة بالسنوات الاخرى على الرغم من تطبيق المصرف الاهلي العراقي للنظام المحاسبي الموحد و يعود سبب الارتفاع الى زيادة صافي الربح و قلة رأس المال و تغييره من (١٠٠) مليار الى (١٥٢) مليار بنسب ٩,٩% ، ٨,٢%، ثم يرجع نسبة بانخفاض في السنة ٢٠١٥,٢٠١٤ بسبب ارتفاع في مصروفات العمليات المصرفية و الادارية و التحويلية و زيادة رأس المال الى (٢٥٠) مليار و عاودت مرة اخرى بارتفاع في السنة ٢٠١٦ نتيجة الارتفاع في صافي الربح بمبلغ (٢٣,٥٠١,٨٠١) وانخفاض مصاريف تشغيلية و رواتب و منافع الموظفين و مخصص خسائر ائتمانية و يرجع مرة اخرى بانخفاض في السنة ٢٠١٧ بسبب انخفاض في ايرادات تشغيل بنسبة ١٦,٧% مقارنة بالسنة ٢٠١٦ و يعود سبب انخفاض ايرادات الفوائد و زيادة المصروفات التشغيلية منها رواتب الموظفين و مصروفات تشغيلية اخرى زيادة مخصص خسائر ائتمان بمبلغ (٨,٨٤٢,٨٣٧) و مخصص متنوعة (٢,٨٢٨,٢٣٩) و مخصص تدني العقارات المستملكة بمبلغ (١,١٥٥,٠٠٣) و هذا يؤدي الى انخفاض الربح بمبلغ (٢,٩٦٥,٤٣٦) مقارنة بالسنة ٢٠١٦. وفي السنة ٢٠١٨ بلغت صافي الربح بالسالب (٣,٠%) هذا يدل على فشل و ضعف ادارة المصرف و يعود السبب الى انخفاض في ايرادات تشغيلية منها تراجع في نسبة العمولات المصرفية و انخفاض سعر صرف الدولار مقابل الدينار العراقي و ارتفعت المصاريف التشغيلية ٤٢% مقارنة بالسنة ٢٠١٧ نتيجة الغرامات التي فرضت من قبل البنك المركزي التي تخص غرامات مزاد عملة للسنوات ٢٠١٢ الى ٢٠١٤. اما في السنة ٢٠١٩ عاودت نسبة العائد على حقوق الملكية قد بلغت بالموجب اى نسبة ٣,٥% وهذا يدل على مدى قدرة الشركة على تحقيق الأرباح نتيجة استغلال أموال المالكين. لذا كلما كانت هذه النسبة مرتفعة مقارنة بالسنوات السابقة لنفس المصرف، اي ان أداء المصرف اصبح أفضل وأنها تحقق أرباحا جيدة وعلى الرغم من ذلك ، فإن على إدارة المصرف مراجعة سياساتها وخططها من هذا الجانب على تحقيق الارباح و توزيع المزيد من الأرباح على المساهمين.

## ٢- نسبة العائد الى إجمالي الأصول

تم احتساب نسبة العائد على الاصول لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

الجدول رقم (٩) نسبة العائد على الاصول

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد				اسم المصرف	نسب المالية
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2014	2012		
1.4%	2.4%	2.1%	1.7%	1.7%	2.0%	2.6%	4.5%	عائد على الاصول عباي. الربح بعد الصريبة / إجمالي الاصول التجاري العراقي	
1.9%				2.7%				متوسط نسبة	
1.4%	-1.5%	0.4%	4.0%	0.4%	1.1%	2.5%	4.5%	عائد على الاصول عباي. الربح بعد الصريبة / إجمالي الاصول الاهلي العراقي	
1.1%				2%				متوسط نسبة	

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.

تبين من خلال نتائج جدول رقم (٩) اعلاه بان متوسط نسبة العائد على الاصول في المصرف التجاري العراقي



في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٢,٧٪، ١,٩٪ على التوالي، و حصل نفس حالة بالنسبة لمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة العائد على الاصول في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى من متوسط نسبة العائد على الاصول في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ١,١٪، ١,١٪ على التوالي و يستنتج بان نسبة العائد على الاصول في المصرفين خلال سنوات دراسة كانت متفاوتة جدا في ظل كلتا الحالتين وأن نسبة الالعائد على الأصول يفوق ١٪ (النسبة المثالية) في المصارف لذا متوسط نسبة لكلتا الحالتين كانت جيدة.

بالنسبة لمصرف التجاري العراقي انخفض نسبة العائد على الأصول حيث بلغ ١,٧٪ في عام ٢٠١٥ و ٢٠١٦ من اهم اسباب انخفاض صافي الربح مقارنة بالسنوات السابقة بمبلغ (٢٤٤,٧,٨٦٣) و (٧,٥٧٧,٩١٢) و زيادة اجمالي الموجودات مقارنة بالسنة ٢٠١٥، و انخفض نسبة في ظل معيار الإبلاغ المالي الدولي تصل الى ١,٤٪ في سنة ٢٠١٩ ويرجع سبب الى زيادة اجمالي موجودات من ضمنهم بند حق استخدام نقد مؤجر و استثمارات في شركات تابعة بمبلغ (٧٥٥,٠١١) مليون، (٢٠٠,٠٠٠) مليار و انخفاض مبلغ صافي الربح (٦,٥٠٩,٤٠٠).

اما المصرف الاهلي العراقي انخفض نسبة العائد على الأصول في السنة ٢٠١٥ ب ٠,٤٪ نتيجة انخفاض صافي الربح ب (٢,٢٩٥,٣٦١) في ظل النظام المحاسبي الموحد، و ارتفعت مرة اخرى الى ٤,١٪ في السنة ٢٠١٦ و عاودت مرة اخرى بانخفاض في السنة ٢٠١٧ بنسبة ٠,٤٪ نتيجة زيادة اجمالي الموجودات وانخفاض صافي ربح ب (٢,٩٦٥,٤٣٦) ويعود السبب انخفاض ايرادات الفوائد و زيادة المصروفات التشغيلية منها رواتب الموظفين و مصروفات تشغيلية اخرى زيادة مخصص خسائر ائتمان و مخصص متنوعة و مخصص تدني العقارات المستملكة، اما في السنة ٢٠١٨ نسبة العائد على الأصول قد بلغت بالسالب (-١,٥٪) والسبب في الانخفاض هو عدم استغلال الأصول الاستغلال الجيد، ويعود السبب الى انخفاض في ايرادات تشغيلية منها تراجع في نسبة العمولات مصرفية وارتفعت المصاريف التشغيلية ٤٢٪ مقارنة بالسنة ٢٠١٧، وعاودت مرة اخرى بارتفاع نسبة العائد على الأصول في سنة ٢٠١٩ قد بلغت بالموجب أي بنسبة (١,٤٪) وهي نسبة مرتفعة عن السنة السابقة والسبب في الارتفاع هو زيادة قيمة صافي الربح بمبلغ (٩,١٦٤,٢٠٥)، بشكل عام، فقد حقق المصرف التجاري العراقي معدل العائد على الاصول أعلى من معدل العائد على اصول المصرف الاهلي العراقي وهذا يدل على ان المصرف التجاري العراقي أكثر كفاءة في التحكم ومراقبة التكاليف ويستخدم الأصول بطريقة مثلى.

### ٣- نسبة العائد على الموارد

تم احتساب نسبة العائد على موارد مصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

الجدول رقم (١٠) العائد على الموارد

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد				اسم مصرف	نسب المالية
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012		
1.5%	2.5%	2.3%	1.8%	1.9%	2.2%	3.0%	5.1%	نسبة العائد على الموارد عمالي، الربح بعد الضريبة / حق الملكية + إجمالي الودائع التجاري العراقي	
2.0%				3.1%				متوسط نسبة	
1.5%	-1.5%	0.5%	4.1%	0.4%	1.1%	2.6%	4.9%	نسبة العائد على الموارد عمالي، الربح بعد الضريبة / حق الملكية + إجمالي الودائع الاهلي العراقي	
1.2%				2.3%				متوسط نسبة	

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.



تېين من خلال نتائج جدول رقم (١٠) اعلاه بان متوسط نسبة العائد على الموارد في المصرف التجاري العراقي في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٣,١٪، ٢٪ على التوالي، و حصل نفس الحالة بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة العائد على الموارد في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى من متوسط نسبة العائد على الموارد في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٣,٢٪، ١,٢٪ على التوالي و يستنتج بان المصرفين له القدرة في تحقيق الارباح من خلال موارده في كلتا الحالتين. نسبة العائد على موارد في المصرف الاهلي العراقي في السنة ٢٠١٨ بلغت بالسالب (١,٥٪-) نتيجة الخسارة متحققة بمبلغ (٧,٩١٢,٥٤١-) ويعود السبب الى انخفاض في إيرادات تشغيلية بمبلغ (١٣,٦٢٤,٦٥٦) و ارتفعت المصاريف التشغيلية بمبلغ (١٣,٠١٤,٩٠٣) و زيادة نفقات الموظفين ومخصص خسائر ائتمان و استهلاكات و اطفاءات وهذا يدل على ان المصرف ليس له كفاءة في توليد الأرباح من الموارد المتاحة لديه.

#### ٤- نسبة العائد على الودائع

تم احتساب نسبة العائد على الودائع لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

#### الجدول رقم (١١) العائد على الودائع

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد				اسم المصرف	نسب المالية
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012		
4.4%	8.0%	7.4%	6.2%	8.0%	7.6%	9.1%	11.7%	التجارة العراقي	نسبة عائد على الودائع صافي ربح بعد صريفة / اجمالي الودائع
6.5%				9.1%					متوسط نسبة
2.6%	-3.3%	0.9%	8.4%	0.8%	2.0%	3.8%	9.9%	اهلي العراقي	نسبة عائد على الودائع صافي ربح بعد صريفة / اجمالي الودائع
2.2%				4%					متوسط نسبة

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.

تبين من خلال نتائج جدول رقم (١١) اعلاه بان في المصرف التجاري العراقي كان متوسط نسبة العائد على الودائع في المصرف التجاري العراقي في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٩,١٪، ٦,٥٪ على التوالي، و حصل نفس الحالة بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة العائد على الودائع في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى من متوسط نسبة العائد على الودائع في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٤٪، ٢,٢٪ على التوالي و يستنتج بان نسبة العائد على الودائع في المصرفين له القدرة في تحقيق الارباح من خلال ودائعه في كلتا الحالتين.

اما المصرف الاهلي العراقي فلقد شهد انخفاض في معدلات الربحية مقارنة بالمصرف التجاري العراقي وفي السنة ٢٠١٨ نسبة العائد على الودائع قد بلغت بالسالب (-٣,٣٪) والسبب في صافي الربح بلغت بالسالب قدره (٧,٩١٢,٥٤١-) نتيجة كثرة مصاريف تشغيلية و رواتب الموظفين ان المصرف في حالة تارجح وهذا يدل على ان مصرف لم يستطع ان توظف ودائعه بشكل مطلوب وعليه مراجعة سياساته، وهذا يعني مصرف التجاري العراقي كانت أكثر كفاءة في استثمار الودائع الموجودة لديها في أوجه استخدام ذات ربحية جيدة



مقارنة بالمصرف الاهلي العراقي.

5- نسبة صافي ربح بعد ضريبة على اجمالي ايرادات

تم احتساب نسبة صافي ربح بعد ضريبة على اجمالي ايرادات لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

الجدول رقم (١٢) صافي ربح بعد ضريبة على اجمالي ايرادات

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد				نسب المالية	
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	اسم مصرف	
33.4%	54.9%	42.1%	42.1%	38.2%	48.7%	42.3%	77.70%	العراقي	صافي ربح بعد ضريبة على اجمالي ايرادات ربح بعد ضريبة / اجمالي ايرادات تجاري
43.1%				51.7%				متوسط نسبة	
26.5%	-56.8%	7.9%	52.4%	6.1%	18.7%	42.2%	53.2%	العراقي	صافي ربح بعد ضريبة على اجمالي ايرادات ربح بعد ضريبة / اجمالي ايرادات الاهلي
7.5%				30.1%				متوسط نسبة	

المصدر: من إعداد الباحثة بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.

تبين من خلال نتائج جدول رقم (١٢) اعلاه بان متوسط نسبة صافي ربح بعد الضريبة على اجمالي ايرادات في المصرف التجاري العراقي في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٥١,٧%، ٤٣,١% على التوالي، و حصل نفس الحالة بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة صافي ربح بعد ضريبة على اجمالي ايرادات في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى من متوسط نسبة صافي ربح بعد ضريبة على اجمالي ايرادات في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٣٠,١%، ٧,٥% على التوالي و يستنتج بان صافي ربح بعد الضريبة على اجمالي ايرادات مصرف التجاري العراقي في ظل كلتا الحالتين كانت نتيجته مرتفعة له القدرة في تحقيق الارباح وتتمتع بكفاءة الاداء المالي الجيد و تحقيق معدلات ارباح اكبر مقارنة بالمصرف الاهلي العراقي ولكن في المصرف الاهلي العراقي يظهر تذبذبات وتغيرات كثيرة بالارتفاع و الانخفاض خلال سنوات الدراسة و سبب في انخفاض متوسط نسبة صافي ربح بعد ضريبة على اجمالي ايرادات في ظل النظام المحاسبي الموحد للسنوات ٢٠١٥، ٢٠١٤ بالرغم من ان اجمالي ايرادات كانت مرتفعة في السنة ٢٠١٤ مقارنة بالسنة ٢٠١٣ لكن مصروفات العمليات المصرفية والاندثارات و المصروفات الادارية و التحويلية زادت مقارنة بالسنة ٢٠١٣ وهذا يسبب في انخفاض صافي الربح و حصل نفس الحالة في ٢٠١٥ سبب ارتفاع المصروفات الادارية و التحويلية ادت الي انخفاض في صافي الربح و عاودت نسبة صافي ربح بعد الضريبة على اجمالي ايرادات بارتفاع في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي في السنة ٢٠١٦ ثم انخفض مرة اخرى في السنة ٢٠١٧ نتيجة ارتفاع المصاريف التشغيلية و مصاريف مخصصات متنوعة و مخصص تدني العقارات المستملكة و مخصص خسائر ائتمان الخسارة المتحققة ادت الي انخفاض في صافي الربح ، و في السنة ٢٠١٨ بلغت صافي الربح بالسالب (-٧,٩١٢,٥٤١) نتيجة انخفاض صافي ايرادات التشغيل على الرغم من الانخفاض في اجمالي المصاريف مقارنة بالسنة ٢٠١٧، يظهر ان المصرف التجاري العراقي تتمتع بكفاءة الاداء المالي الجيد مقارنة بالمصرف الاهلي العراقي.

٦- نسبة هامش الربح

تم احتساب نسبة هامش الربح لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

الجدول رقم (١٣) نسبة هامش الربح



معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد					
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	اسم مصرف	نسب المالية
3.7%	3.9%	4.3%	3.6%	3.7%	2.6%	3.2%	3.50%	التجاري العراقي	نسبة هامش الربح هامش الربح/إجمالي الموجودات
3.9%				3.3%				متوسط نسبة	
1.8%	1.4%	0.5%	1.5%	2.6%	1.2%	1.8%	1.6%	الاهلي العراقي	نسبة هامش الربح هامش الربح/إجمالي الموجودات
1.3%				1.8%				متوسط نسبة	

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث. تبين من خلال نتائج جدول رقم (١٣) اعلاه بان متوسط نسبة هامش الربح في المصرف التجاري العراقي في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي اعلى منه في ظل النظام المحاسبي الموحد بنسب ٣,٩٪، ٣,٣٪ على التوالي، و حصل العكس بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة هامش الربح في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى من متوسط نسبة هامش الربح في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ١,٨٪، ١,٣٪ على التوالي و يستنتج بان نسبة هامش الربح في المصرفين يحقق هامش الربح في ظل كلتا الحالتين بمعنى ان كل دينار من هامش الربح مقابل كل دينار من الموجودات. إن متوسط نسبة هامش الربح للمصرف التجاري العراقي مرتفعة في ظل كلتا الحالتين يعود سبب الى ان المصرف كفوء في استغلال موجوداتها، اما بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي فانه قادر على تحقيق هامش الربح من إجمالي الموجودات غير انها اقل كفاءة مقارنة بالمصرف التجاري العراقي.

#### ٧ - العائد على سهم

تم احتساب نسبة العائد على سهم لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

#### الجدول رقم (١٤) العائد على السهم

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد					
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	اسم مصرف	نسب المالية
6.7%	7.0%	3.4%	0.0%	3.4%	0.0%	3.6%	0%	التجاري العراقي	نسبة عائد على السهم/ربح الموزعة/عدد سهم
5.7%				3.5%				متوسط نسبة	
5.0%	8.0%	2.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	الاهلي العراقي	نسبة عائد على السهم/ربح الموزعة/عدد سهم
5.0%				0.0%				متوسط نسبة	

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث. تبين من خلال نتائج جدول رقم (١٤) اعلاه بان في المصرف التجاري العراقي متوسط نسبة العائد على سهم في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي اعلى منه في النظام المحاسبي الموحد بنسب ٥,٧٪، ٣,٥٪ على التوالي، و بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي حيث انه لم يوزع الربح في ظل النظام المحاسبي الموحد لكن متوسط نسبة العائد على سهم في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسبة ٥٪ و يستنتج بان المصرفين يحققان العائد





على سهم، وبالرجوع إلى نتائج هذه النسبة في ثماني سنوات ماضية نلاحظ ان المصرف التجاري العراقي قام بتوزيع الارباح في السنة ٢٠١٣ و ٢٠١٥، لكن بموجب معايير الإبلاغ المالي الدولي وافقت الادارة بتوزيع الارباح في السنوات (٢٠١٧، ٢٠١٨، ٢٠١٩) وهذا يدل على ان المصرف له القدرة على استثمار الموجودات المتاحة لتحقيق عوائد مرتفعة لكن المصرف الاهلي العراقي لم يوزع الارباح خلال السنوات (٢٠١٢-٢٠١٦) والسبب في ذلك أن إدارة المصرف لم تتخذ قرارا بتوزيع حصة نسبية من الأرباح السنوية و بعكسه قامت بادراجه في بند الارباح المحتجزة، ثم يستقطع جزءا من الأرباح الصافية لاحتياط قانوني و إجباري و احتياطي توسعات مخصات ضريبة الدخل ليدعم رأسمال المصرف ، مما يؤثر ذلك على القيمة السوقية لأسهم المصرف. و بموجب معايير الإبلاغ المالي الدولي في عام ٢٠١٨ على الرغم من ان المصرف حقق الخسائر لكن وافقت الادارة بتوزيع الارباح و ذلك لابقاء مركز قوتها في السوق المالي.

### الثالثا- نسب الرفع المالي

#### ١- المديونية

تم احتساب نسبة المديونية لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

الجدول رقم (١٥) نسبة المديونية

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد				اسم مصرف	نسب المالية
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012		
39.5%	36.0%	36.6%	33.4%	33.9%	36.7%	41.2%	51.1%	اسم مصرف	نسبة المديونية=اجمالي الرامات/ اجمالي اصول التجاري العراقي
36.4%				40.7%				متوسط نسبة	
59.4%	50.9%	52.6%	50.2%	51.3%	57.1%	68.9%	54.1%	اسم مصرف	نسبة المديونية=اجمالي الرامات/ اجمالي اصول الاهلي العراقي
53.3%				57.9%				متوسط نسبة	

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.

تبين من خلال نتائج جدول رقم (١٥) اعلاه متوسط نسبة مديونية بان في المصرف التجاري العراقي في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٤٠,٧٪، ٣٦,٤٪ على التوالي، و حصل نفس الحالة بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة المديونية في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى من متوسط نسبة المديونية في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٥٧,٩٪، ٥٣,٣٪ على التوالي و يستنتج بان المصرف التجاري العراقي يعتمد على التمويل الداخلي لكن المصرف الاهلي العراقي حقق التوازن بين التمويل الداخلي و التمويل الخارجي.

متوسط نسبة المديونية في المصرف التجاري العراقي بموجب النظام المحاسبي الموحد ٤٠,٧٪ اي ان كل دينار من اجمالي الموجودات ممول بمقدار ٠,٤٠٧ دينار من التزامات (اموال الغير) لتحقيق الارباح لذا يعتمد البنك في تمويل اصوله بنسب ٥٩٣,٠ على التمويل الذاتي , يعتبر مؤشرا إيجابيا من المتوقع أن لا تواجه أي صعوبة في سداد قيمة الديون حين يصل موعد استحقاقها و يعزز المركز المالي للشركة ويمنحها القدرة على التحكم بقراراتها المالية دون ضغوط خارجية، ومن جانب آخر فإن الاعتماد على التمويل الداخلي عن طريق حقوق



الملكية بدرجة كبيرة ما يقارب ثلاثة أرباع تقريبا يفقد الشركة فرصة التوسع مما يؤدي الى فقدان فرصة تعظيم أرباحها لذا على ادارة المصرف ان يحقق التوازن بين التمويل الداخلي والتمويل الخارجي بما يحقق أهداف المصرف, لكن اذا كان نسبة المديونية تفوق ١٠٠٪ وهذا يعتبر سلبيا للشركة و تواجه اعلى مستوى من مخاطرة.

## ٢- مضاعف حق الملكية

تم احتساب نسبة مضاعف حق الملكية لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

### الجدول رقم (١٦) نسبة مضاعف حق الملكية

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد				اسم مصرف	نسب المالية
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012		
165.4%	156.3%	157.8%	150.3%	151.3%	157.9%	170.3%	204.9%	مضاعف حق الملكية = إجمالي الموجودات / حق الملكية التجاري العراقي	
157.5%				171.1%				متوسط نسبة	
246.5%	203.9%	211.3%	201.1%	205.7%	233.5%	321.8%	218.0%	مضاعف حق الملكية = إجمالي الموجودات / حق الملكية الاهلي العراقي	
215.7%				244.8%				متوسط نسبة	

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.  
تبين من خلال نتائج جدول رقم (١٦) اعلاه بان في المصرف التجاري العراقي متوسط نسبة مضاعف حق الملكية في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ١٧١,١٪، ١٥٧,٥٪ على التوالي , و حصل نفس الحالة بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة مضاعف حق الملكية في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى من متوسط نسبة مضاعف حق الملكية في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٢٤٤,٨٪، ٢١٥,٢٪ على التوالي و يستنتج بان المصرفين يعتمدان في تمويل موجوداتهما على الديون من الغير لكنتا الحاليتين.

وهذا يبين لنا على أن المصارف لم تحقق تكافؤ مالي داخلي يمكنها اللجوء إلى مصادر خارجية و المصرف تواجه صعوبة في سداد قيمة الديون والفوائد عند موعدها. ومن الجدول اتضح بان أغلب أموال الشركة متأتية من مصادر التمويل الخارجي عن طريق الودائع وهذا مؤشرا جيد لكن اكثر من ٧٥٪ من ودائعه لا يتقاضى الفوائد وهذا مؤشر جيد .

## ٣- نسبة تغطية الفوائد:

تم احتساب نسبة تغطية فوائد لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

### الجدول رقم (١٧) نسبة تغطية الفوائد

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد				اسم مصرف	نسب المالية
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012		
2073.9%	1782.0%	1774.1%	1055.0%	754.9%	966.6%	939.5%	1386.1%	نسبة تغطية الفوائد = صافي الربح قبل الفائدة والمرببة ÷ الفائدة مدفوعة التجاري العراقي	
1671.3%				1011.8%				متوسط نسبة	
387.8%	-160.4%	256.0%	863.6%	175.7%	207.1%	428.2%	788.6%	نسبة تغطية الفوائد = صافي الربح قبل الفائدة والمرببة ÷ الفائدة مدفوعة الاهلي العراقي	
336.8%				399.0%				متوسط نسبة	



المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.  
تبين من خلال نتائج جدول رقم (١٧) اعلاه بان في المصرف التجاري العراقي متوسط نسبة تغطية الفوائد في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي اعلى منه في ظل النظام المحاسبي الموحد بنسب ١٦٧١,٣%، ١٠١١,٨% على التوالي، و حصل العكس بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة تغطية فوائده في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى من متوسط نسبة تغطية فوائده في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٣٣٩,٩%، ٣٣٦,٨% على التوالي و يستنتج بان للمصرفين القدرة على خدمة ديونها وتحمل أعباء الفائدة او مواجهة فوائده قروضها دون صعوبة في كلتا الحالتين.

قام البنك المركزي العراقي في السنة ٢٠١٥ بمنح المصرف الاهلي العراقي قرضا تبدا بمبلغ ١ مليار لغاية السنة ٢٠١٩ بلغت (١٧,٠٤٢,٨٥٠) لمنح المصارف التجارية قرضا لتمويل المشاريع الصغيرة و المتوسطة بقروض ذات فوائده قليلة من اجل تحقيق التنمية الاقتصادية و الاجتماعية بحيث لا تزيد النسبة التي تستوفىها المصرف عن ٤% و لا تزيد النسبة التي تستوفىها الجهة الضامنة للقرض عن ٨,٠% وهذا يؤدي الى ارتفاع الفوائد المقبوضة و ادى الى زيادة الإيرادات التشغيلية. وسبب اخر للمصرفين لارتفاع متوسط النسبة تغطية فوائده يعود إلى الودائع لانه اكثر من ٧٥% من اجمالي الودائع لم يتقاضى الفوائد في كل السنوات و هذا يتاثر على تقليل الفوائد المدفوعة، بالرغم من ان السنة ٢٠١٨ صافي الربح قبل الفوائد و الضرائب بلغت بالسالب بالقيمة (٣,٤٦٠,٢٥٣-) مليار و فوائده مدفوعة تصل الى (٢,١٥٥,٢٥٣) مليار، و هذا يدل ان المصرف لم يستطع ان يغطي الفوائد المدفوعة. وعلى العكس فان المصرف الذي لا يستطيع تغطية تكاليف التمويل ربما من السهل وقوعها في الافلاس لذا النسبة ١,٥ يعتبر الحد الادنى من مستوى الامان للمصرف لذا المصرف في حالة امان و يستطيع ان يغطي الفوائد.

#### ٤- نسبة الديون الى الحقوق الملكية

تم احتساب نسبة الديون الى الحقوق الملكية لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

الجدول رقم (١٨) نسبة الديون الى الحقوق الملكية

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد				نسب المالية	
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	اسم مصرف	
65.4%	56.3%	57.8%	50.3%	51.3%	57.9%	70.3%	104.9%	العراقي	نسبة الديون الى حقوق الملكية = اجمالي الديون ÷ اجمالي حقوق الملكية لتجاري العراقي
57.5%				71.1%				متوسط نسبة	
146.5%	103.9%	111.3%	101.1%	105.7%	133.5%	221.8%	118.0%	العراقي	نسبة الديون الى حقوق الملكية = اجمالي الديون ÷ اجمالي حقوق الملكية الاهلي العراقي
115.7%				144.8%				متوسط نسبة	

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.

تبين من خلال نتائج جدول رقم (١٨) اعلاه بان متوسط نسبة الديون الى حقوق الملكية في المصرف التجاري العراقي في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ٧١,١%، ٥٧,٥% على التوالي، و حصل نفس الحالة بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة الديون الى حقوق الملكية في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى من متوسط نسبة الديون الى حقوق الملكية في ظل معايير الإبلاغ



المالي الدولي بنسب ١٤٤,٨٪، ١١٥,٧٪ على التوالي و يستنتج بان المصرف التجاري العراقي له القدرة على تسديد ديونها وحصل العكس على المصرف الاهلي العراقي لم يستطع ان تسدد التزاماتها دون صعوبة، بمعنى اخر مساهمة الدائنين في موجودات المصرف اكثر بالمقارنة مع المساهمين المالكين يجب ان تكون هذه النسبة متوازنة لذا عدم قدرة المصرف على تسديد ديونها اذا كان اكبر من ٩٠٪.

وهذا يدل على ان كل دينار من حقوق الملكية في المصرف التجاري العراقي عليه الديون ٠,٧١١ بموجب النظام المحاسبي الموحد و ٠,٥٧٥ بموجب الابلاغ المالي الدولي و هذا يدل على ان المصرف يستطيع ان يسدد ديونه من حقوق الملكية و هامش امان للجهات المقرضة ، وبالنسبة للمصرف الاهلي العراقي ان كل دينار من حقوق الملكية عليه ١,٤٤٨ من ديون بموجب النظام المحاسبي الموحد و ١,١٥٧ بموجب معيار الابلاغ المالي الدولي هذا يدل على ان مؤثر خطر يؤثر على الاداء المالي للمصرف ومخاطر عدم سداد التزاماته من حقوق الملكية. وبالعودة إلى المركز المالي للمصرف التجاري العراقي يلاحظ سبب انخفاض يعود الى ارتفاع في حقوق الملكية من ضمنهم رأس المال و ارتفاع طفيف في ودائع العملاء، و هذا مؤشر إيجابي وهو يدل على الاعتماد على التمويل الداخلي أكثر من التمويل الخارجي مما يعطي حالة طمأنينة للدائنين في سداد التزاماته، اما المصرف الاهلي العراقي يلاحظ سبب الارتفاع يعود الى ارتفاع كبير في التزامات بدرجة كبيرة في الودائع العملاء وزيادة بند التزام عقود ايجار يؤدي الى تفاقم الديون، وهذا يدل ان المصرف غير قادر على تغطية التزاماته من أمواله الخاصة او من حقوق الملكية.

#### ٥- نسبة حقوق الملكية الى مجموع المطلوبات (نسبة الاستقلالية)

تم احتساب نسبة حقوق الملكية الى مجموع المطلوبات لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

#### الجدول رقم (١٩) حقوق الملكية الى مجموع المطلوبات

معايير الابلاغ المالي الدولي				نظام محاسبي موحد				اسم مصرف	نسب المالية
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012		
152.8%	177.4%	172.8%	198.7%	194.9%	172.4%	142.1%	95%	العراق	نسبة حقوق الملكية الى مجموع مطلوبات = حقوق الملكية / مجموع مطلوبات تجاري العراق
175.4%				151.2%					متوسط نسبة
68.2%	96.2%	89.7%	98.9%	94.5%	74.8%	45.0%	84.7%	العراق	نسبة حقوق الملكية الى مجموع مطلوبات = حقوق الملكية / مجموع مطلوبات اهلي العراق
88.3%				74.8%					متوسط نسبة

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.

تبين من خلال نتائج جدول رقم (١٩) اعلاه بان متوسط نسبة حقوق ملكية الى مجموع مطلوبات في المصرف التجاري العراقي في ظل معايير الابلاغ المالي الدولي اعلى منه في ظل النظام المحاسبي الموحد بنسب ١٧٥,٤٪، ١٥١,٢٪ على التوالي، و حصل نفس الحالة بالنسبة للمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة حقوق الملكية الى مجموع مطلوبات في ظل معايير الابلاغ المالي الدولي اعلى من متوسط نسبة حقوق الملكية الى مجموع مطلوبات في ظل النظام المحاسبي الموحد بنسب ٨٨,٣٪، ٧٤,٨٪ على التوالي و يستنتج بان للمصرف التجاري العراقي القدرة على تغطية مطلوباتها دون صعوبة لكن المصرف الاهلي العراقي غير قادر على



تغطية مطلوبات من حقوق ملكية.

وهنا نجد بأن حقوق الملكية في المصرف التجاري العراقي تشكل اكثر من (١٠٠٪) اجمالي مطلوبات المصرف و هذا يدل على ان المصرف مستقل ماليا و الدائنين في حالة الامان ويمكن تغطية التزاماته بالكامل عن طريق حقوق الملكية.

و المصرف الاهلي العراقي تشكل اكثر من (٧٠٪) حقوق الملكية الى اجمالي مطلوبات المصرف وهذا يدل على وجود مخاطرة على الدائنين اذ ان حقوق الملكية لا تكفي لسداد الالتزامات و لا تتمتع بالاستقلالية المالية لأن النسبة اقل من الواحد، و المصرف يعتمد بشكل كبير على اموال خارجية في تمويل أصولها، و سبب الانخفاض يعود إلى ارتفاع الالتزامات بشكل أكبر من نمو حقوق الملكية.

٦- نسبة حق الملكية إلى الاستثمارات المالية

تم احتساب نسبة حق الملكية إلى الاستثمارات المالية لمصارف عينة البحث كما مبين في الجدول.

الجدول رقم (٢٠) نسبة حق الملكية إلى الاستثمارات المالية

معايير الإبلاغ المالي الدولي				النظام المحاسبي الموحد					
2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	اسم مصرف	نسب المالية
142.7%	105.9%	91.9%	96.7%	118.6%	101.4%	174.1%	111.90%	التجاري العراقي	نسبة حق الملكية على الاستثمارات المالية حق الملكية إلى الاستثمارات المالية
109.3%				126.5%				متوسط نسبة	
434.3%	954.5%	11209.1%	17821.1%	10243.4%	1908.0%	514.0%	7957.7%	الاهلي العراقي	نسبة حق الملكية على الاستثمارات المالية حق الملكية إلى الاستثمارات المالية
7604.8%				5155.8%				متوسط نسبة	

المصدر: من اعداد الباحثين بالاعتماد على التقارير المالية للمصارف عينة البحث.

تبين من خلال نتائج جدول رقم (٢٠) اعلاه بان متوسط نسبة حق الملكية إلى الاستثمارات المالية في المصرف التجاري العراقي في ظل النظام المحاسبي الموحد اعلى منه في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي بنسب ١٢٦,٦٪، ١٠٩,٣٪ على التوالي، و حصل العكس بالنسبة لمصرف الاهلي العراقي حيث كانت متوسط نسبة حق الملكية إلى الاستثمارات في ظل معايير الإبلاغ المالي الدولي اعلى من متوسط نسبة حق الملكية إلى الاستثمارات في ظل النظام المحاسبي الموحد بنسب ٧٦٠٤,٨٪، ٥١٥٥,٨٪ على التوالي و يستنتج بان المصرف لم يستغل حقوق ملكيته في الاستثمارات المالية في كلتا الحالتين خاصة المصرف الاهلي العراقي غير كفاءة في استغلال موارده. فكلما كانت هذه النسبة عالية، استطاع المصرف تحمل الخسائر الناتجة عن هبوط أسعار الأوراق المالية، على المصرف ان يحتفظ بحد أدنى (٨٪) من أمواله الذاتية لمواجهة تلك المخاطر واستيعاب أية خسائر قد تصاحب نشاطاته مع إعطاء أصحاب المصرف والمدراء حافزا لإدارة المصرف على نحو سليم.

الاستنتاجات

أهم نتائج الدراسة التي تم التوصل إليها يمكن تحديدها في الآتي:

الاستنتاجات النظرية

ان تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي ادى الى ابراز دور المحاسب عند اعداد التقارير المالية من خلال توفير البيانات المالية التي يتطلبها تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي فمثلا لم يكن هناك افصاح كاف عن الادوات



المالية في التقارير المالية.

رغم تبني معايير الإبلاغ المالي الدولي في المصارف العراقية المدرجة في سوق العراق للاوراق المالية الا انه لا يزال هناك قيود كثيرة امام تطبيق هذه المعايير بشكلها الصحيح سواء اكانت هذه القيود تتعلق بالسياسات المحاسبية المحلية او تتعلق بالسوق الكفوء لتوفير القيمة العادلة لكثير من بنود الميزانية العامة عند اعداد التقارير المالية.

- اتضح بان قيمة بعض البنود في القوائم المالية لم تتغير على الرغم من تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي وذلك بسبب عدم توفر السوق الكفوء لتحديد القيمة العادلة لهذه البنود مثل الموجودات المالية لذلك تم الاعتماد على التكلفة التاريخية لقياس هذه الموجودات.

أن معايير الإبلاغ المالي الدولي تقلل الاختلافات بين القوائم المالية في كل الدول ولها الشفافية و الافصاح والقبالية للمقارنة و الدقة في المعلومات و هذا يساعد في عملية اتخاذ القرارات في حال تطبيقه بشكل صحيح.

الاستنتاجات العملية

تطبيق معيار الإبلاغ المالي (٩) متعلق بادوات مالية ابتداء من كانون الثاني ٢٠١٩ حسب تعليمات البنك المركزي العراقي الصادرة بالعدد (٩/٣/٢٠٧) بتاريخ ٢٤/٥/٢٠١٨ لذا لم يكن له تأثير على تصنيف و قياس الموجودات المالية.

٢- تبين بان الكوادر المحاسبية في المصارف لا يزال يفتقرون الى خبرة العلمية و العملية حول تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي مما ادى الى اختلاف تطبيق هذه المعايير من مصرف الى اخر . تبين عدم وجود جهة رقابية على المصارف حول كيفية الالتزام بهذه المعايير سواء اكان من قبل البنك المركزي او هيئة الاوراق المالية.

التوصيات

نظرا لحدثة تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي ضرورة فتح دورات تدريبية للكادر المصرفي حول تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي.

اجراء مزيد من الدراسات اهمية تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي.

وجود هيئة رقابية مستقلة للتأكد من مدى التزام المصارف المدرجة في سوق الاوراق المالية بتطبيق معيار الإبلاغ المالي الدولي.

العمل على تطبيق معايير الإبلاغ المالي الدولي بشكلها الصحيح مع ضرورة تطبيق جميع المعايير التي يتطلبها العمل المصرفي.

تعتبر القوائم المالية أداة هامة للتحليل المالي يجب ان يكون الإفصاح فيها بهدف مساعدة المحلل المالي على استخدام المعلومات او البيانات المالية.

## قائمة المصادر

أولاً : المصادر العربية





أ- الرسائل والأطاريح:

- ١- ابداح، زياد، (٢٠٢٠)، (أثر ادارة مخاطر ال ثتمان المصرفي على الأداء المالي في البنوك التجارية الأردنية)، الأردن، جامعة الشرق الأوسط، كلية الأعمال، رسالة ماجستير.
- ٢- أبوالريحه، علي محمد جابر، (٢٠١٦)، (أثر الحوكمة والشفافية في تقويم أداء المصارف بحث تطبيقي في ) عينة من المصارف العراقية الخاصة(، العراق، جامعة كربلاء، كلية الإدارة والاقتصاد، رسالة ماجستير.
- ٣- الجليحاوي، زينب جواد عبيد غالي ، (٢٠١٠)، (أثر الخدمات المصرفية غير المرهبة على الأداء المصرفي دراسة تطبيقية في عينة من المصارف التجارية الحكومية في العراق ) الرافدين -الرشيد (،العراق، جامعة كربلاء، كلية الإدارة والاقتصاد، رسالة ماجستير.
- ٤- أسماء، بوزاغو، (٢٠٢١)، (أثر النظام المعلوماتي المالي على أداء المؤسسة- دراسة حالة لواقع النظام المعلوماتي المالي في المؤسسة الجزائرية)، الجزائر، جامعة مصطفى اسطمبولي، كلية علوم الاقتصادية و التجارية و علوم التسيير، رسالة ماجستير.
- ٥- الحمداي، محمد مجيد جواد ، (٢٠١٣)، (قياس اثر الصيرفة الالكترونية في مؤشرات الأداء المالي للمصارف (دراسة تطبيقية في عينة من المصارف الأردنية للمدة (٢٠٠٠-٢٠١١))، العراق، جامعة كربلاء، كلية الإدارة والاقتصاد، رسالة ماجستير.
- ٦- الزعبي، جمال محمد يونس، (٢٠١٩)، ( أثر تطبيق معايير الداخلي الدولية في تحسين ربحية البنوك التجارية المدرجة في بورصة عمان ) دراسة ميدانية تحليلية)، الأردن، جامعة الزرقاء، كلية الدراسات العليا، رسالة ماجستير.
- ٧- الكحلوت، خالد محمود، (٢٠٠٥)، (مدى اعتماد المصارف التجارية على التحليل المالي في ترشيد القرار الائتماني)، فلسطين، الجامعة الإسلامية-غزة، كلية التجارة، رسالة ماجستير
- ٨- إلياس، مويحي ، (٢٠١٥)، (دور التحليل المالي في إتخاذ القرارات في المؤسسة الاقتصادية- دراسة حالة مؤسسة صناعة الكوابل بسكرة)، الجزائر، جامعة محمد خيضر ، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية و علوم التسيير، رسالة ماجستير.
- ٩- بشناق، زاهر صبحي، (٢٠١١)، (تقييم الأداء المالي للبنوك الإسلامية والتقليدية باستخدام المؤشرات المالية دراسة مقارنة للبنوك الوطنية العاملة في فلسطين)، فلسطين، الجامعة الإسلامية، كلية التجارة، رسالة ماجستير.
- ١٠- بقاص، محمد، معروف، عون، و التجاني البشير، (٢٠١٨)، (دور معايير المحاسبة الدولية و معايير الإبلاغ المالي الدولي في تعزيزالأفصاح المحاسبي)، الجزائر، جامعة الشهيد حمه لخضر بالوادي ، كلية العلوم الاقتصادية و علوم التسيير، رسالة ماجستير.
- ١١- بن بوزيد، سليمان، (٢٠١٧)، ( استخدام مخرجات تحليل القوائم المالية في قياس أداء البنوك التجارية و التنبؤ بتعثّر مصرفي)، الجزائر، جامعة محمد بوضياف، كلية علوم الاقتصادية و التجارية و علوم التسيير، رسالة دكتورا.
- ١٢- بن طرية، سعاد ، (٢٠١١)، (استخدام النسب المالية للتنبؤ بتعثّر القروض المصرفية دراسة حالة في مديرية البنك الوطني الجزائري بورقلة و كالاتها (ورقلة - تقرت) ٢٠٠٧-٢٠٠٩)، الجزائر، جامعة قاصدي مرباح، كلية علوم الاقتصادية و التجارية و علوم التسيير، رسالة ماجستير.



- ١٣- حسن، سامر محمد، (٢٠١٩)، مقارنة الأداء المالي للمصارف التقليدية والإسلامية باستخدام أدوات التحليل المالي)، الجمهورية العربية السورية، جامعة الافتراضية السورية، كلية إدارة الأعمال التخصصي، رسالة ماجستير.
- ١٤- حماد، سمير و رميلي، يوسف، (٢٠١٨)، دور التحليل المالي في اتخاذ القرارات المالية دراسة حالة شركة استغلال وتسيير المحطة البرية - البويرة)، جامعة اكلي محند اولحاج، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية و علوم التسيير، رسالة ماجستير.
- ١٥- خولة، أوراغ، (٢٠١٦)، مساهمة التحليل المالي للميزانية في اتخاذ القرارات المالية، دراسة حالة مؤسسة سونلغاز - بسكرة)، الجزائر، جامعة محمد خيضر، كلية علوم الأقتصادية و التجارية و علوم التسيير، رسالة ماجستير.
- ١٦- زهية، مسوسي و رزيقة، ساري، (٢٠١٨)، (دور تحليل القوائم المالية في تحسين الأداء المالي دراسة حالة المؤسسة العمومية الجزائرية للمياه بالبويرة)، الجزائر، جامعة أكلي امحمد أولحاج، كلية علوم الأقتصادية و التجارية و علوم التسيير، رسالة ماجستير.
- ١٧- سامي، لزعر محمد، (٢٠١٢)، (التحليل المالي للقوائم المالية وفق النظام المحاسبي المالي -دراسة حالة-)، الجزائر، جامعة منتوري، كلية علوم الأقتصادية و التجارية و علوم التسيير، رسالة ماجستير .
- ١٨- عمار، بن مالك، (٢٠١١)، (المنهج الحديث للتحليل المالي الأساسي في تقييم الأداء - دراسة حالة شركة إسمنت السعودية- للفترة الممتدة من ٢٠٠٦-٢٠١٠)، الجزائر، جامعة منتوري قسنطينة، كلية العلوم الاقتصادية و علوم التسيير، رسالة ماجستير.
- ١٩- عزيزي، حياة، (٢٠١٦)، (أهمية تقييم الأداء المالي للمؤسسة الأقتصادية في اتخاذ القرارات المالية، دراسة الحالة الشركة الأفريقية للزجاج)، الجزائر، جامعة محمد الصديق بن يحي، كلية علوم الأقتصادية و التجارية و علوم التسيير، رسالة ماجستير.
- ٢٠- لحول، زينب، (٢٠١٧)، (دور التحليل المالي في ترشيد القرارات في البنوك التجارية - دراسة حالة البنك الخارجي الجزائري - وكالة جيغل ٠٠٠٤٨)، الجزائر، جامعة محمد الصديق بن يحي، كلية علوم الأقتصادية و التجارية و علوم التسيير، رسالة ماجستير.
- ٢١- لامية، عكموش، نادية، هابل، (٢٠١٨)، (فعالية التحليل المالي في تقييم أداء المؤسسة دراسة تطبيقية للوضع المالية لديوان الترقية و التسيير العقاري البويرة)، الجزائر، جامعة اكلي محند اولحاج، كلية العلوم الاقتصادية و علوم التسيير، رسالة ماجستير.
- ٢٢- لوقاف، هناء، (٢٠٢١)، (استخدام أدوات التحليل المالي الاستراتيجي في ترشيد قرارات المؤسسة -دراسة حالة مؤسسة سونلغاز وحدة أم البواقي)، الجزائر، جامعة العربي بن مهدي، كلية العلوم الاقتصادية و علوم التسيير، رسالة ماجستير.
- ٢٣- نبيل، بوقرة، (٢٠١٧)، (دور المدقق الخارجي في تحسين أداء المؤسسة الاقتصادية دراسة ميدانية -المركب الصناعي التجاري الحضنة-)، الجزائر، جامعة محمد بوضياف بالمسيلة، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية و علوم التسيير، رسالة ماجستير.
- ب- الدوريات و البحوث:
- ١- احمد، سميرعباس و حنظل، عبد علي، (٢٠١٢)، (استخدام النسب المالية كأداة لتقييم كفاءة الاداء)، مجلة



كلية بغداد للعلوم الاقتصادية الجامعة العدد ٣٢.

٢- الامام، صلاح الدين محمد امين، (٢٠١٨)، (مؤشرات الربحية وتأثيرها في الأسعار السوقية للأسهم - دراسة تحليلية لعينة من الشركات المدرجة في سوق العراق للأوراق المالية)، مجلة الإدارة والاقتصاد، السنة الحادية والاربعون - العدد ١١٧.

٣- السيد عمر، رنا السعيد، (٢٠٢٠)، (أثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS ٩) على تحسين الأداء المالي للبنوك التجارية المصرية)، مجلة البحوث المالية و التجارية، المجلد ٢١، العدد ٤.

٤- السعبري، ابراهيم عبد موسى و مردان، زيد عابد، (٢٠١١)، (القيمة العادلة وتأثير استعمالها في مؤشرات الأداء المالي في المصارف التجارية)، مجلة العزي للعلوم الاقتصادية و الادارية، المجلد ٨، العدد ٢٥.

٥- الطويل، عصام محمد، (٢٠١٨)، (آراء مستخدمي القوائم المالية عن مدى تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS ١٣) في البنوك التجارية العاملة في فلسطين)، مجلة جامعة الشارقة للعلوم الإنسانية والاجتماعية، المجلد ١٥، العدد ٢.

٦- الفتلي، قيصر علي عبيد، (٢٠١٤)، (استعمال التحليل المالي لتحديد العوامل المؤثرة على ربحية المصارف التجارية دراسة عينة من المصارف الأهلية العراقية)، مجلة القادسية للعلوم الإدارية و الاقتصادية، المجلد ١٦، العدد ٢.

٧- القضاة، مصطفى عبدالله احمد، (٢٠٢٠)، (اثر تطبيق معايير التقارير المالية الدولية على الاداء المالي للشركات السعودية)، مجلة إضافات اقتصادية، المجلد ٤، العدد ١.

٨- أماني، عزوزة، (٢٠١٧)، (تقييم الأداء المالي للبنوك التجارية خلال الفترة ٢٠١٣-٢٠٠٨ دراسة حالة مجموعة من البنوك التجارية الماليزية)، مجلة دراسات اقتصادية، المجلد ١، العدد ٤.

٩- عباس، يسر فائق و هادي، علاء عبد الكريم، (٢٠٢٠)، (مؤشرات التحليل المالي وأثرها في اتخاذ قرار الاستثمار/شركة التأمين الوطنية) بحث تطبيقي، مجلة دراسات محاسبية و مالية، المجلد ١٥، العدد ٥٣.

١٠- هاشم، صدام كاطع و حسين، ازهار حسن، (٢٠٢٠)، (تحديات تطبيق معيار التقرير المالي الدولي رقم (٩) في المصارف ودور البنك المركزي العراقي في مراقبة تطبيقه)، مجلة الريادة للمال والأعمال، المجلد ١، العدد ١.

١١- وهاب، اسعد محمد علي و المطيري، هدى احمد علي، (٢٠٢١)، (تطبيق النظام المحاسبي اللامركزي في المؤسسات البلدية لاغراض توحيد البيانات المالية-دراسة استطلاعية لاراء عينة من موظفي حسابات البلدية)، مجلة الدراسات المالية و المحاسبية و الادارية، المجلد ٨، العدد ٣.

ج- الكتب:

١- الشيخ، فهمي مصطفى، (٢٠٠٨)، (التحليل المالي)، الطبعة الاولى، دار الشركات المالية للنشر، فلسطين.

٢- شنوف، شعيب، (٢٠١٢)، (التحليل المالي الحديث طبقا للمعايير الدولية للإبلاغ المالي)، الطبعة الاولى، دار زهران للنشر و التوزيع، الاردن.

٣- مشكور، سعود جايد، (٢٠٢١)، (المعايير المحاسبية الدولية (IASC) ومعايير الإبلاغ المالي (IFRS)) أطر نظرية وتطبيقات عملية، (<https://www.researchgate.net/publication/348162465>).

٤- ديوان الرقابة المالية: "النظام المحاسبي الموحد"، الطبعة الأولى دار الحرية للطباعة والنشر، بغداد ١٩٨٥ م.



## ثانيا: المصادر الأجنبية:

### A- Thesis and Desartation

1- Mequanint, Manalebih, (2019), (The impact of international financial reporting standard (IFRS) adoption on key financial ratios – the case of private commercial banks in ethiopa), Ethiopia, Addis ababa university, department of accounting and finance, MSc Thesis.

### B-Researches

1- Erin, Olayinka, Oduwole, Foluke, Olojede, Paul & Arumona, Jonah, (2020), (Does International Financial Reporting Standards (IFRS) Impact Profitability Ratios of Listed Banks in Nigeria?), Journal of Accounting, Business and Finance Research, Vol. 2, No. 2, PP. 7990-.

2- Hameedi, Karrar Saleem, Al-Fatlawi, Qayssar Ali, Ali, Maher Naji & Almagtome, Akeel Hamza, (2021), (Financial Performance Reporting, IFRS Implementation, and Accounting Information: Evidence from Iraqi Banking Sector), Journal of Asian Finance, Economics and Business Vol. 8, No. 3, PP 10831094-.

3- Kent, Pamela & Stewart, Jenny, (2008), (Corporate governance and disclosures on the transition to international financial reporting standards), International financial reporting standards; corporate governance; disclosure; JEL Classification: M40, M41, PP 239-.

4- Sawani, Assma, (2009), (The Changing Accounting Environment: International Accounting Standards and US implementation), Journal of Finance and Accountancy, Vol. 6, No. 5, PP 3448-.

### C-Books

1-Bakker, Erwin & Rands, Edward, (2017), (Interpretation and Application of IFRS Standards), John Wiley & Sons, Ltd, ISBN: 9785-34022-119-1-, USA, P 944.

2-Genito, Michael, (2013), (Back to Basics, An Overview of Governmental Accounting, and Financial Reporting), Government Finance Review Report, PP 4851-.



## تحليل اثر السياسة المالية في بعض مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية للعراق خلال المدة (٢٠٠٤-٢٠٢١)

أ.د. خالد حيدر عبد علي  
كلية الإدارة والاقتصاد جامعة السليمانية  
khalid.ali@univsul.edu.iq

م.م. هه وار عثمان كريم  
كلية الإدارة والاقتصاد جامعة السليمانية  
Hawar.sleman@univsul.edu.iq

### الملخص

يهدف البحث الى دراسة واقع السياسة المالية في العراق و تحليل العلاقة بينها وبين بعض مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية فيه خلال المدة (٢٠٢١-٢٠٠٤). ومدى مساهمة السياسة المذكورة في تطور علاقته الاقتصادية الدولية. وتم الاعتماد على المنهج الوصفي التحليلي-القياسي لبيان هذه العلاقة. باستخدام طريقة (FMOLS)، بالاستناد على المصادر النظرية والبيانات الرسمية المنشورة من قبل البنك المركزي و وزارة التخطيط العراقيين. أظهرت النتائج القياسية ان هناك علاقة إيجابية (طردية) بين الإيرادات العامة ومؤشرات ميزان المدفوعات الكلي وسعر الصرف و الانفتاح الاقتصادي، حيث إن زيادة الحاصل في الإيرادات العامة بمقدار وحدة واحدة يؤدي الى زيادة في ميزان المدفوعات الكلي بمقدار (١,٥٧%) وبمقدار (٠,٣٩%) في سعر الصرف وبمقدار (١,١١%) في الانفتاح الاقتصادي، لكن العلاقة بين النفقات العامة وميزان المدفوعات الكلي وسعر الصرف كانت عكسية، اما طردية مع الانفتاح الاقتصادي، حيث انخفض في النفقات العامة بمقدار وحدة واحدة يؤدي الى انخفاض في ميزان المدفوعات الكلي بمقدار (٠,٤٣%) و بمقدار (٠,٠٣%) في سعر الصرف وبمقدار (٠,٠١%) في الانفتاح الاقتصادي. وفي ضوء ما تم تقديم مجموعة من المقترحات و التي تتأمل الباحثة ان تساهم في تحسين دور النفقات العامة و الإيرادات العامة واعادة توجيهها نحو تطوير مؤشرات (سعر الصرف- ميزان المدفوعات -الانفتاح الاقتصادي) للعلاقات الاقتصادية الدولية في العراق.

الكلمات المفتاحية: السياسة المالية، الإيرادات العامة، النفقات العامة، ميزان المدفوعات، سعر الصرف، الانفتاح الاقتصادي، الاقتصاد العراقي.

Received: 9/1/2023

Accepted: 13/2/2023



## المقدمة

إن تسليط الضوء على واقع السياسة المالية في العراق يكون من خلال إبراز ملامح الموازنة العامة العراقية؛ هيمنة الإيرادات النفطية كمصدر أساس لتمويلها، هذا يعني أن الإيرادات العامة في العراق تعتمد على القطاع النفطي و بعد سنة (٢٠٠٣) نلاحظ هيمنة الإيرادات النفطية مرة أخرى على إيرادات العامة و تراجع الإيرادات غير النفطية. وإن النفقات التشغيلية يكون جزءاً كبيراً من النفقات العامة، والنفقات الاستثمارية يكون نسبة قليلة. ويعتمد على الإيرادات النفطية لتمويل نفقاتها.

وان ميزان المدفوعات وسعر الصرف والانفتاح الاقتصادي من اهم مؤشرات العلاقات الاقتصاد الدولية في العراق، ان رصيد ميزان المدفوعات الكلي في العراق قد شهد حالة فائضة ولكن هذا الفائض قد تناوب بين الارتفاع والانخفاض تبعاً للأوضاع الداخلية والخارجية التي اثرت على انتاج وتصدير النفط وانعكست على العوائد المتأتية من التجارة الخارجية ابرزها تقلبات أسعار النفط والطلب العالمي عليه في السوق العالمية. اتصف سعر صرف الدينار العراقي مقابل الدولار لمعدلات متذبذبة بشكل بسيط نتيجة تمكن البنك المركزي العراقي من اتخاذ مجموعة من الاجراءات بالاعتماد على الادوات النقدية غير المباشرة.

وكون العراق إحدى الدول النامية التي يأخذ فيها تدخل الدولة في الحياة الاقتصادية مأخذه العميق من التعقد، وينعكس ذلك في سياستها المالية ايراداً وإنفاقاً، تصبح من الأهمية دراسة أثر هذه السياسات في الاقتصاد ومدى مساهمتها في تحقيق تطورات في بعض مؤشرات العلاقات الاقتصاد الخارجية وذلك خلال المدة (٢٠٠٤-٢٠٢١) .

مشكلة البحث: إن السياسة المالية في العراق تعاني منذ أمد بعيد من مشاكل عدة في جانبها الإيرادي والانفاقي، الأمر الذي أفضى إلى عدم فاعليتها التصحيحية والتمويلية مما يتطلب إعادة النظر في المسار العام لها. تتمثل مشكلة البحث في السؤال الآتي: هل أدوات السياسة المالية (الإيرادات العامة والنفقات العامة) تأثير في مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية في العراق المتمثلة بـ (ميزان المدفوعات وسعر الصرف والانفتاح الاقتصادي) خلال فترة البحث وأن تلك الأدوات أكثر تأثيراً.

أهمية البحث: تأتي أهمية البحث في تناوله تحليل اثر السياسة المالية في بعض مؤشرات العلاقات الاقتصاد الدولية للعراق خلال المدة (٢٠٢١-٢٠٠٤)، وذلك من خلال تحديد اثر الإيرادات العامة والنفقات العامة في مؤشرات (رصيد ميزان المدفوعات الكلي وسعر الصرف والانفتاح الاقتصادي) لعلاقات الاقتصاد الدولية في العراق.

## هدف البحث: يهدف البحث إلى:

- دراسة وتحليل واقع السياسة المالية ومؤشرات مختارة للعلاقات الاقتصادية الدولية في العراق.
- تحليل العلاقة بين السياسة المالية وبعض من مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية في العراق .

فرضية البحث: ينطلق البحث من فرضية مفادها ان للإيرادات العامة اثراً في زيادة ميزان المدفوعات الكلي





وسعر الصرف والانفتاح الاقتصادي، لكن النفقات العامة اثرت في انخفاض ميزان المدفوعات الكلي وسعر الصرف وزيادة الانفتاح الاقتصادي. وهناك علاقة ارتباطية بين السياسة المالية ومؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية في العراق خلال المدة البحث.

منهجية البحث: من أجل تحقيق أهداف تم الاعتماد على المنهج ( التحليلي- القياسي) وباستخدام نموذج (FMOLS) ومن (Co-integration)، بالاستناد الى البيانات الرسمية المنشورة من قبل البنك المركزي العراقي والصندوق النقدي الدولي واعتمادا على برنامج E-views.

نطاق البحث: مكانيا: يتضمن الاقتصاد العراقي. زمانيا: المدة الزمنية هي المدة (٢٠٠٤-٢٠٢١).

هيكلية البحث: سيتم تقسيم هذا البحث على مبحثين، المبحث الأول تحليل واقع السياسة المالية ومؤشرات (ميزان المدفوعات وسعر الصرف والانفتاح الاقتصادي) للعلاقات الاقتصادية الدولية في العراق، اما المبحث الثاني فيخص قياس اثر السياسة المالية في بعض من المؤشرات المذكورة. وفي الختام مجموعة من الاستنتاجات و المقترحات التي توصل اليها.

الدراسات السابقة : يتم تسليط الضوء على الدراسات التي تخدم هدف البحث. ومن أهم هذه الدراسات: Brown, Bidemi, (٢٠١٥):

تمثل هدف الدراسة مدى تأثير تدابير السياسة المالية في ميزان المدفوعات في نيجيريا خلال مدة الدراسة. باستخدام البيانات السنوية الإجمالية من ١٩٨٠ إلى ٢٠١٢. واتبعت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، القياسي باستخدام طريقة التكامل المشترك / ECM, وأشارت النتائج إلى أنه تم العثور على علاقة التكامل المشترك بين المتغيرات، كشفت النتيجة أن إيرادات الضرائب الحكومية لها تأثير إيجابي وهام في ميزان المدفوعات في نيجيريا، في حين أن الإنفاق الحكومي والديون لهما تأثير سلبي وهام في ميزان المدفوعات، وخلص البحث إلى أن نجاح السياسة المالية في تعزيز ميزان المدفوعات الموازية يعتمد على مستوى الإيرادات العامة المتاحة، واتجاه الإنفاق العام وتنفيذ أدوات السياسة المالية .

-دراسة فضل، حسن توكل احمد(٢٠١٦): تهدف الدراسة إلى قياس أثر أدوات السياسة النقدية والمالية في تحقيق الاستقرار في سعر الصرف في السودان خلال السنوات (١٩٨٠-٢٠١٤)، واتبعت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي والقياسي الذي استخدمته الدراسة في تحليل وتقدير النموذج المقترح. وكانت أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة أن ضعف السياسات النقدية والمالية وعدم فاعليتها بدرجة عالية في استقرار سعر الصرف ويرجع إلى ضعف الاسواق النقدية والمالية وضيق نطاقها.

-دراسة منصورى، الحاج العربي، (٢٠٢٢): تحاول الأطروحة أن تحلل أثر السياسات الاقتصادية في ميزان المدفوعات خلال الفترة (٢٠١٨-٢٠٠٠)، ولتحقيق هدف الدراسة تم استخدام البيانات السنوية المتاحة لعينة تتكون من ٣٦ دولة نامية مختارة، وباستخدام نماذج البيانات المقطعية (Panel Data Models) توصلت الدراسة الى أن رصيد ميزان المدفوعات يتأثر إيجابياً بكل من المتغيرات التالية: الدين الحكومي العام، سعر الصرف الرسمي



ومؤشر الحرية الاقتصادية، في حين يتأثر سلبياً بكل من المتغيرات التالية: الإنفاق الحكومي، مؤشر العبء الضريبي.

-دراسة خبازي، فاطمة الزهراء، (٢٠١٦): وتستهدف هذه الدراسة إلقاء الضوء على دور السياستين النقدية والمالية في تحقيق استقرار سعر الصرف. وتم الاعتماد على المنهج الوصفي التحليلي لبيان هذه العلاقة. وقد توصلنا من خلال هذه الدراسة إلى أن السياستين المالية والنقدية تؤديان هاما في التأثير في سعر الصرف والعودة به إلى المستوى التوازني المرغوب. ولا يمكن للسياسة النقدية وحدها التحكم في سعر الصرف على المدى الطويل؛ بحيث تظهر فعالية السياسة النقدية في تحريك سعر الصرف على المدى القصير فقط. في حين تتضافر السياستان المالية والنقدية على المدى الطويل للتحكم في سعر الصرف .

أما بخصوص هذه الدراسة الحالية فهي تختلف عن باقي الدراسات الأخرى من الناحية الزمنية فهي تتناول اقتصاد العراقى خلال المدة (٢٠٠٤-٢٠٢١) وهذا مدة شملت العديد من التغيرات الاقتصادية والأمنية والسياسية. وتم استخدام اكثر من مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية. وباستخدام احدث طرق الاقتصادية.

## المبحث الاول

### تحليل واقع السياسة المالية وبعض مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية في العراق للمدة ( ٢٠٢١-٢٠٠٤ )

#### اولاً : مفاهيم نظرية خاصة للسياسة المالية ومؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية

ستتناول هذه الفقرة الجانب النظري الخاص بالمفاهيم التي سيتم التطرق اليها لتحليل ما يتصل بالاقتصاد العراقي و كالأتي:

#### ١- مفهوم السياسة المالية

تعرف السياسة المالية بأنها الوسيلة التي تقوم بها الحكومة بتنظيم (الايادات والنفقات) للتأثير في الاقتصاد الأوسع عن طريق تغيير مستوى الانفاق والإيرادات الضريبية، يمكن للحكومة التأثير على مستوى النشاط الاقتصادي من خلال تغييرات في الأدوات المالية (الإنفاق والإيرادات) وفقاً للاقتصاد السائد. (Stupak، ٢٠١٩: ٢٢). كما تعرف أيضاً بأنها خيارات الإنفاق والضرائب التي تتخذها الحكومة («الخزانة»)، وهناك ثلاث أدوات أساسية للسياسة المالية، والتي تنقسم الى :

الإيرادات العامة : ويقصد بالإيرادات العامة الأموال التي تحصل عليها الحكومة من مصادر معينة والتي تحتاج اليها في مباشرتها النشاط المالي (صفوت، ١٩٨٨: ٦٣). والتي توجه لإشباع الحاجات العامة الأساسية للمجتمع (العلي، ٢٠٠٧: ٧٧).

النفقات العامة: إن النفقات العامة مبلغ من النقود تخرج من ذمة شخص عام بهدف تحقيق منفعة عامة، أو يمكن القول بأن الإنفاق الحكومي هو الإنفاق الذي تتحمله الحكومة المركزية والحكومة المحلية لإشباع حاجات عامة إجتماعية (عطية، ٢٠١١، ٣). وينظر الى الانفاق الحكومي بأنه يتمثل في مجموع ما تدفعه الدولة بمجمل هيئاتها من نفقات بهدف الحصول على الموارد الأساسية للقيام بالخدمات المشبعة للحاجات العامة



(خطاب واخرون، ۲۰۱۹، ۱۲۳). ويتم تقسيم النفقات العامة اثرها الاقتصادية الى النفقات التشغيلية والنفقات الاستثمارية.

الموازنة العامة: وتعد الموازنة بمثابة وثيقة الدراسة المالية لأي دولة وتتضمن بنود الانفاق العام وكيفية توزيع موارد الدولة على مختلف الخدمات التي تقدمها للمواطنين. أما فيما يخص الموازنة العامة والتي تعد من أهم أدوات التخطيط المالي وذلك لأنها الأداة الأساس التي تحدد أهداف الحكومة وبرامجها وسياساتها وكيفية استغلال الموارد وتوزيعها، فهي خطة مالية تتضمن الأهداف والسياسات التي تسعى الدولة إلى تحقيقها. فمثلاً، تحسن وضع الموازنة العامة بعد عام (۲۰۰۴) في العراق وذلك بسبب تغير وضع الاقتصاد فبدأت الإيرادات العامة بالزيادة بشكل كبير من ضمنها الإيرادات النفطية (عبد الهادي، ۲۰۲۱: ۷۴).

۲- مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية: العلاقات الاقتصادية الدولية عبارة عن تفاعلات وأنشطة تختلف عن بعضها البعض وتتم بين الدول او التجمعات الاقتصادية وكذلك الشركات الدولية هي النشاط العابر للحدود الوطنية (حمو، ۲۰۱۸: ۲). وتهتم مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية بدراسة وتحليل التفاعل المتبادل بين اقتصاديات دولتين او مجموعة دول، وتنشأ هذه العلاقة نتيجة لقيام التبادل التجاري او نتيجة لحركية عناصر الإنتاج (العمل، راس المال، المنظم، المعرفة). ان تبادل السلع والخدمات، وانسياب رؤوس الاموال، الهجرة الدولية التي تتم عبر الحدود السياسية المعترف بها دولياً للدول تعد أمورا أساساً في مجال العلاقات الاقتصادية الدولية (الطائي، ۱۹۹۹: ۱۶). يمكن بيان أنواع مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية على النحو الآتي:

أ- ميزان المدفوعات: يعرف ميزان المدفوعات لدولة ما بأنه عبارة عن سجل احصائي او محاسبي لكافة المعاملات الاقتصادية الخارجية التي يتكون من حساب السلع والخدمات والدخل وحساب راس المال والمالي التي تتم بين المقيمين وغير المقيمين في دولة ما، وتسجيل هذه العمليات في سجل المذكور في الجانب الدائن او في الجانب المدين وذلك حسب طبيعة هذه العمليات خلال فترة زمنية معينة وهي في العادة سنة كاملة (IMF، ۲۰۰۹: ۹).

ب- سعر الصرف: يعرف سعر الصرف بعدد الوحدات من عملة معينة الواجب دفعها للحصول على وحدة واحدة من عملة أخرى (هجرة، ۲۰۱۲: ۳۰). او ان سعر الصرف يتمثل في عدد وحدات النقد الاجنبي التي تساوي وحدة واحدة من النقد الوطني وبلد معين، سعر عملة بلد معين مقابل عملة بلد آخر (خدر واسماعيل، ۲۰۱۵: ۲۳۵). بوساطة تفاعل قوة العرض والطلب على العملة (المحلية او الاجنبية) ما يتم تحديد سعر أي سلعة في السوق (حسين ونورالدين، ۲۰۱۷: ۹).

ت- الانفتاح الاقتصادي: عرف الانفتاح الاقتصادي على أنه عملية التبادل التجاري في السلع والخدمات وغيرها من عناصر الإنتاج المختلفة بين عدة دول بهدف تحقيق منافع متبادلة، وحصول كل دولة على ما لا يتوفر من ضروريات الحياة لشعبها، والتي قد تتدخل ظروف طبيعية أو فنية أو رأسمالية في عدم انتاجها داخلياً (صقر، ۲۰۲۰: ۳۶۶).

إن تعريف الأكثر شمولية هو تعريف صندوق النقدي الدولي للانفتاح الاقتصادي بأنه تحرير القطاع الخارجي الذي يتكون من ميزان المعاملات التجارية الجاري والرأسمالية، أي الانفتاح على تدفق السلع



والخدمات ورؤوس الأموال من وإلى الخارج من كافة القيود والعقبات، التي تتمثل في الضرائب الجمركية والقيود الكمية والإدارية والفنية (عبد المجيد والطائي، ٢٠١٨: ١١٤).

### ثانياً: تحليل واقع السياسة المالية في العراق للمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١):

إن السمة الريعية التي يتسم بها الاقتصاد العراقي والمتأتية من إستحواذ القطاع النفطي على الحصة الأكبر من تكوين الناتج المحلي الإجمالي مقارنة بالقطاعات الأخرى، قد عمق من الاختلالات البنوية في الاقتصاد العراقي (هاشم، ٢٠١١: ٢٧١). وإيضاً انهيار القطاع الصناعي والصناعات التحويلية إضافة إلى تأخر وضعف الصناعات الزراعية. ويستمر انهيار القطاع الخاص وعدم نجاح في القيام بأي دور يذكر بتصحيح واقع الاقتصاد العراقي، وعدم الاستقرار الأمني والخلافات المتواصلة على توالي السلطة في العراق وعدم نضوج القرار السياسي. الفساد الإداري و المالي وضعف الإصلاح الإداري وسوء استخدام الموارد المالية وهدرها (داود، ٢٠٠٣: ٢١٢).

ويعاني الاقتصاد من الاختلال في الهيكل الإنتاجي المتمثل بسيادة القطاع النفطي بشكل أساس، وهو ما ينم عن عدم وجود تنوع في المدخلات المالية لموازنة العامة، الأمر الذي يجعل الاقتصاد رهناً لأسعار النفط في الأسواق وحجم الطلب عليه، مما يؤدي إلى عدم تناسق واضح في نسبة المساهمة في الناتج المحلي الإجمالي للقطاعات الاقتصادية المختلفة (صاخي وباقر، ٢٠٢١: ٢٨٩).

استناداً لذلك لابد من تحليل مؤشرات تلك السياسة من أجل الوقوف على واقع السياسة المالية في العراق لمدة الدراسة، وعلى النحو الآتي:

#### ١- تحليل هيكل الإيرادات العامة في العراق للمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١)

إن اعتماد الاقتصاد العراقي على سلعة أولية واحدة للتصدير يؤدي إلى اختلال هيكل الموارد المالية الأخرى في تمويل الموازنة العامة لتغطية النفقات العامة، إذ غدت الإيرادات المالية المتأتية من تصدير سلعة النفط من العوامل المؤثرة في مستقبل الاقتصاد وتسيير فعالياته ونشاطاته، وتنقسم الإيرادات العامة إلى الإيرادات النفطية والإيرادات غير النفطية. مما ترك أثراً سلبية فيه، نتيجة لعدم تنوع مصادر الدخل والإيرادات الأخرى (مجيد واعطية، ٢٠٢٠: ٨٠).

تؤثر الإيرادات النفطية على الاقتصاد العراقي بشكل مباشر مما جعله يعتمد عليها في تغطية معظم نفقاته وبنسبة لا تقل عن ٨١٪. وبعد الاحتلال الأمريكي هيمنت الإيرادات النفطية على الإيرادات العامة وأخذت منحني متصاعد في ظل تراجع الإيرادات غير النفطية بعد انتهاء العقوبات الاقتصادية وعودة الصادرات النفطية وارتفاع أسعار النفط العالمي وقد ساعد كل ذلك بصورة إيجابية في نمو الإيرادات النفطية الذي رافقه نمو في الاقتصاد.

إن نسبة مساهمة الإيرادات غير النفطية المتمثلة (بالإيرادات الضريبية بأنواعها وإيرادات الحكومة الأخرى) بالموازنة العامة ضئيلة جداً مقارنة مع الإيرادات النفطية، وذلك بسبب اعتماد الحكومة بشكل متزايد على الإيرادات النفطية في تمويل النفقات العامة وضعف هيكل الاقتصاد العراقي وعدم تنوعه، مما يؤدي بسياستها المالية إلى الانهيار، فضلاً عن الفساد المالي والإداري وضعف أداء هيئة الاستثمار وتراجع دور



القطاع الخاص، كل هذه الأسباب ساهمت في دعم الإيرادات غير النفطية في رقد الموازنة العامة (الساعدي و هاشم، ٢٠٢١: ٩٣). وضعف الإيرادات الاخرى مثل (الإيرادات الضريبية و الإيرادات الاخرى) في تغطية الإيرادات العامة.

من اجل تحليل واقع الإيرادات العامة و مساهمة النسبية لكل من الضرائب و النفط يتم عرض الجدول رقم (١)

كما يبين في الجدول المذكور التغيرات التي حصلت في الإيرادات العامة خلال المدة المحددة للبحث. وان نسبة متوسط معدل نمو الإيرادات العامة يساوي (١٥,٤٤%) خلال السنوات (٢٠٠٤-٢٠٢١).

السنوات	الإيرادات العامة	معدل النمو	إيرادات النفط	الإيرادات الضريبية	الإيرادات الأخرى	نسبة إيرادات النفط من الإيرادات العامة	نسبة الإيرادات الضريبية من الإيرادات العامة	نسبة الإيرادات الأخرى من الإيرادات العامة
٢٠٠٤	14944.4	-	14735.1	119.6	89.7	98.6	0.8	0.6
٢٠٠٥	19673.0	31.6	19259.8	314.8	98.4	97.9	1.6	0.5
٢٠٠٦	33400.5	69.8	32832.7	434.2	133.6	98.3	1.3	0.4
٢٠٠٧	41111.1	23.1	40083.4	822.2	205.6	97.5	2	0.5
٢٠٠٨	66710.0	62.3	65776.1	667.1	266.8	98.6	1	0.4
٢٠٠٩	46708.4	(30.0)	42925.0	3316.3	467.1	91.9	7.1	1
٢٠١٠	58618.1	25.5	56390.7	1524.1	703.4	96.2	2.6	1.2
٢٠١١	83611.0	42.6	82022.4	752.5	836.1	98.1	0.9	1
٢٠١٢	96890.8	15.9	94565.5	387.6	1937.8	97.6	0.4	2
٢٠١٣	92343.7	(4.7)	89573.4	831.1	1939.2	97.0	0.9	2.1
٢٠١٤	86809.4	(6.0)	79951.5	1562.6	5295.4	92.1	1.8	6.1
٢٠١٥	53304.1	(38.6)	41150.8	1652.4	10500.9	77.2	3.1	19.7
٢٠١٦	42674.0	(19.9)	34736.6	2987.2	4950.2	81.4	7	11.6
٢٠١٧	61475.3	44.1	51700.7	5041.0	4733.6	84.1	8.2	7.7
٢٠١٨	88147.1	43.4	79067.9	4671.8	4407.4	89.7	5.3	5
٢٠١٩	89939.0	2.0	82923.8	3327.7	3687.5	92.2	3.7	4.1
٢٠٢٠	51215.3	(43.1)	44147.6	3789.9	3277.8	86.2	7.4	6.4
٢٠٢١	74003.7	44.5	64604.8	3108.2	6290.3	87.3	4.2	8.5
متوسط المدة		15.44				٩٢	٣,٤	٤,٦

الجدول (١) اجمالي الإيرادات العامة في العراق للمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١) مليون دولار\*

الجدول من اعداد الباحثة بالاعتماد على بيانات بنك المركزي العراقي، النشرة السنوية لسنوات مابين (٢٠٠٤-٢٠٢١).

- الارقام بين القوسين تشير الى وجود قيم سالبة.



فناحظ في الجدول المذكور أن نسبة متوسط مساهمة الإيرادات النفطية إلى الإيرادات العامة التي وصلت إلى (٩٢٪) خلال السنوات (٢٠٠٤-٢٠٢١). وأن نسبة مساهمة الإيرادات النفط مرتفعة مقارنة بالإيرادات الضريبية والآخرى والتي تتراوح بين (٧٧,٢٪) كحد أدنى عام (٢٠١٥) و(٩٨,٦٪) كحد أعلى عامي (٢٠٠٤ و ٢٠٠٨). حصلت بعض التذبذبات وعدم استقرار في الإيرادات النفط خلال المدة البحث. ويعود السبب إلى الأزمة الاقتصادية والحرب التي مر بها العالم عموماً والاقتصاد العراق وإنخفاض أسعار النفط وانتشار جائحة كورونا في العالم خاصة عام (٢٠٢٠). وإن الاعتماد على النفط أدى إلى اختلالات هيكلية في الاقتصاد العراقي، عانى منها عقوداً طويلة تمثلت في إدارة الاقتصاد الوطني، والهيكل الإنتاجي، والإنفاق الحكومي، والاعتماد على الخارج، بسبب ارتباطه بالأسواق العالمية وتقلباتها.

و أما بالنسبة للإيرادات الضريبية فكانت مساهمتها منخفضة جداً من إجمالي الإيرادات العامة من خلال السنوات (٢٠٠٤-٢٠٢١) التي يتراوح بين (٠,٨٪ إلى ٨,٢٪)، إذ إن الحكومة العراقية لم تعتمد على تلك الإيرادات، وكانت نسبة متوسط مساهمة الإيرادات المذكورة إلى الإيرادات العامة تساوى نسبة (٣,٤٪) خلال مدة البحث. ونسبة مساهمة الإيرادات أخرى من الإيرادات العامة التي يتراوح بين (٠,٤٪) كحد أدنى بين عامي (٢٠٠٦، ٢٠٠٨) و(١٩,٧٪) كحد أعلى عام (٢٠١٥) من خلال السنوات (٢٠٠٤-٢٠٢١) والسبب الرئيس هو تدمير البنية التحتية للقطاع الزراعي و الصناعي و الخدمي بعد تغير النظام عام (٢٠٠٣).

## ٢- تحليل هيكل النفقات العامة في العراق لمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١)

اتجه الإنفاق الحكومي في العراق بعد عام ٢٠٠٣ نحو تزايد مستمر، والسبب في ذلك يعود إلى ارتفاع أسعار النفط عالمياً والتي ساهمت في رفع حجم الإيرادات النفطية التي تمثل المورد الأول للموازنة العامة، إن النفقات العامة العراق يتوزع إلى نوعين رئيسين وهي: النفقات التشغيلية (الاستهلاكية) والاستثمارية. إن مشكلة الاقتصاد العراقي ليست بالاعتماد على المورد الوحيد وهو النفط فقط وإنما كيفية التصرف بأموال النفط، أن مجمل نفقات الحكومة كانت في حالة ارتفاع بشكل تدريجي خلال مدة البحث على الرغم من التذبذبات التي حصلت بين ارتفاع وانخفاض في بعض السنوات وبسبب حصول التغيرات في أسعار النفط. من أجل تحليل واقع النفقات العامة و مساهمة النسبية لكل من النفقات التشغيلية والاستثمارية يتم عرض الجدول (٢).

الجدول (٢) حجم كل من النفقات التشغيلية و الاستثمارية و أهميتها النسبية إلى إجمالي النفقات العامة في العراق للمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١) مليون دولار\*

السنوات	النفقات العامة	معدل النمو	النفقات التشغيلية	النفقات الاستثمارية	نسبة النفقات التشغيلية من النفقات العامة	نسبة النفقات الراسمالية من النفقات العامة
2004	23148.22	-	22500.07	648.15	97.2	2.8
2005	24443.73	5.60	24077.07	366.66	98.5	1.5
2006	22719.05	(7.06)	19084.00	3635.05	84	16.0
2007	26496.95	16.63	21197.56	5299.39	80	20.0
2008	49379.36	86.36	39503.49	9875.87	80	20.0
2009	44472.95	(9.94)	33799.44	10673.51	76	24.0





27.3	72.7	14812.89	39446.79	22.01	54259.68	2010
28.9	71.1	16827.61	41399.42	7.31	58227.03	2011
27.9	72.1	20449.77	52846.89	25.88	73296.66	2012
32.4	67.6	28106.22	58641.37	18.35	86747.59	2013
31.3	68.7	21542.91	47284.29	(20.66)	68827.20	2014
26.4	73.6	14903.72	41549.78	(17.98)	56453.50	2015
23.7	76.3	12466.65	40135.26	(6.82)	52601.91	2016
21.8	78.2	13081.75	46926.29	14.08	60008.04	2017
17.1	82.9	11438.64	55453.99	11.47	66892.63	2018
21.9	78.1	20457.74	72956.58	39.65	93414.32	2019
4.2	95.8	2589.52	59065.62	(34.00)	61655.14	2020
0.4	99.6	279.10	69496.78	13.17	69775.89	2021
۱۹,۳۱	80.6۹			9.65		متوسط المدة

الجدول من اعداد الباحثة بالاعتماد على بيانات بنك المركزي العراقي، النشرة السنوية لسنوات

مابين (۲۰۲۱-۲۰۰۴) .

- الارقام بين القوسين تشير الى وجود قيم سالبة.

كما يوضح في الجدول (۲) ونسبة متوسط معدل نمو النفقات العامة يساوي (۹,۶۵٪) خلال مدة البحث(۲۰۲۱-۲۰۰۴). وأن نسبة مساهمة النفقات التشغيلية كبيرة والتي تتراوح بين(۶۷,۶٪) كحد ادنى عام (۲۰۱۳) و(۹۹,۶٪) كحد اعلى عام (۲۰۲۱) من اجمالي النفقات العامة خلال السنوات (۲۰۲۱-۲۰۰۴)، وهذا يعني جزءاً كبيراً من النفقات العامة للأجور والرواتب وتقاعد الموظفين. اذ بلغ المتوسط العام للأهمية النسبية (۸۰,۶۹٪) نظراً لضخامة التحديات التي يواجهها البلد على مختلف الأصعدة السياسية والاقتصادية والاجتماعية...الخ.

واما النفقات الاستثمارية فقد مرت متذبذبة وغير مستقر وبخاصة في النصف الأول والآخر من مدة البحث، مع اخذها اتجاهات تصاعدياً في باقي سنوات البحث، حيث بلغ معدل متوسط عام للأهمية النسبية (۱۹,۳۱٪). ونسبة مساهمة النفقات الاستثمارية نسبة ضئيلة من النفقات العامة على الرغم من اهميتها في توسيع الطاقات الانتاجية وتحقيق الاهداف التنموية للاقتصاد بقيت تشكل نسباً متدنية من اجمالي النفقات العامة التي تراوحت بين نسبة (۳۲,۴٪) كحد أعلى عام (۲۰۱۳) ونسبة(۰,۴٪) كحد أدنى عام (۲۰۲۱) خلال مدة البحث.

### ۳- تحليل هيكل الموازنة العامة في العراق للمدة (۲۰۲۱-۲۰۰۴)

ان الموازنة العامة فائض في اغلب السنوات، ولكن هذه الفوائض المتحققة تشير الى أن لقطاع النفطي في العراق دوراً مهماً مسيطراً على الاقتصاد العراقي، ويتضح ان الموازنة العامة كانت وما زالت مرتبطة وبشكل رئيس باليرادات النفطية، والتي تتحدد في ضوء أسعار النفط العالمية. كما يتبين في الجدول (۳)



الجدول (٣) تحليل هيكل الموازنة العامة (العجز أو الفائض) النفط او بدون النفط في العراق

للمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١) مليون دولار\*

السنوات	الموازنة النفطية	الموازنة غير النفطية	الموازنة العامة
2004	-8413.12	-23058.52	-8203.82
2005	-5183.93	-24345.33	-4770.73
2006	10113.65	-22585.45	10681.45
2007	13586.45	-26291.35	14614.15
2008	16396.74	-49112.56	17330.64
2009	-1547.95	-44005.85	2235.45
2010	2131.02	-53556.28	4358.42
2011	23795.37	-57390.93	25383.97
2012	21268.84	-71358.86	23594.14
2013	2825.81	-84808.39	5596.11
2014	11124.3	-63531.8	17982.2
2015	-15302.7	-45952.6	-3149.4
2016	-17865.31	-47651.71	-9927.91
2017	-8307.34	-55274.44	1467.26
2018	12175.27	-62485.23	21254.47
2019	-10490.52	-89726.82	-3475.32
2020	-17507.54	-58377.34	-10439.84
2021	-5171.09	-63485.59	4227.81

الجدول من اعداد الباحثة بالاعتماد على بيانات بنك المركزي العراقي، النشرة السنوية لسنوات مابين (٢٠٠٤-٢٠٢١).

-تم اعداد الجدول اعتماداً على الجدول (١) و (٢)

نلاحظ في الجدول (٣) عانت الموازنة العامة بدون إيرادات النفط طيلة مدة البحث من العجز المستمر والمتزايد بسبب انخفاض الإيرادات المتحصلة من المصادر غير النفطية، بدءاً من (-٢٣٠٥٨,٥٢) مليون دولار في عام (٢٠٠٤) وصولاً إلى (-٦٣٤٨٥,٥٩) مليون دولار في عام (٢٠٢١)، اما الموازنة مع النفط فقد سجلت خلال المدة (٢٠٠٤-٢٠٢١) فائضاً مستمراً في اغلب السنوات ما عدا بعض السنوات الذي سجل فيها عجز في الموازنة العامة، وبسبب انخفاض أسعار النفط و حدوث الازمة المالية في العالم التي أدت الى انخفاض الطلب العام عليه. فمثلاً حصل العجز في الموازنة النفطية عام (٢٠٠٤ و٢٠٠٥). وبعد سنة (٢٠٠٦) سجل الفائض في الموازنة النفطية واستمر الفائض حتى عام (٢٠٠٨). وفي عام (٢٠٠٩) الذي سجل فيه العجز في الموازنة النفطية، بعد ذلك في السنوات (٢٠١٠ الى ٢٠١٤) حصل الفائض في الموازنة النفطية، اما في السنوات (٢٠١٥ الى ٢٠٢١) فسجل العجز مستمراً ما عدا في عام (٢٠١٨). كما يتبين في الشكل (١) والجدول (٣).

تم اعداد الشكل اعتماداً على الجدول (٣).

ثالثاً: تحليل واقع بعض مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية في العراق للمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١).

تبنى العراق بعد سنة (٢٠٠٣) سياسات انفتاحية واسعة نحو العالم، وسعى إلى تأسيس قواعد اقتصادية وتشريعية مهمة تعمل وفق آليات نظام السوق، وقد ساعد ذلك على توسع او تزايد تجارة العراق الخارجية.



(حماد، ۲۰۱۳: ۱۱۲). إن تحليل علاقات اعتماد إقتصاد العراق على الإقتصاد الخارجي من خلال دراسة مؤشرات علاقات الإقتصاد الدولية له أهمية كبيرة لبيان مدى ارتباط وتبعية هذا الإقتصاد باقتصادات دول أخرى. لذلك يمكن تحليل بعض من أهم مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية في العراق على النحو الآتي:

### تحليل وضعیة مؤشر ميزان المدفوعات والحسابات الفرعية في العراق للمدة (۲۰۲۱-۲۰۰۴)

إن العراق بلد يتأثر بالاقتصادات العالمية، ويعتبر من الدول النامية. من ملاحظة الجدول (۴) يتبين لنا أن رصيد ميزان المدفوعات الكلي في العراق قد شهد حالة فائض مستمر بأستثناء أربع سنوات خلال مدة البحث، خاصة بعد عام ۲۰۱۳ تراجع رصيد ميزان المدفوعات الكلي الذي سجل فيه عجزاً مستمراً خلال السنوات (۲۰۱۴ الى ۲۰۱۶) على التوالي بقيمة (۱,۲-۱۱۸۷۱) مليون دولار وصل الى (۱,۸۳۴۴-) مليون دولار، اما السنوات اللاحقة فسجل هذا الرصيد فائضاً مستمراً باستثناء عام (۲۰۲۰) الذي سجل فيه عجزاً بقيمة (۲,۸۲۷۲-) مليون دولار، نتيجة الأزمة المزدوجة التي مر بها الإقتصاد العالمي والعراقي المتمثل بانتشار جائحة كورونا وتراجع صادرات النفط وانخفاض أسعار النفط الخام. وفي عام (۲۰۲۱) الذي سجل فيه الفائض في ميزان المدفوعات الكلي. ولكن هذا الفائض قد تناوب بين الارتفاع والانخفاض تبعاً لكل من الأوضاع الداخلية والخارجية التي اثرت في انتاج وتصدير النفط وانعكست على العوائد المتأتية من التجارة الخارجية ومن ابرزها وانهيار القطاع الخاص وتدني الاستثمارات وعدم النجاح في القيام بأي دور يذكر بتصحيح واقع الإقتصاد العراقي، وتدهور القطاعات الإنتاجية بسبب الدمار الذي أصابها نتيجة الحروب او بسبب التقادم، وتدني مستويات العاملين من الناحية الفنية والمعيشية، إرتفاع نسب البطالة في المؤسسات والشركات والمعامل المعروضة للاستثمار، وعدم تشابك القطاعات ليكمل بعضها الاخر.

الجدول (۴) رصيد ميزان المدفوعات العراقي للمدة (۲۰۲۱-۲۰۰۴) مليون دولار\*

السنوات	الحساب الجاري	الحساب الراسمالي و المالي	الأصول الاحتياطية	صافي السهو والخطأ	رصيد ميزان المدفوعات الكلية
2004	-2404.6	4839	-4212.0	1777.6	4212.0
2005	1694.1	-2283	-4374.5	589.2	4374.5
2006	7095.6	-7100	-7360.8	4.4	7360.8
2007	16746.4	-14551	-11757.3	-2195.8	11757.3
2008	32344.4	-21148	-18755.2	-11196.6	18755.2
2009	-919.7	6998	5817.3	-6078.4	5817.3
2010	6430.4	2274	-6286.3	-8704.1	6286.3
2011	26365.4	-22804	-10393.7	-3561.1	10393.7
2012	31910.2	-25076	-7986.8	-6833.8	7986.8
2013	22054.9	-5085	7860.9	-27180.6	7860.9
2014	24427.9	-15466	-11871.2	-39874.5	-11871.2
2015	4121.3	-18447	-13473.6	-22564.8	-13473.6



-8344.1	-6329.4	-8344.1	-2776	3554.7	2016
2701.2	-8115.8	2701.2	5837	13954.5	2017
6595.9	-12061.2	6595.8	22297	34369.5	2018
8724.6	-2630.8	8724.6	13110	15762.6	2019
-8272.2	-3313.0	-8272.2	-9561	-6231.6	2020
10791.9	-887.4	10791.9	23749	24671.7	2021

الجدول من اعداد الباحثة بالاعتماد على البنك المركزي العراقي، المديرية العامة للإحصاء والأبحاث، التقرير الاقتصادي السنوي لسنوات مابين (٢٠٠٤-٢٠٢١).

ويتكون ميزان المدفوعات العراقي من مجموعة من الحسابات الفرعية التي يمكن توضيحها على النحو الآتي:  
الحسابات الجارية و الأهمية النسبية للحسابات الفرعية :

يعكس واقع الحساب الجاري العلاقات الاقتصادية الحقيقية بين العراق والعالم الخارجي، كما يؤثر على مستوى الفعاليات الاقتصادية الداخلية من خلال تأثيره على الناتج المحلي الاجمالي بإعتباره أحد المؤشرات الرئيسية في صياغة السياسة الاقتصادية وتنفيذها. (التقرير الاقتصادي السنوي في العراق ، ٢٠١٣: ٨٣).  
وبخصوص تطورات الحسابات الجارية خلال مدة البحث تظهر بيانات الجدول (٤) أن الحسابات الجارية سجلت خلال فترة (٢٠٢١-٢٠٠٤) فائضاً (بأستثناء السنوات ٢٠٠٤ و ٢٠٠٩ و ٢٠٢٠)، في السنوات التي شهدت ظروفأً استثنائية في عام (٢٠٠٩) شهدت الركود الاقتصادي بسبب الازمة المالية العالمية وما تلاها من انخفاض اسعار النفط. واما في عام (٢٠٢٠) بسبب ظهور جائحة كورونا وانخفاض اسعار النفط خلال هذا العام وبالإضافة الى صدور قرار ايقاف التجارة العالمية. وتطور وضعية الحسابات الفرعية فيمكن أن تستعرض مكونات هذا الحساب وعلى النحو الآتي:

### ميزان التجارة السلعية (المنظورة)

ومن خلال البيانات المتاحة، سجل صافي رصيد الميزان التجاري السلعي خلال مدة البحث التي تظهر في الجدول (٥) ويلاحظ أن تأثير الميزان التجاري كان ايجابياً في رصيد الحساب الجاري خلال جميع مدة مابين (٢٠٠٤-٢٠٢١)، إن الميزان السلعي سجل فائضاً مستمراً (بأستثناء سنة ٢٠٠٤ الذي سجل فيها عجزاً بقيمة (٣٤٩٢٣-) مليون دولار، قد تارجح هذا الفائض بين الزيادة و الانخفاض للأسباب نفسها التي ذكرت. نتيجة الفائض المتحقق في الميزان التجاري فضلاً عن الفائض المتحقق في باقي المكونات الحساب الجاري نتيجة نمو كمية الصادرات على الاستيرادات فضلاً عن ارتفاع أسعار النفط في الاسواق العالمية والاستقرار الأمني وكذلك منح المساعدة المقدمة من المجتمع الدولي والجمعيات الخيرية لإعانة النازحين والمهجرين فضلاً عن إطفاء قسم الديون الدولية تجاه العراق.

أن هذا الفائض من الميزان التجاري يفسر لنا أن الاقتصاد العراقي أحادية ولايوجد التنوع في القاعدة الإنتاجية وينعكس في هيكل قطاع التجارة الخارجية بمعنى أن الصادرات من المواد الخام والأولية تشكل النسبة الأكبر من صادراته اي انه يعتمد في تمويل الجزء الأكبر من النفقات العامة للبلد على الإيرادات النفطية بسبب انخفاض الإيرادات غير النفطية.



السنوات	الصادرات السلعية	الاستيرادات السلعية	صادرات النفط	الصادرات غير النفط	رصيد الميزان التجاري السلعي	رصيد الميزان التجاري السلعي مع النفط	رصيد الميزان التجاري السلعي بدون النفط
2004	178100	213023	177000	1100	-34923	-36023	-211923
2005	236974	200022	235789	1185	36952	35767	-198837
2006	305294	187075	302987	2307	118219	115912	-184768
2007	395900	182887	393362	2538	213013	210475	-180349
2008	637261	301712	634179	3082	335549	332467	-298630
2009	394304	352848	393068	4754	41456	40220	-348094
2010	517636	373280	515891	1745	144356	142611	-371535
2011	796800	406325	794595	2205	390475	388270	-404120
2012	941716	477986	938984	2732	463730	460998	-475254
2013	897694	499765	895535	2159	397929	395770	-497606
2014	839809	452001	837980	1829	387808	385979	-450172
2015	434415	331882	432504	1911	102533	100622	-329971
2016	407591	291378	406689	902	116213	115311	-290476
2017	575591	329508	573433	2158	246083	243925	-327350
2018	863599	388757	862347	1252	474842	473590	-387505
2019	815852	494176	811000	4852	321676	316824	-489324
2020	468290	409273	466728	1562	59017	57455	-407711
2021	728221	346258	726030	2191	381963	379772	-344067

الجدول (5) صافي الميزان التجارة السلعية مع النفط وبدون النفط في العراق لمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١) مليون دولار\*  
الجدول من اعداد الباحثة بالاعتماد على البنك المركزي العراقي، المديرية العامة للإحصاء والأبحاث، التقرير الاقتصادي السنوي لسنوات مختلفة.

ويصبح سعر النفط المتغير الاكثر حسماً في تحديد الوضع الاقتصادي والمالي للعراق وهو ما جرى سابقاً والمستمر لغاية الوقت الحاضر المتوقع له أن يستمر في المستقبل. ومما فاقم من التأثير السلبي لهذه الصفة المتمثلة بارتفاع أهمية سعر النفط في تشكيل حجم إيرادات الاقتصاد. في حين وعند استبعاد الصادرات النفطية نجد أن الميزان التجاري السلعي يسجل وطوال تلك الفترة عجوزات مستمرة ومتزايدة بدءاً من (٢١١٩٢٣-) مليون دولار في سنة (٢٠٠٤) وصولاً إلى (٣٤٤٠٦٧-) مليون دولار في سنة (٢٠٢١). وهو ما يشير الى وجود ظاهرة التركيز السلعي للصادرات الوطنية ومدى خطورة هذه الظاهرة بالنسبة للاقتصاد الوطني و وجود الاختلال النيوي في الاقتصاد العراقي فضلاً انه يؤشر الى الأثر السلبي في السياسة التجارية.

ويوضح الجدول (٦) الميزان التجاري السلعي الفائض من رصيد الحساب الجاري نسبة (١٢٨,٩٨٪) كمتوسط لاجمالي المدة (٢٠٠٤-٢٠٢١) ويستدل على ذلك مدى أهمية التجارة السلعية وتجارة النفط خصوصاً للعراق لما لها من أهمية كبيرة في حسابات الأخرى بميزان الحساب الجاري.

٢- ميزان تجارة الخدمات (غير المنظورة) : يلاحظ في الجدول (٦) ان تأثير ميزان الخدمات كان سلبياً على رصيد الحساب الجاري خلال السنوات (٢٠١٤-٢٠٠٤). يتبين بأن صافي ميزان الخدمات سجل عجزاً مستمراً ومتزايداً خلال



سنوات الدراسة. أن ميزان تجارة الخدمات شكلت من رصيد الحساب الجاري نسبة (٢٥,٤٠٪) كمتوسط لاجمالي مدة (٢٠٢١-٢٠٠٤). نتيجة زيادة المدفوعات اغلبها مدفوعات تتعلق بتكاليف الشحن والتأمين على الاستيرادات في حين المقبوضات تحقق أغلبها في بند السفر والذي يضم القادمين الى العراق من الرعايا العرب والأجانب لأغراض السياحة وزيارة العتبات المقدسة (التقرير الاقتصادي السنوي للبنك المركزي العراقي ، ٢٠٢٠: ٥٨).

٣- صافي الدخل و صافي التحويلات بدون المقابل: حقق صافي حساب الدخل فائضاً في بداية سنوات مدة البحث، أما في نهاية سنوات مدة البحث فحقق صافي حساب الدخل عجزاً. وجاء هذا العجز نتيجة لزيادة المدفوعات، اغلبها مدفوعات تتعلق بأرباح الشركات الأجنبية العاملة في العراق المحولة الى الخارج ، إضافة الى مدفوعات وزارة المالية الى الخارج عن فوائد الدين الخارجي. ونسبة أهمية صافي حساب الدخل من رصيد الحساب الجاري نسبة (١٧,٧٤٪) كمتوسط لاجمالي المدة (٢٠٢١-٢٠٠٤). اما بالنسبة لصافي التحويلات بدون المقابل فسجلت نسبة الأهمية لصافي التحويلات بدون المقابل من رصيد الحساب الجاري نسبة (١٤,١٦٪) كمتوسط لاجمالي المدة (٢٠٢١-٢٠٠٤). نتيجة لزيادة المقبوضات في جانب التحويل الرسمي عن المنح المقدمة الى العراق من المنظمات الدولية كمساعدات إنسانية الى النازحين وتحويلات العاملين الذين يعملون خارج موطنهم الأصلي لأكثر من سنة .

الجدول (٦) الحساب الجاري و الأهمية النسبية للحسابات الفرعية في العراق لمدة (٢٠٢١-٢٠٠٤) مليون دولار\*

السنوات	الأهمية النسبية للميزان التجاري السلعي	الأهمية النسبية لصافي ميزان الخدمات	الأهمية النسبية لصافي الدخل	الأهمية النسبية لحساب صافي التحويل بدون مقابل
2004	145.2	34.2	-2.1	-77.3
2005	218.1	-338.8	29.6	191.0
2006	166.6	-72.8	12.6	-6.5
2007	127.2	-26.0	8.1	-9.3
2008	103.7	-16.3	21.6	-9.1
2009	-450.8	694.2	-360.7	217.3
2010	224.5	-109.5	24.7	-39.7
2011	148.1	-30.7	-0.8	-16.6
2012	145.3	-31.4	1.9	-15.9
2013	180.4	-55.9	-2.3	-22.2
2014	158.8	-43.6	-2.2	-12.9
2015	248.8	-154.3	-7.6	13.2
2016	326.9	-213.6	-41.6	28.3
2017	176.3	-74.5	-10.3	8.5
2018	138.2	-36.2	-5.1	3.1
2019	204.1	-98.6	-7.4	2.0
2020	-94.7	160.4	29.5	4.8
2021	154.8	-43.8	-٧,٣	-٣,٨
متوسط المدة	128.98	-25.40	-17.74	14.16

الجدول من اعداد الباحثة بالاعتماد على بيانات البنك المركزي العراقي، المديرية العامة للإحصاء





والأبحاث، التقرير الاقتصادي السنوي لسنوات مختلفة.

-تم اعداد الجدول اعتماداً على العمود (٢) في الجدول (٤)

ب - الحسابات الرأسمالية و المالية والأهمية النسبية لحساب الفرعية : يضم هذا الحساب عنصرين رئيسين هما الحساب الراسمالي والمالي وهما متوافقان مع ذات الحسابين في نظام الحسابات القومية .  
١- الحساب الراسمالي : إن هذا الحساب سجل فائضاً متناقصاً في بداية السنوات خلال مدة البحث، بدأ(٣٨٨٨,٩) مليون دولار عام (٢٠٠٥) وصولاً إلى(٢٠,٣) مليون دولار عام (٢٠١٣) أثر تراجع المنح الاستثمارية العينية والنقدية التي حصلت عليها العراق والتي قامت بتقديمها الدول المانحة لصندوق الاعمار التابع للبنك الدولي. وبعد عام(٢٠١٣) سجل عجزاً متزايداً ويمثل الحساب التحويلات الرأسمالية الناتجة عن التصرف في الأصول الثابتة إضافة الى منح الراسمالية المقدمة الى العراق من قبل منظمات دولية.

٢- الحساب المالي: حقق الحساب المالي عجزاً خلال معظم السنوات مدة البحث وقد ظهر هذا الحساب بإشارة سالبة نتيجة للتغيرات التي طرأت على كل من الأصول والخصوم المالية الخارجية. ساهم رصيد الحساب المالي بنسبة كبيرة في مجمل حساب الراسمالي و المالي وبلغت كمتوسط لمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١) نسبة (١١٠,٩%) بسبب زيادة حجم الاحتياطات الأجنبية، اما الحساب الراسمالي فقد بلغ نسبة (١٠,٩%) كمتوسط للمدة نفسها. كما بين في الجدول(٧)

الجدول (٧) الحساب الراسمالي والمالي والأهمية النسبية للحسابات الفرعية في العراق لمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١) مليون دولار\*

السنوات	الحساب المالي	الحساب الراسمالي	الأهمية النسبية للحساب الراسمالي	الأهمية النسبية للحساب المالي
2004	٤٨٣٩,٠	*	/	١٠٠
2005	-6172.2	3888.9	-170	270
2006	-9868.7	2768.7	-39	139
2007	-16074.4	1523.8	-10	110
2008	-21588.6	440.8	-2	102
2009	6987.9	10.2	0	100
2010	1422.9	850.8	37	63
2011	-22815.4	11.1	0	100
2012	-25078.7	2.3	0	100
2013	-5105.4	20.3	0	100
2014	-15456.1	-9.5	0	100
2015	-18445.0	-1.5	0	100
2016	-2775.2	-0.5	0	100
2017	5837.8	-0.9	0	100
2018	22302.5	-5.8	0	100
2019	13120.7	-11.1	0	100
2020	-9552.7	-8.1	0	100
2021	23766.8	-17.5	0	100
متوسط المدة			-١٠,٩	١١٠,٩



الجدول من اعداد الباحثه بالاعتماد على بيانات البنك المركزي العراقي، المديرية العامة للإحصاء والأبحاث، التقرير الاقتصادي السنوي لسنوات مختلفة.

\* لم تتوفر بيانات

-تم اعداد الجدول اعتماداً على العمود (٢) في الجدول (٤)

٢- تحليل مؤشر سعر الصرف في إقتصاد العراق خلال مدة (٢٠٠٤-٢٠٢١)

في المدة الاخيرة بعد سنة ٢٠٠٤ التي تميزت بتوجه السياسة الاقتصادية في العراق نحو اقتصاد السوق، والتغير السياسي وحصول البنك المركزي العراقي على استقلاليته في تسيير ادواته اثر صدور القانون المرقم (٥٦) لسنة ٢٠٠٤ الخاص بالبنك المركزي والذي اعتبر بمثابة مرحلة انتقالية في تاريخ الجهاز المصرفي العراقي لما أصدره من تعليمات و أوامر بشأن السياسة النقدية والائتمانية(على و خليل، ٢٠١٨: ٢٥٧)، في هذه المرحلة نشاهد تطبيق البنك لعمليات السوق المفتوحة من خلال شراء العملة الاجنبية وبيعها لغرض المحافظة على مناسبة السيولة النقدية وضمن الحدود المعقولة ومواجهة الضغوط التضخمية الناجمة عن الدمار في الجانب الحقيقي للاقتصاد العراقي بسبب الاحتلال وعمليات التخريب (بتال و اخرون، ٢٠١٢: ٤٣).

إن سعر صرف الدينار العراقي الوسيلة الأساس للسلطة النقدية وذلك من خلال استعماله وسيلة وسيطاً للسيطرة على التضخم، وقيام البنك المركزي بتغيير أدوات السياسة النقدية لصالح الادوات الكمية (غير المباشرة) وذلك لتوسع من قدرة البنك على التأثير في سوق النقد وسعر صرف العملة الوطنية( مرزوك و على، ٢٠١٩: ٢٣٣).

ولقد كان لتدخل البنك المركزي في العراق اثر ايجابي في استقرار سعر الصرف في العراق، على الرغم من حجم الانفاق العام في العراق وخصوصاً الطلب على السلع والخدمات أمام ضعف الانتاج المحلي في تغطية الطلب الكلي(اسعد وآخرون، ٢٠١٩: ٧٤٤). وأظهرت السياسة النقدية المتبعة بعد عام ٢٠٠٣ قدرات كبيرة في السيطرة على استقرار سعر صرف الدينار العراقي مقابل الدولار طيلة الأعوام التالية.

ويمكن ملاحظة تطور سعر الصرف الدينار العراقي مقابل الدولار الأمريكي في السوقين للمدة(٢٠٠٤-٢٠٢١)، وهذه المرحلة تتمثل بإعادة الثقة بالدينار العراقي من قبل الأفراد والمؤسسات وتطور مسار سعر الصرف العراقي مقابل الدولار الأمريكي على الرغم من وجود تذبذبات لقيمة سعر الصرف ولكن في المدة ما بين (٢٠٠٤ و ٢٠٢١) إتضح بأن الاختلاف بين سعر الصرف الرسمي وسعر الصرف في السوق الموازي انخفض تدريجياً وأصبح الفارق بينهما قليلاً جداً باستثناء عام (٢٠٢١)، اتسع الفارق بين السعرين في السوق الرسمي والموازي بمقدار (٢٨٤)، ونسبة متوسط معدل سعر الصرف الدينار مقابل الدولار الأمريكي في السوق الموازي تساوى (٠,٢٧%) خلال السنوات (٢٠٠٤-٢٠٢١). ونسبة متوسط معدل سعر الصرف الدينار مقابل الدولار الأمريكي في السوق الرسمي كان يساوى (١,١٠%) خلال السنوات (٢٠٠٤-٢٠٢١).



الجدول (٨) معدل سعر الصرف الدينار العراقي مقابل الدولار في السوقين الموازي والرسمي

لمدة (٢٠٢١-٢٠٠٤)

السنوات	سعر الصرف للدولار في السوق الموازي	معدل النمو	سعر الصرف للدولار الرسمي (المزاد)	معدل النمو
2004	1453	-	1453	-
2005	1472	1.3	1469	1.10
2006	1474	0.1	1467	(0.14)
2007	1267	(14.1)	1255	(14.45)
2008	1203	(5.0)	1193	(4.94)
2009	1182	(1.7)	1170	(1.93)
2010	1186	0.3	1170	0.00
2011	1196	0.8	1170	0.00
2012	1233	3.1	1166	(0.34)
2013	1232	(0.1)	1166	0.00
2014	1214	(1.5)	1166	0.00
2015	1247	2.7	1190	2.06
2016	1275	2.2	1190	0.00
2017	1258	(1.3)	1190	0.00
2018	1209	(3.9)	1190	0.00
2019	1196	(1.1)	1190	0.00
2020	1234	3.2	1190	0.00
٢٠٢١	1474	19.4	1190	0.00
متوسط المدة		0.27		(1.10)

الجدول من اعداد الباحثة البنك المركزي العراقي، المديرية العامة للإحصاء والابحاث ، التقرير الاقتصادي السنوي خلال مدة (٢٠٢١-٢٠٠٤) - الارقام بين قوسين تشير الى وجود قيم سالبة.

الشكل (٢) معدل نمو سعر الصرف الدينار العراقي مقابل الأمريكي في السوقين الموازي والرسمي لمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١)

المصدر: تم اعداد الشكل اعتماداً على الجدول (٨)

٣- تحليل مؤشرات درجة الانفتاح الاقتصادي في العراق خلال مدة (٢٠٢١-٢٠٠٤) مع دخول قوات التحالف للعراق عام ٢٠٠٣ وتدمير البنية التحتية وغياب الأمن والاستقرار وتراجع مؤشرات الأداء الاقتصادي في القطاعات الإنتاجية والخدمية سعت الحكومة إلى زيادة الواردات لتقليل الآثار السلبية عن كاهل المواطن العراقي مع زيادة الصادرات النفطية أي تبني سياسة الانفتاح الاقتصادي السريع، وكان الدافع الأول من وراء ذلك هو تحسين مستوى المعيشة للمواطن العراقي ومن ثم بلوغ مستوى من الرفاهية الاقتصادية (عودة: ٢٠١٦: ٥٩).



يظهر بوضوح أن هناك درجة كبيرة من الانكشاف الاقتصادي للخارج في الاقتصاد العراقي، وهذا ما أدى الى آثار و انعكاسات سلبية على الوضع الاقتصادي العام وعلى النشاط الاقتصادي وتطوراته، مما جعل الاقتصاد العراقي اكثر حساسية إزاء التقلبات الاقتصادية الدولية وسريع التأثر بها وفاقداً القدرة على تخفيف الأضرار الناجمة عن ذلك، ويضاف الى ذلك ان درجة الانكشاف الكبير جعلت من الاقتصاد العراقي فريسة سهلة للسياسات الاقتصادية التي تفرضها الدول الصناعية المتقدمة (عبدالمجيد و الطائي، ٢٠١٨: ١٢١). بشكل عام فان هذا الانكشاف للاقتصاد العراقي يجعل منه تابعاً لنشاطات الاقتصاديات الاولى وسريع التأثر بالصدمات التي تصيبها. وهناك بعض المؤشرات المستخدمة كوسيلة لتحديد درجة الانفتاح الاقتصادي، ومن اهم ما يأتي :

#### أ- مؤشر نسبة اجمالي التجارة الخارجية الى الناتج المحلي الإجمالي

يعبر هذا المؤشر عن العلاقة بين القيمة الاجمالية التجارة الخارجية ( الصادرات + الاستيرادات) الى القيمة الاجمالية للناتج المحلي، وإن ارتفاع هذه النسب تعني زيادة درجة على الاعتماد الخارجي. تتضح من بيانات الجدول (٩) مؤشر درجة الانفتاح الاقتصادي للخارج للاقتصاد العراقي خلال السنوات (٢٠٠٤-٢٠٢١)، ويتضح ان الاقتصاد العراقي منكشفاً طيلة هذه السنوات حيث شكل (٤١,٨٪) سنة (٢٠١٦) كأدنى درجة و (١٢١,٩٪) سنة (٢٠٠٤) كأعلى درجة. وبما أن العراق شأنه شأن بقية الدول النامية تلعب التجارة الخارجية فيه دوراً كبيراً لذا اظهرت نسب هذا المؤشر مرتفعة طوال مدة البحث شكلت بالمتوسط نسبة (٧٠,٧٩٪).

#### ب- مؤشر نسبة الصادرات الى الناتج المحلي الإجمالي

برز مؤشر نسبة الصادرات الى الناتج المحلي الاجمالي في أنه بين على مدى مساهمة الصادرات في تغطية الناتج المحلي الاجمالي . وعليه فإذا كان هذا المؤشر مرتفعاً دل ذلك على اعتماد الدولة وبشكل كبير على عوائد الصادرات ، مما يجعل اقتصادها أكثر تعرضاً للتقلبات الاقتصادية العالمية ويجعلها في حالة تبعية للعالم الخارجي، خصوصاً اذا كانت عوائد تلك الصادرات متأتية من تصدير سلعة واحدة او عدد محدود من السلع (حماد، ٢٠١٣: ٩٩). وبالعودة الى الجدول (٩) إن نسبة الصادرات العراقية الى الناتج المحلي الإجمالي كانت تتأرجح بين (٢٤,١٪) كحد ادنى في سنة ٢٠١٦ و (٥٤,٤٪ و ٥٧,٣٪) كحد أعلى سنة ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ عن التوالي. وهذا يحتاج الى وقفة اقتصادية لتلافي المخاطر الناجمة عن هذا الاعتماد.

والعراق بوصفها دولة مصدرة للنفط الخام، وتعتمد بشكل كبير على عوائد الصادرات النفطية لتلبية احتياجاته المحلية، نسبة اجمالي الصادرات في الناتج المحلي الاجمالي بلغت (٤٠,٤٥٪) كمتوسط لاجمالي المدة (٢٠٠٤-٢٠٢١)، إن الاقتصاد العراقي يعتمد بشكل كبير على عوائد الصادرات النفطية لتغطية استيراد احتياجاته المحلية، بسبب عدم تنوع هيكل الانتاج والصادرات وسيطرة الصادرات النفطية على هيكل الصادرات الوطنية، وهو الاعتماد الذي يجعله وعلى الدوام عرضة للتقلبات الاقتصادية والسياسية تأثراً بتقلبات ظروف الطلب العالمي على النفط وبأسعار النفط في الاسواق العالمية .

#### ت- مؤشر نسبة الاستيرادات الى الناتج المحلي الإجمالي

إن مؤشر نسبة الاستيرادات الى الناتج المحلي الإجمالي يشير إلى مدى اعتماد العراق على الاسواق العالمية لتلبية احتياجاته المحلية التي تغلب عليها السلع الاستهلاكية بسبب تخلف القاعدة الانتاجية العاجزة عن



توفير الاحتياجات الداخلية والاعتماد على الخارج لتلبية الطلب المتزايد على كل من السلع الاستهلاكية والانتاجية. ويجعلها بالتالي عرضة للصدمات الخارجية المتأتية من الدول يتم استيراد السلع منها ويجعلها عرضة لشكاليات خطيرة مثل التضخم المستورد و عمليات الاغراق، فضلاً عن المخاطر التي تهدد الامن الغذائي وبالتالي الامن القومي خصوصاً مع ضعف الرقابة على الحركة التجارية في الداخل وعدم وضوح السياسة التجارية المتبعة من قبل السلطات الاقتصادية في العراق (كريم، ٢٠١٦: ٦٨).

أن نسبة الاستيرادات العراقية الى الناتج المحلي الإجمالي خلال السنوات (٢٠٢١-٢٠٠٤) كانت تتراوح ما بين (١٧,٨% و ١٧,٤%) كحد ادنى عامي (٢٠٢١-٢٠١٦) و(٦٧,٥%) كحد أعلى عام(٢٠٠٤)، وهي نسبة مرتفعة تعبر عن ارتفاع درجة الانفتاح التجاري في الاقتصاد العراقي وعن مدى الاعتماد على السلع المستوردة لتلبية متطلبات الاستهلاك والتكوين الرأسمالي.

يظهر مؤشر نسبة الاستيرادات إلى الناتج المحلي الاجمالي في العراق وكما هو في الجدول (٩) إن نصيب تقارب الـ(٣٠,٣٤%) كمتوسط إجمالي مدة (٢٠٢١-٢٠٠٤).

الجدول (٩) مؤشرات درجة الانفتاح الاقتصادي للخارج في العراق خلال مدة (٢٠٢١-٢٠٠٤) مليون دولار

السنوات	اجمالي التجارة الخارجية	اجمالي الصادرات	اجمالي الاستيرادات	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية	درجة الانفتاح الاقتصادي لاجمالي التجارة الخارجية*	درجة الانفتاح الاقتصادي لاجمالي الصادرات	درجة الانفتاح الاقتصادي لاجمالي الاستيرادات
2004	402346	179600	222746	330068	121.9	54.4	67.5
2005	501493	240526	260967	419833	119.5	57.3	62.2
2006	551144	308864	242280	651588	84.6	47.4	37.2
2007	636026	404483	231543	859191	74.0	47.1	26.9
2008	1030888	656929	373959	1307479	78.8	50.2	28.6
2009	859061	420534	438527	1190856	72.1	35.3	36.8
2010	1018063	545989	472074	1354884	75.1	40.3	34.8
2011	1340575	825049	515526	1806068	74.2	45.7	28.5
2012	1560203	961880	598323	2103694	74.2	45.7	28.4
2013	1571239	922912	648327	2293273	68.5	40.2	28.3
2014	1310731.3	843940	466791.3	2284909	57.4	36.9	20.4
2015	785176.4	440675	344501.6	1711360	45.9	25.7	20.1
2016	721126.4	414873	306253.6	1724787	41.8	24.1	17.8
2017	927585.8	581636	345949.6	1911973	48.5	30.4	18.1
2018	1275927.1	869170	406757.3	2124065	60.1	40.9	19.1
2019	1340210.6	823170	517040.9	2252035	59.5	36.6	23.0
2020	895163.2	472093	423070.5	1370857	65.3	34.4	30.9
2021	1095628	733398	362230.4	2078893	52.7	35.3	17.4
متوسط المدة					70.79	40.45	30.34



الجدول من اعداد الباحثة بالاعتماد على البنك المركزي العراقي، المديرية العامة للإحصاء والأبحاث، التقرير الاقتصادي السنوي لسنوات مابين (٢٠٠٤-٢٠٢١).

\*درجة الانفتاح الاقتصادي للاجمالي التجارة الخارجية =

المصدر : تم اعداد الشكل اعتماداً على الجدول (٨)

المبحث الثاني

عرض نتائج القياسية

اولاً : توصيف متغيرات الدراسة : يطبق هذا البحث التحليل التجريبي لقياس اثر السياسة المالية في بعض مؤشرات (رصيد الميزان الكلي وسعر الصرف والانفتاح الاقتصادي) في العراق للمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١). من اجل تحقيق هذا الهدف وتحديد العلاقة بين المتغيرات، يعبر عن النموذج المعتمد على النحو الآتي:

$$(١) \dots\dots\dots U_t + B١D٢ + TAC = B٠ + b١TR + B٢TS + B٣PP + B٤GDP + B٥D١$$

$$(٢) \dots\dots\dots U_t + B١D٢ + EXC = B٠ + b١TR + B٢TS + B٣PP + B٤GDP + B٥D١$$

$$(٣) \dots\dots\dots U_t + B١D٢ + OP = B٠ + b١TR + B٢TS + B٣PP + B٤GDP + B٥D١$$

TAC: رصيد ميزان المدفوعات الكلي      EXC: سعر الصرف للدينار العراقي      OP: الانفتاح الاقتصادي

TR : الإيرادات العامة

TS: النفقات العامة      PP: الاسعار النفط      GDP : الناتج المحلي الإجمالي      U: المتغير

العشوائي

D١: المتغير الصوري (١,٠) (الازمة المالية)      D٢ : المتغير الصوري (١,٠) (عدم الاستقرار) Bo : المعلمات

المقدرة

## ثانياً : عرض وتفسير النتائج :

من خلال استخدام النموذج الخاص بتقدير وقياس أثر رادوات السياسة المالية في بعض مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية للعراق خلال المدة البحث، فإن نتائج التقدير على النحو الآتي:

اختبار الاستقرار (stationary test-unit Root test) : موضوع الثبات و استقرارية البيانات من الافتراضات الاساسية في النظريات الاقتصادية يلعبان دوراً أساسياً في الدراسات القياسية وخصوصاً الدراسات المتعلقة ببيانات السلاسل الزمنية، وهناك مؤشرات كثيرة مختلفة يمكن استخدامها لبيان مستوى الثبات والاستقرارية في البيانات، ان (Augmented Dickey-Fuller) من بين المؤشرات الأكثر استخداماً. وفي الجدول (١٠) تعرض نتائج التحليل :

الجدول (١٠) نتائج اختبار الاستقرارية لمتغيرات النموذج





ADF : Augmented Dickey-Fuller Test Equation				
المتغيرات		Level (المستوى)		1st difference-الفرق الاول
		Intercept	(Trend)	Intercept
TR	0.0022	0.1788	0.4652	0.0182
TS	0.0022	0.3519	0.4236	0.0094
Open	0.0022	0.0999	0.4365	0.0523
TAC	0.0022	0.1606	0.3440	0.0063
EXC	0.0022	0.0648	0.9680	0.5286
GDP	0.0022	0.3078	0.5629	0.0049
PP	0.0022	0.1849	0.4052	0.0187

المستوى المعنوية عند (1%) و (5%) و (10%) على التوالي .

الجدول من اعداد الباحثة باستخدام البيانات السنوية للمدة (2004-2021) و باعتماد النتائج برنامج (Eview9) يلاحظ من خلال الجدول (10) نتائج الاختبار (ADF) الذى يبين بعدم سكون السلاسل الزمنية (TR,TS,TAC,GDP,PP) في المستوى (Level) لمتغيرات البحث سواء كان (Trend, Intercept) لان قيمة (Prob) اكبر من (5%) وبذلك يتم قبول العدم ونرفض فرضية البديلة التى تنص على وجود جذر الوحدة، وهذا مادفع الى اخذ الفرق الأول للسلاسل الزمنية لكل من (TR,TS ,TAC ,GDP,PP) يظهر أن جميع المتغيرات في نموذج (الإيرادات العامة TR، النفقات العامة TS، رصيد ميزان المدفوعات الكلي TAC، الناتج المحلي الإجمالي GDP، أسعار النفط PP) ثابتة ومستقرة في الفرق الأول (التقاطع والتقاطع مع الاتجاه / Intercept - Trend) عند مستوى المعنوية (1% ، 5% ، 10%) على التوالي، اما بالنسبة الانفتاح الاقتصادي Open وسعر الصرف EXC فكان مستقرًا في المستوى (Level) للسلاسل الزمنية. وبهذا يسمح بإجراء عملية التكامل المشترك بين متغيرات النموذج .

التكامل المشترك (/ Johanssen test Co -Integration Analysis): بعد عملية اختبار وجود الثبات و الاستقرار في البيانات المستخدمة، يأتي اختبار لمعرفة مدى وجود التكامل بين المتغيرات الداخلة في نموذج. التكامل المشترك بين المتغيرات الداخلة (التابع) في نموذج هو من الاختبارات المهمة لبيان مستوى العلاقة بين المتغيرات المبحوثة، ولكي يسمح بإجراء تقدير النموذج من الضروري على الأقل وجود علاقة واحدة بين واحد من المتغيرات المستقلة ومتغير التابع، وتبين نتائج هذا الاختبار في الجدول (11).

الجدول (11) نتائج اختبار التكامل المشترك بين متغيرات البحث (Lag 1).			
المتغيرات	قيمة (Trace statistic)	القيمة الحرجة للمستوى (5%)	Prob.**
النفقات العامة TS	200,6830	125,6104	0.0000
الإيرادات العامة TR	121,0754	95,75366	0,0003
رصيد ميزان الكلي TAC	79,50706	69,81889	0,0069
سعر الصرف EXC	47,20823	47,85613	0,0574
الانفتاح الاقتصادي open	25,42269	29,79707	0,1469



٠,١٣٣١	١٥,٤٩٤٧١	١٢,٥٣٣٦٥	الناتج المحلى الاجمالي GDP
٠,٠٤٦١	٣,٨٤١٤٦٦	٣,٩٧٦٢٢٥	أسعار النفط PP
نتائج الاختبار: وجود (٣) متجهات متكاملة، * رفض الفرضية الصفرية عند مستوى المعنوية (٥٪)			
Prob .**	القيمة الحرجة للمستوى (٥٪)	قيمة (Statistic) Max-Eigen	المتغيرات
0.0000	٤٦,٣٣١٤٢	٧٩,١٠٧٦٣	النفقات العامة TS
٠,٠٢٩٤	٤٠,٠٧٧٥٧	٤٢,٠٦٨٣١	الإيرادات العامة TR
٠,٠٧٦٢	٣٣,٨٧٦٨٧	٣٢,٢٩٨٨٢	رصيد ميزان الكلي TAC
٠,٢٣١٦	٢٧,٥٨٤٣٤	٢١,٧٨٥٥٤	سعر الصرف EXC
٠,٤٦٣٥	٢١,١٣١٦٢	١٢,٨٨٩٠٤	الانفتاح الاقتصادي open
٠,٣٢٤٨	١٤,٢٦٤٦٠	٨,٥٥٧٤٢٦	GDP الناتج المحلى الإجمالى
٠,٠٤٦١	٣,٨٤١٤٦٦	٣,٩٧٦٢٢٥	أسعار النفط PP
نتائج الاختبار: وجود (٢) متجهات متكاملة، * رفض الفرضية الصفرية عند مستوى المعنوية (٥٪)			

الجدول من اعداد الباحثة وباستخدام البيانات السنوية للمدة (٢٠٢١-٢٠٠٤) و باعتماد النتائج برنامج (Eview٩)

يتبين لنا نتائج الاختبار تقترح طريقة جون هانسن احصائين لاختبار فرضية التكامل المشترك وهما اختبار الاثر (Rank Test) ولكن قيمة الاحصائية الاثر اكبر من قيمة الحرجة للاختبار التي مستوى المعنوية (٠,٠٥) ويوجد على الأقل (٣) متجهات متكاملة للنموذج. ونفس النتيجة من خلال اختبار القيمة الذاتية العظمي (Max-Eigen Statistic)، ان قيمة القيمة الذاتية العظمي (Max-Eigen Statistic) الاثر اكبر من قيمة الحرجة للاختبار التي مستوى المعنوية (٠,٠٥) ولكن قيمة الاحصائية الاثر اكبر من قيمة الحرجة للاختبار التي مستوى المعنوية (٠,٠٥) ويوجد على الأقل (٢) متجهات متكاملة للنموذج. في مستوى المعنوية (١) و (٥) و (١٠)٪، وبهذا يتم قبول الفرضية البديلة التي تقر بوجود العلاقات التكاملية المعنوية من الناحية الاقتصادية و الاحصائية و القياسية .

تقدير النماذج القياسية (Econometrics Model Estimation): يعيد التأكد من وجود التكامل المشترك بين متغيرات النماذج المقدره، فأنا نقوم بتقدير النموذج لبيان اثر الإيرادات العامة والنفقات العامة على بعض مؤشرات العلاقات الاقتصادية الدولية في العراق للمدة (٢٠٢١-٢٠٠٤) فهناك عدة نماذج ملائمة وفقاً للاختبار السابق، وخلال عدة محاولات اكتشف البحث النماذج الملائمة وفقاً لما تشترطه النظرية الاقتصادية والقياسية. ويعد تقدير نموذج (FMOLS) نموذج ملائم للبيانات المتوفرة؛ لأن المتغير التابع استقر بعد أخذ الفرق الأول، والنموذج يعطينا نتائج أكثر دقة وأكثر توافقاً مع المنطق الاقتصادي من حيث (الحجم والقيمة والإشارة). وفي الجدول (١٢) المعلومات المقدره الواردة :



الجدول (١٢)

تقدير معلمات النموذج بطريقة (FMOLS) خاصة ميزان المدفوعات الكلي خلال المدة (2004-2021)		
المتغيرات	Coefficient	المعلومات المقدره
المعلومات المقدره	المعلومات المقدره	المعلومات المقدره
النفقات العامة TS	-0.433586	0.0022
الإيرادات العامة TR	1.574955	0.0000
اسعار النفط PP	0.469775	0.0008
الناتج المحلي الإجمالي GDP	-1.217010	0.0001
الازمة المالية D1 متغير الصوري	0.568770	0.0000
عدم الاستقرار D2 متغير الصوري	-0.510440	0.0001
حد ثابت C	11.52620	0.0000
تقدير معلمات النموذج بطريقة (FMOLS) خاصة سعر الصرف خلال المدة (2021-2004)		
المتغيرات	Coefficient	المعلومات المقدره
المعلومات المقدره	المعلومات المقدره	المعلومات المقدره
النفقات العامة TS	-0.033156	0.3864
الإيرادات العامة TR	0.393877	0.0033
اسعار النفط PP	-0.100969	0.0378
الناتج المحلي الإجمالي GDP	-0.441694	0.0006
الازمة المالية D1 متغير الصوري	-0.072143	0.0009
عدم الاستقرار D2 متغير الصوري	0.168568	0.0001
حد ثابت C	9.829568	0.0000
تقدير معلمات النموذج بطريقة (FMOLS) الانفتاح الاقتصادي خلال المدة (2021-2004)		
المتغيرات	Coefficient	المعلومات المقدره
المعلومات المقدره	المعلومات المقدره	المعلومات المقدره
النفقات العامة TS	0.00178	0.0000
الإيرادات العامة TR	1.1105	0.9684
اسعار النفط PP	0.67737	0.0000
الناتج المحلي الإجمالي GDP	-1.7505	0.0000
الازمة المالية D1 متغير الصوري	-9.37109	0.0059
عدم الاستقرار D2 متغير الصوري	26.83927	0.0000
حد ثابت C	6.46389	0.0000

الجدول من من اعداد الباحثة وباستخدام البيانات السنوية للمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١) و باعتماد النتائج برنامج

(٩-Eviews)

تقييم النموذج الأول المقدر اقتصادياً : يتبين من خلال الجدول (١٢)

- أن معامل الإنفاق العامة أثار سلبياً (عكسياً) ومعنوي في ميزان المدفوعات الكلي، لما كانت زيادة النفقات العامة بمقدار (١٪) تؤدي الى تخفيض ميزان المدفوعات الكلي بمقدار (-٠,٤٣٪). فأن النتائج تتفق مع توقعات المختصين بخصوص واقع الاقتصاد العراقي. لان النفقات العامة في العراق تتوزع الى نوعين رئيسين وهي : النفقات التشغيلية (الاستهلاكية) والاستثمارية، وبعد سنة (٢٠٠٣) اصبحت النفقات التشغيلية تمثل جزءاً كبيراً من النفقات العامة والنفقات الاستثمارية لها نسبة الاقل. لهذا السبب ان تأثير النفقات العامة ليست ايجابياً في ميزان المدفوعات الكلي في العراق.



- ان معامل الإيرادات العامة يشير الى أثر ايجابياً ومعنوياً في ميزان المدفوعات الكلي في العراق، هذا يعني ان زيادة نسبة الإيرادات العامة بمقدار (1%) تساهم في زيادة ميزان المدفوعات الكلي مقدار (1,07%). وهذه نتيجة تتفق مع واقع الاقتصاد العراق. حيث صادرات النفط المصدر الرئيس للإيرادات العامة.

- معامل الاسعار النفط أثر ايجابي(طردي) ومعنوي على ميزان المدفوعات الكلي، اي ان زيادة في أسعار النفط بمقدار (1%) يؤدي الى زيادة في رصيد ميزان المدفوعات الكلي نسبة (0,46%). ان الميزان التجاري يكون جزءاً كبيراً من ميزان المدفوعات في الاقتصاد العراقي، وان الميزان التجاري يعتمد بشكل كبير على عوائد الصادرات النفطية، وهو الاعتماد الذي يجعله وعلى الدوام عرضة للتقلبات الاقتصادية تأثراً بتقلبات ظروف الطلب العالمي على النفط وبأسعار النفط في الاسواق العالمية. ومن الأسباب التي جعلت أسعار النفط علاقة طردية مع ميزان المدفوعات.

- معامل الناتج المحلي الإجمالي له علاقة عكسية ومعنوية مع ميزان المدفوعات الكلي، فقد بلغت قيمة المرونة مقدار الناتج المحلي الإجمالي نسبة (-1,21%)، وإن هذه النتيجة تتفق مع واقع الاقتصادية العراقية، إن القطاع النفطي الحصة الأكبر من تكوين الناتج المحلي الإجمالي مقارنة بالقطاعات الأخرى، ويعاني القطاعات الأخرى من نقص الموارد المالية و وضعف اتجاهات الاستثمار وغياب التخطيط الاستراتيجية وغيرها، من الأسباب التي جعلت نسبة مساهمة هذا القطاعات في توليد وتكوين الناتج المحلي الإجمالي ضعيفاً، وبقي الإنتاج الزراعي والصناعي والخدمي عاجزاً عن سد حاجة الطلب المحلي المتزايد على منتجات هذا القطاعات، ليتم الإعتماد على الإستيرادات الأجنبية لإشباعه. الامر الذي إنعكس سلبياً على ميزان المدفوعات الكلي .

- كانت للازمات المالية علاقة طردية مع وضعية ميزان المدفوعات الكلي العراقي، حيث إن معامل المتغير الوهمي(D1) كان موجباً، وهذا يعني ان زيادة معدل الازمة المالية بنسبة (1%) قد ادى الى ارتفاع رصيد ميزان المدفوعات الكلي بمقدار (0,06%). وإن هذه النتيجة تتفق مع واقع الاقتصادية العراقية. بمعنى ان الحكومة العراقي في حالات الحدوث الازمة المالية يحاول الى زيادة الإيرادات النفط عن طريق زيادات حجم الصادرات النفط الذي يؤدي الى زيادة المواد المالية ويستطيع خلال هذا انخفاض الازمة المالية .

- إن الظروف الأمنية والسياسية التي مر بها العراق أثرت سلبياً في ميزان المدفوعات في العراق، حيث إن معامل المتغير الوهمي(D2) كان سالباً، وهذا يعني أن ارتفاع احتمالات عدم الاستقرار الأمني والسياسي قد أدى الى انخفاض رصيد ميزان المدفوعات الكلي بمقدار (-0,01%). أدت الحرب في العراق إلى اضرار البعض من أنابيب النفط من خلال تفجير أنابيب النفط، الذي يؤدي الى انخفاض كمية صادرات النفط واثارها السلبية في ميزان المدفوعات الكلي.

تقييم النموذج الثاني المقدر اقتصادياً: يتبين من خلال الجدول (12)

- أن معامل الإنفاق العامة علاقة عكسية ومعنوية مع سعر الصرف، لما كانت زيادة النفقات العامة بمقدار (1%) تؤدي الى تخفيض سعر الصرف بمقدار (0,03%). فأن النتائج تتفق مع واقع الاقتصاد العراقي. ان العراق بلد نفطي يعتمد في إيراداته على العملة الأجنبية، وهذا ما أدى الى التحسين التدريجي في سعر الصرف الدينار العراقي مقابل الدولار الأمريكي.

- ان معامل الإيرادات العامة يشير الى علاقة طردية في سعر الصرف العراقي، هذا يعني ان زيادة نسبة الإيرادات العامة بنسبة (1%) تساهم في زيادة قيمة سعر الصرف لدينار العراق بنسبة (0,39%). وهذا نتيجة



تتفق مع واقع إقتصاد العراق.

- معامل أسعار النفط علاقة عكسية ومعنوية على سعر الصرف للدينار العراقي، أي ان الزيادة في أسعار النفط بمقدار (1%) يؤدي الى انخفاض في سعر الصرف للدينار العراقي نسبة (1,00- %).

- ان معامل الناتج المحلي الإجمالي علاقة عكسية ومعنوية على سعر الصرف، اي ان زيادة في الناتج المحلي الإجمالي بمقدار (1%) يؤدي الى انخفاض في سعر الصرف نسبة (-0,44%)، وإن هذه النتيجة تتفق مع النظرية الاقتصادية مع واقع إقتصاد العراق.

- ان الازمات المالية علاقة عكسية ومعنوية في سعر الصرف للدينار العراقي، حيث إن معامل المتغير الوهمي (D1) كان سالباً، وهذا يعني ان زيادة معدل الازمة المالية بنسبة (1%) يؤدي الى انخفاض سعر الصرف للدينار العراق بنسبة (-0,07%).

- إن الظروف الأمنية والسياسية يشير الى علاقة طردية ومعنوية في سعر الصرف العراقي، حيث إن معامل المتغير الوهمي (D2) كان موجباً، وهذا يعني أن ارتفاع احتمالات عدم الاستقرار الأمني والسياسي بنسبة (1%) يساهم في زيادة سعر الصرف بنسبة (0,16%).

ان الزيادة في معامل(النفقات العامة والناتج المحلي الإجمالي وأسعار النفط والازمة المالية) يؤدي الى انخفاض سعر الصرف، والسبب الرئيسي هو هيمنة قطاع النفط على النشاط الإنتاجي ولها تأثيرات سلبية في الناتج المحلي الإجمالي وإن إيجاد بدائل الاستيرادات المحلية لتزيد استنزاف النقد الأجنبي، مما يؤدي الى زيادة الاحتياجات من العملات الأجنبية وانخفاض قيمة العملة المحلية. الامر الذي إنعكس سلبياً على سعر الصرف الدينار العراقي.

تقييم النموذج الثالث المقدر اقتصادياً: يتبين من خلال الجدول (12)

- إن معامل الإنفاق العامة يشير إلى أثر إيجابي (طردية) ومعنوي في الانفتاح الاقتصادي، حيث إن زيادة نسبة الإنفاق العامة بمقدار (1%) يؤدي الى زيادة في الانفتاح الاقتصادي نسبة (0,01%). اما بالنسبة الإيرادات العامة أثر إيجابياً (طردية) ومعنوي في الانفتاح الاقتصادي، حيث إن زيادة نسبة الإيرادات العامة بمقدار (1%) يؤدي الى زيادة في الانفتاح الاقتصادي نسبة (1,11%). ان سبب قوة الارتباط بين الإيرادات العامة والنفقات العامة والانفتاح الاقتصادي في العراق قد يعود الى اعتماد الاقتصاد العراقي على الصادرات النفطية (السمة الريعية للاقتصاد العراقي وضعف القاعدة الانتاجية) والتي تباع في الخارج والدولار. ادت الى ارتباطه الكلي بالخارج مما جعلت العوامل الخارجية تتحكم في اغلب متغيرات اقتصاد العراق .

- إن معامل أسعار النفط يشير إلى علاقة طردية مع الانفتاح الاقتصادي، وهذا يعني أن زيادة النسبة في أسعار النفط بنسبة (1%) تساهم في زيادة الانفتاح الاقتصادي بنسبة (0,67%)، ان أثر الأسعار النفط في الانفتاح الاقتصادي كان إيجابياً ومعنوياً، وإن هذه النتيجة تتفق مع واقع الاقتصادي، إن التجارة الخارجية العراقي يعتمد بشكل كبير على عوائد الصادرات النفطية لتغطية استيراد احتياجاته المحلية، وسيطرة الصادرات النفطية على هيكل الصادرات الوطنية، وهو الاعتماد الذي يجعله متأثراً بأسعار النفط في الاسواق العالمية. هذا يعني هناك علاقة إيجابية بين زيادة أسعار النفط و الانفتاح الاقتصادي .

- اما بالنسبة للناتج المحلي الإجمالي فالعلاقة عكسية مع الانفتاح الاقتصادي في مستوى معنوي، حيث ان زيادة نسبة الناتج المحلي الإجمالي بمقدار (1%) يؤدي الى انخفاض في الانفتاح الاقتصادي نسبة (-1,70%). يعني



شدة ارتباط الاقتصاد العراقي بالاقتصاد العالمي، وذلك نتيجة الضعف في القاعدة الانتاجية وعدم تنوع هيكل الناتج المحلي والاعتماد على الصادرات النفطية بشكل شبه مطلق في تمويل وتلبية الاحتياجات المحلية من السلع الاستهلاكية و الانتاجية عن طريق الاستيرادات.

- إن الازمات المالية لها علاقة عكسية مع الانفتاح الاقتصادي ، حيث إن معامل المتغير الوهمي (D1) كان سالباً وهذا يعني ان زيادة معدل الازمة المالية بنسبة (1%) يؤدي الى انخفاض الانفتاح الاقتصادي بنسبة (9,37%-) ، هذا النتيجة تتفق مع واقع إقتصاد العراق.

- إن الظروف الأمنية والسياسية التي مر بها العراق علاقة طردية مع الانفتاح الاقتصادي في العراق، حيث إن معامل المتغير الوهمي (D2) كان موجباً، وهذا يعني أن ارتفاع ظروف عدم الاستقرار الأمني والسياسي بنسبة (1%) يسهم في زيادة الانفتاح الاقتصادي بنسبة (26,83%). هذا النتيجة تتفق مع واقع الاقتصادية العراق فمثلاً في حالات حدوث الحرب ان العراق يحتاج الى أستيراد السلعة الاستهلاكية الضرورية والأسلحة الحربية. اختبارات لمصادقية النموذج : يتبين من الجدول اعلاه أن معامل التحديد و معامل التحديد المعدلة (R- Adjusted R<sup>2</sup> و Squared) لنماذج مرتفعة جداً في النماذج المقدره وهذا يعني ان المتغيرات المستقلة الممثلة في النماذج توضح نسبة كبيرة من سلوك المتغير التابع ، وأن الخطأ المعياري (0,105283) للنموذج الأول و (0,037123) للنموذج الثاني و (1,042548) للنموذج الثالث يؤكد ان النماذج المقدره كلها مناسبة . ولما كانت قيمة (F) وبدلالة إحصائية (0,004926) و (0,002475) و (0,000000) اقل من قيمة (P-Value) (0,05) ، لذا نرفض فرضية العدم التي تقرر بانعدام العلاقة بين المتغيرات المستقلة و المتغير التابع.

الجدول (13) اختبار لمصادقية النموذج ARDL

القرار النهائي	المؤشرات				النماذج
	S.E.of regression	F-statistic. Prob	Adjusted R <sup>2</sup>	R-Squared	
معنوية عالية	0.105283	22.14738 0.004926	0.926946	0,970778	رصيد ميزان الكلي TAC
معنوية عالية	0.037123	8.387250 0.002475	0.763701	0.867082	سعر الصرف EXC
معنوية عالية	1.042548	9.79632 0.000000	0.866625	0.878057	الانفتاح الاقتصادي Open

الجدول من اعداد الباحثة باعتماد النتائج برنامج (Eview9) وباستخدام البيانات السنوية للمدة (2004-2021).

ج- الاختبارات التشخيصية للنماذج المقدره : يبين الجدول (14)، عدم وجود دليل على وجود اي من المشاكل القياسية. و اجتياز النماذج كافة الاختبارات الاحصائية (كالارتباط الذاتي، التعدد الخطي، عدم تجانس التباين، التشخيص و التوزيع الطبيعي)، وذلك دليل على حسن استخدامها (النماذج).





جدول (١٤) یببن نتائج اختبار لصلاحية النموذج

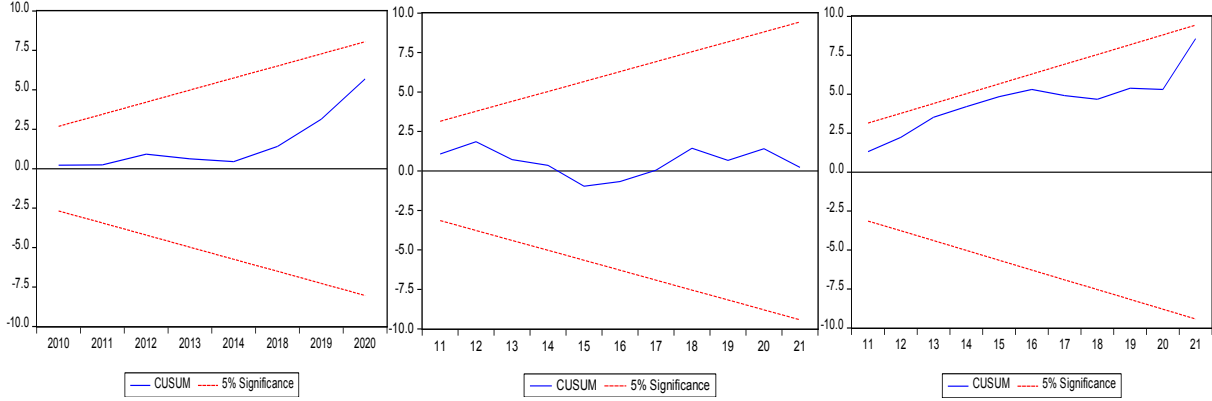
المشاكل القياسية و نوع الاختبارات	قيمة الاحتمال الحرجة	المستوى المقبول	القرار النهائي
<b>رصيد ميزان المدفوعات الكلي TAC</b>			
مشكلة الارتباط الذاتي	0.7228	لايساوي (١-٢)	غير تأكيد لوجود مشكلة
	0.3166	اكبر من ٠,٠٥	مشكلة
مشكلة الارتباط المتعدد	٣,١٠٠٩٣١	بين (١-١٠)	لا توجد مشكلة
مشكلة عدم تجانس التباين	٠,٢٤٢٢	اكبر من ٠,٠٥ F	لا توجد مشكلة
	٠,٢٢٥٧	>0.05	مشكلة
مشكلة التشخيص	٠,١٣٢٦	اكبر من ٠,٠٥ F	لا توجد مشكلة
	0.320074	اكبر من F >0.05	لا توجد مشكلة
مشكلة التوزيع الطبيعي للبيانات	0.852112	٠,٠٥	لا توجد مشكلة
	<b>EXC سعر الصرف</b>		
مشكلة الارتباط الذاتي	٠,٧٨٧٥	لايساوي (١-٢)	غير تأكيد لوجود مشكلة
	٠,٥٢٣٤	اكبر من ٠,٠٥	مشكلة
مشكلة الارتباط المتعدد	٥,٩٤١٠٦٩	بين (١-١٠)	لا توجد مشكلة
مشكلة عدم تجانس التباين	٠,٩٨٨٩	اكبر من ٠,٠٥ F	لا توجد مشكلة
	٠,٩٥٣٦	>0.05	مشكلة
مشكلة التشخيص	٠,٧٠٦٣	اكبر من ٠,٠٥ F	لا توجد مشكلة
	2.125706	اكبر من F >0.05	لا توجد مشكلة
مشكلة التوزيع الطبيعي للبيانات	0.345469	٠,٠٥	لا توجد مشكلة
	<b>الانفتاح الاقتصادي open</b>		
مشكلة الارتباط الذاتي	0.7203	لايساوي (١-٢)	غير تأكيد لوجود مشكلة
	0.6143	اكبر من ٠,٠٥	مشكلة
مشكلة الارتباط المتعدد	8.124626	بين (١-١٠)	لا توجد مشكلة
مشكلة عدم تجانس التباين	٠,٤٢٩٥	اكبر من ٠,٠٥ F	لا توجد مشكلة
	٠,٣٣٠٠	>0.05	مشكلة
مشكلة التشخيص	0.6618	اكبر من ٠,٠٥ F	لا توجد مشكلة
	0.320110	اكبر من F >0.05	لا توجد مشكلة
مشكلة التوزيع الطبيعي للبيانات	0.852097	٠,٠٥	لا توجد مشكلة

الجدول من اعداد الباحثة باعتماد النتائج برنامج (Eview٩) وباستخدام البيانات السنوية للمدة (٢٠٠٤-٢٠٢١).



### اختبارات استقرارية النماذج (CUSUM Test)

من اجل تحقيق استقرارية النماذج المعتمدة وعدم وجود التغيرات الهيكلية الكبيرة ومن خلال اختبارات (CUSUM Test) فإن النماذج المستخدمة مستقرة الى حد كبير، لأن المنحنى الخاص بالبيانات يقع بين الخطين وهذا يؤكد أن متغيرات الدراسة ساكنة عند مستوى المعنوية (5%)، كما بين في الشكلين ادناه :



### الاستنتاجات والمقترحات

اولاً: الاستنتاجات : في ضوء ماسبق من عرض وتحليل نستنتج الآتي :

١- أظهرت النتائج القياسية ان هناك علاقة إيجابية (طردية) بين الإيرادات العامة ومؤشرات ميزان المدفوعات الكلي وسعر الصرف والانفتاح الاقتصادي، حيث إن الزيادة في الإيرادات العامة تؤدي الى الزيادة في ميزان المدفوعات الكلي وسعر الصرف والانفتاح الاقتصادي، لكن العلاقة بين النفقات العامة وميزان المدفوعات الكلي وسعر الصرف كانت عكسية وطردية مع الانفتاح الاقتصادي، حيث إن الزيادة في النفقات العامة التي تؤدي الى انخفاض في ميزان المدفوعات الكلي وسعر الصرف وارتفاع في الانفتاح الاقتصادي.

٢- ان سبب قوة الارتباط بين الإيرادات العامة والنفقات العامة ومؤشرات ميزان المدفوعات وسعر الصرف و الانفتاح الاقتصادي في العراق قد يعود الى اعتماد الاقتصاد العراقي على الصادرات النفطية (السمة الريعية للاقتصاد العراقي وضعف القاعدة الانتاجية) والتي تباع في الخارج وبالدولار. ادت الى ارتباطه الكلي بالخارج مما جعلت العوامل الخارجية تتحكم في اغلب متغيرات الاقتصاد العراقي .

٣- ان نسبة مساهمة الإيرادات الضريبية في تمويل النفقات العامة منخفضة جداً وبسبب تزايد إيرادات الصادرات النفطية بعد سنة ٢٠٠٣ دفع باتجاه تقليل الاعتماد على الإيرادات الضريبية. و وجود اختلال هيكلية في النفقات العام، ان زيادة نسبة النفقات الاستهلاكية على الحساب الانفاق الاستثمارية أدى الى زيادة الطلب على الاستهلاك مع عدم تزايد قدرة الجهاز الانتاجية وهذا ضد عملية النمو الاقتصادي .

٤- أن ميزان المدفوعات في العراق قد شهد حالة فائض مستمر، ولكن هذا الفائض قد تناوب بين الارتفاع والانخفاض تبعاً للأوضاع الداخلية والخارجية التي اثرت في انتاج وتصدير النفط وانعكست على العوائد المتأتية من التجارة الخارجية، واطهر سعر صرف الدينار العراقي (ER) مقابل الدولار معدلات متذبذبة بشكل بسيط نتيجة تمكن البنك المركزي العراقي اتخاذ مجموعة من الاجراءات المعتمدة على الادوات النقدية غير المباشرة. وإن هناك درجة كبيرة من الانفتاح الاقتصادي للخارج في الاقتصاد العراقي خلال السنوات (٢٠٠٤-٢٠٢١)، يجعل منه تابعاً لنشاطات الاقتصاديات الاولى وسريع التأثير بالخدمات التي تصيبيها.



٥- تقىيم أسعار النفط المتغير الاكثر حسماً فى تحديد الوضع الاقصادى والمالى للعراق وهذا ما جرى فى وضع العراق سابقاً ولاحقاً. كما يعد العراق من أكثر البلدان إعتماداً على الإيرادات النفط فى تمويل الانفاق الحكومى .

ثانياً : المقترحات : فى ضوء الاستنتاجات السابقة يمكن تقديم الاقتراحات الآتية :

١- دعم وتطوير وزيادة الانتاج فى القطاعات الانتاجية التى تنتج السلع المعدة للتصدير من أجل تنوع مصادر الإيرادات العامة لتمويل الإنفاق العام على القطاعات الاقتصادية ومن أجل خفض العجز المالى فى الموازنة العام وميزان المدفوعات وتحقيق فائض اقتصادى من أجل زيادة النمو الاقتصادى وتقليل التبعية الاقتصادية فى الخارج .

٢- العمل على تنوع مصادر الإيرادات غير النفطية، عبر اتخاذ إجراءات حازمة تعمل على رفع كفاءة الأنظمة الضريبية ونطاق الضريبة على وفق أسس متطورة وحديثة ومعالجة التهرب الضريبى والنشاطات الاقتصادية غير الرسمية.

٣- معالجة الخلل الهيكلى الحاصل فى بنود الانفاق العام من خلال العمل على تقييد الانفاق الكمالى وغير الضرورى والتبذيرى، لصالح الانفاق الاستثمارى والذى يعد المصدر الرئيس لتنمية الناتج المحلى الإجمالى وتنويع القاعدة الإنتاجية .

٤- ربط النفقات الجارية بالإيرادات الجارية، من خلال تنمية هيكل الإيرادات العامة وتقليل الاعتماد على الأيراد النفطى والذى يمكن أن يوجه باتجاه الانفاق الاستثمارى لتنشيط القطاعات الإنتاجية الزراعية والصناعية، فضلاً عن توفير الحماية اللازمة من المنافسة الخارجية على أن يكون هذا البرنامج متدرجاً عبر مدد زمنية معينة ويتلشى بشكل تدريجى لحين وصول هذه القطاعات الى المستوى الذى تستطيع فيه منافسة السلع المستوردة وتلبية الطلب المحلى، أذ أن نمو القطاع غير النفطى يسهم فى تقليل الاعتماد على الإيرادات النفطية كمحرك للنمو الاقتصادى.

٥- أنها سياسة الأبواب المفتوحة وفرض الرسوم الكمركية ولاسيما على السلع الاستهلاكية بهدف تقديم الدعم للقطاعات الإنتاجية ولاسيما الزراعية و الصناعية. عملية الانفتاح التجارى يجب ان تتم بأسلوب او منهجية منظمة لتجنب إصابة الاقتصاد بصدمة، اذ يجب ان يرافق الانفتاح التجارى إجراءات تتمثل فى تأهيل القطاعات الاقتصادية لى تتمكن من منافسة نظيرتها الأجنبية .

٦- المحافظة على سعر صرف الدينار العراقى من خلال سياسات واجراءات اقتصادية فاعلة ومؤثرة لأن ذلك من شأنه أن يساعد على المحافظة على الاستقرار الاقتصادى وزيادة الإنتاج.



## پوخته

ئامانجى توپتۇرئىنه وهى كه لىكۆلئىنه وهى له واقىعى سىياسه تى دارايى له عىراق وشىكردنه وهى په يوه ندى نىوان ئه و وه ندىك له پىوه ره كانى په يوه ندىيه ئابوورىيه نىوده وه لىه تىيه كانى تىدايه له ماوهى (۲۰۰۴-۲۰۲۱). وه رادهى به شدارىكردنى له په ره پىدانى په يوه ندىيه ئابوورىيه نىوده وه لىه تىيه كانى. بۆ نىشاندانى ئه م په يوه ندىيه پشتى به رىبازى شىكارى-وه سف به ستر. به به كاره پىنانى شىوازى (FMOLS)، به پشتبه ستى به سه رچاوه تىپورىه كان و داتاي فهرمى كه له لايه ن بانكى ناوه ندى و وه زاره تى پلاندانانى عىراقه وه بلاو كراوه ته وه. ئه نجامه ستاندارده كان ده رىنخستوه كه په يوه ندىيه كى ئه رىنى له نىوان داها ته گشتىيه كان و نىشانده ره كانى كۆى بالانسى پاره دان و نرخى ئالوگۆر دراو و كراوه يى ئابوورىدا هه يه، به و پىيه ي زىادبوونى به ره هم له داها ته گشتىيه كان به يه ك يه كه ده بىته هۆى زىادبوونى كۆى بالانسى پاره دان به رىژه ي (۱,۵۷%) و به رىژه ي (۰,۳۹%) له نرخى ئالوگۆر دراو وه به رىژه ي (۱,۱۱%) له كراوه يى ئابوورىدا، به لام په يوه ندى نىوان خه رجييه گشتىيه كان و كۆى بالانسى پاره دان و رىژه ي ئالوگۆر كردن پىچه وانه بووه، به لام ئه رىنى بووه له گه ل كراوه يى ئابوورى، وه ك كه مبوننه وهى خه رجييه گشتىيه كان به يه ك يه كه ده بىته هۆى كه مبوننه وهى كۆى بالانسى پاره دان به رىژه ي (- ۰,۴۳%) و به رىژه ي (- ۰,۰۳%) له نرخى ئالوگۆر و به رىژه ي (۰,۰۰۱%) له كراوه يى ئابوورى. له ژىر رۆشنايى ئه وهى پىشكه ش كرا كۆمه لىك پىشنيار، كه توپتۇر ئه ر هيواداره به شدار بن له باشتر كردنى رۆلى خه رجييه گشتىيه كان و داها ته گشتىيه كان و ئاراسته كردنه وه يان به ره و په ره پىدانى پىوه ره كان (رىژه ي ئالوگۆر دراو - هاوسه نكى پاره - كراوه يى ئابوورى) بۆ په يوه ندىيه ئابوورىيه نىوده وه لىه تىيه كان له عىراق .

## Abstract

The research aims to study the reality of fiscal policy in Iraq and analyze the relationship between it and some indicators of international economic relations in it during the period (2004-2021). And the extent of the aforementioned policy's contribution to the development of its international economic relations. The descriptive analytical approach was relied upon to demonstrate this relationship. Using the (FMOLS) method, based on theoretical sources and official data published by the Central Bank and the Iraqi Ministry of Planning. The standard results showed that there is a positive (positive) relationship between public revenues and the indicators of the total balance of payments, the exchange rate and economic openness, as an increase in the yield in public revenues by one unit leads to an increase in the total balance of payments by (1.57%) and by (0.39%) In the exchange rate by (1.11%) in the economic openness, but the relationship between public expenditures and the total balance of payments and the exchange rate was inverse, but direct with the economic openness, as a decrease in public expenditures by one unit leads to a decrease in the total balance of payments by (- 0.43% and -0.03% in the exchange rate and (0.001%) in economic openness. In light of what was presented a set of proposals, which the researcher hopes will contribute to improving the

role of public expenditures and public revenues and redirecting them towards developing indicators (exchange rate - balance of payments - economic openness) for international economic relations in Iraq. Keywords: fiscal policy, public revenues, public expenditures, balance of payments, exchange rate, economic openness, the Iraqi economy.

## المصادر و المراجع

اولاً : التقارير والنشرات الرسمية :

- ١- البنك المركزي العراقي، المديرية العامة للأحصاء والابحاث، النشرة الأحصائية السنوية للسنوات (٢٠٠٤-٢٠٢١).
- ٢- البنك المركزي العراقي، دائرة الإحصاء و الأبحاث، التقارير الاقتصادية السنوية للسنوات (٢٠٠٤-٢٠٢١).  
ثانياً : المصادر العربية
- ١- اسعد ، بلال محمد و عبد ، مهند خميس و عواد ، خالد روكان، (٢٠١٩): العلاقة بين سعر الفائدة قصير الأجل وسعر الصرف في العراق للمدة ( ٢٠٠٤-٢٠١٧ ) ، كلية المعارف الجامعة، مجلد (٣).
- ٢- بتال، احمد حسين ، على ، وسام حسين ، المشهداني ، احمد اسماعيل (٢٠١٢): العلاقة الديناميكية بين سعر الصرف و التضخم في العراق للمدة (١٩٨٠-٢٠١٠) ، مجلة جامعة الانبار للعلوم الاقتصادية والادارية ، المؤتمر العلمي الثاني، عدد خاص.
- ٣- حسين ، طيوب و نورالدين ، شادي (٢٠١٧): اثر تقلبات سعر الصرف على بعض مؤشرات الاقتصاد الكلية ( دراسة قياسية للاقتصاد الجزائري خلال الفترة (١٩٩٠-٢٠١٧) رسالة ماجستير ، جامعة محمد بوضياف - المسيلة ، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية و التسيير ، الجزائر.
- ٤- حماد، سعد عبدالكريم ، (٢٠١٣) : تحليل العلاقة للاعتماد المتبادل بين الاقتصاد العراقي و الاقتصاد الدولي للمدة (٢٠٠٣-٢٠١٠) ، المجلد (٥) ، العدد (١٠).
- ٥- خدر، سردار عثمان واسماعيل ، هيوا عثمان (٢٠١٥): تحليل اثر التقلبات سعر الصرف الاجنبي في الموازنة العامة لاقليم كوردستان- العراق (١٩٩٧-٢٠١٣) مجلة الانبار للعلوم الاقتصادية و الادارية ، المجلد (٧)، العدد (١٣).
- ٦- حمو، طارق ، (٢٠١٨): دراسات في العلاقات الاقتصادية الدولية، The Kurdish center for studies، دانيمارك.
- ٧- خطاب ، سارة اكرم و احمد ، احمد عبدالكريم و محمد ، محمد فوزي (٢٠١٩): تحليل وقياس العوامل المؤثرة في النفقات العامة في العراق للمدة (٢٠٠٣-٢٠١٧)، مجلة التنمية الرافدين، المجلد (٣٨)، العدد (١٢٢).
- ٨- الساعدي ، حيدر عليوي شامي و هاشم، حور العين كاظم، (٢٠٢١) : تحليل واقع السياسة المالية في العراق للمدة (٢٠٠٤-٢٠١٧) ، الافاق للدراسات الاقتصادية ، المجلد (٦) ، العدد (١).
- ٩- صاخي ، شاكر عواد و باقر، مرتجي هاشم، (٢٠٢١): تحليل واقع الاقتصاد العراقي بعد عام ٢٠٠٣ في ظل الطبيعة الريعي ، مجلة كلية التربية الأساسية، وقائع المؤتمر العلمي السنوي الثالث لقسم الجغرافية .
- ١٠- داود، ابتهاج محمد رضا ، (٢٠٠٣) : الاقتصاد العراقي بعد عام ٢٠٠٣ و الآفاق المستقبلية ، مجلة دنانير ، العدد (٨) .
- ١١- صفوت، هشام محمد (١٩٨٨): اقتصاديات المالية العامة والسياسة المالية، الجزء الثاني، ط ٢، مطبعة التعليم



العالى بغداد.

- ١٢- صقر، جعفر أحمد (٢٠٢٠): الانفتاح الاقتصادي و أثره على معدل النمو الاقتصادي (حالة سورية) الفترة ١٩٨٠-٢٠١٠. مجلة جامعة تشرين للعلوم الاقتصادية و القانونية ، المجلد (٤٢) ، العدد (٣).
- ١٣- الطائي ، غازى صالح،(١٩٩٩): الاقتصاد الدولي ، دار الكتاب للطباعة والنشر وتوزيع ، الموصل.
- ١٤- عبد الهادي ، ايه علاء الدين ، (٢٠٢١): اثر السياسة المالية في تحقيق الاستقرار النقدي في العراق - دراسة تحليلية للمدة (٢٠٠٤-٢٠٢٠) ، مجلة الإدارة و الاقتصاد ، العدد (١٣٠).
- ١٥- عبدالرحمن ، محمد أبو القاسم و البيلى ، خالد حسن و عمر ، امنة محمد احمد ، (٢٠١٩) : أثر الإنفتاح التجاري على فعالية السياسات النقدية والمالية في السودان خلال الفترة ١٩٨٠-٢٠١٥. مجلة العلوم الاقتصادية و الإدارية ، المجلد (٢٠) ، العدد (٢).
- ١٦- عبدالعالي، مصطفى حسين و علوش جعفر باقر ، (٢٠٢١): تحليل واقع التحرر المالي في الاقتصاد العراقي للمدة (٢٠٠٤-٢٠١٩) ، مجلة واسط للعلوم الإنسانية ، مجلد (١٨) ، العدد (٥٢).
- ١٧- عبدالمجيد ، على إسماعيل و الطائي ، على عمران حسين ، (٢٠١٨) : قياس وتحليل اثر الانفتاح التجاري على بعض المتغيرات الاقتصادية في العراق للمدة (٢٠٠٣-٢٠١٧) ، مجلة جامعة كربلاء العلمية ، المجلد (١٦) ، العدد (٤).
- ١٨- عطية، محمد صالح ( ٢٠١١): اسباب زيادة النفقات العامة بين الفكر التقليدى و الفكر الحديث مع الإشارة الى العراق ، مجلة ديالة، العدد (٥٠) .
- ١٩- العلي ، عادل فليح ، (٢٠٠٧) : المالية العامة والتشريع المالي الضريبي، ط ١ ، دار الحامد للنشر والتوزيع، عمان.
- ٢٠- علي، عماد محمد و خليل ، زهراء فارس ، (٢٠١٨) : تحليل العلاقة بين ضغط الانفاق و نافذة العملة واثره على سعر صرف الدينار العراقي ، مجلة العلوم الاقتصادية و الإدارية ، المجلد (٢٥) ، العدد (١١٢) .
- ٢١- عودة ، محمد حسن ، (٢٠١٦) : دراسة وتحليل العلاقة بين الانفتاح والنمو الاقتصادي ومدى مساهمته في جذب الاستثمارات الأجنبية المباشرة إلى العراق (١٩٩٧-٢٠١٢)، مجلة الغري للعلوم الاقتصادية و الإدارية ، المجلد (١) ، العدد (٣٧).
- ٢٢- فضل، حسن تكل احمد، (٢٠١٦) : أثر السياسة النقدية والمالية في تحقيق الاستقرار بسعر الصرف في السودان ١٩٨٠-٢٠١٤، مجلة الشمال للعلوم الأساسية و التطبيقية ، المجلد (١) ، العدد (٢) .
- ٢٣- كريم، هه وار عثمان(٢٠١٦):أثر التركيز السلعي و الجغرافي للصادرات على تذبذب حصيلة الصادرات السلعية في العراق خلال المدة(٢٠٠٣-٢٠١٣)،رسالة الماجستير، كلية الادارة و الاقتصاد ،جامعة سليمانية.
- ٢٤- مجيد ،نماء على و عطية ، احمد صبيح ، (٢٠٢٠) : التخصيص الأمثل للانفاق العام ....معالجة موضوعية لتحقيق النمو الاقتصادي العراقي حالة دراسية للمدة(٢٠٠٤-٢٠١٨)، مجلة الكوت للعلوم الاقتصادية و الإدارية ، المجلد (١٢) ، العدد (٣٦) .
- ٢٥- مرزوك ، عاطف لافي و علي ، اكرم نعمة ، (٢٠١٩): تحليل وقياس أثر العوامل التي تحدد سعر الصرف في العراق ، مجلة المثنى للعلوم الإدارية و الاقتصادية ، المجلد (٩) ، العدد (٤).
- ٢٦- هاشم ، خنان عبد الخضر، (٢٠١١) ، واقع و متطلبات التنمية المستدامة في العراق : ارث الماضي و ضرورات





المستقبل، مركز الدراسات الكوفة ، العدد ٢١ .

٢٧- هجيرة ، عبد الجليل (٢٠١٢): أثر التغيرات سعر الصرف على الميزان التجاري «دراسة حالة الجزائر» ، رسالة ماجستير، جامعة ابي بكر يلقايد ، كلية العلوم الاقتصادية و علوم التسيير ، جزائر  
٢٨- منصوري، الحاج العربي،(٢٠٢٢):تحليل أثر السياسات الاقتصادية على ميزان المدفوعات في الدول النامية، أطروحة الدكتوراه، جامعة الشهيد حمه لخضر الوادي،كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير ، الجزائر.

### ثالثاً : المصادر الأجنبية :

- 1- E. D., & Bidemi, O. J. (2015). Fiscal policy measures and balance of payments in Nigeria. Journal of Global Economics, 4(3).
- 2- international Monetary Fund, 2009, Balance of Payments and International Investment Position Manual, 6th ed. Washington, USA.
- 3- Stupak, Jeffrey (2019): Fiscal Policy: Economic Effects, Congressional Research Service , <https://crsreports.congress.gov> .





## معالجة إطالة أمد حسم الدعاوى المدنية

م.د. عطا عبدالحكيم أحمد

كلية القانون- جامعة السليمانية

atta.ahmed@univsul.edu.iq

### الملخص

تحسم الدعاوى المدنية باتخاذ مجموعة من الإجراءات تبدأ بالمطالبة القضائية وتنتهي بإصدار حكم فاصل فيها. ولا بد أن تستغرق إتخاذ هذه الإجراءات مدة مناسبة من الزمن لكي تصل المحاكم إلى الحقيقة في حكمها. ولكن ما يجري عليه العمل وما يشكو منها الجميع هي إطالة أمد حسم هذه الدعاوى إطالة لا تبررها صدور أحكام عادلة. هذا البحث يحاول الكشف عن القصور في النصوص القانونية التي تساهم في تأخير حسم هذه الدعاوى وإيجاد حلول مناسبة لها وتقديم توصيات تكفل سرعة حسمها.

الكلمات المفتاحية: تأخير حسم الدعوى، تهينة الدعوى، الطعن بالمعارضة، تأجيل الدعوى

Recieved: 13/2/2023

Accepted: 8/3/2023



## مقدمة

يتطلب حسم الدعاوى المدنية إتخاذ مجموعة من الإجراءات تبدأ بإقامة الدعوى ومروراً بإجراءات الإثبات وإجراءات الخصومة الأخرى وتنتهي بإصدار حكم فاصل في الدعوى، لذلك فمن الطبيعي أن يستغرق إتخاذ الإجراءات المتقدمة وحسم الدعوى مدة مناسبة من الزمن تتغير من دعوى إلى أخرى حسب طبيعتها لكي تتمكن المحكمة من السماع لطلبات ودفع الخصوم وتقدير أدلتهم وأن تتوصل إلى أحكام عادلة تتضمن حقيقة إذا لم تتطابق مع حقيقة الواقع فتتقارب منها. ولكن في الواقع العملي هناك تشكك وتذمر من تأخير غير مبرر لحسم الدعاوى المدنية تأخيراً لا تتطلبه صدور أحكام عادلة.

وإذا كان بعض من أسباب التأخير يعود إلى قلة عدد المحاكم وكثرة الدعاوى التي تنظرها في الوقت الحاضر والتي تتراوح، حسب علمنا، بين عشرين إلى خمسة وعشرين دعوى يومياً إن لم تكن أكثر، فإن بعضها الأخرى تعود إلى عدم ملائمة كثير من قواعد قانون المرافعات مع الظروف الحالية وسوء إدارة وتنظيم إجراءات الدعوى. لذلك فمن المقتضى إيجاد حلول لهذه المشكلة التي تنجم عنها أضرار مادية ومعنوية بأصحاب الحقوق والمراكز القانونية وترددتهم عن اللجوء إلى القضاء، فضلاً عن ذلك فإن العدالة يجب أن تكون ناجزة تكفل سرعة إرجاع الحقوق لأصحابها لأن العدالة البطيئة نوع من الظلم.

مشكلة الدراسة:

تتمثل مشكلة الدراسة بوجود أسباب معينة تؤدي إلى تأخير حسم الدعاوى المدنية.

أهداف الدراسة:

البحث عن الحلول التي تكفل سرعة البت في الدعاوى المدنية ومحاولة سد الثغرات التي ينفذ فيها بعض الخصوم أو وكلاؤهم لإطالة أمد التقاضي في الدعاوى المدنية.

نطاق الدراسة:

يقتصر نطاق الدراسة على البحث في الحالات التي يعود فيها سبب تأخير حسم الدعاوى المدنية إلى قصور تشريعي، ولا تتناول الحالات التي يعود فيها سبب الإطالة إلى الخطأ في تفسير نصوص وافية أو إهمالها، ونرى بأنه تتم معالجة الحالات الأخيرة بكتابة مقالات أو التعليقات على القرارات القضائية التي تتضمنها.

منهج الدراسة:

انتهجنا في دراستنا المنهج المقارن بين القانون العراقي والتشريعات في مصر واليمن، وهذا متى وجدنا في ذلك فائدة للوصول إلى الحلول والنتائج المرجوة من الدراسة. وتطرقنا أيضاً إلى موقف القضاء في العراق لتوثيق ما نتوصل إليها من نتائج.

هيكلية الدراسة:

يقتضي البحث في موضوع الدراسة تقسيمها إلى مبحثين وخاتمة. يخص المبحث الأول، للبحث في الإطالة في مرحلة تهيئة الدعوى. والمبحث الثاني لدراسة الإطالة في إجراءات الدعوى والطعن. وفي الخاتمة، ندون الاستنتاجات والتوصيات التي توصلت إليها الدراسة إليها.

## المبأ الأول

### الإطالة فى مرألة أهئة الدعوى

تستلزم قبل البدء بالنظر فى موضوع الدعوى أهئتها وذلك بالتحقق من بىانات عرىضة الدعوى والمستندات اللى يجب أن ترفق بها ومن أأصاص المأكمة وتوافر شروط قبول الدعوى. وتعد هذه المرألة من أكأر المرأل اللى من الممكن أن تؤدى إلى الإطالة بأمد أسم الدعوى المأنية إذا لم تنظم تشرىعياً ولم تنضبط قضائياً بصورة تسد الطرىق أمام المأطلة وسوء استعمال الأقوق الإأرائة.

وسوف نأناول دراسة إشكالىات هذه المرألة ومعالأتها من ألال مألبن، نأصص المألل الأول لدراسة استكمال بىانات عرىضة الدعوى والمستمسكات المرفقة بها. والمألل الألى للبأ فى أأقق المأكمة من أأصاصها ومن توافر شروط قبول الدعوى.

#### المألل الأول

استكمال بىانات عرىضة الدعوى والمستمسكات المرفقة بها

سنقسم هذا المألل إلى فرأىن. نأصص الفرأ الأول للبأ فى فأص بىانات عرىضة الدعوى، والفرأ الألى لدراسة استكمال المستندات المرفقة بها.

## الفرأ الأول

### فأص بىانات عرىضة الدعوى

كل دعوى يجب أن أقام بعرىضة<sup>١</sup>، وتعتبر الدعوى مقامة وترتب أأارها من أأرىأ أأع الرسم القانونى<sup>٢</sup>. وىجب أن أأامل عرىضة الدعوى على البىانات اللى أوبأها المأدة (٤٦) من قانون المرافعات المأنية<sup>٣</sup>، وعلى المأكمة الأأقق من توافر هذه البىانات قبل البدء بأى إأراء أأر، لأنه على الرأم من أن هذه البىانات تعد بىانات شكلية<sup>٤</sup> إلا أنها أأقق بها أركان الدعوى وهى (المأعى والمأعى علىه والمأعى به)<sup>٥</sup>، وشروط قبولها وهى (الأهلية والأصفة والمأصلحة). فعن طرىق بىانى المأعى والمأعى علىه أأقق المأكمة من ركنى الدعوى ومن صفة الأأصوم فىها وببىان طلبات المأعى أأقق من الركن الألى. ومن أهم هذه البىانات،

١ - نأظر: الفأرة الأولى من المأدة (٤٤) من قانون المرافعات المأنية. فأابلها المأدة (٦٣) من قانون المرافعات المأنية والأأارئة المأرى والمأدة (١٠٤) من قانون المرافعات والأأفىذ اللىمنى.

٢ - نأظر الفأرة الألىة من المأدة (٤٨) من القانون السابق. ووفق قانون المرافعات المأرى وموجب المأدة (٦٣) منه تعتبر الدعوى مرفوعة وترتب أأارها بمجرد إىأاع صأىفتها اى تسللم عرىضتها لأقلم الأأاب وقبل تسأىد الرسوم القضائية. ( نأظر: د. أأمد هنأى، قانون المرافعات المأنية والأأارئة، أار الأامعة الأأىة، الأأسأرىة، ٢٠٠٦، بندا ١٦٨، ص ٢٦٩؛ د. مأمود السىة الأأوى، إأراءات رفأ الدعوى القضائية، أار الأامعة الأأىة للأشر، الأأسأرىة، ٢٠٠٣، ص ٢٩؛ د. الأنصارى أأسن النىأانى، قانون المرافعات المأنية والأأارئة، كلية الأقوق، أامعة بنها، أون سنة نأشر، ص ١٣٨.

٣ - نأص هذه المأدة على أنه: « يجب أن أأامل عرىضة الدعوى على البىانات الآلىة : ١ - اسم المأكمة اللى أقام الدعوى امامها . ٢- أأرىأ أأرىر العرىضة . ٣- اسم كل من المأعى والمأعى علىه ولأبه ومهنأه ومأل أقامته . فان لم يكن للمأعى علىه مأل أقامة معلوم فأأر مأل كان به. ٤- بىان المأل الذى أأأاره المأعى لأأرض الأألىأ . ٥- بىان موضوع الدعوى فان كان منقولاً أأر أأسه ونوعه وأقىمأه وأوصافه وان كان عقاراً أأر موقعه وأأوده أو موقعه ورقمه أو تسلسله . ٦- وقائأ الدعوى وأألتها وطلبات المأعى وأسانىأها . ٧- أوقىع المأعى أو وكىله إذا كان الوكىل مفوضاً بسند مصأق علىه من أأة مأأصة .»

فأابلها المأدة (٦٣) من قانون المرافعات المأرى والمأدة (١٠٤) من قانون المرافعات اللىمنىة.

٤ - نأظر: د. أأم وهىب النأوى، فلسفة إأراءات الأأاضى فى قانون المرافعات، مطبعة الأألىع العالى، بأأا، ١٩٨٨، ص ٤٢-٤٣.

٥ - نأظر: المأدة (٢) من قانون المرافعات المأنية؛ د. أأمد مسلم، أصول المرافعات، أار الفأر العرى، الأأارة، ١٩٧٧، بندا ٢٧٨، ص ٣٠٤.



بيان محل إقامة المدعى عليه، لأن بدونه لا تتمكن المحكمة من تبليغ عريضة الدعوى إلى المدعى عليه والتي يجب أن يجرى قبل جلسة المرافعة<sup>٦</sup>، وبالتالي لا تتمكن المحكمة في إتخاذ أي إجراء آخر قبل إتمام التبليغات وإلا يتعرض قراره للنقض<sup>٧</sup>.

وفي الوقت الحالي يتم فحص هذه البيانات أثناء جلسات المرافعة وإذا وجد خطأ أو نقص فيها من شأنه أن يجهل المدعى به أو المدعى أو المدعى عليه أو المحل المختار لغرض التبليغ بحيث لا يمكن إجراء التبليغ، يُطلب من المدعي إصلاحه خلال مدة مناسبة، وإذا لم يقيم بما كلف به تقرر المحكمة بإبطال عريضة الدعوى، وإذا تعذر تبليغ المدعي لتكليفه بإصلاح النواقص تقرر المحكمة كذلك بإبطال عريضة الدعوى<sup>٨</sup>.

وفي أحيان كثيرة يستعمل المدعي إصلاح البيانات الناقصة وبالأخص بيان محل إقامة المدعى عليه وتبليغه بعريضة الدعوى كذريعة للمماطلة وتأخير حسم الدعوى وإرهاق المدعى عليه، وخاصة في مرحلة الاستئناف، فعندما يقدم عريضة الاستئناف إلى المحكمة التي أصدرت الحكم المستأنف لا يراجع محكمة الاستئناف لتبليغه بموعد جلسة المرافعة وتقديم البيانات اللازمة لتبليغ المستأنف عليه بيوم المرافعة. وبسبب تقصير المدعي تشغل المحكمة عدة جلسات بالتحقق من إجراء التبليغ دون جدوى، لأن المدعي لا يقوم بما كُلف به أو لأن المستأنف لا يتابع استئنافه، لذلك تقرر المحكمة بعد عدة جلسات بإبطال عريضة الدعوى، وحتى إذا قام المدعي بهذه الإصلاحات فسيؤخر حسم الدعوى عدة شهور.

وتأييداً لما تقدم، قضي بأن: « القرار المميز صحيح وموافق للقانون، ذلك لوجود نقص في البيانات الواجب توافرها في عريضة الدعوى من شأنه أن يجهل المدعى عليه لغرض التبليغ وأن وكيل المميزين لم يقيم باصلاحه على الرغم من إمهاله أكثر من مرة وعليه فإن قرار المحكمة بإبطال عريضة الدعوى يتفق وحكم المادة (٥٠) من قانون المرافعات المدنية، لذا قرر تصديقه ... «٩». كما قضي بأن: « القرار المميز صحيح وموافق لأحكام المادة ٢/٥٠ من قانون المرافعات المدنية لأن وكيل المدعي لم يبين عنوان واضح وصحيح للمدعى عليه لغرض التمكن من تبليغه على الرغم من إمهاله من قبل المحكمة لذا قرر تصديق القرار المميز ورد الطعن التمييزي وتحميل المميز رسم التمييز ... «١٠».

وعليه ولمعالجة الإشكاليات المتقدمة، نعتقد بأنه من المستحسن لعدم اهدار جهد المحكمة ولسرعة

٦ - تنظر: الفقرة الأولى من المادة (٤٩) من قانون المرافعات المدنية.

٧ - تأييداً لذلك قضت الهيئة الموسعة لمحكمة التمييز الاتحادية بأنه: « وجد أن محكمة البداية المتخصصة بالدعاوى التجارية أحالت الدعوى المسجلة أمامها بعدد (٣٦٩/ب/٢٠١٣) على محكمة بداية البيع قبل إتمام تبليغ المدعى عليه اصولياً بحجة (ان المادة ٧٨ من قانون المرافعات المدنية لا تشترط تبليغ الطرفين بل يكفي تبليغ الحاضر منهما) وترى الهيئة الموسعة المدنية الاولى في محكمة التمييز الاتحادية، ان المشرّع اوجب في المادة (١/٥١) من القانون ذاته على المحكمة ان تتحقق في اليوم المحدد للمرافعة من إتمام التبليغات وصفات الخصوم..اي ان تقوم بذلك قبل اتخاذها أي إجراء آخر. وحيث ان الاحالة وسواها من الاجراءات..إمّا تتم عن مرافعة اصولية، ولا مرافعة الأبعد اجراء واكمال التبليغات، لذا يلزم اعمال نص المادة (١/٥١) المشار اليه ابتداءً ومن ثم اتخاذ ما تراه المحكمة، فلا يجوز اتخاذ قرار على عريضة الدعوى ولا قبل اجراء التبليغات والوقوف على اجابة الطرفين، فقرر اعادة الدعوى الى محكمة البداية المتخصصة بالدعاوى التجارية لاتباع ما تقدم ...». رقم القرار ٣٨٤، تأريخ القرار ٢٠١٣/٩/١٦، قاعدة التشريعات العراقية، الأحكام المرتبطة بالمادة ٥١- مرافعات، تأريخ الزيارة ٢٠٢٢/١٢/٢٠.

٨ - تنظر: المادة (٥٠) من قانون المرافعات المدنية.

٩ - محكمة استئناف بغداد- الرصافة بصفتها التمييزية- رقم القرار ٩٣٣، تأريخ القرار ٢٠٠٩/١٢/١٥، قاعدة التشريعات العراقية، الأحكام المرتبطة بالمادة (٥٠- مرافعات)، تأريخ الزيارة ٢٠٢٢/١٠/٤.

١٠ - محكمة استئناف نينوى بصفتها التمييزية- رقم القرار ١٨٩، تأريخ القرار ٢٠٠٩/٨/٦، قاعدة التشريعات العراقية، الأحكام المرتبطة بالمادة (٥٠- مرافعات)، تأريخ الزيارة ٢٠٢٢/١٠/٤.





حسم الدعوى أن تقوم المحكمة بفحص هذه البيانات فور تقديم عريضة الدعوى إليها وقبل تحديد جلسة المرافعة وإذا وجد بها خطأ أو نقصاً كلف المدعي بتصحيحها وإلا تبطل عريضة الدعوى بحكم القانون. كما تقرر إبطالها إذا تعذر تبليغ المدعي لتكليفه بإصلاح النواقص. علاوةً على ذلك نرى ضرورة إلزام المدعي بمتابعة إجراء تبليغ المدعى عليه أو المستأنف عليه عن طريق المحكمة بعد تحديد موعد لجلسة المرافعة، وإذا لم يتم التبليغ لغاية موعد الجلسة بسبب فعل المدعي أو المستأنف تقرر المحكمة تغريمه مبلغ قدره مئة ألف دينار.

وقد تبنى قانون المرافعات والتنفيذ اليميني الرأي المتقدم، حيث نصت في الفقرة (و) من المادة (١٠٤) منه على أنه: « تستوفي المحكمة في قلم الكتاب وبإشراف رئيس المحكمة أو القاضي المختص إجراءات فحص الدعوى وإستيفاء شروطها ..... ثم يحدد موعد الجلسة للمواجهة بين الخصوم والتراجع أمام القاضي المختص. أما قانون المرافعات المصري، فموقفه يطابق قانون المرافعات العراقي.

## الفرع الثاني

### التحقق من المستمسكات المرفقة بعريضة الدعوى

من المسائل الأخرى التي تشغل بها المحاكم في الجلسات الأولى للمرافعة وتؤدي إلى إطالة أمد حسم الدعوى المدنية هي التحقق من استكمال المستندات المتعلقة بالدعوى والتي بدونها لا تتمكن المحكمة في نظر الدعوى والبت فيه. ويقصد بتلك المستندات، المستندات التي يستند إليها المدعي في إثبات صفته، كعقد الوكالة بالنسبة إلى الوكيل أو حجة الوصاية أو القيمومة بالنسبة إلى النائب الذي يمثل القاصر في الدعوى أو القسام الشرعي بالنسبة إلى الوريث الذي يدعي ديناً لمصلحة التركة. هذا بالإضافة إلى المستندات التي تثبت إدعاءاته، كالعقد الذي يستند إليه في إثبات مديونية المدعى عليه أو عقد الإيجار الذي يثبت العلاقة الإيجارية بينه وبين المدعى عليه المستأجر في دعوى طلب بدلات الإيجار .....، أو أي مستند آخر يتطلبه نوع الدعوى. وقد استشعر المشرع العراقي هذه المشكلة لذا اعتبر تقديم الأوراق والمستندات المذكورة وصورها من شروط قبول تسجيل عريضة الدعوى، إذ أوجب على المدعي، بموجب الفقرة الأولى من المادة (٤٧) ١١ من قانون المرافعات المدنية عند تقديمه لعريضة دعواه إلى المحكمة، أن يرفق بها قائمة بالمستندات التي يستند إليها، مرفقا بها صوراً من هذه المستندات ويجب عليه أن يوقع هو أو وكيله على كل ورقة مع اقراره بمطابقتها للأصل.

والغرض من تقديم المستندات هو تبليغها للمدعى عليه مع صورة من عريضة الدعوى ١٢ لتمكينه من

١١ - وقد نص قانون المرافعات والتنفيذ اليميني في المادة (١٠٤- أ) منه وقانون المرافعات المدنية والتجارية المصري في المادة (٦٥) منه، كذلك على وجوب أن يرفق المدعي بعريضة الدعوى، صور العريضة والمستندات السالفة الذكر وأن يوقع هو أو وكيله على هذه الصور لمطابقتها على الأصول، وذلك قبل تسجيل الدعوى. ونص القانون اليميني على وجوب تبليغ المدعى عليه للرد على الدعوى ثم يحدد موعد الجلسة للمواجهة بين الخصوم والتراجع أمام القاضي المختص. أما المادة (٦٥) من القانون المصري أوجب دعوة المدعى عليه في ورقة تبليغ الدعوى للاطلاع على إضارة الدعوى وتقديم مستنداته ومذكرة (لائحة) بدفاعه، كما نص في المادة (٩٧) منه على أنه إذا قدم المدعي أو المدعى عليه في الجلسة الأولى مستنداً كان في إمكانه تقديمه في الميعاد المقرر في المادة (٦٥)، أي كان في إمكانه ارفاقه بعريضة الدعوى قبل تسجيلها، قبلته المحكمة إذا لم يترتب على ذلك تأجيل نظر الدعوى، أما إذا ترتب على تقديمه تأجيل نظرها ورأت المحكمة قبوله تحقيقاً للعدالة حكمت عليه بغرامة لا تقل عن مائة جنيه ولا تجاوز خمسمئة جنيه، على أن يكون التأجيل لمرة واحدة ولا تجاوز مدة أسبوعين.

١٢ - ووفق قانون المرافعات المصري لا تبلغ المستندات المذكورة مع عريضة الدعوى ولكن يجب تمكين المدعى عليه من الاطلاع عليها.

( ينظر: د. الأنصاري حسن النيداني، مرجع سابق، ص ١٣٨).



معرفة ما هو مطلوب منه، ولكي يهيأ دفاعه قبل الموعد المحدد للمرافعة<sup>١٣</sup>. وقد أوجبت الفقرة الثانية من المادة (٤٧) من قانون المرافعات على المحكمة أن لا تقبل عريضة الدعوى، أي لا تقبل إحالتها لإستيفاء الرسم وتسجيلها<sup>١٤</sup>، إذا لم ترفق بها المستندات والصور المذكورة، إلا إذا كانت الدعوى من الدعاوى التي يجب اقامتها خلال مدة معينة، وكانت هذه المدة على وشك الانتهاء، ومن ذلك، دعوى الشفعة<sup>١٥</sup> أو أي دعوى أخرى تكون مدة تقادمها على وشك الانتهاء. وفي هذه الحالة، لا يجوز للمحكمة تعيين يوم للنظر في الدعوى، إلا بعد تقديم المستندات والصور، وفي حالة عدم تقديمها خلال ثلاثة أشهر من تاريخ دفع الرسم، تعتبر عريضة الدعوى، مبטلة بحكم القانون<sup>١٦</sup>.

ولم يكتف المشرع العراقي بالزام المدعي بإرفاق المستندات بعريضة دعواه وإنما أوجب على المدعى عليه كذلك، بعد تبليغه بصورة من عريضة الدعوى ومرفقاتها أن يجيب على الدعوى بلائحة تتضمن جميع دفعه وأن يرفق مع اللائحة المستندات التي تثبت دفعه، وذلك قبل موعد الجلسة لأولى للمرافعة<sup>١٧</sup>. ويجدر بالمحكمة أن تبلغ المدعي باللائحة الجوابية ومرفقاتها حتى يتهيأ هو الآخر للرد على دفع المدعى عليه خلال الجلسة الأولى للمرافعة تجنباً لتأجيل الدعوى ولضمان سرعة حسمها دون الإخلال بحق الطرفين في الدفاع<sup>١٨</sup>.

وعلى الرغم من أن تطبيق الأحكام المتقدمة يكفل سرعة البت في الدعوى ويسد الباب أمام المماطلة فيها، وذلك لأن إرفاق المستندات التي تؤيد صفة الخصوم أو وكلائهم في الدعوى أو التي تثبت إدعاءات ودفع الخصوم تجعل من المحكمة أن لا تتشغل في أثناء جلسات المرافعة بدراسة هذه المستندات أو بتكليف الخصوم بتقديمها وأن لا تقرر تأجيل الدعوى لجلبها، وفي بعض الأحيان لأكثر من مرة. خاصة أنه وفي الوضع الغالب، فإن الخصم يعمد أو يقصر في عدم إرفاق المستند الذي يطلب تأجيل المرافعة من أجلها، إذ لا يتوقع أن لا يتمكن من تهيئة الأوراق والمستندات الضرورية لإثبات دعواه أو دفعه، إن وجد، قبل الجلسة الأولى.

إلا أن العمل يجري في محاكم العراق ومن ضمنها إقليم كردستان على تعطيل هذه الأحكام، إذ يجوز لأي شخص أن يقيم الدعوى دون أن يرفق بها المستندات المذكورة وتقبلها المحكمة وتسجلها بعد دفع الرسم وتحدد لها موعداً لنظرها وتنشغل عدة جلسات بإكمالها وبذلك يهدر وقت وجهد القضاء وتطيل مدة حسم الدعوى، وكل ذلك نتج عن مخالفة نصوص صريحة في قانون المرافعات لم يقررها المشرع إلا لتحقيق غايات معينة. وتأييداً على ذلك، قضي بأن: «القرار المميّز غير صحيح ومخالف للقانون، لأن المحكمة كانت قد عينت يوماً للنظر في الدعوى دون أن تكلف المعارض الغير بتقديم مستندات الدعوى ثم استمرت بنظر الدعوى لست جلسات ثم قررت إبطال عريضة الدعوى استناداً للفقرة (٣) من المادة (٤٧) من قانون المرافعات المدنية لعدم إبراز المستندات وانجاز التبليغات، دون أن تلاحظ أن مثل هذا الإبطال يكون قبل

١٣ - ينظر: القاضي عبدالرحمن العلام، شرح قانون المرافعات المدنية رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٩، ج٢، ط٢، العاتك لصناعة الكتاب، القاهرة، ٢٠٠٨، ص ٨١. والقاضي

مدحت المحمود، شرح قانون المرافعات المدنية، ط٢، الناشر صباح صادق، بغداد، ٢٠٠٨، ص ٧٦.

١٤ - ينظر: القاضي صادق حيدر، شرح قانون المرافعات المدنية، مكتبة السهوري، بغداد، ٢٠١١، ص ٧٤.

١٥ - تنص الفقرة الأولى من المادة (١١٣٩) من قانون المدني العراقي على أنه: «يجب على الشفيع أن يرفع دعوى الشفعة على كل من البائع والمشتري خلال ثلاثين يوماً من تاريخ إعلان رغبته، وإلا سقط حقه».

١٦ - تنظر: الفقرة الثالثة من المادة (٤٧- مرافعات).

١٧ - تنظر: الفقرة الثانية من المادة (٤٩) من قانون المرافعات،

١٨ - القاضي مدحت المحمود، مرجع سابق، ص ٧٩.



تعيين موعد المرافعة لصراحة نص الفقرة المذكورة، وحيث أن قرار الإبطال مخالف للقانون قرر نقضه .....  
«١٩. كما قضي بأنه » إن جنوح المحكمة الى رد الدعوى لعدم تقديم مستنداتها غير وارد قانوناً لأن المادة  
٤٧ من قانون المرافعات المدنية توجب على مقيم الدعوى عند تقديمه عريضتها إرفاق المستندات وصورها  
بالعريضة وطالما أن المحكمة أمهلت وكيل المدعية عدة جلسات لأبراز القسامات القانونية ثم أمهلتها نهائياً  
دون أن يقدم تلك المستندات فكان عليها إبطال عريضة الدعوى وفقاً لأحكام المادة (٥٠) مرافعات لا الحكم  
برد الدعوى» ٢٠.

ولمعالجة ما تم ذكره ولضمان تطبيق القواعد الواردة في المادة (٤٧) من قانون المرافعات وحث المحاكم  
على ضرورة تطبيقها، نرى ضرورة تعديل الفقرة الثانية من هذه المادة بحيث تجيز للمدعي أن يطلب من  
المحكمة مفاتحة الجهات ذات العلاقة لإصدار المستمسكات المطلوبة أو تزويد المحكمة بها إذا تطلب الأمر ذلك  
قبل تحديد موعد جلسة المرافعة. وكذلك إعادة التأكد من اتمام وارفاق المستندات قبل تحديد موعد لجلسة  
المرافعة في المادة (٤٨) كما سنبينه في التوصيات.

## المطلب الثاني

### تحقق المحكمة من اختصاصاتها وشروط قبول الدعوى

من المسائل الأخرى التي تأخذ وقت المحكمة وتؤدي إلى إطالة أمد التقاضي هي تحقق المحكمة من  
اختصاصها بنظر الدعوى وتوافر شروط قبولها وفق التنظيم التشريعي الحالي في قانون المرافعات. وسوف  
نبحث في هاتين المسألتين من خلال الفرعين الآتيين:

## الفرع الأول

### تحقق المحكمة من اختصاصها بنظر الدعوى

يتعين على المحكمة بعد التحقق من اتمام التبليغات وقبل المباشرة بأي إجراء من إجراءات الدعوى أن  
تتحقق من اختصاصها بنظر الدعوى لكي لا تكون الإجراءات التي تتخذها باطلة وأن تتعرض قراراتها للنقض،  
وإذا تبينت لها، من تلقاء نفسها، أنها لا تختص بنظرها وظيفياً أو نوعياً، وكذلك مكانياً بناءً على دفع مقدم  
من المدعى عليه ٢١، فيجب عليها أن تحكم بعدم اختصاصها وأن تحيل الدعوى إلى المحكمة المختصة، وتبلغ  
الطرفين أو الحاضر منهما بمراجعة المحكمة المحالة عليها الدعوى في موعد تعيينه على ان لا يتجاوز خمسة  
عشر يوماً من تاريخ الاحالة ٢٢. ومن المؤكد أن المحكمة المحالة عليها الدعوى تؤجل الدعوى إلى موعد لاحق  
لدراستها أو لأن إضبارة الدعوى المحالة لم تصل إليها بعد، وكل هذا إذا لم تحصل النزاع السلبي بين المحكمتين

١٩ - ينظر: قرار محكمة التمييز الاتحادية المرقم ١٥٧، التاريخ ٢٠٠٦/١/٢٢، قاعدة التشريعات العراقية، <https://iraql.d.e-sjc-services.iq/VerdictsTextResults.aspx>، تاريخ الزيارة ٢٠٢٢/١١/٢٠.

٢٠ - ينظر: قرار محكمة تمييز إقليم كردستان المرقم ١١٦، التاريخ ٢٠٠٣/٦/٢٤، قاعدة التشريعات العراقية، <https://iraql.d.e-sjc-services.iq/VerdictsTextResults.aspx>، تاريخ الزيارة ٢٠٢٢/١١/٢٠.

٢١ - تنظر: المادة (٧٤) من قانون المرافعات المدنية. تقابلها المادة (١٨١) من قانون المرافعات والتنفيذ اليمني والمادة (١٠٨) من قانون المرافعات المدنية والتجارية المصري.

٢٢ - تنظر: المادة (٧٨) من القانون السابق. وتقابلها المادة (١٨٣) من قانون المرافعات والتنفيذ اليمني والمادة (١١٠) من قانون المرافعات المدنية والتجارية المصري.



حول الاختصاص، ففي هذه الحالة يتم حسم النزاع وتحديد المحكمة المختصة من قبل الهيئة الموسعة لمحكمة التمييز ٢٣. والقيام بالإجراءات المتقدمة تستغرق وقتاً لا تقل عن عدة شهور. هذا إذا لم تستمر المحكمة غير المختصة في مباشرة الإجراءات وإصدار الحكم ومن ثم نقض حكمها من قبل المحكمة المختصة بالطعن وإحالتها إلى المحكمة المختصة بنظر الدعوى ٢٤، أو إبطال الحكم ورد الدعوى إذا كان قد صدر غيابياً، ودفع المعارض بعدم اختصاص المحكمة المكاني ٢٥، وبهذا تطيل مدة حسم الدعوى أكثر فأكثر ويتضرر المدعى عليه الذي لا يد له في كل ما تمّ وإمّا سببها هو المحكمة لوقوعها في الخطأ أو لأنها لا يجوز لها إحالة الدعوى إلى المحكمة المختصة من تلقاء نفسها على الرغم من عدم اختصاصها مكانياً بنظر الدعوى أو المدعى الذي قدم دعواه إلى محكمة غير مختصة وقد يعمد في ذلك بقصد إرهاب خصمه وإشغاله عن شؤونه اليومية وإجباره على التسليم بدعواه أو التنازل عن حقوقه وخاصة في دعاوى الأحوال الشخصية التي تتنازل الزوجة فيها عن حقوقه لكي تتخلص من إزلال الزوج لها.

وانطلاقاً مما سلف نعتقد أن الحل الأمثل للمشكلة المتقدمة، هو النصّ على وجوب أن تتحقق المحكمة من اختصاصها بعد تسجيل الدعوى لديها مباشرة وقبل تعيين جلسة المرافعة وإذا تبينت لها أنها لا تختص بنظرها وظيفياً أو نوعياً أو مكانياً تقرر إبطال عريضة الدعوى وإفهام المدعى بإقامتها في المحكمة المختصة، وإعطاء الحق للمدعى في الطعن في القرار وفق المادة (٢١٦) من قانون المرافعات المدنية. وبقاء أحكام الدفوع بعدم الاختصاص في أثناء المرافعة كما هي على سبيل الاحتياط لكي تتمكن المحكمة والخصوم والأخص المدعى عليه من إثارة هذا الدفع وإصلاح ما تقع فيه المحكمة من خطأ بخصوص الاختصاص. وبذلك تنتهي تقريباً النزاعات التي قد تثار حول الاختصاص في أثناء المرافعة وتفرغ المحكمة لحسم أصل النزاع في مدة قصيرة بدلاً من أن تنشغل بحل نزاعات فرعية.

وقلنا الحل الأمثل، لأن مسألة الاختصاص مسألة قانونية تخص المحكمة ويجب أن تتحقق منها من تلقاء نفسها، وقيامها بذلك قبل البدء بالمرافعة لا تخل بمبدأ المواجهة بين الخصوم إذ لا يحرم أي خصم من حق الدفاع خاصة إذا بقت أحكام الدفوع كما هي في أثناء المرافعة، وحتى بالنسبة إلى الإختصاص المكاني فان تحقق المحكمة منها من تلقاء نفسها اثناء غياب المدعى عليه ينصب لمصلحة طرفي الدعوى والمصلحة العامة في أن واحد لأنه يؤدي إلى سرعة الفصل في الدعوى وعدم إهدار وقت وجهد الأطراف والمحكمة بإحالة الدعوى إلى المحكمة المختصة، أو بإجراءات باطلة لا جدوى منها متى تمت المرافعة غيابية بالنسبة إلى المدعى عليه لأنه إذا دفع المدعى عليه المعارض بعدم اختصاص المحكمة مكانياً في عريضة الاعتراض على الحكم الغيابي فعلى المحكمة المختصة بنظر الطعن أن تقرر إبطال الحكم الغيابي وردّ الدعوى وتكليف المدعى بإقامة دعوى جديدة لدى المحكمة المختصة ٢٦، أو أن تقرر إبطال حكمها وإحالتها إلى المحكمة المختصة حسب رأي آخر ٢٧.

٢٣ - تنظر: المادة (١١) من قانون السلطة القضائية لإقليم كردستان رقم ٢٣ لسنة ٢٠٠٧.

٢٤ - تنظر: الفقرة الأولى من المادة (٢١٢) من قانون المرافعات المدنية.

٢٥ - وفي هذا الصدد، قضت الهيئة العامة لمحكمة التمييز لاتحادية بأنه: « على المحكمة التي اصدرت حكماً في دعوى وتحققت من عدم اختصاصها مكانياً بنظر هذه الدعوى بناءً على تمسك المدعى عليه بعدم اختصاصها المكاني يقتضي عليها ابطال الحكم الصادر عنها ورد دعوى المدعى من جهة الاختصاص وافهامه باقامتها من جديد امام المحكمة المختصة مكانياً». ( رقم القرار، تاريخ القرار ٢٠٢١/٣/٢٨، منشور في الموقع الرسمي لمجلس القضاء الأعلى، <https://www.sjc.iq/qview>، ٢٥٩٠، تاريخ الزيارة ٢٠٢٢/١٢/٢٠).

٢٦ - ينظر: القاضي صادق حيدر، مرجع سابق، ص ١٥٥؛ واجياد ثامر نايف الدليمي، الاعتراض على الحكم الغيابي، مكتبة الجيل العربي، الموصل، ٢٠٠٨، ص ١٢٨-١٢٩).

٢٧ - ينظر: القاضي مدحت المحمود، مرجع سابق، ص ٢٥٢.

## الفرع الثاني

## تحقق المحكمة من شروط قبول الدعوى

شروط قبول الدعوى هي، الأهلية والخصومة والمصلحة ٢٨، وتعرف بأنها هي الشروط التي يجب أن تتوافر لكي تقبل المحكمة المختصة النظر في موضوع الدعوى والحكم فيها ٢٩. ويتبين من التعريف السابق أنه يجب على المحكمة التأكد من توافر الشروط المتقدمة قبل الدخول في موضوع الدعوى لأن قبول الدعوى خطوة سابقة عن النظر في موضوع الدعوى والفصل فيها ٣٠. وإذا لم يتوفر شرط من الشروط المتقدمة تقرر المحكمة ردّ الدعوى. وهناك فرق بين ردّ الدعوى لعدم توافر شرط من شروطها وردّها موضوعاً لأن المدعي لم يكن صاحب الحق المدعى به، ففي الحالة الأولى يجوز للمدعي إقامة ذات الدعوى مجدداً إذا توفرت شروطها ما لم يكن الدعوى قد تقادمت أما الحكم بالرد في الحالة الثانية فإنه يحول دون إقامة ذات الدعوى من جديد ٣١. وهذا ما نصت عليه المادة (٥١) من قانون المرافعات، حيث أوجبت على المحكمة، في الجلسة الأولى للمرافعة وبعد التحقق من إتمام التبليغات واختصاص المحكمة أن تتحقق من صفات الخصوم كما أوجبت عليها المادة (٨٠) منه أن تحكم ولو من تلقاء نفسها ببرد الدعوى دون الدخول في أساسها أي قبل الدخول في موضوع الدعوى متى تبينت لها أن الخصومة غير متوجهة، وللخصم إبداء هذا الدفع في أية حالة تكون عليها الدعوى ٣٢. ومن الحالات التي اعتبرها فيها القضاء الخصومة غير متوجهة، مثلاً، إذا أُقيمت الدعوى على شخص قاصر دون ممثله القانوني، الولي أو الوصي أو القيم حسب الأحوال ٣٣، أو إذا أُقيمت على شخص متوفى دون ورثته، ٣٤ أو على شخص لا يتمتع بالشخصية المعنوية دون مرجعه الأعلى المتمتع بالشخصية المعنوية ٣٥.

٢٨ - وقد نصّ المشرع في قانون المرافعات المدنية في المواد (٣-٤-٦) على هذه الشروط.

٢٩ - ينظر: د. فتحي والي، الوسيط في قانون القضاء المدني، فتحي والي النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠٩، بند ٢٩٠، ص ٤٩٢. ود. عماد حسن سلمان، شرح قانون المرافعات المدنية، مكتبة السنهوري، بغداد، ٢٠١٩، ص ١١٧. ود. أحمد السيد صاوي، الوسيط في شرح قانون المرافعات المدنية والتجارية، بدون دار النشر ومكان النشر، ٢٠١٠، بند ١٨٤، ص ٣٥٢.

٣٠ - د. أحمد السيد صاوي، الوسيط، مرجع سابق، بند ٩٢، ص ٢٠١.

٣١ - ينظر: د. احمد هندي، قانون المرافعات المدنية والتجارية، مرجع سابق، بند ١٥٠، ص ٢٤٠.

٣٢ - تنظر: المادة (٨٠) من قانون المرافعات المدنية.

٣٣ - حيث قضت محكمة التمييز العراقية بأن: « الحكم المراد تمييزه على وفق حكم المادة ٣٠٩ مرافعات مدنية غير صحيح ومخالف لأحكام الشرع والقانون لأن الدعوى أقيمت ابتداءً على المدعى عليه (المحجور) بموجب حجة الحجر والقيمومة المرقمة ١٤ في ٢٠١٠/٩/٢١ الصادرة من محكمة الاحوال الشخصية في بني سعد الأمر الذي يجعلها مقامة على شخص فاقداً للأهلية التي تؤهله أن يكون خصماً وفقاً لما اشترطته المادة (٣) من قانون المرافعات المدنية رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٩ المعدل وبالتالي لا يمكن إكمال الخصومة بإدخال القيم عليه شخصاً ثالثاً منظم إلى جانبه لأنه لم يكن خصماً في الأصل وعلى فرض كونه خصماً تصح خصومته فإن المحكمة لم تبادر إلى تبليغه اصولياً ليمكن إجراء المرافعة بحقه فكان على المحكمة والحالة هذه رد دعوى المدعية من جهة الخصومة وذلك لا يمنع من اقامة الدعوى مجدداً بحق من تصح خصومته في هذه الدعوى وحيث ان المحكمة خالفت وجهة النظر المتقدمة الأمر الذي أحل بصحة حكمها المميز لذا قرر نقضه...». (رقم القرار ١٥٤١/ح-ش/٢٠١٧، تأريخه ٢٠١٧/٢/٢٨، قاعدة التشريعات العراقية، الأحكام المرتبطة بالمادة (٣) مرافعات، تأريخ الزيارة ٢٠٢٢/١٢/٢٠).

٣٤ - وفي هذا الصدد قضت بأنه: « وجد أن محكمة بداءة دهوك كانت قد اتبعت بحكمها المميز الأخير الصادر بتاريخ ٢٣ / ٧ / ١٩٨٣ قرار النقض الصادر من محكمة التمييز بعدد ٦٦١ / م / ٨٢ / ٩٨٣ / تاريخ ٥ / ٥ / ٩٨٣، فقضت بإبطال الحكم الغيبي الصادر منها بتاريخ ٢٧ / ١ / ١٩٨١ ورد دعوى المدعى - المميز - أ. م. ب. بسبب إقامته دعواه ضد شخص ميت زالت شخصيته قانوناً بمقتضى حكم المادة ٣٤ من القانون المدني قبل ما يزيد على ثماني وعشرين سنة سبقت إقامة الدعوى بما يجعله والحالة هذه غير أهل للخصومة قانوناً استناداً لصراحة حكم المادتين الثالثة مرافعات مدنية والرابعة مرافعات المدنية وتكون الاعتراضات التمييزية للأسباب المتقدمة غير واردة قانوناً قرر ردها .....». ( رقم القرار ١٩٦، تأريخه ١٩٨٤/٨/٢٩، قاعدة التشريعات العراقية، الأحكام المرتبطة بالمادة (٤- مرافعات)، تأريخ الزيارة ٢٠٢٢/١٢/٢٠).

٣٥ - قضت محكمة بداءة الكرادة ببرد الدعوى لأن المدعى عليه لا يتمتع بالشخصية المعنوية المستقلة التي تبيح له ان يكون خصماً في الدعوى اذ انه احد فروع مصرف الرافدين ولا يتمتع الفرع بالشخصية المستقلة.

(رقم القرار ٩٠٢، تأريخه ٢٠١٥/٩/١٥، قاعدة التشريعات العراقية، الأحكام المرتبطة بالمادة (٨٠- مرافعات)، تأريخ الزيارة ٢٠٢٢/١٢/٢٠).





أما حول الحكم في الحالات المتقدمة وفق القانون المصري واليميني، فلا يقضي قانونا المرافعات في مصر واليمن برد الدعوى عند انتفاء صفة المدعى عليه، أي عند عدم توجه خصومة المدعى عليه، كما تقضي بذلك المادة (٨٠) من قانون المرافعات العراقي وإثما يجوز بموجبهما تصحيح الخصومة<sup>٣٦</sup>.  
وبموجب القانونين، فإذا أقيمت الدعوى على قاصر دون ممثله القانوني، ستكون المطالبة القضائية باطلة، ويجوز تصحيحها<sup>٣٧</sup>، باعتبار أن الأهلية شرط لصحة الإجراء القضائي وليس لقبول الدعوى ويتم ذلك بإدخال الولي أو الوصي أو القيم حسب الأحوال<sup>٣٨</sup>.  
وفضلاً عما تقدم فقد أوجب قانون المرافعات والتنفيذ اليمني على المحكمة التحقق من شروط قبول الدعوى قبل تحديد الجلسة الأولى لنظر الدعوى<sup>٣٩</sup>.

ونعتقد في هذا الصدد بأن المشرع اليمني قد قطع خطوة متقدمة في محاربة المماطلة وانشغال القضاء والمدعى عليهم بدعاوى لا فائدة في نظرها. لذلك نرى لزوم تبني الأحكام المتقدمة وإلزام المحكمة بالتحقق من شروط قبول الدعوى بعد تسجيل عريضة الدعوى وقبل تحديد موعد المرافعة وإذا تبينت لها أن الدعوى مقامة على غير ذي صفة أو أن المدعى عليه قاصر تكلف المدعي بتصحيح الخصومة خلال مدة مناسبة وإلا تقرر رد الدعوى. كما يتم إلزام المحكمة بتكليف الخصوم بتصحيح الخصومة في أية مرحلة تكون فيها الدعوى وإذا لم يقم الخصم بما كلف به تقرر رد الدعوى، وذلك بتعديل المادة (٨٠) من قانون المرافعات المدنية.

## المبحث الثاني

### الإطالة بإجراءات الدعوى والطعن

من الأسباب الأخرى التي تؤدي إلى إطالة أمد حسم دعاوى المدنية، نظر دعاوى ضئيلة القيمة بدرجة أولى والتوسع في تأجيل المرافعة لأسباب تعود أكثريتها لسوء نية الخصوم أو تقصيرهم، وكذلك استعمال الطعن في الحكم الغيابي عن طريق الاعتراض كوسيلة للمماطلة. ولدراسة الأسباب المتقدمة، سنقسم هذا المبحث إلى مطلبين. نبحت في الأول الإطالة بإجراءات الدعوى، وفي الثاني نتناول دراسة استعمال الاعتراض على الحكم الغيابي كوسيلة للمماطلة.

٣٦ - حيث تنص الفقرة الثانية من المادة (١١٥) من قانون المرافعات المصري على أنه: « وإذا رأَت المحكمة أن الدفع بعدم قبول الدعوى قائم على أساس، أجلت لإعلان ذي الصفة ويجوز للمحكمة في هذه الحالة الحكم على المدعي بغرامة لا تقل عن خمسين جنيهاً ولا تتجاوز مائتي جنيه ». ونصت الفقرة الثالثة من هذه المادة على أنه: « وإذا تعلق الأمر بإحدى الوزارات أو الهيئات العامة أو مصلحة من المصالح، أو بشخص اعتباري عام، أو خاص، فيكفي في تحديد الصفة أن يذكر إسم الجهة المدعى عليها في صحيفة الدعوى ».  
كما نصّ قانون المرافعات والتنفيذ اليمني في المادة (١٨٧) منه: « .....، وإذا رأَت المحكمة أن انتفاء صفة المدعى عليه قائم على أساس أجلت نظر الدعوى لاعلان ذي الصفة، وفي هذه الحالة يجوز لها الحكم على المدعي بغرامة لا تتجاوز الف ريال ».

٣٧ - تنظر: المادة (٢٣) من قانون المرافعات المصري والمادة (٧١) من قانون المرافعات اليمني.

٣٨ - ينظر: د. فتحي والي، الوسيط، مرجع سابق، بند ٢٩٢، ص ٤٩٨-٤٩٩.

٣٩ - نصت الفقرة (و) من المادة (١٠٤) منها على أنه: « تستوفي المحكمة في قلم الكتاب وبإشراف رئيس المحكمة أو القاضي المختص إجراءات فحص الدعوى وإستيفاء شروطها بما في ذلك الصفة والمصلحة وإعلان المدعى عليه للرد على الدعوى ثم يحدد موعد الجلسة للمواجهة بين الخصوم والتراخف أمام القاضي المختص ».



## المطلب الأول

### الإطالة بإجراءات الدعوى

نتناول موضوع هذا المطلب في فرعين: ندرس في الفرع الأول، نظر دعاوى ضئيلة القيمة بدرجة أولى. وفي الثاني، نبحث في التوسع في تأجيل المرافعة.

## الفرع الأول

### نظر دعاوى ضئيلة القيمة بدرجة أولى

من المبادئ المستقر عليه في القوانين الإجرائية بشكل عام والقوانين محل هذه الدراسة هو مبدأ التقاضي على الدرجتين ٤٠، وبموجبه ترفع الدعوى أمام محكمة درجة أولى وإذا صدر الحكم فيها فللمحكوم عليه طرح نفس الدعوى أمام محكمة أعلى منها، محكمة درجة ثانية، وهي محكمة الاستئناف لتتظرها من حيث الواقع والقانون، فمحل الاستئناف ليس حكم أول درجة بل هو نفس القضية التي نظرها قاضي أول درجة ٤١. ومن ثم تقرر تأييد حكم محكمة أول درجة إذا كان موافقاً للقانون، أما إذا كان هناك نواقص وأخطاء مؤثرة في صحة وعدالة الحكم فستقوم بإصلاحها وتقرر فسخ الحكم وإصدار حكم جديد ٤٢. ويستند هذا المبدأ إلى اعتبارات تحقيق العدالة وكفالة حق الدفاع وحسن سير مرفق القضاء، فحسن سير القضاء يستلزم أن يطرح موضوع النزاع على درجة ثانية أعلى من الدرجة التي سبق أن نظرته، حتى تصدر الأحكام متمشية مع القانون وخالية من الأخطاء ومستندة إلى إطاحة الفرصة كاملة للخصم الذي خسر دعواه للدفاع عن حقوقه ٤٣، وذلك بتمكينه من عرض النزاع أمام محكمة أعلى درجة لتفصل فيه من جديد ٤٤.

إلا أنه على الرغم مما تقدم، فقد استثنى المشرع بعض الدعاوى من استئناف أحكامها وأوجب أن تنظر بدرجة أخيرة لا يجوز الطعن في أحكامها إلا تمييزاً، مهما كانت قيمة الدعوى، وذلك لاعتبارات قدرها هو ومنها دعاوى تخلية المأجور والاستملاك والحيازة والتمليك. كما قدر المشرع أن الدعاوى ذات ضئيلة القيمة لا تستحق أن يفصل فيها أكثر من مرة فاكتفى بالنسبة لها بالتقاضي على درجة واحدة، فاعتبر أحكامها صادر بدرجة أخيرة غير قابل للاستئناف رغبةً منه في عدم إرهاق محاكم الدرجة الثانية بالقضايا قليلة القيمة ٤٥، حيث نصّ، بموجب المادة (٣١) من قانون المرافعات المدنية، على أن تختص محكمة البداء بالنظر في دعاوى الدين والمنقول التي لا تزيد قيمتها عن خمسمئة دينار سويسري، خمسة وسبعون ألف دينار من الطبعة الحالية بدرجة أخيرة قابلة للتمييز، كما نصّ، بموجب المادة (٣٢) من القانون المذكور على اختصاص محكمة البداء بالنظر بدرجة أخيرة في الدعاوى التي تزيد قيمتها عن خمسمئة دينار سويسري ولا تزيد عن ألف

٤٠ - تنظر: المواد (١٨٥) من قانون المرافعات المدنية العراقي و(٨٨) من قانون المرافعات والتنفيذ اليمني و(٢١٩) من قانون المرافعات المدنية والتجارية المصري.

٤١ - ينظر: د. فتحي والي، الوسيط، مرجع سابق، بند ٣٤٧، ص ٦٤٤؛ ومحمد أحمد عابدين، خصومة الاستئناف أمام المحكمة المدنية، منشأة المعارف، الإسكندرية، ١٩٨٧، ص ٥.

٤٢ - تنظر: المادة ١٩٣ من قانون المرافعات المدنية العراقي.

٤٣ - د. أحمد هندي، مبدأ التقاضي على الدرجتين، دار الجامعة الجديدة للنشر، الإسكندرية، ٢٠٠٩، ص ٣٥.

٤٤ - نبيل صقر، الوسيط في شرح قانون الإجراءات المدنية والادارية، دار الهدى للطباعة والنشر والتوزيع، عين مليلة، الجزائر، ٢٠٠٨، ص ١٦.

٤٥ - د. عوض أحمد الزعبي، الوجيز في قانون أصول المحاكمات الأردني، ط ٢، إثراء للنشر والتوزيع، الأردن، ٢٠١٠، ص ٤١١.



دينار ٤٦، والفرق بين المادتين هو أن دعاوى المادة (٣١) تميز أحكامها لدى محكمة استئناف بصفتها التمييزية أما دعاوى المادة (٣٢) المنظورة بدرجة أخيرة، تميز أحكامها لدى محكمة التمييز. بيد أن أحكام هاتين المادتين بالنسبة إلى نظر الدعوى بدرجة أخيرة استناداً إلى قيمتها شبه المعطلة في الوقت الحالي، لأن عند صدور القانون كان مبلغ ألف دينار عراقي يساوي أكثر من ثلاثة آلاف دولار أمريكي، وفي الوقت الحالي يساوي مئة دولار، ولا نعتقد أن هناك شخصاً يقيم دعوى من أجل مئة دولار أي مئة وخمسون ألف دينار من الطبعة الحالية، لذلك نعتقد أن مجمل الدعاوى التي تقام تنظر بدرجة أولى، وتدخل قيمتها في نصاب اختصاص محكمة الاستئناف، وهي الدعاوى التي تكون قيمتها أكثر من (ألف دينار سويسري) الواردة في القانون أي ما يعادل (مئة وخمسون ألف دينار من الطبعة الحالية)، وعلى الرغم من أن المبلغ المذكور قد تعدل في البرلمان العراقي، وأصبحت قيمة الدعاوى التي تنظر بدرجة أخيرة أمام محكمة البداية (مليون دينار)، ولو نعتقد بأن المبلغ المذكور، لا يزال ضئيلاً مقارنةً بقيمة العملة عند صدور القانون، إلا أن هذا التعديل أيضاً لا يعمل به في إقليم كردستان نظراً لعدم صدور قانون تنفيذي في برلمان إقليم كردستان يقضي بالعمل به. لما تقدم نرى أنه بالنظر إلى ما طرأ على قيمة العملة العراقية في السنوات التي تلى صدور قانون المرافعات فقد أصبح تحديد اختصاص محكمة البداية في نظر الدعاوى بدرجة أخيرة على أساس القيم المالية المتقدمة منطوياً على درجة عالية من الانفصام عن الواقع وأصبحت محاكم الاستئناف منشغلة بمنازعات قليلة القيمة، والتي هي بالأصل كانت أحكامها غير قابلة للإستئناف لولا لم تفقد العملة العراقية قيمتها الشرائية، لذلك فقد أصبح من الضروري إعادة النظر في هذه القيم وتعديلها بما يتناسب مع التغيير الذي طرأ على قيمة العملة، وذلك برفع قيمة الدعوى التي تنظر بدرجة أولى إلى ما تزيد عن ثلاثة ملايين دينار، ونظر الدعاوى التي تصل قيمتها إلى ثلاثة ملايين دينار بدرجة أخيرة قابلة للتمييز أمام محكمة الاستئناف بصفتها التمييزية، وجعل نصاب الاستئناف المقرر في المادة (١٨٥) من قانون المرافعات ما تزيد على ثلاثة ملايين دينار. ولهذا التعديل فائدتان: الأولى، توسيع دائرة الدعاوى التي تنظر بدرجة أخيرة، وبالتالي تحسم بسرعة لأن أحكامها غير قابلة للإستئناف. والثانية، تضييق دائرة الدعاوى التي تنظر بدرجة أولى وبذلك يقل عدد الدعاوى التي تستأنف أحكامها، وعليه تحسم هذه الدعاوى في مدد قصيرة.

## الفرع الثاني

### التوسع في تأجيل المرافعة

أجازت المادة (٦٢) من قانون المرافعات المدنية للمحكمة أن تؤجل المرافعة في حالات الضرورة ولأسباب مشروعة من تلقاء نفسها بناءً على ظروف الدعوى كالتأجيل لغرض تبليغ المدعى عليه، أو لإعادة تبليغه عندما يتبين لها أن التبليغ كان باطلاً أو للحصول على أوراق أو قيود من الدوائر الرسمية ٤٧، أو بناءً على طلب

٤٦ - وفي قانون المرافعات المدنية والتجارية المصري: يكون الحكم الصادر أمام المحاكم الجزئية انتهائياً، غير قابل للاستئناف، إذا كانت قيمة الدعوى لا تتجاوز خمسة آلاف جنيه (٤٢م - مرافعات مصري) ويكون الحكم الصادر أمام المحاكم الابتدائية انتهائياً إذا كانت قيمة الدعوى لا تتجاوز أربعين ألف جنيه (٤٧م - مرافعات مصري).

وفي قانون المرافعات والتنفيذ اليمني، ووفق المادة (٨٦) منه، يكون الحكم الابتدائي غير قابل للإستئناف في الأحوال الآتية:-

إذا كان المحكوم به لا يتجاوز مائتي ألف ريال في المسائل المدنية. ١٠٠ دولار = ٢٥٠١٧ ريال

إذا كان المحكوم به لا يتجاوز خمسمئة ألف ريال في المسائل التجارية.

٤٧ - ينظر: القاضي المرحوم عبدالرحمن العلام، مرجع سابق، ج ٢، ص ٢٠٨.



الخصوم، كطلب الخصم تأجيل المرافعة لتقديم الشهود أو لإجراء الكشف والمعابنة أو بسبب تعرض الخصم أو وكيله لظرف يتعذر معه حضوره في جلسة المرافعة ٤٨. ولم تجز المادة المذكورة التأجيل أكثر من مرة للسبب ذاته إلا إذا رأت المحكمة ما يقتضي ذلك لحسن سير العدالة، كما لم تجز أن تتجاوز مدة التأجيل عشرين يوماً إلا إذا اقتضت الضرورة ذلك، وعلى الخصم طالب التأجيل غير الحاضر في المرافعة مراجعة المحكمة للتبليغ بيوم المرافعة الذي أُجلت إليه الدعوى، وفي جميع الاحوال يعتبر مبلغاً باليوم المذكور دون حاجة لاصدار ورقة تبليغ له.

وقد وضعت القيود المتقدمة لضمان سرعة حسم الدعوى وعدم إعطاء المجال للخصم من تأجيل الدعوى من وقت لآخر ٤٩ دون مبرر، وللمحكمة سلطة واسعة في تقدير مشروعية سبب التأجيل أو ضرورته لتحقيق العدالة وينبغي عليها استخدام سلطتها الممنوحة لها بشكل مدروس من دون إفراط أو تفريط، فلا ترفض طلب التأجيل متى كان يستند إلى سبب مشروع ولو كان للمرة الثانية، ولا تستجيب للطلب مطلقاً إذا كان الخصم متعسفاً في طلبه ويقصد منه إطالة أمد التقاضي وتأخير حسم الدعوى حتى لو كان الطلب للمرة الأولى، لأن في الواقع العملي هناك توسع في التأجيلات بحجة اقتضاء الضرورة ولمدد طويلة ٥٠ تؤدي إلى إطالة أمد التقاضي وسبب أكثرية المطالبات تقصير الخصوم أو تعسفهم في طلب التأجيل ٥١.

وتأييداً لما تقدم، قضي بأن: «..... المحامي المدعى استمهل في الدعوى المرقمة ١٢٨٥ / ب / ١٩٧٩ ست مرات متتابعة لإبراز المستندات دون أن يراجعها بشأنها خلال فترات التأجيل.....» ٥٢، كما قضي بأنه: «... مع التنويه للمحكمة بضرورة مراعاة أحكام المادة (٣/٦٢) من قانون المرافعات المدنية التي لاتجيز أن تزيد مدة تأجيل المرافعة لأكثر من عشرين يوماً إلا إذا اقتضت الضرورة ذلك لان الملاحظ أن المحكمة اجلت المرافعات ثلاث مرات لمدة شهر كما أجلتها مرة اخرى لمدة تزيد عن ذلك دون أن تكون ضرورة لذلك مما يقتضي بالمحكمة مراعاة أحكام المادة المذكورة مستقبلاً لأهميتها...» ٥٣.

لما تقدم، ولمنع سوء النية وتقصير الخصوم ولكي لا يتخذ من طلب التأجيلات ذريعة لتأخير الفصل في الدعوى، نعتقد ضرورة إضافة فقرة للمادة (٦٢- مرافعات) بموجبها تفرض غرامة قدرها مئة ألف دينار على كل خصم طلب تأجيل المرافعة للقيام بإجراء أو لتقديم مستند رأت المحكمة أنه ضروري لتحقيق العدالة وكان بإمكانه القيام بالإجراء أو تقديم المستند دون التأجيل. مثال ذلك، من يطلب التأجيل لتحصيل مستندات ضرورية، وكان بإمكانه الحصول عليها قبل إقامة الدعوى، أو من يطلب التأجيل للمرة الثانية وكان بإمكانه القيام بالإجراء المطلوب أثناء فترة التأجيل الأول،..... إلخ.

٤٨ - ينظر: قرار محكمة استئناف بغداد بصفتها التمييزية بعدد ٤٢٤٥ في ١١/٨/١٩٩٣، أشار إليه القاضي مدحت المحمود، مرجع سابق، ص ١٠٢ - هامش ١. وقرار محكمة التمييز العراقية رقم ٣٥٣ في ٢٤/٢/١٩٧١، أشار إليه القاضي عبدالرحمن العلام، مرجع سابق، ج ٢، ص ٢١٣ - ٢١٤.  
٤٩ - ضياء شيت خطاب، بحوث ودراسات في قانون المرافعات المدنية العراقية رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٩، معهد البحوث والدراسات العربية، القاهرة، ١٩٧٠، بند ١٦٢، ص ١٩٤.

٥٠ - ينظر: د. آدم وهيب الندوي، المرافعات المدنية، العاتك لصناعة الكتاب، القاهرة، بلا سنة نشر، ص ٢١٩.  
٥١ - حول تعسف الخصم في طلب التأجيل، ينظر: د. فارس علي عمر ونائر رجب أحمد، التعسف في تأجيل المرافعة، بحث منشور في مجلة الرافدين للحقوق، كلية القانون، جامعة موصل، مجلد ١٦، عدد ٥٦، ص ١٨، ٢٠١٣.

٥٢ - ينظر: قرار محكمة التمييز العراقية المرقم ١٧٩، تأريخه ١٠/٣١/١٩٨١، قاعدة التشريعات العراقية، الأحكام المرتبطة بالمادة (٦٢- مرافعات)، تأيخ الزيارة ٢٠٢٢/١١/٢٠.

٥٣ - ينظر: قرار محكمة التمييز الانحادية المرقم ١٤٣٣٩، تأريخه ٢٠٢١/١١/٧، قاعدة التشريعات العراقية، الأحكام المرتبطة بالمادة (٦٢- مرافعات)، تأيخ الزيارة ٢٠٢٢/١١/٢٠.



وقد نصّ المشرع المصري واليميني على أحكام متقاربة لما اقترحتها ٥٤.

## المطلب الثاني

### استعمال الاعتراض على الحكم الغيابي كوسيلة للمماطلة

من المبادئ المستقرة في قوانين المرافعات، هو مبدء المواجهة، وذلك بالنص عليه صراحةً أو بإقرار تطبيقاته. وما يقصد به هو اتخاذ الإجراءات في مواجهة الخصوم، بأن يخبر كل خصم بما يجريه الآخر لكي يتمكن من الدفاع عن مصالحه ٥٥، ويقوم هذا المبدأ على فلسفة مفادها أن المرافعة لا توصف بالعدالة، وأن الحكم القاضي لا يمتاز بالموضوعية والحيادية إذا لم تهىء الوسائل الكفيلة بتحقيق المواجهة بين الخصوم، ليتسنى لكل طرف معرفة ما يقدمه الطرف الآخر من أدلة أو دفوع لتهيئة الوسائل اللازمة للرد عليها ٥٦. والوسيلة التي يحقق بها هذا المبدأ هي التبليغ، فإذا بلغ الخصم بالدعوى المرفوعة عليه أو بأي إجراء آخر يتطلب القانون تبليغه به وتم دعوته للحضور في موعد معين ستتحق مبدء المواجهة وتتخذ إجراءات الخصومة سواء حضر الخصم أو لم يحضر. وفي هذا الصدد نصت المادة (١٤) من قانون الإثبات العراقي بأنه: « يدعى الخصم لحضور إجراءات الإثبات، ويجوز أن يتخذ الاجراء في غيابه إذا كان قد تبليغ وتخلف عن الحضور ». ومن العدل وحسن سير القضاء أن يمنح الخصم وسيلة لإعادة تلك الإجراءات إذا صدر الحكم بغيابه لأنه لم يتبليغ بعريضة الدعوى أصلاً أو أنه تبليغ بتبليغ باطل، ولكن هل تجيز أحكام الاعتراض في القانون العراقي لمن تخلف عن الحضور في جميع جلسات المرافعة لكونه لم يتبليغ أو كان تبليغه باطلاً لسلك طريق الاعتراض أم كذلك تجيز لغير هؤلاء ولأسباب غيرها سلوك هذا الطريق؟ وسوف نجواب على السؤال المتقدم من خلال فرعين. نخصص الأول لبيان الأحكام التي يجوز الطعن فيها عن طريق الاعتراض على الحكم الغيابي. والثاني للبحث في أسباب الاعتراض على الحكم الغيابي.

## الفرع الأول

### الأحكام التي يجوز الطعن فيها عن طريق الاعتراض على الحكم الغيابي

يجوز الطعن في الأحكام القضائية عن طريق الاعتراض إذا صدر الحكم غيابياً. ويصدر الحكم غيابياً، وفق أحكام القانون العراقي، في الحالات الآتية:

أولاً- إذا صدر الحكم في مرافعة غيابية. وموجب المفهوم المخالف للفقرة الأولى من المادة (٥٥) ٥٧ من قانون المرافعات المدنية العراقي تكون المرافعة غيابية إذا لم يحضر الخصم في أية جلسة من جلسات المرافعة، وفي

٥٤ - حيث نصّ قانون المرافعات المدنية والتجارية المصري في المادة (٩٧) منه على أنه: « تجري المرافعة في أول جلسة، وإذا قدم المدعي أو المدعى عليه في هذه الجلسة مستنداً كان في إمكانه تقديمه في الميعاد المقرر في المادة (٦٥) من هذا القانون قبلته المحكمة إذا لم يترتب على ذلك تأجيل نظر الدعوى، أما إذا ترتب على تقديمه تأجيل نظرها ورأت المحكمة قبوله تحقيقاً للعدالة حكمت عليه بغرامة لا تقل عن مائة جنيه ولا تجاوز خمسمئة جنيه، على أن يكون التأجيل لمرة واحدة ولا تجاوز مدة أسبوعين ».

كما جاء في المادة (١٦٩) من قانون المرافعات والتنفيذ اليمني، « إذا تخلف المدعى عليه عن تنفيذ ما تأجلت الدعوى بسببه للمرة الثانية وطلب التأجيل جاز للمحكمة أن تحكم عليه بتعويض مناسب للمدعي إن طلب ذلك ويجوز أن تحكم عليه بغرامة لا تزيد على خمسة آلاف ريال للخرانة العامة جزءاً على تعطيل المحكمة ويجوز أن تتكرر الغرامة كلما طلب التأجيل وللمحكمة بعد التأجيل مرتين للسبب نفسه ألا تستجيب لطلب المدعى عليه إذا إستشعرت عدم جديته وطلب المدعي الإستمرار في نظر الدعوى ».

٥٥ - د. عبده جميل غصوب، الوجيز في قانون الإجراءات المدنية، ط١، مجد المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ٢٠١٠، ص٤٤.

٥٦ - د. فارس علي عمر، عوارض المواعيد الإجرائية في قانون المرافعات، مجلة الرافدين للحقوق، إصدار كلية الحقوق/ جامعة الموصل، عدد ٢٧، س١١، ٢٠٠٦.

٥٧ - تنص الفقرة الأولى من هذه المادة على أنه: « تعتبر المرافعة حضورية إذا حضر الخصم في أية جلسة ولو تغيب بعد ذلك ».



هذه الحالة يجوز للمحكوم عليه غيابياً الطعن في الحكم الصادر ضده عن طريق الاعتراض على الحكم الغيابي ٥٨. والعبارة في وصف الحكم بأنه حضوري أو غيابي هي في حقيقة الواقع في الدعوى لا بما تذكره المحكمة عنه في نسخة الحكم، فإذا كان الحكم قد وصف خطأ بأنه حضوري، فإن ذلك لا يمنع المحكوم عليه من الطعن فيه بالاعتراض متى كان في حقيقة الواقع قد جرت المرافعة بحقه غيابياً والعكس صحيح ٥٩. وتطبيقاً لذلك قضي بأنه: « وجد أن المحكمة قد وصفت الحكم المميّز بكونه قد صدر غيابياً بحق المدعى عليها (المميزة) في حين أن المرافعات قد جرت بحقها حضورياً قبل ترك الدعوى للمراجعة والسير فيها مجدداً، وحيث أن العبارة بوصف القانون لسير المرافعات وليس بوصف المحكمة وبالتالي يكون الحكم الصادر بتأريخ ٢٠١٦/٨/٢٨ قد صدر حضورياً بحق الطرفين ويكونان مبلغين به بتأريخ صدوره وحيث أن الميزة طعنت فيه بتأريخ ٢٠١٦/١٠/٥ فيكون طعنهما مقدم خارج المدة القانونية المنصوص عليه في المادة (٢٠٤) مرافعات لذا قرر رد الطعن التمييزي شكلاً .... « ٦٠.

وفي الوضع الغالب، تستعمل الخصوم الغيبة عادةً كوسيلة لاستطالة النزاع وتأخير الوصول إلى حكم حاسم في الدعوى فيغيب الخصم عن حضور الجلسات، على الرغم من أنه قد تبلغ تبليغاً صحيحاً ويعلم بموعد المرافعة، حتى يحكم عليه غيابياً ثم يعترض على الحكم الغيابي ٦١، لأن في الاعتراض يطرح النزاع من جديد أمام المحكمة التي أصدرت الحكم الغيابي وتفصل فيه من جديد ٦٢ وبذلك تتأخر صدور الحكم عليه عدة أشهر.

لما تقدم فقد هاجر كثير من القوانين طريق الاعتراض على الحكم الغيابي، ومن ضمنها قانونا المصري واليميني اللذان لم يبق بموجبهما طريق الاعتراض (المعارضة وفق تعبير القانون المصري) ضمن طرق الطعن، حيث أصبحت قواعد الحضور والغياب الواردة فيهما على نحو لم يعد يتصور صدور حكم غيابي في وجه المدعي أو المدعى عليه ٦٣.

٥٨ - تنظر: المادة (١٧٧) من قانون المرافعات المدنية.

٥٩ - ينظر: د. أحمد أبو الوفا، المرافعات المدنية والتجارية، دار المطبوعات الجامعية، الإسكندرية، ٢٠٠٧، بند ٥٩٢، ص ٨٤٩.

٦٠ - ينظر: قرار محكمة التمييز الاتحادية المرقم ٧٨٦٤، تأريخ القرار ٢٠١٦/١١/٢٢، غير منشور.

٦١ - القاضي المرحوم عبدالرحمن العلام، مرجع سابق، ج ٢، ص ١٥٠. والقاضي حليم حسن العكيلي، الاعتراضان في قانون المرافعات المدنية، ط ١، المكتبة القانونية، بغداد، ٢٠١١، ص ١٢.

٦٢ - ينظر: د. آدم وهيب الندوي، مرجع سابق، ص ٣٨٥؛ د. عباس العبودي، شرح أحكام قانون المرافعات المدنية، ط ١، دار السنهوري، بيروت، لبنان، ٢٠١٦ ص ٤٦٨.

٦٣ - بالنسبة للقانون المصري: نصت المادة (٨٤) من قانون المرافعات المدنية والتجارية المصري على أنه: « إذا تخلف المدعى عليه وحده في الجلسة الأولى وكانت صحيفة الدعوى قد أعلنت لشخصه حكمت المحكمة في الدعوى فإذا لم يكن قد أعلن لشخصه كان على المحكمة في غير الدعوى المستعجلة تأجيل نظر القضية إلى جلسة تالية يعلن المدعي بها الخصم الغائب ويعتبر الحكم في الدعوى في الحالتين حكماً حضورياً. فإذا تعدد المدعى عليهم وكان البعض قد أعلن لشخصه والبعض الآخر لم يعلن لشخصه وتغيّبوا جميعاً أو تغيّب من لم يعلن لشخصه وجب على المحكمة في غير الدعوى المستعجلة تأجيل نظر الدعوى إلى جلسة تالية يعلن المدعي بها من لم يعلن لشخصه من الغائبين. ويعتبر الحكم في الدعوى حكماً حضورياً في حق المدعى عليهم جميعاً. وفي تطبيق أحكام هذه المادة، يعتبر اعلان الشخص الاعتباري العام، أو الخاص في مركز ادارته، أو في هيئة قضايا الدولة، بحسب الأحوال، اعلاناً لشخصه.

وبالنسبة إلى المدعي بموجب المادة (٦٧) من هذا القانون، يعتبر المرافعة حضورية دائماً بالنسبة إليه لأن المادة المذكورة تقضي بأن يحدد قلم الكتاب تأريخ الجلسة المحددة لنظر الدعوى في حضور المدعي أو من يمثله، وبذلك سيكون مبلغاً بموعد الجلسة لشخصه.

ولكن استثنى قانون تعديل قانون المرافعات المصري رقم (١٠٠) لسنة ١٩٩٢، من الأحكام المتقدمة، الحالات التي يجيز فيها نص خاص الاعتراض على الحكم غيابياً أي عن طريق المعارضة وفق تعبير القانون المصري، كما هو الحال بالنسبة للأحكام الغيابية الصادرة بشهر إفلاس التاجر استناداً إلى المادة (٥٦٥) من قانون التجاري المصري.





ثانياً- إذا كانت بينة المدعي سنداً عادياً منسوباً للمدعى عليه الغائب، ولم يتمكن المدعي من اراءة مقياس للتطبيق، جاز في هذه الحالة اصدار الحكم غيابياً معلقاً على الاستكتاب والنكول عن اليمين عند الاعتراض، تنص المادة (٤١)٦٤ من قانون الإثبات العراقي رقم ١٠٧ لسنة ١٩٧٩ على أنه: « إذا كانت بينة المدعي سنداً عادياً منسوباً للمدعى عليه الغائب، ولم يتمكن المدعي من اراءة مقياس للتطبيق، جاز في هذه الحالة اصدار الحكم غيابياً معلقاً على الاستكتاب والنكول عن اليمين عند الاعتراض، حتى لو كان المدعى عليه قد حضر بعض جلسات المرافعة ». بموجب النص المتقدم، إذا كانت بينة المدعي سنداً عادياً منسوباً للمدعى عليه الغائب تكلف المحكمة المدعي بإراءة مقياس لتطبيق توقيع المدعى عليه ليتسنى لها اجراء المضاهاة فإذا عجز عن إراءة المقياس فللمحكمة، بناءً على طلب المدعي، إصدار الحكم غيابياً معلقاً على الاستكتاب والنكول عن اليمين عند الاعتراض حتى لو كان المدعى عليه قد حضر بعض جلسات المرافعة أي حتى كانت المرافعة قد جرت حضورية بالنسبة إليه٦٥، كما للمحكمة أن لا توافق على طلب المدعي وأن تقرر رد الدعوى٦٦.

وكذلك بالنسبة إلى القانون اليمني: نصت المادة (١١٦) من قانون المرافعات والتنفيذ على أنه: « إذا حضر المدعي ولم يحضر المدعى عليه مع إعلانه إعلاناً صحيحاً أمرت المحكمة بإعلانه مرة أخرى، فإذا لم يحضر بعد إعلانه إعلاناً صحيحاً مرة ثانية أمرت المحكمة بإستدعائه بواسطة الشرطة القضائية مع توقيع غرامة عليه لخزينة الدولة لا تزيد على عشرين ألف ريال، فإذا ثبت غيابه أو فراره نصبت المحكمة منصوباً عنه من أقاربه أو أصدقاءه حتى الدرجة الرابعة إن أمكن وإلا فمن المحامين ، وإلا فمن تراه المحكمة ، وتنظر الدعوى = = في مواجهة المنسوب الذي يعتبر نائباً عن المدعى عليه، ويكون للمنصوب الرجوع على المدعى عليه بأجره الذي تقدره المحكمة بناءً على طلبه ، وإذا حضر الخصم أثناء نظر الدعوى نظرت في مواجهته وله حق الدفاع وينحى المنصوب إلا أن يقره الخصم وكياً عنه.

كما لم يورد المشرع اليمني طريق الاعتراض على الحكم الغيابي من ضمن طرق الطعن الواردة في المادة (٢٧٢) من قانون المرافعات والتي جاء فيها: « يكون الطعن في الاحكام بطريق الاستئناف والنقض والتماس اعادة النظر».

وبالنسبة إلى المدعي، فبموجب المادتين (١١٣، ١١٤) من هذا القانون لا تجري المرافعة بغيابه، حيث جاء في المادة (١١٣) منه: « فإذا لم يحضر المدعي وحضر المدعى عليه وحده ولم يقدم أية طلبات على المدعي، فبموجب المادة (١١٢) تقرر المحكمة إرجاء نظر الدعوى إلى آخر الجلسة فإذا لم يحضروا تقرر إستبعادها من جدول الجلسات وإذا بقيت الدعوى مستبعدة ستين يوماً ولم يطلب احد الخصوم السير فيها شطبت وأعتبرت كأن لم تكن ، اما اذا قدم المدعى عليه طلبات على المدعي اجلت المحكمة نظر الدعوى مع اعلان خصمه بطلباته وتحديد جلسة .

وبموجب المادة (١١٤) منه، فإذا تخلف الخصمان او تخلف المدعي عن حضور اي من الجلسات بعد تقديم اي من ادلتهم تقرر المحكمة استبعاد الدعوى من دفتر يومية جلسات المحكمة وقيدتها برقمها في سجل خاص بالقضايا المستبعدة الى ان يتم تحريكها او تنطبق عليها احكام سقوط الخصومة المنصوص عليها في قانون المرافعات.

٦٤ - لا يوجد في قانوني الإثبات المصري واليمني ما يطابق هذه المادة.

٦٥ - حيث جاء في قرار محكمة بداءة الكاظمية: « ادعى المدعي ان له بذمة المدعى عليه مبلغاً قدره خمسمئة الف دينار عن قرضه الحسنه بموجب وصل الامانة الموقع من قبله بتاريخ ٩٩٥/١٠/٨ على ان تعيد المبلغ بعد ستة اشهر على شكل اقساط شهرية وقد سلمته من المبلغ المذكور مئة واربعين الف دينار والباقي ثلاثمئة وستون الف دينار ولامتناع المدعى عليه عن تسديد المبلغ الباقي طلب دعوته للمرافعة والزامها بتسديد المبلغ المتبقي البالغ ثلاثمئة وستون الف دينار وتحميلها الرسوم والمصاريف ولدى اجراء المرافعة الغيابية العلنية اطلعت المحكمة على السند العادي المؤرخ ٩٩٥/١٠/٨ المتضمن اقرار منسوب الى (ن. ص. خ) باستلامها مبلغ خمسمئة الف دينار من السيد (م. ح. م) ومذيل بتوقيع منسوب الى المدعى عليها كلف وكيل المدعي بارائه مقياس للتطبيق بالنسبة لتوقيع المدعى عليها فطلب اصدار الحكم غيابياً معلقاً على الاستكتاب والنكول عن اليمين عند الاعتراض والانكار عليه ولما تقدم قرر الحكم بالزام المدعى عليها بتاديتها للمدعي المبلغ المطالب به وقدره ثلاثمئة وستون الف دينار حكماً غيابياً معلقاً على الاستكتاب والنكول عن اليمين عند الاعتراض والانكار .....». رقم القرار ١٠٣٦، تاريخ القرار ١٩٩٦/٦/٢٢، قاعدة التشريعات العراقية، الأحكام المرتبطة بالمادة (٤١ - إثبات)، تاريخ الزيارة ٢٠٢٣/١/١٩.

٦٦ - وتطبيقاً لذلك قضت محكمة التمييز الاتحادية بأن: « الحكم المميز صحيح وموافق للقانون حيث اجرت المحكمة تحقيقاتها واطلعت على مقابلة البيع المؤرخة في ٢٠١٠/١/٢٣ المبرمة بين المدعى عليه الاول (غ.ط.ه) وبين المدعي (ص.ع.ال.د) وكلفت وكيل المدعي باراءة مقياس لتطبيق توقيع المدعى عليه الاول ليتسنى لها اجراء المضاهاة الا انه عجز وطلب اصدار الحكم غيابياً معلقاً على الاستكتاب والتطبيق والنكول عن اليمين عند الاعتراض والانكار واعتبرت المحكمة ان ماورد بالمادة ٤١ من قانون الاثبات النافذ مسألة جوازية حيث ان المبلغ المطالب به كبير لذا يكون ما انتهى اليه الحكم المميز من رد دعوى المدعي مستندا» وحكم القانون قرر تصديقه ورد الطعن التمييزي .....». (رقم الحكم : ٤٢٣٧، تاريخ الحكم ٢٠١٥/١٠/٤، قاعدة التشريعات العراقية، الأحكام المرتبطة بالمادة (٤١ - إثبات)، تاريخ الزيارة ٢٠٢٢/١/١٩).





ولضمان مصلحة طرفي الدعوى ولتضييق نطاق الاعتراض على الحكم الغيابي نعتقد ضرورة تعديل المادة (٤١) من قانون الإثبات بحيث يتم بموجبها إعادة تبليغ المدعى عليه الغائب للحضور في الموعد الذي تحدده المحكمة للاستكتاب فإذا تخلف عن الحضور بدون عذر يحكم عليه بناءً على ما جاء في السند.

ثالثاً- إذا عجز الخصم عن إثبات إدعائه او دفعه وطلب تحليف خصمه وكان غائباً فيجوز للمحكمة اصدار الحكم غيابياً معلقاً على النكول عن اليمين عند الاعتراض:

تنص المادة (١١٨) من قانون الإثبات العراقي على أنه: « إذا عجز الخصم عن إثبات إدعائه او دفعه فعلى المحكمة ان تسأله عما إذا كان يطلب تحليف خصمه اليمين الحاسمة من عدمه، فإن طلب ذلك وكان الخصم حاضراً بنفسه حلفته المحكمة، وفي حالة غيابه جاز لها اصدار الحكم غيابياً معلقاً على النكول عن اليمين عند الاعتراض بناءً على طلب من الخصم حتى لو كان الخصم الآخر قد حضر بعض جلسات المرافعة «٦٧.

بموجب النص المتقدم إذا عجز المدعي عن تقديم دليل الإثبات المعتبر قانوناً لإثبات دعواه فيجب على المحكمة أن تسأله عما إذا كان يطلب تحليف خصمه اليمين الحاسمة من عدمه، فإن طلب ذلك وكان الخصم غائباً جاز للمحكمة إصدار الحكم غيابياً معلقاً على النكول عن اليمين عند الاعتراض حتى لو كان الخصم الغائب قد حضر بعض جلسات المرافعة.

ونعتقد بأن الحكم الوارد في النص المتقدم يعد وسيلة للخصم السيء النية للمماطلة فعندما يتبين له أن خصمه عاجز عن إثبات دعواه، وهناك احتمال أن يوجه إليه اليمين الحاسمة فسوف يغيب في الجلسة القادمة لذلك يُصدر الحكم غيابياً معلقاً على النكول عن اليمين عند الطعن في الحكم عن طريق الاعتراض، ومن ثم يعترض على الحكم وبذلك يطيل أمد التقاضي في الدعوى لعدة شهور أخرى.

وقد عالج قانونا المرافعات في مصر واليمن هذه الاشكالية، فبموجبها إذا كان الخصم الموجه إليه اليمين غائباً سيبلغ بصيغة اليمين وبالحضور في موعد معين لأداء اليمين فإذا تخلف بغير عذر يعتبر ناكلاً وسيحكم عليه ٦٨.

لما تقدم نعتقد بأنه من الضروري لسرعة الفصل في الدعوى ولتضييق نطاق الإعتراض أن يتبنى المشرع العراقي في قانون الإثبات ما نصّ عليها قانونا الإثبات اليمني والمصري وأن يعدل المادة (١١٨) من القانون وموجبه يتم تبليغ الخصم الغائب، بصيغة اليمين الموجه إليه وموعد أدائه، سواء حضر من قبل بعض جلسات المرافعة أو لم يحضر أية جلسة، فإذا لم يحضر دون عذر تعتبره المحكمة ناكلاً وتحكم ضده حكماً

٦٧ - وتطبيقاً للنص المتقدم، قضت محكمة تمييز إقليم كردستان بأنه: « وجد انه غير صحيح و مخالف للقانون ذلك ان المدعى عليه اقر بالسند المرز من حيث التوقيع والمضمون و لكنه دفع الدعوى بتصفية الحسابات بينه وبين المدعي وعدم مشغولية ذمته له بالمبلغ المدعى به نتيجة ذلك ولدى تكليف محكمة الموضوع له بأثبات دفعه بين بانه عاجز عن الاثبات فكان المقتضي بالمحكمة وتطبيقاً لحكم المادة (١١٨) من قانون الاثبات ان تسأله عما اذا كان يطلب تحليف خصمه اليمين الحاسمة من عدمه ثم تصدر حكمها في الدعوى على ضوء ذلك وبما ان محكمة الموضوع لم ترع ما تقدم عند اصدارها لحكمها المميز مما اخل بصحته لذا قرر نقضه .... » ( رقم القرار ٢٤٣، تأريخ القرار ٢٠٠٢/١٢/٩، قاعدة التشريعات العراقية، الأحكام المرتبطة بالمادة ١١٨ - مرافعات، تأريخ الزيارة ٢٠٢٣ /١/١٩.

٦٨ - إذ نصّت المادة (١٥١) من قانون الاثبات اليمني رقم ٢١ لسنة ١٩٩٢ المعدل على أنه: « إذا كان من وجهت إليه اليمين غائباً كلفت المحكمة خصمه بإعلانه بصيغة اليمين التي أقرتها المحكمة وبالميعاد المحدد للحلف فإذا حضر وامتنع أو تخلف بغير عذر اعتبر ناكلاً ».

كما نصت المادة (١٢٤) من قانون الاثبات المصري رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٨ المعدل على أنه: « إذا لم ينازع من وجهت إليه اليمين لا في جوازها ولا في تعلقها بالدعوى وجب عليه إن كان حاضراً بنفسه أن يحلفها فوراً أو يردها على خصمه وإلا اعتبر ناكلاً، ويجوز للمحكمة أن تعطيه ميعاداً للحلف إذا رأت لذلك وجهاً، فإن لم يكن حاضراً وجب تكليفه على يد محضر للحضور لحلفها بالصيغة التي أقرتها المحكمة، وفي اليوم الذي حددته فإن حضر وامتنع دون أن ينازع أو تخلف بغير عذر اعتبر ناكلاً كذلك ».



حضورياً. وخاصةً أن المشرع قد تبنى الحل المخترع في مواد أخرى في قانون الإثبات، منها نصّ في المادة (٤٩) منها على أنه: « على الخصم الذي ينازع في نسبة السند اليه أن يحضر بنفسه للاستكتاب لاخذ نموذج من خطه او امضائه او بصمة ابهامه في الموعد الذي تحدده المحكمة فإن امتنع عن الحضور بغير عذر جاز الحكم بثبوت نسبة السند اليه ». كما نصّ في المادة (٧٤) منها على أنه: « إذا تخلف الخصم عن الحضور لاستجوابه دون عذر مقبول، أو ..... جاز للمحكمة أن تتخذ من ذلك مسوغاً لاعتبار الوقائع التي تقرر استجوابه عنها ثابتة ..... ».

## الفرع الثاني

### أسباب الاعتراض على الحكم الغيابي

أوجبت المادة (١٧٨) من قانون المرافعات المدنية أن تشتمل عريضة الاعتراض على الحكم الغيابي على أسباب الاعتراض ونصت المادة (١٧٩) منه على وجوب رد الاعتراض شكلاً إذا لم تشتمل العريضة على هذه الأسباب. والمقصود بأسباب الاعتراض هو المبررات التي يستند إليها الطاعن في طلبه لإبطال الحكم الغيابي أو تعديله. ولكن السؤال الذي يطرح نفسه وهو هل أن المعترض يجب أن يذكر أسباب الاعتراض بشكل واضح في حالة صحتها تؤدي إلى إبطال الحكم الغيابي أو تعديله كأن يدعي بعدم اختصاص المحكمة أو بطلان التبليغ أو بطلان العقد موضوع الدعوى أو بأنه أوفى بالدين موضوع الدعوى كلاً أو جزءاً أم يكفي أن يقول، بعبارة عامة، أن الحكم الغيابي مخالف للقانون ومجحفاً بحقه؟

بالنسبة إلى القضاء، وباستعراضنا لقرارات محاكم العراق نجد أنها تردد كثيراً في الأخذ برأي محدد بهذا الشأن، إذ نجد أنها قضت في قرارات كثيرة بأن « عبارة بأن الحكم الغيابي مجحف تكفي لقبول الاعتراض شكلاً » ٦٩ ثم عاد وقضى بأنه « لا يكفي أن يذكر المعترض أن الحكم الغيابي مخالف للقانون دون أن يذكر أسباب مخالفته للقانون » ٧٠.

كذلك تباينت آراء الباحثين وشرح قانون المرافعات حول هذه المسألة:

فذهب البعض منهم ٧١ إلى أن مجرد اشتغال عريضة الاعتراض على عبارات عامة كقوله أن الحكم الغيابي مجحف بحقوقه يكفي لقبول اعتراضه شكلاً، ومن ثم تسأل المحكمة المعترض في أول جلسة كيف ولماذا

٦٩ - ينظر: قرار محكمة التمييز رقم ٧٢، تاريخ القرار ١٢/٣/١٩٧٣، أشار إليه القاضي عبدالرحمن العلام، مرجع سابق، ج ٣، ص ٣٥٤؛ والقرارات التي أشار إليه د. إبياد ثامر نايف الدليمي، الاعتراض على الحكم الغيابي في قانون المرافعات المدنية رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٩، دار ابن الأثير للطباعة والنشر، جامعة الموصل، ٢٠٠٨، ص ٩١؛ والقرار المرقم ٢٢٤٤، تاريخ القرار ٢٤/١١/١٩٩٩، أشار إليه القاضي مدحت المحمود، مرجع سابق، ص ٢٥٠.

٧٠ - ينظر: قرار محكمة استئناف نينوى بصفتها التمييزية رقم ٤٣٦، تاريخ القرار ٢٨/٩/٢٠٠٦، أشار إليه د. إبياد ثامر نايف الدليمي، المرجع السابق، ص ٩٣؛ وقرار محكمة بداءة الكاظمية المرقم ٦٠٩، تاريخ القرار ٩/١/٢٠١٣، المنشور في قاعدة التشريعات العراقية، الأحكام المرتبطة بالمادة ١٧٩- مرافعات، تاريخ الزيارة ٢٧/١/٢٠٢٣، والذي قضت فيه بأنه: « لإعتراض المعترض أن سبق وأن أصدرت هذه المحكمة قراراً في الدعوى المرقمة ٦٠٩/ب/٢٠١٣ في ٢٠١٣/٦/٣٠ قد خالف القانون وطلب دعوة المعترض عليها للمرافعة والحكم بإبطال القرار ..... ولوحظ أن المحكوم عليه غياباً المعترض قد تبلغ بالحكم الغيابي وفقاً لورقة التبليغ في الحكم الغيابي في ٢٠١٣/٧/١٤ وأنه قدم اعتراضه بحسب الرسم المدفوع في ٢٠١٣/٧/٢٣ فيكون = الاعتراض مقدم ضمن المدة القانونية إلا أن المحكمة تجد أن عريضته جاءت خالية من أية أسباب توجب أبطال الحكم الغيابي المعترض عليه وحيث أن المادة (١٧٩) ف ١) من قانون المرافعات المدنية رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٩ المعدل قد أوجبت لقبول الاعتراض شكلاً أن يكون مشتغلاً على أسبابه، وبذا ولخلو العريضة الاعتراضية من أسبابها فيكون الاعتراض غير مشتغل على أسبابه وواجب الرد شكلاً، عليه ولما تقدم قرر الحكم برد اعتراض المعترض (ن. ج. م) شكلاً وتحميله رسم الاعتراض ..... ».

٧١ - ينظر: القاضي صادق حيدر، مرجع سابق، ص ٢٨٦؛ ود. إبياد ثامر نايف الدليمي، المرجع السابق، ص ٩٣.



الحكم باطلاً أو مجحفاً بحقوقه. وذلك احتراماً لحق الدفاع لأن الحكم صادر بناءً على سماع أحد أطراف الدعوى دون الطرف الآخر

وذهب البعض الآخر إلى أنه يجب أن تشتمل عريضة الاعتراض على أسباب الاعتراض، أي العلل والأسباب التي يستند إليها المعارض في طلبه من المحكمة إبطال الحكم الغيابي أو تعديله<sup>٧٢</sup>، ويلزم أن يعرف هذه الأسباب تعريفاً واضحاً وكاشفاً عن المقصود منها كشافاً وافياً نافياً عنها الغموض والجهالة ضماناً لجدية الطعن<sup>٧٣</sup>.

ومن جانبنا، نرى بأنه يجب أن يحصر سبب الطعن عن طريق الاعتراض على حالة واحدة وهي، حالة بطلان تبليغ المحكوم عليه الغائب بعريضة الدعوى ومرفقاتها. لأنه إذا كان قد تبلغ بعريضة الدعوى وموعد المرافعة وبالرغم من ذلك تخلف عن الحضور في الموعد المعين بمحض إرادته، فيعد مسلكه هذا تسليماً بطلبات خصمه أو التنازل عن حق الدفاع، فحق الدفاع يمنح للخصوم ولا يجبرون على استعمله، كما أن القاعدة هي: « من سعى في نقض ما تم من جهته فسعيه مردود عليه »<sup>٧٤</sup>. والقول بغير ذلك هو منح الخصم الغائب ذريعة قانونية للإطالة بأمد التقاضي.

وبالنسبة إلى الحالة التي تكون الحكم فيها باطلاً لمخالفة القواعد المتعلقة بالنظام العام فيجوز للمحكوم عليه الغائب الطعن في الحكم عن طريق التمييز.

وحول موقف القانونين اليمني والمصري بالنسبة إلى الحالة التي تكون فيها تبليغ عريضة الدعوى باطلاً أو أن الحكم قد صدر باطلاً لمخالفته قاعدة متعلقة بالنظام العام، وأن الخصم لا يتمكن من الطعن في بطلان الحكم لبطلان التبليغ عن طريق الاعتراض وذلك لإلغاء هذا الطريق في القانونين وأن الحكم قد صدر بدرجة أخيرة:

فبخصوص القانون المصري، فبموجب المادة (٢٢١) من قانون المرافعات، يجوز للمحكوم عليه الطعن في الحكم عن طريق الاستئناف بسبب مخالفة قواعد الاختصاص المتعلقة بالنظام العام (الوظيفي والنوعي والقيمي) أو بسبب وقوع بطلان في الحكم، أو بطلان في الإجراءات أثر في الحكم، بطلان التبليغ مثلاً، حتى لو كان الحكم قد صدر بدرجة أخيرة (صدر انتهائياً وفق تعبير القانون المصري).

أما قانون المرافعات اليمني، سبق أن تقدمنا بأنه بموجب المادة (١١٦) منه، فإذا ثبت غياب المدعى عليه أو فراره نصبت المحكمة منصوباً عنه، وتنظر الدعوى في مواجهة المنسوب الذي يعتبر نائباً عن المدعى عليه. لذلك لا يجوز له الطعن في الحكم لبطلان التبليغ لأن المرافعة تمت بحضور من ينوب عنه، وإذا كان الحكم باطلاً للأسباب الأخرى يجوز له الطعن فيه كأى حكم حضوري آخر.

وأخيراً فإننا لم نقترح أن يتبنى المشرع العراقي موقف القانون المصري في إلغاء طريق الاعتراض مطلقاً، وفي السماح للمحكوم عليه باستئناف الحكم الصادر عليه بدرجة أخيرة لبطلان تبليغه بعريضة الدعوى، لأنه بذلك تزيد مسؤوليات محكمة الاستئناف وتنشغل بالدعاوى من اختصاص محاكم أدنى في الوقت الذي تقع على عاتقها مسؤوليات كثيرة لكونها محكمة وحيدة في محافظة واحدة أو أكثر، وإثماً اقترحنا حصر الاعتراض على الحالة التي يغيب فيها المحكوم عليه في جميع جلسات المرافعة بسبب عدم تبليغه أو لبطلان تبليغه بعريضة الدعوى ومرفقاتها.

٧٢ - القاضي ضياء شيت خطاب، مرجع سابق، بند ٢٥٩، ص ٢٩٢.

٧٣ - القاضي رحيم حسن العكيلي، مرجع سابق، ص ٧٥.

٧٤ - تنظر: المادة (١٠٠) من مجلة الأحكام العدلية.



## الخاتمة

بعد أن انتهينا من دراستنا في موضوع معالجة إطالة أمد التقاضي في المحاكم المدنية، توصلنا إلى الإستنتاجات والتوصيات الآتية:

### أولاً- الاستنتاجات:

#### من أهم الأسباب التي تؤدي إلى إطالة أمد التقاضي في الدعاوى المدنية وسبل معالجتها:

انشغال المحكمة في أثناء الجلسات الأولى بتكملة المستندات المؤيدة للدعوى، وعلى الرغم من أن المادة (٤٧) من قانون المرافعات أوجبت إرفاق هذه المستندات بعريضة الدعوى كما أوجبت على المحكمة بأن لا تقبل العريضة إذا لم ترفق بها المستندات المذكورة ما لم تكن الدعوى من الدعاوى التي يجب إقامتها خلال مدة معينة، وفي الحالة الأخيرة لم تجز للمحكمة تعيين يوم لنظر الدعوى إلا بعد تقديم تلك المستندات وفي حالة عدم تقديمها خلال ثلاثة أشهر من تأريخ دفع الرسم تعتبر عريضة الدعوى مبطله بحكم القانون. إلا أن العمل يجري في المحاكم على تعطيل أحكام هذه المادة على الرغم من أهميتها لسرعة الفصل في الدعوى، وتقبل الدعاوى حتى ولو لم ترفق بها المستندات المذكورة وتكلف الخصوم بتكتمتها في أثناء المرافعة.

وما يضمن تطبيق هذه المادة هو تعديل الفقرة الثانية من المادة (٤٧) بحيث تجيز للخصوم أن يطلبوا من المحكمة قبل تحديد جلسة المرافعة مفاتحة الجهات ذات العلاقة لتنظيم أو لتزويدهم بالمستمسكات المطلوبة وكذلك إعادة التأكيد في المادة (٤٨) على أن لا تحدد المحكمة يوم لنظر الدعوى قبل استكمال المستندات المذكورة كما سنوضحها في التوصيات.

٢- انشغال المحكمة بتكملة النقص في بيانات عريضة الدعوى في أثناء جلسات المرافعة وفي أحيان كثيرة تضطر لأن تقرر تأجيل الدعوى لأكثر من مرة، خاصة إذا كان النقص يعود إلى بيان محل إقامة المدعى عليه لأن المحكمة لن تتمكن من البدء بالإجراءات الأخرى قبل تبليغه بعريضة الدعوى ومرفقاتها.

ويتم حل هذه المشكلة بالنص على وجوب أن تتحقق المحكمة من بيانات عريضة الدعوى بعد تسجيل العريضة وقبل تحديد جلسة المرافعة، كما هو الحال في قانون المرافعات والتنفيذ اليمني، وإذا وجد بها نقص يكلف المدعي بتكتمتها وإذا مضت ثلاثة أشهر ولم يقم بما كلف به تقرر إبطال عريضة الدعوى.

٣- أحد الأسباب الأخرى لإطالة أمد التقاضي هو تقديم عريضة الدعوى إلى محكمة غير مختصة ونتم احالتها إلى المحكمة المختصة في أثناء جلسات المرافعة، وفي بعض الأحيان يحصل التنازع السلبي بين المحكمتين حول الاختصاص ويحتاج الفصل في هذه المسألة من قبل محكمة التمييز عدة شهور، هذا إذا لم تستمر المحكمة بنظر الدعوى على الرغم من عدم اختصاصها ومن ثم تنقض الحكم من قبل محكمة التمييز أو تبطل من المحكمة ذاتها، إذا كان الحكم قد صدر غيابياً ودفع المحكوم عليه بعدم الاختصاص المكاني، وبذلك تهدر ما لا يقل عن ستة أشهر من وقت وجهد المحكمة فضلاً عن ما ينجم عنه من الضرر للمدعي والمدعى عليه في آنٍ واحد.

٤- وفي المسائل الأخرى التي تنشغل بها المحاكم في أثناء المرافعة هي التحقق من توافر شروط قبول الدعوى وإذا لم تتوفر هذه الشروط تقرر رد الدعوى، هذا في الوقت الذي أنه من الممكن أن لا تقرر هذا الرد في حالتي عدم توفر الصفة أو الأهلية الاجرائية في المدعى عليه وذلك بتصحيح عريضة الدعوى وتوجيه



الخصومة إلى ذي صفة أو إلى الممثل القانوني للمدعى عليه القاصر، كما هو الحال في القانونين المصري واليمني. فضلاً عن ذلك فمن المستحسن أن تقوم المحكمة بالتحقق من هذه الشروط قبل تحديد جلسة المرافعة كما هو مقرر في قانون المرافعات اليمني لكي لا تنشغل في أثناء المرافعة بذلك وتتفرغ لحسم الدعوى موضوعاً.

5- توصلنا إلى أنه لتأخير إجراء التبليغات القضائية بفعل المدعين أو الطاعنين دور كبير في إطالة أمد التقاضي.

6- نظر دعاوى ضئيلة القيمة بدرجة أولى، وهي الدعاوى التي تزيد قيمتها عن مئة وخمسين ألف دينار، وهذا المبلغ يعادل مئة دولار أمريكي في الوقت الذي كان يعادل أكثر من ثلاثة آلاف دولار وقت صدور القانون. وعلى الرغم من أن هذا المبلغ قد تعدل في برلمان العراق وأصبحت قيمة الدعاوى التي تنظر بدرجة أولى ما تزيد عن مليون دينار إلا أن هذا التعديل لا يعمل به في الوقت الحالي في إقليم كردستان لعدم صدور قانون تنفيذي من برلمان كردستان يقضي بالعمل به، فضلاً عن ذلك نرى أن هذا المبلغ لا يزال ضئيلاً مقارنةً بقيمته وقت صدور القانون.

7- تفريط المحكمة في سلطته الممنوحة له لتقدير ضرورة ومشروعية طلب تأجيل المرافعة، لأن في الواقع العملي، هناك توسع في التأجيلات بحجة اقتضاء الضرورة ومدد طويلة وسبب أكثرية المطالبات هو تقصير أو سوء نية الخصوم.

8- استعمال طريق الاعتراض على الحكم الغيابي كوسيلة للمماطلة، حيث تجيز أحكام الاعتراض في قانون المرافعات لأي محكوم عليه الطعن في الحكم الصادر عليه غيابياً عن طريق الاعتراض لأي سبب كان وإعادة الإجراءات من جديد، حتى لو كان قد تبلغ بعريضة الدعوى وبالحضور في جلسة المرافعة وتخلف عن الحضور بمحض إرادته. ونرى بأنه يعد هذا المسلك من قانون المرافعات منح المحكوم عليه غيابياً مكنة قانونية للمماطلة.

## ثانياً- التوصيات:

نقترح على المشرع العراقي والكوردستاني تعديل وإضافة النصوص الآتية لقانون المرافعات المدنية وقانون الإثبات.

أولاً- قانون المرافعات المدنية:

١ - تعديل نص الفقرة الثانية من المادة (٤٧) منه وجعله كالآتي:

«لا تقبل عريضة الدعوى، إذا لم ترفق بها المستندات والصور المنصوص عليها في الفقرة ١ من هذه المادة، إلا إذا كانت الدعوى من الدعاوى التي يجب إقامتها خلال مدة معينة، وكانت هذه المدة على وشك الانتهاء. وللمدعي طلب مفاتحة الجهات ذات العلاقة لتزويده بالمستندات المطلوبة.

٢- تعديل نص المادة (٤٨) منه وجعله كالآتي:

أ - تستوفي المحكمة إجراءات فحص بيانات عريضة الدعوى والمستندات التي يجب أن ترفق معها واختصاصها بنظر الدعوى وصفات الخصوم وأهليتهم ومصلحة المدعي بعد أن يستوفي الكاتب الاول الرسوم القضائية ويسجلها في نفس اليوم بالسجل الخاص على وفق أسبقية تقديمها.

ب- وإذا تبينت لها أنها لا تختص بنظر الدعوى قررت إبطال عريضة الدعوى وإفهام المدعي بإقامتها لدى المحكمة المختصة. وللمدعي الطعن تمييزاً في القرار على وفق المادة (٢١٦) من القانون.





ت- وإذا وجد خطأ أو نقص في البيانات الواجب ذكرها في عريضة الدعوى من شأنه أن يجهل المدعى به أو المدعى أو المدعى عليه أو المحل المختار لغرض التبليغ بحيث لا يمكن إجراء التبليغ أو كان الدعوى مقامة على غير ذي صفة أو أن المدعى عليه قاصر تكلف المدعى باصلاح الخطأ أو تصحيح الخصومة خلال مدة ثلاثة أشهر وإلا تبطل العريضة بحكم القانون. أما إذا كان خصومة المدعى غير متوجهة أو لم يكن له مصلحة في الدعوى تقرر رد الدعوى.

ث- بعد استيفاء ما جاء في الفقرات السابقة تحدد المحكمة موعداً لنظر الدعوى، ويعطى المدعى وصلاً موقعاً عليه من الكاتب الأول بتسلم عريضة الدعوى مع مرفقاتها يبين فيه رقم الدعوى وتاريخ تسجيلها وتاريخ الجلسة ويوقع المدعى على عريضة الدعوى بما يفيد تبليغه بيوم المرافعة  
٣- تعديل نص الفقرة الأولى من المادة (٨٠) منه وجعله كالآتي:

« إذا كانت الخصومة غير متوجهة تكلف المحكمة المدعى بتصحيحها خلال مدة مناسبة وإلا تقرر ولو من تلقاء نفسها برد الدعوى دون الدخول في أساسها .

٤- تعديل نص الفقرة الأولى من المادة (٤٩) منه وجعله كالآتي:

« بعد تحديد اليوم المعين لنظر الدعوى واستيفاء الإجراءات المتقدمة تبلغ صورة عريضة الدعوى ومستمسكاتنا ولوائها بواسطة المحكمة إلى الخصم مع دعوته للمرافعة بورقة تبليغ واحدة من نسختين ويذكر فيها رقم الدعوى والأوراق المطلوب تبليغها واسم كل من الطرفين وشهرته وصنعتة ومحل إقامته واسم المحكمة والقاضي وتاريخ تحرير الورقة وتختتم بختم المحكمة وتسلم نسخة من ورقة التبليغ إلى الخصم وتعاد بعد تبليغها لتحفظ في إضبارة الدعوى. وعلى المدعى متابعة تبليغ خصمه بعريضة الدعوى، وإذا لم يتم التبليغ لغاية اليوم المعين للمرافعة بفعله حكمت المحكمة عليه بغرامة قدرها مئة ألف دينار.»

٥- تعديل نص الفقرة الأولى من المادة (١٨٨) منه وجعله كالآتي:

« يكون الاستئناف بعريضة تقدم الى محكمة الاستئناف او المحكمة التي اصدرت الحكم.

فاذا قدمت عريضة الاستئناف الى محكمة الاستئناف مباشرة، تسجل العريضة ويستوفى الرسم وتحدد للنظر فيها جلسة يبلغ المستأنف بتاريخها على العريضة ويبلغ المستأنف عليه بموعد الجلسة. وتبلغ المحكمة التي اصدرت الحكم بوقوع الاستئناف ويطلب منها ارسال اضبارة الدعوى الى محكمة الاستئناف. أما اذا قدمت عريضة الاستئناف الى المحكمة التي اصدرت الحكم، فعليها استيفاء الرسم القانوني وتسجيل العريضة وارسالها مع اضبارة الدعوى الى محكمة الاستئناف مباشرة وعلى المستأنف مراجعة محكمة الاستئناف خلال شهرين من تأريخ دفع الرسم لتبليغه بموعد جلسة الاستئناف وإلا تبطل عريضة الاستئناف بحكم القانون ولا يجوز تجديدها. وعند مراجعة المستأنف تحدد محكمة الاستئناف جلسة لنظرها يبلغ المستأنف بتاريخها على العريضة ويبلغ المستأنف عليه بموعد الجلسة.

وعلى المستأنف متابعة تبليغ المستأنف عليه عن طريق المحكمة وإذا لم يتم التبليغ لغاية موعد الجلسة بفعله حكمت عليه بغرامة قدرها مئة ألف دينار .»

٦- إضافة فقرة للمادة (١٧٨) منه على وفق الصيغة الآتية:

« وعلى المعارض متابعة تبليغ المعارض عليه عن طريق المحكمة وإذا لم يتم التبليغ لغاية موعد الجلسة بفعله حكمت عليه بغرامة قدرها مئة ألف دينار.

٧- إضافة فقرة للمادة (١٩٩) منه على وفق الصيغة الآتية:





« وعلى طالب إعادة المحكمة متابعة تبليغ المطلوب إعادة المحاكمة ضده عن طريق المحكمة وإذا لم يتم التبليغ لغاية موعد الجلسة بفعله حكمت عليه بغرامة قدرها مئة ألف دينار.

۸- تعديل نص الفقرة الأولى من المادة (۳۱) منه وجعله كالآتي:

« دعوى الدين والمنقول التي لا تزيد قيمتها على ثلاثة ملايين دينار.»

۹- تعديل نص الفقرة الأولى من المادة (۳۲) منه وجعله كالآتي:

« تختص محكمة البداية بنظر الدعاوى كافة التي تزيد قيمتها على ثلاثة ملايين دينار، والدعاوى التابعة لرسم مقطوع ، والدعاوى غير المقدرة القيمة والدعاوى كافة التي لا تختص بها محكمة البداية بدرجة أخيرة أو محكمة الأحوال الشخصية ويكون حكمها بدرجة أولى قابلاً للاستئناف بموجب أحكام المادة (۱۸۵) من هذا القانون، وفيما عدا ذلك يكون بدرجة أخيرة قابلاً للتمييز مع مراعاة أحكام القوانين الأخرى .

۱۰- تعديل نص المادة (۱۸۵) منه وجعله كالآتي:

« يجوز للخصوم الطعن بطريق الاستئناف في أحكام محاكم البداية الصادرة بدرجة أولى في الدعاوى التي تتجاوز قيمتها ثلاثة ملايين دينار والأحكام الصادرة منها في قضايا الافلاس وتصفية الشركات .»

۱۱- إضافة فقرة للمادة (۶۲) منه على وفق الصيغة الآتية:

« إذا طلب الخصم تأجيل المرافعة للقيام بإجراء ما وكان بإمكانه القيام به دون التأجيل ورأت المحكمة قبول الطلب تحقيقاً للعدالة حكمت عليه بغرامة قدرها مئة ألف دينار.»

۱۲- تعديل نص المادة (۱۷۷) منه وجعله كالآتي:

« يجوز للمحكوم عليه الاعتراض على الحكم الصادر عليه غيابياً من محكمة البداية أو محكمة الأحوال الشخصية إذا كان تبليغه بعريضة الدعوى ومرفقاتها باطلاً، وذلك في غير المواد المستعجلة خلال عشرة أيام .»  
ثانياً- قانون الإثبات:

۱- تعديل نص المادة (۴۱) منه وجعله كالآتي:

إذا كانت بينة المدعي سندا عادياً منسوباً للمدعى عليه الغائب، ولم يتمكن المدعي من إراءة مقياس للتطبيق، وجب تبليغ المدعى عليه للحضور في الموعد الذي حددته المحكمة للاستكتاب حتى لو كان قد حضر بعض جلسات المرافعة فإذا تخلف بغير عذر يحكم عليه بناءً على ما جاء في السند .»

۲- تعديل نص المادة (۱۱۸) منه وجعله كالآتي:

« إذا عجزَ الخصم عن إثبات إدعائه أو دفعه فعلى المحكمة أن تسأله عما إذا كان يطلب تحليف خصمه اليمين الحاسمة من عدمه، فإن طلب ذلك وكان الخصم حاضراً بنفسه حلفته المحكمة، وفي حالة غيابه وجب تبليغه للحضور لحلفها بالصيغة التي أقرتها المحكمة، وفي اليوم الذي حددته فإن حضر وامتنع دون أن ينازع أو تخلف بغير عذر اعتبر ناكلاً .»

## قائمة المراجع

### أولاً- الكتب:

- د. اجياد ثامر نايف الدليمي، الاعتراض على الحكم الغيابي، مكتبة الجيل العربي، الموصل، ۲۰۰۸.
- د. أحمد أبو الوفا، المرافعات المدنية والتجارية، دار المطبوعات الجامعية، الإسكندرية، ۲۰۰۷.
- د. أحمد السيد صاوي، الوسيط في شرح قانون المرافعات المدنية والتجارية، بدون دارالنشر ومكان النشر، ۲۰۱۰.



- د. أحمد هندي، قانون المرافعات المدنية والتجارية، دار الجامعة الجديدة، الإسكندرية، ٢٠٠٦.
- د. أحمد هندي، مبدأ التقاضي على الدرجتين، دار الجامعة الجديدة للنشر، الإسكندرية، ٢٠٠٩.
- د. أحمد مسلم، أصول المرافعات، دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٧٧.
- د. آدم وهيب الندوي، المرافعات المدنية، العاتك لصناعة الكتاب، القاهرة، بلا سنة نشر.
- د. آدم وهيب الندوي، فلسفة إجراءات التقاضي في قانون المرافعات، مطبعة التعليم العالي، بغداد، ١٩٨٨.
- د. الأنصاري حسن النيداني، قانون المرافعات المدنية والتجارية، كلية الحقوق، جامعة بنها، دون سنة نشر
- القاضي رحيم حسن العكيلي، الاعتراضان في قانون المرافعات المدنية، ط١، المكتبة القانونية، بغداد، ٢٠١١، ص١٢.
- القاضي صادق حيدر، شرح قانون المرافعات المدنية، مكتبة السنهوري، بغداد، ٢٠١١.
- القاضي ضياء شيت خطاب، بحوث ودراسات في قانون المرافعات المدنية العراقي رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٩، معهد البحوث والدراسات العربية، القاهرة، ١٩٧٠.
- د. عباس العبودي، شرح أحكام قانون المرافعات المدنية، ط١، دار السنهوري، بيروت، لبنان، ٢٠١٦.
- القاضي عبدالرحمن العلام، شرح قانون المرافعات المدنية رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٩، ج٢، ط٢، العاتك لصناعة الكتاب، القاهرة، ٢٠٠٨.
- د. عبده جميل غصوب، الوجيز في قانون الإجراءات المدنية، ط١، مجد المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ٢٠١٠.
- د. عماد حسن سلمان، شرح قانون المرافعات المدنية، مكتبة السنهوري، بغداد، ٢٠١٩.
- د. عوض أحمد الزعبي، الوجيز في قانون أصول المحاكمات الأردني، ط٢، إثراء للنشر والتوزيع، الأردن، ٢٠١٠.
- د. فتحي والي، الوسيط في قانون القضاء المدني، فتحي والي النهضة العربية، القاهرة، ٢٠٠٩.
- محمد أحمد عابدين، خصومة الاستئناف أمام المحكمة المدنية، منشأة المعارف، الإسكندرية، ١٩٨٧.
- د. محمود السيد التحيوي، إجراءات رفع الدعوى القضائية، دار الجامعة الجديدة للنشر، الإسكندرية، ٢٠٠٣.
- القاضي مدحت المحمود، شرح قانون المرافعات المدنية، ط٢، الناشر صباح صادق، بغداد، ٢٠٠٨.
- د. معوض عبدالنواب، المرجع في التعليق على قانون المرافعات، مجلد٣، مكتبة عالم الفكر والقانون للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨.

## ثانياً- البحوث:

- د. فارس علي عمر وثائر رجب أحمد، التعسف في تأجيل المرافعة، بحث منشور في مجلة الرافدين للحقوق، كلية القانون، جامعة موصل، مجلد١٦، عدد٥٦، س١٨، ٢٠١٣.
- د. فارس علي عمر، عوارض المواعيد الإجرائية في قانون المرافعات، مجلة الرافدين للحقوق، إصدار كلية الحقوق/ جامعة الموصل، عدد٢٧، س١١، ٢٠٠٦.
- ثالثاً- المواقع الإلكترونية الرسمية:
- الموقع الرسمي لمجلس القضاء الأعلى، <https://www.sjc.iq/qview>.
- قاعدة التشريعات العراقية <https://iraqlid.e-sjc-services.iq/LoadLawBook.aspx?page=٢٥٨٣٢=SC=&BookID&١=https://iraqlid.e-sjc-services.iq/LoadLawBook.aspx?page=٢٥٨٣٢=SC=&BookID&١>
- رابعاً- القوانين:

قانون السلطة القضائية لإقليم كردستان رقم ٢٣ لسنة ٢٠٠٧.



قانون المرافعات المدنية العراقي رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٩ المعدل.

قانون الإثبات العراقي رقم ١٠٧ لسنة ١٩٧٩ المعدل.

قانون المدني العراقي رقم ٤٠ لسنة ١٩٥١ المعدل.

قانون المرافعات المدنية والتجارية المصري رقم ١٣ لسنة ١٩٦٨ المعدل.

قانون الإثبات المصري رقم ٣٥ لسنة ١٩٦٨ المعدل.

قانون المرافعات والتنفيذ اليمني رقم ٤٠ لسنة ٢٠٠٢ المعدل.

قانون الإثبات اليمني رقم ٢١ لسنة ١٩٩٢ المعدل.

## پوخته

«داوا شارستانییه کان» به گرتنه بهری کۆمه لیک پیکار یه کلایی ئه بنه وه که به پیشکه شکردنی داواکاری دادوهیری دهست پئ ئه کات و، به ده رکردنی حوکمیکی یه کلاکه ره وه کۆتایی دیت. گرتنه بهری ئه و پیکارانه ماوه یه کی گونجاوی پئویسته بۆ ئه وهی دادگا کان له حوکمه کانیا نندا بگه نه راستی، به لام ئه وهی ئیستا کاریکراوه و هه مووان سکا لایان له سه رییه تی؛ بریتیه له درێژهدان به یه کلاکردنه وهی ئه و داوا یانه درێژهدانیکی که پاسا و نیه بۆ ده رکردنی حوکمیکی دادپهروه رانه. بۆیه ئیمه له م توێژینه وه یه دا هه ول ئه ده یین ئه و که موکوپر یانه ده ستنیشان بکه یین که له ده قه یاساییه کاندایه ن و، ئه بن به هۆی دوا که وتنی یه کلاکردنه وهی داوا شارستانییه کان له گه ل دۆزینه وهی چاره سه ری گونجا و و پیشکه شکردنی هه ندیک راسپارده که ده سه ته به ری خیرا یه کلایکردنه وه یان بکه ن.

## Abstract

Dealing with prolonging the resolution of civil lawsuits

Civil lawsuits are settled by taking a set of procedures that start with a judicial claim and fall out with the issuance of a conclusive judgment. These procedures must take an appropriate period of time for the courts to reach the truth in their judgment. However, the way it's going on nowadays which everyone complains about; is prolongation of the resolution of these lawsuits, which is not justified by the issuance of unbiased judgments. Accordingly, we try in this research to detect the insufficiency in the legal provision that contributes in delaying the resolution of lawsuits, to find appropriate solutions in this matter, and offer recommendations guarantee speeding up of resolution of these lawsuits.





## Financial Report and Investment Decision; Perceptions of Iraqi Investors

**Bzhar Nasradeen Majeed**

Accounting Department, Business College, Charmo University

Business Administration Department, Faculty of Administrative Science and Economic, Tishk International University.

bzhar.majeed@charmouniversity.org

**Kanar Kamal Salih**

International Commerce Department, College of Commerce, University of Sulaimani

kanar.salih@univsul.edu.iq

**Araz Mohammed Mahmood**

International Commerce Department, College of Commerce, University of Sulaimani

araz.mahmood@univsul.edu.iq

### Abstract

This study aimed at investigating the influences of financial reports on rational investment decision-making in Iraqi companies. Before this study, researchers focused on the role of financial reports in decision-making for multinational companies. However, financial statements can play an important effect in Iraq's stock exchange. The researchers used a questionnaire to answer the research questions. The SPSS statistical program was used to analyze the findings of the study. Furthermore, the factors that affect the actual use of financial reports in the decision-making process showed a significant relationship between the level of education and the use of financial statements. Today, it is possible to present financial reports in many ways. This makes it difficult to compare the financial reports of organizations within the same geographical area to suit the report of investors. The data that were collected and analyzed with the use of frequency tables the outcome being, the importance of financial reports, relative analysis, and previous financial reports are correlated with investment decisions positively. However, reasons used for financial reports are linked to investment decisions insignificantly.

**Keywords: Financial reports, investment decision, stock market, Iraq**

Recieved: 24/1/2023

Accepted: 7/3/2023



## 1. Introduction

Today, financial reporting in organizations has played an important role in circulation activity and they are responsible for collection of duty in economic environments of countries. Many decisions taken based on information obtained from the financial reporting and they are used as a basis for decisions on the allocation of capital. Also, role of financial reports is effective transfer of information to people outside of the organization in credible and timely manner (Ramalingegowda, Wang and Yu, 2013; Malo-Alain, Aldoseri and Melegy, 2021).

The investment decision refers to the decision made by investors or top-level management regarding the amount of capital to be allocated to investment opportunities. Investment decision refers to the selection of the type of assets in which a company will invest its funds. Effective capital allocation is relevant to investment analysis and decision-making (Atuilik and Salia, 2018). It involves the decision to invest the company's capital in long-term assets. These decisions are crucial to the company's success because they determine its value by influencing its growth, profitability, and risk. Capital budgeting decision may be defined as the firm's decision to invest its current funds most efficiently in long-term assets in anticipation of an expected stream of benefits over several years. They are crucial because they influence the firm's long-term growth, affect the firm's disk, require a substantial financial commitment, and are irreversible or reversible at a substantial loss and so on (M, 2018; Bhujel, 2020; Majeed, 2022).

Investment decisions are of the utmost importance, and extreme caution must be exercised because they involve vast, rare, and hard-earned resources, are irreversible, dangerous, and have long-term ramifications that no investor would want to face if negative outcomes occurred. To avoid irrationality in investing decision-making, investors must have a thorough comprehension of the cash flow statement, the value contributed statement, the income statement, the price, earnings, value, and dividend per share as well as other pertinent financial data. Before investment decisions are made, it must be remembered that the financial information prepared by management must be evaluated by independent external auditors and properly analyzed by competent financial specialists (Patrick, Agaregh Tavershima and Eje, 2017; Malo-Alain, Aldoseri and Melegy, 2021).

### 1.1. Research Importance

Results from the present paper are significant on different beneficiaries, such as researchers, academicians, and investors. The paper should help anyone who has interest in the field especially stakeholders due to making the reasonable investment decisions inside their enterprises. This paper should serve local financial investors to look on analyzing company's financial statements to make a clear and wise decision, which likely brings more revenue to their invested amount. Furthermore, it mobilizes resources for productive and huge investments, which will lead to economic growth.





## 1.2. Research Objectives

This paper eager to achieve following objectives.

1. To determine the effect of financial reporting on investment making decisions.
2. To what extend do Iraqi investors rely on financial reports for their future investment.

## 1.3. Research Problems

Due to the fact investors moving toward investment in financial sectors, especially in Iraq, it is important to acknowledge that:

1. To what extend do investors are relying on financial statement analysis to make decision?
2. Are there any benefits of financial reporting?
3. Is there any relationship between financial reporting and investment decision?

## 1.4. Research Hypotheses

H0: null hypothesis, there is no relationship between financial reportig analysis and investment decision.

H1: alternative hypothesis, there is positive and strong relationship between importance of financial reports and investment decision.

H2: alternative hypothesis, there is positive and strong relationship between relative analysis and investment decision.

H3: alternative hypothesis, there is positive and strong relationship between previous financial reports and investment decision.

H4: there is a significant and positive relationship between reasnos of using financial reports and profit maximization.

## 2. Literature Review

Financial reporting can be defined as the information of finance that is related of firms' financial performance and position (Berthilde *et al.*, 2020). (Bhujel, 2020) supposed that the key documents for any organizations for the investment decision making are financial statements. Making an investment decision is determined by the quality of information achieved through the different sources and it is determined in this research that is according to the investigates that financial reports play a significant character in investment decision making and recommends that there is no investment decision taken without the reflection of a company's financial reports. Additionally, the financial reporting has some positive effects on users to make investment decisions especially when they have the higher quality, so this leads to expand the



corporation and giving back trusts to their investors (Roychowdhury, Shroff and Verdi, 2019).

M, J and I, (2018) stated that financial reporting has crucial impact on investment decision making through Deposit Money Banks from Nigerians Zenith Bank Plc. The data of the study was collected from the mentioned bank for the period 2009 to 2016. This study used Eviews for analysis the data to both methods which are descriptive and Ordinary Least Square (OLS). The outcomes found that the financial reports had a great and vital influence on decisions of investment also the result showed that financial reporting encourage to deposit their money in the Zenith bank in Nigeria.

Another study has been done by Suh, (2017) that reported effect of financial statements on investment decisions making. The result investigated that investment can be reached a peak through high quality of financial reporting also this research explained and enhanced management to prepare the financial reports on time to be assistance of the investors and see their results of investment. Similarly, the study was carried out by Davern *et al.*, (2019) indicated that the financial reports are as a crucial tool for shares of investors in Australia. The findings of the study showed that regulating Generally Accepted Accounting Principles (GAAP) are important to organize financial reporting by the companies. This leads to have a treasure financial reporting which is provide confirmation to inform key decision makers. The result implied that it is significant to have using the same standards and regulations in preparing financial reporting.

Correspondingly, the study was considered to measure the importance of financial reporting in investment decision making. It found that most of the investment plans can be examined by focusing their financial reporting before making decisions because the financial reporting shows that the financial health and how the companies work. Lastly, the scholar recommended certain parts for additional studies to the upcoming scholars. The upcoming scholars should look on the experiences of the accountants. Also, should focus on the influence of the elements other than financial information in investment decision making. Also, with the adequately of time and help the scholars may work their study on more than one big company (Samwel, 2014).

Another study is primarily dedicated on the crucial of financial reporting on the investment decision making process. The researcher shows that financial reporting has a dynamic role in investment decision making by the support of the data that are shown in the financial reporting. Financial reporting helps investors to make investment decision before they decide to buy or sell any shares from the corporation. Financial reporting is valuable for predicting company's working and it can be said that financial reporting delivers several details of a corporate such as, truthful records of its profit and loss also concerning its assets and liabilities. It is supposed that financial reporting are the crucial documents for all corporations for the investment decision making. Investment decision making need the excellence information acquired by the several



sources and the paper recommends that no investment decision should be taken without the attention of the financial reporting is announced by the corporation (Bhujel, 2020).

An additional distinguished objective of another study is to determine the power of financial reporting on shareholders' investment decision making in Nigeria. The paper used questionnaire to bring about the opinion of shareholders concerning the significant of financial reporting for investment decision making and also their sensitivity of the capability of the content of financial reporting. The importance of the preparation of good quality financial statements by the directors of companies can never be over emphasized. Financial reports when appropriately organized can be used in making very good investment decisions, for However, with appropriate study of the financial reports, the investor is able to make stronger and more assurance decision (Kingsley Aderemi and DAVID General Manager, 2017).

### **3. Methodology**

#### **3.1. Data Collection**

The methodology of the study is opinion survey basically used primary data that collected through opinions and suggestions survey among Iraqi stakeholders to evaluate using the financial reporting in making strategic investment decisions. Additionally, the questionnaire has been prepared relied on the relevant literature of the study. Some pundits' opinions have been taken in formulating the survey.

#### **3.2. Variables Description**

In order to demonstrate the research variables dependent and independent variables are explained as bellow:

##### **3.2.1. Dependent Variable**

Investment decision making (IDM) is considered as dependent variable, because it represents the reaction of stakeholders in iraqi stock exchange market.

##### **3.2.2. Independent Variables**

Importance of financial reports (IFR), represents how financial reports in general are significant for stakeholders in Iraqi stock exchange market to make an investment decision.

Relative analysis (RA), means how often do the stakeholders uses financial ratios regarding to understanding the listed companies financial performance and future expectations.

Previous financial reports (PFR), demonstrates the role of historical data in future estimations regarding to every single company.

Reasons of using financial reports (RUFR), illustrates how maximizing profit and investment



decision adequacy is importance for the stakeholders.

### 3.3. Data and Measurement

To gather reliable data and achieve research objectives, only 60 respondents have been found and requested to fill the questionnaire due to the hardness of finding the real financial investors in Iraq (Asia cell, Al Katem telecom company, ModernChemical Industries, Iraq for General Transp, and Iraq for Seed Production) .SPSS-IBM software has been used for the sake of re-search analysis. Firstly, alpha Cronbach test were implemented, to check the reliability of the data, then the model summery and regression analysis used.

### 3.4. Model of The Study

The proposed model for this study is going to be

$$IDM = \beta_0 + \beta_1 IFR_t + \beta_2 RA_t + \beta_3 PFR_t + \beta_4 RUFR_t + e_t$$

Where: IDM = investment decision making, IFR = Importance of financial reports, RA = Rela-tive analysis, PFR = Previous financial reports, RUFR = Reasons of using financial reports,  $\beta_0$  = constant,  $\beta_1 \dots \beta_4$  = coefficient regression,  $e_t$  = error.

## 4. Data Analysis and Discussion

In this section, the demographic of the data will be described, and then the statistical indicators would be analyzed based on the level of respondents. Finally, correlation between the variables and regression would be assessed.

### 4.1. Demographic of The Study

Before to start analysing, it is important to understand some fundamental facts regard-ing to the gathered data in term of gender, education, and area of their experience in compared to their trade experiences. Male are engaged more than female in trading ex-periences. In terms of education the most engagement have more than 10 years of trade experience , except for the PhD group. Finally, the participant works in five main areas, such as accounting, finance, economic, banking, and commerce.The accounting filed has the most number of participants that have experiences. (Appendices)

### 4.2. Results and Data Analysis

#### 4.2.1 Descriptive Statistics

In order to illustrate some descriptive information regarding to research variables, table (1) demonstrate the mean and standard deviation for all 60 respondents of the study.

**Table 1: Descriptive Statistics**

	Mean	Std. Devision	N
IDM	5.4118	67339.	60



IFR	5.4052	71947.	60
RA	5.4192	71941.	60
PFR	5.4178	77813.	60
RUFR	5.5828	74117.	60

Source: prepared by researchers using SPSS

All the variables have 60 observations which are already shown in Table 1. Mean and standard deviation the study's variables of importance are evident. The various statistics indicate that the variables have different distributions.

#### 4.2.2 Cronbach Alpha

Cronbach alpha test measures the internal consistency of the data, in other meaning it explains how close a set of data are related. Normally, when the result of this test come up with 0.70 and more, it proves that the collect data is reliable and would be able to depends on.

**Table 2: Reliability Statistics**

Cronbach's Alpha	N of items
934.	5

Source: prepared by researchers using SPSS

Looking at table 2, the result with 0.934 illustrates that collected data from the respondents are reliable and valid.

#### 4.2.3 Model Summary

In this section, the model summary would be examined. From the table 3, it was observed that, the coefficient of determination for the regression as depicted by the R square value of 0.82 suggest that about 82 percent of the systematic variation of the dependent variable is accounted for by the explanatory variable. The remaining 26 percent is caused by variable that are not included in the model which is accounted for by the stochastic error term.

**Table3: The Model Summary**

Model	R	R Square	Adjusted R Square	Std. Error of the Estimate	R Square Change	Change Statistics			
						F Change	df1	df2	Sig. F Change
1	.908 <sup>a</sup>	.824.	.811.	29241.	.824.	64.472	4	55	.000.

a. Predictors: (Constant), IFR, RA, PFR, RUFR

Source: prepared by researchers using SPSS

The F-statistics of 64.472 shows that the model of the study is well fitted; this can be confirmed by the significant value of 0.0000 which shows that null hypothesis is rejected, this implies that the model is fit, and it is reliable for the purpose of the study.

#### 4.2.4 Regression Analysis

To understand the influences of the independents variables on financial investment and decision making by traders on Iraqi stock exchange market, regression analysis have been used. However, it is important firstly, to check the multicollinearity problem between the dependent variables, which can be figure out in table 4 below.



Both, variance inflation factor (VIF) and tolerance are used to determine multicollinearity problem between the explanatory variables. As far as the VIF values of (IFR, RA, PFR, and RUFR) are lower than 10 or 5 either, the multicollinearity problem does not exist. Moving on the tolerance, which is equal to 1 divided by VIF, proves the non-existing multicollinearity problem. This is because all the variables' values are smaller than 0.1 or 0.2.

**Table 4: Regression and Multicollinearity Diagnostics**

Coefficients <sup>a</sup>											
Model	B	Unstandardized	Coefficients	Standardized Coefficients	t	.Sig	Correlations			Collinearity Statistics	
		Std. Error	Beta				Partial	Part	Tolerance	VIF	
1	(Constant)	342.	323.		1.059	294.					
	IFR	285.	088.	304.	3.225	002.	818.	399.	182.	359.	2.782
	RA	209.	085.	223.	2.456	017.	777.	314.	139.	388.	2.578
	PFR	286.	083.	331.	3.447	001.	822.	422.	195.	347.	2.881
	RUFR	152.	086.	167.	1.760	084.	778.	231.	099.	353.	2.835

a. Dependent Variables: IDM

Source: prepared by researchers using SPSS

Hence, the volume of explanatory variables demonstrates based on the coefficient values, after comparing their significant level with the p-value. IFR, RAN, and PFR significant values are smaller than p-value 5%, which illustrate their positive significant effects on IDM in Iraqi stock exchange market by (0.285, 0.209, and 0.286) respectively at significant level of 5%. Meanwhile, RUFR shows its positive impact on the dependent variable at significant level of 10%, because of it is significant level of 0.84. To sum up, having the mentioned independent variables for investors play a significant role on their investment decisions by different rate. Based on the summary of the estimated regression, the research model could be written as:

$$Y = \beta_0 + \beta_1 X_{1t} + \beta_2 X_{2t} + \beta_3 X_{3t} + \beta_4 X_{4t}$$

$$IDM = \beta_0 + \beta_1 IFR_t + \beta_2 RA_t + \beta_3 PFR_t + \beta_4 RUFR_t$$

$$IDM = 0.342 + 0.285 IFR + 0.209 RA + 0.286 PFR + 0.152 RUFR$$

$$IDM = 0.342 + 0.285 IFR + 0.209 RA + 0.286 PFR$$

Based on respondents' point of view regarding to the role of financial statement on their investment decision, understanding and assessing previous financial reports are considered as the most important element, which make their decision making easier. Then, the importance of financial reports come as they rely on it because the valuable rule that it can play. Finally, the relative analysis from other firms, particularly in the same field take a third place for guiding their investment decision making. So, H0 is rejected as there are relationships between the independent variables and the dependent variable. Regarding to alternative hypothesis H1, H2, and H3 are accepted due to their significant contributions on investment decision making, however, H4 is accepted, but its influence is insignificant.





## 5. Conclusion and Recommendation

### 5.1. Conclusion

Financial reports have a vital role in term of investors making investment decisions. Also, financial reports have significant benefits to extent that they provide an image of financial situation of companies. On the other hand, investment decisions give an opportunity to more understanding of the companies' economic position. This is only obtained upon achieving disaggregated knowledge and data of the basic of financial statement. As illustrated in the statistical analysis results, investors in Iraq-when making the investment decision should care much about financial statements which showed not only high positive side but also negative side of the business either profitable or not. Also, role of financial statements is a perfect way to transfer of information to internal and external users of the bussiness entity in credible and timely manner. These consequences indicate that each of importance of financial reports, relative analysis and previous financial reports are positively correlated with investment decisions. However, reasons using for financial reports are influenced in insignificantly in investment decisions .

financial statement brings more revenues to investors and increase their level of profit. Furthermore, it will help economic growth in Iraq because the Iraqi investors may be able to make the fair decision based on the reported information that they get form the financial reports. Based on the used some sample of previous research and undertook systematic review of the methodologies, numerous conclusions can be generated on influence financial reports on rational investment decisions in Iraq.

### 5.2. Recommendation

Depend on the findings and outcomes of the study listed the following recommendations:

- The financial reports prepared externally gives more adequate view of financial information and financial status of the firm.
- Owners must have sufficient skills to interpret the financial reports to use these statements adequately. Also, the owners must be comfortable in suing financial reports; thus, there is a need to expand interpretation skills for effective use.
- The financial reports must be prepared adequately so the information is updated and reliable. Iraqi companies try to hire those people who have more experiences in accounting field.
- Iraqi governments try to force Iraqi companies to try for giving more details about their financial reporting
- Iraqi companies try to hire those people who have more experiences in accounting field.
- Iraqi governments try to force Iraqi companies to try giving more details about their financial reporting because some of financial reporting need more information to



help the investors in making their decision.

## Reference

- Berthilde, Mukamwiza *et al.* (2020) "Financial Statement Analysis and Investment Decision Making in Commercial Banks: A Case of Bank of Kigali, Rwanda," *Journal of Financial Risk Management*, 09(04), pp. 355–376. Available at: <https://doi.org/10.4236/JFRM.2020.94019>.
- Bhujel, S. (2020) "Role of Financial Statement in Investment Decision Making Process," *Journal of Balkumari College*, 9(1), pp. 105–108. Available at: <https://doi.org/10.3126/JBKC.V9I1.30094>.
- Davern, M. *et al.* (2019) "Is Financial Reporting Still Useful? Australian Evidence," *Abacus*, 55(1), pp. 237–272. Available at: <https://doi.org/10.1111/ABAC.12152>.
- Kingsley Aderemi, A. and DAVID General Manager, I. (2017) "Journal of Internet Banking and Commerce Special Issue: Mobile banking: A service provider perspective Edited By: Mihail N. Dudin FINANCIAL REPORTS AND SHAREHOLDERS' DECISION MAKING IN NIGERIA: ANY CONNECTEDNESS?," *Journal of Internet Banking and Commerce*, 22(S8). Available at: <http://www.icommercenral.com> (Accessed: August 12, 2022).
- M, B.M. (2018) "FINANCIAL REPORTING QUALITY AND ITS EFFECT ON INVESTMENT DECISIONS BY NIGERIAN DEPOSIT MONEY BANKS," *European Journal of Accounting, Auditing and Finance Research*, 6(4), pp. 23–34. Available at: [www.eajournals.org](http://www.eajournals.org) (Accessed: August 10, 2022).
- M, B.M., J, I. and I, O.I. (2018) "FINANCIAL REPORTING QUALITY AND ITS EFFECT ON INVESTMENT DECISIONS BY NIGERIAN DEPOSIT MONEY BANKS," *European Journal of Accounting, Auditing and Finance Research*, 6(4), pp. 23–34. Available at: [www.eajournals.org](http://www.eajournals.org) (Accessed: August 12, 2022).
- Majeed, B.N. (2022) "The Effect of Macroeconomic Variables on Stock Exchange Market Performance: Iraq Stock Exchange Market as an Example," *Journal of Kurdistan for Strategic Studies*, (3), pp. 207–228. Available at: <https://doi.org/10.54809/JKSS.V13.96>.
- Malo-Alain, A., Aldoseri, M.M. and Melegy, M.A.H. (2021) "Measuring the effect of international financial reporting standards on quality of accounting performance and efficiency of investment decisions," *Accounting*, 7(1), pp. 249–256. Available at: <https://doi.org/10.5267/J.AC.2020.9.011>.
- Patrick, Z., Agaregh Tavershima, I. 1 and Eje, E.B. (2017) "Effect of Financial Information on Investment Decision Making By Shareholders of Banks in Nigeria," *IOSR Journal of Economics and Finance*, 8(3), pp. 20–31. Available at: <https://doi.org/10.9790/5933-0803032031>.
- Ramalingegowda, S., Wang, C.S. and Yu, Y. (2013) "The Role of Financial Reporting Quality in Mitigating the Constraining Effect of Dividend Policy on Investment Decisions," *The Accounting Review*, 88(3), pp. 1007–1039. Available at: <https://doi.org/10.2308/ACCR-50387>.
- Roychowdhury, S., Shroff, N. and Verdi, R.S. (2019) "The effects of financial reporting and disclosure on corporate investment: A review," *Journal of Accounting and Economics*, 68(2–3), p. 101246. Available at: <https://doi.org/10.1016/J.JACCECO.2019.101246>.
- Samwel, M. (2014) *THE ROLE OF FINANCIAL INFORMATION IN INVESTMENT DECISION MAKING: A CASE STUDY OF PSPF*. MSc. Mzumbe University.
- Suh, S.C. (2017) *THE ROLE OF FINANCIAL STATEMENT IN THE INVESTMENT DECISIONS OF A MICRO FINANCE INSTITUTION (MFI). Case Study Bamenda Police Cooperative Credit Union Limited, Yaounde branch*. Centria University of Applied Sciences.



## Appendices

### 1. Autocorrelation

To diagnose autocorrelation between the values of independent variables, Durbin-Watson test is used. If the value of Durbin-Watson located between 1.5 and 2.5, it could be introduced that there is no autocorrelation between the values of independent variable.

Table1: Autocorrelation diagnosis

<i>Model Summery<sup>b</sup></i>					
Model	R	R Square	Adjusted R Square	Std. Error of the Estimate	Durbin- Watson
1	.908 <sup>a</sup>	.824	.811	29308.	2.367
a. Predictors: (Constant), RUF, IFR, RA, PFR					
b. Dependent Variable: IDM					

Sources: Prepared by researchers using SPSS

It can be seen from above table that, Durbin-Watson test result is 2.367, which demonstrates that autocorrelation problem for FURF, IFR, RAN, and PFR does not exist, because it located between 1.5 and 2.5.

### 2. Heteroscedasticity

Heteroskedasticity is when the variance of the residuals is not the same across a range of measured values. If there is heteroskedasticity, the population used in the regression has different variances, and the results of the analysis may not be correct.

Table2: Heteroscedasticity Diagnosis

<i>ANOVA<sup>a</sup></i>						
Model		Sum of Squares	d f	Mean Square	F	.Sig
1	Regression	.058	4	.015	932.	.452 <sup>b</sup>
	Residual	.861	55	.016		
	Total	.919	59			
a. Dependent Variable: sqres						
b. Predictors: (Constant), RUF, IFR, RA, PFR						

Sources: Prepared by researchers using SPSS

Due to ANOVA table 2 above, as the value of significant level is equal to 0.452, which is bigger than critical p-value 5%, then heteroscedasticity problem does not exist.

### 3. Normality

By looking at below charts, it is noticeable that the collected data is normally distributed and there is no problem with it.

Chart 1: Normality Test



Sources: Prepared by researchers using SPSS

#### 4. Reliability Test

Reliability test is used to provide a degree of confident that the gathered data is reliable, and the test measures comes without error. For that purpose, interclass correlation coefficient is examined to check reliability by assessing both single measures and average measures.

Table 3: Intraclass Correlation Coefficient

	Intraclass Correlation <sup>b</sup>	Confidence Interval 95%		F Test with True Value 0			
		Lower Bound	Upper Bound	Value	df1	df2	Sig
Single Measures	.739 <sup>a</sup>	.651	.817	15.132	59	236	.000
Average Measures	.934 <sup>c</sup>	.903	.957	15.132	59	236	.000

. Two-way mixed effects model where people effects are random and measures effects are fixed

a. The estimator is the same, whether the interaction effect is present or not

b. Type C intraclass correlation coefficients using a consistency definition. The between-measure variance is excluded from the denominator variance

c. This estimate is computed assuming the interaction effect is absent, because it is not estimable otherwise

Sources: Prepared by researchers using SPSS

In table 3, the value of interclass correlation for single measures and average measures demonstrate if the data are stable or not. Both single and average measures with values of 0.739 and 0.934 respectively, provide that the collected data are reliable for the purpose of the study, because they are bigger than 0.7.

#### 5. Trade Experience & Gender

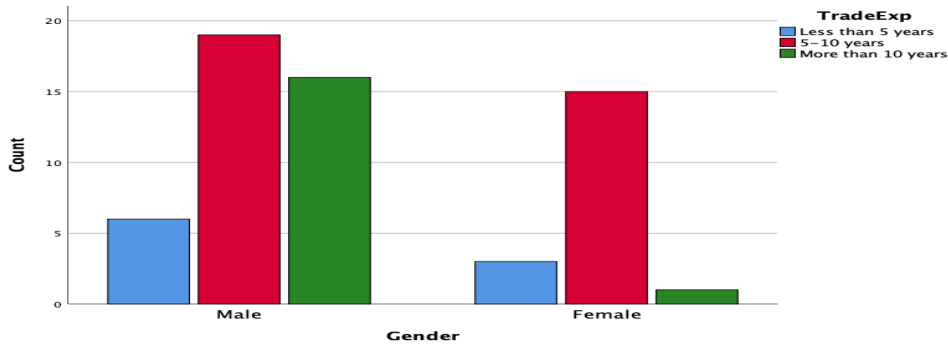


Chart 1:

Trade Experience and Gender



Sources: Prepared by researchers using SPSS

## 6. Trade Experience and Education

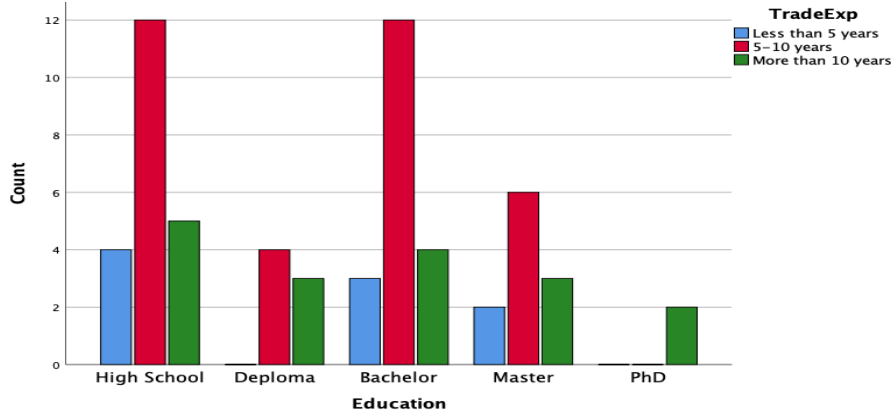


Chart:2 Trade Ex-

perience and Education

Sources: Prepared by researchers using SPSS

## 7. Trade Experience and Area of Experties

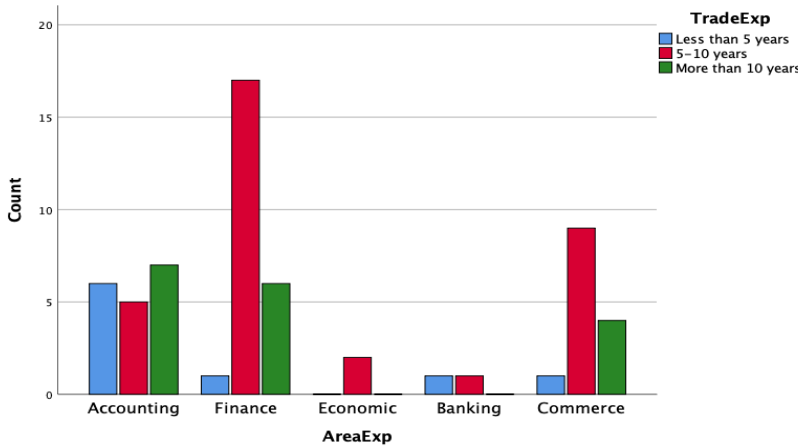


Chart 3: Trade Experience

and Area of Experties

Sources: Prepared by researchers using SPSS

## المخلص

هدفت هذه الدراسة إلى التحقق من تأثير التقارير المالية في اتخاذ قرارات الاستثمار الرشيد في الشركات العراقية. قبل هذه الدراسة، ركز الباحثون على دور التقارير المالية في صنع القرار للشركات متعددة الجنسيات، ومع ذلك، يمكن أن تلعب البيانات المالية تأثيراً مهماً في البورصة العراقية. استخدم الباحثون تصميم استبيان للإجابة على أسئلة البحث. تم جمع البيانات بمساعدة استبيان تم تكييفه. تم استخدام البرنامج الإحصائي SPSS لتحليل نتائج الدراسة. علاوة على ذلك، أظهرت العوامل التي تؤثر على الاستخدام الفعلي للتقارير المالية في عملية اتخاذ القرار علاقة كبيرة بين مستوى التعليم



واستخدام البيانات المالية. اليوم ، من الممكن تقديم التقارير المالية بعدة طرق. هذا يجعل من الصعب مقارنة التقارير المالية للمنظمات ضمن نفس المنطقة الجغرافية لتتناسب مع تقرير المستثمرين. البيانات التي تم جمعها وتحليلها باستخدام جداول التكرار والنتيجة وأهمية التقارير المالية والتحليل النسبي والتقارير المالية السابقة مرتبطة بشكل إيجابي بقرارات الاستثمار. ومع ذلك ، فإن العوامل المستخدمة في التقارير المالية مرتبطة بقرارات الاستثمار بشكل طفيف. الكلمات الرئيسية: التقارير المالية ، قرار الاستثمار ، سوق الأسهم ، العراق

## پوخته

ئەم توێژىنه وهى به ئامانجى لىكۆلئىنه وهى له پۆلى راپۆرتى دارايى له برياردانى وه به رهيتانى له كۆمپانيا عىراقىه كان كه له بازارى بۆرسه ي عىراقى ناويان ههيه. ييش ئەم لىكۆلئىنه وهى به توێژهران تيشكيان خسته سهر پۆلى راپۆرتى دارايى له برياردان له كۆمپانيا جۆراوجۆره كاندا، وه تاچهند راپۆرتى داراييه كان ده توانن پۆلى گرنگ بينن له بريارداندا له بۆرسه ي عىراقى. توێژهره كان بۆ وه لآمدانه وهى پرسياره كانى توێژىنه وهى كه، راپرسيه كيان به كارهيتا داتاكان كۆكرانه وه به يارمه تى راپرسيه كه كه به به كارهيتانى به رنامه ي ئامارى SPSS كه بۆ شىكرده وهى دۆزىنه وهى كانى توێژىنه وهى كه به كارديت. ههروه ها ئەو هۆكارانه ي كه كارىگه ريان ههيه له سهر به كارهيتانى راسته قينه ي راپۆرتى دارايى له پۆسه ي بريارداندا په يوه نديه كى گرنگيان ههيه به ئاستى خویندن. ئەم پۆ ده كریت به چه ندين شيوه راپۆرتى دارايى پيشكه ش بكریت ئەمەش واده كات به راوردى راپۆرتى دارايى كۆمپانياكان له هه مان ناوچه ي جوگرافيدا زه حمه ت ييت. ئەو داتايه ي كه كۆكرانه وه و شىكرانه وه به به كارهيتانى خسته ي فرىكانسى له گه ل ده رته نجامه كان. ئەنجامى توێژىنه وهى كه ده ريدە خات كه وه به رهيتنه ره كان ده ييت سه رنج به خه نه سهر راپۆرتى دارايى بۆ ئەوه ي بريارى وه به رهيتانى دروست بدن بۆ يارمه تيدان بۆ به رزكرده وهى وه به رهيتانه كان زياد كردنى قازانج . ووشه سه ره كيه كان: راپۆرتى دارايى، بريارى وه به رهيتان، بازارى بۆرسه .





پاشكۆى تايبەت به:

گۆقارى كوردستانى بۆ لىكۆلىينەوهى ستراتىيجىيى

بۆ:

–رىنووسى كوردىيى

–رىنمايى بلاوكردنهوهى توپژىينهوهكان به پىي ستاندهردى گۆقارى كوردستانىي و  
ستاندهردى هارقهررد

–پروسةى ههئسهنگاندىن



رینووسی دهستهی کوردستانی بۆ دیراساتی ستراتیجیی

تویژه و هه‌سه‌نگینه‌ر ده‌توانن سوود لهم کورته رینمایانه وه‌ربگرن بۆ، رینووسی کوردیی:

یه‌که‌م:

زمانی کوردیی وه‌ک چۆن ده‌وتریت ئاوه‌هایش ده‌نووسریت، مه‌گه‌ر له‌و وشانه‌دا که گۆرانکاری ده‌نگیان تیدایه، دواتر باسیان ده‌که‌ین.

پیتی (و):

نیشانه‌ی (و) له‌ زمانی کوردیی دا به‌م شیوانه‌ی خواره‌وه ده‌نووسریت:

یه‌که‌م- پیتی (و)ی کورت، واته (و)ی بزوینی کورت : هه‌ر وشه‌یه‌ک به‌ پیتی (و) ده‌ستپیکات به‌ یه‌ک (و) ده‌نووسریت.

بۆ ئه‌وه‌نه: ورد، وتی، وس، وریا، وره، وزه، واژه، وژه، ورته، ون، وه‌چه، ورچ، وشه، وه‌رد، وینه، وته، وپینه، ورشه، وینا، وتار، ویزه، واخلوو، ولاح، وینجه، وجوو، وازی، وارماوه، کون، کورکه، هتد..

هه‌ندی‌کجار له‌ ئاوه‌راستدا به‌ ”و“ دپت:

کونه، کولانه، بوخچه، بویر، بلویر، دوینن، گول، گول، گول، کول، کول، کور، کورد، کورت، کوشت، گوند، گورگ، کوردستان، نه‌وت، هوشیار، نویر، ره‌وت، سره‌وت، پیشکه‌وت، گورج، گوم، روبار، هه‌ور، هونه‌ر، خونچه، قورگ، قول، قولپ، قور، ته‌ور، مه‌وج (جۆریکه‌ له‌ پۆشه‌ر)، هه‌وین، نه‌ویی، مراویی، که‌ول، کوز، خاوس، ئاوس، شه‌ونم، گوش، هوشیار، گوریس، زویر، نه‌وزاد، نوین، نه‌وشیروان، نه‌وبه‌هار، هتد..

دووه‌م: پیتی (وو)ی دریز، واته (وو)ی بزوینی دریز:

بۆ ئه‌وه‌نه: سوور، چوو، چوون، خوو، بوون، نه‌بوونی، توون، توو، دوو، شوو، میژوو، مردوو، موچه، باکوور، باشوور، سه‌روو، وه‌کوو، خواروو، قوول، لوول، کووپه، ره‌ژوو، بیژوو، ته‌زوو، ده‌زوو، درووست، نووستوو، به‌ستوو، بیژوو، سوود، زوو، بازوو، رووت، بزووت، سوو، برزوو، میروو، سروشت، بزووت، بزوتنه‌وه، جوولانه‌وه، پرپوشه، کوله‌که، تووله، تووتکه، هه‌ژوو، ئالوو، په‌موو، پوو، ئابووری، ته‌ندرووستیی، شاره‌زوور، تینوو، که‌رکووک، رووسیا، رووس، سووریا، نه‌وروپا، گوو، قه‌ره‌بوو، میرووله، جوو، بوو، بنوو، لووت، موو، روو، ماندوو، پاروو، سه‌ردوو، که‌وتوو، نوژدوو، که‌نوو، که‌پوو، نووسین، جووین، فوو، دوور، دووز، به‌پوو، پووش، لووش، رووش، لووره، تووره، کوور، توور، کووزه‌له، که‌ره‌وو، پووچ، قووچ، قازوو، شوولک،



قوۋچەك، شوۋتتى، رووداۋ، بووران، ببورە، سوورېژە، سووتماك، سووتا، سور، سووراۋ، لو، بانو، رەنو، تەنوور، ەتد..

- ەەر ”و“ ىك دوا پىتى وشەيەك بىت و بە دواى ”ا“، ”ى“، ”ئى“ ھاتبىت، بە يەك”و“ دەنووسرىت و، ئەوانى تر ەھەموويان ”وو“ دەبن. ەك لەو ەمونە زۆرانەى پىشوو دا (لە زاىەلەى ۲) ھاتوون.

بپوا، دوا، لوا، داۋ، باۋ، راۋ، جاۋ، خاۋ، گەناۋ، نىيو، پىيو، ەرىيو، بارىيو، تپرىيو، شىيو، گەنىيو، سىو، دىو، بزىو، جنىو، لىو، ەتد..

- پىتى (ۆ) ى كراۋە:

بۆ ەمونە: دۆل، گۆپ، نو. درۆ، برۆ، مجرۆ، دۆراۋ، كۆ، لاكوۆ، زۆزك، ئاسۆس، پۆزش، دردۆنگ، بالۆرە، بەستۆرە، قۆرىى، قۆرىى، تۆبەكار، مامۆستا، مۆخ، رىپۆق، بۆق، تلۆق، شلۆق، دۆخ، گرۆ، مەردۆخ، شارۆچكە، بۆز، دۆز، كۆزى كارەگەل، شەپۆر، بۆياخ، بۆشناخ، ەتد..

- پىتى (و) ەك ئامپراى پىۋەندىى دەبىت بە سەربەخۆيانە و بەبى لكاندن لە ئىوان دوو وشەكەدا بىت، ناپىت بە دوا يان بە پىش ەيىچ وشەيەكەۋە بلكىزىت:

كوپ و كچ، ژن و مال، دل و گول، شار و دىھات. قاچ و قول، كەوش و كلاش، رەش و سىپى، من و تو، ئارەزوو و وريا، پىيس و پۆخل، پىيسكە و رەزىيل، زرت و زىيت، وت و وريا، سەير و سەمەرە، كەپ و كویر، خاك و خۆل، ەلەبەز و دابەز. شۆخ و شەنگ، خوار و ژوور، خىر و شەپ، خاۋ و خلىچك، چرچ و لۆچ

نە لە شار و نە لە دى : نەمدى كەس ەك تو جوان بى  
تۆيت و بەس!

داخل نەبى بە ەنەرى ساراپى خاك و خۆل  
ەھتا نەكەى بە خاكى سولەيمانىيا عوبور

شەوى ەيجرەت كە ئەدا زۆرى ەينا، مشتە خاكى بوو  
پيا چەندن، دەبەنگ و كویر و كەپ مان ئەو لەعینانە

كاكە گيان لاوى كوردى شۆخ و شەنگ  
تا كەنگى دەبى وا بى ەست و دەنگ دىلى،  
ژىر دەستى، ئەسىرى، تا كەى؟



عەكسى چاوى تۆ لە چاويدا بە خوارى تىدەگەى  
كەچ نەزەر كەى فەرقى خوار و ژوور و، خىر و شەر دەكا؟!

بەلام ھەندىك وشە ھەن كە بوون بە زاراوہ، يان بەيەكەوہ دەلالەتتىكىان ھەيە دەكرىت بەيەكەوہ بە  
جووتى بەكاربەئيرىن كە بوون بە زاراوہى مانادار، وەك:  
مشتومپ، گورجوگۆل، توندوتۆل، سەروبەر، كاروبار، تارومار، كردوكۆش، دەنگوباس، ئەلفوبى، ھاتوچۆ،  
دەموچا، چروچا، سەروپىن(سەروپىخانە)، مەرپومالات، پۆشتەوپەرداخ، قاچوقوچ،

چون چروچاوى نىشتمان  
ھەوا گرژە و... گەرەك مۆنە و  
چەند ”ھەزار“ يكى چرچ و لۆچ  
لە گىرفانى پانتۆلتيكى غەمگىنمايە و  
ئەلتي پشيلەى بەرگەرماى بيتاقەتم  
خا و خلىچك  
لە مألەوہ ئەجمە دەرى.

- يەككى لەو ھەلە گەورانەى كە لەلای ھەندىك كەس و دەستگای چاپەمەنيەكانەوہ دەكرىن، لاسايىكردنەوہى  
نووسىيىنى زمانى عەرەبييە بە لكانى ”و“ بە وشەى پيش خۆى يان دواى خۆيەوہ، بە پاساوى بەردەواميى  
ھەبوون لە رستەكەدا، وەك ئەم نمونانە كە لە مەتنى نووسىيى تويزەرەكانەوہ دەرمەپناون:  
من وئازاد چووین بۇ بازار(وئازاد؟)

خواستو پيداويستىيەكان، يان خواست وپيداويستىيەكان (خواستو؟ وپيداويستىيەكان؟)

رۆژگارو سەردەميكى جياواز دەگوزەرپت(رۆژگارو؟)

لە پارو بەشەكانى تری كتيبەكەدا (پارو؟)

ئەم چەواشەكارىيە سنوورو كاتى بۆ نيە(سنوورو؟)

پەيوەست بە ئازادو ئاازادەوہ (ئازادو؟)

كۆمەلتيك ياساى ديارىكراوى ھەيە و بنەماى ديارىكراوى ھەيە (ھەيەو؟)

بە ھاتنە ئاراي سۆشيال ميدياو دۆخى كارى ميدياوى (ميدياو؟)

رىكارەكانى خستنه كارو پەرەپيدانى (خستنه كارو؟)

وتم ھۆو پاساوەكانت چيىن؟ (ھۆو: وشەى بانگكردنە لەدوورەوہ بانگى كەسيكى نەناس بكرىت كە ناوى

نازانرپت.. ھۆو زەلام، يان ھۆو كابر!)

بە ھەزاران رستەى بيمانا و نابەجپى تر، كە تويزيىنەوہى پى نووسراونەتەوہ و مايەى تيگەيشتن نيىن!



ئەگەر بڕوانییت، ئەو وشانەی که “و” چووته سەریان له بەردهمهوه یان له دوایانهوه، پیکهاتهی وشه که گۆپراوه و بووه به وشهیهکی تر که هییچ مانایهکی نییه، رهنکه هه ندیکجار وشهیهکی تری مانا جیاوازیش درووستبکات:

رۆژگارو چییه؟ سنوورو چییه؟ یان پارو چییه؟ هه ندیک کهس رهنکه به تیکه ی نان و بابۆله تیبگات (هه چهنه پاروو به “وو” ده نووسریت).

ئهم ته رزه نووسینه له تیکدانی زمان زیاتر هییچی تر نییه، که بارگرانی و ناروونیهک درووست ده کهن بۆ نووسین که له سرووشتی زمانی کوردیی دووره، ئەوه له گه ل سرووشتی خویندنه وهی زمانی عه ره بیی راسته که ئەو هه موو نیشانه ی خویندنه وه یه یان داناهه له سه ر وشه کان و ئەو لکاندن ی “و” به وشه کانی دوا ی خۆیانه وه ته واو که ری خویندنه وه که یه له نووسیندا ره چاویان کردوو، به لام سه یری زمانی ئینگلیزی بکه هییچ وشه یه کی یارییده ده ر نالکینریت به وشه کانه وه (and , with, by, at , on, in, under, above, etc)

زایه له ی داها توو باس له هه ندی ئامرازی پپوه ندیی ده که ین که به ناهه ق لکینراون و، ئامرازه کان که سییتی خۆیان ونکردوو به ده ست ئەمجۆره بۆچوونه هه له یه وه!

ئهو که تنه ی به سه ر رینووسی کوردیی دا هینراوه، نه ک هه ر “و” ده لکینن به وشه ی پش یان پاش خۆیه وه، به لکو هه موو ئامرازه یارییده ده ره کانی تریش ده لکینن به وشه کانه وه، که له هییچ زمانیکی تر دا ئەمه نییه!! وه ک (به، بهو، له، که، هتد)

ئموونه بۆ ئەم هه له لکاندانه: به شیوه یه ک، له یه کتر، له دوور، له به رزیی، به وناوه، به گه نجیی، به په له، به با، به وجاره، به وناوه خته، به ناوی، به یه کسانیی، به خه یالی، به وپییه، به ومانایه ی، که زانیم، که وه ستام، له ناکه س، که به م

به لام کورد هه ندیک له م ئامرازانه ی لکاندوو به وشه وه، ئاوه لئاو بیت یان ئاوه لفرمان و وشه یه کی لیک دراوی لی پیکه پناوه هه تا ببیت به زاراوه یه ک، یان وشه یه کی سه ره خۆ له مانادا. به لام وشه ی لیک دراوم نه بیستوو “که” درووستیکرد بیت، به گویره ی “بهو” ته نها “بهوپه یری” و “به وناوه دا- بۆ شوین” م بیستوو، به لام بلییت “بهو ناوه وه ئەو نانا سم” ده بیت “به” به جیا له “ناوه وه” بنووسریت چونکه “ناو” مانای ته واوی خۆی ده گه یه تیت به بی “بهو”!

وه ک: به ریز، به سه ر، له سه ر، له وساوه، له ناکاو، له کۆلپوونه وه، له ناو، که وابوو، که چیی، که واته، له به ره وه، لیره (له تیره)، له وی (له ئه وی)، به جاری (به مانای هه مووی)، به کۆ (فرۆشتن به تاک و به کۆ)، به خیرایی، به په له، له ناکاو، هتد



به لأم له باری تردا که وهک یاریده دری ته و او کردنی رسته و مانا به کار بهیتریت، وهک پیکه وه به ستنی دوو کورته رسته، ده بییت به جیا له وشه که ی دوای خوئی بنووسریت. ئه وهی پیی ده وتریت خالبه ندیی، ئه م کیشانه ی چاره سهر ده که ن و هه ناسه سواریی ئاخاوتن یان خویندنه وه ناهیلن.

وهک: بلین به به ختی خه والوو به سه ئه توو بی خودا... (به)

که رابوردی به ئه سپایی، له سه ر ئه م گوڤه پی دانئ  
که مه هتاییکی تیدایه، مه گهر ئه و خوایه بیزانئ (که، به)

بلین به و یاره وه فاداره، که چاوی له ریمه... (که)

له ناکه س کاریا خاکم به سه ر روئی به با عومرم... (له، به)

به پارێک نامه وی ده رمان، له نه شه ی چاوییه عیله ت  
به پوولیک ناکرم عه نهر، له گه ل زولفی ئه وه سه ودا (به، له، به)

له یه که م ساته وه زانییم، له کئ پرسم دلئ بو پر له هه سه رته یاقووت (له، له، له)

له ده وری دووریا په ستم ده روون پر ده رد و زوخاوم... (له، و)

روژی ئه ووه ل بوو که زانییم من ده بی دیوانه بم... (که)

په روانه نیم که عاشقی شه معی کوژاوه بم،  
تا که ی غه م هه لکیشی وان بم، چاو به گریه و گریانم (که، به "و")

ره قیب ده رکه، ئه م به رده رکه پاکه پیس ئه کا، فه رمووی:

که به م به ر قاییه لازم سه گیکی وایه، بو پروا! (که)

سێیه م

کیشه ی گه وره ی کورد له نووسیینی ده نگی (ی) دایه له به کاره یێنانی (ی، ی، ی، ی) دایه که ته نها یه ک  
ته رزی رینووس به کار دینن که یه ک (ی) بو هه موو ده نگیکی (ی). واته؛





۱. بو دهنگی (ی) کورت و دهنگی (یی) درێژ هه مان شت به کاردینن.  
۲. بو (ی) ئیزافه، ئامپازی پیهوهندیی و بو (ی) ناو یان ئاولناو هه ر یهک (ی) به کاردینن که هه لهی مانایی و ستراکچهری وشهکان تیکدهدهن. بویه دهییت به پیی کورتیی و درییی دهنگه که، یان به پیی فه نکشنی وشه که بنوو سرت.

با ئه مانه یه که یه که روون بکه ینه وه:

۱. یهک (ی) له سه ره تا و ناوه پاستی وشه دا:

\* یه م - نایه م ( به زاری سوۆرانی - له شاری سلیمانی واته "دیم")

کچ: گۆل نه بی بو سه رم ئال چه پکئ، زه رد چه پکئ  
نایه م بو زه ماوه ن، نایه م بو هه لپه رکئ!

نازانم ئه مجا دیت بو شایی و هه لپه رکئ؟

کچ: نایه م، گۆل ماویه تی بو سه رم سوور چه پکئ!

\* یه م وه ک ده ریا به کارهاتوو له ئه ده بیاتی کوردیی دا:

غه م وه کوو یه م هاته جوۆ و که ومه گیزاوی به لا

ئاوی هائیلزایه که شتی که ومه حالی هه لوه لا

\* یه ک یان یه که م بو نووسینی ژماره ی "۱"، یان یانزه بو نووسینی ژماره "۱۱"

\* یار، یارۆ، یاوه ر، یاریی، یاخیی، یاخوا، یه خچال، یاد، یاقووت، یاسا، یه سنا، یه خسییر، یه خه، یه لدا، یه کانه، یاقووت، یانه،

یار یار شیرین له نجه ولار

بلین به یار بلین به یار

یاری نازدار سه د هه زار جار خۆزگه م به پار

چونکه لوتفی هه ق یاوه رم نه بوو

به ته ره قی خۆم باوه رم نه بوو



\*وشه و ناوی زمانه کانی تر که به رینوووسی کوردیی ده نووسرین، وهک: یاسین، به زیید، به عقووب، یوسف، یونس،

- نووسینی (ی، یی) له ناوه پراستی وشه:

له سرووشتی زمانی کوردیی، دهنگی (ی) له ناوه پراستدا، زۆر به یجار درێژه و کهم حالهت ههیه که کورت بیت:

کورت تهکان: ئه و کاتانهن که به دوایدا بزوینه کان دین:

وهک:

دیوار، دیار، به دوایدا، به روویدا، میوان، هه یوان، سه یوان، سه یران، هه ینی، سه یر، قه یره، ته ینال، په ییه، جه یران (ئاسک)، هه یران، فه قی ته یران، ریش، مه ییاز

دیارم ده یری عیشه جی به سووتن بۆ له وی ده گرم  
ئه من مشتێ چل و چیم به چی بک که لکی کێ ده گرم

سه رت پێ لازمه، مه ییازه مه حوی

ده بی دولبه ر که هات ئیمه به سه ر چین

- یهک (ی) له زمانی کوردیی دا، وهک ئامرازی پێوه ندیی به م شپوهی خواره وهیه:

پیتی (ی) ئامرازی په یوه ندیی، واته ته واو کردنی مانای وشه که به پیدانی خاوه ندریت بۆ ئاوه ئناویک پێویستی به (ی) ئیزافه (خستنه سه ر) هه یه:

بۆ نمونه: نیشتمانی کورد، دهسته ی کورد، گوڤاری گه لۆیژ، مامۆستای وانه بیژ، ئازادی رۆج، رهوشی سیاسی، که لکه له ی گه نچ، کانی پانکه، کانی سپیکه، قه لای دمدم، شاخی گوێژه، روبراری ئه لوهن، چه می تانجه رۆ، دهشتی شاره زوور، په له ی هه ور، بارانی پاییز

\*

ئه ی لاوی کورد! کورێ ئازا:

دانانه وینێ بۆ قه زا:

بۆ زولم و زۆر، ملی په زا!

(لاوی کورد (ی) بۆ خاوه ندریتی لاو، یان بۆ دیاریبکردنی چ لاویک)

(کورپێ ئازا، (ی) بۆ ئاوه ئناویک که چۆن کورپێک؟ وه لمه که ی کورپێ ئازا)

\* ده وتریت:

ئازادی رۆج (واته مه به ستت له که سیکه که ناوی ئازاده و وه سفی ئه و لای تۆ رۆحه له خوشه یستییدا)



\*ئاوه ئاويك ده دريته پال ناويكي تر و پيكه وه ده كرين به ناوي شوينيك:

كاني پانكه (كانيه كه ي پان له و گونده هه يه و ناوي گونده كه ي پناوه)  
شاخي گويزه (شاخه كه و داري گويزي زوري هه بووه و ناوي شاخه كه ي پنا جياكراوه ته وه له شاخه كاني تري  
ده و روبه ري)

چه مي تانجه رو (چه م زور هه بووه له و ناوه دا و نه و چه مه يان به ناوي تانجه رو ناساندوه كه جيا بكريته وه  
له چه مه كاني تر)

۲. وهك دهنگ: دوو (بي) بۆ هه موو دهنگيك كه دريژبيته وه ئيتر له هه ر كوويه كي رسته دا بيت:

بۆ موونه: چيي، بوچيي، زه ويي، جوانيي، خو شه ويستيي، كوردييي، جيهانييي، ته ندر ووستيي، ئابوو رييي،  
نيشتمانييي، مزگينييي، براهه تييي، به راييي، كو تاييي، سياسيي، پارتايه تييي، حزبايه تييي، ديموكراسي تييي، كوردايه تييي،  
ره سه نايه تييي، خو يشايه تييي، پارتاييي، مه ردييي، سپي تييي، برسپي تييي، تينو وي تييي، دلداريي، هوشياريي، رزگاريي،  
ئازادييي، به ختيا راييي، سه رو ه رييي، نه گبه تييي، نه هاهه تييي، نه دارييي، بئ دلييي. دلگه رميي، په رو شييي، گشتگيري،  
هه وييري، ئاگريين. نه زانيين، بريين. نه ويين، پاييز، ري نمايي، برسيي، كه شتييي، په ستييي، هه ستييي، ورديي،  
رازييي، وازيي، شياوييي، نه دارييي، ورياييي، بي زارييي، قوره كارييي، كريكارييي، شو فيرييي، تاييه تييي، ئاسنگه رييي،  
نانه واييي، جو مالييي، وه رزي رييي، نه نازياراييي، كشتوكالييي، بازرگانييي، مزگه رييي، گاوانييي، شوانييي، منالييي،  
گه نجيي، تووره ييي، روو خو شييي، جه نجالاييي، شاره زاييي، پاتالييي، ده سته تالييي، شه رمه زارييي، بويزيي، ئاسووده ييي،  
راستييي، دروو ستييي،

له نووسيني نه سه ب بۆ شوين و تيره و نازناو به دوو (بي) ده نووسريت:

هه له بجه ييي، هه وليرييي، ئابلاخييي، ئيرانييي، هه مه وه ندييي، گه ردييي، شاره زوورييي، كوردستانييي، هه وليرييي،  
سابلاخييي، عه ربه تييي، كه ركوكيي، پشه رايه تييي، هه كارييي، خو شناوه تييي، شاره زوورييي، چه مچه مالييي،  
پينجونييي، به رزنجيي، هه مه وه ندييي، هه وراميي، مه ردوخيي، عازه باناييي، زه نكه نه ييي، كافرو شييي، قاجارييي،  
گه ردييي، بزه ينييي، مه لاييي، جه لالييي، سه له فييي، زه رده شتييي، كاكه ييي، يه زيدييي.

- به كارهيناني (يي) بۆ دهنگه دريژه كاني (ي)

پيس، پير، ريز، پاييز، ئازيز، بارين، ئالين، خيش، مييز، دييزه، پيزه، ئامين، دارين، په رزيين، رووگيري،  
په رگيري، جيگيري، كه وگيري، زيين، ناويين، به ريين، ئاويين، دارين، كييز، سيي، دييو، زييو، پيو، نيو، كولييو،  
ترييو، قييزه، قييره، قريوه، قايم، قايل، قايش، تايين، شيو، شير، گه نيو، په ريو، ته نيو، جه ريو، زايين،  
زه ريين، پزمين،

هه رچيي نه و ناوانه ي كه به دوو (بي) كو تايان دي، كاتي ك ده ناسي ترين، بيتي (ه) ي ده چي ته سه ر و هه ر

به دوو (بي) ده مي ننه وه، يان نه گه ر ئاوه لفرماني لي دروو سته بكريت هه ر به دوو (بي) ده مي ننه وه:

وهك: نيه، چيه، دياريه كه، زه وييه كه، پياوه شاره زوورييه كه، زه وييه كشتوكالييه كه، به روو خو شييه وه، له و



جەنجالئىيەدا چىيى بىكەم، بە بوئىرييەۋە بچۆ بە دەمىيەۋە، بە ورياييەۋە ۋەرە و بچۆ، ئەرئى ئەم قورپەكارىيە نەبىرايەۋە، مالمان لە گەرپەكى رزگارىيە، حەزم لە ئازادىيە، ئەمە بۆ خۆى نەگبەتئىيە.

چوارەم: گىروگرفتى پىتى (ر)ى گران، واتە (ر)ى نىشانەدار. لەم دوايىانەدا ئەم دەنگە لە سەرەتاشدا نىشانەى حەۋتەكەى خراۋەتەسەر بەبى ئەۋەى پئويست بىت، چونكە ئەم نىشانەى خۆى بۆ جياكردنەۋەى دوو خويئندەۋەى دەنگەكەى بە ئاسانى يان بە گرانىيى. بۆيە، لە سروۋشتى ئاخاۋتنى ئەم دەنگەدا لە زمانى كوردىيى دا، لە سەرەتاي ھەر وشەيەكدا خۆى بە گران (قەلەۋ) دەخويئىتەۋە، ئىتر ھىيىچ پئويست بە ھەبوۋنى ئەو نىشانەى ناكات كە وشەكەى ناشىين كىردوۋە. ھەندىك پاساۋى ئەۋەيانە ئەۋە دوو دەنگە (فۆنمە) و پئويستە ۋىنەكەيان ۋەك خۆيان بنووسىت، نەخىر دوو دەنگ نىيە بەلكو دووبارەبوۋنەۋەى ئەۋ دەنگەيە لەسەر يەكتىرى و بە قەلەۋ دەخويئىتەۋە. پاساۋىكى تىشىم بىستوۋە كە مندال لە سەرەتاي فېربوۋنى نووسىندا پئويستى بەۋ نىشانەى ھەيە بۆ ئەۋەى بىخويئىتەۋە، ئەمەش ھەلەيەكى مەنھەجىيە كە مندال بەرە بەرە فېرى ئاخاۋتنى دەنگى وشەكان دەبىت لە گوئىگرتنەۋە لە زارى گەرەكانەۋە نەك لە كىتب يان لە نووسىنەۋە!

بۆيە، ئەم پىتە لە سەرەتاي وشە بە (ر) دەنووسىت چونكە دەنگەكەى بە قەلەۋ دەخويئىتەۋە و لە ناۋەپراست و كۆتايى بە (ر) يان (ر) دەنووسىت بە پىي وشەكە:  
 ۋەك لە سەرەتادا بە (ر): رزگار، راز، رۆژگار، راۋ، رىۋار، راژ، رابوۋن، رەۋت، رىيىز، رەۋش، رىنمايى، رەگ، رىشە، ران، رىۋىي، رەۋشت، رەۋش، رىگا، رۆژ، رىشەنە، رەش، رەۋت، رەخەر، رست، راست، رىنۋىن، رەنوۋ، رەشەبا، راپەرىن، رادەست، رەھىل، روۋ، رىناس، رەچەلەك، رەچەلەكىن، رەبازىيى، راژان، رەۋشەن، رۆشن، رىنۋار، رىبەندان، رىزان، رانان، رەز، رشك، رەشكە، رەژوۋ، روبەھەنار،

لە ناۋەپراست و لە كۆتايىدا بە (ر) ۋەك: برىا، فرىشتە، كرۆشتن، مرىشك، گورىس، كىردن، مەرگ، گرەمە، سەرەتەرە، سەر، ۋرگ، گورگ، دار، دوور، بەران، بەر، سەيران، سەير، كەر، تەرىيو، خار، تىر، بىر، خىر، تىر، پىرى، پىير، بىير، مىير، ژىر، زەنوئىر، مر، گر، گىير، فۆرم، جۆر، خۆر، كورد، شۆرد، سوئىر، كوئىر، ۋرد، ۋردەۋالە، دەۋرىيى، سروود، سەرۋو، خواروۋ، باكوور، باشوور، بەركاۋ، سەركاۋ، دراۋ، دروئىنە، تەۋر، بەۋر، قەبر، قەۋر، ھۆرە، مۆر، لوورە، زىنگ، درەنگ، برىنگ، باران، جاران، جار، بەران، پەردوۋ، ھەنار، كوورە، نالەبار، لەبار، دوورىين، دووراۋ

كوورەى جەھەنەم ھاتە جۆش و ئاۋ

زوۋ حازركرا بۆ مەلاى بەدناۋ

شىخ محمدى حىلمىيى



له ناوهپراست و له کۆتاییدا به (پ): بریار، گور، دراو، شوڤش، دارمان، گۆرهوشار، پرمه، تپ، کپ، قپ، مپ، در، زپ، گپ، پهپ، فیرنهگوله، بربپه، بۆره، قۆره، تووڤه، قاره، باره، جهپییو، در، جهرگبپ، قپهقپ، کهپ، تهپ، مهپ، لهپ، هۆپ، گهوپ، پپ، وهپیین، سهگهپ، پپپ، تپپ، تپپه، هووپه، زپه، زپ، گور، هاپه، گاران، خستنهپوو، بهپوو، کهپوو، شهپ، کووپ، شوپ، دپپ، گپپ

ئهو وهخته زانام بهختهکهم شهپ بی  
عیلهکهم هامسای عیل سهگهپ بی  
(شهپ، سهگهپ) مهولهوی

لهبار و قیت و قۆزه خاوهنی زپپ  
ئهگه کووپه و وهگه گۆجه و شهل و گپپ

بهژن باریک و شووش و شوپرهلاوه  
ئهگه پیریکى خوینتاله و ورگ تپپ

پینجهم: پاشگری (دا):

وهک پاشگریک له دواى ههندی ناویان ئاوهلناوهوه دپت و دهیکات به فرمان، ئهوا پپوهی دهلکیت، بهلام ههندیکیان ههندیکی تریان له نیوان ناویان ئاوهلناوهکهوه له رپى ئامراز یان پپیتی پپوهندییهوه دهلکیترین:

۱- ئهوانهه راستهوخۆ دهبن به پاشگر، زیاتر فرمانه رابردوووهکان، وهک:

-روویدا (نهک رووی دا)، دهمیکه ئهوه روویداوه

-رپیدا (نهک رپى دا): ههر خوۆ رپیدا بهیانی نهیهنهوه

-رادا: ئاوپکی تپ رادا- گایهلهکهیان رادا

-بهکوشتا

به تهحریکی تهلیکی سهدههزار نهفسی بهکوشتا

پهئیسى حيله کاران، شای قومار بازانه ئهه پیشه

-بهکریدا: خانووکهه زوو بهکریدا

-نیشاندا، پیشاندا:

حهقه که وهکوو وهفایى شپت و شهیدا و سهودایی

مهلهکان خوۆیان نیشاندام، پهرییان دهستیان لپدام

وهفایى



-قانگدا: ژوورەكەى بە دووگەل قانگدا  
-رەنجدا: زۆرى رەندا بى سوود بوو  
-دەنگدا: بە براكەى ئەۋانى دەنگدا كە چىپىتەر نەيەن بەويادا  
-پالما: ئىتەر پالما بە ديوارىكەۋە و تۆزىك حەسامەۋە  
-پەندا يان پەنگدا: بە قسەى كەسى نەكرد هەتا خۆى بە پەنگدا (پەندا)  
-خەبەردا يان خەبەرداۋە: هەۋالداۋە  
لە ئادام تا مەسىحا، ئەنپيا يەك يەك بە قەۋمى خۆى  
خەبەرداۋە لە دۋاى ئىمە كە دى ئەۋ فەخرى ئەكۋانە  
مەحوپى  
-تېبەردا يان تى بەردا بە هەردوۋكى ئەنووسرىت:  
دلى خۆم ئاۋرى تى بەردا تا لە تاى زولفان پروۋى دامى

شەۋ هەتا ئەگەپام بە چراۋە، شەۋچرا نەھاتە بەرچاۋم  
ۋەفايى

پىدا (نەك پى دا): جنپوى پىدا ، باۋەشى پىداكرد، ئاۋيان پىداكرد،  
چەند دەترسم  
كە دىمەۋە  
هەۋالپىكى تالت پى بى  
چەند دەترسم  
كە باۋەشت پىدا دەكەم  
بۆنى نامۆپەكت لى بى  
پەشىۋ

ۋەعدى پىداۋە: ئەۋ ۋەعدى پىداۋە كە بىكات بە بەرپۆۋەبەر  
بايدا: سووراندى شتىك ( ۋەك برغو، سەرقاپىك، يان رۆژگار و زەمانە)، يان ۋەك سووراندى ناوقەد و سمت  
بۇ نىمىشى سەماكردن  
شەۋانە ھاۋنشىنى جامى بادەم  
بە بادە تا پەژارە و خەم بەبادەم  
كە دەستى رۆژگار بايدا سەرى من  
سەرى شوشەى شەپاب ۋا چاكە بادەم





بهردا، بهرداوه ته وه:

وتم با بهس وجوودى بى وجوودم بارى خاتر بى  
له گهل دل گوشه يىكم گرت، نهوم بهردا به يه كباره

مه حوى

گه ده مېنى وه كو سوڤى  
چون ريشم بهرداوه ته وه  
ئاهى حه سرت خوزگه ي نه بوو  
له ده رووما تواوه ته وه  
حه مه جهزا

۲- نه وانه ي به بى لكانى راسته وخو دىن و له چاوه وه كه "دان" پاشگره كه يه تى و له فۆرمى نه دا، نادا، بدا  
(له گهل "ت" يش به كار دىت و ده بن به نه دات، نادات، بدات) و چاوه كه ده كهن به فه رمان و به تايه تىي  
فه رمانى رانه بردوو: به ماناى شتىك بدرىت، يان كارىك بكرىت مادىي بىت يان مه عنه ويى.  
وه ك: قولپدان-قولپ نه دا، چه خماخه دان-چه خماخه نه دا، له ده رگادان-يان لىدان-له ده رگا نه دا، له  
لووتدان-له لووتى دا، ئاودادان-ئاونادا، روودان-رووبدا، سه ردان-سه ريدا، هتد..

به لى، كاتى كه نه وه ده ركه وت، ئىتر من بى سه ر و شوينم  
به تيشكى خورى جوانى نه وه، به جارى قولپ نه دا خوينم  
يان

به لام كاتى كه با چمكى عه باكه ي لا نه دا، تاوئى  
نه رىژى پوووزى نايابى، له سيحرى خوايى، لافاوى

هه ردىي

بو چوار وه رزى سال نابىته پايز  
تا نيگاي نهوم هه رده م نيشاندا  
نه ونىگاي له سىنگما نه سوتى  
چه خماخه نه دا له ناخى گيانا

محمد عومهر عوسمان

بو ترپه ي دلمان نارژىته ناو يه ك  
وا ده ستى زستان له ده رگا نه دا؟  
ئاخ.. له سووچىكا سه ر نه نىمه وه  
مه رگىكى خاموش وه ك مه رگى گه دا

محمد عومهر عوسمان



بۇ شيوہن، دلم كانگه و ئەساسه  
(كۆست)ى كهوتووہ بازار كه ساسه  
بۇ شيوہن بهرزہ (نہوئاواز)ه كهت  
شادىي دەست نادا له دەروازہ كهت

شىخ سەلام

-لیدا، يان لیدا، يان لیداوہ(نەك لى دا)

به سەرپىيە كهوہ سەرم لیدا.  
هەر كه دەستى گەيشتى، لیدا هەمووى برد.  
سەرى لیداوہ، هىيچى به سەر هىيچەوہ نہ ماوہ.

لەو دەمەي پرا دلم لیداوہ بۇ ژوان  
من ديوانەي چاوى جوانم چاوى جوان  
گەرچى خەلكى ولاتى چاوى جوانانم  
چاوى جوانم نەدى تير به چاوانم  
هيمن

مەگەر ساقى له من تۆراوہ، بهر ناكات بهم لاوہ؟  
بلى خو كووپه نەرژاوہ به جامى بات تەسكىنم  
به يارى مەي نەبى تەي نابى ئەم دەشتە خەتەرناكە  
بدا بهو بادە تەخفيق، به وەزنى بارى سەنگينم  
زارىي

بلىن بهو شوخە بابەس پەرچەمى چين چينى داينى  
مەكان و مەسكەنى دلمە نەوہك ريشەي بپچرئى  
ئەكەم گيانم به قوربانى دەم و لىوى شەكەربارى  
ئەگەر لوتفى بىي ئەو مەھ جەبينە پيم بدا جوئى  
كەمالىي

۳- "دا" وەك پيشگريك و لەگەل فرمانى داتاشراو له چاوگ، ماناكەي دابەزيين، نزمبوونەوہ يان  
كەوتنەخوارەوہي بگەيەئيت



-هەياران و مەياران ياخوا داكاتە باران (-دابكاتە)  
 -سەرت دانئى لە پىناوى نىشتەمان! (-دابئى)  
 - كە ربوردى بە ئەسپايى لەسەر ئەم گۆرە پىن دانئى  
 كە مەھتابىكى تىدايە مەگەر ئەو خوايە بىزانئى (دانئى)  
 گۆران

-داپما؛ ديوارەكەيان بەسەردا داپما  
 -داپووخا؛ كاتىكتىكيان زانى ديوارەكەيان داپووخا  
 -داوهراند، داوهرى: هەنارى داوهراند و بە چنگ خواردمان  
 -داسەپاند؛ قسەكانى داسەپاند بەسەر هەموواندا.  
 -داچەقاند؛ ستوونە كارەباكەيان لەوديو شۆستەكەو داچەقاند.  
 -دانهواند؛ هەموو بۆ ئالا سەريان دانهواند  
 -دايتەكىنە. دايبەزىنە، داچكىنەو،

-دايان داوہ يان داداوه واتە پيادا كيشا، يان داپوشىيوه  
 -سەرت داى لەبەردا!  
 -دايكم بۆ دەرەوہ عەباى داوہ بەسەردا  
 -هەورى خەفەتە بەفرى غەمى داوہ بەسەرما  
 يا سەرسەرى تەورىتە كە لىي كرمە سەرما  
 حەرىق

-لە دەرياوہ قەتارى هەورى بارشت كەوتە دووى پيشەنگ  
 بەسەر سنگى چيادا چۆكى داداوه كىش و بىدەنگ  
 گۆران

٤. ئەگەر بە دواى ناوى زانراو يان ديارىكراودا هات ئەوا بە جيا دەنوسرئىت، چونكە بۆ ديارىيكردى ئەو ناوہ يە كە باسدەكرئىت:

ناوى و لات، ناوى مرؤف، ناوى شاعير و نووسەر و سياسەتكار و هتد، ناوى كۆمپانيا و زانكۆ و حيزب و روژنامە و تەلەفيزۆن، هتد... ناوى كئيب و شيعر و تيورىي و مۇسقىا و شانۆيى و، سەدە و مانگ و روژ و كاژىر و وەرز، گەپەك و شەقام و شار و يانە و تەلار و هتد..



له كوردستان دا، نهوتى سىپى دەستناكهوئت  
له عىراق دا، ياسا سەرۋەر نىيە  
له شىعرەكانى مەھوى دا، خوداناسىپى زالە  
له زانكۆى سلئمانى دا، بەشى فەلسەفە ھەپە  
له رۆژنامەى ژىن دا، پىرەمىرد بە ناوى ترەۋە بابەتى بلاوكردۆتەۋە  
له رزاي تەنياپى دا، ئەحمەد ھەردىپى ئەشقىكى راستەقىينە دەنوسىت  
له رشتەى مراورىپى دا، عەلادىن سەجادىپى سەرگوزەشتەى كورد دەگىرئىتەۋە  
له ئەى رەقىب دا، دەئىت: كەس نەئى كورد مردوۋە، كورد زىندوۋە  
له ھاۋىن دا، شووتىپى خۆشە  
له سەدەى بىست دا، دوو جەنگى جىھانىپى رووياندا  
له مانگى تشرىنىپى دوۋەم دا، چووم بۆ لەندەن  
له جادەى مەولەۋى دا، قەسابخانە نىيە  
له گەپكەى كوردسات دا، يەك بىكەى تەندرووستىپى ھەپە  
له يانەى رۆژھەلات دا، مەلەوانگەى گەورە ھەپە

۵. ئەگەر لە دواى ناۋى گشتىپى، راناۋ، يان ئاۋەئناۋ، يان ئاۋەئفرمان ھات ئەۋا بۆ بەردەۋامىپى ماناى رستەكەپە و لەگەل ھەندى ئامپازى پىۋەندىپى دىن، ۋەك (لە...دا، بە...دا):

له چاۋى ئەۋدا من فرىشتەم  
له خراپىيدا وئىنەى نىيە  
له چالدا بىشارەۋە  
له زوۋخاۋدا مردم  
له ۋەرزى سەرمادا ئاۋخوردەۋەى زۆر پىۋىستە

له ناۋ بەزىپى ھەرىفاندا، لە زومرەى بەزىپى رەنداندا  
له نالئىنى غەرىباندا، دەۋاى دەردى دلان با بى  
تاھىر بەگى جاف

ھەرچەندە لە سلئمانى دا ئەۋ "د" ە لە "دا" كەدا نە لە خويئندەۋە و نە لە ئاخاوتندا فەرامۆشكراۋە، ۋەك  
له ناكەس كاريا خاكەم بەسەر رۆپى بەبا عومرم  
خودا! تۆ بىزىنە تا لە بار قاپى كەسى ئەمرم  
مەھوى



زهرده سۆزهی دل له دوورییدا و نزیکه به فهوت  
دهفعهیی ریگی دیداری نه دامی بهختی چهوت

زاری

به ناویاندا مهیه و مهچۆ  
به ری خراپدا خه لک مه به  
به ههردووکیاندا ناردم  
به شاردا چاوم گپرا

شه شه م:

به کارهینانی پاشگری (او)

۱- چاوم + ئاو = بهرکاریکه بۆ شتیک له دۆخیکی گۆراودا، (ئ) قووت نه دریت له نووسین و له ئاخوتن  
دار، وه ک:

کولاندن + ئاو = کولاو ( ههر خواردنیک که به ئاو و ئاگر نه کولینریت و بۆ خواردن ئاماده نه بیت)

۲- ئاو + ئاو = دۆخی شلی

گۆل + ئاو = گۆل

قاز + ئاو = قازاو (جگه له وهی به ئاوی کولای قاز نه وتریت، ناو گوندیکه له باشووری شاره زوور)

پياز، رۆناو، رینگاو (به ئاویکی روونی شله نه وتریت، ئه مه بۆ زه مکردنه که مانای نه وهیه شله که  
خهست نییه)، ماستاو، به فراو، نۆکاو، قهلاو، فپووچاو، خویناو، هالو (هه لَم + ئاو = هالو؛ زیاتر بۆ گه رمیه  
چونکه هه لَم له ئاوی گه رمه وه به ”ش” وه هه لته سیت)

۳. هه ندیکی تر هیه مه عه نه وین، به لام ئاوی له گه لدایه، به و مانایه ی که وه ک شله مه نی زوو رۆنه چیته  
خواره وه:

وه ک:

- تالو (تالی + ئاو = تالو به مانای نه وهی زوو به قورگیا رۆچوو ته خواره وه و تووشی خه م و په شیوی  
کردوه)

هه له یا خود گونا هت کرد، له کاتیکا که بیهوشی

سزا و تالوی هه رچی بن، نه بی وه ک باده بینوشی

هه ردی

- زووخوا: کیم و پیسی برین

- تاماو (تام + ئاو = تاماو که تام خه سله تیکه له ماده دا هیه و له ده مده ههستی پنی نه کریت، کاتیک  
تامی هه ر شتیک



له گهل ئاودا يه كئە گرىت، ئاوه كه تام وەرئە گرىت و پيى ئوتريت تاماوا)

۴. سيفهت+ئاو ناويك كه سيفهتي تايهت به خووي هه لده گرىت، وهك:

-چال + ئاو=چالو (واته چاله به لام ئاوي تايه و چيتر چالتيكي به تال نييه و ئاوي تايه، چونكه چال هه شتيكي تريشى تي ئه كريت؛ وهك چاله نهوت، چاله گوو، چاله ترخيئه، چاله گه نم، چاله به فر،

۵. هه نديك به ركاز هه يه به پاشگريكي (او) داده پريزييت وه

-هاپوا ( هاپين +او= واته شتيك كه هاپدراوبيت)

-ئاروا بو تي هه لكيشانيكي تري پوشاكيكي شوراو ئوتريت

-بپوا (بپين+او=بپوا) هه شتيك كه رتكراپيت، هه پارچه يهك له پارچه يه كي تر كراپيته وه، هه منالتيك

له شير براپيته وه: له شيربپوا، نان بپوا، نان و دو بپوا، قهره چولبپوا (كه سيك هه يچ كه سوكارتيكي نه بيت)،

دابپوا، دوبپوا

كه ري بوو كلكي له بندا بپوا

له بهر بي كلكي ده روون پر زووخوا

زاري

- پلاو (پالوتن + او= پلاو؛ به جورتيك له برنجي لينراو ده وتريت كه ئاوه كه ي لي ئه گريت و زياتر پلاوپالتيو به كاردينن، برنجيكي سووكه بو هه رسكردن)، په رده پلاو، خه يال پلاو.

-بلاو (له بلاو بوونه وه وه هاتووه)

شوراو (شوردن+او= سيفه تتيكه بو ئه و شمهك و جلوه رگانه ي كه به ئاوا پاكده كرپنه وه له پيسسي يان خه وش)

-داماوا (دامان+او= به كه سيك ئه وتريت كه تواناي نه شكيت به سه ر كاريكدا و دامپينييت بو جيبه جيكردي)

-دپوا (دپان+او= دپوا؛ واته كراوه به لام بي جلوه؛ ده م دپوا واته هه رچيي له دلا بيت ئه يليت. يان هه شتيك تووشي دراندن بيت واته ليكجيا بوونه وه يه كي ناشرين بووييت)،

گول كه ياغي و ده م دپوا بوو، كه وته لاف و رهنگ و بوئي

باغه بان گوئي گرت و، وا هيناي به ده ستي به سته بوئي

نالي

-هونوه ي تر: گلاو، كولاو، ترشاو، خه وينراو، به نجكراو، مريئراو، كوژراو، جه پراو، فه وتاوا، ريساوا يان ريسراو، برژاوا، پيشاوا، گه پراو، به راوا، زاوا، تاساوا. رژاوا، كشاوا، سووتواوا، ته نراوا، به سراوا، سه وزاوا، شكاوا، گولاو، ئالاو،

شيواو

له روومهت تكاوه پزاوه ته ئاوا

له به رپيي نه مامي چواله دا سه وزاوا

به كولميا ديته خوار ئارهق له گولاو،

گولباغي گه شاوه ي گه لا تتيك شكاوا

به گوپچر، ده ربا زبووي شانه و قژ شيواوا!

وهك ياري شه رمني ده س له مل ئالاوا

گوران





- چاوگه باوهکان وهک (کردن+او=کراو، بردن+او=براو، خستن+او- خراو...) وهک:  
 تپۆکراو، دهکرکراو، نهکرکراو، پاککراو، لهباربراو، ناوبراو، لیخراو، ریخخراو، دوورخراو یان دوورخراوه، تاساو...  
 بهلام، نراو که له چاوگی کردن (تۆ کردن) یان خستن (تۆ خستن) هاتوووه و، چهن تهرزیکێ تریش  
 وهرتهگری وهک: تۆ نراوه، ناوی نراوه، تیی ئاخراوه..

داویکه له پرووی دانیهی خالت تهنراوه  
 زنجیره له پتی مائیلی ئه و پرووته نراوه

نالی

یان له چاوگی مانهوه: ماو، من ماوم لیتره، ههر یهک کهسیان ماوه. به تهززی "ماوتهوه" ش ئهوتریت:  
 زۆر کهمی لۆ ماوتهوه. تهنیا مائیک بهو بهرزیهوه ماوتهوه.

له دهردی دووریا، پهستم، دروون پر دهرد و زووخواوم  
 ئهجهل دی بکوژی، نامناسی، چی بکه، نامرم ماوم

پیره میرد

6. ههندیك ناوی شوین ههیه که وهها هاتوووه و چه سپاوه و دیاره لهو شوینه له کاتیک ناوانیدا  
 خهسلهتیک زال ههبوو بۆ ناسینهوهی لای خه لکانی تر وهک:

-باراو (باراو یه کیکه له گوندهکانی ناحیهی سرۆچک، دهکهووته باکوری پۆژههلاتی شاری سلیمانی  
 له ناوچهی شارباژێر)  
 -سهراو (سهراو گوندیکه، کهوتوووته ناحیهی سیروان، قهزای ههلهبجه، پارێزگای ههلهبجه، باشووری  
 کوردستان.)

- ریشاو (گوندیکه له ناوچهی ههلهبجه، پارێزگای ههلهبجه)  
 -سهنگاو (سهنگاو شارهدییهکه، کهوتوووته ناحیهی سهنگاو(ناوهند)، قهزای چه مچه مال، پارێزگای سلیمانی،  
 باشووری کوردستان)

-قازاو (قازاو گوندیکه، کهوتوووته ناحیهی تانجهرۆ، قهزای سلیمانی، پارێزگای سلیمانی، باشووری کوردستان)  
 -قپناقاو (گوندیکه، کهوتوووته ناحیهی سهنگهسه، قهزای پشده، پارێزگای سلیمانی، باشووری کوردستان)  
 -گهناو (گهناو گوندیکه، کهوتوووته قهزای پشده، پارێزگای سلیمانی، باشووری کوردستان)

-سارداو

-چالادو

-دهیانی تریش

7- ههندی وشه تر ههن، که مانا و دۆزینهوهی ریشهکانیان شروقهی زۆر ههلهگرن و، پپویست بهو  
 درپژهیه ناکات له م رینوووسازییهدا، وهک:

-راو، دراو، پيشاو، پیاو، چاو، داو (له دهزووهوه هاتوووه که قوئفی بۆکراوه و تهنراو)، ناو، جاو، قاو، لاد، باو،  
 داو، چاو، تهواو، گلاو،



- تاو: بۇ باران و گريان به كاردېت به ماناي رېژنه

به پهنكى ئەشكى خوينىم كه پروسوورم له قاپى حهق

له فهيزى تۆوهيه ساقى به جۆشه تاوى گريانم

حهريق

به لآم له مانايه كى تردا واته: زۆرى بۆ هينا، له مه دا ده رئه كه وپت كه لىكدانه وهى به ”رېژنه“ زۆر ته واو نييه

و به لكو ”زۆربۆهينان“ دروستتره به ماناي ئەوه نده زۆره و چره:

برسييتى (تينويتى) تاوى بۆ هينا.

تاويكى هينا (مه به ست بارانه كه به ليزمه هاته خواره وه)

باران تاو تاو ئەبارى. ليره دا واته بچر بچر

وهك بووك ئەنداميان له سووراو نابوو

له نهجى تاو تاويان بۆ چيهى با بوو

گۆران

بۆ ئەسپسواريى: دهوترىت تاوى ديه ئەسه په كهى. واته: به خيرايبه كى زۆر تپه پرى

تاوى داوه ئەسپى غيرهت شيره كهى ژيانى كورد

تا بكا عىلاجى دهردى به سو و بى ئامانى كورد

ناتىق

به ماناي كاتىكى كورت يان جارېك - يهك جار - (دنيا نيم كاميانه)

تاوى نه گه را چه رخی موخاليف به حيسابم

بى ناله نييه سانيبه يهك تارى پوبابم!

گۆران

۸- (ا) به كاردېت وهك پيشاندانى زيادله پيوست بۆ ئيشىك، يان وهك شتىك زۆرتريين بيت له شوينىكدا،

وهك:

رهنكاوپرهنگ: رهنگه كان زۆرن و هه موو پانتايى شته كهى گرتۆته وه: گه لا وه ريووه كان رهنكاوپرهنگن.

ئهم لا يهك په له، ئەولا يهك په له: هه وري رهنكاوپرهنگ؛

له ناوه پراستا: به دەم ئاسۆوه رۆژى شوخ و شهنگ!

گۆران



دووراودوور: واتە دووربىيەكە ھەر ۋەك خۆي بە زۆرىي ماۋەتەۋە: دووراودوور بە دايدا رۆشتم.

خۆ منىش دووراودوور ھەر فەرمانبەرم،  
بۇ بالۆيزخانەكان خەفاۋە سەرم،  
بە دوو چاۋى تىژ و جووتى گۆچكەي سووك  
ھەمىشە ھەلپەمە و خزمەتى بچووك

### گۆران

دەماۋدەم: گىرپانەۋەيەك بەردەوام بىت لە دەمى ئەم بۇ دەمى ئەو: قسەكان دەماۋدەم ھاتوون. ئەم  
چىرۆكە دەماۋدەم گىراۋيانەتەۋە.

پراۋپ: واتە بە ھىندى ئەو شتەي پىۋىستە ھەيە، يان كراۋە، يان بەردەستە: پراۋپى مالاكە راخەريان  
داخستوۋە.

ژىراۋژىر: شتىك بە تەۋاۋى لەناوبىرئىت، سەرو ژىرى بدرئىت بەسەر يەكا، يان سەروژىرى ھەلبمالرئىت.  
شەۋاۋشەۋ: لىرەدا ماناى دووبارەبوۋنەۋەي كارئىكە تەنھا لە شەۋدا.

گەرماۋگەرم:

ھەرداۋھەرد:

حەۋتەم: وشەي ئاۋىتە ۋەك ناۋ يان زاراۋە، ئەبىت بەسەريەكەۋە ۋەكوۋ يەك وشە بنووسرئىن. ۋەك:

۱. ناۋ يان نازناۋ، ناۋى گوند و شار و شارۆچكە و گەرەك: چەمچەمال، بىكەس (تەنھا بۇ فايەق بىكەس  
و شىركۆ بىكەس و بەنامالەكەيان ۋا ئەنووسرئىت، بەلام بۇ يەكئىك كە پرزەبراۋ بىت، ئەنووسرئىت بى كەس،  
دلشاد، بىخال، چوارچرا، خوشناۋ، پشتتاشان، ئاۋبارىيك، كىلەسپىي، سەيدساق، ئەحمەدبىرنە، كۆزەرەقە،  
تەپەزپىينە، سوورەقەلات، قەلاچوالان، خورمال، برادۆست، كلكەسماق، ھەزارمىرد، سەدوويست، دووكانيان،  
دووكان، نۆدى، پەنجاعەلى،

۲. زاراۋە: ھەرچىي زاراۋەكانە، زۆربەيان تازە ھاتوونەتە ناۋ فەرھەنگى نووسىن و راگەياندەنەۋە، ۋەك:

رئىنوس، رىپپوان. رۆشنىبىر، نىشتمانپەرۋەر. دەستنوس، بەرزەفتكردن، ئاشتىبىخۋاز، شەپرئەنگىز، نەتەۋەسازىي،  
زانستخۋازىي، چوارپىيان، شارئى، رىگاۋبان، ھاتوچۆ،

۳. ئەندام يان بەشى جەستە: بناگوئى، قورقۇپراگە، كەللەسەر، كونەلووت، ناۋچەۋان، دەموچاۋ، سەروسەكووت،  
چروچاۋ، لولاق

۴. فرمان و ئىيش: جۇمال، كىومال، كرئىكار، بەرگدروو، كۆپاندروو، پىلاودروو، عەريزەنوس، خوشنوس،  
يارىيكەر، يارىيزان، كاربەدەست، بىزووكەر، راوكەر، داگىركەر، رىكپۆش ۋەك بەكارھاتوۋە، بەلام كوردەۋارىي

ئەلىن تەرپۆش(بۇ پىاۋ) و تەرلان (بۇ ژن)، زىپۆش، شىركۆز

۵. شتومەك و شوئىن: بەرمال، كۆلەبال، رەشمال، پىنوس، تيانوس، چايخانە، خەستەخانە، نەخۆشخانە، ئاسنى  
حەۋتجۆش، زەردەچەۋە، بەفرمال، ھەۋرەبان،



۶. ئاۋەلفرمان و ئاۋەلناو: ئەمانىش زۆرىك لە دارپژراۋى نوپيان تىدايە: دەستبەجى، جىيەجىكردن، راستەوخۇ، راستەوراست، يەكسەر، مشتومر، تەنگەتاو، پرزەبپراو، تەنيابال، رۈوسۈور، رۈوزەرد، رۈورەش، زەردەھەلگەپراو، ژىلەژاۋ، نابەدل، ژانەسك، لىۋەلەرە، دلەكزى، چاۋباز، دلپىيس، گۈولەسك، كەويار، رەشنىۋوس، توولەپرى، كۆپرەدى، بزنەپرى، لاپرى، سەرەمەرگ، كارۋانسەر، باوكەرۆ، سەرپۆش،

لە سەرەمەرگا دىيىتە تەنگانە

گيانى فرزندىش لەلات قەلغانە

پىرەمىرد

دنياكەي فانى كارۋانسەراي رەنگ

نيۋەي دلشادە و ئەو نيۋەي دلئەنگ

پىرەمىرد

۷. كەسوكار و خزم و خويشايەتى: برازا، خوشكەزا، ئامۆزا، خالۆزا، پوروزا، كوپەزا، كچەزا، ئامۆزا، برازا، خوشكەزا، زېبرا، زېمام، زېخال، دايىكبرا (برا لە دايىكەو)، باوكبرا (برا لە باوكەو)، ژن برا، ژن خوشك، براژن، برادەر، مىردمنال،

لە بازاردا

لە مىردمنالدىكىم پرسى

- نوقلت ئەۋى يان شىعەرىكى

ترش و شىرىن؟

-نوقل

شىركۆ بىكەس

۸. كات: نىيۋەرۆ، نىيۋەشەو، يەكشەو (مانگى يەكشەو)، تارىكەشەو، چىشتەنگاۋ، بەرەبەيان (بەلام بەرى بەيان بەجيا ئەنووسرىت)، رۆژەپرى، سالەپرى، چىە ئەو گرىە بى غايە، كروۋزەي نىۋەشەو، خورپىن؟ چىە ئەو قەترە ئالانەي لە چاوت بى مەئال ئەپرژىن؟

گۆران

بۆ يەك شەو لاي دايە ئەم دىيە رىي وىلم

بەيانى رۆژ ھەلھات سوار ئەبم جىي دىلم

ۋەك ساۋاي يەكشەو كە دى پاش نەمانى

چۆل ئەبى بە يەكجار لە ناو و لە نىشانى

گۆران



تارىكە شەوئى: نوقمى رەشى چىهرەيى دنيا،  
دېلى تەمى ئەسرار بوو دەر و دەشتى حەقايق،  
چووبوونە پەنا پەردەيى خەو، كەون و خەلايق  
موسئەغرىقى ئەندىشە ئەبوو ساھىرى تەنيا!

گۆران

ئەلئىن مورغى سلىمان ئاو لەژىر خاكا ئەيىنئ ئەو  
مىنىش حەوت سألەپرى دوور بى، بە چاوى دل ئەيىنم ئەو  
پىرەمىرد

بەرى بەيانە رووناكە ئاسۆ  
ئاسۆى ھىواى كورد مژدە بى لە تۆ  
گۆران

۹. ئەو دوو وشانەي كە بەيەكەوھ ئەوترىن (مانا تەواوئەكەن) و، بزويئى (ە) جىيان ئەكاتەوھ بەيەكەوھ ئەنوسرىن:

شەپەتۆپەل، قسەوباس، شىرەبەفرىنە، پەلەھەور، شەستەباران، چەپكەگول، كونەدرۆ، سەرەقەل، كۆلەپشت،  
قپەقپ، دالەكەرخۆرە، قولەقاپە، بەردەپرىژ، فېرنەگولە، شىخەپەرۆ، پەردەپلاو، كۆلەفپە، بەردەنوئىژ، مىزەچىركى،  
ملەقوتى، دەستەجەمىي، نووكەقەلمە، سەرەداو، رەشەپرىحانە، بەردەپى، نىرگسەچار، تەختەشۆر، جەكەر،  
ئىسكەنەرەمە. گولەبەرۆژە، لەپەساوەر،

دەمىك بوو چاوپرىي بەفرىكى وابووم ، مژدەبى بارى  
سەرم بەفرە كەچىي ھىشتا شەپەتۆپەلمە بۆ يارى  
پىرەمىرد

ھەشتەم: وشەي جگە كوردىي، كە لە نووسىنى كوردىي دا دىت، بە رىنووسى كوردىي دەنووسرىت.  
وھك:عىراق: رۆبسون، شانزلىزى، وئىست مىنستەر، كۆشكى بىكئھام، يانەي لىقھەرىپوول، يانەي مانچستەر  
يوناتد، بورجى ئىفل، فېنلەند، ئەنقەرە، شەيكسپىير، جۆرج بوش، قەلمە، ئىحسان، عوسبەت وئومەم،  
موھەمدى بن سەلمان، وەزارەت، يانەي زەورا، يانەي شورتە، بىبابانى رەبىع ولخالىي، رووبارى نىيل، رووبارى  
دىجلە، بەسەرە، بەغداد، ناسرىيە، قەتەر، سوڧدان، جەزائىير، زانكۆي عەين شەمس، زانكۆي قاھىرە، ئوم  
ولقورا، حاتەمى تائىي، سىنەماي حەدبا، كۆمپانىيائى فېردەوس، بورجى ئىفل، يانەي بەرشەلوئە، حەدبا، بانكى  
شىمال، حەمىد جبوورىي، سەعد ئەل ياسرىي، تەيىب ئەل موئەنەبىي، جاحز، بەدر شاكەر ئەل سەيىاب،



نزار قەبانىي.

دەيەم: جىناۋى نىشانەى ۋەك: ئەم

ئەگەر ئاماژە بوو بۇ كاس يان شوپن يان شتومەك ئەۋا بەجىا دەنووسرئت، ھەندىكجار ۋا دەخوازئت بە  
(ئەمە) بنووسرئت:

ۋەك:

عادەتى ئەم چەرخە ۋاپە، ئەھلى دىل غەمگىن ئەكا

شا ھەمىشە مائە، پىادە مەيلى جىي فەرزىن ئەكا

يان ئەلن:

ئەم دىلەم ۋا ديارە مەيلى رووى گۆلى يارى ھەيە

بولبولئاسا بۆيە دايم نالە ۋ زارى ھەيە

ئەحمەد موختار جاف

ئەم روژى، سالى تازەيە نەورۆزە ھاتەۋە

جەژنىكى، كۆنى كوردە ۋ بە خۆشىي ۋ بەھاتەۋە

پىرەمىرد

ئەم قەرارى عوسبەيە خەلقى ئەلن بۇ كورد ئەبن

ھەر قسەى رووتە ۋ قسەش ناچئتە ناو گىرفانەۋە

ئەحمەد موختار جاف سەبارەت بە (عوسبەت ئەلئومەم)

ھەزار ئەفسوون ۋ جادووى پئوۋە ئاۋىزانە ئەم پىشە

عىلاجى گەر بىن يا گوۋزە يا گوۋزانە ئەم پىشە

شىخ رەزاي تالەبانى

- بەكارھىنانى ئەمە، بۇ ناساندنى كەسى دوۋەم يان ھەر شتېك لە بەردەم دانرايئت، يان ھەر

باسىك، بابەتتىك ئاماژەى پېدريئت ۋ لە ئارادايتت، لەبرىي ئەۋەى ناۋنیشان يان كرۆكى باسەكە بوتريئت.

ئەمە منالى منە.

ئەمە مالى ئىمەيە.

ئەمە باسەكە نىيە.

ئەمە تا دۆزىيمەۋە.

ئەمەت بۇ ھەلئەگرم.

ئەمەت بىير نەچئت.





بهلام: ئەمهوێ یان ئەمهوێت، ئەتهوێت و ئەتانهوێ، ناتهوێت، ناتانهوێت له چاوگی ویستن سهراچاوه  
ئەگریت و فرمانی رانهبردووی لی دهتاشریت. هەرچۆن فرمانی رابردوووه که گۆرانکاری ریشهیی تیدا نییه:  
ویستم، ئەموست، ویستیان، ویستت، ئەتانویست.

ئەمه بوێ نەسیمى بههاره، یا خه بهری سرووشی هه واییه  
دهمی رۆحه خشی نیگاره، یا نه فهسی مه سیحی سه ماییه

بێخود

شمشاده ئەمه، یا قه ده، یا سه روی په وانه  
یا عه ره ره یا نه خلی مرادی دل و جانە!  
داخۆ ئەمه ئەگرچه په خشاوه به سه ردا  
یا سونوله کردوویه سه با زولفی به شانە!

مه حوی

یاران وه سیه تم ئەمه بی لاتان  
هه رچه ن که وتوو مه دووره ولاتان

وه لی دیوانه

ئەم لا یه ک په له، ئەو لا یه ک په له  
له ناوه راستدا هه وری ره نگاوپه نگ

گۆران

ئەملاولا، ئەم لا و ئەو لا

۲. ئەگەر ئاوه لکاری (کات، شوین، ئاوه لفرمان) به دواي (ئەم) دا هات، به یه که وه ده لکینرین و ده بن به یه ک  
وشه ی سه ره به خو.

وه ک؛ ئەمیتا، ئەمشه و، ئەمپۆ، ئەمسال، ئەمجاره، ئەمبه ر و ئەوبه ر.  
هه له کان:

(ئەموئه و) هه له یه، (ئەم و ئەو) راسته

(ئەمبه روئه و به ر) هه له یه، (ئەمبه ر و ئەوبه ر) راسته

هه تا تۆم ئاشنا بووی، ئاشنام بوون

ئەمیتا موو به مووم ئەغیاره بی تۆ

نالی



نەمردم من ئەگەر ئەمجارە بى تۆ  
نەچم، شەرط بى، ھەتا ئەم خوارە بى تۆ

نالى

ئەگەر ئەمجارە بيمەوہ :  
ناھيلىم لاوان گول بچنن  
بۇ گولدانى مردووى سەر ميژ .  
فيريان دەكەم ،  
كە چوونە ژوان ،  
لە بەرۆكى كچانى دەن ،  
ئەوسا بيان كەنە ئاميز !

پەشيو

كە يارم دى دلم زور شادە ئەمشەو  
لە بەندى غەم دەروون ئازادە ئەمشەو  
بە ليوى پر لە خەندى حالى پرسيم  
ئەگەرچى پيى نەداوم وادەى ئەمشەو

عەلى عارف ئاغا

دلم ئەمشەو نەخوشى نيسبەتى چاويكى بيمارە  
جگەر غەلتانى خوئينى ھەسرەتى ليويكى خوونخوارە

مەھوى

قىيلەم ديدارت ...

ئەمشەو ۋەكارەن، جيلوہى ديدارت  
نيم نيگاي ۋە ناز، جيلوہى ديدارت  
ئيشارەى ئەبرۆى سيای تاتارت

بييسارانى

چيژتم ئەمپرو ژەھرى مار و رۆحى شيرينم نەھات  
زامى كۆنەم ھائە ژان و مەرھەمى برينم نەھات

كوردى



كه ده لىن ئه مپۆ ده شت و كيو شينه  
چه نده مه لبه ندى ئىمه شيرينه  
بچۆ سهر گردى ياره بىينه  
له جيهاندا گولئىكى ره نگينه

پيره مپرد

ئهمبهره و ئه وه به ره، ناسكه دولبه ره  
له سهر ماچئىكى شه ره خه نجه ره

فۆلكلور

۳. ئه مى: واتا ئيره

سووره تگه رى چىن بىته ئه مى سه نعه تى نابى  
ههر يه ك مه له كى خاريجى ئيدراك و خه يالنى

زىوه ر

نۆيه م: پاشگره كان بۆ نيشانه كانى ناسراوىي و نه ناسراوىي وه ك (..يه ك.. ئىك.. هك) به م شىوه يه ي خواره وه  
ده چنه سهر وشه كانى پيش خويان:

۱- ئه گهر وشه كان به پىته بزويئنه كانى (ا، ي، ه، ئ) ته واو بووبن، ئه وا نيشانه ي (..يه ك) يان ده خرئىته پال  
وه ك: چيا: چيا يه ك.

زه ويى: زه وييه ك.

تاقانه: تاقانه يه ك

دى: دئيه ك.

۲- ئه گهر وشه كان به پىته بزويئنى (وو)، يان ههر پىتئىكى ده ننگدار (نه بزويئنى: كونسؤنانت) ته واو بوون، ئه وا  
نيشانه ي (يه ك) ده چئته سهر. وه ك:

خانوو: خانويه ك. جوانوو: جوانويه ك

گوندى: گوندىك

ژن: ژئىك، دل: دئىك

۳. (هك) وه ك به رزه ك، زۆله ك، ده له ك، كه له ك، خه ره ك، تووله ك، شه وه ك، كشته ك، ئاوه كىي،

وه ك به رزه كى بانان بۆي ده رچوو

مه رى ئاوه كىي گورگ ئه يخوات



له سايه‌ي ده‌ورى چهرخى سوفله پەروەر له‌ك به له‌ك ده‌دوئى  
سه‌گى ئاواته‌خوآزى ئىسكى وشر له شه‌ك ده‌دوئى  
ده‌بينم شىرى شىر ئه‌فگه‌ن ده‌له‌ك كه‌ولئى ده‌كا، ده‌بيهم  
به كۆلئى كلكه‌وه پىوى له‌گه‌ل كه‌ولئى ده‌له‌ك ده‌دوئى  
مه‌حوى

-نه‌برايه‌وه هەر ئه‌ئىي خه‌ره‌كه

وه‌ك خه‌ره‌ك چهرخى فه‌له‌ك دايم خه‌رىكه‌ با ئه‌دا  
دوو كلافه‌ي ميه‌ر و ماهى خاوى باي دوولا ئه‌دا  
وا سه‌رى بازاړى كۆنى گرتووه وه‌ك مشته‌رى  
چاكي ناسيوه به دنيا تا قه‌د و هه‌ودا ئه‌دا  
حه‌مدى

يانزه‌يم: پىشگره‌كانى (هاو، هه‌ل، را، وه‌ر، ده‌ر).  
ئهم پىشگرانه‌ كاتىك ده‌چنه‌ سه‌ر ناو، چاوك، يان فرمان يان حاله‌تتىكى تر پىيانه‌وه‌ده‌لكين. وه‌ك:  
١.هاو:

هاوده‌رد، هاوكار، هاوړئى، هاونا، هاوبه‌ش، هاوشان، هاوسه‌ر، هاوسئى، هاوده‌نگ، هاوده‌م، هاورده، هاوبير،  
هاوده‌مئى فه‌رمووى: له‌به‌رچى كرده‌وه‌ت گريانه هه‌ر  
تافى لاويتتته، لاويى، قه‌لبه‌زه‌ي سه‌يرانه هه‌ر  
من وتم سه‌يران و خووشى پىشكه‌شى شادانه هه‌ر  
«ئه‌شكى هه‌سه‌ره‌ت لازمى جه‌معى سياه‌ختانه هه‌ر  
شه‌وئى سوبحه‌ ده‌ليلى قه‌تره‌يه‌ك گريانى شه‌و»  
پىنج خشته‌كى مامۆستا ئه‌حمه‌د هه‌ردى له‌سه‌ر غه‌زه‌لئىكى شىخ نورى شىخ صالح.

پايز! پايز / بووكى پرچ زه‌رد  
من مات تۆ زيز / هه‌ردوو هاوده‌رد.

گۆران

٢.هه‌ل: هه‌لكردن، هه‌لگرتن، هه‌لكورمان، هه‌لكيشان، هه‌لگه‌ران، هه‌له‌وه‌ر، هه‌له‌پاس، هه‌له‌داوان،



هه‌ئخه‌له‌تان

دا: دابران، داخستن، دارپان، داگردن.

را: راگرتن، راکیشان، راپه‌پین.

وه‌ر: وه‌رگرتن، وه‌رسوپا، وه‌رچه‌رخان، وه‌ردان

وه‌ر: وه‌رگره، وه‌رسوپینه. وه‌رده، زینده‌وه‌ر، گیانه‌وه‌ر،

ده‌ر: ده‌ریینه، ده‌رخه.

هه‌لکشاو، هه‌لئه‌کشاو. دانراو. راپه‌پریو. رانه‌په‌پریو. وه‌رگرتوو. وه‌رگرته. ده‌رخراو. ده‌رکراو.

دوانزه‌یه‌م: ئه‌گه‌ر دوو وشه‌ پیکه‌وه‌ فرمانیک بگه‌په‌نن و، وشه‌ی دووهم له‌ دۆخی فرماندا بوو، به‌ جیا

ده‌نووسرین:

ریک ده‌که‌وین. پیکیان هیناینه‌وه، پیک نه‌هاتین، یه‌کیان نه‌گرتوو، ده‌ستمان نه‌که‌وت. قایل ده‌بین،

به‌لام ئه‌گه‌ر وشه‌ی دووهم له‌ دۆخی چاوگ یان حاله‌تی تردا بوو، ئه‌وا هه‌ردوو وشه‌که به‌ یه‌که‌وه

ده‌لکیترین.

وه‌ک: ریککه‌وتن، پیکهاتن، یه‌کگرتن، ده‌سخستن، یه‌کگرتوو، ده‌ستکه‌وتوو، پیکهاته. ده‌ستکه‌وتن، داهاتن،

یه‌کگرتوو، لیکه‌وتوو، سه‌رکه‌وتن، مانگرتن، ریگرتن، دنیا‌بین، رووناکیییر،

سیانزه‌یه‌م: دانانی فاریزه (،) له‌ دوا‌ی وشه‌کانی (که، به‌لام، له‌به‌رئه‌وه‌ی، چونکه، یان).

چواردیه‌م: دانانی یه‌ک بۆشایی (سپه‌یس) له‌ دوا‌ی فاریزه (،) و خال (.) به‌لام سپه‌یش نییه له‌گه‌ل وشه‌ی

پیش خۆیانه‌وه



## رېنمايىيە كان بۇ بلاوكردنهۋەى توپژىپىنەۋەى له «گوڤقارى كوردستانى بۇ لىكۆلىپىنەۋەى ستراتىيىجىيى»

يەكەم: رېنمايىيە سەرەكپىيە كان:

۱. رېنمايىيە كان بۇ توپژىپىنەۋەى نووسىن

توپژىپىنەۋەى نووسىن بەشدارىيىكىردنى توپژەرە لە بەرھەمھېنئانى مەعرفەدا و بەرپرسىيارىتپى زانستى ئەگرېتەئەستۆ. ديارە، پىۋەرى توپژىپىنەۋەى نووسىن ۋەك بونىاد (ستراكچەر) و پىكھاتەكانى، كۆكبوتپىك ھەيە لەسەريان، بەلام جياۋازىيەكى كەم ھەيە لە شىۋازى خستەروودا بۇ پسپۆرىيە جياۋازەكان، يان بۇ جورى توپژىپىنەۋەى بەۋەى ۋەسفىي، يان كىردارىيى، يان پىداچوونەۋەى وپژەيى بىت. بەرپرسىيارىتپى سەرەكىي لە برىارداندا دەربارەى توپژىپىنەۋەى نووسىن ئەكەۋپتە ئەستۆى ئەو توپژەرەنەى، كە خاۋەندارىتپى توپژىپىنەۋەى كەيان لە ئەستۆيە. توپژەرەن ئەبىت دەستەنگىين بن لەناۋ پسپۆرىيە وردەكەى خۇياندا و، ئەبىت ھەمىشە پابەندبن بە جىپەجىكىردنى ھەر داۋاكارىيەك، كە گوڤقارەكان ۋەك رېنمايىيە بلاوكردنهۋەى لە توپژەرەنى داۋا ئەكەن.

۲. دانەرەنى توپژىپىنەۋەى:

ھەر كەسپىك، كە ناۋى ھاتىپت ۋەك دانەر يان دانەرەنى توپژىپىنەۋەىيەك، ئەبىت پەسەندى داۋا فېرژنى توپژىپىنەۋەى كە بكات و، بەرپرسىيارىتپى ھەلبگرېت لە ئاگاداربوونى لە ناۋەرۆك و ھىندى بەشدارىيىبوونى لەو توپژىپىنەۋەىيەدا.

-ئەبىت لە كۆتايى توپژىپىنەۋەىيەدا، بەشى «پىزانىين» ھەبىت بۇ ناۋبىردنى ھەموو ئەو كەس و لايەن و دەستگايانەى كە بەشدارىيانكىردوۋە لەو توپژىپىنەۋەىيەدا، ۋەك كۆمەكى دارايى، ھاۋكارىيى زانستىيى و چاپەمەنىيى و كۆمپوتەرىيى و ھەرچۆرە پشتىيوانىيەك، كە دەستيان ھەبوۋە تىايدا. (ئەم پىزانىينە ئەندامانى گوڤقارەكە ناگرېتەۋە).

-ئەگەر توپژىپىنەۋەىيەكە يەك كەس بەجىپھىنابوو، ئەۋا ئەو كەسە تەنھا خاۋەن و دانەرى توپژىپىنەۋەىيەكەيە، كە بە ھەموو كارى توپژىپىنەۋەىيەكە ھەستاۋە. بەلام ئەگەر لە يەك كەس زياتر ناۋى ھاتىپت لە لىستى دانەرەنى توپژىپىنەۋەىيەكە، بە پىي پىۋەرە زانستىيى و نپودەۋلەتپىيەكان، سەرۆك تىيم Team Leader رىبىزبەندى دانەرەكان ديارى ئەكات، ئەۋىش بەپىي ئاستى بەشدارىيان لە توپژىپىنەۋەىيەكە و نووسىپىنەكەدا. لە گوڤقارى كوردستانى بۇ لىكۆلىپىنەۋەى ستراتىيىجىيى مەرجى ھەبوونى توپژەر لە كۆدانەرەن (co-author) دا، ئەۋەيە، كە دانەرى بەشدار ئەبىت لە كۆى پرۆسەى بەجىپھىنئانى توپژىپىنەۋەىيەكە بەشدارىيى بكات، ھەر لە كۆكردنهۋەى داتا و سەرچاۋە و شىكارىيىكىردن و لىكدانەۋەى و ھەموو بەشەكانى توپژىپىنەۋەىيەكە بە پىي رىككەۋتنى دانەرەن و، داۋاجار برىار لاي دەستەى نووسەرەنى گوڤقارە بە پەسەندكىردنى ھىند و قەبارەى ئەو بەشدارىيىكىردنە و، ناپىت بەدەر بىت لە بەشدارىيىكىردنى زانستىيى توپژىپىنەۋەىيەكە. ھەر كەسپىكى ترى بەشداربوو لە توپژىپىنەۋەىيەكەدا، كە مەرجەكانى دانەرى بەشدار نايانگرېتەۋەى، ئەۋا لە بەشى «پىزانىين»





ناۋ و نازناۋى زانستىي و شوئىنى كاركردن و كورته يەك له به شدارىيەكەى دەنوسرئت.  
 -گوڤقارى كوردستانى بۇ لىكۆلئىنەۋەى ستراتىيىجىيى مكوورپه له سەر خاۋەندارئىتىيى توئۇئىنەۋەى زانستىيى،  
 كه قۇرخنە كرئت بۇ مەبهستى كه سىي و خوئشايەتىي له تئەه لىكئىشكردنى كه سائىك كه به شدارىيان له  
 توئۇئىنەۋەكە دا نىيە، كه وهك نەرىتئىكى گەندەلىيى زانستىي گىراۋەتەبەر و خاۋەنە راستە قىينەكان دىارنىن.  
 بۇيە، گوڤقارى كوردستانى له زۇربەى بارەكاندا، تەنھا دوو دانەر پەسەندەكات بۇ ھەر توئۇئىنەۋەيەك  
 و، ئەگەر توئۇئىنەۋەيەك پىپوئىيەكى ترى پئوئىست بئت جىا له بابەتى توئۇئىنەۋەكە، يان جىاۋاز له  
 پىپوئىيى دانەر يان دوو دانەرەكەى تر، ئەۋا ئەكرئت دانەرى سئىم زىاد بكرئت دواى پەسەندكردنى  
 دەستەى نووسەرانى گوڤقار.

- دىسانەۋە بۇ رىگرتن له كارى ساختەكارىي، گوڤقارى كوردستانى ئەۋ توئۇئىنەۋە پەسەند ناكات، كه  
 پىپوئىيەكەى جىاۋازە له پىپوئىيى توئۇئىنەۋەكان و به تايبەتى دانەرى يەكەم.

دوۋەم: رىئوۋمايەكانى نووسىن و پئىشكەشكردن و بلاۋكردنەۋە

پئىشكەشكردنى توئۇئىنەۋەكان. له رىگەى سائىتى دەستەى كوردستانى بۇ دىراسائى ستراتىيىجىي و  
 توئۇئىنەۋەى زانستى ئەبئت. پئوئىستە توئۇئىنەۋە رەچاۋى ئەم مەرج و رىئىمايەنە بكات له نووسىن و  
 پئىشكەشكردن (باربۇكردنى ئەلىكترؤنىيى) توئۇئىنەۋەكەدا:  
 ۱. ژمارەى لاپەرەى توئۇئىنەۋە پئوئىستە له (۲۵) لاپەرە تئىپەرنەكات.

۲. توئۇئىنەۋەكە پىكدئت له:

- ناۋنىشانى توئۇئىنەۋەكە

- ناۋى توئۇئىنەۋە يان توئۇئىنەۋەكان ( نازناۋى زانستىي، بهشى زانستىي و كۆلئىز و زانكۆ و ولات و

ئىمەيل)

-پوختە

پوختە دەقئىكى سەربەخۇي كورته بۇ كارئىكى گەۋرەترى وهك توئۇئىنەۋە به ئوۋنە. ھەمىشە له سەرەتاي  
 توئۇئىنەۋەكە دائەنرئت راستەوخۇ له دواى ناۋنىشانى توئۇئىنەۋەكە و دانەر يان دانەرانى توئۇئىنەۋەكە.  
 ئەم كورته نووسىينە رىئىشانەرىكى گرنگە و چەند مەبهستىك ئەگەيەئىت، لهۋانە: بەردەستكردنى خالە  
 سەرەكئىيەكانى توئۇئىنەۋە و، لئىرەۋە رىگە به خوئنەران ئدات ھەتا بىرئارىدەن بۇ خوئندنەۋەى سەرتاپاي  
 توئۇئىنەۋەكە و تەرخانكردنى كاتى پئوئىست بۇيى. خوئنەران ئامادەسازدەكات بۇ بەدۋاداچوۋنى زانىارىيى  
 و شىكردنەۋە و مشتومپرى ورد و پىپوئىنە له سەرتاپاي توئۇئىنەۋەكەدا.

ئەۋە زانراۋە كه يەكئىك له و شتانەى كه بزۋىنەرى گەران له ئۇنلاين بەكارى ئەھئىت بۇ دۆزىنەۋەى  
 بابەتئىك يان توئۇئىنەۋەيەك برىتئىيە له «پوختە»، بۇيە ناۋەرۆك و زاراۋە و وشەكانى ناۋ پوختە  
 گرنگىيەكەى ئەۋەيەكە ئەبن بە رىئىما بۇ دۆزىنەۋەى توئۇئىنەۋەكە بە دىارىكاراۋىيى.

به شئوۋەيەكى گشتىي، پوختە ئەم زانىارىيانەى تئىدايە ( ۲-۴ دئىر بۇ ھەر پئىكھاتەيەك):

۱. پاشخانئىك بۇ توئۇئىنەۋەكەت؛ برىتئىيە له ناساندنى توئۇئىنەۋەكە كه لهسەر چ بابەتئىك يان كئىشەيەكە؟



خستنه پرووى پرسىيار و ئه گهر و گریمانە كان له سهر ئه و بابته ی که مایه ی بایه خى توئۆئیننه وه که یه ۳. ناوبردنى میتۆدى توئۆئیننه وه یان ئه و رینگه زانستییه ی که به کاره یئراوه و متمانه ی کراوه ته سهر، ئه وونه پشکنیینه کان (سامپل) و هیند یان قه باره یان. ههروه ها سه رچاوه و داتا به رده سته کان له کوپوه هاتوون، یان چه نندن، یان چۆن به ده سته اتوون؟

۴. ده رئه نجامه کان، به کورتی و به به لگه وه (وه ک ئه نجامه ژمیره یی و ئامارییه کان و، راپرسییه کان). ۵. لیکه وه ته کانى ئه و ده رئه نجامانه چیی ئه بن له کاتی به کاره یئانیان له لایه ن لایه نه پیوه ندییداره کانه وه، یان سنووری ئه و ده رئه نجامانه چیین که ئه بیئت ره چاوبکرین له کاتی توئۆئیننه وه ی زیاتر له و بواره یان به کاره یئانی ئه و ریسایانه ی که لئوه ی پیکه یئراون.

۶. له پوخته دا ئاماژه به سه رچاوه و ناوی هییچ که سیک نادریت. ۷. به یه ک ده سته واژه (په ره گراف) ئه نووسریت و، به شیوه ی نادیار نه ک به کاره یئانی راناوی (من، ئیمه، هتد) و، فرمانی رابردو و به کاردیت له خستنه پرووی کاره پشوووه کان و فرمانی رانه بردو و بۆ نووسینی توئۆئیننه وه که.

۸. قه باره ی پوخته له نزیکه ی ۲۵۰ وشه دا ئه نووسریت.

- کلیله وشه کان

-ئه و وشانه ن یان زاراوانه ن، که رینوینی توئۆئیننه وه که ئه کهن بۆ خوینهران له ریی بزوینه ره گه رانه ئینته رنیته کانه وه وه ک گوگل سکۆلر به ئه وونه. ئه م وشانه مسۆگه ریی زۆرتیین سایتیشن ئه کهن بۆ توئۆئیننه وه که له خیرترین کاتدا. دیاره، توئۆر ئه بیئت شاره زایی له دانانی ئه و وشانه په یدابکات که ئه یانکات به کلیله وشه و، باشتره ئه وانه بن که خوینهر زووتر به خه یالیدا دین بۆ گه ران.

-ئه م وشانه کورتن و تاک بن باشتره، به لام ئه گه ر هاوچه شنی یان چه ندینباره درووستبکات، باشتر وه هایه که ئاویته بکرین، یان له یه ک وشه زیاتر بن بۆ پیدانی تایه ته ندییتی زیاتر، که مسۆگه ربیئت له هه لوردندا بۆ گه ران. ههروه ها گرنگه ئه و وشانه له بابته ی توئۆئیننه وه که وه نزیک بن، به ئه وونه: ئه گه ر بابته که کۆمه لپه تی بوو ئه و وشه کان هه لگری جوړی کۆمه لگه، کیشه ی کۆمه لگه، ره هه ندی کۆمه لگه، به های تایه تی کۆمه لگه، ده ردی کۆمه لگه، زاناکان، بیردۆزه کان، هتد..

- کلیله کان له نیوان ۷-۴ وشه دا گونجاون.

- پشیه کی

پشیه کی هه لکی گرنگه بۆ کردنه وه ی ده رگا به رووی توئۆئیننه وه که و شروفه و ده رئه نجامه کانیدا. پشیه کی بریتی نییه له قسه ی گشتی و سه ریپی و خوینهری پئ ده سته رپۆ بکریت و، دووباره و چه ندره ی جووینه وه ی قسه و باسی ناو کتیبه به رده سته کان بن، به لکو توانای مه عریفی و لۆجیکی توئۆرره له گه یانندی تیزه کان و جیگییرکردنی بابته که ی له زیهنی خوینهر و، به سه رچاوه کردنی توئۆئیننه وه که ی بۆ ئه و بواره ی تیایدا نووسیویه تی. لیره وه، توئۆر به هه ندییک زانیاریی پشتراست به سه رچاوه وه باسه که ی ئه کاته وه، پاشان ده سته کات به راکیشانی خوینهر بۆ مه به ستی سه ره کی توئۆئیننه وه که ی. پشیه کی ده قیکی سه ره خۆیه له پوخته و ده رئه نجام و به دارشتنیکى زمانه وانى جیاوازتر نووسراوه، ئه گه رچی



ئەو زانیاریانەش که باس ئەکرین هاوبەش بن له گەلیان.

دەکریت پێکهااتهکانی پێشهکی ئەمانه بن:

۱- ناساندنی بابەتی توێژینهوهکه:

یه کهم ههنگاوی توێژەر له پێشهکی دا، ناساندنی توێژینهوهکه به مه بهستی ئاشناکردن و رێنۆینیکردنی خوێنەر بۆ ناو جهرگه ی بابته که. پاشان ههولبدات بۆ قایلکردنی بهوهی که بابته که ی گرنه و بابه خێ بهرچاوی ههیه له کاتی ئیستادا و، لیکه وته کان دهستنیشان بکات که توانای گۆرانکاری ههیه له بواره که دا.

۲- پاشخانێکی ورد و تۆکه ی بابته که باس ئەکریت که پێوه ندییه کی راسته وخۆی به بابته ی توێژینهوه که وه هه بیت، به جوړیک که سه رچاوه بن بۆ پرسیار و گریمانه و ئەگه ره کانی توێژینهوه که. واتا، ئەبیت ئەو سه رچاوانه به شیکی ئەو کیشه یان ئالۆزی یان رینگه چاره باوه کان یان شکستیک له خۆبگرن که توێژەر بیانکات به بنه ما بۆ پێویستبوونی ئەو توێژینهوه یه. هه ر له پێشه کییدایه که پێداچوونه وه ئەکریت به و ئیشه پێشووانه دا و ئەخرینه بازنه کانی گومان و که مووکوورپی و ره تکرده وه وه، یاخود سه رنانیکی (ئیزافه) تر ئەبن بۆ ئەو کۆششانه ی که کراون و ئەبیت به فراوانترکردن و گه شه پیدانیکی سه رده میانه.

۳. پرسیار و گریمانه و ئەگه ره کان به روونی باس ئەکرین له مشتومرێکی زانستیانه و لۆجیکیانه دا، که ئیش له سه ر ئەو بۆشایی و ناوه لامانه بکریت که توێژینهوه پێشووه کان جێیان هیشته وه. یان که متر به لایدا چوون، یان سنووریک هه یه له کاره کانیاندا.

۴. چوونه ناو ورده کاری و تابه ته ندییه کانی توێژینهوه که وه که له ئارادیه له لایه ن توێژره وه. لیره وه، ئامانج و فاکته ره کانی توێژینهوه که باس ئەکرین. ئەم هه نگاوه به پێی جوړی توێژینهوه که ئەگۆریت، ئایا توێژینهوه به کی وه سفیه و گریمانه و تیزی راسته وخۆ ئەسه لمینیت یان پێداچوونه وه ی وێژه ییه و به رواردکاری و پۆلێنکاری بابته کان و هه لکۆلینی چه مک و مه عریفه یه و زیاتر له وه ش بۆشایی و بابته و پرسه جیه پلراوه کان دهستنیشان ئەکات، یان ئەزموونکاری و تاقیگه یی و رووپۆییه و به دوای وه لامی پرسیاره کاند سۆراخ ده بیت. ئەوه گرنه بزانییت که توێژەر له درێژه دان و مشتومر خۆی به دوور ئەگریت و پێش به شه کرۆکه کانی توێژینهوه که ناکه ویت له هه لمالین یان راشکاوی تیز یان ده رئه نجامه کانیاندا.

۵. نه خشه سازی توێژینهوه که:

پێش دوایین به شی توێژینهوه که ته رخان ئەکریت بۆ باسکردنیک کورت بۆ به شه کانی توێژینهوه که له دوای پێشه کییه وه (باسی پوخته و کلیله وشه و پێشه کیی ناکریته وه). ئەمه ش بۆ ئاگادارکردنی خوێنەر له به شه کانی تر، وه ک به شی دووه م؛ تیورینامه، به شی سێیه م: به شی کرداری، به شی چواره م شییکردنه وه و شروقه کان و، دوا به شیش بۆ ده رئه نجام و پێشنیاز و راسپارده کان. زۆرتینی توێژه ران پێشنیاز و راسپارده کان تیکه ل ئەکه ن، هه رچه نده به جیاش ئەینووسن! پێشنیازنه کان ئەوه یه که چیی بکریت بۆ پکردنه وه ی که موکوورپییه کان و نه هیشته ن کۆسپ و ته گه ره کان و شتی تریش، به لام راسپارده کان بۆ قسه کردنه له سه ر لیکه وته ی ئەنجامه کانی توێژینهوه که و سنووری جیه جیکردن و کاریگه رییه کانی به هه ر باریکدا



كە مەبەستە لايەنى پۈتۈندىدار لە بەكارھېتائىدا ھۆشيار بىت.

۶. كۆتايھېتائان بە پېشەكى: زۆر بە كورتى بىنوسرىت، ئايا لىكۆلئىنەۋە پېشۋەكان لە چ ئاستىكدا ۋەستاون، يان دوا شت كە پىي گەشتوون چىيە؟ ياخود ئىستا ئىش بە چىي ئەكرىت لەو بوارەدا كە مايە پىداچوونەۋە، يان رەتكردنەۋە بىت؟ ئايا توپزەر بابەتتىكى نوئى تاقىدەكاتەۋە؟ بۆچى ئەو بابەتە شايەنى تاقىكردنەۋەيە؟ ئايا توپزەر بۆشايەك پىر ئەكاتەۋە، كە لە توپزىنەۋەكانى پېشۋودا جىمابىت؟ ئايا بەكارھېتائى شىۋازى نوئى لە ئارادايە بۆ سەيركردنى بىرۆكەكان يان بۆ شىيىكردنەۋە داتاي بەدەستھاتوۋى نوئى؟ ئايا ھىيچ چارەسەركردنىكى نوئى دىيوەتەۋە بۆ ھەر ناكۆكبوونىك لە نىو وپزەي بوارەكەدا؟ ئا لەمجۆرە رەھەندانەي مەبەستى توپزىنەۋەنوسىن ئەكرىت باسبكرىن

۷. پىناسەي چەمك و زاراۋەكان:

رەنگە چەمك و زاراۋەيك لە توپزىنەۋەكەدا بەكارھېتائىن نوئى بن، يان باو و بىستراو بن بەلام روونكردنەۋەي زياتريان بوئى بۆ خوئنەران، بەۋەي كە ھەندىك تايبەتەندىي و سنوورى جياوازترىان ھەيە و خوئنەرى لى ئاگادارنەكەن كە چۆن چۆنىي و بۆچىي ۋەھا بەكارھېتائون لە توپزىنەۋەكەدا.

- دەقى توپزىنەۋەكە

- ئەنجام و پىشنىازەكان

- پوختە و كلىلە وشەكان، بە دوو زمانى ترى جياواز لە زمانى توپزىنەۋەكە دەنوسرىت و لە كۆتايى توپزىنەۋەكەۋە دائەنرىت، لەپىش سەرچاۋەكانى توپزىنەۋەكە.

- سەرچاۋەكان

۳. تىمپلەيتى نووسىنى توپزىنەۋە:

أ- ناونىشانى توپزىنەۋەكە لەسەرۋەي لاپەرەي يەكەمى توپزىنەۋەكە، لەناۋەرپاست ئەبى بە فۆنتى (۱۸) و بە بۆلد ئەنوسرىت. فۆنتى قەبارەي (۱۶) بۆ ناونىشانە لاۋەكىيەكان، و (۱۴) بۆ ناۋەرۆك و (۱۲) بۆ لىستى سەرچاۋەكان و پەراۋىز و روونكردنەۋەكان.

ب- فۆنت بۆ توپزىنەۋە كوردىي و عەرەبىي و فارسىيەكان لە جورى فۆنتى Adobe Arabic بۆ ناۋەرۆك و بۆ ناونىشانە لاۋەكىيەكان.

ت- فۆنت بۆ توپزىنەۋە ئىنگلىزىيەكان يان بۆ ئەبستراكت نووسىن بە زمانى ئىنگلىزىيى، بە فۆنتى جورى Times New Roman دەبىت، بە قەبارەي (۱۶) و بۆلد بۆ ناونىشانى سەرەكى و قەبارەي (۱۴) بۆ ناونىشانە لاۋەكىيەكان و پىۋانەي (۱۲) بۆ ناۋەرۆك و قەبارەي (۱۰) بۆ لىستى سەرچاۋەكان.

پ- ماۋەي جىھتلاۋى نىۋان دەستەۋازەكان (پەرەگرافەكان) لە دەقى نووسىنەكە، (۱ سم) دەبىت.

ح- ماۋەي جىھتلاۋى ھەر چوار لاي پەرەكە (سەر و خوار و راست و چەپ) (۲ سم) ئەبىت.

ناۋى توپزەر يان توپزەرەكان بە فۆنتى قەبارە (۱۴) لە ژىر ناونىشانى سەرەكى، لە لاي راست بۆ توپزىنەۋە كوردىي و عەرەبىي و فارسىيەكان و لە لاي چەپ بۆ ئىنگلىزىيەكان. ناونىشان و شوئىنى كار (بەش و كۆلپىز و زانكۆ) لەگەل ئىمەيل لە ژىر ناۋى توپزەردا بە فۆنتى قەبارە (۱۲) دەبىت.

۴- پەپرەۋكردنى سىستەمى ھارڧارد دەكرىت بۆ نووسىنى سەرچاۋەكان و ھەر سايەتەشنىك كە لە





تویژیننهوه که دا به کارهاتییت.

5. تویژیننهوه که ئەبیت به پنی رینووسی گوڤاری کوردستانی بیت که له سایتی گوڤار دانراوه، یان ئەتوانریت داوابکریت.

5. تویژیننهوه که له دوو تهرزدا پیشکه شده کریت: له یه کهم پیشکه شکردندا، فایل تویژیننهوه که به باربۆی (ئه پلۆد) ناو سیستهم ئە کریت، پنیسته هییچ زانیاریه کی تویژەر یان تویژهرانی له سه ر نه بیت (ناوی تویژهره کان و شوینی کارکردن و ئیمهیل)، چونکه به و شیوهیه ئەنیرین بۆ هه لسه نگاندن ئەمهش به مه بهستی رۆشنگاری (شه فافیهت) ی هه لسه نگانده که. ته رزی دووه میان. تویژیننهوه که به هه موو پیکهاته کانیه وه پیشکه شده کریت.

6. له میانه ی «قوناغی هه لسه نگاندن» دا، سه رنج و تیبینییه کانی هه لسه نگیته ره کان له سایتی گوڤار و له خانه ی تویژیننهوه که (که ته نها تویژەر ئەتوانیت به ناوی چوونه ژووره وه یان به کارهتیه ر (Username) و وشه ی تپه رپوون (Password) ی تایهت به خۆی بچیته ئەو خانه یه وه) دا ئەنریت. ئەمهش، به مه بهستی ناگادار کردنه وه ی تویژهره بۆ چاککردن و روونکردنه وه و گوپین به پنی داواکاری هه لسه نگیته ره که و، دووباره پیشکه شکردنه وه ی چاکراوه کان به مه بهستی په سەندکردنی له لایه ن هه لسه نگیته ره وه.

7. داواکاری و بریاری هه لسه نگیته ران، بریاری کۆتایی نیین بۆ په سەندکردن، به لکو دهسته ی گوڤار یان سکریتی نووسین بۆی هه یه، که داواکاری تریان هه بیت له سه ر چۆنیتی و ئاستی نووسینی تویژیننهوه که، وه ک پوخته و سه رچاوه و رینووس و هه ر که موکووریه کی تر که بوونی هه بیت. له به جیهانی ئەم داواکاریانه دا، بۆردی گوڤار په سەندکردن ئەداته هه ر تویژیننهوه یه ک بۆ بلاوکردنه وه. 8. له دوا ی گه رانه وه ی له هه لسه نگاندن، بریاری کۆتایی به په سەند یان نا په سەند له لایه ن دهسته ی گوڤاره وه، له سایتی گوڤاری دهسته، له خانه ی تایهتی تویژیننهوه که دا ئەنریت، که ته نها تویژەر ئەتوانیت ببینیت (ئه وپه ری نهیتی و تایه ته ندیتییه) دا ئەنریت، یاخود تویژهری سه ره کی ناگاداره کریته وه له بریاری بۆردی گوڤار له ری ئەو ئیمه یله وه که تویژیننهوه که ی پنی نیراوه.

9. له قوناغی پیشکه شکردن (باربۆکردنی له سایتی ئەلیکترۆنی گوڤار)، پنیسته راسته وخۆ پارهی بلاوکردنه وه بنیریت بۆ گوڤار به و ئیمه یله ی له سایتی گوڤاردا دانراوه، بۆ چۆنیه تی ناردنی پاره که. هییچ تویژیننهوه یه ک ناچیته قوناغی هه لسه نگانده وه هه تا پارهی تپوونی بلاوکردنه وه نه دریت، پارهی تپوونی بلاوکردنه وه (250) دوو سه د و په نجا هه زار دیناره، به پنی رینماییه کانی وه زاره تی دارایی هه ریمی کوردستان.

10- نابیت پاره بدریت پیش ئەوه ی به فه رمیی داوابکریت، چونکه ره نگه له تاوتویکردنی به راییدا تویژیننهوه که ره تبکریته وه، ئەگه رنا ئەو پاره یه ناگه رینریته وه.

10. له کاتی په سەندنه کردنی هه ر تویژیننهوه یه کدا له دوا ی بریاری پرۆسه ی هه لسه نگاندن، بری پارهی راده سترکو ناگه رینریته وه.

11. پیشکه شکردن به یه کی که له دوور یگه یه ئەبیت: یه کهم به ئەلیکترۆنی، به پنی ئەو هه نگاوانه ی، که پنیستن بگریته به ر له سایتی ئەلیکترۆنییه که ی گوڤاری کوردستانی دا. دووه م: له ری ئیمه یلی



- سىيهم: هه لسه نگاندى توپژىپنه وه كان:
- هه لسه نگاندى به سى قوناغ جىبه جى ئه كرىت:
- قوناغى يه كه م: هه لسه نگاندى به راىي
- توپژىپنه وه كان, له لايهن ده ستهى به رپوه بردنى گۆڤاره كه وه هه لسه نگاندى تىكى به راىيان بۆ ئه كرىت:
- هه لسه نگاندى زمانه وانىي توپژىپنه وه كه ئه كرىت و رهنگه بنىررىت بۆ پسپورى زمانه وانىي بۆ هه لسه گاندى
  - وردبوونه وه له شپوه نووسىنى پىره و كراوى گۆڤاره كه
  - له ناوه روكى گشتىي توپژىپنه وه كه دا, كه پى به پىي رىنمايه كانى بلاو كرده وه و ستراتىجىي ده ستهى كوردستانى بىت
  - بۆ هه ر كه موكوورپيه ك, توپژىپنه وه كه ده نىررىته وه بۆ توپژه ر, بۆ چاك كردن و رىكخسته وه, يا خود رهت ئه كرىته وه به شپوه يه كى كۆتايى
  - سه رجه م توپژىپنه وه كان به پرۆسه ي وردبىنىي «پروفىلى زانستىي Plagiarism» ئه پروات. بۆ ئه م مه به سته, به لىننامه يه ك له لايهن توپژه ره وه پرئه كرىته وه, به رپرسيارىتتى ناوه روك و زانباريه كانى ناو توپژىپنه وه كه هه لئه گرىت.
  - قوناغى دووه م: هه لسه نگاندى زانستىي
  - دواى په سه نكردنى قوناغى به راىي, توپژىپنه وه كان له لايهن ئه كادىمىيستى پسپورى ورد هه لسه نگاندىيان بۆ ئه كرىن, كه بۆ دوو هه لسه نگانى ئه نىررىن و له بارى ره تكدنه وه ي له لايهن يه كىك له و دوو هه لسه نگانى ره, توپژىپنه وه كه بۆ هه لسه نگانى سىيهم ئه نىررىت. هه موو توپژىپنه وه يه ك به په سه نكردنى دوو هه لسه نگانى په سه نده ئه كرىن.
  - قوناغى سىيهم: پرۆسه ي برپارى هه لسه نگاندى
  - هه لسه نگانى ره كان, چه ند بژارده يه كيان له به رده مدياه:
  - په سه نده نكردن و ره تكدنه وه ي ته وا وه تىي توپژىپنه وه كه.
  - په سه نكردنى مه رجار: بۆ پىدا چوونه وه و چاك كردن و روونكردنه وه ي زياتر, كه پىويسته جىبه جىبى كرىن له لايهن توپژه ره وه و, جارىكى تر پىشكه شى هه لسه نگانى ئه كرىته وه بۆ وردبىنىي و برپارى كۆتايى.
  - په سه نكردنى وه ك خوئى, رهنگه هه ندى وردى سه رنجىشى له گه لدا بىت بۆ چاك كردن و به بى پىشكه شكردنه وه. له م باره دا, ته نها ده سته ي گۆڤار ئاگادارى توپژه ره ئه كات بۆ ئه و چاك كرده وان.
  - هه ر توپژىپنه وه يه ك ئه م رىنمايه انى تىدا جىبه جى نه كراىت, ئه وا ناچىته پرۆسه ي هه لسه نگانى وه و رهت ئه كرىته وه.





### فۆرمى راستاندنى توئۇيىنەۋە

ئەم فۆرمە بە مەبەستى راستاندنى خاۋەندارىتتىى ئەم توئۇيىنەۋەىيە بۇ بلاوكردنهۋە لە گۆڧارى كوردستانى بۇ لىكۆلئىنەۋەى ستراتىيىجىيى (JKSS) بە ناۋىشانى:

.....

من ..... بە پلەى زانستىى .....

۱. دانەرى يەكەم (يان تەنھا دانەر) ى ئەم توئۇيىنەۋەىيەم و ۋەك بەرپرسى يەكەمى توئۇيىنەۋەىيە، بەرپرسىارم بەرامبەر ھەموو زانىارىيى و داتاكان، كە درووستن و راستەقىينەن و لە رىى----- بەدەستەپنزاۋن.

۲. بە ئاگايى خۆم ھەرىك لەۋ ناۋانەى لە خشتەكەدا ھاتوون، بەشدارى راستەقىينەن لە دانانى ئەم توئۇيىنەۋەىيە لە ھەموو لايەنەكانىدا، ھەر لە كۆكردنهۋەى زانىارىيى و سەرچاۋە و شروڧە و دەرئەنجامەكاندا.  
۳. بەرپرسم لە تىچوونى بلاوكردنهۋەى و ۋەلامدانەۋەى و ئەركەكانى ترى پرۆسەى ھەلسەنگاندن بە ئىمەيل يان بە ھەر شىۋازىكى تر كە داۋابكرىت لە لايەن گۆڧارەكەۋە.  
بۆيە ۋاژۆى ئەم راستاندنەم كرىد.

ريزبەندىى      ناو      پلەى زانستىى      دەستگاي كاركردن      جۆرى بەشدارىى  
دانەرى يەكەم

- وردهكارىى ئىش لە توئۇيىنەۋەىيەكە
- دانەرى بەشدارى ۱
- وردهكارىى ئىش لە توئۇيىنەۋەىيەكە
- دانەرى بەشدارى ۲
- وردهكارىى ئىش لە توئۇيىنەۋەىيەكە
- 
- 

..... ناۋى بەرپرسى توئۇيىنەۋەىيە: .....

..... ۋاژۆ .....

..... رىكەۋت .....



## تعريف بالمجلة

مجلة الكوردستاني للدراسات الاستراتيجية الخاصة بالدراسات الإنسانية، مجلة دورية فصلية تصدر باللغات الكوردية و العربية و الفارسية و الانجليزية، تُعنى بنشر أهم البحوث و الدراسات الاستراتيجية في شتى حقول العلوم الإنسانية ذات الأصالة والأهمية والفاعلية و التأثير في التخصصات الدقيقة، مع الحرص على الالتزام بالمواعيد، و تيسير التواصل العلمي، و المواضيع القيمة، و نتائجها المتميزة العالية؛ و هي تواكب التطورات الآنية، و تقدم كل ما يلبي طموحات الباحثين من التحليلات و التفسيرات العلمية داخل الإقليم و خارجها.

للمجلة أهداف رئيسة، الأول: زيادة الأبحاث الاستراتيجية في كوردستان، و خلق مساحات شاسعة من التحليلات العلمية التي تهتم الأكاديميين و الباحثين في الدراسات الإنسانية، و دعم القطاعين العام الحكومي و الخاص بالأبحاث العلمية، فضلاً عن رفدهم بالمعارف العلمية، و النقاش الأكاديمي، و الفكر النير، و النقد البناء، في كل الفرص المواتية، في حقول العلوم الإنسانية كلها، في السياسة، و الاقتصاد، و الإدارة، و علم الاجتماع، و علم النفس، و الإعلام، و حقوق المرأة، و العنف و الإرهاب، و المجتمع المدني، و الفلسفة، و التاريخ، و الجغرافيا، و الديمقراطية، و حقوق الإنسان، و غيرها.

والثاني: التأكد من تعميم المعرفة، ووصول نتائج البحوث و الدراسات لرأي عامة القراء باللغات الكوردية و العربية إنما كانوا في هذا العالم، بأسلوب عصري قوامه تحقيق ما تطمح إليه المراكز العلمية و البحثية من جديد العلم و الثقافة و المعرفة الحضارية.

المجلة تقبل الأبحاث غير المطروقة و المبحوثة التي لم تنشر من قبل في المجلات و المطبوعات و المواقع الأخرى، مراعيًا الشروط و الضوابط التي تبناها الهيئة الكوردستانية للدراسات.

مجلة الكوردستاني للدراسات الاستراتيجية مجازة من قبل وزارة التعليم العالي و البحث العلمي في إقليم كوردستان، و معترفة بها كمجلة علمية أكاديمية محكمة، بحسب الكتاب المرقم ( ٦٤٩٧ في ٢٠٢٠/٨/٩ ) الصادر من مديرية الشؤون العلمية / دائرة البحوث و التطوير في وزارة التعليم العالي و البحث العلمي / إقليم كوردستان.

## (الأول): تعليمات الكتابة و التقديم و النشر:

يكون تقديم البحث عن طريق موقع الهيئة الكوردستانية للدراسات الاستراتيجية و البحث العلمي، و على الباحث مراعاة الشروط و التعليمات الواردة في الموقع الإلكتروني في كتابة و تقديم البحث بالتحميل الإلكتروني، كالآتي:

1- ينبغي أن لا يتجاوز عدد صفحات البحث عن (٢٥) خمس و عشرين صفحة (A4).

2- يتضمن البحث:

- عنوان البحث.

- اسم الباحث أو الباحثين، (القسم العلمي، الكلية، الجامعة، البلد)، و البريد الإلكتروني



- (الإميل).
- ملخص البحث.
- الكلمات المفتاحية.
- محتوى البحث.
- النتائج وخاتمة البحث
- ملخص البحث والكلمات المفتاحية بلغتين أخريين غير لغة البحث في نهاية البحث، قبل المصادر والمراجع
- المصادر والمراجع.

### 3- قالب كتابة البحث:

(١)

- أ- يكون عنوان البحث في أعلى الصفحة الأولى وفي المنتصف بحجم (١٨ غامق)، وحجم (١٦) غامق، للعناوين الفرعية، وحجم (١٤) للمتن، وحجم (١٠) للمصادر والحاشية والتوضيحات.
- ب- تكون كتابة اسم الباحث أو الباحثين (القسم العلمي والكلية والجامعة والبلد والعنوان الإلكتروني) بحجم (؟) تحت العنوان الرئيسي (بعد ترك فراغ اسم) من الجهة اليمنى للبحوث باللغة العربية، ومن الجهة اليسرى للبحوث باللغة الإنجليزية.
- ج- يستعمل للبحوث باللغة الكوردية والفارسية خط (Unikurd Goran)، وخط (Uni-kurd Jino)، للعناوين الرئيسية والفرعية.
- د- يستعمل للبحوث باللغة العربية خط (Unikurd-Goran) للمتن، وخط (Ali-A-Sa-mik) للعناوين الرئيسية والفرعية.
- هـ- يستعمل للبحوث والأبستراكت باللغة الإنجليزية خط (Times New Roman) للمتن، بحجم (١٦ غامق) للعنوان الرئيسي، وحجم (١٤) للعناوين الفرعية، وحجم (١٢) للمتن، وحجم (١٠) للمصادر والهوامش.
- و- تكون المسافة بين الفقرات في المتن (١ سم).
- ز- ترك فراغ (٢ سم) من الجهات الأربعة من كل صفحة.

(٢) اتباع نظام هارفرد لكتابة المصادر والمراجع، والإحالات إليها داخل المتن.

(٣) كتابة ملخص البحث في حدود (٢٥٠) مئتين وخمسين كلمة في فقرة واحدة فقط، قبل المتن، ثم يترك



بعده فراغاً بمسافة (اسم) للكلمات المفتاحية، وتتكون الكلمات المفتاحية من (0-7) كلمة منفردة.

(4) يقدم البحث في مَطين مختلفين: في الأول يحذف اسم الباحث أو الباحثين و( القسم العلمي، والكلية، والجامعة، والبلد، والعنوان الإلكتروني) عند تحميل البحث في النظام الإلكتروني، من أجل أن تسير عملية التقييم في السر، للحفاظ على عدالة التقييم بعيداً عن المحاباة والأهواء الشخصية.

(5) بعد إجراء تقييم البحث من قبل المقيّم، وكانت النتيجة قبول البحث مشروطاً بتعديل وتصحيح، عندئذ تقوم هيئة التحرير بإعادة البحث إلكترونياً إلى الباحث عن طريق بريده الإلكتروني (الإيميل الشخصي)، وعليه الملاحظات والمطالب التي دونها المقيّم، فيطلب من الباحث القيام بتصحيح الأخطاء وتلبية طلبات المقيّم من التوضيح والتعديل، ثم إعادة البحث إلى المجلة إلكترونياً بعد إجرائه التعديلات والتصحيحات اللازمة من أجل أن يكتسب البحث درجة القبول عند المقيّم.

(6) عند استكمال التقييم ورجوع البحث من لدن المقيّمين، تقوم هيئة المجلة بالحكم على مجمل نتائج التقييم (التحكيم) بالرفض أو القبول، وحينئذ يُبلّغ الباحث بقبول البحث أو رفضه.

(7) عند تقديم البحث عن طريق ( التحميل الإلكتروني في موقع المجلة )، يجب دفع تكاليف النشر البالغة (٢٥٠) مئتين وخمسين ألف دينار، حسب تعليمات وزارة المالية لإقليم كردستان العدد ( ) في ( / / ٢٠٢٠ )، ولا يأخذ البحث مجراه في عملية التقييم من دون ذلك.

(8) التقديم يكون إلكترونياً، عن طريق موقع المجلة الإلكتروني، باتباع المراحل اللازمة لذلك.

## **(الثاني):تقييم البحوث**

### **تجري عملية التقييم في مراحل ثلاث:**

#### **المرحلة الأولى: التقييم الأولي (التمهيدي):**

يتم تقييم البحث من قبل هيئة إدارة المجلة تقييماً أولياً (تمهيدياً)، لمعرفة توفر الشروط اللازمة التي تؤهله للتقييم، وسيكون كالآتي:

- تقييم لغة البحث، وقد يرسل إلى المقوم اللغوي المختص إذا لزم الأمر.
- التدقيق في أسلوب الكتابة المتبع في المجلة.
- مطابقة المحتوى العام للبحث لتعليمات النشر واستراتيجية الهيئة الكوردستانية للدراسات.
- عند وجود نقص أو خلل في البحث، قد يعاد البحث إلى الباحث من أجل تصليحه او تنظيمه، أو يرفض رفضاً نهائياً لعدم صلاحيته للتقييم.
- تمر الأبحاث كلها بعملية (تدقيق التحايل العلمي plagiarism checker)، ولتحقيق ذلك يؤخذ من الباحث تعهداً تحريراً إلكترونياً يتحمل فيه صحة محتوى البحث، و ما يتضمن من المعلومات.



المرحلة الثانية: (التقييم العلمي)

بعد أن يجتاز البحث مرحلة التقييم التمهيدي، يرسل البحث إلى مقيمين (اثنين) من الأكاديميين المختصين، حيث يُقِيمُ البحث بدقة، وعند رفض البحث من أحدهما، يرسل البحث إلى مقيّم ثالث، لأن البحث لا يقبل إلا بقبول مقيّمين اثنين.

المرحلة الثالثة: ( إقرار التقييم)

يختار المقيّم أحد الخيارات الثلاثة:

- 1- الرفض: الرفض التام والنهائي للبحث.
- 2- القبول المشروط: يقبل بشرط المراجعة للتعديل والتصحيح، والتوضيح، فيعاد البحث إلى الباحث لإجراء ما يلزم من التعديلات وغيرها. ثم يقدم أخيراً إلى المقيّم نفسه للتدقيق والحكم النهائي عليه.
- 3- قبول البحث كما هو: قد ينبه الباحث إلى تعديلات طفيفة من قبل هيئة المجلة نفسها، ولا يخضع البحث للمراجعة والتدقيق.

## Introduction to the Journal

The Kurdistan Journal of Strategic Studies for Humanitarian Studies is a quarterly journal published in the Kurdish, Arabic, Persian and English languages, concerned with publishing the most important research and strategic studies in various fields of human sciences of originality, importance, effectiveness and influence in subspecialties, while being keen to adhere to deadlines, facilitate scientific communication, and valuable topics and its high outstanding results; It keeps pace with current developments, and provides everything that meets the aspirations of researchers in terms of scientific analyzes and interpretations inside and outside the region.

The journal has main objectives, the first: pioneering strategic research in Kurdistan, creating vast areas of scientific analysis of interest to academics and researchers in human studies, and supporting the public and private sectors in scientific research, as well as providing them with scientific knowledge, academic debate, enlightening thought, and constructive criticism, in all the favorable opportunities, in all fields of the human sciences, in politics, economics, management, sociology, psychology, media, women's rights, violence and terrorism, civil society, philosophy, history, geography, democracy, human rights, and others.

The second: Ensuring that knowledge is disseminated, and that the results of research and studies reach the opinion of the general readers in the Kurdish and Arabic languages wherever they are in this world, in a mod-



ern way based on achieving what the scientific and research centers aspire to, a new in science, culture and civilized knowledge.

The journal accepts unreported and researched papers that have not been previously published in journals, publications and other websites, taking into account the conditions and regulations adopted by the KISSR.

The Kurdistan Journal of Strategic Studies is licensed by the Ministry of Higher Education and Scientific Research in the Kurdistan Region, and recognized as a refereed academic scientific journal, according to the approval letter numbered (6497 on 8/9/2020) issued by the Directorate of Scientific Affairs / Department of Research and Development in the Ministry of Higher Education and Scientific Research /Kurdistan Region.

### **First: Instructions for writing, presenting and publishing:**

The article is submitted through the Kurdistan Institute for Strategic Studies and Scientific Research (KISSR) website, and the researcher must observe the conditions and instructions contained on the website in writing and submitting the article by electronic download, as follows:

1- The number of article pages should not exceed (25) twenty-five (A4)

pages.

2- The article includes:

- Search title.

- Name of the researcher or researchers, (scientific department, college, university, country), and e-mail (email).

- Article Summary.

- Key words.

- Article content.

- Results and conclusion of the article

- Summary of the article and key words in two languages other than the article language at the end of the article, before the sources and references

-Sources and references.

3- Article Writing Template:

(1)

A- The title of the article is at the top of the first page and in the middle in size (18 bold), volume (16) bold for subheadings, volume (14) for the body, and volume (10) for sources, annotations and explanations.





B- The name of the researcher or researchers (scientific department, college, university, country and electronic address) should be written in size (?) Under the main title (after leaving a 1 cm space) on the right side for article in Arabic, and on the left side for article in English.

C- Unikurd Goran and Unikurd Jino are used for article in the Kurdish and Persian languages, for headings and subheadings.

D- For Arabic-language article, the font (Ali-A-Alwand) is used for the body, and the line (Ali-A-Samik) for the main and subheadings.

E- For article and abstracts in English, the font (Times New Roman) for the body, size (16 bold) for the main title, size (14) for the subheadings, volume (12) for the body, and volume (10) for the sources and margins.

F- The space between the paragraphs in the text is (1 cm).

G- Leave a gap (2 cm) on the four sides of each page.

(2) Following the Harvard system for writing sources and references, and

references to them within the text.

(3) Writing a summary of the article within (250) two hundred and fifty words in one paragraph only, before the text, then leaving a space after it with a space of (1 cm) for the keywords, and the keywords consist of (5-7) single words.

(4) The article is presented in two different modes: in the first, the name of the author or authors and (scientific department, college, university, country, and e-address) are deleted when uploading the article to the electronic system, in order for the review process to run in secret, to maintain fair review. Away from favoritism and personal whims.

(5) After conducting the review of the article by the reviewers, and the result was acceptance of the article conditional on an amendment and correction, then the editorial board electronically re-searches the author via his e-mail (personal e-mail), and he has the notes and demands that the reviewer wrote, and he asks the author to correct the errors And satisfy the reviewer's requests for clarification and amendment, then re-search the journal electronically after making the necessary amendments and corrections in order for the article to acquire the degree of acceptance by the reviewer.

(6) Upon completion of the review of the article by the reviewers, the journal committee shall judge the overall results of the review (arbitration) as either the rejection or acceptance, and at that time the author is informed of the acceptance or rejection of the article.

(7) When submitting the article via (electronic download on the journal's website), publishing costs amounting to (250) two hundred and fifty thousand dinars must be paid, according to the instructions of the Ministry of Finance for the Kurdistan Region, issue () in (/ / 2020), and the article does not take its course in evaluation process without it.

(8) Submission is made electronically, via the journal's website, following the necessary stages for that.



## Two: Article review

The review process takes place in three stages:

### The first stage: Initial (Preliminary) review:

The article is review by the journal's management body in a preliminary (preliminary) assessment, to find out the availability of the necessary conditions that qualify it for review, and it will be as follows:

- review of the article language, and it may be sent to the competent

linguist if necessary.

- Checking the writing style used in the journal.

Matching the general content of the article to the publishing instructions and the strategy of the Kurdistan Institute for Strategic Studies and Scientific Research (KISSR).

- When there is a deficiency or defect in the article, the article may be returned to the author in order to reform or organize it, or a final rejection may be rejected for its unfit for review.

- All articles goes through a process (plagiarism checker), and to achieve this, the author takes an electronic editorial undertaking in which he/she bears the validity of the article content and the information it contains.

### The second stage: (scientific review)

After the article passes the preliminary review stage, the article is sent to two (two) reviewers from specialized academics, where the article is reviewed accurately, and when the article is rejected by one of them, the article is sent to a third reviewer, because the article is only accepted with the acceptance of two reviewers.

### The third stage: (Approval of the evaluation)

The reviewer chooses one of three options:

1- Rejection: The complete and final rejection of the article.

2- Conditional Acceptance: It is accepted under the condition of reviewing the amendment, repair, and clarification, so the article is returned to the author to make the necessary amendments and others. It then finally submits to the reviewer himself for scrutiny and final judgment.

3- Accepting the article as it is: The article may be alerted to minor amendments by the journal body itself, and the article is not subject to review and scrutiny.

حكومة اقليم كردستان - العراق  
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي  
الهيئة الكردستانية للدراسات الاستراتيجية و البحث العلمي

# المجلة الكردستانية للدراسات الاستراتيجية

اذار ٢٠٢٣

العدد (٣)

<https://doi.org/10.54809/jkss.vi3>

E-ISSN: 2790525-X

P-ISSN: 27905268

Copyright © Open access article with CC BY-NC-ND 4.0